



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

Digitized by Google

L. As.

Jansz

379^c

L. As.

379c

HET

NEDERLANDSCH-JAVAANSCH

ZAKWOORDENBOEKJE

VAN

P. JANSZ EN H. KLINKERT,

nieuw omgewerkt en veel vermeerderd

DOOR

DEN EERSTGENOEMDE.



379c

SAMARANG — G. C. T. VAN DORP.

1865.

484g

L. A. S. Jansz

379^c

FIND ^{NET}
NEDERLANDSCH-JAVAANSCH

= DORP
ZAKWOORDENBOEKJE

VAN

P. JANSZ EN H. C. KLINKERT,

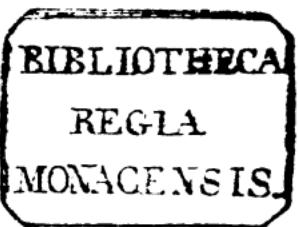
nieuw omgewerkt en veel vermeerderd

DOOR

DEN EERSTGENOEMDE.

SAMARANG — G. C. T. VAN DORP

1865.



Voorberigt

VOOR DEN TWEEDEN DRUK.

De eerste uitgave, niettegenstaande zijn gebreken zoo welwilend ontvangen, bleek weldra een geheele omwerking te behoeven. Dankbaar heb ik mijn voordeel gedaan met de aanmerkingen door velen gemaakt. Het is nu geworden één doorlopende lijst van woorden, behalve alleen de voornaamwoorden en de telwoorden, terwijl achteraan nog een lijstje van eigennamen en van eetbare boomvruchten gevoegd is. Ik meen te mogen gelooven dat deze nieuwe schikking het grootste deel der gebruikers gerieflijker zal zijn dan de vorige.

Naar globale berekening bevat deze uitgave omstreeks 1750 hoofdwoorden meer dan de eerste, behalve die achteraan in 't bijvoegsel staan. Van bijna al de woorden is de vertaling veel meer uitgebreid en zijn de verschillende beteekenissen en toepassingen zooveel mogelijk mede opgenomen. Het zou mij zeer verwonderen zoo er niet meer dan 4000 nieuwe Javaansche woorden in stonden. De inhoud bedraagt alzoo omstreeks twee derde deelen meer, en de letter is groter en duidelijker. Erenwet is het boekje slechts de helft dikker geworden.

Er is ook gezorgd voor naauwkeuriger vertaling en duidelijker aanwijzing der gewone spelling en uitspraak. Het krâmhinggil is overal bij geplaatst waar het in eenigzins gewoon gebruik is.

De verwijzingen (welke sommigen gebruikers niet behaagden) zijn zeker niet minder dan in 't vorige, hoewel overal door de vertaling vervangen waar dit geen grootere plaats vorderde of waar de duidelijkheid of juistheid het vereischte; maar nieuwe verwijzingen zal men vele vinden. Hoe wil men zich dáárvan onthouden in een boekje van deze strekking, en toch beknopt en eenigermate volledig zijn! Om die beknoptheid naar de vereischte van een zakwoordenboek moesten ook nog vele woorden

IV.

wegbliven, die anders in een woordenboek niet mogten gemist worden.

Om daaraan te meer te beantwoorden, zijn er eenige algemeene verkortingen ingevoerd en niet noodzakelijke herhalingen vermeden. Even gelijk in den eersten druk is voor den veroorzaakenden uitgang der werkwoorden kortweg geschreven: — áké, k. n., in plaats van: — áké, n., — akén, k. Zoo ook met het bezittelijk achtervoegsel é, waarachter telkens k. n. staat. Het zal den gebruikers uit de „Aanleiding tot de kennis der Javaansche Spraakkunst”¹⁾ of van elders niet onbekend zijn dat het kråmå eigenlijk ipoen is, hoewel é ook wel, voor de welluidendheid, in kr. gebruikt wordt. — Wanneer twee woorden in 't Jav. samengevoegd zijn, en 't eene een kr. en een ngoko heeft, dan zijn deze laatste door 't voegwoord en van elkander gescheiden, en achteraan kortaf k. n. gezet, terwijl of aanduidt dat beiden tot dezelfde soort behooren. Bijv.: mlakoe en mlampah tjolongan (onder sluipen); batœr of wong tetoekon (onder slaaf). Wanneer twee of meer woorden van dezelfde taalsoort op elkander volgen, is de soortaanduiding niet herhaald, maar slechts eenmaal aan 't einde geplaatst. Is er aanmerkelijk verschil in de beteekenis der synonymen en is dit met een kort woord duidelijk genoeg aan te wijzen, dan is dit ook geschied. Waar echter dat verschil niet zoo groot is en waar het een te uitgebreide verklaring zou vereischt hebben, daar zijn ze alleen door een komma-punt van elkander gescheiden, terwijl die gelijk of nagenoeg gelijk van beteekenis en gebruik zijn, alleen een komma tusschen zich hebben.

De losse letters tusschen twee haakjes wijzen de beginletters aan van 't grondwoord der werkwoorden waarachter ze geplaatst zijn, ten einde te weten hoe de lijdende vorm moet gemaakt

¹⁾ Bij den uitgever deszes te verkrijgen.

V.

worden. Zoo zal men achter n g a m p i r r i een (h) zien staan, en achter n g l è t è k een (k), waardoor men weet dat de lijdende vorm is d i h a m p i r r i, d i k l è t è k, enz. Dewijl dit alleen bij bedrijvende werkwo. te pas komt, zijn die letters achter de onzijdige niet geplaatst. Waar twee of meer achter elkander staande werkwo. de zelfde grondbeginletter hebben, is deze gezet achter de laatste taalsoortbepaling; bijv.: n g a n g-g ò ñ i, n. n g a n g g è ñ i, k. n g a g è m m i, kh. (h). Bij de werkwo. die hun grondbeginletter niet verliezen, maar den neusklang er vóór krijgen, is die letter niet uitgedrukt; zoodat men bijv., bij n g r a m p o e n g i niets vindende opgegeven, van zelf weet dat de lijd. vorm niet is d i k r a m p o e n g i, maar d i r a m p o e n g i, en evenzoo van n g l a b ò e r: d i l a b ò e r. Men vergelijke hierbij het gezegde in bovengenoemde „Aanleiding” enz., bl. 28—30. Bij werkwo. met verdubbeling duidt een dubbele letter tusschen haakjes aan dat beide de voor-medeklinkers daarin veranderen; bijv. m ē m o e d j i (p-p) en n g o e j à - n g o e j à (k-k) willen zeggen dat de lijd. vormen zijn d i p ë p o e d j i en d i k o e j à - k o e j à.

In 't schrijven van 't Jav. met Nederlandsche letter laat men thans doorgaans de h aan 't begin der woorden weg, en schrijft dus á n g è l, é l i n g, i d è r enz. Dit kan ook wel, omdat de gewone uitspraak dier woorden in de spreektaal daar meer mede overeenkomt dan met h á n g è l enz., immers als men de h hare kracht even als in 't Nederlandsch wil geven. Men geve dien woorden volstrekt niet den klank van ons hangen, helling, maar toch ook niet dien van ons angel, ieder. Men zorge altijd voor een spiritus lenis, en bedenke dat de Javaan bij langzaam lezen daar zelfs een spiritus asper laat horen, en ook in 't dagelyksch gesprek een duidelijk onderscheid doet merken tusschen de uitspraak dier woorden en die van A d a m, I b r a h i m, O e m a r, welke den zelfden scherp afgesneden

VI.

klinker hebben als in onze taal. Hier hebben ze ook een andere schrijfwijze, en gebruiken ze de zoo genaamde sastrā-swārā (सास्त्राः स्वाराः) Hoe het zij, in dit boekje hebben we voor de *un* overal de h behouden (behalve alleen bij verdubbeling van een woord, in de herhaling), — niet zoo zeer om de uitspraak naauwkeuriger voor te stellen, als wel voor 't gemak dergenen die zich op 't Jav. letterschrift willen toeleggen, waarom dan ook de woorden die bepaald met de sastrā-swārā geschreven worden, hier geen h hebben. — Wat de h op 't einde van een woord of lettergreep betreft, die mag nooit worden weggelaten, als noodzakelijk zoowel tot de uitspraak als tot het wezen van het woord behorende. In 't Jav. en in 't Mal. beiden is het woordverminking, te schrijven pĕdja, soesa, tana, in plaats van pĕdjah, soesah, tanah. Het is alleen gebrek aan gehoor en aan etymologische kennis wat iemand daartoe leiden kan. Even ontaalkundig is de verwisseling van n en ng op 't einde van een woord, welke bovendien menigmaal misverstand moet veroorzaken. Hoe vaak vindt men geschreven djagon voor djageng, Pasaroewang voor Pasoe-roewan, enz.! Men lette eens op 't verschil der volgende woorden: dagan, voeteneinde; dagang, koophandel; — kerén, komfoor; keréng, driftig; — kawan, vier; kawang, arènblad; — soekoen, naam van een vrucht: soekeng, halsstut van een zeil; hoewan, grijs, van 't hoofdhaar; hoewang, geld; — kilan, vingerspan; kilang, suikersap, enz.

De eenlettergrepige woorden die niet met w beginnen, hebben in de uitspraak doorgaans een korten voorschlag ē, en die met w een o e. Den voorschlag ē heb ik hier bijna overal weggelaten, omdat die ook in 't Jav. schrift niet altijd noodzakelijk is en bij 't snel spreken zelden gehoord wordt. Bij de eenlettergrepige

VII.

tusschenwerpsels (sɛk, dɛl, dɛng, blas, blas enz.) komt hij in 't geheel niet te pas.

Het teeken = duidt geen volstrekte of onbepaalde gelijkheid aan, maar wil alleen zeggen dat voor het te vertalen woord in 't Jav. de zelfde woorden zijn als in dit boekje bij de achtergeplaatste woorden staan opgegeven.

De bovengestreepte letter n̄ en n̄j wijst aan dat daar in 't Jav. schrift de n̄ doorgaans met de pasangan J verdubbeld wordt, zonder dat de etymologie het vordert. Waar het laatste wèl't geval is, staat hier n n. Ook de verdubbeling van de n g in 't Jav. schrift, bestaande in de tjètjak op een letter met ovolgende x̄ had ik gaarne aangeduid, maar vond er geen teeken voor, terwijl n̄g iemand ligt in den waan zou brengen dat de twee letters in de uitspraak gescheiden zijn. Deze toch is geheel de zelfde als in ons zingen, ongemaakt uitgesproken. Men onderscheide wel dien klank van n g g, welke een n g is met ovolgende g, gelijk in 't fransche woord haranguer. Zoo in h a n g g œ r, wijn, onderscheiden van h a n g œ r, liever.

De œ duidt een korte oe aan, gelijk aan de duitsche u in und, hund. — De å wordt uitgesproken als een a die ruim met o bedeeld is, zoo als de Gelderschman het woord vader zegt. Ze is altijd lang, behalve in een gesloten lettergreep, als in b å n g s å, t å m p å, r å n d å, waar ik om de analogie die letter gebruikt heb, ofschoon 't Jav. schrift er den o-klinker heeft. — De è en ò staan voor onze scherpkorte e en o, als in el, os; — é en ó zijn onze scherplange ee en oo, hoog uitgesproken, eenigermate gelijkende op ei of ae en oa, of op de fransche ai in mais, en de o in rose; — ë is bijna de zachtekorte e, als in de, aarde, doch met meer nadruk; — í is gelijk ie; ij is altijd een i met een j in de volgende lettergreep, zoo t i j a n g = tiejang. Wat de ð en ï betreft,

VIII.

die spreke men uit met de tong gekruld tegen 't verhemelte, terwijl d en t een meer lispelende uitspraak hebben, met de punt der tong onder tegen de boventanden. Dj en tj worden uitgesproken zoo als ze daar geschreven staan, maar met een eenigzins blazend geluid, de tj bijna als de friesche. — Wat verder de uitspraak aangaat, verwijst ik naar de bovengenoemde „Aanleiding” enz.

Moge mijn arbeid even welwillend ontvangen worden en de gebreken verschoond, als zulks met den eersten druk 't geval is geweest! Voor billijke aanmerkingen en teregtwijzingen houd ik mij aanbevolen. Moge er bovenal genadiglijk Gods zegen aan te beurt vallen tot bevordering van taalkennis en taalonderzoek, als behoorende tot de middelen ook en meest van de uitbreiding van Gods gezegend Rijk op aarde!

JAPARA, 11 Oct. 1865.

P. J.

Verkortingen.

ar. = arabisch.

ch. = chineesch.

eur. = europeesch, d. w. z. algemeen in Europa in gebruik.

fr. = fransch.

hl. = hollandsch.

k. = kråmå.

kh. = kråmå-hínggil.

k. n. = kråmå en ngoko.

m. of md. = madjå.

ml. = maleisch.

n. = ngoko.

perz. of prz. = perzisch.

prt. = portugeesch.

A

- Aaijen - ngéloes-lës, k. n. (h)
 aalmoes - sidékah of sidékah;
 dédanå, k. n.
 aamborstig, — heid-hampëg; mëngi, k. n. Ook met lårå, n.
 sakit, k. er voor.
 aan, tot - mënjang, njang, maring, ring, n., datëng, k.;
 tëng, m.; hing, k. n., karo, n., kalih, k.; lan, k. n., käljan, k.; këlawan, n., këlajan, k. - - (plaatsbepal.)
 - hing, k. n., hänå hing, n., wöntëng hing, k. - -, te-genaan — z. ald.
 anaarden - ngoeræg, k. n. (h).
 aanbeeld - landëssan, paron, k. n.
 aanbeijen - mëdjén (?) k. n.
 aanbelang (ran) - gedé; habot, n., hagëng; háwrat, k.; përlöe, k. n.
 aanbesteden - 'mbòròngáké, -k. n.
 aanbevelen - ngalém (h), k. n.
 mrajogakháké, n., mrajogèkhakén, k. (p.).
 aanbiddelijk - wadjib pinoedji-poedji, wadjib sinëmbah, k. n.
 aanbidden - njëmbah (s), moedji, moedjá (p), k. n.
 aanbidding - pámjëmbah, pámoe-dji, k. n. — (van God) - sém-bajang, sëmbijang, k. n.
 aanbieden (aan iem.) - ngatoerri, k. n. (h); njahossi (tj), ngoen-djoekki (h), kh. — (iets) - nga-
- terráké, k. n. enz. — (iets — te doen enz.) - sagéh, n., sagah, k.
 aanzbod - sagéh, n., sagah, k.
 aanbranden - ngíntip, gòsòng, gësëng, k. n.
 aanbrandsel - híntip, k. n.
 aanbreken, (r. d. dag: ww. en z. nw.) - bangœn, k. n., bangœn hések, n., - héndjing, k.
 aanbrengen, brengen - ngatér; ngatérráké, k. n. (h). — , klikken, z. ald.
 aandacht - héling, n., hèngët, k.
 aandachtig = aandacht; héling-an, n., hèngëttan, k.
 aandeel - pändoemman, k. n.
 aandoen (e. plaats) - ngampíri, k. n. (h). — (iets erg.) - ngoewéhi (wéhi), n., njoekaní (s), k. ngétrappi (h), k. n.
 — (e. kleed enz.) - nganggo, n., nganggé, k. ngagém, kh. (h). — (iem. idem) - nganggöni, n., nganggëni, k. ngagëmme, kh. (h).
 aandoening - kërasaning hati, n., kërahossing mañah, k. érés-sing enz., k. n.
 aandoenlijk - ngéréssáké hati en mañah, k.
 aandrang, met — - bangët, n., sangët, k., némén, bantér, k. n.
 aaneen - kántèt; gándèng; rèn-

tèng, k. n.; sambœng, n.,	aanhoudend = aanhouden: tan-
sambët, k.	sah, hora en bòtén pëdot-pë-
aanfokking (<i>wat tot</i>) dient - bibit,	dot; 'nggrèntèng, k. n. -- ,
k. n.	nt. bij vlagen - míndëng, k. n.
aangaan (<i>erg.</i>) - mampir, k. n.	aanklagen - 'nggoegat, k. n.
aangaande- moenggœh, prákârâ,	aanklagt - goegat, pënggoegat,
n. mënggah, prákawis, k.	k. n.
bab, hing-atassé, k. n.	aankleeden - z. aandoen. — (<i>zich</i>)-
aangeboren- gawan, n. bëktan, k.	nganggo-anggo, n. nganggé-
aangenaam - héñak, n., héjtå, k.	anggé, k. ngagém-agém, kh.
sëdëp, k. n.	aankloppen - 'ndòdog, k. n.
aangeven, aangifte doen - nga-	aankomst - z. komst.
tèrráké (h) prätélå, k. n.	aankijken - ngíngéttáké (h) k. n.
aangezien (<i>voegw.</i>) - sarèhné, rèh-	mandëng (p), k. n.
né, n.—ipœn, k.—ning, k. n.	aanleg (<i>tot iets</i>) - waték, k. n.
aangezigt - rahi, k. n. soerjå,	aanleggen (<i>m. e. vaart.</i>) - ngram-
wëdåna, kh.	pittáké; ngampirráké (k),
aangifte v. e. zaak - pisahid; ha-	k. n.
tær prätélå, k. n.	aanleiding - sëbab; hawit; nalar,
aangrenzend, z. belendend.	k. n.
aangrijpen = grijpen.	aanlokkelijk- ménginnáké, nëng-
aanhang, volgelingen-goejœb, k. n.	sëmmáké, k. n. en = aantrekke-
aanhangsel - woewoohan; sam-	lijk.
boengan, n. wëwahan, sam-	aanmatigen (<i>zich</i>) - koemawáså,
bëttan, k.	k. n. ngakoe-akoe wëñang,
aanhebben - nganggo, n. ngang-	n. ngakén-akén wëñang, k.
gé, k. ngagém, kh.	aanmatigend - tjoeméntákå; koe-
aanhitsen - ngéséttáké (h), k. n.	mawáså, k. n.
aanhoore (<i>len</i>) van - këroengoe	aanmerkelijk - bangët, n. sangët,
hing, n. këpirëng hing, k.	k. en z. groot enz.
aanhooren - ngroengòkháké, n.	aanmerken (<i>bij zich zelf</i>) - héling,
mirëngákën, k. midangétták-	n. hèngët, hémcet, k. ngra-
ké, mijarsakháké, kh.	sakháké, n. ngrahossákën,
aanhouden; staande houden - ngan-	k. -- (<i>tot iem.</i>) - noedëh, n. në-
dëggáké (k), k. n. — voort-	dah, k. nglahirráké pëngråså,
gaan - 'ndarëng, k. n. 'mban-	n. — ákën pëngrahos, k.
djœr, n. ládjëng, k. mantëp,	aanmerking, berispinq, z. ald.
ngantëppi; manggëng, k. n.	-- (in) nemen = aanmerken.

aanmoedigen - ngadjak (h); ntag-atag, (h), k.n. ngwāwanī, ngwañèk-wañèkháké, n. měmoerœn, moerœn-moerœnnákén (p-p), k.

aannemelijk - kétarimå, këtrima, k. n.

aannemen - narimå (t), k.n.; nam-paūi, nampèñi k. (t). --, tot z. nem.- pasah, kérakëttan, këpandjíngan, k. n.-- (*id. bij 't leer.*) - tjakép, k. n.-- (*e. raad enz.*) - 'ndådå, k. n. 'ndahar, kh. --, op z. nem. — sageh, n. sagah, k. sanggœp; sanggém, kn.-- (*id. e. werk*) - bòrong, k. n.-- (*niet*), n. aan z. lat. hecht. — kalis, k. n. — *En z.* verwerpen.

aanprijzen - 'nggoenggøeng; ngë-

goengáké, k. n. *en* = aanbevelen.

aanraden - mirëmboeggi, n. mi-

rëmbaggi, k. (p), rëmbøeg, n.

rëmbag, k.

aanraken - ngémek (h), 'ndémek, 'ndoemæk, njénggol (s) k.n. — (*bij toeral*), er aan komen. — ngëpok, k. n.

aanreiken - ngoelëngáké, k. n.

aanschouwelijk - katon, n. këti-

ngal, k. tétélå, k. n.

-- *maken* - ngatokháké, (k) n.

ngëtingallákén (k), k.

aanschouwen = aankijken.

aanslaan (*voor belasting enz.*) -

nibañi, (t), n. 'ndawahi, k.

ngéñani (k), n. ngéningi

(k) k. nëngërrí (t) k. n.

aanslag (*erg. op*) - pëngarah, n.

pëngangkah, k. pëngöedi, k. n. *En z.* aanval.

uansluiten (*onz.*) - tçpøeng, n. te-

pang, k. rapët, k. n.

aansporen (*menschen*) - njrëgëp-

páké, (s) k. n. -- (*dieren*) - mě-

lak (p), k. n. *En zie aanmoedigen.*

aanspraak = regt, magt. — ma-

ken - ngakoe wëñang of koe-

wáså, n. ngakén --, k.

aansprakelijk - këtëmpoeh; nang-

gøeng, n. këtëmpah; nanggöl, k.

aanspreken - njëlatòni (tj), n.

mitjantënni (w), k.; ngareh-

aroehi (h), k. n.

aanstaande, *toekomstig* - bakal,

n. badé, k. — —, eerstkomende - ngarëp hiki, n. ngadjëng

poeñikå, k.

aanstekelijk - toemoelar, k. n.

aansteken (*licht, vuur*) - njoemëd,

njoelëd k. n. (s). -- (*sigaar, lont enz.*) - ngëmpakháké (h),

k. n. -- (*v. ziekte e. derg.*) - noelarri (t), k. n.

aanstellen (*iem.*) - ngadëggaké,

ngandjingáké, k. n. (h), nan-

dær n. nañém, k. (t). --

(*zich*) = zich gedragen. -- (*zich*) als-sëmoe, k. n. -- (*id.*) veinzen-

hapi-api; ngéntä-éntä, k. n.

aanstelling - pandjing, k. n.

aanstonds - noeli, toemoeli, ban-

djær, n. noentën, toemoen-

tën, ladjëng. k. pâdå sënalikå, — sëdélå, n. sami —,

— sëkëdap, k. mëngko, n. mangké, k. mëngké, m.

<i>aanstoot</i> - sandoengan, séng-gol, k. n.	<i>aanvankelijk</i> - lagi wiwit, n. sa-wégi —, tjalon, k. n.
<i>aanstoetelijk</i> - sandoengan; ngé-wakháké, k. n.	<i>aanrechten</i> - 'nggodå, k. n.
<i>aantal</i> - kèh, n. katah, k. tjetjah, k. n.	<i>aanverwan/en</i> - sañak, nak-sa-nak, kadang, sañak-kadang, koela-wángså, k. n.
<i>uanteeken-en</i> - njatët (tj), k. n. --, e. teek. zelt. bij - nëngérri (t), k. n.	<i>aanvoeren, voorgaan</i> - ngirid (h), k. n. -- <i>aanbrengen</i> - ngatér, ngatérkáé (h), k. n.
<i>uanteekening</i> - tjalettan, k. n. pëngélingan, n. pëngëttan, k.	<i>aanvullen</i> - ngébakki (k), k. n.; 'nggénëppi, n. 'ndjangkëppi, k.
<i>uantoonen</i> - noedeháké (t), 'ndoedeháké, n. nëdahákën (t), 'ndëdahakën, k.	<i>aanwenden</i> - ngënggo (h), n. ngënggé (h), k. ngémpakháké, (h), ngétrapaké (h), njarrattáké (s), k. n.
<i>aantrekkelijk</i> - 'nggëndëng-gèndëng hati, n. — mañah, k.	<i>aanwennen (zich)</i> - tëtoeman, noe-man, k. n. dadi toeman, n. dados —, k. matéh, k. n.
<i>aantrekken</i> - narik (t), 'nggëndëng, k. n. —, <i>strak trekken</i> - ngéntjëngi (k), k. n. — <i>En z.</i> aandoen.	<i>noeman-noemannáké</i> , k. n.
<i>aanvaarden</i> - nëmpoeh (t), k. n. nampañi, n. nampéñi, k. (t); toemandang, nandangi (t); miwitti(w), njandak (tj), k.n. njékél (tj), n. njepéng (tj), k. ngastå (h), kh. .	<i>aanwezen, aanzija</i> ('t — er van) hañané, n. wontënnipœn, k.
<i>aanval</i> - tëmpoeh, pëñëmpoeh; toebræk, pënoebræk, k. n.	<i>aanwezig</i> - hánå, n. wonten. k. honten, hènten, m.
<i>aanvallen</i> (v. e. mensch en v. on-bezielde voorw.) - nëmpoeh, (t), k. n. -- v. <i>beesten</i> - noebræk (t), k. n. -- v. e. <i>togel</i> - njambér (s), k. n.	<i>aanwinst</i> - woewéh, n. wéwah, k.
<i>aanvallig</i> - mérak-hati, k. n.	<i>aanzien</i> = aankijken, uitzigt. -- (ten) <i>van</i> = aangaande.
<i>aunvang</i> - wiwittan, boekå, k. n.	<i>aanzienlijk</i> , zie groot en hoog.
<i>aanvangen</i> - wiwit, miwitti (w); loemëkas, nglékassi; toe-mandang, nandangi(t), k.n.	<i>aanzitten</i> (v. één pers.) = zitten. -- (v. meerderen) - ngépøeng, ké-poengan, n. ngépang, ké-pangan, k. këmboellan, k. n.
	<i>aanzoek</i> - pëngadjak, k. n. tétarér, n. tétaróssan, k. <i>En</i> = <i>verzoek</i> . — — <i>doen</i> - ngadjak, k. n. tari, n. taros, k. <i>En</i> = verzoeken.
	<i>aap</i> - këtèk, k. n.
	<i>aar</i> - woeli, woelen, k. n.

aard, geaardheid - waték, lakar, dasar, k. n.	achter, [bijw.] - hing boeri, kari, n. — wíngking, kantoen, k. — [voorz.] - saboeriné, hing —, hing boeriné, n. sawíngkingipœn, enz. k. — (ten) - kari, n. kantoen, k. kétér, k. n.
aardaker - kěntang djáwå, n. — djawi, k.	achteraan = achter [bijw.]
aardappel - kěntang, k. n.	achteraf - ngiwå, k. n.
aardbeien - líndoe, k. n.	achterbaks - hoempéttan, k. n.
aarde, aardbodem - boemi, k. n. — grond - lémah, n. siti, k.	achterblijven - kari, n. kantoen, k.
aarden (van aarde) - lémah, n. siti, k.; grabah, k. n.	achterdocht - pánérkå, k. n.
aarden (naar iem.) - noenggal waték, n. noenggil —, k. mèmpér, k. n.	achterdochtig - mahido, n. mahibén, k. kéték, k. n.
aardewerk - grabah, k. n.	achtereën - goemanti, n. goemantos, k.; toendå-toendå, hoentap-oentappan, k. n.
aardig, vreemd - hánèh, k. n. — lief - mérak-hati, k. n.	achtereind - boeri, n. wíngking, k.
aardolie - lèngå lantœng of latœng, n. lisah —, k.	achterhaald - këtoetoettan, k. n.
oardpek - lantœng, latœng, k. n.	achterhouden - ngarèkháké (k), n. ngantœnnákén (k), k.
oardsch - këdonjan, k. n.	ngoempéttáké (h), njalíng-kéháké (s), njidém (s), ngoen-tét (h), k. n.
ardsgezind - démén donjå, n. rémén —, k.	achterhoudend - démén njidém, n. rémén —, k. waték —, ngoen-tét, k. n.
iardstorling - goegær, k. n.	achterklap - rérasan, pénjatær, tjatær hálá, n. rérähóssan, pénjantén, tjantén hawon, k.
iardvruchten-pálaképéndém, k. n.	achterlijk - kétínggal, kari, n. kétilar, kantoen, k.
iardworm - tjatjing, k. n.	achterna - soemoesel, k. n. — gaan — noesel (s), noetoetti (t), k. n.
ars - doeboer, djoebær, k. n.	achterom - mëtoe hing boeri, n. mëdal hing wíngking, k.
arzelen - ráså-ráså, n. rahos-ráhos, k. haras-arassén; hoe-was, k. n.	achterop - vergl. op en achter.
as - pakan; gañjangan, k. n.	
ibe (Jav.) - tjarakan, k. n.	
ich! - ðœh, hadœh; láhé; ah, k. n.	
ichibaar - kádjèn, k. n.	
ichteloos - koerang ngati-ati, n. kirang ngatos-atos, k. sém-bránå, k. n.	
ichten - ngadjèni, n. ngahossi, k. (h).	

achterover - loemah, kĕloemah,
 mĕloemah, k. n.
achterstallig - kĕtèr, k. n.
achterste voor - moengkær, k. n.
achterstellen ('t eene bij 't and.)
 ngarèkháké (k), n. ngan-
 tennakén (k), k.
achteruit - moendør, k. n. — *En*
 = achterom, achterste voor.
achtervolgens = achtereen.
achterwaarts = achteruit.
achterwege = achterbak.
achting- pĕngadji-adji, n. pĕngahos-ahos, k. taklim, k. n.
achtgeven op - ngopènni (h), k. n.
adder - hoelå bĕdoedak, n. sa-
 wĕr —, k.
adellijk - sëtrijâ, k. n.
adem - hambékkan, napas, k. n.
ademen - hambékkan, k. n.
ademloos - pĕdot hambékkánné,
 k. n.
ader - hoerat gĕtih, n. — rah, k.
aderlaten - njanggrah (s). k. n.
administrateur - djoeragan, fa-
 briek, k. n.
admissie - wăwĕñang, paríngan
 wĕñang, lilâ, k. n.
admitteren - ngwĕñangáké, ngliañi, k. n.
adres (v. e. *briefenz.*) - ngalamat,
 lamat, k. n.
adresseren - ngalamatti (ng),
 nglamatti, k. n.
af, geëindigd - wis, n. sampœn,
 k. 'mpœn, m. rampœng, k. n.
toetæg, n. doegi, doemoegi,
 k. --, los, gescheiden - lĕpas,

hoewal; pisah, pĕgat, k. n.
 -- *naar beneden* - mĕdœn, moe-
 dœn, k. n.
 — *en aan* - loengå tĕkå, n. ké-
 sah datëng, k. bola-bali, n.
 wóngsal-wangsäl, k.
afbakenen - matëssi (w); ngan-
 djírri, ngatjírri (h), k. n.
afbeelden - 'nggambar, k. n.
afbetten - noetoelli (t), 'ngga-
 ringáké, k. n.
afblijven (erg.) - hora 'nggëpok,
 n. bòtën —, k. ngëñëngáké
 (h), n. ngëndëllákén (k), k.
afbranden - 'mbròngot, 'nggò-
 song, k. n. -- (c. *bosch, veld*) -
 nglagar, k. n.
afbreken, sloopen - 'mboebräh, n.
 'mbibräh, k. --, *staken* - mĕ-
 dot (p), k. n.
afbrengen, n. *ben. br.* - ngëdœn-
 náké (h), k. n. -- (v. e.
voornemen enz.) - ngégæháké
 (k), ngoendërráké (h), k. n.
afbreuk doen - noeñakháké (t),
 gáwé en damél toenâ, k. n.
afdak - trataq; hèmpèr, k. n.
afdanken (*werkvolk* enz.) - nglè-
 rènni, n. ngëndëlli (k), k.
afdeelen - míntâ (p), ngëdœm-ë-
 dœm, k. n.; 'mboeböh-'mboe-
 böháké, n. 'mbëbah-'mbë-
 bahákén, m.
afdeeling - píntan, k. n.; boeboeh-
 an, n. bëbahan, k. -- *rak*, -
 djoering; kotakkan, k. n.
afdeinzen - mlòrod, k. n.
afdingen - nganjang, n. nga-

wis, k. (h).	
<i>afdoen</i> (<i>e. zaak</i>) - ngrampoengi,	<i>afgieten</i> - ngésok (h); 'mbroeboessi, k. n.
moetoessi (p), k. n. ngoewéháké (h), n. njampoenni (s), k. - - (<i>e. schuld</i>) - njahær (s), 'mbajar, moendatti (p), ngloënas, k. n.	<i>afgod</i> - brahålå, déwå, k. n.
<i>afdroogen</i> - ngétæs (h), njékå (s), k. n.	<i>afgodendienaar</i> - wong njémbah brahålå, n. tijang --, k.
<i>afdruipen, wegdr.</i> - mòrod, 'mbò-los, k. n.	<i>afgodsbeeld</i> - rëtjå, k. n.
<i>afdruk</i> - tjap, tapak, labët, k. n.	<i>afgraven, afsteken</i> (<i>e. bergwandenz.</i>) - 'niggoegær, 'mboebak, k. n.
<i>afdrijren</i> [<i>onz.</i>] kéntir, k. n.	<i>afgrond</i> - téleng, k. n.
<i>afdrijrend</i> - ngloenterráké, k. n.	<i>afgrijselijk</i> - 'nggiríssi, k. n.
<i>afgaan</i> [<i>bij of langs iets</i>] - ngoedoenni (h), k. n. --, stoelgang hebben - bëbañjoe, n. tëtojå, k.; bobóttan, kh. ngising, n.	<i>afgrijzen</i> (<i>znu.</i>) - giris, k. n.
<i>afgedragen</i> (<i>v. kleed. enz.</i>) - loeng-sët, k. n.	<i>afgunst</i> - mèri, drëngki, djahil, k. n.
<i>afgeleefd</i> - réto, tükloe, k. n.	<i>afgunstig</i> - = <i>afgunst</i> - v. <i>aard</i> - mèrèn, drëngkèn, djahíllan, k. n.
<i>afgelegen, ver, z. ald.</i> - - eenzaam-mëntjil, këpëntjil, k. n.	<i>afhankelijk</i> - këléréjan, këbab-wah, këwëngkoe, k. n.
<i>afgemat</i> - kësoelajah, k. n. lësoe, n. lësah, k.	<i>afhouden</i> (<i>m. de hand enz. v. zich</i>) - nampal, námpèl (t), njámpé (s), k. n. - - <i>En</i> z. korten.
<i>afgeschaft</i> - wis hora mlakoe, n. sampoen bòtén mlampah, k.	<i>afkeer</i> , { hélik, héwå; gëlä; bò-
<i>afgetrokken van gedachten</i> - kë-toengkæl, k. n.	<i>afkeerig</i> { sën, këmbå, k. n.
<i>afgeven</i> - ngoewéháké (h), n. njoekakhákén (s), k. ngoelëngáké (h), k. n. -- (<i>v. kleuren enz.</i>) - loentær, loemoentær, k. n.	<i>afkeuren</i> - hora mräjogakháké (p), n. bòtén mräjogèkha-kén, k. nampik (t), k. n.
<i>afgezant</i> - hoetoessan, kh.	<i>afkluiven</i> - nglamoeddi, k. n.
<i>afgezonderd, op z. zelf staand-</i> déwékkän, n. pijambakkan, k. kiwå, k. n. <i>En</i> z. <i>afgelegen</i> .	<i>afkommen</i> - mëdœn, moedœn, k. n. tëdak, kh. <i>En</i> zie <i>afstammen</i> .
	<i>afkomstig</i> (<i>v. e. plaats of geslacht</i>) - asal, k. n. <i>En</i> zie <i>afstammen</i> --, <i>nagelaten</i> - tilassan, k. n. ting-gallan, n. tilarran, k. --, <i>voortgebracht</i> - mëtoe, n. mëdal, k.
	<i>afkondigen</i> - ngoendangáké (h), k. n.
	<i>afkoeksels</i> - wédang, k. n.

<i>afkijken</i> - njangkok (tj), k. n.	<i>verd.</i> = afreis.
<i>afladen</i> - njoedah (s), k. n.	<i>afrekenen</i> - hiteng-itoengan, n. hétang-étangan, k.
<i>aflatén, neérlaten</i> - ngoedenná- ké, ngéðennáké, k. n.	<i>afrigten</i> - ngadjar (h), k. n.
<i>afleeren</i> (bedr.)—ngapokkáké(k), k. n. <i>En z.</i> verleeren.	<i>afrossen</i> - maséh (w), k. n. nglabrag, hl.
<i>afleggen</i> z. <i>bij</i> nederleggen, afdanken, afstand doen, ophouden, verlaten, wegwerpen.	<i>afschenen</i> - marèni (m), n. man- toenni (m), k. 'mbirat, k. n.
<i>aflegger</i> - loengsoerran, k. n.	<i>afscheid</i> - pamitbakalloengå, n. — bádé késah, n.
<i>afleiden</i> - njínggaháké (s), njíng- kírráké, (s), ngilékháké (h), k. n.	— nemen (van iem.) - mamítti (p), k. n. - - (v. elkand.) - pamítan, k. n.
<i>afleveren</i> - ngladékháké, n. nglad- dossákén, k.	<i>afschilferen</i> - ngálètèk, ngálèkèp, k. n.
<i>afstigten</i> (<i>iets plaats</i>) - ngálètèk (k), ngálèkèp (k), k. n.	<i>afschrijven</i> - noeræn n. nědak, k. (t).
<i>afloop</i> - wékassan, témahan, k.n. kédádèn, n. kédadóssan, k.	<i>afschijnsel</i> - wajauigan, k. n.
<i>aflopen</i> (<i>verkeerd</i>) - salah kédá- dèn en kédadóssan, k. n.	<i>afsnijden</i> - ngétok (k), natas, (t), magas (p), k. n.
<i>aflossen</i> (<i>iem.</i>) - 'nggéntèni, n. 'nggéntossi, k. - - (<i>iets</i>) - = lossen.	<i>afspreken</i> (<i>zamen</i>) - djandjéjan, prädjandjéjan, k. n. rérém- boeggan; sémajan, n. rérém- baggan; sémadóssan, k.
<i>afmaken, voltooien</i> - noetéggáké (t), n. 'ndoemoegékhákén, k. ngrampoengi, k. n.	<i>afstaan</i> - z. geven, vergunnen, afstand doen.
<i>afmarsch</i> = afreis.	<i>afstammen</i> toeræn, hasal, k.n. afstamming tědak, trah. kh.
<i>afnemen</i> = ontnemen.	<i>afstand</i> , v. e. plaats - doh, n. tě- bih, k. kadóhan, n. kétébih- an, k.
<i>afpassen</i> (<i>m. e. passer</i>) - 'ndjång- kå, k. n. - - , juist genoeg maken — 'nggénpéppáké, n. 'ndjang- képpákén, k. njoempékháké (tj), k. n.	<i>afstand doen</i> (<i>v. iets</i>) - ngoendoer- ri (h), měgat (p), k. n. 'mboe- wang, n. 'mboetjal, k. - - (<i>v. d.</i> <i>reger.</i>) — ngoendoerri, loem- moengsær, k. n.
<i>asplukken</i> = plukken.	<i>afsteken</i> = <i>afsnijden</i> , agravren -- (<i>v. kleuren enz.</i>) bělang, sělang-
<i>afraden</i> - nélikkáké (h), k. n.	
<i>afreis</i> - hangkat, k. n. boédal, n. bidal, k. tědak, tíndak, kh.	
<i>afreizen</i> - mangkat, k. n. <i>En</i>	

sëling, k. n. -- (nadeelig bijiets)	afwinnen (het) - mëñang, k. n.
-koetjiwå, k. n. -- (voord. id.)	afwisselen - gënti, n. gëntos, k.
hoenggæl, k. n. -- (van wal)-	afwisselend - gënti-gënti, goe-
mantjal, k. n.	manti, n. gëntos-gëntos, goe-
afstroopen (huid enz.) - ngëlétti	mantos, k. gilir, k. n.
(k) k. n. En zie afstigen.	afwijken - njléwèng, soemíng-
afsturen (iem. op e. and.) ngë-	kir, k. n.
scettáké (h), k. n.	afwijzen - nampik (t), njoekëng
aftogt - lòrod, hoendær, k. n.	(tj), k. n.
aftrek (bij verkoop) - pajoe, n.	afzakken - mlòrod; ngloko, nglo-
padjëng, k.	kro, k. n. — — (op e. rivier)
astrekken, astellen - ngëlong (h).	- milir, k. n.
k. n. En z. korten, verminderen.	afzeggen - moerøengáké (w), n.
astrekking (de berekening) - long-	mandèkhákén (w), k.
lóngan, k. n.	afzetten (erg. v. af) - ngëdœn-
aftreksel (voor drank enz.) - wé-	náké (h), k. n. -- (mens. v. e.
dang, k. n.	vaart.) ngóndángi (h), k. n. -
afvaardigen = zenden.	(iem. v. e. post) - ngoendær
afval-moertad, k. n. --, overschot-	(h), k. n. --, ontnemen - njëbrot
loróddan, k. n. --, vuil - larah-	(s), k. n.
han, k. n.	afzien (v. iets)-z. bij afzeggen, afstand
afvallen (v. bladen, vruchten enz.)-	doen, verlaten, afsijken
gógròg, k. n. roenteh, n. rënt-	afzigtelijk - 'nggigelani, k. n.
tah, k. -- (v. 't geloof) - moer-	afzonderen - misah (p), k. n.
tad, moengkir, moendær, k. n.	'ndèwèkháké, n. mijambak-
afvegen - ngoesappi, ngoelappi	kákén (p), k. midjèkháké,
k. n. (h).	(p), k. n.
afwenden - nangkis (t), k. n.;	afzonderlijk - déwékkán, n. pi-
moerøengáké (w), n. man-	jambakan, k. hídjèn, k. n.
dèkhákén (w). k.	— — (ieder) - déwé-déwé,
afwennen - ngoendær-oendær,	n. pijambak-pijambak, k.
k. n.	hidjèn-idjénnan, k. n.
a'weren - nänggoelang, nang-	agent - wakil, hatjoengan, k. n.
kis, k. n. (t).	pënglakoe, n. pënglampah, k.
afwezig - hora hánâ, n. bótëñ	agurkje - këtimæn woekoe, k. n.
wöntëñ, k. tòwòng, k. n.	ai! - dœh, hadœh.
afwinden - ngoeloer (h), ngoe-	akelig = afzigtelijk - (erg.) van zijn
lak (k) k. n.	- këmëgilan, k. n.

<i>aker</i> (<i>schep-</i>) - tímbar, k. n.	<i>ullenigs</i> - tamban-tamban ; slot-
<i>akker</i> - boemi pétandoerran, n	słot, k. n.
siti pétanémman, k	— meer - sájå, sangsájå, k. n.
<i>al</i> (<i>bijw.</i>) - kábèh, sakéhé, së-	<i>allenhalve</i> - koedoe-koedoe, n.
kabéhé, n sédajå, sakata-	kédah-kédah, k. dájå-dájå,
hipoen, sësëdajañipoen, k	sédajå-dájå, k. n.
— (<i>voegw.</i>) zie hoewel	<i>allereerst</i> - disik déwé, n. roe-
<i>alarmsein</i> - titir, k. n.	míjin pijambak, k. <i>En z. eerst.</i>
<i>Albarmhartige</i> (<i>de</i>) - kang mähå	<i>Allerheiligste</i> (<i>de</i>) - kang mähå
wëlas, k. n.	soetji, k. n.
<i>aldaar</i> - zie daar.	<i>Allerhoogste</i> (<i>de</i>) - kang mähå
<i>aldus</i> (<i>bijw.</i>) - zie zoo.	loehör; — — hagoeng, k. n.
— [<i>voegw.</i>) - dadi; moeláne,	<i>allerlei</i> - roepå-roepå, n. wärni-
n. dados; milå, pramila, k	wärni, k. mäntjå-wärnå, n.
<i>aleer</i> (<i>bijw.</i>) - z. weleer.	— wärni, k.
— (<i>voegw.</i>) - z. voor dat.	<i>allermeest</i> (<i>bijv. nw.</i>) - hákèh
<i>algemeen</i> - loemrah, n límräh,	déwé, n. katah pijambak,
k. wérátå, n wéradin, k	k. — — (<i>bijw.</i>) - witté, n.
<i>algemeenheid</i> - kaloemrahan, n.	— ipoen, k.
kálímráhan, k.	<i>alles</i> = <i>al</i> .
<i>algenoegzaam</i> -njoempèni samoe-	<i>allezins</i> - pisan, k. n.
barang wérátå, n — samoe-	<i>almanak-lajang en sérat pëng-</i>
kawis wéradin, k.	<i>galla</i> , n. k. n.
<i>Algoede</i> (<i>de</i>) - kang mähå moe-	<i>almagt</i> - pängoewáså kang tan-
rah, n. hingkang mähå mi-	på watés, k. n.
rah, k — loman, k. n.	<i>almagtiq</i> - mähå koewáså, k. n.
<i>alikruik</i> - troetæs. k. n.	<i>alom</i> - z. overal.
<i>alhier</i> - z. hier.	<i>alomtegenwoordig</i> - hánå hing
<i>alhoewel</i> - z. hoewel.	sa-ënggon-ënggon, n. wòn-
<i>alledaagsch</i> - loemrah, n lí-	tén hing sa-ënggèn-ënggèn,
mrah, k. hëndon, k. n.	k- nglímpoetti wérátå, n. —
<i>alleen</i> - déwé, n. pijambak, ki-	wéradin, k.
jambak, k. déwékkan, n	<i>aloud</i> - koenå, n. kínå, k.
pijambakkan, k. hidjèn, k. n.	<i>alreede</i> - z. reeds.
— — wonen - njélé, k. n. — ,	<i>als</i> , gelijk - kajå, n. kados, k.
alleenlijk-møeng, ming, n ha-	píndå, k. n. píndå kajå, n.
møeng, k. n. namøeng, k.	— kados, k. hoepamáne kâ-
ngamøengáké, k. n.	jå, n. hoepamènipoen kados,

<i>k.</i> <i>En z.</i> alsof. --, <i>indien</i> - jèn,	<i>alweder</i> - <i>z.</i> weder.
<i>k. n.</i> mĕñèk, nèk; mĕñawå, n. bilih; mĕñawi, k.	<i>alwelend</i> - måhå wikan, k. n. hora kasamaran hápå-hápå, n bótën — poenäpå- poe-nápå, k.
— <i>maar</i> - hanggér, k. n.	<i>alzoo</i> - <i>z.</i> aldus <i>en</i> zoo.
<i>alsdan</i> - noeli; bandjœr, n. noentën; ladjeñg, k.	<i>ambachtsman</i> - toekang, k. n.
<i>alsmede</i> - lan mañingé, karo dé-né; n. lan malih, kalih déning, k. miwah; sërtå, k. n.	<i>amber</i> - hambar, k. n.
<i>alsnu</i> - <i>z.</i> nu.	<i>ambt</i> , <i>post</i> - këloenggoehan, pë-gawéjan, toenggon, n. kă-lënggahan, pëdamëllan, tëng-gan, k.
<i>alsof</i> - kâjå, n. kados, k. mém-për kâjå, n. — kados, k. prësasat, k. n. — kâjå, n. — kados, k. — —, <i>schijnt wel</i> - kâjå-kâjå, n. kados-kados, k.	<i>ambteloos</i> - híndëeng, k. n.
<i>alstoen</i> - <i>z.</i> toen.	<i>ambtenaar</i> - prijaji, n. prijantëen, k. amtënar, hl.
<i>altaar</i> - misbjah, k. n.	<i>amtschrijver</i> - tjarik, k. n.
<i>allemaal</i> - kábèh, n. sëdåjå, k. kabèh pisan of sisan, n. sëdåjå —, k.	<i>amen</i> - amin.
<i>altemet</i> -kadang-kadang; tërkadang, n. k.	<i>amphibie</i> - banjoe loro, n. tojå kalih, k.
<i>althans</i> - dasarré, hapëssé, n.	<i>ananas</i> - nanas, k. n.
<i>altijd</i> - tansah; sabën-sabën, k. n. sëlawassé, n. sëlamëñipœn, k.	<i>ander</i> - sëdjé, n. sáñës, k. líjå, lijan, k. n.
<i>altoos</i> - <i>z.</i> althans <i>en</i> altijd.	<i>anderdaagsch</i> - lët sëdinå, n. — sëdintën, k. rong diñan, n. kalih díntënnan, k.
<i>aluin</i> - tawas, k. n.	<i>anderdeels</i> - rong prëkárå, k. kalih prëkawis, k. <i>En zie</i> overigens <i>of</i> voorts.
<i>alvorens</i> (<i>bijw.</i>) - disik, díngin, n. roemíjin, k. kríjin, m. — — (<i>voegw.</i>) <i>z.</i> voor dat.	<i>andermaal</i> - ping píndo, n. kaping kalih, k. máñèh, n. malih, k.
<i>alwaar</i> - hingëndi, n. hing poendi, k.	<i>anders</i> [<i>bijw.</i>] - sëdjé, n. sáñës, k. líjå, k. n. — — (<i>voegw.</i>)-jèn hora, n. — bótën, k. këdjåbå, n. këdjawi, k.
— <i>oock</i> - hingëndijå, hingëndijå, n. hing poendi, k.	<i>andersdenkend</i> - prëdöndi; tjóng-krah, k. n.
hing poendi-poendi, k.	<i>andersgezind</i> - soelajå, k. n.

<i>andersom-walik</i> , n. wangsoel, k.	<i>argeloos</i> - tanpå sëdjå hâlå, n. --
<i>anderzins-z.</i> anders, <i>voegw.</i>	hawon, k. lâmbâ, bârës, boerës, k. n
<i>angel</i> [v. e. <i>insect</i>] - hantëp, k. n. — — [<i>visch-</i>] — pantjing, k. n.	<i>arglistig</i> - djoelig, tjidrâ, k. n.
<i>angst</i> } - giris, k. n. wëdi,	rangkép hatiné, n. — matahipœn, k.
<i>angstig</i> } n. hadjrih, k.	<i>argwaan</i> - z. achterdocht.
<i>angstrallig-djërih</i> , hoewas, k. n.	<i>arm</i> (z. <i>nw.</i>) - lëngën, k. n. --
<i>anker</i> [v. e. <i>vaartuig</i>] - djangkar, k. n.	(boren-) - bahoe, k. n. -- (beneden-) - tangan, k. n. hastå, kh
<i>ankerken</i> , 't anker uitwerpen - 'mboewang djangkar, n	— (bijv. <i>nw.</i>) - miskin, mëlarat, k. n.
'mboetjal —, k. — —, voor a. liggen of gaan liggen - laböh, k. n.	<i>armband</i> - këlat bahoe; gëlang, k. n.
<i>ankergrond</i> - pëlaboehan, k. n	<i>armoede</i> - këmlarattan, k. n.
<i>antwoord</i> - wangsoellan; sahœr, sahoerran, walës, k. n	<i>armzalig</i> - nistå, langip, laïf, kn.
<i>antwoorden</i> - soemahœr, mangsoelli, k. n.	<i>arrest</i> - hërës, hl. -- in — zetten, houden - ngërës (h), k. n.
<i>apostel</i> - rasel, hoetoessar, k. n	<i>as</i> - hïndën, k. n.
<i>apotheek</i> - toko of kamar djamoe, n. — djampi, k	<i>asch</i> - hawoe, k. n.
<i>apotheker</i> - toekang djamoe, n — djampi, k	<i>aschwater</i> - banjoe ländå, n. tojå —, k.
<i>approbatie-hidi</i> , hidin, k. n.	<i>authentiek</i> - babon, k. n.
<i>Arabië-tañah arab</i> , k. n.	<i>autoriseren</i> - z. magtigen.
<i>Arabier</i> - wong arab, n tijang —, k.	<i>autoriteit-wëñang</i> , pëngowëåså, k. n.
<i>arak</i> - harak, n. hawis, k	<i>avond</i> (<i>vóór zonsond.</i>) - sóré, n.
<i>arbeid</i> - gawé, pëgawéjan, n. damél, pëdamëllan, k.	sontén, k. -- (na <i>zonsond.</i>) - wëngi, n. daloe, k.
<i>arbeiden</i> - njambet of 'nggarap gawé, n. — damél, k.	<i>avondblind</i> - tjadok, k. n
<i>arbeidzaam</i> - pëtél hing gawé en damél, srégép, k. n.	<i>Avondmaal</i> ('t heilig) - boedjâna wëngi kang soetji, n. — daloe --, k
<i>arend</i> (of <i>gier?</i>) - manék bëri of garoedå, n. pëksi —, k.	<i>avonds</i> (<i>des</i>) = avond. -- des — te voren - wínginé sóré, n. wíngènipœn sontén, k. wënginé, n. dalònipœn, k.

<i>avondster</i> - pandjér sóré, n., —	ngloeroe, k. n.
söntén, k	<i>azijn</i> (<i>Holl.</i>) - tjokak, k. n. --
<i>azen</i> - ngloeroe pangan, n. ngoepados tědi, k.; ngloeroe-	(<i>Jav.</i>) - wěrak, k. n.

B

<i>Baai, inham</i> - lěmpong, k. n.	schenkblad. — — (<i>v. e. laadkar</i>)
<i>baak, baken</i> -handjir, hatjir; měnárá, k. n.	- pamot, k. n.
<i>baal</i> -kadet, kampil, karœng, kn.	<i>bakboord</i> - těmbing kiwå, k. n.
<i>baan</i> - z. weg -- (<i>v. e. kleed</i>) - djarit-tan, n. síndjágan, k	<i>baken</i> - z. baak.
<i>baar</i> - hambèn-ambénnan, k. n	<i>baker</i> - doekœn, k. n.
— (lijk-) - tělèbèk, krëndå, kn.	<i>bakken</i> - 'nggórëng, k. n. -- (<i>brood en drg.</i>) - 'mbakar, masak, ml.
<i>baard</i> (<i>kin</i>) -- djénggot, k. n. -- (<i>bakke</i>)-gódèg, k. n. -- (<i>knevel</i>)	<i>bakker</i> (<i>brood</i>) - toekang ròti, k. n.
- brëngos, k. n. rawis, k.	<i>bal</i> - bolah, prt <i>En z.</i> bol. -- (<i>werp</i>) - hoendi, k. n.
koembálå, kh	<i>balans, in</i> — , - tímbang, k. n. - (<i>niet in</i>) - silir, k. n.
<i>baas</i> - djoeroe, k. n. bas, hl.	<i>baladig</i> - doegal, bělér, k. n.
<i>baat</i> -goenå, pahédah, hoentëng, hasil, batí, k. n.	<i>balk</i> - glòndong ; glògor; pängë-rët; blandar, k. n. balok, hl.
<i>baatzuchlig</i> - ngasil-asil, k. n.	<i>ballast</i> - toelak-bárå, handëm-andëm, k. n.
<i>babbelaar</i> - toekang tjatoer, n. — tjantén, k.	<i>balling</i> - wong boewangan, n.
<i>babbelén</i> -njatoer, tjatoer-tjatoer, n.	tijang boetjallan, k
njantén, tjantén-tjantén, k.	<i>balsem</i> - gândå, kònjoh, k. n.
tjiwijs, hómèh, k. n.	<i>balsemen</i> - ngòñjòhi (k), k. n.
<i>bad</i> - koengkoemman, k. n. -- (<i>kruiden</i>)-kötjòr, k. n.	<i>bamboe</i> - pring, n. dëling, rós-san, k.
<i>baden</i> (<i>zich: in 't water zitt.</i>) - koengkœm, k. n. -- (<i>bespreng</i>)-hadæs, n. of k. n. siram, k. n. of kh.	<i>banaan</i> - gëdang, n. pisang, k. -- stam - gëdëbog, k. n. -- blad (<i>droog</i>) - klaras, k. n. - bloemknop-djantoeng, hónìl, k. n.
<i>badkamer, -plaats</i> -padoessan, n.	<i>band</i> - z. touw. -- (<i>ome ligch.</i>) - këndit, k. n. -- (<i>ijzer</i> .) - karah, k. n.
of k. n. pësiraman, k. of kh.	<i>bandelier</i> - kalœng, k. n.
<i>badkom</i> - koelah, djëding, k. n.	<i>banen</i> - ngrâtå, n. ngradin, k.
<i>badkuip</i> - djémbangan, k. n.	<i>bang</i> - wědi, n. hadjrih, k. - - v.
<i>bajonet</i> - sangkoeh, k. n.	<i>aard</i> - wëdèn, n. hadjríhan, k.
<i>bak</i> (<i>platte</i>) - tampah, k. n. <i>En zie</i>	

bangmaken - mědèni (w), n. nga-djrihi (h), k.
banier-hoembæl-oembæl, toeng-goel, k. n.
bank - díngklik, k. n. bangkoe, hl. — — (rust) - kantil, kalil, k. n.
En z. zandbank.
bankroet - bòbrok, rëmœk, k. n.
bankschroef - këtëm, k. n.
banneling - z. balling.
bannen - 'mboewang, n. 'mboetjal, k.
bar, stuursch-soegal, lëngœs, k. n. --, *dor-mati*, n. pëdjah, k.
barak - tangsi, k. n. brak, hl.
barbier - toekang tjoekær, pëtjoekær, k. n.
baren (e. kind) - doewé botjah, n. gadah láré, k. mëtoe, n. mëdal, k. 'mbabar, kh. -- (v. bees-ten) - mañak. k. n. — *En z.* voortbrengen, veroorzaken.
barmhartig-wëlas; wëlassan, k. n.
barricade - ròpoh, k. n.
barsch - sòngol, k. n.
barst - sëntèt, bëntèt; rëngat, k. n. -- (i. d. voetz. ol) - bëlak, k. n.
barsten - mlëkah, bëlah; 'mblëdos; mlëtos, k. n. *en* = barst. --; *gebarsten* = barst. - (v. pottenenz., ook) nratak, k. n.
bast (boom-) - babakkan, k. n. -- (afgeschilder) - klotókkan, klétekkan, k. n. — (v. vruchtenz.) - klotókkan, k. n.
bastaard - hañak bándrèk, k. n.
bastvezels (v. kokosb.) tapas, k. n. -- (v. arenb.) - dœk, k. n. (v. wa-

roeb.) - loelœp, k. n. -- (v. ge-bangb.) - hagël k. n. -- (v. pi-sangst.) gëdëbog, k. n.
baten (wio.) - makolèhi, n. mikantoecki, k. mahédahi, k. n. (p).
baviaan - bangkókkan, k. n.
bazuin - sélomprèt gëdé, n. — hagëng, k.
beamen - ngijamì, n. ngínggíhi k. ngamínni k. n. (h).
beantwoorden aan - nëtëppi (t); malës (w), k. n. -- (e. briefenz.) - njahoerri (s), mang-soelli (w), malës (w), k. n.
bearbeiten - ngolah (h), k. n.
beboeten - 'ndëndañi, k. n.
bed, matras - kasær, k. n. bælsak, hl. - (tuin-) - gëgoelan, kota-k, k. n.
bedaard, zacht - sárëh, hantëng, lirih, k. n. --, tot bedaren gekomen - lëdjär, hädëng, mëndå hantar, ðangan, hajëm, k. n.
bedachtzaam - nganggo pikir, n. mawi —, — mañah, k. en = voorzichtig.
bedanken, dankzeggen - doewé pëmarimâ, n. gadah —, k. njahossi (tj) pëñjoewoen, (tj) kh. bedaren (onz.) = bedaard. -- (bedr.) njarëháké (s), ngliriháké, nglëdjarráké, k. n.
bedding - dasar, k. n.
bede - pëndjalæk, n. pænëdå, k. pëñjoewoen, k. h. --, gebed — pëndóngå, k. n.
bedeelen - mandoemmi (p), k. n.
bedeesd - hisínnan, djirih, djë-

rih, k. n.	k. n. noetœh, (t), n nětah
<i>bedekken (m. e. kleed)</i> - ngoekoeb-	(t), k.
bi (k), ngěmoelli (k), k. n.	<i>beding</i> - hanggér, k. n. -- onder
-- ('t aangezigt m. d. hand) -	— dat — hanggér, hang-
toekœp, k. n. --, verbergen -	gerré, k. n
ngalíngi, ngaling-alíngi (h),	<i>bedingen (bij iets)</i> - nganggérri
ngoempéttáké (h), k. n.	(h), k. n.
<i>bedelaar</i> - kéré; wong en tíjang	<i>bedlegerig</i> - 'nggloentœng, k. n.
pěpriman, k. n.	<i>bedoelen</i> - moerih(p), níjat(n), k.
<i>bedelen</i> - pěpriman; ngěmis, k. n.	n ngaralah, n ngangkah, k. (h).
'ndjalék-'ndjalék, n nědå-	<i>bedoeling (v. e. woord enz.)</i> - doe-
nědå, k.	nöng, k. n. loenggœh, n.
<i>bedenkelijk</i> - njoemělangaké,	lènggah, k. — En z. doel.
ngoewatirráké, k. n.	<i>bedrag</i> - goenggeng, k. n. .
<i>bedenken</i> - ngangěn-angěn; mikir	<i>bedreven</i> - bisâ, n. sagěd, wagěd,
(p), k. n. mañah (m), k.	k. wasis, k. n
'nggalih, kh. ngrasakháké, n.	<i>bedreigen</i> - ngagaggi (h), ngan-
ngrahossákén, k.	tjam-a mtjam (h), k. n.
<i>bederf</i> - bòsok, k. n.; këroesak-	<i>bedrieg elijk</i> = bedriegen.
kan, n. kerisakkan, k.	<i>bedriegen</i> - tjidrà, ngapoessi, (h),
<i>bederven (onz.)</i> - bòsok, k. n.;	'mbälitök, k. n. - (v. zaken) -
roesak, n. risak, k. --(bedr.) -	ngapiranni (k), k. n.
ngroesak, n. ngrisak, k.	<i>bedroefd</i> - sëdih, kësoesahan, k. n.
<i>bedevaart (ter) gaan</i> - moenggah	prihatin, n. prihatos, k.
kadji, n mínggah kahos, k.	<i>bedrijf, kostwinning-pěgawéjan</i> , n.
<i>bedgenoot</i> - kántjå toeroe, n —	pëdamëllan, k. pënggahotå, k. n.
tilém, k.	<i>bedrijven</i> - nglakònì, n. nglam-
<i>bedgordijn</i> - kòbong, k. n. kë-	pahi, k.
lamboe, ml.	<i>beduiden, willen zeggen</i> - djarwá-
<i>bedienaar</i> = bediende of = die be-	né, tégessé, n. — ipœn, k.
dient.	härtiné, n. härtössipœn, k.
<i>bediende</i> - batœr, n. réntjang, k	<i>bedwelmd-mëndëm</i> ; woeroe, k. n.
rowang, réwang, k. n.	<i>bedwingen</i> - njěgatti (tj), mëkak
<i>bedienen</i> . - ngladèni, n. nglados-	(p), njandët (tj), k. n. --
si, k. -- (z. v. iets) - ngang-	(z. in iets) - ngëngah, tjégah,
go, n. nganggé, k. ngagém,	njěgah, k. n.
kh. (h). njarattáké (s), k. n.,	<i>bedijken</i> - 'mbëndëng, nambak-
<i>bedillen</i> - natjad (tj), njěndoe (s),	ki (t), k. n.

*beëedigen -njoempah, (s) k n.--(op d. koran) - ngimbar (h), k. n.
beek - kali, kali tjilik, n. lèpèn, lèpèn halit, k.
beeld - rëtjå, gambaran, k. n.
beeldspraak - prélambang, wang-sallan, k. n.
been, beenen - sikel, n. soekoe, k. pådå, sámpéjan, kh.
been, beenderen - baløng, n. tós-san, k.
beendroog - klantang, k. n.
beenzwart - harëng baløng, n. — tóssan, k.
beer ('t dier) - broewang, k. n. —, stutmuur - djagang, k. n.
beest - sato, kéwan, sato-kéwan, k. n.
beestachtig - kåjå kéwan, n. kadós —, k.
beet - pënjòkot, k. n. —, betepoeloekkan; tjokóttan, hëmplókkan, k. n.
befaam - kalok; misoewær, k. n.
begaafd met - kădoenoengan; kăparíngan, k. n.
begaan - z. betreden.
— zijn met - z. medelijden hebben.
begeeren - mélik, këpéngin, k. n. ngarëppi, n. ngadjëngi, k. ngarsani, kh. (k). En z. willen.
begeerlijk, te begeeren - nëngsëmmáké, ménginnáké, k. n.
begeerte, wil - karëp, n. kadjëng, k. kärså, kh. —, lust - pámélik; këmélíkkán, këpéngin, këpéntjët, k. n.
begieten - njiram (s); ngëtjoerri (h);*

*ngësokki (h), k. n.
begiftigen - ngoewèhi, n. njoe-kañi (s), k. maríngi (p), kh. 'ndoenoengi, k. n.
begin-wiwit, wiwittan; lëkas, kn.
beginnen - wiwit; hawit, k. n.
begluren - ngindjën, (h), k. n.
begoochelen - njoelap, njoelappi, k. n. (s).
begraafplaats - pëkoeboerran, kn.
begraven - mëndëm (p), k. n. mëtak (p), k. n.
begrip - z. verstand, opvatting.
begroeid, mossig - loemoettén, kn.
begrooten - z. schatten.
begrijpen - ngërti, n. ngërtos, k. tjakëp, k. n.
begunstigen - ngasihi (k), 'ndjoe-roengi, k. n. mikolèháké (p), n. mikantœkkakén (p), k.
behagelijk - käsëngangan, nëngsëmmáké, k. n. hénak, n. hé-tjå, k.
behagen scheppen - dëmën, 'ndëmënni, n. rëmën, ngrëmënni k. sëng, k. n. parëng, kh.
belalve - këdjåbå, 'ndjåbå, n. këdjawi, 'ndjawi, k.
behandelen (op e. wijze) - nganggëp (h), ngrëngkëh, k. n. gáwé, n. damél, k. En z. hanteren.
behartigen - ngëmën-ëmënnaké (h), k. n. En z. bijveren.
beheerschen - mëngkònì (w), ha-paréntah; maréntah; ngratoni, ngoewasani (k), han-gréh, k. n.
behelpen (zich) - rékå-rékå, ha-*

kal-hakal, k. n.	man, k. n.
behendig - tjikat, tjeekat; prigel, k. n.	bejegenen - <i>nganggëp</i> (h), k. n. <i>En zie</i> ontmoeten.
behoeden - 'ndjagamí, n. 'ndjagé- li, k. En z. beschermen.	bek - tjangkém, k. n. - - (v. e. vogel) - tjoetjœk, k. n.
behoedzaam - z. voorzichtig.	bekeeren (zich) - tobat, nélangsá, k. n. malih bëtjik, n. — sáhé, k.
behoeflig - këmlarattan, k. n. këkoerangan, n. këkirangan, k.	bekend - käroewan, n. kanténnan, k. kaweroehan, n. kahoeñangan, k. En zie be-roemd en weten.
behooren - z. passen en toekomen.	bekende - kawanoehan, k. n.
behoorlijk - patöt, pantës; hapik, k. n.	bekendmaken - mërtakháké, n. mërtossákën, k. (w) - (<i>oreral</i>)-mrataké, n. mradinna-kën, k. (w); misoewcerra-ké, (m), 'ndjoewarakháké, k. n.
behouden, niet wegdoen — ngroe-mat, k. n. ngrimat, k. ngrawatti; ngrëngkëh; njángking (tj), k. n. En z. beschermen, redder.	bekennen - ngakoe, n. ngakën, k. (h).
bekoudens- mëng hora (of hâdjâ) nganti toenå of lali, n. na-moeng bòtën (of sampoen) ngantos t. of soepé, k. na-nings hikoe hora nganti ngapëssáké, of moerengáké, n. nanging poenikå bòtën ngan-tos ngapëssakën, of mandékháken, k.	beker - tjangkir; toewëng, k. n.
behulp (voor) - tambal-boetëh; dadakkan, k. n.	bekken (<i>klink</i>) - bëndé, gëm-brëng, k. n.
behulpzaam, hulpraardig - dëmën tëtoelëng, n. rëmën — , k. soe-mlöndöh. k. n. En = helpen.	bekkeneel - tjoemplëng, k. n.
beide - karo, n. kalih, k.	bekladden - njérong-njérong (tj-tj), njarak-njarék (tj-tj), 'ndjëlorèh, k. n.
beitel - tatah, k. n. - - (ijzer -) pë-natjal, k. n.	beklagen - z. bejammeren.
beitelen - natahi(t), k. n. - - (ijzer) natjal (tj), k. n.	bekleeden (m. doek enz. overtr.)- ngoelëssi(h), k. n. - - (een ambt)- loenggëh, pëloenggëh, n. lënggah, pilënggah, k.
bejaard - z. oud.	bekleedsel - hoelës. k. n.
bejammeren - ngéman-éman (h), k. n. - - (te) mësakháké; hé-	beklemd - sësék, k. n. roepëk, n. ripak, k. - - (v. hart)- soempëg, pëtëng, k. n.

(h). <i>En z.</i> bestormen. <i>beknopt</i> -ríngkës, tjékak, k. n. <i>beknorren</i> - <i>z.</i> bekijven. <i>bekoelen</i> - (<i>bedr.</i>) - ngadémmáké, n. ngasréppakén, k. (h) <i>En z.</i> bedaren. <i>bekomen</i> - <i>z.</i> verkrijgen. <i>bekommerd</i> - soemélang, goemrantés, soesah, k. n. koe-watir, n. koewatos, k. <i>bekommeren</i> (<i>z. om iets</i>) - ngopé-ni (h); prádoeli, ngrèwès, k. n. ngiténg, n. ngétang, k. (h) -- (<i>z. niet o. i.</i>) - <i>ook</i> 'mbahék-háké, k. n. ngoepámå, n. ngoepami, k. (h). <i>bekoorlijk</i> - héndah, néngsém-máké, ngréséppáké, k. n. <i>bekostigen</i> - 'mbandañi, mragad-di (w), k. n. <i>bekrachtigen</i> - nétéppáké, (t). k. n. ngoekéháké, n. ngékahakén, k. (k). <i>bekwaam</i> - biså, n. sagéld, k. bahéd; këlar, k. n. <i>bekwamelijk</i> - héñak, prajogå, n. héjtå, prajògi, k. hapik, k. n. <i>bekijken</i> - ngíngéttáké (h); nglings-ling, k. n. <i>bekijken</i> - njerengénni (s), njéné-ni, (s), k. n. 'ndoekañi, kh. <i>bel (schel)</i> - gënta, klínting, klon-tóngan, k. n. - (<i>rinkel</i>)-, klin-tíngan, k. n. - (<i>water</i> -, <i>enz.</i>) - pléndoeng, k. n. - (<i>oor</i> -) - soe-wéng, n. sëngkang, k. <i>belagchelyk</i> - 'nggoejokháké, n. 'nggoedjéngakén, k.	<i>belagchen</i> 'nggëgoejoë, n. 'nggë-goedjéng, k. <i>belagen</i> - ngarah, n. ngangkah, k. (h), ngoedi (h) k. n. - -, <i>lagen</i> leggen - ngloröppáké, 'ndíngkik, k. n. <i>belang</i> - goenå, prëloe, k. n. - - (<i>ik heb er</i>) bij - hánå pérloëné marang hakoe. <i>belangeloos</i> (<i>v. e. daad enz.</i>) - bahé-bahé, k. n. <i>En verd.</i> = niet baatzuchtig. <i>belangrijk</i> - <i>z.</i> aanbelang (van). <i>belangstellen</i> in - mrélòkhaké (p), mrádoeli (p), k. n. <i>belasten</i> (<i>iem. m. iets.</i>) - mékassi, n. mélíngi, k. (w); 'mboeboehi, n. 'mbébahi, k. <i>belasteren</i> - ngalakháké, n. ngawonnakén, k. (h); njérongi (tj), nglonténgi, k. n. <i>belasting, opbrengst</i> - padjéng, béjå, n. pahos, banggi, k. öng-kos, hl. <i>beleedigen</i> - mirangáké (w), mimirang (w-w), nglarakhákéhati, n. njakittakén (s) mañah, k. <i>beleefd</i> - krámå, palikrámå, tátå-krámå, k. n. <i>belegeren</i> - ngépøeng, n. ngépang, k. (k). <i>beleggen, opleggen</i> - nglapis; mli-piddi (p), k. n. <i>belegsel</i> - lapíssan, k. n. - - (<i>a. e. rand</i>) - plipíddan, k. n. <i>beleid</i> - boedi; rèh, k. n. <i>belemmeren</i> - ngrikéháké, ngalang-alangi, ngambéng-am-
--	---

- běngi (h), k. n. ngéwoehi, n.
ngewēddi, k. (h).
- belenden* - matěssi; sanding, k. n.
- beletten* - ngampah (h), malangi (p), k. n.
- beleven (iets nog)*, nog bel. hebben - měnangi, n. měningi, k. (m)
- belhamel* - lantjœr, benggol, k. n.
- beloonen* - 'nggandjar; malës (w), k. n.
- beloven* - djandji, sanggœp, k. n. sagœh; sémajå, n. sagah; semados, k.
- beluisteren* - 'ndjedjép, k. n.
- belust* - z. begeerte.
- belijden* - z. bekennen.
- bemerken* - wérœh, soemoerœp; némoe (t), n. hoeningå, soemérœp; manggih (p), k. En z. merken.
- bemiddelaar* - z. middelaar.
- bemiddeld, middelen hebben* - doe-wé, n. gadah, k.
- bemiddelen* - ngroekennáké, k. n.
- bemind* - kěkasih, loelöt, k. n.
- beminnelijk* - měrak-hati, k. n.
- beminnen* - trěsnå, k. n. 'nděmenni, n. ngrémenni, k.
- bemoeijen* - z. bekommen.
- bemoeijelijken* - z. belemmeren.
- bemoeizuchtig* - hópèn, dáhwèn, k. n.
- ben (mand)* - doenak, k. n.
- benaauwd* - rampit, sòmpòk, k. n. En z. beklemd en aamborstig.
- benaauwdheid i. d. maagstreek* - sè-kalor, k. n.
- benadeelen* - mitoenakháké (p);
- mlaratti (m), k. n. ngroesak, n. ngrisak, k.
- bende* - pánčá, krompóllan, k. n.
- beneden (bijw.)* - hingisor, n. hing-andap, k. - - (voorz.)-z. onder.
- benevens* - hakanti; miwah, sártå, k. n. karo, kambi, n. kalih, k.
- bengel* - tabœh, k. n.
- benoemen (tot iets)* - ngadéggáké (h), k. n. 'ndjoeměnengáké, kh. 'ndadékháké, n. 'ndados-sakén, k.
- benoodigd* - kăboetoohan, n. kăbétahan, k.
- benoorden* - salórré, n. salèrri-pœn, k.
- benijden* - 'ndréngkèni, 'ndjahilli, moerínaní (m), k. n.
- benzoïn* - měnjan, n. sélâ, k.
- beoefenen* - ngolah (h); siñahoe, giñahoe, k. n.
- beoordeelen* - mikírri (p); ním-bang-nimbang (t-t); ngoekoemmi (h), k. n.
- beoorlogen* - měrangí (p), k. n.
- beosten* - sawétanning, k. n.
- bepaald, bestemd* - piňesti; pántjèn, k. n. -- , bekend - z. ald. . .
- bepalen, vaststellen* - městèkháké, mantjèkháké, k. n. (p). En z. bevelen.
- bepaling, wet* - hanggér, k. n.
- beperken* - matěssi (w); ngríng-kés, k. n.
- beproeven* - njobå (tj), 'ndjadjal, natjak (tj); ngajònì (h), k. n.
- beraadslagen (te zamen)* - rérém-boeggan, pirémboeggan, n. rérém-

rēmbaggan, pirēmbaggan, k.
bereiden - ngolah (h); njawissáké (tj), k. n.
bereidwillig - lēgå hatiné, n, —
mañahipœn, k.
bereiken, aan toe komen - njandak
(tj), 'ndoengkap, k. n.
berekenen - ngitœng, n. ngétang,
k. (h), ngidjir, k. n.
berg - goenœng, n. rëdi, k.
bergachtig land - tañah pëgoe-
noengan, n. — përë-lèn, k.
bergaf - mëdœn, moedœn, k. n.
bergen (wv.)- njímpën (s), k. n.
bergngle - lowah, k. n.
bergop - moenggah, n. míng-
gah, k.
bergrand - tamping, k. n.
bergwand - goemping, k. n.
berigt - wärtå, n. wärtos, k. pra-
télå, k. n.
berispen - noetæh, n. nëtah, k.
(t); mélèháké, (w), k. n.
beroemd - misoewær, komœk, k. n.
beroemen (zich) - goemoenggæng,
k. n.
beroep = bedrijf.
beroepen (z. op iem.) - landëssan,
k. u.
berokkenen - marakháké, n. moe-
rœggakén, k. (p); 'ndadèkha-
ké, n. 'ndadossakén, k.
berooid - bríndil, k. n.
berooren (v. iets) - ngrëbøet, n.
ngrëbat, k. ngloengsær, k. n.
berouw - gëtæn, këdoewæng, k. n.
berucht - kalok, k. n.
berusten, zich tevreden stellen - rë-

rëm; pasrah; narimani (t); li-
lä, k. n. hawèh, n. soekå, k. pa-
rëng, kh. — *En z. zijn (ergens).*
beschaafd - halœs, k. n. *Eu* = be-
leefd.
beschaamd - hisin, wirang, k. n.
língsém, kh.
beschadigd - roesak, n. risak, k.
boebrah, n. bibrah, k. -- *door*
inwend. bederf - bérëk, k. n.
beschaduwod - kajómman, bahœb,
kahoebban, k. n.
bescheiden (bijv. nw.) - hantëng,
djëtmikå, k. -- (wv.) — më-
kassáké, n. mëlingakén, k.(w).
beschermen - roemëkså, ngrëkså,
ngahoebbi (h), k. n.
beschikken - hángrëh, ngérëh, (h)
k. n.
beschimmeld - djamoerrën, k. n.
beschimpen - njampahi (tj), mó-
jökkì (p), misoehi (p), k. n.
beschot - pagër, k. n. -- (*planken*) -
gëbjog, k. n. -- (*bamboes*) - gë-
dëg, k. n.
beschouwen - ngawassáké (h), ni-
tëni (t), mandëng (p), k. n.
En z. bekijken, meenen. -- *als-*
nganggëp(h), k. n. -- (*op e. o. a.*
wijze) — 'nggitik, k. n. 'nggë-
bøeg, ngëpék (h), n. 'nggëbag,
mëndët (p), k.
beschroomd - djirih k. n. wëdèn,
n. hadjrihan, k.
beschrijven, schrijven op - noelíssi
(t), n. njératti (s), k. -- *verha-
len*, märnå, (w), k. n. *en z. ald.*
beschuit - biskwit, bl.

beschuldigen - 'ndakwâ; 'nggoegat, k. n. *En z. verdenken.*
beseffen - ngrâsâ, ngrasakháké, k. n. ngrahos, ngrahossakén, k. n. 'nggrahitâ, k. n.
beslaan, opleggen - nglapis, njé-plok (tj), k. n. - -, *verbreid over* - mratañi, n. madínni k. (w) --, (meel) - ngoelët, ngoebög, k. n. (h).
beslag, oplegsel - tjéplok, lapis, k. n. -- (meel) - hadon-adon, djéládrèn, k. n.
— (in) *nemen* - njékél, n. njé-peng, k. (tj); njiwör (s), 'mbesköp, k. n.
beslaven - z. doë
beslissen - ngrampoengi; nganjé-tjëbbi (h), moetoessi (p), k. n.
beslissing - kärampoengan, kär-poetoessan, k. n.
bestlist - z. vast, zeker.
bestuit - z. wil, voornemen, eindes - (v. e. beraadsl. of overdenkt.) — këntél, k. n. -- (v. de rege-ring) - kékantjíngan, k. n. kär-sâ, kh.
besluisteloos - rangoe-rangoe, gadjég-gadjég; koewær, k. n. *En zie aarzelen.*
besmeren - nglélëtti, k. n. -- (dik) - mòpökki (p), k. n.
besmet, vuil - koetah, tjérong, k. n.
besmettelijk - noelarri, toemoe-lar, k. n.
besneden (de voorh.) - tétak, soenat, soepit, hh.

besnijden (id.) - nëtakki (t), njoe-natti (s), k. n. - -, *gelijk sn.*, enz. - ngòngòtti (h), 'nggë-bíngi, k. n.
besnijdenis = besneden.
bespaard (v. gelden) - tjéléngan, k. n.
besparen - 'nggëmèñi, k. n.
bespieden - ngíndjën (h), 'ndjé-djëp, 'ndingkik; nëlik (t), k. n.
bespotelijk - ngisinni, k. n. en = belagchelyk.
bespotten - mòjòkki (p), k. n.
bespraakt - mitjárâ, k. n. bisa gë-geenëm, n. sagëd gëginëm, k.
besprengen - ngëpjoerri (k), nji-pratti (tj), k. n.
bestaan, zijn, - hâna, n. wonten, k. toemoewoeh, k. n. -- (het) - 't zelfde, en kahafan, n. kawot-tennan, k. -- verwant zijn - kâ-prënah, k. n. --, ondernemen - wâni, koemawani, n. poerten, kamipoeren, k.; nékad (t), k. n.
bestand, stilstand - ganteng, ha-so, k. n. -- , kunnen uithouden - këlar, k. n. koewâwâ, n. koe-wawi, k. n.
beste ('t) is - prajogañé, n. prajo-gënipœn, k.
bestellen - mëkas, n. mëling, k. (w), mitoengkas (p), k. n. *En z. bescheiden.*
bestelling - wëkas enz.
bestemd - z. bepaald.
bestemmen = bepalen.
bestendig (bijv. nw.) - hâwèt, hadjég, manggëng, langgëng,

k. n. -- (bijw.) - tansah, k. n.	-- (uitgekaauwde) - sěpah, k. n.
bestieren - 'ndjēnēngi; hāngrēh, ngērēh (h), k. n.	beteren - (v. e. ziekte enz.) = er is beterschap er van. -- , geheel op-houden - mari, waras, n. mantén, saras, k.
bestormen - ngrangsang, k. n.	beterschap (v. id.) - majar, titig, měndā, hēntēng, k. n. kápé-nak, n. sákétjā, k.
bestoven - goebrat, goelaprcet, k. n.	beteugelen - njandēt (tj), měkak (p), k. n.
bestrafen = bekijken en berispen.	betigten - mitēnah (p), k. n. En z. beschuldigen.
bestrijden - naroengi, n. nang-lēddi. k. (t), En z. beoorlogen, tegenstand bieden.	betoogen - z. bewijzen.
bestrijken - z. besmeren -- (met iets wits) - mědak (w), k. n.	betoonen - z. bewijzen.
besturen - z. beheerschen, bestieren.	betooveren - 'nggoenāni, nēnōeng (t), njoelappi (s), k. n.
bestuur - pángrēh, páréntah, k. n. -- , de bestuurders - páréntah, k. n.	betrachten - ngolah (h), nētēppi (t), k. n. nglakōni. n. nglampahi, k.
betalen - 'mbajar, njaher (s), k. n. En z. beloonden, vergelden. -- (in mindering) - nitjil (tj), k. n.	betrapt - koñangan, k. n.
betamelijk - patet, pantēs, k. n.; lajak; bēnērré, n. kados; lērēs-sipēn, k.	betreden - ngambah (h), k. n.
betasten - ngémek (h), 'nggrajang, k. n.	betreffende - z. aangaande.
beteekenen = beteekenis er van.	betrekken (iem. erg. in) - ngilok-háké(h), k. noemöttakēn(t), k.
beteekenis - hārti, karēp, djarwā, rāsā, n. hārtos, kadjēng, djar-wi, rahos, k. tēgēs, maknā, k. n.	betrokken (v. d. lucht) - měndēng, k. n. -- (erg. in) worden - ook : kēgēpok, k. n.
betel - kiñang, k. n. gántèn, kh. — kaauwen - ngiñang, k. n. 'nggán-tèn, kh.	betuigen - mratélahkáké (p), k. n. En z. blijden, getuigen.
betelblad, — plant - soerəh, n. sědah, k.	betwisten - ngrērbæt, n. ngrērbat, k.
betelnoot - djámbé, n. wohan, k.	belwijfelen - mahido, n. mahibēn, k. (p). En = niet gelooaven.
betelpalm = betelnootboom. -- (harrige schil a. d. bladsteelen v. d.) - hoepih, k. n.	beuken - masēh (w), nglandēssi, k. n.
belelpruim - kēnjēh, n. tigan. k	beul - gēlodjo, singā-nēgārā, k. n.
	beurs (geld-) radjøet, k. n.
	beurt - gilírran, k. n. gēntèn, n.

géntóssan, k. -- (te) vallen -	bevrachten - mótmótti (m), k. n.
toemibâ, n. doemawah, k.	mawratti (w), k.
beurtelings, beurtelingsch - géntigénti, géntèn, n. géntos-géntos, géntóssan, k. gilírran, k. n.	bevreemden - hánèh, 'nggoemén-náké, k. n.
beuzelachtig - rémèh, k. n.	bevreesd - z. bang.
beuzelen - ngrémeháké, k. n.	bevriend - sědoeloerran, n. sđérékkán, k. loelöt, k. n.
bevalen : 't bevalt mij - hakoe dě- mén, n. koelâ rëmen, k.	bevrucht - z. zwanger, bezet.
bevallig - z. beminnelijk, behagelijk.	bevruchten - ngétengáké (h), k. n.
bevatten, begrijpen - z. ald. -- , in- houden - hamot, n. hawrat, k. hisí, k. n. -- (kunnen) - kamot, n. kawrat, k. këlar, k. n.	bevrijden - ngoetjelláké (h), ngloewarri, ngloewarráké, ngoewalli (h), k. n. ngloepöt- táké, n. nglépattakén, k.
beveiligen - ngampíngi (h), k. n. <i>En z.</i> beschermen.	bewaarplaats - pěsimpěnnan, pě- ngrawattan, k. n. -- van gest.
bevel - páréntah, k. n. dawéh, n. dawah, k.	rijst - pědaríngan, k. n.
bevelen - hakon; 'ndawoehi, n. hák- kén; 'ndawahi, k. <i>En</i> = bevel.	bewaken - 'ndjagañi, noenggòni (t), n. 'ndjagéñi, nënggañi,(t), k; ngélèkki (h), k. n.
berelhebber - tétindih, k. n. -- (op- per-, v. 't leger) - sénápati, k. n.	bewaren - ngroemat, k. n. ngrimat, k. njimpěn (s); ngrawatti, ngréngkéh, k. n. -- , ter harte
beren - 'ndròdog; goeméter, mó- plok, k. n. <i>En z.</i> schudden.	nemen - njalet (tj), k. n. ngroe- mat, k. n. ngrimat, k.
berestigen - z. beamen, betrachten, verzekeren.	beweegoffer - körban hoebéng- oebéngan, k. n.
berinden(zich), zich gevoelen -ngrå- så, n. ngrahos, k. -- (ergens) = zijn.	bewegen - ngobaháké, n. ngébah- akén, k. (h), 'nggojangáké,k.n. -- (zich) - hobah, n. hébah, k.
bevinding - pěnémoe, n. pěmang- gih, k.	polah, solah; kóbèt; goelawat, koemláwé, k. n. -- , treffen ('t hart) - nganglëssáké (h), ngé- rëssáké (h), k. n. -- (tot iets) -
bevochtigen - nélës (t), k. n. <i>En z.</i> begieten.	'nggèndèng. <i>En z.</i> overhalen, -- , doen wankelen (in e. besluit enz.) - ngégéháké (k), k. n.
bevoegd - wěnang, k. n.	beweyingen ('de) v. 't lige. - po- lah, kóbèt, k. n.
bevorderen - nglëstarèkháké, n. nglestantennakén, k. noe- læssáké(t),ngrëdjakháké, k. n.	
bevorens - z. alvorens, voor dat.	

beweren - ngarani (h), a. mästa- ni (w), k.	bezeten (v. e. booz. geest) - kärän- djíngan, k. n.
bewerken - 'nggarap, ngolah (h), k. n. — En z. veroorzaken.	bezettelen = bewonen. -- (met iets) - 'ndòkòkki, n. 'ndèkèkki, k.
bewersten - sakoelónné, n. saki- lènnipœn, k.	noempangi (t), k. n.
bewilligen - z. inwilligen, toestaan.	bezetting (v. e. vesting) - bála, hisining bétèng, k. n.
bewinden - 'mbébëddi, ngoebëd- oebëddi (h), k. n. En z. om- woelen.	beziield - hanjåwå, k. n. -- met — këdoenoengan, këpandjing- an, k. n.
bewindvoeren - njékél pängwåså of paréntah, n. njépëng —, k. ngwasani, k. n. -- (als vorst) - djoemëñéng ratoe, ngratoni, k. n.	bezielen - maríngi (p) njåwå, k. n. -- met — mandjíngi (p), k. n.
bewonderen - ngérammi (h), 'nggoemoenni, k. n.	bezién - märiksani (p), k. n. 'ndë- leng, n. níngálli (t), k.; nilík- ki, n. noewènni, k. (t).
bewonen - ngënggònni, k. (h).	bezig (met) iets - holah, k. n.; lagi, n. sawëg, k. dawëg, m. -- , geen' tijd hebben — héwøh, n. hè- wëd, k.
bewust - roemångså, n. roemahos, k. En z. weten.	bezinken - mëñëb, k. n.
bewijs - prätåndå, titikkan, titik, tjihna, k. n.	bezinksel - lëtëkkan, k. n.
bewijzen, betoonen - nglahirráké, nåndå, nandani, k. n. (t); noe- döháké, n. nëdahakën, k. (t), --, beloogen - nélakháké (t), k. n.	bezinnen (zich) - ngéling-éling, k. ngëngët-ëngët, k. (h).
beijveren(zich) tot, op-mërdi; mrë- lokháké (p), noengkoelli(t), 'nggëntërráké, 'nggangsër, k. n. nëlatènni, n. nëlatossi, k. (t).	bezitten - doewé, 'ndoewènni, n. gadah, 'nggadahi, k. darbë, k. n. kagoengan, kh. mëngkoe (w), k. n.
bezadigd - sárëh; prajitnå. En z. voorzichtig.	bezitter - kang doewé, enz.
bezeerd - lårå, n. sakit, k. En z. geschaafd.	bezitting - doewèk, n. gadahan, k. darbèk, k. n. kagoengan, kh.
bezet - kanggónnan, k. kanggén- nan, k. zwanger - mëtëng, k. n	bezoedelen - ngrégëddi, nglón- tëngi, k. n.
	bezoeken - tilik, nilíkki, n. toewi, noewènni, k.; sändjå; tindjo, k. n.
	bezorgd, zorgende - goemati, n. goematos, k. En z. bekommert.
	bezorgen-ngroemat, ngroematti,

k. n. ngrimat , ngrimatti, k. n. 'nggoematèñi, n. 'nggoemata- tossi, k. -- , t. pl. brengen - ngaterráké (h), k. n. -- , ver- schaffen- ngoléháké , n. ngang- sallakén, k. (h). — <i>En z.</i> ver- oorzaken.	big v. <i>wild varken</i> - gëndjik, k. n. bijgelen - tjärotjóssan, tärötös- san, k. n.
bezuiden - sakidoelling, k. n.	bikken - mëlik (p), k. n.
bezuinigen - ngiwit-iwit (h), k. n. <i>En z.</i> besparen.	bil - bòkòng, n. pòtjòng, k.
bezaar - héwæh, n. hèwëd, k. · kangéllan, k. n.	billijk - kódjær, k. n. <i>En z.</i> beta- melijk.
bezaarlijk - hángèl, soesah, k. n. pirå bárå, n. píntëñ banggi, k.	billijken - z. goedkeuren.
bezwaren - ngébót-ëbòtti, n. ngawrat-awratti, k. (h); ngrikcoh- áké, k. n.	bilstuk - z. bout.
bezweet - kríngëttén, k. n. riwè- nén, kh.	binden -nalèñi, n. nangscelli, k. (t).
bezwiken -kësoelajah, ngléñtrih, ngléñtroh, k. n.	bindsel - toetës, djëdjët, k. n.
bezwijmen - hora héling, n. botëñ hëngët, —hémæt, k. kélengër, kélempér, k. n.	binnen (bijw.) - hing djëro, n. hing lëbët, k. -- (voorz.) - sa-djéró- né, hing sa — , n. enz. hing dalëm, k. n. -- (naar) = binnen- komen.
bezijden (bijw.) - hing sësisih; soe- míngkir, ngiwa, k. n. -- (voorz.) — sanding, hing sisihé, k. n.	binnenkomen - mélëboe, loemë- boe, n. mélëbët, loemëbët, k.
bibberen - 'ndrëdëg, 'ndròdog, k. n.	binnenste ('t) — djëro, n. lëbët, k. -- , gemoed — z. ald.
bidden - 'ndédóngå, njoewoen (s); sëmbajang, salat, k. n. <i>En z.</i> verzoeken.	bit - këndali, n. këndangsöel, k. -- (dwang —) — rangah, k. n. -- , stang — katjip, k. n. -- , tiens — pangon, n. — pá- ngèn, k.
bidkapel (<i>Moh.</i>) - langgar, k. n.	bits - sëndoe, k. n.
biduur - wäktœ of wantji sém- bajang, k. n.	bitter - pahit, k. n.
bieden - ngañjang, ngëñjang, (h), n. ngawis (h), k.	bitterachlig sterke - gëtir, k. n.
bier - bir, hl.	blaar-tjangkrang ; mléñtëng, k. n.
bies - dèkèng, k. n.	blaas (<i>uit de ingewand.</i>) - hímpës, këmpœng, k. n.
	blaasbalg - hoeboebban, k. n.
	blaaspijl - boesær, pasér, k. n.
	blaaspipp - tocloeppan, k. n.
	blaauw - biroe, k. n. -- geslagen, blaauwe plek - gòsòng, gë- sëng, k. n.
	blad - (v. plant) - gòdòng, n. da-

hon, k. - - (boek-), <i>vel</i> - kēbèt,	<i>blind</i> (b. nw.) - pitjèk, woeta, k. n.
k. n. - - (v. hout) - blabag, k. n.	<i>blindelings</i> - ngawær, hawoer-
--(schenk-)talam, lèngsèr, k.n.	ran, k. n.
baki, hl. - - bladeren (voor e. o.	<i>blinken</i> - goemilap, mělěng-mě-
a. doel bijeengezoch.e) - ram-	lěng, k. n.
bannan, k. n.	<i>bloed</i> - gëtih, n. rah, k.
bladerbos - bríndil, ragas, k. n.	<i>bloedbraken</i> - moetah gëtih, n.
bladerijk - ngrëgroe, ngrëmboe-	noentak rah, k. n.
jøng, k. n.	<i>bleeden</i> - mětoe g., mědal r., n.
bladzijde - kätjå, k. n.	mili — , k. n. gëtihén, n.
blaffen - 'ndjœegœg, k. n.	rahén, k.
blaker-hadjøg-adjøg, k n.--(muur)-	<i>bloederig</i> - goebrat gëtih, n. —
téplok, k. n.	rah, n.
bla. k = uit.	<i>bloedig</i> (v. e. gerecht) - gëntær,
blanke = wit-vel- mensch.	k. n. - - (v. e. arbeidenz.) - rěkå-
blanketsel - wědak, k. n. poepør,	så, n. rěkahos, k.
tasik, k.	<i>bloedkoraal</i> - měrdjan habang, n.
blazen (m. d. mond) - 'ndamòni;	— habrit, k.
njëbøl (s), k n. -- (d. e. blaas-	<i>bloedlaauw</i> - hangët koemoekoe,
pipp) - noeløp (t), k. n. --, proes-	k. n.
ten (ook v. e. slang) - njembœr	<i>bloedloop</i> - ngising of běbanjoe
(s), k. n.	gëtih, n. tětojå of tětindjå
bleek (v. 't gelaat) - poetjët, koe-	rah, k.
tjèm, k. n. - - (v. kleuren) - tjë-	<i>bloedstelpend</i> - hampët-ampët, k. n.
bilak, k. n ; nom, n. nèm, k.	<i>bloedzuiger</i> - líntah, k. n.
bleeken - moetiháké, n. mělakká-	<i>bloedzweer</i> - woedœn, k. n. hoen-
kën, n (p); nglantang(k), k. n.	tar, kh.; toedjah; koetil, k. n
bleeker = wasscher.	<i>bloei</i> , <i>weltaart</i> - rědjå, kérédjan,-
bles - péłak, k. n.	krahardjan, k. n.
blik (metaal) - mrakas, k. n. wësi	<i>bloeijen</i> (v. e. plant) - këmbang,
poetih, n. tóssan péłak, k.	n. sëkar, k. - - (v. e. bloem)
blik, hl. -- (v. 't oog)-këdèp, k. n.	<i>open zijn</i> - měkar, k. n. — web-
bliksem - bledèg, kilat, latit, k. n.	tarend - rědjå, rahardjan, k. n.
-- (insl.) - gëlap, k. n.	rahajoe, n. rahadjèng, k.
bliksemen (eig.) = bliksem. -- (on-	<i>bloem</i> - këmbang, n. sëkar, k. - -,
eig.) - tjoemlèrèt, k. n.	't edelsle - moesiikå, pilihan,
bliksemstraal - tjèrètting kilat,	tintingan, k. n.
k. n.	<i>bloemknop</i> - koedœp, koentjœp,
blind (z. nw.) - z. luik.	

karæk, k. n.	nan, k. hoetoessan, kh.
bloemkrans - hanggítan këmbang, n. — sëkar, k.	bodem - dasar, k. n. -- (v. e. vat enz.) - silit, k. n.
bloemperk - gëgoelan këkëmbangan, n. — sësëkarran, k.	boedel - sëbarang doewèk en gadahan, k. n. -- (nagelaten) = nalatenschap.
bloempot - wadah of pëngaron pëpëltéttan, k. n.	boef - gënto, doerdjåna, k. n.
bloemwerk - këkëmbangan, n. sësëkarran, k.	boeg - sërang, k. n.
blok - tëngkél, k. n. — En z. hak-blok, heiblok, stampblok.	hoegseren - 'nggåndèng, k. n.
bloode - hisinnan,wirangan, k. n.	boegspriet - bësprit, ll.
bloot - z. naakt, berooid. -- (v. wapens) - ligan, k. n.	boei, kluister - ránté; bälenggoe, k. n. bändå, n. bëstå, k.
bloo/stellen (z. aan iets) - laböh; némah, k. n.	hoeijen - ngránté, 'mbändå, enz.
blos - braßang, k. n.	boek - kitab, lajang, k. n. boekoe, ll. -- (kantoor-) - böök, ll.
blussen - mélòpòr, k. n.	boekhinder - toekang samak, k. n.
blusschen - njirép (s), k. n. matè-ni, n. mëdjahi, k. (p).	boekdrukker - toekang njitak of ngëtjap boekoe, k. n.
blutslek - gòsrong, gësëng, k. n.	boeken (wo.) - njaté, njalétti (tj); ngëbaek, (h), k. n.
blijde - boengah, n. bingah, k. soekå, k. n.	boender - sikat, k. n.
blijdschap = vreugde.	boenen - njikatti (s), ngòsok (k), k. n.
blijk - prätåndå, titik, k. n.	boer - wong déså, n. tíjang doe-soen, n. — taní, k. n.
blijkaar -tétélå; këtitik, k. n. këblijken tárå, n. këtawis, k.	boersch - roetji, k. n. kåjå wong déså, n. kados enz. k.
blijmaar - kábar sëlamét, n. — wiloedjëng, k. wärtå 'mboengaháké, n. wärtos 'mbingah-ákén, k.	boert - gëgoejon, n. gëgoe-boer en djëngan, k.
blijven (niet medegaan) - kari, n. kantoen, k. --, z. niet verplaatsen - manggon, n. mánggèn, k. --, bl. staan, ophouden - mandéng, k. n. lèrèn, n. kèndérl, k.	boete - dëndå; sikså, k. n. En z. boetvaardig.
bod - pëngajang, n. pëngawis, k.	boete doen (als kluizen.) - hatápå, prätápå, mrätápå, k. n.
bode - kongkónnan, n. kèngkén-	boetseren - mangoen (w); niroe (t), k. n.
	boetvaardig - gëtœn hawit dosé; nlé; nélangså, tobat, k. n.
	boerenstuk - kădoersilan, k. n.

<i>boezem</i> - z. borst, schoot, baai.	<i>boomwol</i> - z. katoen.
<i>bogchel</i> - boetjoe, k. n.	<i>boon</i> - katjang; kårå, k. n.
<i>bogt</i> - léngkóngan, héngkol, k. n.	<i>boor</i> - djårå, djåråhéngkol, k. n.
— <i>En z. baai.</i>	bær, hl.
<i>bok</i> - wéðæs bérok, n. méndå	<i>boord</i> - z. rand, oplegsel. — (v. e. vaart.) — témpling, k. n. -- (aan) gaan — moenggah, n. mínggah, k.
—, k.	<i>boorden</i> - mlipíddi (p), k. n.
<i>bol</i> (z. nw.) - glöndong, glínding; glíntírran, k. n. <i>En z. kogel.</i> -- (bijv. nw.) - moenggær, moendæl; moentjoe, k. n. -- (v. e. zeil e. derg.) - mëndëlong, k. n.	<i>boordevol</i> - mëntjéb-mëntjéb, k. n.
<i>bolster</i> - koelit, klokóppan, k. n.	<i>boos</i> - z. slecht.
<i>bolwerk</i> - baloewärti, prt.	<i>boosaardig</i> - hampøh, k. n. man-di, n mandos, k.
<i>bombarderen</i> - 'mbéndròngi, k. n.	<i>boosdoener</i> - doerdjána, doersi-
<i>bondgenoot</i> -kang sábijantoe, k. n.	<i>booswicht</i> lå, k. n.
<i>bondig</i> - ríngkës; ríngkëssan, tjë-kak, tjëkakkan, k. n.	<i>boot</i> - sékötji, hl.
<i>bons</i> (z. nw. en tusschw.) - djog, k. n.	<i>bootje</i> , <i>kano</i> - djoekøeng, k. n.
<i>bont</i> - tjomak, pón tang, bélang, sélang-séling, k. n.	<i>booze</i> (de) - kang hålå, n. kang hawon, k. <i>En z. booswicht</i> , duivel.
<i>boodschap</i> - wärtå, n. wärtos, k. ; wékas, n. wéling, k.	<i>bord</i> (schrijf-) - papan toelis, n. -- sérat, k. -- (etens-) - piring, hadjang, k. n. — <i>En</i> = plank.
<i>boog</i> (<i>staande halve cirkel</i>) - pá-léngkøeng, k. n. -- (v. e. brug) - bæk, hl. -- (schiët) - gändé-wå, k. n. langkap, kh.	<i>borduren</i> -njoelam(s), k. n. 'mblo-dir, hl.
<i>boom</i> - hoewit, wit, k. n. wit kajoe, n. — kadjeñg, k. --, duostok — watang, satang, k. n. —, <i>En z.</i> slagboom. --, havenkantoor — bœm, hl. pábéjan, k. n.	<i>boren</i> - 'ndjårå, ngëbær (h), k. n.
<i>boomen</i> (e. vaart.) - matangi (w), njatangi(s), k. n.	<i>borg</i> - pëñanggøeng, n. pëñanggél, k. børøk, hl. -- zijn, — blijven-nanggøeng, toemanggøeng, n. nanggél, toemanggél, k.
<i>boomgaard</i> - pëkarangan, n. pëkawíssan, k. kitri, k. n.	<i>borgen</i> (bij betal.) - ngandjœk(h), k. n. -- (aan iem.) - ngandjoekki, k. n.
<i>boomvrucht</i> - pála goemantøeng, k. n.	<i>borgtogt</i> - pëñanggoengan, tjë-kéllan, n. pëñanggellan; tjë-pëngan, k. pandjér, k. n.
	<i>borst</i> - dådå, k. n. djådjå, kh. -- (v. e. paard e. derg.) - handëmmán, k. n --, <i>borsten</i> v. e. vrouw-soesoe, k. n. sësëp, k. prëmba-

jœn, pajoedârâ, kh.	rêjok, k. n.
<i>borstel</i> = boender.	<i>boven</i> (<i>bijw.</i>) - hing doewær, n. hing hínggil, k. -- (<i>voorz.</i>) —
<i>borstelen</i> - njikatti (s), k. n.	sa-doewoerré, hing sa-d., n. sa-hínggillipten, hing sa-h.,
<i>borstlap</i> - hoto, k. n.	k. -- (<i>te</i>) - hoenggael, k. n.; këpoengkær, n. këpëngkér, k. --
<i>bos</i> - kòlong; bëntèl; kròmpol; hòmbjok, hòmbjong, k. n. -- (<i>padi</i>) - gèdèng, k. n. -- (<i>id.</i> , e. <i>half</i>) - bëlah, k. n. -- je- bëngkék, k. n.	(<i>en daar-, v. rang, leeft.enz.</i>)-lan sa-pëndoewær, n. — sapëng- ínggil, k.
<i>bosch</i> - halas, n. wånå, k.	<i>borenaan</i> - hing doewær pisan, n. hing hínggil — , k.
<i>bossen</i> (<i>wv.</i>) - 'mbëntèl, 'mbëñ- telli; ngòmbjòkki (h); 'nggè- dèng, 'nggèdèngi; 'mbëng- kék, enz. k. n.	<i>bovenal</i> - z. allermeest.
<i>bot, stomp</i> - këtæl, k. n. <i>Ook v. 't verstand. En z. knop.</i>	<i>bovenarm</i> - bahoe, k. n.
<i>boter</i> - mëntégå, mërtégå, prt.	<i>bovendien</i> - woewæh, malah woe- wæh, n. wëwah, malah — k.; malah, k. n.
<i>botsen</i> - njénggol (s), noembæk, (t), k. u.	<i>bovendrijven</i> - koemambang, k. n.
<i>botten</i> - z. knoppen.	<i>boveninde</i> -doewær, n. hínggil, k. <i>En z. top.</i>
<i>bolvierien</i> - ngoembar, ngoedjå, ngoenggar k. n. (h).	<i>bovenuitsteken</i> - mòntjol, moen- djæl, hoenggæl, k. n.
<i>bout</i> - z. spaak, breekijzer. -- (<i>v. e. tierv. beest</i>) - sampil, k. n. -- (<i>v. e. vogel</i>) - poekang, k. n.	<i>braadpan</i> -wådjå, wadjan, k. n
<i>bouwen</i> ('t land) - ngolah (h), k. n. -- (<i>e. huis enz.</i>) - gáwé, n. da- mél, k. mángøen (w), ngadëg- gáké (h), k. n.	<i>braadspit</i> - soendæk, k. n.
<i>bouwland</i> (<i>hoog</i>) - tëgal, pätëgal- lan, n. tëgil, pätëgillan, k. -- (<i>laag, omdijkl</i>) - sawah, pësa- wahan, n. sabin, pësabínnan, k.	<i>braaf</i> -bëtjik, n. sáhé, k. toemë- mén, wékél, boeroës, k. n.
<i>bouwstoffen</i> -habah-habah, sarat, hisarat, k. n.	<i>braak</i> (<i>v. e. land</i>) - bërâ, k. n.
<i>bouwval</i> - boebrahan, n. bibrah- an, k. djoegroeggan, k. n.	<i>braakmiddel</i> - sarat woetah, n. — toentak, k.
<i>bouwällig</i> - kawak, ròsoh, réjak-	<i>bracelet</i> - gëlang, k. n.

(onz.) — moeræb; mëngangah; kòbong, k. n. këbësmi, k. - -, gebrand, gezengd — gò-song, gësëng, k. n. — En z. stoken
b
bandhaak - hangkœs, bantol, k. n.
brandhout - kajoe en kadjëng hò-bong, — dang, k. n.
brandig (v. smaak of reuk) - sa-ngit, k. n.
branding - hoemob, molak-malik, k. n.
brandmerken - njirèni (tj), k. n.
brandnezel - latëng, k. n.
brandoffer - körban hobóngan, — hobarran, — toeñon, k. n. — bësmèn, k.
brandstof - hëmpañ-ëmpañ, k. n.
brassen, overdad. elen en dr.-drëmbå, k. n.
breed | -hãmbå, n. wijar, k.
breedte |
breekbaar - gëtas, k. n.
breekijs - línggis, tòtòg, k. n.
breeuwen - 'nggëlam, k. n.
breijen - ngañam (h), k. n. ngë-bré (h), hl
breinaald - kawathaanam, — bré, k. n.
breken (onz.: v. hout, ijzer enz.) - poetæng, toegël, tjóklèk, pó-klèk, k. n. -- (v. steen, glas) - pë-tjah, rëmæk, k. n. -- (v. touw enz.) - pëdot, k. n. -- (v. mandewerk enz.) - bòdjod, tèlèr, k. n. -- (bedr.) - moetæng (p), noe-gël (t), enz.. enz.. -- (id.

a. stukjes) - noegël- noegël (t-t), njoewil-njoewil (tj-tj), k. n. -- (z. woord) - tji-drå, k. n. ngoendoerri tékå, n — sángking, k.
bremzoul - lëtih, k. n.
brengen - 'nggåwå, n 'mbëktå, k. ngatér, ngaterráké (h), k. n.
bres - bëdah, k. n.
— (in de) springen voor iem. - nam-bëlli (t), k. n.
breuk = breken (onz.) -- (trede - , bond-) - gëmpal, k. n. -- (lies-) - kònđor, k. n.
brief - lajang, — kirímmán, n. sërat, — kíntoennan, n.
briefdrager - p'lajangan, k. n.
briefswisseling - liron lajang, n. línton of líntoennan sërat, k.
brieschen - 'nggabér, k. n.
brierenbesteller = briefdrager.
brievenpost - pos lajang, n. — sërat, k.
bril (v. 't oog) - tësmak, k. n. kätjå-måtå, n. — mripat, k.
broddelen - sémbråna, njëmbra-näni, k. n.
broeden - hangrëm, ngëngrëm (h), k. n.
broeder - sëdoelcér, — lanang, n. sëdérèk, — djalér, k. kadang, k. n. -- (ouder) - kakang, k. n. råkå, kh. — (jonger) - hadik, k. n. raji, kh.
broederschap - sëdoeloerran, n. sëdérékkán, k.
broedsch - harép of hadjëng ha-ngrëm, k. n.

<i>broedsel</i> - hangrēmman, k. n.	tíjang —, k.
<i>broek</i> - tjelānā, k. n. sroewal, n. lantjīngan, k. -- (korle) - katok, k. n.	<i>bruin</i> - habang, — toewā, n. habrit, — sēpēh, k.
<i>brok</i> - toegčl, pētjahan, k. n. -- (uit e. rand) — gēmpallan, gēmpillan, k. n.	<i>bruineersel</i> - sēpēh, sēpoh, k. n.
<i>brokje</i> - tjuewil, k. n.	<i>bruineren</i> - njēpoehi, njēpōhi (s), k. n.
<i>brokkelen</i> (bedr.)-z. breken. --(onz.)- tjēroewil, k. n.	<i>bruisen</i> , <i>opbruisen</i> - koemrēng-sēng; moentœk, k. n.
<i>brommen</i> (v. insect.) - brēngēng, k. n.-grommen-ngēdoemēl, k. n. -- (id., v. hond enz.) - 'nggērēng, k. n.—En z. knorren.	<i>brullen</i> - 'nggēro, k. n.
<i>bron</i> - soembērran, sēndang, tœk, bēlik, k. n.	<i>brij</i> - boebær, k. n.
<i>brood</i> - rōti, k. n.	<i>buffel</i> - kēbo, n. mahésā, k.
<i>brooddronken</i> -mēñjoenjang, sēmbrānā, k. n.	<i>buffelkalf</i> - goedēl, k. n.
<i>broodvrucht</i> - soekœn, k. n.	<i>bui</i> -bij buijen-hoemat-oemattan, k. n.
<i>broodwinning</i> - pēngōeríppan, n. pēnggēsangan, k.	<i>buidel</i> - kantong, kasang, k. n.
<i>broos</i> -gētas, tipis, k. n. -- (week-) - mēprēl, k. n.	<i>buigen</i> (bedr.) - mēntēlēngáké, (p), mēngkēlœkkáké(p), ngelak (h), 'mbékœk, nēkæk (t), --(onz).-toemēlēng, toemēng-kœl, k. n. -- (door -) - mēndēlong, k. n. -- ('t hoofd) - 'ndēng-klœk, manœk, k. n. -- (de knieën) - 'ndjēngkēng, k. n. -- (z. ter aarde) - soengkēm, soemēngkēm, k. n. -- (id., voor God, e. koning enz.) soedjœd, k. n.
<i>bros</i> (regte els) - hoentjēk, k. n.	<i>buigzaam</i> - lēmēs, halot, k. n. -- (v. gemoed) - bangœn-toerœt, k. n. gampang, n. gampil, k.
<i>brug</i> - krētēg, k. n.	<i>buik</i> - wētēng, k. n. madarran, kh.
<i>bruid</i> - pēngāntèn wadon en hèstri, k. n.	<i>buikbanl</i> - bēngkœng, k. n.
<i>bruidegom</i> -p. lañang en djalēr, k. n.	<i>buikloop hebben</i> - bañjoenén, n. tojan, kh.
<i>bruidschat</i> - gēgawan, n. bēbēktan, k.	<i>buikpijn</i> - lārā wētēng, n. sakit —, k. moelēs, k. n.
<i>bruikbaur</i> - kanggo; hānā gawéné, n. kānggē; wontēn damēlipœn, k.	<i>buikriem</i> - z. singel
<i>bruikleen</i> -gadœh, k. n.	<i>buikzuiverend</i> - ngoerœs-oerœs, k. n.
<i>bruiloft</i> -pēdjagónganning pēngantèn, k. n. gawéné wong mēmantoe, n. damellipœn	

buil (gezwel) - prēmpoel, k. n --
 · (*buul*)-pēngajakkan galēpēng,
 n. — galēpang, k.
builen - ngajak (h) galēpēng,
 n. — galēpang, k.
buis- z. pijp. --, *wambuis* - koelam-
 bi, n. rasoekkan, k.
buit - rajahan, djarahan, ban-
 dangan, k. n. holēh-ólēh, n.
 hangsal-angsal, k.
buitelen - djēngkoelittan, k. n.
buiten (bijw.) - hing djābā, n hing
 djawi, k. --, *op't land*- hing pē-
 désan, n. hing pēdoesoennan,
 k. --(van), *uitwendig*- hing kēla-
 hírran; lahir, k. n., *en=buiten*.
 --(v.), *in't geheugen* - hapal, n.
hapil, k. --(voorz.) - sa-djabá-
 nē, hing sa-djab., n. sa-djawè-
 nipœn, hing sa-dj., k. --z. zonder,
 awijken, *enz. -- (naar) gaan* - .
 mētoe, n mēdal, k. míjos, kh.
 mētoe hing djābā, *enz. -- (naar)*
brennen - mētokháké; 'nggåwå
 mētoe, n mēdallakén; 'mbéktå
 mēdal, k.
buitendien - z. bovendien.
buitengemeen | - hora loemrah; —
buitengewoon | *djamak*, n. bótëñ
 límrah; — *djamak*, n.
buitenlander - wong sèdjèn nègå-
 rá, w. s. bångså, n. tijang sá-
 nès nègari, t. s. bångså, k.
 wong of tijang ngamántjå, k. n.
buitenlandsch-tékå of moenggöh
 sédjé nègárå, n. sangking of
 mènggah sánès nègari, k. té-
 kå of moenggöh en sangking

of mènggah hing hamân-
 tjå, k. n.
buitensporig - roesæh, n. rësah, k.
En z. onmatig.
buitenwaarts - mëtoe, n. mëdal, k.
 -- *uitstekend* - moengæp, mòn-
 tjol, k. n.
bukken - z. buigen. --, *zich onder-*
werpen - noengkæl, télæk, k. n.
bullebak - mòmok, k. n.
bult - pëndoekæl, poenæk, k. n.
En z. bogchel.
bultig-mëndoekæl; mëndak-mën-
 doekæl, djègang-djègong, k. n.
bultzak - z. matras.
bundel, bos - bëngkët, gëndël, k. n.
En z. - pak, bos.
bureau - kantor, hl.
bus - kotakkan, téñongan, boem-
 bøng, k. n. - (in zamenst. ach-
 teraan) - wadah, k. n.
buur - tånggå; tëparo, k. n.
buurt - kampöng, k. n.
bij, honibij - tawon, k. n. tawon
 madoe, n. — mabén, k.
bij, nabij (v. d. plaats) - parék, tjé-
 dak, n. tjaké, tjélak, k. - (id. v. d.
tijd)-ngarëppáké, n. ngadjèng-
 akén, k. - a. 't huis van - hing
 hënggonné, hing homáhé, n.
 hing hënggènnipœn, hing
 grijañipœn, k. - , i. d. zak
enz. - hing kandoettan, hing
 gémbóllan, k. n. - *zich hebben*-
 nganggo; 'nggåwå, n. mawi
 'mbéktå, k. - , i. d. magt, 't
 bereik van — hing, hing pâ-
 mëngkoeñé, kawëngkoe hing

- k. n. --, *tijdens* — sa, sak, k. n.
 -- *gelegenheid* ran - hing sa,
 k. n. barëng sa, n. sarëng sa,
 k. -- *tijds* - sëdëng, k. n. -- *voor-*
beeld - sa-hoepamá, hoepamá-
 né; kåjå-tå, n. sa-hoepami,
 hoepaméñipœn, kados-tå, k.
 sa-hénggå, k. n.
bijaldien - sa-hénggå, k. n. sa-
 hoepamá, 'mbok mëñawå, n
 sa-hoepami, 'mbok mëñawi, k.
bijbel - kitab, kitab soetji, k. n.
bijdoen - ngoendakki, k. ngín-
 dákki, k. (h) *En z.* bijvoegen, bij-
 mengen.
bijdragen tot-ngoeroenni (h), k. n.
bijeen - koempøel, këmpøl, këm-
 pal, k. n. kloempøek, n. klëm-
 pak, k.
bijeenkomen = bijeen.
bijeenkomst-koempoellan, kloem-
 poekkan, *enz.* *vrg.* bijeen.
bijeenrapen-ngoekoeppi (k), k. n.
bijennest-tålå, k. n.
bijgeloorig-ngandël kang hora hå-
 nå-hånå, n. pitados hingkang
 bòtèn wòntèn-wòntèn, k.
bijgenaamd - karan, djoeløk, k. n.
bijgevolg - dadíñé; marakháké,
 n. dadossipœn; moeræggä-
 kén, k.
bijkomen (*wit e. flaauwte*) - héling,
 n. hèngët, hémøet, k.
bijl - kampak; wadøeng; përkøl,
 k. n.
bijlage - kanti, k. n.
bijleggen, bijpassen - tòrog, k. n.
 — *En z.* bijvoegen, toegeven, effe-
 nen.
bijlichten - njòlòkki (tj), njoe-
 loehi (s), k. n.
bijmengen - ngëmorri (h), nja-
 roebbi (tj), njaroeekki (tj);
 ngaboekki (h), k. n. ngadòni,
 n. ngabënni, k. (h).
bijna - mèh, k. n. loepøet-loepøet,
 n. lëpat-lëpat, k. ngarëppáké,
 n. ngadjëngakén, k.
bijnaam-djoeløk, k. n.
bijpad - dalan *en* märgi sím-
 pángan, — hantjas, k. n.
bijstaan - z. helpen.
bijstand-toeløeng, pitoeløeng, pi-
 toeløengan, k. n.
bijster - bïngæng, k. n. — *En z.*
 zeer.
bijten - njòkot (tj), 'nggit, k. n.
 -- (*v. e. paard*) - 'mbrakot, k. n.
 -- (*grommende, z. a. de honden*)
 - ngërëk (k), k. n. -- (*vechtende*)
 - ngërah (k), k. n. -- (*op detan-
 den*) - 'ngëgët, k. n.
bijtend, heet, zeer-pëdës, k. n. *En z.*
 schrijnen. -- (*v. woorden en v. e.
 reuk*) - sëngak, k. n.
bijral - pëndjoercëng, k. n.
bijvallen - z. instemmen.
bijvoegen - moewoehi, n. mëwahi,
 k. (w).
bijwif { -goendik, k. n. sëlir, ham-
bijzit { pil, kh.
bijziend - lamœr, lamoerrën, k. n.
bijzonder (*bijv. nw.*) - z. voornaam,
 zonderling. -- (*bijw.*) - z. alleen, al-
 lermeest

C.

Cacao - tjoklat, k. n.
 cachet - tjap, k. n.
 cachou - gambir, k. n.
 caserne - tangsi, k. n. běrak, hl.
 cassette - pětèn, k. n. - - (schrijf) -
 pětèn pěnoelíssan, n. — pě
 njérattan, k.
 cassia - tānggoeli, k. n.
 catechisant - moerid, k. n.
 champignon - djamoer, k. n.
 chineesch - tjíða, k. n. tjintěn, k.
 christelijk - kristěn, nasrañi, sra-
 ni, tjårå — , k. n.
 christen = christelijk mensch.
 cigaar - snoetoe, k. n. - - (stroo) -
 ròkok, n. línting, k. hësës, kh.
 cigarenkoker - sëlepí, k. n.
 cilindervormig - boendër giling,
 bëmbëng, k. n.
 cipier - sëpir, hl.
 cirkel - boendërran, k. n. - - (hal-
 re) - plëngkëng, k. n.
 civet - dèdès, n. gåndå, k.
 ciretkat - rásé, k. n.
 collecte - pëmoepoe, k. n.
 commissiegoed - këmpittan, ka-

joehan, k. n.
 commissiehandelaar - bělantik, k. n.
 compagnon - baton, k. n.
 compleet - gëñep, n. djangkëp, k.
 completeren - 'nggëñeppi, n.
 'ndjangkëppi, k.
 compliment - tábé, tábé-taklim, k. n.
 compres, digt - kërep, k. n.
 condoleren - nglajat, k. n.
 confituren - krètjèk, mañissan, k. n.
 consent - lilâ, k. n. kónsèn, hl.
 contract - prädjandjéjan, k. n. kón-
 trak, hl.
 contributie - hoeroennan, k. n.
 corrigeren - nglalar, k. n.
 couvert (v. brief, papier enz.) - toe-
 tëp, hoelës, samak, k. n. - -
 (a. tafel) - hadjang, k. n.
 consequent - hadjëg, k. n. En =
 niet veranderlijk.
 contant - këntjëng, k. n.
 cijfer - hångkå, k. n. nòmor, hl.
 cijns - boeloe-békki, k. n. En z. be-
 lasting.
 cijnsbaar - këñå en kénging boe-
 loebékki, k. n.

D.

Daad - pënggawé, n. pëndamél,
 k. karjå, kh. rèh, k. n.
 daags, over dag - hawan, riñå, ra-
 hiñå, n. sijang, ríntěn, rahín-
 těn, k. -- (des) daarna - sésoek-
 ké, hésoekké, n. héndjíngi-
 pœn, k. - - (des) te voren-
 wingiñé, k. n.
 daagsch - z. dagelijks.

daalder (een) - téleng soekoe, n.
 tigang sëkå, k.
 daar (bijw.) - hing koño, koño n.
 hing ngrikoe, ngrikoe, k. --
 (voegw.) rèhné, sarèhné; hamär-
 gå, n. rèhning, sarèhning, rèhi-
 pœn; hamärgi, k.; hawit, — dé-
 nié en déning, k. n. -- achter-hing
 boeri koño, n. hing wíngking

ngrikoe, k. - - <i>beneden</i> - hing	<i>dadelboom</i> - wit kermå, k. n.
ngisor koño, enz. enz. -- <i>doorheen</i> , — <i>door</i> - mëtoe hing koño, n. mëdal hing ngrikoe, k. 'mbablas of nasak hing enz. k. n.	<i>dadelijk</i> - bandjœr, toemoeli, n. ladjëng, toemoentën, k. hénggal, k. n.
<i>daarachter</i> , <i>daarbeneden</i> , <i>daarbinnen</i> , <i>daarop</i> , <i>daartegen</i> , enz. == achter, beneden enz. (<i>voorz.</i>)	<i>dag</i> - diñå, díntën, k. - - (i. tegenoverst. v. <i>nacht</i>) = daags - - ('/2; 6uren) - gëtèk, k. n.
<i>daarbeneren</i> ! - z. bovendien.	<i>dagdieuven</i> = talmen (<i>in 't werk</i>).
<i>daarbij</i> - z. bovendien.	<i>dagelijks</i> - 'nggal diñå, n. — díntën, k. sabën of sabën-sabën — , k. n.
<i>daarbuiten</i> - hora kétöeng of këlëboe of mëloe, n. bòtëñ kétang of kélëbët of toemëet, k.	<i>dagelijksch</i> - díñan, n. díntënnan, k. hëndon, k. n. <i>En</i> = dagelijks.
<i>daardoor</i> , <i>door</i> dat <i>middel</i> - mar-gáñé, n. margèñipœn, k. - - , om die reden - z. daarom. — <i>En</i> z. daar doorheen.	<i>dagen</i> (<i>aanbreken</i> , v. d. <i>dag</i>) - banggoen of wiwit rahiñå, n. — rahíntën, k.
<i>daarenboven</i> - z. bovendien.	<i>dagen</i> , <i>oproepen</i> - nimbàlli (t), kh.
<i>daarentegen</i> - malah, k. n.	<i>dageraad</i> - bambang wétan, k. n.
<i>daarheen</i> - mroño; mrâñå, n. mrikoe; mrikå, k.	<i>daghuu</i> - boeroehan, n. bërahan, k.
<i>daarom</i> , om die reden - moeláñé, moelå, n. milå, pramilå, k.	<i>daylicht</i> - padang riñå, n. — ríntën, k.
<i>daarop</i> , <i>vervolgens</i> - bandjœr, n. ladjëng, k.	<i>daglooner</i> - wong boerøeh, n. tíjang bërah, k.
<i>daarsstellen</i> - z. maken, veroorzaken, stichten.	<i>dagteekenen-nitimangsañi</i> (t), k. n.
<i>daartoe</i> , <i>daarvoor</i> - z. daarom.	<i>dagteekening</i> - titimångså, k. n.
<i>daartusschen</i> , in dien tijd - sa-soewéñé; ðèk sëmoño; moempœng mëngkoño, n. sa-dangòñipœn; kálå sëmantën; moempœng mëkatën, k.	<i>dagaarder</i> = <i>dagen</i> .
<i>dadel</i> - woh kermå, k. n.	<i>dagwerk</i> - pëgawéjan of boeboehan diñan, n. pëdamëllan of bëbahan díntënnan, k.
	<i>dak</i> - pajon, k. n.
	<i>dakje</i> - tratag, k. n.
	<i>dakdrup</i> - tritis, k. n.
	<i>dakgoot</i> - talang, k. n.
	<i>dakpan</i> - gëntëng, gëndëng, k. n.
	<i>dakspat</i> - hoesæk, k. n.
	<i>dakstut</i> (op e. bindbalk) - toewøh, k. n.
	<i>dal</i> - lëbak, tanah lëdok, k. n.

- dalen - mědœn, toemoerœn, k. n.
toemědak, kh. -- (*in prijs*) - miring, mědœn, k. n.
- dam - běndoengan; galěngan, k. n. -- (*dwars*) - tambak, k. n.
- damp - kěbœl; koekœs, k. n.
- dampen - koeměbœl; mětoe en mědal koekœs, k. n.
- dampig (*v. 't weder*) - kěbœl, k. n. -- (*v. e. paard*) - hampěg, k. n.
- dan, alzoo - jèn měngkoño; dadi, dadíne, n. jèn měkatěn; das, dadossipœn, k. --, alsdan, op dien tijd - sěmångså hikoe, n. — poenika, k. barěng sěmoño, n. sarěng měkatěn, k. -- z. ook vervolgens, evenwel. -- (*voegw., bij vergelijk.*) - lan, karo, n. kalijan, kalih, k. --, behalve - kědjâbâ, lijáne, n. kědjawi, lijanipœn, k. líjâ, k. n. sánès, k. --, toch - tâ, k. n.
- dank - pěnárimâ, k. n. pěnjoewœn, kh. -- (*a. God: ook*) - sokoer, k. n.
- dankbaar - doewé pěnarimâ, n. gadah —, k. malës bětjik, n. — sáhé, k.
- dankoffer - kœrban sokœr, k. n.
- dansen - ðangsah, hl. -- (*Jar.*) - 'ndjogèt, tandak, 'mběkså, k. n.
- danseres (*a. 't hof*) - srímpi, k. n.
- dansmeid - djogèt, tälèdèk, tandak, rónggèng, k. n. rínggit, k.
- dapper - wanî, n. poerœn, n. kěndel, tatag, k. n.
- darm - hoesœs, k. n. djaríngan, kh.
- darmworm - tjatjing, k. n.
- dartel, vrolijk - běgèr, bigar; dji-
- gar, k. n. -- (*onbehoorl.*) - sěmbrâna, sěmbrañan, k. n. gěgoejon, n. gěgoedjěngan, k. En z. brooddronken.
- das - dasi, hl.
- dat - jèn, k. n. měnawâ, měnèk, nèk, n. měnawi, bilih, k. -- (*in wensch. uitroep*) - moegâ, moegâ-moegâ, n. moegi, moegimoegi, k. 'mbok, k. n.
- dauw - bœn, ăbœn, k. n.
- daveren - hòrěg, k. n.
- deeg - hadon-hadon; ròti měntah, k. n. En z. beslag.
- deel - doemman, pěndoemman, k. n. boeboohan, n. běbahan, n. En z. lot.
- deelachtig - z. hebben, ontvangen, en = toebedeeld.
- deelbaar - kadœm, k. n. kěnâ di dœm, n. kěnging dipœn —, k.
- deelen (*zamen*) - ngědœm (h), k. n. En z. uitdeelen.
- deelgenoot - rowang, réwang, kân-tjâ, k. n. En z. compagnon.
- deelhebben - z. deelnemen.
- deeling (*de bereken.*) - dœm-doemman, k. n.
- deelnemen in - nglaboehi; ngoeroenni (h), k. n. -- (*in iems. gevoel*) - hanglœd, k. n. --, deelhebben - běbaton, k. n.
- deels, ten deeple - sěparo, n. sěpalih, k.; sětěngah; sěwěnèh, k. n.
- deerlijk - héman, k. n. En z. deernisniswaardig, erg.
- deerniswaardig - měmělas, měsak-háké, k. n.

<i>defect</i> -koerang; tanggøeng; boe-brah, roesak, n. kirang; tang-gél; .bibrah, risak, k.; boen-tøeng, k. n.	kíntén-kíntén; kados, kados-kados, k.
<i>defätig</i> - soegréng, ngénggréng, k. n. <i>En z.</i> fatsoenlijk.	<i>denken</i> - mikir (p), k. n. <i>mañah</i> (m), k. 'nggalih, kh ngráså, n. rgrahos, k. --, <i>zich voorstellen</i> -nggrahitå, k. n. <i>En z.</i> gissen, <i>zich verbeelden</i> , vermoeden.
<i>degelyk</i> - (bijv. nw.) njátå, n. héstoe, k. témén, némén, témennan, k. n.--(bijw.)-témennan, némén, k. n.	<i>denkwijjs</i> - hoegërring péngráså of pénimbang, n. — péngrahos of — k. wéwatonning — k. n.
<i>degen</i> - pédang, pédang soedæk, k. n.	<i>derdendaagsch</i> - lët rong dínå; sabén téløeng dínå, n. lët kalih díntén; sabén tigang díntén, k.
<i>deinen</i> - ngléimbak, k. n.	<i>deren</i> - nglarañi, n. njakítti (s), k. mitoëñapi (p), k. n.
<i>deining</i> - lémbak, k. n.	<i>dergelijk</i> - pëpadáñé, n. sésamèñipoen, k.
<i>deinzen</i> - moendør, goemíngsir, lòrod, k. n.	<i>derhalte</i> - z. daarom.
<i>dek-toetœp</i> ; haling-aling, k. n. <i>En z.</i> deken, kleed, bekleedsel.	<i>dermate</i> -sëmoñö, n. sëmantén, k.
<i>deken</i> - këmöel, k. n.	<i>derven</i> - koerang; kélángan, n. kirang, kétjállan, k. këpëtat-tan, këbëtattan, k. n.
<i>dekbladen</i> (v. e. <i>dak</i>) - hatëp, wë-lit, k. n.	<i>derwaarts</i> - z. daarheen.
<i>dekgras</i> (v. id.) - halang-alang, n. kambëngan, k.	<i>des te meer</i> - moendak, n. míndak, k.
<i>dekken</i> - noetœp (t); nasabbi (s), ngoekoebbi (h), k. n. <i>En z.</i> beschermen, verbergen.	<i>deserteren</i> - mínggat, k. n. ngilang, n. ngitjal, k.
<i>deksel</i> - toetœp, k. n. - - (<i>klap</i> -) - hangkëb-angkëb, k. n. - - (v. e. pot) - këkëb, k. n.	<i>desgelijks</i> -mëngkoñö of pádå hoe-gå, n. mëkatén of sami hoe-gi, k.
<i>delfstof</i> - pélíkkán, k. n.	<i>desniettemin</i> -sëmoñö hoegå, hé-
<i>delven</i> - 'ndoedæk, 'ndongkérri; mëlik (p), k. n.	<i>desniettegen</i> wå sëmoñö, n. së-mantén hoegi, héwå sëmantén, k. héwå déñé, k. n.
<i>demoedig</i> - hasor, k. n.	<i>deswege</i> - z. daarom.
<i>dempen</i> -ngoeræg (h), k. n. - - (<i>vuur</i> , twist enz.) - njirëp (s), k. n.	<i>deugd</i> - kahoetaman, k. n.
<i>denkbeeld</i> -pënggrahitå, tjiptå, k. n.	<i>deugdzaam</i> - z. goed, braaf.
<i>denkelijk</i> -kiráñé, kirå-kirå; lajak, kájå-kájå, n. kíntennipoen,	

- deugen* - z. goed, bruikbaar.
deuk - pésok, k. n.
deunen - rēngēng-rēngēng, k. n.
deur - lawang, n. kòri, kòntēn k.
 - - (*hof*, *buiten*) - lawang kòri,
 n. kòntēn kòri, k. régol, k. n.
dewijl - z. daar (*voegw.*).
diadeem - djamang, k. n.
diamant - híntēn, k. n.
diarrhée hebben - banjoeñén, n. to-
 jañén, k. ngébræk, k. n.
dichten - nganggit (h), k. n.
dichtstuk - tēmbang, n. sëkar, k.
dief - maling, n. pandøeng, k.
diesfachig - tjalimcet, k. n. dåwå
 tangánné, n. pandjang —, k.
dienaar - habdi, kawoelå, k. n. *En*
 z. knecht.
dienen (e. *heer*) - mèloe, n. toe-
 moet, k. 'ndèrèk, kh. ngawoelå
 (k), ngabdi (h); ngèngèr (ng);
 ngadéppáké (h), k. n. --, e.
dienst doen, -ngladèni, n. nglad-
 dossi, k. ngrowangi, ngré-
 wangi k. n. -- (iem. met iets) - *id.*,
en ngatoerri, k. n. njahossi (tj),
ngoendjoekki (h), kh. --, *nut*
doen - pahédah, mahédahi,
goenå, k. n. präjogå; hânå ga-
 wéñé; kanggo, n. präjogi,
wontén daméllipœn, kánggé,
 k. (-tot) - giñáwé, n. këda-
 mél, k. minångkå, k. n.
dienst - pëngawoelå, pëngabdi,
 pëngèngèr, k. n. lëladèn, lëla-
 dossan, k. gáwé, n. damél, k.
 pahédah, goenå, k. n.
dienstbaar - këbawah, këléréhan,
- k. n. dadi batær, n. dados rén-
 tjang, k. ngawoelå, ngabdi,
 k. n. këpå hing gáwé, n. këng-
 ing hing damél, k. — *En*
 = dienen, nut doen.
maken - 'mbawaháké, ngab-
 dëkháké (h), nëlökaké (t),
 k. n. -- (iets erg aan) — *id.*, en
 gáwé en damél lantarran; k. n.
 gáwé märgå, n. damél märgi, k.
dienstig = dienen, nut doen.
dienstpligtig - këñá hing gáwé, n.
 kënging hing damél, k.
dienstvaardig | - z. behulpzaam.
dienstwillig | - z. behulpzaam.
dienstvolgens - z. daarom.
dientengevolge - z. zoodat.
diep - djëro, n. lëbët, k. -- (v. e.
 wond), — *invreten* - ngoerëng,
 ngërcëng. k. n. -- (v. kennissenz.)
 - lëpas, k. n.
diepen - 'ndjéròkháké, n. nglëbët-
 takén, k.
diepdenkend - lëpas boedíñé, k. n.
dieplood - doegå-doegå, n. doegi-
 doegi, k. löt, hl.
diepliggend (v. e. *geladen vaart.*) -
 sarat, k. n.
diepte - djëro, n. lëbët, k. *En* z. af-
 grond, ravijn, kuil.
diepzinnig - djëro rasáñé, n. lëbët
 rahossipœn, k.
dier - kewan, k. n. boeron, n. boe-
 djëngan, k.
dierbaar - këkasih, kádjèn, hadi,
 k. n.
dierenriem - pálíntangan, k. n.

<i>dierlijk</i> - kewan, sipat kewan,	<i>dissel</i> (<i>gereedsch.</i>) - pétèl, k. n.
kájá en kados kewan, k. n.	<i>disselboom-watak</i> ; tjatjaddan, k. n.
<i>diervoege (in)-patráppé měngké-níé of měngkoño</i> , n. — méka-tén, k.	<i>distilleren</i> - mahat (p), k. n.
<i>diets (iem.) maken</i> - 'mbódókháké; 'mbébodo, k. n.	<i>ditmaal</i> - sěpisan hiki en poenikå, k. n.
<i>digt, gesloten</i> - toetœp, tíngkém, míngkém, k. n. - - gestopt - soempél, k. n. - -, verstopt-boentoe; boentet, k. n. - - (v.e. deur enz.)- rapët; híñéb, k. n. - - (v. d. oog.) - měrém, k. n. (v. d. mond)-míngkém, k. n. - - op el-kander-rapët, mèpèt; kérëp, k. n. <i>En verg.</i> toeslaan, stoppen, sluiten.	<i>dobbelen</i> - dolan, k. n. 'nggitik da-doe, k. n. 'nggëbæg of 'mboewang —, n. 'nggëbag of 'mboetjal —, k.
<i>digtaan</i> - rapët, mèpèt, k. n.	<i>dobberen</i> - gojang; lémbak-lém-bak, k. n.
<i>digtbij</i> - z. bij.	<i>doch</i> - nanging, k. n. sěmoño hikoe, n. sěmantén poenikå, k.
<i>digten</i> - z. stoppen.	<i>dochter</i> - hanak wadon, n. — hèstri, k. poetri, kh.
<i>dik, groot</i> - gédé, n. hagéng, k. --, zwaarlijvig - lémoe, n. lémå, k. gímlah-gímlah, k. n. (kort en) - tjémplék, k. n. - , bol (v. wangen, gezigt, ook v. ongesteldh.) - gëmblép, k. n. - - (v. vlakke voorw.) - kandél, k. n. - - (v. vloeist.) - kěntél, k. n. - - (v. groeij. voorw.: haar, gras enz.) - kétél, k. n.	<i>doek (de stof)</i> - djarit, n síndjang, k. - - (een kleine, zak -) - saptangan, sétangan, katjoe, k. n. - (grootej)-lawon, k. n. - - (afneem)-hoelap-oelap, lap-lap, k. n.
<i>dikwijs</i> - kérëp, sëring, hasring, k. n.	<i>doel</i> - sědjå, toedjoe, nijat, poerih, k. n. harah, n. hangkah, k. <i>En z. schietschijf.</i>
<i>diug</i> - barang, k. n. prákárå, n. prákawis, k.	<i>doelen</i> - ngarah, n. ngangkah, k. (h) - - (zijdelings erg. op) - njé. móni (s), k. n.
<i>dingen, afdingen</i> = bieden.	<i>doelloos</i> - tanpå soerœp, — gá-wé, n. — sérëp —, damél, k. — sědjå, k. n.
<i>dingsdag</i> - díñá en díntén séláså, k. n.	<i>doemen</i> - ngoekœm (h), k. n.
<i>discipel</i> - moerid, sahabat, k. n.	<i>doemwaardig</i> - doersilå, patët en pantës kahoekœm, k. n.
	<i>doen</i> - gáwé; nglakòni, n. damél; nlampahi, k. mangœn, k. n. — <i>In verbind. met and. werkwo. wordt het in 't Jav. uitgedrukt door den causaliven (veroorzaakenden) vorm aan die werkwo.</i>

te geven. Z. de Spraakk. - - (e. verzoek enz.)- doewé, n. gadah, k. ngátoerraké(h), k. n. - -(niets)-nganggær, 'ndérok, k. n. --ge-daan, verrigl-wis, wœs, n. sampœn, k. 'mpœn, m. En z. afge-daan.

doenlijk - këñå, n. kénging, k. dof, glansloos - soerém, blarëm, k. n. -- vuil - bësém, bawœk; mangkak, k. n.

dojer - koeñing hëndog, n. djëñé tigan, k.

dol (bijv. nw.) - hédan; ngamœk, k. n.

doldriftig - moetå-toeli, k. n. En = dol.

dolen, dwalen - nasar, k. n. --, ver-doold zijn - kësasar, k. n.

dolk - këris, n. doewoeng, k.

dom (bijv. nw.) - bodo, bòrong; gëndëng, k. n. - -(zich), onkundig houden - hapi hora wëræh, n. — botën hoenïngå, k.

dommekracht-hantroe, k. n. dóng-krak, hl.

dompelen - njélceppáké (tj), një-lëbbáké (tj), njaloelceppáké (s), k. n.

donder - gloedæg, k. n.

donderdag - dinåen dintëñ këmis, k. n.

donderen - goemloedæg, k. n. en = donder.

donker - pëtëng, k. n. -- (stik-) - pëtëng-dëdet, k. n. -- (v. lommer) - roengkœb, singœb, k. n. - - (als bepal. v. kleur) - toewå, n.

sëpœh, sëpah, k.

dood (bijv. nw.) - mati, n. pëdjah, k. sédå, soeroëd, kb. - - (znw.) - pati, n. pëdjah, k. Enz. sterven

doodelijk - mëmatèni, n. mëmëdjahi, k.

dooden - matèni, n. mëdjahi, k. (p) - - (de lusten) - matèkháké, n. mëdjahakén, k. (p).

doodkist - tabèlå, k. n.

doodsch - sëpi, n. sëpèn, k. sëpa-sëpi, k. n.

doodschuldig - hoetang pati, n. samboettan pëdjah, hoetang —, k. En z. doodzonde.

doodstraf - pahoekoemman pati, n. — pëdjah, k. — kisas, k. n.

doodstuipen - këdjët-këdjët; kätjë-tjëngan, k. n.

doodvonnis - hoekcœm kisas, k. n.

doodzonde - doså pati, n. — pë-djah, k.

doof - boedëg, k. n. - - (v. vuur of e. ligchaamslid) - mati, n. pë-djah, k.

doofachting - z. hardhoorend.

doop - sëloelœp, k. n. — En z. saus-

doopen - z. dompelen.

door - hing; déning, k. n. wòrdt veelal niet vertaald. --, door middel of tusschenkomst of bewerking van - déning, märga déning, — tékå, n. märgi déning, — sangking, k. lantar-ran of djalarraan tékå, enz. --, doorheen - mëtoe hing, n. mëdal hing, k. 'mboetæl, täræs, 'mbablas, k. n. - - (bijv.), een

<i>tijd lang</i> - moepøet; natas, døg,	weg
k. n. -- <i>En z.</i> aanhoudend.	
<i>door en door</i> -terœs, tembœs; babar pisan, k. n.	<i>doorgraten</i> - 'nggoewâ, k. n.
<i>doorbakken</i> (<i>bijv. nw.</i>) - tanék, k. n.	<i>doorgronden</i> - 'ndjadzag, k. n.
<i>doorboord</i> - tembœs, bòlong, bò-long tembœs, k. n.	<i>doorhakken</i> - noegèl(t), nigas (t), mantjas (p), k. n.
<i>doorboren</i> - 'mbòlòngi, — tembœs, ngoentjèkki (h), k. n.	<i>door klieven</i> - nèngkèrri (t), mèngkèr (p); njigar (s), k. n.
<i>doorbreken</i> (<i>bedr.</i>) - noegèl (t), natas (t), mèdot (p), k. n. -- (on. v. d. zon) - bjar, k. n. -- (v. e. dijk, vat enz.) - hambröl, bèdah, k. n. -- (v. e. gezwel) - mètjah, bèdah, k. n. -- (v. and. voorw.) - toegèl, tatas, pèdot, k. n.	<i>door knee</i> - z. ervaren.
<i>doorbrennen</i> - z. verkwisten.	<i>doorkruisen</i> - ngidér-idérri, k. n.
<i>doorbuijen</i> (on. v.) - mèndèlong, mgntèløeng, k. n.	<i>dóórkijken</i> - ngintjèng (h), k. n.
<i>doordien</i> -hamärgå, n. hamärgi, k. n.	<i>doorluchting</i> , met gaatjes - soemrò-wong, k. n.
<i>doordringen</i> (v. rocht) - rømbës; mrèsèp, k. n. -- (door 't digte)-nasak; noesèp-noesèp, k. n. (s) --, inwerken - mrasæk; njò-kòt (tj), k. n.	<i>doorn</i> - hëri, k. n.
<i>dooreen, gemengd</i> - hawor, hamor, worwórran, tjarcèb, k. n. --, ongesort. - rampettan, k. n.	<i>doornappel</i> , datura, stramonium - këtjoe- bøng, k. n.
<i>doorgaan, voortzetten</i> - 'mbandjøer, 'mbatjøet, n. 'ngladjèng, k. n. 'ndarøeng, k. n. <i>En de zelfde urdd. met caus. vorm;</i> 'mbandrèng, k. n. --, op hol gaan - 'mbandang, 'mbèdal; 'nggëbras, k. n. — <i>En z.</i> plaats.	<i>doornat</i> (v. iems. kleeding) - klèbës, klèpèh, klèprèh, k. n.
<i>doorgaans</i> - hadátté, k. n. loe-mráhé, n. límrähipœn, k. n.	<i>doorscheuren</i> - njoewèk (s), natas, (t), k. n.
<i>doorgang</i> - boetoellan, k. n. <i>En z.</i>	<i>doorschijnend</i> , (<i>fijn, galig</i>) - tjèmè-mrèng, nrawang, nrantjang, k. n.
	<i>doorslaan, doorschrappen</i> -matèni, n mèdjahi, k. n. (p) — <i>En z.</i> doorgaan.
	<i>doorslepen</i> - djoelig; ngapoes-apoessi, k. n.
	<i>doorsnuffelen</i> - 'ngglédahi, ngo-sak - asik (h), nèlasah (s), k. n.
	<i>doorsnijden</i> -natas (t), ngètok (k), ngiris (h), k. n. --, <i>opensnijden</i> - njoedèt (s), k. n.
	<i>doorstéken</i> - noewèk (t), njoe-dæk (s), k. n.
	<i>dóórtasten</i> - njèrang (s), 'mbandrèng, k. n.
	<i>doorwaadbaar</i> - djadjag, k. n.
	<i>doorwaden</i> - ngroebjøek (k); 'ngoe-

jœr, k. n.	draagbaar (z. nu.) - z. baar.
doorweekt - hembës, k. n.	draagboom - pikoellan, n. rëmbat-
doorzien - hawas, k. n.	tan, k.
dóórzien - z. dóórkijken.	draagstoel - tandoe; djòli; djèm-
doorzigt - pëngawassan, pënggra-	pàñá; kròbong; plangki, k. n.
hitå, k. n.	draagzel - salang, k. n.
doorzoeken - năroetoes (t), k. n. En	draai, wending - hoebëng, hi-
z. doorsnuffelen.	ngër, k. n.
doorzijgen - njaring (s), k. n.	draaibank - boeboettan, k. n.
doos (vierk.) - kotak, kotakkan,	draaijen (onz.) - moebëng, mí-
k. n. - - (ronde) - téñong, té-	ngër, ngoling. k. n. -- (in z. zelf)
nóngan, k. n. - - (om bij z. te	- mësér, mémët, k. n. -- (bedr.)
drag.) - tälékëm, tjépæk, k. n.	- ngoebëngáké (h), k. n. -- (touw)
dooren - z. blusschen.	- moetoe (p), nglës, k. n. --
dop, schil-koelit, k. n. - - (v. vrucht)	(o. e. draaib.) - 'mboebæt, k. n.
- tjangkok, k. n. - - (kokosnote-)	-- , streken gebr. - moebëng,
-- bałok, k. n. - -, deksel - toetœp,	ngikal (h), k. n. En z. zwendelen.
k. n.	-- (v. d. oogen) - kotjak, kòtjok,
duppen - ngontjèkki (h), k. n.	k. n.
dor - garing, haking, k. n. mati, n.	draaislinger - hobéngan, k. n.
pëdjah, k.	draaiwind - léses, k. n.
dorp - déså, n. doesæn, k.	drab - lëtukkan, hëndëg-ëndëg;
dorpel - z. drempel.	hampas, k. n.
dorpshoofd - pätínggi; békél, k. n.	drabbig - boekët, boetek, k. n.
dorschen - 'nggëdig, k. n. En z.	draf (voedsel) - pakan, k. n. - -
stampen.	(v. d. gang) - djòdjog, k. n.
dorsten - z. dorstig, vlammen.	dragelijk - hèntëng, hantar, ma-
dorstig - ngélak, k. n. - - (zeer) - ka-	jar, k. n.
sattan, k. n.	dragen (op't hoofd) - njoenggi (s),
dot (zuig-) - sësëppan, k. n. - - (haar	k. n. - - (op schoud. of nek) -
enz.) - tjoewol, k. n.	manggél, 'mbòngkok, moen-
dozijn - losin, hl.	dak, k. n. (p) - - (o. d. hand) -
draad - láwé, n bëñang, k. n. - - (me-	njànggå, n njanggi, k. (s) - -
talén) - kawat, k. n. - - (in schil-	(o. d. arm) - njawëng (s), k. n.
der- en schaafwerk) - bëñang,	-- (in d. armen) - 'mbòpong, k. n.
k. n. - - (v. verhaal enz.) - hoe-	-- (ond. d. arm) - ngíndit (h),
røet-oerøet, k. n.	ngëmpit (k), k. n. - - (i. d. gor-
draadtrekken - ngoerøet (h), k. n	del, zak, i. d. moederschoot) -

- ngandøet (k), k. n. -- (i. d. bov. plooi v. 't kleedje) - 'nggémbol, k. n. -- (i. e. doek op zijde) - 'nggéndong, ngémban (h), k. n. -- (aan de hand) - njangking (tj), k. n. -- (o. d. schoud. a. e. stok: alleen of met z. tweeën) - mikøel (p), n. ngrémbat, k. n. -- (m. z. velen) - 'nggótong, k. n. -- (o. schond., b. v. e. lans) - mandi (p), k. n. -- i. d. (.bek) - 'nggöndol, k. n. -- (inde klaauwen) - njangkérém (tj), k. n. -- (e. kleed enz.) - z. aan hebben. -- (d. wapens) - sikép, k. n. -- (e. s. huld, straf enz.) - kétém-péh, mikøel, njånggå, n. kétém-pah, ngrémbat, njanggi, k. n. -- (voor staatsie iem. na) - ngampil (h), k. n.
- drank - hómbèn - ómbèn, k. n. hoendjoekkan, kh. -- (genees-) - hoejoeppan, tjékok; wédjah, k. n.
- drassig - héndøet, hémbøt, hémbøs, hembøl, hembag, k. n.
- draven - 'ndjòdjog, k. n.
- dreigen (met woorden) - ngantjam- antjam (h), k. n. -- (and.) - ngagag (h), k. n. -- (v. gevaar) - méméndéni (w-w), n. ngadjrih- adjrihi (h), k.
- drek-tahi, n. tíndjå, k. sësoekér, kh. -- (v. paard, koe enz.) - télé-tong, télétok, k. n. - (v. vogel) - télék, tembélék, k. n. --, vuil-larahan, rérégéd, sësækér, k. n.
- dremjel - täröempah, sëpatoe;
- pantjaddan, djédjékkán, kn. drenkeling - wong en tijang kë-tjémploeng; — kélém, k. n.
- drenken - ngómbéni (h), k. n.
- drentelen - mlakoe en mlampah ríndik-ríndik, k. n.
- dreunen - goemébræg, k. n.
- drerel - tòdos, k. n.
- drieënhoekig - madjoe téloe, n. -- tigå, k.
- drielingen - botjah këmbar téloe, n. láré -- tigå, k.
- driest - waní-waní, kewáñén, n. poerœn-poerœn, këpoeroen-nén, k. kékendéllén, këmadjón, k. n.
- drift, voortvarendh. - koeséng-koeséng; goegæp; sëngkæd, bantér, k. n. --, oploopendh. - brangassan, pañas, nápsoe, k. n. -- de driften - hawá nápsoe, k. n.
- driftig (v. aard) - tjépak nápsoe-né, k. n.
- drilboor - djårå, k. n.
- drillen, boren - 'ndjårå, k. n. --, oefenen - 'nggäladi, ngadjar (h), patjak baris, k. n.
- dringen (op iem. aan) - 'ndësék; 'ndëpès, 'ndjédjelli, k. n. En z. drukken. --, aanzetten - mëkså (p), mërdi (p), ngoedi (h); 'nggoebél, 'nggoebëd, k. n. -- (bij't vragen) - 'ndëdës, nëtér (t), k. n.
- dringend - bangët, n. sangët, k. bantér, sëlak, k. n. En = dringen 2°. en 3°.

<i>drinkbaar</i> = kan gedr. worden.	<i>droombeeld</i> ('t) - kang kahímpék-háké, n. hingkang kasoepé-nakhákén, k.
<i>drinken</i> - ngómbé, k. n. ngoen-djœk, kh (h).	<i>droomen</i> - ngímpi, n. soepéñá, njoepéñá, k.
<i>drinkgeld</i> - wang kinang, dja-djan, k. n.	<i>droppel</i> - tètès, k. n. -- (bij tell.) - tälétókkán, k. n.
<i>droefheid</i> - prih-atin, kěprih-atínnan, n. prih-atos, kěprih-atóssan, k. soesah, kěsøe-sahan, sědih, k. n. sěkél, kh.	<i>droppelen</i> - tèstéssan, trètès, toemètès, k. n.
<i>dröes</i> (v. paard) - pileg, k. n. dě-röes, hl.	<i>druif</i> - woh hanggær, k. n. -- En z. knop
<i>droerig, bedroerend</i> - soesah; noesahi, njědihi, k. n. njěkělli, kh. (s).	<i>druiloor</i> - wong en tijang gěn-děng, - krahon; bento, k. n.
<i>drogrede</i> - rěmbæg rěrékan of 'mblitek, n. rěmbag —, k.	<i>druipstaartend</i> (lett.) - ngawět boentoetté, k. n. - (fig.) - njě-lěng; ngawět, k. n.
<i>dronk</i> - tjěgoekkan, tjěgókkan, k. n.	<i>druk, levendig</i> - rámé, hibot, hoe-wěd, k. n. --, moeijelijkhed - kěsoesahan; pámětěk, pámě-těl, k. n. rěkásá, habot, hé-wěh, n. rěkahos, hawrat, hè-wěd, k. -- (het)hebben - héwěh; kabóttan pěgawéjan, n. hè-wěd; kawrattan pědaměllan, k.
<i>dronkaard</i> - wong en tijang měnděmman, — dojan měnděm, k. n.	<i>drukken, dringen</i> - mětěk (p), mětěl, (p); 'ndjědjelli, k. n. --, persen - ngěpěh (h), mipit (p), k. n. -- (m. d. hand op iets) - ngěnjět (h), k. n. -- (m. d. voet) - ngantjíkki (h), k. n. -- (e. boek enz) - njitak (tj), k. n. 'nggědrig, hl.
<i>dronken</i> - měnděm, k. n. woeroe, kh. -- (fig.) - woeroe, k. n.	<i>drukkend, lastig</i> - héwěh, habot, rěkásá, n. hèwěd, hawrat, rěkahos, k. soesah, noesaháké, k. n. -- (v. d. hitte) - njoemoek-
<i>droog</i> - garing, haking, k. n. -- (v. alwaar water in gest. h.), uit-gedroogd - hasat, k. n. --, af-gedroogd - hětës, tøs, k. n.	
<i>droogen</i> - 'nggaringáké; ngakingáké (h), ngasattáké (h), ngětës (h), k. n. -- (i. d. zon) - ngěpé (h), mémé (p-p), k. n. -- (i. d. wind) - ngisis(h), ngangin-anginnáké (h), k. n.	
<i>droogerij</i> (geneeem.) - hanggi-angi; tjéraki, k. n.	
<i>droogstok</i> - gantar; sampírran, k. n.	
<i>droom</i> -pěngímpèn, n. soepéñá, k.	

ki, goemamp ^l ēng, k. n.	<i>duimstok</i> - pēkakèn, k. n.
<i>drukwerk</i> - tjitakkān, gēdrīggān, k. n.	<i>duister</i> - pētēng, soerēm, k. n.
<i>drijfveér</i> = reden - kang di pi- kir, k. n.	— <i>worden</i> (<i>v. 't gezijt</i>) - sēmapōet, k. n.
<i>drijven</i> (onz.) - kambang, koemam- bang, k. n. - , <i>voortdrijven</i> - hi- li; kēli, k. n. - (e. <i>kudde</i> enz.) - 'nggiring, k. n. - (<i>wild</i>), <i>drijf-</i> <i>jagt honden</i> - 'nggösök, 'nggē- rit, k. n. - - (<i>op de vlugt</i>) - mla- jökháké, n. mladjēngákén, k. [p], ngloröddáké, k. n. ngíng- sér [h], kh.	<i>duit</i> - doewit, hl. - - (<i>halve</i>) - si- gar, k. n.
<i>dubbel</i> - tikēl, rangkēp, k. n. - , tweemaal, doempjōek, k. n. <i>En z.</i> tweemaal.	<i>duivel</i> - iblis, sétan, k. n.
<i>dubbeltig</i> - hati maro, — rang- kēp, n. mañah malih, — rangkēp, k.	<i>duivelsch</i> - njétañi, sétannan k. n.
<i>dubbeltje</i> [10 dtn.] - wang, oe- wang, k. n. - - [10 cts.] - hétjé, kētip, mēn̄tēr, k. n.	<i>duivelsdrek</i> - hínggoe, k. n.
<i>dubbelzinnig</i> - kéras, k. n hora károewan, n. bótēn kantēn- nan, k	<i>duizelig</i> - moemēt, sēmapōet, k. n.
<i>duch'en</i> - maras, miris, soemē- lang, njoemēlangi, k. n. <i>En z.</i> vreezen.	<i>duizendpoot</i> (<i>de gift.</i>) - klabang, k. n. - - (<i>and. srtn.</i>) - lēñā; loe- wé, loewing, k. n.
<i>ductig</i> - z. erg.	<i>duldeloos</i> = te zwaar, te erg, niet kunnen geduld worden.
<i>duf</i> - sangir, lēngæk, k. n. mam- boe dēm, n mambēt dēm, k	<i>dulden</i> , <i>uitstaan</i> - mòmòt; tahan, k. n. - - , <i>uit houden</i> - nahanná- ké (t), 'mbetaháké; tahan, k. n. — <i>En z.</i> toestaan.
<i>duidelijk</i> - tétélā, tjéñā, gēnah, kn.	<i>dun</i> (<i>v. platte voorw.</i>) - tipis, k. n. - - (<i>v. lange voorw.</i>) - tjilik, k. halit, k. trintjing, k. n. - - a. 't eind, a. d. einden - mērit, k. n. -- <i>in't midd.</i> — mēnggik, k. n. -- (<i>id., v. e. mensch</i>) - 'mbáng- kèk, k. n. <i>En z.</i> slank, spichtig, fijn, wijd, ijl. - - (<i>v. vloeist.</i>) - tjè- wér, tjoewér; gloembjarran, k. n.
<i>duif</i> - manæk dárā, n. pëksi — , k.	<i>dunken</i> - mij dunkt - pēñimbang- koe, pēngrasakoe, pendoega- koe, n. pēñimbang or pēngras- hos or pendoegi koelā, k.
<i>duikelen</i> - z. buitelen.	<i>duren</i> (<i>een tijd</i>) - soewé; lawas, n. dangoe, lami, k.
<i>duiken</i> - sëloelép, k. n.	<i>durren</i> - wañi, n. poeræn, k. kën- dēl, k. n. wantēr, kh.
<i>dúiker</i> (<i>goot</i>) - hímplēng, k. n.	<i>dus, dusdanig</i> - mëngkoño, mëng- kéñé, n. mëkatén, k. mëkotén,
<i>dúim</i> - djempol, djempóllan, k. n. - - (<i>maat, en hang-</i>) - dim, hl.	

mékèten, m. patrappé mëng-kono, enz. - - (voegw.) - mëng-kono, n. mëkatën, k. mëkötën, m. En z. zoodat, daarom.
 dutten - 'mblíjær, ngantœk, k. n.
 duur (znw.) = duren - - (bijv. nw.) - larang; hákèh pëngadjíñé, n. hawis; kañah pëngahossipœn, k.
 duurte v. levensmiddelen - larang pangan, n. hawis tèdå, k. pa-hillan, pätjeklak, pätjeklik, k. n.
 duurzaam - hágwèt, toelœs, k. n.
 duwen - 'ndëdël; madal (p); njögok (s); njoerëng (s); 'ndoe-wå, k. n.
 dwaalweg - pëñasarran, k. n.
 dwaas - tanpå pikir, bodo, këblíngér, k. n. - - [physiek] - dëng-glëng, baring, gëndëng, k. n.
 dwalen [lett., opzettel.] ngëlam-brang, nglëmbârâ, mlantjong-mlantjong, k. n. - - [onopzett.] - z. dolen. - - (zedelijk) - nasar, k. n. --, zich bedriegen - këliroc, n. këlin toe, k. këblíngér, k. n.
 dwang - pëkså, paripëkså, djijad,

pëngrodå, k. n.
 dwangbit - z. bit.
 dwarlen - moelëk, k. n.
 dwarlwind - lésœs, k. n.
 dwars, dwarsch, dwarsdoor, dwars-over - malang, k. n.
 dwarsbalk, dwarsboom, dwarshout-palang, pëpalang, k. n. En z. slagboom
 dwasbalkje(tussch.of ov. and. balk) - glògor, k. n.
 dwarsdrijven - malang, ngalangi, ngalang-alangi (h), ngambëngi (h), k. n.
 dweepen - ngoembar (h) rasáñé, n. — rahössipœn, k.
 dweil - hoelap - oelap, k. n.
 diverg - tjébol, k. n.
 dwingeland - pëngrodå, wong en tijang hambëk ngrodå, pëmiséså, k. n.
 dwingen - mëkså enz. vrg. dwang; ngroedjag, k. n.
 dij - poepoe, k. n. wëntis, kh. - - (boven-) - bòngkötting poepoe, k. n., enz.
 dijen - z. uitdijen.
 dijk - tanggæl; bëndoengan, k. n.

Ebbe, ebben - soerœd, sob, k. n.
 ebbenhout - kajoe en kadjëng harëng, k. n.
 echo - koemandang, k. n.
 echt (z. nw.) - z. huwelijk. - - (bijv. - nw.) - toelén; témén, toelœs, k. n.
 echtbreken - 'mbándrèk, 'mbé-

dang, k. n.
 echtelieden - wong en tijang së-laki-sërabi, k. n.
 echter - z. evenwel.
 echtnoot - bodjo, djóðo, k. n.
 djatoe-krámå, kh. En z. man, vrouw.
 echtscheiding - pëgattan, pisahan:

talak, k. n.
 edel, kostbaar - hadi, k. n. --, adel-
 lijk, s̄atrijā, k. n.
 edelgesleente - híntēn; tos-tóssan,
 k. n. sélā, k.
 edelmoedig - krámā-jěkti, n. —
 jěktos, k.
 eed - soempah, k. n. soepátā, n.
 soepahos, k. -- (een) doen =
 eed. -- (id., o. d. koran) - him-
 bar, k. n. -- (iem. een) afnemen
 - njoempah; ngímbar, k. n.
 eekhoren - badjing, k. n. -- (vlieg.)
 - kěndo, k. n. -- (e. and. srt. ?) -
 badjing gěndoe, k. n.
 eelt - kapal, k. n.
 eeltachtig - ngapal, k. n.
 eeltblaar, - zweer (a. d. roetzool) -
 boeböl, k. n. -- (a. d. schouder)
 - gònđjol, k. n.
 cen, een zeker - s̄ewidji, n. s̄etoeng-
 gal, s̄etoenggil, k. róór't z. nw.
 — of ander - s̄édéngah, k. n. sa-
 lah s̄ewidji, n. — s̄etoeng-
 gal, k.
 eend - bëbèk, n. kambangan, k.
 eendekuiken - měri, k. n.
 eendragtig - roekœn, roentet, gi-
 lig, k. n.
 eenerlei - pádā; pádā déné, n. sa-
 mi; sami déné, k. En z. eenvor-
 mig.
 eenig, een weinig - wětárā; hing
 s̄awětárā, n. wětawis; hingsá-
 wětawis, k. s̄ewčněh, k. n. En
 z. weinig, enkel, alleca. —
 —, bijzonder - hora hánā kang
 madani, n. bótēn wòntēn hing-

kang njamèñi, k. tanpå tan-
 ding; kěplèsit, k. n. En z. bij-
 zonder. - -, eeniggeboren - hón-
 tang-ánting, k. n.
 eenigermate | s̄etitik; rádā, sádā,
 eenigerwijze | hing s̄awětárā, n.
 sékédik; ragi, radi; hing s̄a-
 wětawis, k. kěpárā, k. n. (NB.
 n°. 2, 4 vooraan, n°. 1, 3 ach-
 teraan). blěñjak-blěñjak, k. n.
 eeniglijk - z. alleenlijk.
 eenigzins - z. eenigermate.
 eenoogig - pétjé, k. n.
 eenparig - roedjoekkan, gilig, kn.
 sérásā, n. sérähos, k.
 eens - s̄episan, k. n. --, op zeker
 tijd - hing s̄ewidji dínā, pěnoe-
 djoe hing — —, n. hing s̄e-
 toenggil dintēn, pěnoedjoe
 hing — —, k. - - (in vriendl.
 berel of verzoek) - 'mbok, tjo-
 bå, k. n.
 — rooral - wis en sampoen sah,
 k. n.; s̄episan hiki báhé, n. —
 poenikå kémawon, k.
 — (in) - babar pisan, s̄episan,
 k. n. En z. eensklaps.
 eensdeels - saprákárā; witté, n. sa-
 prákawis; wittipoen, k.
 eensgezind - z. eendragtig.
 eensklaps - 'ndadak, kědadak,
 doemadak; pět; blas, k. n. pá-
 dā s̄enálikå, n. sami —, k.
 eenslnidend - djoemböh, k. n.
 eenvormig - pádā roepå, n. sami
 wärni, k. djoemböh, k. n.
 eenroudig - lám̄bå, k. n. ook i. d. z.
 v. opregt.

eenzaam (*v. e. plaats*) - sěpi, n. sě-pěn, k. -- (*v. e. pers.*), *in de eenzaamheid* - njěpi; měntjil, kě-pěntjil, k. n.
eer (*z. nw.*) - høermat, kahøermat-tan; kăloehoerran, k. n.
 — (*op zijn*) *staan* - moenggøh, k. n.
 — (*bijw.*) - z. liever. - -, *beter* - bě-tjik, prajogå, n. sáhé, prajògi, k. --, *eer dat* - sědoeroengé, n. sědérèngipœn, k.
eerbaar - soetji, djëtmikå, k. n.
eerbewijzen - ngatoerri (*h*) prañā-tå, — høermat, k. n. njahossi (*tj*) of ngoendjoekki (*h*) —, kh.
eerbied - høermat, pěkøermat, pě-kéring, taklim, k. n.
eerbiedig - ngøermatti; kélawan en kélajan pěkéring, — tak-lim, k. n.
eereboog - pälengkæng pěkøermat, k. n.
eer-en - ngøermatti (*h*), nglehør-ráké, k. n. ngadjéñi, ngadjí-adji, n. (*h*) ngahossi, ngahos-ahos, k. (*h*).
eergierig - ngarah *en* ngangkah kahøermattan, — kádjèn, ngolah —, k. n.
eergisteren - wíngináné, k. n.
eerlang - hora lawas noeli, n. bò-tén lami noentén, k.
eerloos - bangsat, doersilå, k. n.
eerlijk - témén, djoedjør, wékél, k. n.
eerst - disik, díngir, dimik, di-min, n. roemijin, k. kríjin, m.
En z. pas.
 — (*voor 't*) - kětěmbèn, k. n. ka-

njarran; lagi sěpisan hiki, n. kénéggallan; sawěg sěpisan poenikå, k.
eerstdaags - hora hantära dínä noeli, n. bótén hantawis dín-tén noentén, k. *En z.* eerlang.
eerste (*ten*) - sěpisan, ping *en*
eerstelijk - kaping sěpisan, kn. sidji, n. sětoenggil, k. *En* = eerst.
eerstgeborene (*v. broed. of zust.*) - pěmbarép, n. pěmbadjéng, k.
eerstkomend - ngarép, — hiki, n. ngadjéng, — poenikå, k.
ertijds - z. voorheen.
eerwaardig - kádjèn; kermattan, k. n.
eerzaam - z. zedig, achtbaar.
eest - planggangan, k. n.
eetbaar = kau gegeten worden.
eeuw, tijdperk - djaman, k. n.
eeuwig - langgëng; tanpå wékasan, tan tog, k. n. - -, *zonder begin*-tanpå wiwittan; kadim, k. n.
eeuwigheid - kélanggëngan; dělahan; achérat, k. n. djaman kahilangan, n. — kahitjal-lan, k.
effen - rátå, n. radin, k. papak, k. n. -- (*r. kleine zaken*) - goebög, k. n. -- (*v. e. kleur*) - bjør, k. n.
effenen - ngrátå, n. ngradin, k.; mapak (p); 'nggoebög, k. n. -- *bijleggen* - miroekoen (p), matot (p), k. n.
egel - landak, k. n.
egye - garoe, garøeng, k. n.
eggen - 'nggaroe, 'nggarøeng, k. n.

<i>eggig</i> (v. d. <i>tanden enz.</i>)-linoe, k. n.	tjæk, k. n.
<i>ei</i> (z. <i>uw.</i>) - hĕndog, n. tigan, k.	<i>eindeloos</i> - z. eeuwig.
<i>ei!</i> (<i>tusschenw.</i>) - lo, èh, hé, 'mbok, tjobå, k. n. soewawi, k. da-wĕg, m.	<i>eindelijk</i> - wĕkassan, wĕkassán-né, woesanáñé, k. n.
<i>eijen</i> - déwé, n. pijambak, k. - <i>En</i> z. zelfde, eigenaardig.	<i>eindje, stukje-toegĕl</i> , k. n. --(overgebleren) - poepoeggan, k. n. --(v. <i>sigaar</i>) - tĕgĕssan, k. n.
<i>eigenaar</i> - z. bezitter.	<i>eindig</i> - hănă watĕssé of wĕkas-sanné, n. wontenenz., k. <i>En</i> = niet eeuwig.
<i>eigenaardig</i> - lajak, n. kados, k. madjad, k. n. --, <i>eigen</i> - pántjèn, k. n.	<i>eindigen</i> - ngoewíssi(h), n. njam-poenni (s), nĕlassi (t), k. <i>En</i> z. voltooijen.
<i>eigenbaat</i> - z. baatzucht.	<i>eisch, gevraagde prijs</i> - tăwå, n. tawí, k.
<i>eigendom</i> - z. bezitting.	<i>eischen</i> - ngoedi (h), 'nggoedjĕg; 'ndĕdĕs, k. n. <i>En</i> z. vragen (om iels).
<i>eigendunkelijk</i> - săwĕñang-wĕñang, k. n.	<i>eiwit</i> - poetihé hĕndog, n. pĕlakking tigan, k.
<i>eigenhandig</i> - tapakking tangán-né déwé, n. — — ipoen pijambak, k.	<i>eklips</i> - grahănă, k. n.
<i>eigenlievend</i> - 'ndĕmĕnni hawak, n. ngrĕmĕnni —, k.	<i>eksterroog</i> - poenæk, kapal, k. n.
<i>eigenlijk</i> - sé-njatañé, n. sa-èstò-pipoen, k. pántjèn; tĕmĕnnan, k. n. bĕnĕr, n. lĕrĕs, k.	<i>el</i> - élo, hl.
<i>eigenschap</i> - sipat, k. n.	<i>elastiek</i> - koemĕdæl, k. n.
<i>eigenwijs</i> - ngandĕl pikírré déwé; 'nggoegóni boedi, n. pitados pikírripoen pijambak; 'nggeganí boedi, k. nganggo en nganggé kĕpíntërranné déwé en pijambak; koemíntér, k. n.	<i>elders</i> - hing líjan pĕnggónnan of tañah of nĕgără, enz., n. -- pĕnggénnan, tañah, nĕgari, enz., k.
<i>eigenzinnig</i> - dablĕg, k. n. noeræt pikírré déwé, n. — — ipoen pijambak, k.	<i>elger</i> - tjrĕngkëng, k. n.
<i>eiland</i> - poelo, k. n. --(zeer klein) - gili, k. n.	<i>elleboog</i> - siket, k. n. - <i>En</i> z. omslag, bogt.
<i>einde</i> - wĕkassan, poengkassan; poepæt, k. n. - -, <i>punt</i> - poe-	<i>ellendig</i> -nisłă, laif.(langip), mlarat, k. n.
	<i>els, priem-èlës</i> , hl. hoentjĕk héngkol, k. n.
	<i>emmer</i> -tòng, hl. tímbar, k. n.
	<i>en</i> - lan, kĕlawan, tær, karo; karro déñé, n. kalíjan, kĕlajan,

kalih ; kalih déné, k. sártå, toewin, pitoewin, miwah, k.n.	erg - bangët, këpati, pati, n. sangët, këpatos, patos, k.
en, - dan, - dat, - wel, - nog wel-mångkå, k. n.	erdenkend - nënérkå, k. n. En z. achterdochtig.
endeldarm - ěbòl, k. n. - (de) komt uit - dòbol, k. n.	ergens - hing sëwidji pënggónnan; hingëndi-ěndíja, n. hing sëtoenggil pënggénnan; hing poendi-poendijå, k.
eng - tjijet; sësék, k. n. - En z. knellen.	ergeren - dadi en dados sandoengan; gáwé en damél sandoengan, k. n. - - (zich) - kësan-dëng, k. n.
engel - málähékat, k. n.	ergerlijk { -sandoengan, k. n.
engte - pipítan, k. n. En z. bergen te.	ergernis { -sandoengan, k. n.
Engelsch - ínggris.	erkennen - ngakoe, n. ngakén, k. (h); nganggëp (h); ngadëppáké (h), k. n.
enkel (v. d. roet) - këmiri, n. dérékan, k.	erkentelijk - z. dankbaar.
enkel - sëwidji, n. sëtoenggil, k hidji, k. n --, niet dubbel - lám-bå, k. n. - En z. alleen.	erlangen - z. verkrijgen.
enteren - ngrampit, k. n.	ernstig, ijzerig - témén, némén; méleng; këntjéng, k. n. bangët, n. sangët, k.
equipagie (v. e. raart.) - hawak prahoe, n. — bahitå, k.	erts - pélíkkán, k. n.
erbarmelijk - mësakháké, mëmëlas, k. n.	erraren (bijv. nw.) - biså, n. sagëd, wagëd, k. babrag; wasis; poetus, k. n.
erbarmen (z.) over - mëlassi (w), k. n	— (uw.) - z. ondervinden.
erf (grond) - pomahan, n. pémáhan, k. n. sabët-sapon, k. n.	erven - maris (w); hólèh en hangsalwaríssan, k. n.
erf, erfgenaam - waris, ahli-waris, k. n.	eten (z. nw.) - pangan, n. tëdå, k. daharran, kh.
erfdeel - waríssan, k. n.	— (uw.) - mangan (p), madang (p), n. nëdå, nëdi (t), k. ñahar, kh.
erfelijk - waríssan; toerœn-toe-moerœn, k. n. -(v. ziekten enz.)	etenskas - lámari en lámantœn ñëtek, glëdëg, k. n.
- toerœh, k. n. gëgawan, n. bë-bëktan, k.	etiquette (briesje) - tjiri, k. n
erfenis - waris, k. n.	e!maal (een) - sëdinå sëwëngi, n
erflater - kang marissáké, kang ninggalen nilar waríssan, k. n.	
erflating - pëmaris, k. n.	
erfstuk - poesákå, k. n.	

séđintén sédaloe, k.	mi, k.
ettelijke - séwétárå; hora mèng sidjiloro, n. séwétawis, botén namœng sëtoenggil kalih, k.	evenredig - madjad; hoendå-hoessæk, k. n. sédeng; måwå-måwå; hing sabobótté, n. dawëg; mawí-mawi ; hing sawawrat-tipoen, k.
etter - nañah, djitah, k. n.	eventueel - ménawå-ménawå, n. ménawi-ménawi, k.
etteren - mëtoe en mëdal nañahé of djitahé, k. n.	evenreel - pádå hákèh, — kéhé, n. sami katah, — kałahipoen, k. —, 't zelfde - pádå en sami dénné, k. n En z. even (om 't).
<i>Evangelie</i> - índjil, k. n. kabar sëlamët, n. — wiloedjëng, k.	evenwel - sémóño hikoe, — hogå, héwå sémóño, — mëngkónö; hijå, hijå hoegå, n. sémantén poëníkå, — hoegi, héwå sémantén, — mëkatén; hínggih, hínggih hoegi, k. sémontén nikoe, — hoegi, héwå sémontén, — mëkötén; 'nggih, 'nggih hoegi, m. .
evenaar - tímbang, santil, k. n.	evenwigt, in —, -tímbang, k. n.
evenaren - madañi (p), n. njaméni (s) k	evenwijlig - pádå harángé of káreppe, n. sami hawíssipoen of kéréppipoen, k.
evenbeeld - soenggíngan; tjåndrä, k. n. - - ('t) zijn van - madañi; pádå roepå lan; njamléng roepañé lan, n. njaméñi; sami wärni kalijan; njamléng wärnèñipoen kalijan, k.	evenzeer - pádå, n. sami, k.
eveneens = even (om 't), evenveel.	everzwijn - wérähå, k. n.
evenmatig - pádå råtå, n. sami radin, k. kahdëm pádå en sami, k. n.	examen - z. onderzoek.
evenmensch pëpádå, pádå-pádå,	executeur (testam.) - pënglantör-
evenna'ste n. sësami, sami-sa-	ring wasíjat of pëmaris; kang nglantörráké —, k. n.
	everceren (v. militairen) - baris, k. n.
	extract (uit e. geschrift) - ríngkes-san, k. n.
	ezel - køldi, k. n.

Fabel-dóngeng; pásemon; hang- | git-anggítan, k. n.

<i>fabelachtig</i> - kåjå en kados dō-	sallan, k. n.
ngèng;hanggit-anggit; k. n.-,	<i>figuurlijk</i> - prälambang, k. n.
overdreen - hoemæk, k. n.	<i>fikscha</i> - næmæn, gæntør, k. n.
<i>fabriek</i> - fábrik, pábrik, hl.	<i>fiskaal</i> - piskal, hl.
<i>fabrikant</i> - djoeragan fábrik, k. n.	<i>listel</i> - kórèng noesæk, k. n.
<i>factie</i> - héwo , golóngan, gë-	<i>staauw</i> , niet ijverig - këndo, ha-
lëngan, goejoebban, k. n.	bër, k. n. -- (r. smaak enz.)
<i>fakkel</i> - hòbor, k. n.	tambar, k. n. <i>En z. laf.</i>
<i>falen</i> - këloepæt, loepæt, n. kële-	<i>slabbe en</i> (b. v. v. e. zeil) - krëbët;
pat, lëpat, k.	rëmbjøeng-rëmbjøeng, k. n.
<i>familie</i> - koelå-wångså , koclå-	<i>sladderen</i> (v. e. vogel)-kékédjer, k. n.
wårgå, nak-saňak, k. n.	(ook v. and.) ngëmbjak-ngëm-
<i>farizeesch</i> - farisi, parisi, hl.	bjak ; rëmbjah-rëmbjah, k. n.
<i>fatsoen</i> (vorm) - dapær, wangøn,	<i>sleemen</i> - lélamis, ngrëpèpèh, k. n.
k. n.	<i>flesch</i> - gëndøl, k. n. bòtol, eur. --
<i>fatsoeneren</i> - 'ndapær, mangøn	(vierk.) plès, hl. koepi, k. n.
(w), k. n.	<i>flets</i> -z. bleek, verflenst, verkleurd.
<i>fatsoenlijk</i> - sèdet, k. n. patæt, n.	<i>flikkeren</i> - krëdèp ; tjoemlèrèt ;
pantes, k. n. (v. iems. persoon-	njrëmòmong, k. n. --(v. e. licht-
lijkhed) - mrijajèñi. n. mrijan-	je) -mèlik-mèlik, k. n.
·toenni, k.	<i>flonkeren</i> - krëdèp, njrëmòmong,
<i>feest</i> - pistå, eur. , gáwé, n. damøl,	k. n.
k., tingállan, kh.	<i>fluim</i> - rijak, k. n. djèlagrå, djèlo-
<i>feestdag</i> - díñá gëdé, n. díntén ha-	grå, kh.
gëng, k. rihåjå, k. n.	<i>fluisteren</i> - 'mbisik, misik (w),
<i>feil</i> , <i>fout</i> (-sisip, salah, k. n. këli-	mèlip-mèlip, k. n.
<i>feilen</i> (roe; loepæt, k. kélín-	<i>fluit</i> - soeling, k. n.
toe; lëpat, k.	<i>fluiten</i> - njoeling, k. n. -- (all. m.
<i>feilbaar</i> - këñá of biså sisip of	d. mond) - síngsot, hanjøl, k. n.
loepæt, n. kénging of sagèd	<i>fluks</i> - z. snel, spoedig.
sisip of lëpat, k.	<i>flus</i> -z. even (zoo), pas, aanstonds.
<i>feit</i> - kelakon, n. këlampahan, k.	<i>fluweel</i> - bloedroe, eur.
<i>fel</i> - bantér; santér, k. n. bangët;	<i>fnuiken</i> - ngapëssáké (h), k. n.
gëdé, n. sangët; hagøng, k	<i>foei</i> - tjis, ah, dji, k. n.
<i>fielt</i> - doerdjánå, gënto, bang-	<i>foelie</i> - këmbang pálå, n. sekár
sat, k. n.	—, k.
<i>fier</i> - tatag, tegës, k. n.	<i>fokken</i> - ngingònî [h], k. n.
<i>figuur</i> (redekunst.) - tjåndrä; wang-	<i>folteren</i> - milårä, mlårä, n. misa-

kit, k. (p), m̄s̄ihasat (w), k.n.	wragáddé, k. n.
-- gesoller'd worden - ook ka- sangsārā, k. n.	franje - djalā-djālā, djolā-djolā; rawé ráwé, k. n.
fondament- talēs, dasar, kn. pœn- démèn, hl.	frankeren - 'mbajar wragáddé di- sik, n. - - ipœn roemijin, k.
sontein - hoembøel oemboellan banjoe, n. — tojā, k.	fransch - prasman, hl.
sooi - djadjan, k. n.	frisch - sègér, k. n. haděm, n. ha- srēp, k.
soppen - njèmbranañi (s), ngapi- rañi (k), k. n.	fransen - ('t gelaat) - 'ndjènggoe- rèng, k. n.
formaat - z. fatsoen.	front - hadep, n. hadjèng, k.
formaliteit - praktikēl, rēwèl, k.n.	fuik - woewoe; pòsong, k. n. -- (garnalen) - hímpës, k. n.
formulier - rapal, k. n.	fusilleren - ngëdrèl(h), k. n. 'mbë- dilli, n. nëndjatañi (s), k.
fornuis - toengkoe, k. n.	futselen - grajahan, k. n.
forsch - roså, k. n. -- (van 't spre- ken enz.) - s̄croë, k. n. rās, k. n.	fijmelen - lélamis, k. n.
fort - bëtèng, k. n.	fijn (v. stof of wezen) - halës, k. n. lëmbæt, n. lëmbat, k. n. -- (v. za- menstel, vlechtw. enz.) - ngrawit,
fortuin - bëgdjå, bëdjå, k. n.	k. n. -- (poederacht.) en — over- legd) - lëmbæt, n. lëmbat, k. n. --, klein - roembing, k. n.
fout - z. feil, verkeerd.	
fraai - bagœs, hapik, héndah, ngrawit, k. n.	
fragment - toegël, k. n.	
franco - wis en sampœn kabajar	

G.

Gaaf - woetøh, n. wëtah, k.	töháké, n. ngrëntahákën, k.
gaan - lakoe; loemakoe, n. lam- pah; loemampah, k. tíndak, k. h. -- (een' weg, kant nit) - më- toe, n. mëdal, k. - - (iets) doen - wiwit, hawit, toemandang, loemëkas, kn. bakal, n. bádé, k. -- (v. zaken) - tíndak, k. n -- (ged) - lëstari, n. lëstantøn, k. rëdjå, k. n. -- (naur toe) - marani, n. moeroeggi, k. (p).	gaar - matëng; tañek, k. n. -- (pas half) - magël, k. n.
gaande maken - ngoengkaddáké (h), nëñangi (t. t), k. n -- (iems. medelijden enz.) - ngroen-	gaarne - sëñëng, rëgëp, k. n. dë- mën, n. rëmën, k. këlawan sëñëng, enz., — lëgåhatíñé. n. këlajan sëñëng, enz., — lëgå mañahipøn, k.
	gaas - rangrangán, k. n.
	gaauw (v. verrigt) - gëlis, n. héng- gal, hénggállan, këbat, k. n. -- (v. berceg. en aanvang) - rikat, ri- kattan, k. n. -- (in loeroep) - gágé, di gëlis, di këbat, di rikat, n.

gaauwdeis - wong en tijang një-	gas! - dájòh, n. tamoe, k.
lòmor, — tjéròngkong; pëm-	gasmaal-boedjåna, k. n soegoeh-
bloeræt, k. n.	an, pësoegoehan, n. sëga-
gal - koewâjå, k. n. - - (r. beest) -	han, päséghan, k.
rëmpëloe, k. n.	gastvrij - dämén dëdajoh, n.
galerij - gladéri, hl. hèmpèr, djë-	rënén tëtamoe, k. pradah,
rambah; djâgå- en djagi-sa-	k. n.
troe, k. n.	gat (i. d. grond)-ròng; lèng, k. n.
gulg - pëgantoengan, k. n	En z. kuil. - - (door en door) -
galiy - harang, n. hawis, k. mè-	lèng; bolongan, k. n. - -, holte
mrëng, k. n.	- lëkok, tjoemplëng, k. n. - -,
galop (v. paardenz.)-tjóngklang,	gaatje(doortl.)-tjòmplong, k. n.
k. n.	gebak - pangannan, n. tëdan, k.
gang - vrg. bij gaan. —, naauwe	gebed - pëndóngå, pënjoewæn, k. n.
doorgang - pripittan, k. n.	gebeente - baloengan, k. n.
gangbaar - lakoe, n. lampah, k.	gebergte - pëgoenoengan, n. pă-
- - (niel!) - göpòk, k. n.	rëdèn, k
gangboord - goelak, k. n.	gebersten - bëntët, sënlët; nratak,
gans - bañjak, k. n.	k. n.
gansch, ganschelijk - pisan, babar-	gebeurten - dadi; sidå; këlakon, n.
pisan, k. n. kábëh, sa-kabéhé,	dados; sijos; këlampahan, k.
n. sëdajå, sa-sëdajañipœn, k.	gebied - wawëngkon, léréhan, ba-
- - niel - hora en bótén pisan of	wah, këbawah, k. n.
pisan-pisan, k. n. --(niel)-hora	— roeren - z. regeren.
kábëh; — nganti toetëg;	gebieden - hakon; dawëh, n. há-
— — hëntëk, n. bótén së-	kèn; dawah, k. päréntah, k. n.
dajå; — ngantos doemoegi;	gebindte - baloengan; ragangan,
— — télas, k.	k. n.
ganzeuiken - blëngær, k. n.	gebloemd - tjomak, k. n. — këm-
gappen - hangob; mangap, k. n. En	bang, n. — sekarran, k.
z. geeuwen. — (v. e. beest!) - tja-	gebod - päréntah; patjak, k. n. da-
ngap, k. n. --, openstaan, wijken	wëh, pákòn, n. dawah, pá-
- nglékap, mëngkab, hoëng-	kèn, k.
kab, k. n.	gebogen - z. bij buigen, krom.
garen-láwé, n. bëllang, k. - -(nuai-) -	gebogcheld - boetjoe, k. n.
hoelar-oelar, k. n.	geboorte - wëtòn, n. wëdallan, k.
garf - gëdëng, k. n. En z. bos.	lahir, k. n. wijóssan, babar, kh.
garnaal - hoerang, k. n. --(k'. sr.). -	geboren - mëtoe, n. mëdal, k. lahir,
rëbon, k. n	k. n. míjos, babar, kh.

<i>gebouw (steen.)</i> - gĕdōng, k. n.	<i>gedachteloos</i> - sĕpi kahélingánné;
<i>gebraad</i> - goréngan, k. n.	koerang héling, n. sĕpĕn ka-hengéttannipœn; kirang hèngét, k. këtoengkœl, k. n.
<i>gebrek (ontbreken)</i> , — <i>lijden</i> - - kĕ-koerangan, boetœh, n. këki-rangan, bëtah, k. këtjíngkrang-an, k. n. - - (<i>ligch. en zedel.</i>)	<i>gedachtenis</i> - pĕngéling-éling, n. pĕngèngét-èngét, k.
- tjetjad, tjiri, hinâ, k. n.	<i>gedachtig</i> - héling, n. hèngét, hé-mëet, k.
<i>gebrekkelijk</i> = gebrek. -- (v. e. werk)	<i>gedeelle</i> - doemman; toegĕl, k. n.
- tjetjad, koetjiwâ, k. n. tang-gëng, n. tanggël, k. -- (v. 't spreken) - pélat, tjélat; pélo, k. n.	- -, aandeel - pĕndoemman, k. n.
<i>gebroed</i> - hangrëmman; tëtëssan, k. n.	<i>gedeeltelijk</i> - sëdoemman; sëtoegĕl, sëtëngah, k. n.
<i>gebroken</i> - pëtjah; pëdot, toegĕl, k. n.; vrg. breken. -- (v. arm, been enz) - pëpës, k. n. -- (a. 't darmvl.) - kondorrén, k. n.	<i>gedenken</i> = gedachtig. <i>En</i> ngé-língi, n. ngèngëtti, ngémoeti, k. (h).
<i>gebruik</i> , 't <i>gebruiken</i> - pënganggo, n. pënganggé, k. - - 't gebr. <i>gedicht</i> - tëmbang, n. sëkar, k.	<i>gedicht</i> - tëmbang, n. sëkar, k.
<i>worden</i> - kanggo, n. kánggé, k. - - z. nut. gewoonte, -(volks)-hadat, k. n.	<i>gedichtsel</i> (v. 't hart) - hosik, k. n. hobah, n. hébah, k.
<i>gebruikelijk</i> - kanggo; loemrah; kang wis këlakon, n. kánggé; límräh; hingkang sampœn këlampahan, k. hadat, hadatté, k. n.	<i>gedienstig</i> - z. behulpzaam.
<i>gebruiken</i> - nganggo, n. ngánggé, k. ngagém, kh (lh) - - (erg. toe) - gáwé, n. damél, k. karjâ, kh.	<i>gedrag</i> - këlakoewan, prätíngkah, k. n. lakoe, n. lampah, k.
<i>gedaante</i> - roepâ, n. wärni, roepi, k. wangœn, tjitrâ, k. n.	<i>gedragen</i> (zich) = zijn gedrag. -- (zich jegens iem.) - nganggëp, k. n. tëpëng, n. tëpang, k.
<i>gedachte</i> - pikir, pënggrahitâ, k. n. pëmañah, k. pëngrâsâ; kahélingan, n. pëngrahos; kahéngéttan, k.	<i>gedrang</i> - dësëkkan, k. n.
	<i>gedresseerd</i> - prigĕl, babrag, k. n.
	<i>gedrogtelijk</i> - hálâ hora djamak, n. hawon bótën —, k.
	<i>geduld</i> - sabar, sárëh, k. n.
	<i>gedurende</i> - moempœng, poem-pœng, k. n. sa-soewénné; salawássé, n. sa-dangònipœn; sa-lamènipœn, k.
	<i>gedurig</i> - tañsah, tan pëdot, tan pëgat, k. n. hora sah, hora pëdot, enz.; sa lawássé, n. bótën sah, enz.; sa-lamènipœn, k.

<i>ged'wee</i> - sárèh, hasor, lambah,	-- (dek) - langíttan, lòtòr, k. n.
k. n.	<i>geheugen</i> - kahélingan, n. kahèngéttan, k.
<i>gedijen</i> - z. voorspoedig.	<i>gehoor</i> - pengroengoe, n pëmiréng, k.
<i>geef</i> (/e) - báhé-báhé, k. n.	<i>gehoorgereven</i> - nggoegoe, n 'nggégå, k.
<i>geel</i> -koeníng, n. djéne, k.	<i>gehoorig</i> -keroengoe, n. këpiréng, këmiréng, k.
<i>geelgieter</i> - toekang koeníngan, n. — djénejan, k.	<i>gehoorzaam</i> - manët, manët-
<i>geemailleerd</i> -sérasah, k. n.	<i>gehoorzaam</i> - hamitoerët, ba-
<i>geen</i> = niet.	ngæn-toerët, ngèstòkháké (h), mitoehoe (p), k. n.
<i>geenerlei(in) wijze</i> hora pisan, n.	<i>geil</i> - karëm hasmärå, karëm hing sahwat, k. n.
<i>geenszins</i> bòtén —, k.	<i>geit</i> - wëdës djawâ wadon, — gembèl —, n. méndâ djawi hèstri, — gembèl —, k.
<i>geer</i> - z. belegsel.	<i>gek</i> - howah pikírré, n. héwah — k. setengah hédan, k. n. <i>En z.</i> mal.
<i>geeselen</i> - njapoe (s), ngrángkèt, nandjir, nakdjir (t), k. n.	<i>gekheid, scherts</i> - sësëmbrañan, k. n. pëgoejon, n. pëgoedjengan, k.
<i>geest</i> - roh, soekmå, k. n. <i>En z.</i>	<i>gekko</i> - tekèk, k. n.
verstand. -- (booze) - djim, sétan, k. n. -- (in iem. won.)-réwang, k. n. -- (een' inwon.) <i>hebben</i> - préwangan, k. n. -- (de Heil.) - roh soetji, k. n.	<i>geknakt</i> - tjóklèk, póklèk, tó-klèk; tikèl, k. n.
<i>geestd.ift</i> - bantér, tabëri, k. n.	<i>gekreukeld</i> - keríngkèl, koesët, loengsët, k. n.
<i>geestelijk</i> - kësoekman, soekmå; roh, hing roh, rohañi; halës, k. n.	<i>gekromd(ineen)-mëkoengkæng</i> ; ngleker, k. n.
<i>geestig</i> - píntér, k. n. lëmbøt, n. lëmbat, n.	<i>gekrompen</i> - mëngkerët, moeng-kret, k. n.
<i>geeuwen</i> - kélakëppan, k. n.	<i>gekrookt</i> - sëngklèh, pëpës, k. n.
<i>geoed</i> - doewé, n. gadah, k.	<i>get scheren</i> - sësëmbrañan, 'nggóngdjak, gloewèh-gloewèh, k. n., gegoejon, n. gegoedjengan, k.
<i>gegoten</i> (v. melul. voorw.j.-síngèn, k. n.	
<i>gegrond</i> -njátå, n. hèstoe, k. tam-toe, k. n.	
<i>gehecht</i> - z. verkleefd.	
<i>geheel</i> - z. gansch.	
<i>geheim</i> - samar, k. n. wadi, n. wados, k.	
<i>geheimenis</i> - kékerran, k. n.	
<i>gehémelte</i> (i. d. mond) - tjéłak, k. n.	

<i>gekskap</i> - badoed, k. n.	(bij) - sēdēng; 'mbēnērri, n. da-
<i>gekwelst</i> - tātoe, tēdas, pasah, k. n.	wēg, nglērēssi, k. pānoedjoe,
-- (<i>dat er e. stuk uit is</i>) - tīmpal,	k. n.
k. n.	
<i>gelaat</i> - hoelat; sēmoe, k. n.	<i>gelei</i> - djēnang, goedir, k. n. --
<i>geladen</i> (<i>v. schietgew., vruchtaren</i>	(risch-of vleesch-) - pētis, k. n.
<i>enz.</i>) - hisi, mētēng, k. n. -- (<i>id.:</i>	<i>geleiachtig</i> - 'ndjēnang, k. n.
<i>wel</i>) - mēntēs, hahos, k. n. -- (<i>v.</i>	<i>geloofte</i> - kahēl, nadar, pēnadaran, k. n.
<i>kar, raart.</i>) - mōmot, n. wa-	<i>geloofwaardig</i> - kandēl, sētjā, tē-
wrat, k.	mēn, toehoe, k. n.
<i>gelang</i> (<i>naar</i>) ran - māwā-māwā,	<i>geloosten</i> - prātjājā, ngandēl (h),
n. mawi-mawi, k.	n. prātjadōs, pitados, k. koe-
<i>gelasten</i> - z. bevelen --, opdragen - mē-	mandēl, k. n.
kas, n. mēling, k. (w), mitoeng-	<i>geluid</i> - hoēni, n. hoengēl, k. swā-
kas (p); matjak (p), k. n.	rā, k. n.
<i>gelaten</i> - z. berusten.	<i>geluk</i> - bēgdjā, bēdjā; kērahardjan, k. n. kēslamēitan, n. kē-
<i>geld</i> - doewit, n. jātrā, k. hartā,	wiloedjēngan, k. kēsoegēng-
wang, k. n.	an, kh.
<i>gelden</i> - pajoe; pēngadji, n. pa-	<i>gelukken</i> - pikolēh; dadi, n. pikantoeck; dados, k.
djēng, pēngahos, k.	
<i>geldig</i> - lakoe, n. lampah, k. kētri-	<i>gelukkig</i> - bēgdjā, bēdjā; rēdjā,
mā, k. n.	rahardjā, k. n. rahajoe, sēlamēt, n. rahadjēng, wiloe-
<i>geleden</i> (<i>v. d. tijd</i>) - wis hólēh, n.	djēng, k. soegēng, kh. - <i>En z.</i>
sampēn hangsal, k. -- (<i>lang</i>) -	voorspoedig. -- (<i>v. e. dag enz.,</i>
wis lawas, n. sampēn lami, k.	<i>vlgs. 't bijgeloof</i>) - bētjik, n.
<i>geleerd</i> - bisā, n. sagēd, wagēd, k.	sahé, k. -- ! (<i>als uitr.</i>) - sok-
wasis, poedjānggā, k. n. - <i>En z.</i>	kēr, k. n.
gedresseerd.	
<i>gelegen</i> ('t komt mij) - hakoe en koe-	<i>gelukwenschen</i> = geluk geven.
lā dangan, — kōbēr, — ka-	<i>gelukzalig</i> - moekti; mērtā, k. n.
hēr, k. n.	<i>En z.</i> geluk.
<i>gelegen</i> (<i>erg.</i>) - prēnah, k. n.	<i>gelijk</i> - pādā; kājā, n. sami; ka-
<i>gelegener</i> (<i>te</i>) <i>tijd</i> - hing sa-sē-	dōs, k. pindā; — kājā en kā-
dēngānné, n. hing sa dawēg-	dōs, k. n. - <i>En z.</i> effen. -- af - pa-
gannipēn, k.	pak; papar, k. n. -- <i>bij d. grond</i> ,
<i>gelegenheid</i> - sēdēngan, n. dawēg-	<i>bij d. wortel</i> enz. af - mandēs,
gan, k. --, <i>gelegene tijd</i> - da-	k. n. -- (<i>zich</i>) <i>blijven</i> - pasak,
ngan, kōbēr, kahēr, k. n. --	

- pasék, k. n.
gelijkelijk - z. tegelijk
gelijken - njamléng; mèmpér; mi-
 rib, k. n. *Eu* = gelijk.
gelijkenis - pásemon; ibarat; prá-
 lambang, k. n. hoepámå, n.
 hoepami, k.
gelijkgezind - toenggal karép, n.
 toenggil kadjéng, k. hatet;
 roedjoekkan, roekon, k. n.
gelijkjarig pantarran, barakkan,
 k. n.
gelijklopend - paríkkan, k. n.
gelijkluidend - pádå hoeñiné of
 hoeñén-oenénné, n. sami hoe-
 ngéllipoen of hoengél oengél-
 lannipoen, k.
gelijkmaiq - rátå; pádå rátå, n. ra-
 din; sami radin, k.
gelijkmoedig - hadjéng, k. n.
gelijkstandig - papak, k. n. rátå,
 n. radin, k.
gelijktijdig - z. tegelijk.
gelijkvormig - pádå roepå, n. sami
 wärni, k.
gemaakt, niet natuurl. - hora en
 bótén hing sawéntéhé, k. n.
 gáwé-gáwé, n. damél-damél, k.
gemagtigde - wakil, hatjoengan,
 k. n. pælmak, hl.
gemak - héñak, kahéñakkan, n.
 héjtå, kahétjañan, k. - - (met)
 = *gemakkelyk*. - - (*op zijn*) - sa-
 héñak-éñákké, n. sa-héjtja-
 étjánipoen, k. - - (*heimelijk*) -
 pëkiwan, djoembléng, k. n.
 djamban, kh. kakøs, hl.
gemakkelyk - héñak; gampang, n.
 hétjå; gampil, k.
gemakshalre - moerih héñákké, n.
 — hétjañipoen, k.
gemanierd - nganggo en mawi tå-
 tákrañå; prigél, k. n.
genatiyd - sèdeng, n. dawéng, k. - -
 (v. handel.) - sáréh, k. n. mëtå-
 rá, nganggo doegá doegá lan
 wétará; n. mëtawis, mawi doe-
 gi-doegi lan wétawis, k.
gember - djáhé, k. n.
gemeen, slecht - hálå, n. hawon, k.
 - - (v. lag. rang of geringe srt.) -
 hasor, k. n. handap, k.; tjilik,
 n. halit, k. sëbarangan, sém-
 barangán; kódèn, k. n.
gemeenschap - pëtoenggallan; pi-
 tèpoengan, n. pëtoenggillan;
 pitèpangan, k.
 — (in) | séråså, n. së-
gemeenschappelijk | - rahos, k. së-
 roedjurk, k. n.
gemeente - pësamoewan, goejoeb-
 ban, k. n. toenggallan, n.
 toenggillan, k.
gemeenzaam-gapjak, grapjak, k. n.
 tèpøng bëtjik, n. tèpang sáhé,
 k. *En* z. vriendelijk.
gemelijk - lárå hati, n. sakit ma-
 ñah, k.
gemeddel - tèngah-tèngáhé, k. n.
gemoed hati; hatèn átèn; batin,
 këbatínnan, n. mañah; më-
 mañahan; batos, këbatóssan,
 k. galih; gëgalíhan, kh.
gemoedelijk - témén, k. n. tèrœs
 hing hati, n. — — mañah, k.
gemoedigd - z. berusten.

<i>gemoet (te) gaan</i> - mapag, mapag-gáké, n mëtek, mëtökkakén, k. (p); njégat (tj), k. n.	<i>genoegelijk</i> - héñak, n. hétjå, k. ngrèséppi, k. n.
<i>genaakbaar</i> - kéná di parañi, n. kénging dipén poeroeggi, k. --(v. e. pers.: ligt) - gampang, n. gampil, k. sáréh, k. n.	<i>genoegen</i> - káséñéngan, rësëp, kn. —nemen met - nárimá; nárimáni, k. n. (t) -- vinden in - soedi, sénéng, rësëp, k. n., en de overgangs vormen.
<i>genaam</i> = naam.	<i>genootschap</i> - toenggallan, n. toenggillan, k. goejoebban, k. n.
<i>genade</i> - piwélas, sih, sih-wélas, maklœm, k. n. sih-pëngapoe-rå, n. sih-pëngapoentén, k.	<i>genot</i> - rësëp, pëkarémman, k. n. <i>En z.</i> vreugde.
<i>genaken</i> - z. naderen, gaan (naar toe).	<i>geoorloofd</i> - kélilan; halal, k. n. <i>En z.</i> mögen.
<i>geneesmiddel</i> - djamoe; tâmbå, n. djampi, k. -- (loover-) - djápå, mántrå, k. n.	<i>gepast</i> - z. behoorlijk.
<i>genegen</i> - soedi, sénéng; lëgå, kn. dëmén, n. rëmén, k. <i>En z.</i> liefhebben.	<i>geraad</i> - békakas, prabot, habah-abah, k. n. pranti, n. prantos, k.
<i>geneijd</i> - dëmén, n. rëmén, k. ham-bék, k. n.	<i>geraakt, lam</i> - mati, n. pëdjah, k. (<i>Men zou ook kunn. zeijgen</i> : késambët, k. n.).
<i>generaal</i> - djéndral, eur.	<i>geraunte</i> (eigl. en fig.) - baloeng-an, k. n.
<i>genezen</i> (bedr.) - marassáké (w), marèkháké (m), n. njarassákén (s), mantænnákén (m), k. moeljakháké (m), moeliháké (p), k. n. -- (onz.) - moeljå, poelih, k. n. <i>En z.</i> beteren, -- (v. e. wond), opdroogen, huid beginnen te normen-timah-timah, kn.	<i>geraas</i> - goemoeréh, goemérah, goeméder, k. n.
<i>genieten</i> - ngráså; ngrasakháké, n. ngrahos; ngrahossákén, k. moekti, k. n.	<i>geraken in, tot</i> - tibå; kéná; né-moe; kétékan, n. dawah; kénging; manggih, kédaténgan, k. kégandjar; kétjandak; kégépok, k. n. <i>En z.</i> worden, krijgen, komen.
<i>genoez</i> - tjoekoep; njoekoepi, n. tjékap; njékappi, k. tjoempoe, tjoempi, k. n. -- (erg.) ran hebben (v. spijz., leerling., behandeling enz.) - warëg, n. toewæk, k.	<i>gereed</i> - tjawis, tjoemawis, sëdi-jå, k. n. - <i>En z.</i> contant.
<i>genoegdoen</i> - z. voldoen.	<i>gereedschap</i> - békakas, k. n. pranti, n. prantos, k. -- (scherp) - gaman, k. n.
	<i>geregeld</i> - tåtå; nganggo en mawi prähåtå, k. n.
	<i>geregt, gerigt</i> - hoekœm; prädåtå,

k. n. páséban, n. pásowan, k. landrad, joestisi, hl.	gescheurd-soewèk, k. n. - (a. flarden) - róntang-ránting, k. n. — En z. in-, uitgescheurd.
geregtelijk - tékå hing en sang-king páréntah, — hoekœm, enz. k. n.	geschied - rampœng, k. n. dadi, n. dados, k. En z. gebeuren.
geregtigd - kawéñang; koewadjibban, k. n.	geschieden - z. gebeuren.
geregtigheid - kábëñerran, n. ká-lérëssan, k. kahadíllan, k. n. - (v. 't gerigt) - pëngadíllan, k. n. hoekœm kang.bénér, n — hingkang lérës, k.	geschiedenis - z. verhaal. - (v. e. rijk) - babad, k. n.
geriefelijk { ngapéñakki (k), n. gerieven { njakétjañi(s), k. En z. nuttig.	geschikt (erg. voor) - sëmbádå, k. n. sëdëng, n. dawëg, k. En z. goed. - , beëindigd - rampœng, k. n. - z. ook regelen, effenen.
gering - sëpálå, n. sëpélé, k. En z. gemeen, beuzelachtig, weinig.	geschil - tækar, soewålå, soelåjå; prädöndi, k. n. En z. twist.
geronnen - këntél, matëng, k. n.	geschrift - iajang, toelis, n. sërat, k.
gerucht - z. tijding. - - (onzeker) - kabar hangin, k. n.	geschroeid - gòsong, gësëng, k. n.
geruim - z. lang.	geslacht - bångså, djiñis; toeroenan, k. n. tédakkan, kh.
gerust - téntrém, sëntoså, hangët, hajëm, k. n. këpénak, n. sëké-tjå, k.	geslepen - z. scherp, slijpen. - (fig.) - djoelig, k. n. lëmboët, n. lëmbat, k.
geschaafd (v. de huid) - babak, boendas, k. n. - , opgehaald - sisët, sèsët, k. n. - , afgevild-këlèt, k. n.	gesp - timang, tjatji, k. n. gëspér, hl.
geschaard, m. schaarden - gowang, k. n. - (bijeen)- gölong; sap-sappan, paríkkan, k. n. - (id., in gelederen) - baris, k. n.	gespan - rakittan, k. n.
geschenk - wéwéhan; pàwèwèh, n. soekå, k. -- (van e. voorna-me) - pëparing, kh. - - (aan e. meerd.) - hatær-atær, k. n. hoendjæk-oendjæk; pisoeng-søeng, k. h.	gespikkeld - toetöl, k. n.
	gesprek - tjelaton, n. witjantënan, k. hímbal-witjárå, — witjantën, kh.
	gespuis - gënto, k. n.
	gestadig - darëng, 'ndarëng, hadjëg, mantëp, manggëng, k. n. En z. gedurig.
	gestalte - dëdëg, k. n. Wongwóng-an, n. tëtijangan, k. - En z. gedaante.
	gesteld, ondersteld - sa-hoepámå, n. sa-hoepami, k. sa-hénggå, k. n.

gesteldheid - kahantan, n. kawon-tënnan, k.
gesternete - pélintangan, k. n.
gestold - këntél, k. n.
gestorven = dood. -- (v. zelf: v. e. beest) - bångkå, k. n.
gestreept - loerik; lórèng; lèrèk; lórèk, k. n.
gestreng - këras; sëroe; këntjëng; k. n.
getal - wilangan, hitoengan, n. witjallan, hétangan, k. *En z. cijfer.*
getrouw - témén, sëtjà, toehoe; loelæt, k. n.
getrouwod - kawin, k. n. kråmå, kh. -- (v. e. man) - rabi, k. n. garwå, kh. -- (v. e. vr.) - laki, k. n. djatoe-kråmå, kagarwå, kh.
getuige - sëksi, k. n. - - zijn van - nëksëni, k. n.
getuigen - prätélå; mrätélakháké (p); mrätélakháké of naga-torráké(h) käsëksèn, k. n.
getuigenis - prätélå; käsëksèn, prätélañning sëksi, k. n.
getij - rob-sob, rob-soeræd, k. n.
getijde - z. tijd.
geul - lárèn, k. n.
geur { wangí, harcém, gåndå, geurig } k. n.
gevaar - båjå, k. n. koewatir; båjå-pati, n. koewatos; båjå-pé-djah, k.
gevaarlijk - ngoewatírri, n. ngoewatossi, k. 'mbébajaní; gawat, k. n.
gevaarte (een) zijn - ngrëgoenæk, k. n.

geval - lélakon, n. lélampahan, k.
gevangen nemen - njékél, n. njé-pëng, k (tj). -- zetten-'mboewi, hl. ngœndjárå(k), k. n. -- zijn - bëbandan, n. bëbëstan, k.
gerangene - lëlaran, n. sakíttan, k.
gevangenis - boewèn, hl. koendjárå, k. n.
gevecht - pëtarçeng, n. pëtanglëd, k -- (m. wapens) - prang, k. n. -- (v. honden enz.) - kërahan, k. n.
geveinsd - lamis, sëmang, hawadawad, k. n.
geven-háwèh, wèwèh, ngoewèhi, ngwènèhi; ngwènèháké, n. njoekañi, njoekakháké, k. paring, maríngi, maringáké; kh. hatér, ngatoerri enz., k. n. tjahos, hoendjæk; njahossi enz. kh -- (niet om) - z. bekomen.
gevest - hoekírran, n. landéjan, djëdjërran, k; kërang; garan, k. n.
gevlekt - bëlang; toetøl; tjomak, k. n. *En* = vlek.
gevoel - råså; pëngråså, n. rahos; pëngrahos, k.
gevoelen, (z. nw.) - pëngråså; goe-nëm, n. pëngrahos; gíñëm, k. pikir, k. n. pëmañah, k. pënggalih, kh. -- (ww.) - roemang-så; ngråså, n. roemahos; ngrahos, k. *En z. beseffen, gewaarworden.*
gevoelig-këraså; bangët—, n. kërahos; sangët—, k. - -(pijnlijk) - përih, këmëng, k. n.

gevoellcos - tanpārāsā, n. — rāhos, k. -- (*v. e. lijch. lid*) - mati, n. pēdjah, k.
gevolg, stoet - kang hiring-iring, k. n. -- (*uitkomst*) - tēmah, tēmahan, k. n. kēdadéjan, n. kēdadóssan, k. - - *hebben, gebeuren* - sidā, n. sijos, k.
gevolg (bij) { -kang hikoe; moe-
gevolgelijk { láñé, n. hingkang poenika; milā, prāmilā, k. tēmahan, kātēmahan, k. n.
gevolgtrekking - kēkēntēl; pāmēsti, k. n.
gevolmagtigde - z. gemagtigde
gevuld - hisi, k. n. *En z. vol.*
gewaarworden - wērōh, n. hoe-níngå, k. -- (*door 't gevoel*) - kērāså, n. kērahos, k.
gewag maken | njēböttáké (s),
geragen | 'nggēpok, k. n.
gewapend - sikēp gēgaman, n. — dēdamēl, k.
gewas - toekoellan, k. n. tandoer- ran, n. tanémman, k.
geweer (schiet-) - bēdil, n. sēndjā-tå, k.
geweld - djijat; pēmiséså, rodå; pēngāñihåjå, k. n. — *En z. ge- raas* - - aandoen - 'ndjijat; mi-séså (w), enz. k. n.
geweldenaar - z. dwingeland.
geweldig - dērēs, banter; gēntör, k. n. *En z. erg.*
gewelf - böek (*hoog*), hl.
gewend - toeman, k. n. -- (*erg., v. e. beest*) - hoemah, homah, n. hémah, k. -- (*id., v. e. mensch*)

- djēñak, k. n. -- (*aan iem. enz.*) - wanöh, k. n. -- , zich aange-wend hebben - kēpatöh, k. n.
gewennen = gewend maken (vrg. bij maken.), ook : nēnoeman (t-t), k. n.
gewest - tañah, k. n.
geweten ('t) - roemangsaiing ha-ti, n. roemahossing mañah, k.
gewelenloos - doer silå, k. n. hora prādoeli kābēñerran, n. bòtēn — kālērəssan, k. - - kātēmēnan, k. n.
gewezen, voormalig - tilas (*rōor 't z. nw.*); dōngkol (*ach'er*), k. n.
gewigt, zwaarte - habot, bòbot, u. hawrat, wawrat, k. - , weeg-steen - timbángan, bándoel, k. n.
gewiglig-perloe, k. n. habot; gēdē, n. hawrat; hagēng, k.
gewild - lakoe; pajoe, n. lampah; padjeng, k.
gewillig-gampang; gēlēm, n. gam-pil; poerœn, k. bangœn-toe-ræt; hancet; soemarah; hora en bòtēn boedi of nglawañi, k. n.
gewin - z. winst, nut.
gewinnen (kinderen) - hañak-añak, k. n. pēpoetrå, kh.
gewis - z. zeker.
gewoon (a. iets) - njakot; hora en bòtēn bakal, k. n. -- , verkleefd-koelingå, k. n. - *En z. gewend.*
gewoonlijk - hadátté; loemráhé, n. — ipoen; límrähipoen, k. : en met sa- er voor.

- gewoonle* = gewoon, gewend. - -, *aangenomen gebruik* (*alg.* en *bijz.*) - hadat, k. n.
- gewricht* - haïk-alíkkän, gélit-tan, k. n. - - (*pols-*) hoegél-oegél, k. n.
- gewijd* - soetji; sëngker, sëngkér-ran, k. n.
- gewijde* - kërampoengan; këkén-léllan, k. n.
- gezag* - pëngoeuwåså: wiséså, k. n.
- gezaghebber* - kang ngoewasanî, kang doewé of gadah pëngoeuwåså; këpálå, k. n.; káptèn, kapitan, eur.
- gezamenlijk* - barëng, barëngau, n. sarëng, sarëngau, k. këkán-tèn, k. n.
- gezang, lied* - rëpèn; sindèn; sëndòn; kidëng, k. n.
- gezegde*-pitoetær, n. pisandjang, k. pëngandikå, kh. tëmbøeng, kn.
- gezeggelyk* - z. gewillig.
- gezel* - z. makker.
- gezellig* (*v. verkeer*)-rakéttan, loe-læt, k. n. bëtjik; héñak, n. sáhé; héjtå, k. -- (*v. e. plaats*) - hóra sëpi, n. bòtèn sëpèn, k. rámé, k. n. -- (*v. e. pers.*) - gapjak, grapjak, k. n. pitëpoeng-an, n. pitëpangan, k.
- gezelschap* - koempoellan, këm-pallan; djagóngan, këmboel-lan, k. n. *En z.* genootschap.
- gezet* - z. bepaald, zeker, ijverig.
- gezigt* - z. aangezigt, uitzigt.
- gezigteinder* - tantjëbbing langit, k. n.
- gezin* - hañak bodjo, koela-wär-gå, rajat, k. n. poeträ garwå, kh.
- gezindheid* - hambék, k. n. *En z.* gemoed.
- gezocht, gemaakt* - gawéjan; ga-wé-gawé, n. daméllan; damél-damél, k.
- gezond* - sçlamët, n. wiloedjëng, k. soegeng, kh. bagas, k. n. *En z.* hersteld.
- gezondheid* - sëgér kawarassan, bagas —, n. — kasarassan, k. káslaméttan, n. kawiöedjëngan, k. kësoegengan, kh.
- gezwel* - mléntëng, moentjoe, kn. *En z.* buil.
- gezwollen* - habœb, bëngëp; bider, k. n., *en* = *gezwel*. - - (*v. 't aangezigt*) - gëmblep, bëtém, blétem, k. n.
- gids* - pëngirid, k. n. toedæh dalan, n. tèdah märgi, k.
- gier* - z. arend.
- gierij* - koeméd, mëdit, tjëüil, kn.
- gierst* - djoewawæt, k. n.
- gielen* - ngësok; ngësökhháké(h); ngëdjoggi (h); ngëtjær; ngëtjërráké(h), k. n., - - (*metal.*) - njíngi(s), k. n.
- gieter* - siramman, k. n.
- gif, veryif* - ratjœn; hoepas, k. n. wiså, k.
- gift* - z. geschenk.
- giftig* = *gif* - - (*v. e. beest*)-mandi, n. mandos, k.
- gillen* - djëlih, djëlih-djëlih, djë-dir, k. n.
- ginder* - hing kånå, kånå, n. hing

ngrikå, ngrikå, k. - - *heen -*
 mrånå, n. mrikå, k.
gissen-kirå-kirå; 'ndoegå, n. kín-
 tén kíntén; 'ndoegi, k.
gissing (*bij*) *afmeten*, *bepalen*- ngi-
 rá ngirå, n. ngíntén-ngíntén,
 k. (k-k).
gist - ragi, k. n.
gisten - moentæk, k. n. - -, rijzen-
 moemblok, k. n.
gisteren - wíngi, k. n. ðèk —, n.
 kålá —, k.
glad, *glanzig* - goemilap, klimis,
 klémis, k. n. - -, *glibberig* - loe-
 njoe, k. n. - *En z. effen.*
glans-gilap, klimis, klémis; pën-
 tjörong; tjahjå, k. n.
glas - katjå, k. n. - - (*drink-*) - gë-
 las, hl.
glimlaychen - mësëm, k. n.
glimmen - z. glad. - - (*v. vuur*) - më-
 ngangah, k. n. - - (*v. e. lamp-
 pitje enz.*) - mëlip-mëlip, k. n.
glimp - hèmpér, k. n.
glimvliegje - kóñang, k. n.
glinsteren - mëlip-mëlip, k. n.
glippen - z. *glijden*.
gloed - pëngangah; soemæk, k. n.
gloeijen (*bedr.*) - ngòbong (h), k. n.
gloeijend (*v. e. kool en r. begeerten
 enz.*) - mëngangah, k. n. - - (*v.
 metal. enz.*) - habang, n. ha-
 brit, k.
glooijend - majat, k. n.
gluipen - njélamœr; nglirik; mlé-
 wat, k. n.
guren - ngíndjén (h), k. n. - - (*door*

e. gaatje) - ngíntjëng-íntjëng
 (h), k. n.
glijden - mlèsèd, k. n. - - (af-) -
 mlòrod; këplòrod, k. n. - - (uit-) -
 mlèsèd; këplèsèd, k. n. - - (uit
 de hand enz.) - mroetjæt; kë-
 troetjæt; grègèl, 'nggrègèlli,
 k. n.
God - Allah; Hjang, Ijang, k. n.
 - - (*valsche*) - déwå, déwåtå,
 djåwåtå, k. n.
goddeloos-doerak; pásèk, mëng-
 kar, k. n.
yoddelijk - woedjæd Allah, k. n.
En = van God, als God.
godendom - déwåtå, djåwåtå, pårå
 déwå, k. n.
godenverblijf ('t)-këdewatan, kë-
 djawatan, soerålajå; kahjang-
 an, kajangan, k. n.
godin - dèwi, k. n.
godsdiest - hagámå, n. hagámi,
 k.; ibadah; pëngabëkti hing
 Allah, k. n.
godsdiestig - alim, ibadah, moer-
 sid, ngabëkti hing Allah, k. n.
godspenning - pandjér, k. n.
godspraak - wangstitting Allah,
 k. n.
godvreezend } - alim, moersid, pâ-
godrruchtig } - kéring hing Al-
 lah, k. n. wëdi hing Allah, n.
 hadjrih — —, k.
godzalig - moekti sìhing Allah,
 k. n.
goed (*bv. nw.*) - bëtjik, präjogå,
 hoetámå, n. sáhé, präjögi,
 hoetami, k. pënëd, k. n.

<i>goed, goederen</i> - barang, k. n. dan-	-- (<i>uit vruchten</i>) - poelæt, k. n.
dannan, n. dandóssan, k.	<i>gom-elastiek</i> - kárèt, k. n.
<i>goedaardig</i> - sárèh, loman, k. n.	<i>gonzen</i> - brëngëngëng; brëngoe-
bëtjik, n. sáhé, k.	ngëng, k. n.
<i>goedertieren</i> - moerah, n. mirah,	<i>goochelen</i> - njoelap, k. n.
k. lomå; loman, k. n.	<i>gooijen</i> - 'mbalang; 'mbalangáké,
<i>goedgeefsch</i> - prádah, loman, k. n.	'mbandém, 'mbandëmmáké,
<i>goedgunstig</i> - hasih, ngasihi, mak-	k. n.
læm, k. n.	<i>goor, gehot</i> - habor; këtjet, k. n.
<i>goedhartig</i> - lilå, k. n. gampang,	- -, <i>ruilachtig</i> - bloewæs, kloe-
n. gampil, k. n. <i>En z.</i> goedaardig.	wæk, k. n.
<i>goedkeuren</i> - 'ndjoeroengi, k. n.	<i>goot (dak-)</i> - talang, k. n. - - (i. d.
ngidínni, ngidèni, kh. (h)	<i>grond</i>) - kálèn, kalénnan, lá-
mrajogakháké (p), 'mbëñér-	rén, k. n. got, hl.
ráké, n. mrajogèkhákèn, nglë-	<i>gordel</i> - sabek, k. n. pëníngsét,
rëssaken, k	kh. -- (vrouwen-) - hoedet, k. n.
<i>goedkeuring</i> - pëndjoerëng, idi,	- - (metalen) - pënding, k. n.
idin, k. n. — z. ook approbatie.	bínggél, kh.
<i>goedmaken</i> - 'mbëtjikkáké, 'mbë-	<i>gorden</i> - njaboekki (s), k. n. níng-
nërráké; nëmpoehi (t), n. njah-	sëtti (s), kh. -- (zich) - saboek-
hekhhákèn (s), nglérëssáken;	kan, k. n.
nëmpahi (t), k.; matet (p), kn.	<i>gordijn</i> - lángsé, goebah, gebér,
<i>goedschiks</i> - z. gewillig.	k. n. - - (bed-) kòbong, k. n.
<i>goedsmoeds</i> - tètèp hatiné, n. —	klamboe, ml.
mañahipoen, k. <i>En z.</i> tevreden,	<i>gorgelen</i> - këmoe hing gorókkán,
gerust.	. k. n.
<i>goedvinden</i> (z. nw.) - lilå, soedi,	<i>goud, gouden</i> - mas, n. djéné, k.
k. n. soekå, k. parëng, kh. <i>En z.</i>	<i>gouddraad</i> - kawat mas; banjoe
goedkeuring, wil, approbatie. - -	—, n. kawat djéné; tojà —, k.
(ww.) - z. goedkeuren.	<i>goudsmid</i> - këmassan, k. n.
<i>goedwillig</i> - z. goedhartig, gewillig.	<i>goudrisch</i> - hiwak mas, n. hoelani
<i>golf</i> -hómbak, haløn, k. n. -- <i>En z.</i>	djéné, k.
baai.	<i>graag</i> - ragah-ragah, k. n. <i>En z.</i>
<i>golven</i> -nglémbak, ngómbak-óm-	gaarne.
bak, k. n. -- (fig.) - rémbjak-	<i>graat</i> - ri, k. n.
rémbjak, k. n.	<i>graauw, grijs</i> - këlawoe, n. këla-
<i>golring</i> -lémbak-lémbak, k. n.	bët, k. lamës, bawæk, kloe-
<i>gom (ni' boomen)</i> - blëndok, k. n.	wæs, k. n.

<i>grabbelen</i> - ngoekoeppi (k), k. n.	<i>grif</i> - gangsar , k. n. hora råså- råså, n. bòtén rahos-rahos, k.
<i>gracht</i> - wangan, kálèn, k. n.	<i>En z. vlug.</i>
<i>graf</i> - koebœr, kloewat, djarat, makam, k. n. pësaréjan, kh.	<i>griffel</i> - grip, hl. --, <i>stift</i> - kalam, k. n.
<i>grafpaaljes</i> - mahédjan, médjan, mésan, k. n.	<i>gril</i> - tíngkah; wantji, k. n.
<i>grafstede</i> - pëkoeboerran, pëdja- rattan, pëmakamman, k. n.	<i>grimmij</i> (v. 't gelaat) - 'mbäsé- ngæt, mrëngæt, k. n.
<i>graftombe</i> - kidjing , k. n. pásë- karran, kh.	<i>groeien</i> (v. plant.) - toekel, k. n. <i>En z. voorspoedig. -- (v. mensch.)</i> - moendak dëdëggé , n. míndak —, k.
<i>gramstorig</i> - srëngëñ, k. n. doekå, bëndoe, kh.	<i>groen</i> - hidjo, n. hidjém, k.
<i>granaatappel</i> - dälimå, k. n. gang- sallan, k.	<i>groente</i> - djangan, k. n. -- (ge- kookte) - këlan; koeloebban, kn.-- (raauwgegeelen)-lalab, kn.
<i>grap, voor de</i> — - dolannan, sëm- brañan, loetjon , bañjóllan, k. n. gëgoejon, n. gëgoedjëng- an, k.	<i>groet</i> - tábé, salam, k. n.
<i>grappig</i> - loetjoe, bañjol, k. n.	<i>groeten</i> - handem of hawéh sëla- mët of tábé, n. — of njoekani wiloedjëng of —, k.
<i>gras</i> - soekët, n. roempöt, k.	<i>groot</i> (v. stoffe) - kasap, wadag, kn. - - (v. maaks.) - kódèn, k. n. --, <i>in't groot</i> - gëdèn, k. n.
<i>grasmes</i> - harit, k. n.	<i>grond</i> -lémah, n. siti, k. boemi, kn. - -, bodem - dasar, k. n.
<i>grasperk, grasveld</i> - pësoekëttan, k. n.	<i>grondeloos</i> - hora en bòtén këdja- djag, k. n
<i>grassnijder</i> - pëngarit, k. n.	<i>grondig</i> (v. kennis) - poetës; ta- mat, k. n. <i>En z. gegrond.</i>
<i>gratis-tanpå wragad</i> , bahé-báhé, tanpå bajarran, k. n.	<i>grondkleur</i> - dasar, k. n.
<i>graveel ('t) hebben</i> - watoenëñ, n. sélánëñ, k.	<i>grondslag</i> - z. fondement.
<i>graven</i> - 'ndoedæk, k. n.	<i>grondstof</i> - bakal, n. bádé, k.; da- sar, k. n.
<i>grazen</i> - njëgæt, njënggæt , k. n. <i>En</i> = gras eten.	<i>grondvesten</i> - nalëssi (t); mangøen (w), k. n.
<i>grendel</i> - grèndèl, hl.	<i>groot, grootte</i> - gëdë , n. hagëng, k. <i>En z. hoog.</i>
<i>grendelen</i> - 'nggrèndèl, hl.	<i>grootetijks</i> - z. veel, zeer.
<i>grens</i> - watës, tapël-watës, tëla- tah, k. n.	
<i>greppel</i> - lárèn, k. n.	
<i>grief</i> - sak, rëngat, k. n. sëkël, kh.	
<i>grieksch</i> - joënlani, k. n.	

<i>groolheid</i> - kĕloehoerran, k. n.	rĕm (tj), k. n.
<i>grootmoeder</i> - nènèk, njahi, k. n.	<i>grijs</i> - z. grauw. -- (<i>v. 't hoofdh.</i>) - hoewan, hoewannen, k. n.
hĕmbah, k. héjang, kh.	<i>gudsen</i> - moentjrat, 'mbrĕbĕl, k. n.
<i>grootsch</i> - goemĕdé, kagoengan, hangkĕh, k. n.	<i>guirlandes en derg.</i> versieringen - pĕpadjangan, k. n.
<i>grootspreken</i> - hoemek; ngoe-mæk-oemækkáké; soembar, k. n.	<i>guit</i> - loetjoe, bañjol, k. n.
<i>grootvader</i> - kákèk, k. n. hĕmbah, k. héjang, kh.	<i>gul</i> - z. goedgeefsch.
<i>grot</i> - goewå, k. n.	<i>gulden</i> - roepíjah, k. n.
<i>gruis</i> - rĕmoekkan, k. n. -- (<i>v. korrels</i>) - mĕñir, k. n.	<i>gulhartig</i> - lĕgå hatíñé, n. — ma-nahipœn, k. <i>En z.</i> goedgeefsch.
<i>gruwel-pĕngéwan-éwan</i> ; kĕdoersilan, pratíngkah 'nggigiríssi, k. n.	<i>gulp</i> - pléwéhan, bléwékkán, kn.
<i>gruwelijk</i> - 'nggigiríssi, 'nggigilani; doersilå, k. n.	<i>gulzig</i> - tjok-tjókkán, kĕrang-sangan, grangsangan; loehamah, ragah-rağah, k. n.
<i>gruwen</i> - kămĕgilan, giris, k. n.	<i>gunnen</i> - háwèh, n. soekå, k. pa-rëng, kh.lilå, djoemoerëng, kn.
<i>En z.</i> haten.	<i>gunst</i> - sih, maklöem, pĕndjoe-rëng, k. n.
<i>gruwozaam-ngañihajå</i> , sijå-sijå, kn.	<i>gunsteling</i> - kĕkasih, k. n.
<i>rijpen</i> - njékél, n. njĕpĕng, k. n.	<i>gunstig</i> - ngasihi, 'ndjoeroengi, k. n. — <i>En z.</i> gelukkig, voordeelig, voorspoedig.
njandak, k. n. (tj) - - (<i>met de klaauw</i>) - njakar (tj), k. n. -- (<i>id. v. e. vogel</i>) - njangké-	<i>gijzelaar</i> - gadéjan, n. gantós-san, k.

H.

<i>Haag</i> - dadah, k. n.	<i>haarnaald</i> - tjoendæk, k. n. har-nal, hl.
<i>haai</i> - tjoetjøet, k. n.	<i>haast</i> (<i>bijw.</i>) - z. bijna.
<i>haak-gantol</i> , tjántol, tjánlèl, kn.	<i>haasten</i> -z. gaauw. -- (<i>bedr.</i>) - 'nggoepöháké, 'nggélakkáké, ngrikattáké, k. n. ngébattáké (k), n. ngénggallákén (h), k.
<i>haam</i> - kalceng, k. n.	<i>haastig, gejaagd</i> - goegœp; koeseng-koeseng, k. n. <i>En z.</i> gaauw. -- , tegaauw - kësoesoe, n. kësëså, k.
<i>haan</i> - djago, n. sawœng, k. n. -- (<i>v. geweer</i>) - platek, k. n.	
<i>haar (hoofd)</i> - ramboet, k. n. ré-må, rikmå, kh. -- (<i>op 't ligch. v. mensch of beest</i>) - woeloe, k. n. -- (<i>id., wat de kleur aang.</i>) - hoelës, k. n.	

haat - sëngit, gëting, k. n.	halstarrig - z. hardnekkig.
hagchelyk - z. gevaarlijk. --, 't staat — - pirå bårå, n. pínten bang-	halster - saroengan, k. n.
gi, k.	halve, van wege - hawittékå, n. —
hagedis (muur-) - tjëtjak, tjëtjek,	sángking, k. ; kang moeng-
k. n. -- (tuin-) - kadal, k. n. --	goëh, n. hingkang mënggah, k.
(vlieg-) - këlarap, 'nggok-	— (ten) - tanggëng, n. tanggél,
'nggok-tèn, tjëlarat, k. n. --,	k. sëtëngah, k. n.
gekko - tékèk, k. n.	halveren maro, n. malih, k. (p).
hagel - hoedan krikil of wæh, n.	ham - sampil babi, n. — handap-
djawah —, k. -- (schiet-) - gòt-	pan, k.
ri, patjar-woetah, k. n.	hamel - wëdës wëländå këbiri,
hak (gereedsch.) - pájtjoel; péjtjok,	n. méndå wëlandi këbín-
k. n. -- (v. schoen enz.) - tòtok,	tjih, k.
toengkakkan, k. n. --, houw-	hamer - paloe; gándèn, k. n
batjókkan; këtjrókkan, k. n.	hand - tangan, k. n. hastå, kh. --
hakblok - landëssan, talënnan, kn.	aan hand - toemroentœn,
haken, aan — - njántèl, njántòl,	troentoennan, k. n. -- (v. d.)
k. n. (tj) - -, trekken - 'nggan-	zetten - majokháké, n. ma-
tolli, k. n. --, begeeren - këpé-	djëngakën, k. (p). -- (uitde, b. n.
ngin; méngínni (p), k. n.	iets maken - karo en kalih ta-
hakken - ngëtok (k), 'mbatjok;	ngan, k. n.
ngëtjrok (k), k. n. -- (hout bij)-	handbreed - tëbah, k. n.
-mëtèl (p); 'nggëbing, k. n. (id.	handdoek - handëk, hl.
klein-) - mëtjèl, mètjèl, k. n. (p)	handel - polah, solah, solah-båwå,
— — (fijn-) - natjah-natjah	tíngkah-polah, prätíngkah,
(tj - tj), k. n. -- (een boom om-) -	tandang, k. n. -- (regts- en
nëgor (t), k. n.	derg.) - prätikél, k. n. -- (koop-) -
hakmes - bëndo; parang; bérang,	dagang, n. grami, k.
k. n.	handelaar - wong en tíjang da-
halen - 'ndjoepæk, n. mëndët (p),	gang; soedagar, k. n.
k., marañi, n. moeroeggi, k. (p).	handelen - toemíndak, k. n. En =
half - tengah; sëtëngah, k. n. së-	handel. -- (met, in iets) - mräti-
paro, n. sëpalih, k.	këlli (p), k. n. --, handel drij-
halm - dami, k. n.	ven - loemakoe of lakoe da-
halmpje tot fruitje gemaakt - dër-	gang, n. loemampah of lam-
mèn, drámèn, k. n.	pah grami, k.
hals - goeloe, k. n. djånggå, kh.	handelbaar - gampang, n. gam-
	pil, k.

<i>handeling</i> - prätíngkah, prätikél,	wèr, k. n.
k. n.	
<i>handen</i> (<i>op-</i>) - ngaréppáké, n.	<i>hangende</i> , niet roortgaan - gantœng; měděng, k. n
ngadjéngakén, k. noempak,	<i>hangkast</i> - lámari en lámantoen
k. n.	tjantéllan, k. n
<i>handgreet</i> - z. kunstgreet.	<i>hangrek</i> - sampirran; gawangan,
<i>handhaven</i> - ngréngkohé, ngan	k. n.
děmmi (h), k. n. ngoekoehi	<i>hansworst</i> - badeed, tjoetjœd, k. n.
(k); njékél (tj), n. ngékahí (k);	<i>hanteren</i> - ngolah (h); njolaháké
njépěng (tj), k.	(s), k. n.
<i>handig</i> - tjépák; prigél, k. n.	<i>hantering</i> , beroep - pënggahotá,
<i>handschoen</i> - blongsong tangan,	k. n.
k. n.	<i>hap</i> - z. beet.
<i>handlastelijk</i> - këtitik, tétélá, mělik, mělok, k. n.	<i>haperen</i> , blijven steken - kandérg,
<i>handtekening</i> - tåndå tangan,	k. n. - -, ontbreken-këkoerangan, n. këkirangan, k. - - aan,
k. n. — hastå, kh.	komen van - z. wege (van).
<i>handvat</i> - tjékéllan, n. tjépěng-	<i>happen</i> - ngémplok (h); njaplok
an, k.	(t), k. n
<i>handvol</i> - gëgëm, k. n. -- (<i>open</i> e) -	<i>hard</i> - hatos, k. n. -- (v. d. buik, ge-
kòdjong; tjékolókkán, k. n. --	zwel enz.) - 'mbanggal, k. n. --
(platte) - sanggan, k. n.	En z. snel, gaauw.
<i>handzaag</i> - gradji górok, k. n.	<i>hardbekkig</i> - habot en hawrat
<i>hangen</i> (<i>bedr.</i>) - 'nggantœng, kn.	tjangkëmmé, k. n.
En z. haken. -- (<i>over iets</i>)-njam-	<i>harden</i> - ngatossáké (h), k. n. --
pirráké (s), k. n. -- (<i>id. werpen-</i>	(fig.) - nakattaké (t), k. u.
<i>de</i>) - njanglœkkáké (s), k. n.	<i>hardhoorig</i> - gëmpěng, k. n.
-- (<i>onz.</i>) - goemantœng, k. n.	<i>hardlijvig</i> - bëbëllén, hora en bòtén kodal, k. n.
-- (<i>a. e. tow enz.</i>) - goemandøel,	<i>hardnekkig</i> - 'ndëloerceng, poegéh, k. n. kakoe hatiné, n. kákén mañahipøen, k.
k. n. -- (<i>over iets</i>) - soemam-	<i>hardvochtig</i> - sijá-sijá, tégan, ka-
pir; sanglæk, k. n. -- (<i>erg. te-</i>	mitégan, hora en bòtén wëlas, k. n.
<i>gen aan</i>) - ngámplòk, k. n. --	<i>hark</i> - kërik; tjékér, tjókér, k. n.
(<i>erg. aan blijven: in 't vallen enz.</i>)	<i>harken</i> - ngérik (k); njékér (tj),
- këtjántèl; kësangsang, k. n.	njókér (tj), k. n.
-- (<i>id. in 't gaan</i>) - këtjangkol;	
këpanggok, k. n. -- (<i>slingerend</i>	
<i>erg. aan of uit</i>) - nglawèr, koemláwèr, nglèwèr, koemlè-	

harnas - koelambi kéré, — wési,
 n. rasoekkan —, — tóssan,
 k. pěnganggo wési, n. pěng-
 anggé tóssan, k.
 harp - tjálémpeng, sëloekat, kn.
 harpoen - pasér, k. n
 harpuis - harpoewis, hl.
 harrewarren - z. kibbelén.
 hars - damar watoe, n. — sélâ, k
 hart - hati, n. mañah, k. galih, k.
 hartelijk - tärès hing hati, n. —
 — mañah, k. témén; lan së-
 neng, k. n.
 hartgrondig - batin, n. batos, k.
 hartig - sëdëp; goerih; sëdëng ha-
 sinné, k. n.
 hartstogt - hawå-nëpsoe; këpén-
 tjæt, k. n.
 hartstogtelyk-bantér; kédannan,
 k. n.
 haspel - likassan, k. n.
 haspelen-nëlikassi, k. n. - - (fig.)-
 toempang-so, — - sëbh, k. n.
 hateijk = leelijk, slecht.
 haten - sëngit, njëngit, gëting,
 'nggëting, k. n.
 haveloos - nistå; këmproh, k. n.
 haven - pëlaboëhan, k. n.
 havenen, i. e. haven gaan - laböh,
 k. n.
 havenmeester - sëbandar, k. n.
 he! - hé, heh, lo.
 hebben - z. bezitten... (lijden, e.
 kwaal, ziekte, pijnen derg.) -
 wordt veelal vert. door den uitg.
 en achter den naam der kwaal
 enz., b. v.: steenpuisten hebben -
 woedoennën, k. n. - -, voorzien

zijn van, niet iets zijn, aa nheb-
 ben-w. veelal vert. doorden voor-
 slag ha, of blijft ook onverteald,
 b. v.: voeten hebben - hasikil, si-
 kil, een wit buisje hebben of aan-
 hebben - hakoelambi poetih.
 Z. Aanl. Spraakk.
 hebreeuwsch-ibrañi, ngibrañi, kn.
 hebzuchtig - soerakah, péngín-
 nan, k. n.
 hecht (z. nw.) - garan, k. n. - - (bijv.
 nw.) - sëntoså, k. n. koekœh,
 n. këkah, k.
 hechten, aanplakken - nèmplèk-
 káké (t), nèmplòkkáké (t), kn.
 - - , aanhangen, — haken-ngan-
 tèt (k); ngamplokkáké (h),
 k. n. - - (aaneen-)ngántèt (k),
 k. n. njamböeng, n. njambët,
 k. (s).
 heden - sa-dintähiki, n. sa-díntën
 poenikå, k. - - avond-mëngko
 sóré of wëngi, n. mángké sòn-
 tën of daloe, k. - - middag -
 mëngko hawan; mahoe ha-
 wan, hawan mahoe, n. máng-
 ké síjang; wahoe síjang, sí-
 jang wahoe, k. - - ochtend-ma-
 hoe hësök, hësök mahoe, n.
 wahoe hëndjing, hëndjing
 wahoe, k.
 hedendaags - hing djaman sa-hiki
 of sa-mëngko, n. - - sa-poeni-
 ki of sa-mángké, k.
 heel - z. gansch, zeer.
 heelal - djagad, djagad-rat, alam
 djëmbar, k. n.
 heelen - z. genezen.

<i>heen, heengaan</i> - loengå, n. késah,	<i>heidaar!</i> - hárå, hárå tå.
k tédak, tíndak, kl. -- en we- der- bola-bali; loengå-tékå, n. wóngsal-wangsøl; késah-da- teng, k.	<i>heide</i> - hárå-hárå, k. n
<i>heer</i> (titel) - bëndárå; toewan, kn. goesti; pangéran, kh. -- (<i>leger</i>) - tântrå, golóngan; bålå, k. n.	<i>heiden, ongeloovige</i> - wong en tí- jang kafir, — pásèk, k. n. -- , <i>de volkeren</i> - párá oemat, — bångså, k. n.
<i>heerendienst</i> - pënggawéjan në- gårå, n. pëndaméllannégari, k.	<i>heijen</i> - ngëbræg (h), k. n.
<i>heerlijk</i> - moeljå, loehœr, k. n.	<i>heil-sélamët, këslamëttan</i> , n wi- loedjëng, kawiloedjëngan, k. kësoegëngan, kh. kërahard- djan, k. n.
<i>heerschen</i> - njékél pëngowéwåså, n. njëpëng —, k. En z. beheerschen.	<i>heiland</i> - djoeroe sëlamët, pënjë- lamët, n. djoeroewiloedjëng, pëmiloedjëng, k. pënglow- war, k. n.
<i>heerschzuchtig</i> - hambék marén- tah, k. n.	<i>heilig</i> - soetji, rësik; wërit, sëng- kërran, k. n
<i>heesch</i> - sérak, hërak, hérak, hè- sék, k. n.	<i>heilicgdom</i> - päsëngkërran, k. n. pënggónnan soetji, n. pëng- gennan —, k.
<i>heet</i> - pañas, k. n. -- (v. 't ligch., door uitw. hitte) - géräh, k. n. -- (id. op 't aanvoel.) - soemér, soe- mëng, pañas, kn. -- (v.d. smaak v. iets) - pédës, k. n. -- (v. insect. steken) - slëngët, kn. -- (v. ge- rechtl. enz.) - gëntör, kn.	<i>heiligen</i> - noetjékháké (s); njëng- kérri (s), k. n.
<i>heeten, heel maken</i> - matassi (p), k. n — En z. naani.	<i>heiligmaking</i> - pësoetjíjan, pëngol- lahing kësoetjíjan, k. n.
<i>hefboom</i> - gol, gògol; hoengkil, k. n	<i>heilloos</i> - 'mbilahèñi, k. n.
<i>heffe</i> - z. bezinksel.	<i>heilrijk</i> - rahajoe, n. rahadjëng, k. rahardjå, soegih kërahard- djan, k. n.
<i>heffen</i> - 'ndjoendjëng, k. n. — , opeischen - moendæt (p), kh.	<i>heilwenschen</i> - z. groeten.
<i>hefoffer</i> - kørban djoendjoeng- an, k. n.	<i>heilzaam</i> - njélamëttáké, n. mi- loedjëngákën, k. moeljakháké, mërtamí, k. n.
<i>hest</i> - z. hecht.	<i>heimelijk</i> - hoempëttan, njilib, silibban, k. n. En z. sluiks (ter). -- (in 't gemoeid verborgen) - kan- doettan, k. n.
<i>hestig</i> - sëroe; soegal, krangas- san, nëpsoe, k. n.	<i>heining</i> - pagér, k. n. -- (steen) - pagér båtå, koetå, n. — ba-
<i>hei, heiblok</i> - bræg, k. n.	
<i>hei!</i> - hèh, ih.	

<i>non</i> , kitā, k.	<i>hemellingen</i> - bālā-swargā, k. n.
<i>heipalen</i> , <i>heistander</i> - djagang, kn.	<i>hemelsblaauw</i> - biroe-langit, rā- djā-wērdi, k. n.
<i>heisa</i> ! - hārā, hajo.	<i>hemelvaart</i> - mékrad, k. n.
<i>kek</i> - radjēg, k. n.	<i>hen</i> (<i>jonge</i>) - dārā, hajam —, k. n.
<i>hekkel</i> , <i>afkeer</i> - bōsēn, kēmbā, gē- lā, héwā, k. n. -- (<i>werkli.</i>) - ga- roe, k. n.	-- (leg-) - babon, k. n.
<i>hekelen</i> - 'nggaroe, k. n. -- (<i>fig.</i>) - natjad-natjad (tj-tj), mōjok (p), k. n. ngalak-alakháké, n. ngawon-awonnákēn, k.	<i>hengel</i> (<i>visch-</i>) - pantjing, k. n.
<i>hel</i> -närākā; kawah, k. n.	<i>hengelen</i> - mantjing (p), k. n.
<i>helaas</i> - láhé, døeh, hadøeh.	<i>hengelroede</i> , - stok-waléssan, k. n.
<i>held</i> - prawirā, wong en tíjang wantēr of kēndēl, k. n.	<i>hengsel</i> - z. handvat; plēngkōeng, k. n. -- (deur-) - hēngsēl, hēng- sēl-dim, hl.
<i>helder</i> - tērang; bēntēr; kēntjar- kēntjar, k. n. -- (v.e. vocht) - ning, bēning, k. n.	<i>hengst</i> - djaran lanang, n. kapal djalér, k.
<i>heldhaftig</i> - kēndēl, wantēr, pra- wirā, k. n.	<i>herberg</i> - homahen grījā pēmón- dókkan, — pēséwan; pēsang- grahan, k. n.
<i>helft</i> = half. -- (in de) - z. midden in. -- (om de) - maro, n. malih, k. (p).	<i>herbergen</i> - mōndòkkáké (p), ngoewèhi (h) en njoekañi (s) pēmóndókkan, k. n.
<i>hellend</i> (<i>ligg.</i>) - miring; majat, kn. -- (staande) - dōjōng, k. n.	<i>herbergzaam</i> - hambék ngadjak mōndok, dēmēn en rēmēn mondokkáké, k. n.
<i>helling</i> (v. e. berg) - pēpērēng, kn. - En = hellend.	<i>herdenken</i> - ngélingi, n. ngéngétti, k. (h).
<i>helm</i> -tōpong wēsi, n. — tóssan, k.	<i>herder</i> - wong hangōn, n. tíjang hángèn, k. djoeroe pangon. en pángèn, k. n. -- , <i>herders-</i> <i>knaap</i> , loon — pangon, n pá- ngèn, k
<i>help</i> ! - toelæng.	<i>herderloos</i> - tanpå pangon, hora dingon, n. tanpå pángèn, bò- tēn dipœn ngèn. k.
<i>helpen</i> - toelæng-toelæng, ré- wang-réwang, ngréwangi, k. n. En z. redder.	<i>hereenigen</i> - noentœmmáké (t), kn. En = weder vereenigen.
<i>hem</i> ! - hèh.	<i>herhaaldelijk</i> - hambal-amballan, sring, hasring; 'nggréntèng. k. n.
<i>hemd</i> - kāmédjā, k. n.	
<i>hemel</i> - swargā, k. n. -- , uitspan- sel-langit, kn. - z. ook gehemelte.	
<i>hemelhoog</i> - doewoerré sēlangit, n. hínggillipœn —, k.	

<i>herhalen - ngamballi</i> (h), míndò-ní (p), k. n.; míndo-gawèní (p), n. mingkalihi (p), k.	<i>hert-měndjangan</i> , n sangsam, k. <i>hervatten - wiwit mánèh en malih</i> , k. n. <i>En z.</i> herhalen, hernieuwen.
<i>herinneren (z.) - héling</i> , — má-néh, n. hèngét, — malih, k. kégagas, kn. -- (iem. iets) - ngé-lingáké, n. ngéngéttákén, k. (h).	<i>hervormen - mangœn (w)</i> hañjar, n. - hénggal, k. <i>En z.</i> herstellen.
<i>herkaauwen - 'nggajém</i> , k. n.	<i>herzien - nälésiháké (t)</i> mánèh, n. — ákén malih, k.
<i>herkennen - hora pángling</i> , n. bótén pandœng, k. -- (niet) - pángling, n. pandœng, k.	<i>hetzij - dadíjá</i> , n. dadósså, k. së-nadjan, nadjan, (sënnadjá), k. n. (sënnahos, siñahos, k.).
<i>herleiden - nímbal (t)</i> , ngélih (h), — héwon, k. n.	<i>heulen - roekén silíbban</i> , k. n.
<i>hernieuwen - míndòní (p)</i> , nětěppáké (t), mangœn (w) mánèh en malih, k. n.; nganjarráké, n. ngéngallákén, k. (h).	<i>heulsap - z.</i> opium.
<i>herroepen - njéléd (tj)</i> , 'mbirat, k. n. moerœngáké (w), n. mandékhákén (w), njandékhákén (s), k.	<i>heup, heupgewicht - tjélik</i> , k. n.
<i>hersen - hoeték</i> , k. n.	<i>heuwel - goencœng hañakkan</i> , n. rëdi —, k.
<i>hersenpan - pałak</i> , k. n. balœng hëndas, n. tóssan sirah, k.	<i>hevig - z.</i> erg, geweldig.
<i>hersteld, genezen - waras</i> , n. saras, k. sënggang, kh. moeljá; toentœm; poelih, k. n. ('t laatste wrd. ook in and. zaken).	<i>hiel - toengkak</i> , k. n. — <i>En z.</i> hak.
<i>herstellen (v. ziekte) - mari</i> , n. man-tœn, k. <i>En</i> = hersteld. -- (bedr.: id.) - marékháké, (m), maras-sáké (w), moeljakháké (m), enz. -- (id., in and. zak.) - moeliháké (p), noentœmmáké (t), moeljakháké, k. n.; 'ndandan-ni; 'mbénéráké, 'mbéjtikkáké, n. 'ndandossi; nglérëssa-kén, njahékhákén (s), k.	<i>hielpees - këtjèt</i> , k. n.
	<i>hier - hing</i> képé, këlé, n. hing ngriki, ngriki, k. -- <i>en daar - sälëbar, pärëntjá, bërtjak</i> , k. n.
	<i>hierheen - mrépé</i> , n. mrikí, k. -- <i>doen gaan, — brengen - mré-nékháké</i> , n. mrikékhákén; k. (p.)
	<i>hik - tjélik</i> , tjékkœk, n. sëgoe, k.
	<i>hikken - tjékkikkén</i> , tjékoekkén, n. sëgoenpén, k.
	<i>hinde - měndjangan wadon</i> , n. sangsam hèstri, k. n.
	<i>hinder - z.</i> schade.
	<i>hinderen - ngalang-alangi (h)</i> , 'ngganggoe, k. n. <i>En z.</i> belem-meren, ophouden.
	<i>hinderlaag - z.</i> strik. -- (krijgsvolk in) - bålå-pëndém, k. n.
	<i>hinderlijk</i> = hinderen.

hindernis, hinderpaal - palang, pambèngan, sandøeng, sandøengan, k. n.
hinken (als gebrek) - dëngkling, k. n. - (als spel) - hëngklèk, k. n.
hinneken - 'mbëngingèh, k. n.
hittle = heet. *Ook (v. builen op 't ligch. werkenude)* - soemæk, k. n. - (id.: drukkende) - goemamplëng, k. n.
hoe! (ook tegen e. *bijf*) - hèh.
hobbelen - gojang, k. n.
hobbelig - mëndak-mëndoekel; djëgang-djëgong, k. n. — *En z. bij* ligt.
hoe? - këprijé (këpójé, pijé); sëpirå, pirå, n. kadospoendi; sëpintén, píntén, k. këpripoen, pripoen, m.
hoe!- këprijé, n. kadospoendi, k. këpripoen, m. hé, k. n. *En z. hoezeer.*
hoe dat? - gënëjå, jágéné; kënå ngápå, n. poenápahå; kënging poenápå, k. nápahå; kënging nápå, m
— *dikwijs* - ping pirå, hambal --, nganti --, n. kapung píntén, hambal --, ngantos --, n.
— *lang* - pirå lawássé; — soewéné; koerang sëpirå, n. píntén lamènipoen; — dangòni-poen; kirang sëpintén, k.
— *langer hoe meer* - sangsåjå, såjå, sajan, k. n. — moendak; moendak lawas moendak, n. såjå míndak; míndak lami míndak, k.

hoe . . . ook - sëpirahå; sëpoeloh, n. sëpintennå; sëdåså, k.
En z. Aanl. t. d. Spruakk.
hoed (holl.) - tòpi, k. n. - (jav.) - tjaping, k. n.
hoedanigheid - kahanan, n. kawontënnan, k. kënjatahan; waték, k. n.
hoede - pëngrëkså, pëngahoeban, k. n.
hoeden (ree) - hangon; ngëngon (h), n. hángèn; ngëngèn, (h), k. — *En z. beschermen.*
hoef (v. e. dier) - tratjak, k. n.
hoek - pòdjok, padon, k. n. - (rooruitstek.) pòntjol, k. n.
hoekig - móntjol, k. n. *En* = niet effen.
hoekklamp - sikoe; kátèk, k. n. kërbil, hl.
hoeksteen - watoe goeroe pòdjok, n. sélå --, k.
hoepel - sëh, k. n. - (ijzer.) - karaah; kawët, k. n.
hoer - lónlé, soendél, k. n.
hoereren - nglónlé, njoendél, k. n.
hoesten - waték, n. tjëkok, k. - (aanhouw.) - ngèkès, k. n.
hoeveel - pirå, n. píntén, k.
hoeveelheid - këh, n. katalah, k. tjtah, goenggöeng, k. n.
hoeveelste - ping pirå, n. kapung píntén, k.
hoewel = hetzij.
hoezeer - pirå, n. píntén k. hibå, k. n. *En z. hoe . . . ook.*
hof (v. e. vorst) - këdaton, k. n. — *En z. tuin.*

<i>hok</i> (<i>v. beesten</i>) - kandang, k. n. --	<i>hoofdig</i> wangkot; tékad, k. n. kakoe hati, n. kakén mañah, n.
(berg - enz.) - sëntong, k. n.	
<i>hol</i> (<i>z. nw.</i>) - goewâ, k. n. -- (<i>bijv. nw.</i>) - kòtong, k. n. -- , uitge-	<i>hoofdletter</i> - haksârâ gëdé, n. sas-
<i>hold</i> - gròwong, k. n. -- , <i>kom-</i>	trâ hagëng, k.
<i>vorm</i> . — koewöeng, k. n. --	<i>hoofdman</i> - kápálâ, tétindih, k. n.
(m. e. <i>kuil</i>) - lëkok, k. n. -- (<i>v.</i>	<i>hoofdpijn</i> - lârâ hëndas, n. sakit
<i>d. oogen</i>) - gérong, k. n.	sirah, k. ngëloe, moeinët, k. n.
<i>holla!</i> - hârâ, hârâ tâ; ih.	poejëng, kh.
<i>hollandsch</i> - wélândâ, lândâ, n.	<i>hoofdstuk</i> - bab, djœs, k. n.
wélandi, landi, k.	<i>hoofdzaak (de)</i> - kang përlöe, k. n.
<i>hollen</i> (<i>v. paard enz.</i>) - 'mbëdal,	<i>hoofdzakelijk</i> - witté, k. n.
'mbandang, k. n.	<i>hoofdzeer</i> - boeræk, k. n.
<i>holte</i> - gròwong; lëkok, k. n. --	<i>hoog</i> - doewoer, n. hínggil, k. --
(i. e. boom) - gòwok, k. n.	(in rang)-loehær, k. n. -- (<i>v. e.</i>
<i>hom</i> - gadjih, k. n.	grond) - tënggër, gënnëng, k. n.
<i>hond</i> - hasoe, n. sëgawon, k. --	-- (<i>id., met gebrek a. water</i>) -
(jonye) - kirik, k. n.	tíngkas, k. n. -- (<i>v. som, prijs</i>)
<i>honen</i> - mirangáké (w), ngisin-	= veel, duur.
náké (h), mòjok (p), ngëpak-	<i>hoogachten</i> - ngadji-adji, bangët
pak (h), k. n. nglingsëmmá-	ngadjèni (h); n. ngahos-ahos,
ké, kh.	sangët ngahossi (h), k. ngör-
<i>honger, hongeren, hongerig</i> - ngë-	matti (h), k. n.
lih, n. loewé, këloewèn, k. n.	<i>hoogachting</i> - pëngadji-adji, n.
<i>hongersnood lijden</i> - kalírrèn, k. n.	pëngahos-ahos, k. hërmat,
— <i>En. z.</i> duurte.	k. n.
<i>konig</i> - madoe, n. mabën, k.	<i>hoogpriester</i> - imam gëdé, n. —
<i>honigdauw</i> - bœn hoepas, k. n.	hagëng, k. — hagëng, k. n.
<i>honigraat</i> - tâlâ, k. u.	<i>hooghartig</i> - moenggöh, k. n. <i>En</i>
<i>hoofd</i> - hëndas, n. sirah, k. mäs-	<i>z. hoogmoedig.</i>
tâkâ, kh. — <i>En z.</i> hoofdman.	<i>Hoogheid (Zijne)</i> - pëndjënnëngán-
<i>hoofddoek</i> - hikët, singël, n. dës-	né; kang sinoehoen.
tar, k.	<i>hoogmoed</i> - pihangköh, k. n.
<i>hoofde</i> (<i>uit</i>) <i>van</i> - z. wege (van),	<i>hoogmoedig</i> - hangköh, goemëdé,
wegens.	kagoengan, k. n.
<i>hoofdelijk</i> - tjatjah hëndas, n. —	<i>hooi</i> - soekët garing, n. roempët
sirah, k.	—, k. - haking, k. n.
<i>hoofdeneinde</i> - hoelon-oelon, k. n.	<i>hoon</i> (<i>aangedane</i>) - pëmirang, k. n.
	-- (<i>geleden</i>) - këwirangan, k. n.

hoop, verwachting - pĕngarĕp-arĕp, n. pĕngadjĕng-adjĕng, k. pĕngarså-arså, kh. --, *stapel-toempoekkan, hoendøeng-oendoengan*, k. n. --, *troep-pantå, krompóllan*, k. n.
hcorbaar - kĕroengoe, n. kĕpirĕng, k.
hooren - ngroengoe, n. mirĕng (p of m), midangĕt (m), k. mijarså (p), k. -- *naar - 't zelsde met den causat. uitgang*: z. *Aanl. t. d. Spraakk.*
hcorn - soengoe, n. singat, k. -- (v. e. *rhinoceros*) - tjoelå, soe-roë, k. n.
hoos (wind -) - léses, k. n. -- (*water -)* - hoelær-oelær, k. n.
hoosrat - kantjær; tjétok, k. n.
hooraardig - goemëdé, kagoeng-an, soemoengah, koemíng-sen, k. n.
hoozen (uit -) - njahit (s), k. n. --, *begieten* - ngantjær, ngòpoh, k. n. (k).
hopeloos - hora kënå di harĕp-arĕp, n. bótén kénging dipœn hadjĕng-adjĕng, k.
hopen - ngarĕp-arĕp, n. ngadjĕng adjĕng, k. ngarså-arså, kh.
horde (gevlocht.) - sasak, k. n. — *En z. hoop.*
horizon - tantjĕbbing langit, k. n.
horizontaal - råtå, n. radin, k. papak, k. n.
horologie - djam, djam-djam-man, k. n.
horzel - péetak, k. n.

hotten - habor, k. n.
houden, rasth. - njekèl, njekèlli, n. njepĕng, njepĕngi, k. (tj), ngastå (h), kh. 'nggègèm, nækém (t), k. n. --, *steunen, tegen - , op —, bijeen - nahán (t)*, k. n. --, *op —, aan —, niet laten gaan — nahán*; 'nggén-dölli, k. n. -- (er op na: *beest.*) - ngíngoe, k. n. *En* = niet wedergeven, behouden. --, *blijven zitten, kleren - krakët, pasah*, k. n. -- (niet) - kalis, k. n. -- (v. iets) - dëmën, n. rëmën, n. soedi, k. n. -- (id.), *lusten - dojan*, k. n. sëtå, kh. -- (zich) als - hapi, hapi-hapi, héntahéntå, k. n. (zich). *zich gedragen* = zijn gedrag; *of vert. door verdubb. v. 't bijw. met d. causat. uitgang*: *zich moedig houden - ngëndël-ëndëlláké. -- - (zich) aan - ngoegëmmi (h), ngantëppi (h); pasak, pasëk; ngandëmmi (h); 'nggéndölli*, k. n. *En z. vertrouwen, volgen, gehoorzamen. -- (id.: a. zijn woord) - ngloenggoehi; ngoekoehi (k), n. nglénggahi; ngékahi (k), k. n. netëppi (t), k. n. -- (het er voor) - z. meenen. -- voor - ngarañi (h), n. mastani (w), k. *Ook vert. door d. veroorz. vorm; z. Aanl. t. d. Spraakk.**

houder, steel-tjékellan, n. tjepĕng-an, k. dangannan, garan, gagang, k. n.

houding - tandoek, tandang, tē
nāgå, tarékah, k. n.
hout - kajoe, n kadjeng, k.
houthakker (*die boomen behakt in*
't bosch) - blandong, k. n.
houtskool - harèng, k. n.
houw - z. hak.
houwen - z. hakken - njabët(s), k. n.
houwer, zwaard - kléwang, k. n.
hoveling - abdi këdaton, näjåkå,
k. n.
horenier - djoeroe këbon, — ta-
man, k. n.
huichelen - sémang, lamis, k. n.
huid - koelit, k. n.
huidbarst ond d. voetz. - bëlak,
k. n.
huiduitslag (*srt. v.*) - goedig;
bëngkòjok; kërmå, kroemå,
k. n.
huidwormje - krëmi, k. n.
huiskar - gërbong, k. n.
huig - hilat tijlik, n lidah halit,
k hitil-itíllan, k. n.
huilen, schreijen - nangis, k. n. --,
drenzen - 'mbékå, k. n. -- (*v. e.*
hond enz.) - 'mbahëng, k. n. --
(*v. d. wind*) - goemroebëg, k. n.
huis-homah, n. gríjå, k. dalëm, kh.
huisbaas (*bewoner*) - kang doewé
homah, n hingkang gadah
gríjå, k.
huisduivel - hantoe; démit, k. n.
huisraad = geraad van 't huis.
huisresten - ngomah-omaháké,
n. ngémah-émahakën k. (h),
mònđòkkáké (p), k. n.
huisresting, verblijf - pònđok, k. n.

huiszoeking doen - 'ngglédahi,
k. n.
huiveren - goemëter, moeriring,
k. n. *En* z. rillen, angstig.
huiverig - djirih, was, was-oewas,
rangoë-rangoë, k. n.
huizen - mònđok, k. n. homah-
omah, n. hémah-émah, gegrí-
jå, k. *En* z. wonen.
hulde - hërmat, pëkërmat, prä-
nåtå; poedjå, poedji, k. n.
huldigen - ngørmati (h), nga-
toerri (h) prænåtå of pëkërm-
at; ngëstòkháké (h); moe-
djå, moedji (p), k. n.
hulledoek - prëgog, k. n.
hulp - toelëng, toeloengan, pi-
toelöengan, k. n. -- (*in oor-
log enz.*) - bantoe, k. n. -- (*om*)
roepen - sambat, k. n. -- (*te*)
roeopen - njambat (s), k. n. - (*te*)
komen - nandangi (t); 'mban-
tòni; nglaboehi, k. n. *En* z.
helpen.
hulpbehoevend - hapës, sèkëng,
laip, k. n.
hulpeilos - hapës, gléntérran,
glímboëng, noempal-këli, k. n.
hulpmiddel - séránå, sarat, isa-
rat; lantarran, djalarrañ, k. n.
hulpvaardig - z. behulpzaam.
hulst (*srt. v.*) - droedjoe, k. n.
hunkeren - këpéngin, k. n.
huppelen-tjolat-tjòlot, líntjak-lín-
tjak, loendjak-loendjak, k. n.
huren - njéwå (s), ngélët (h); lët-
lët, k. n. *En* z. pachten.
hurken - 'ndòdok, k. n.

<i>hut</i> - goebøeg, k. n.	k n kråmå, kh.
<i>huur</i> - séwå, lëttan, k. n.; padjég, n. pahos, k. - - (<i>dag</i>) - boeroehan, n. berahan, k. — <i>En z.</i> loon. - — (<i>te-</i>) - di sé-wakháké, di lëttáké, k. n.	<i>huwen</i> - hámèk en mëndët bodjo, k. n. moendët garwå, kh. <i>En</i> = huwelijk. — (<i>v. e. man</i>) - rabi, k. n. — (<i>v. e. vr.</i>) - laki, kn.
<i>huurling</i> - boerøeh, n. bërah, k.	<i>hydra</i> - nágå; taksákå, k. n.
<i>huwbaar</i> - hakil-bálèg, k. n.	<i>hijgen</i> -mënggèh-mënggèh, rëng-gos-rënggos, k. n.
<i>huwelijk</i> ('t gehuwd zijn) - sélaki-sérabi, k. n. -- ('t huwen) - kawin; nikah, ningkah, dahoep,	<i>hijschblok</i> - kérékkán, k. n.
	<i>hijischen</i> - ngérèk (k), k. n.

II.

<i>Immer</i> - z. altijd. -, te eeniger tijd - sëpisan-pisannå, k. n. sëpín-dah-píndahå, k.	<i>inbinden</i> (e. boek) - njamak (s), ngoras (k), k. n.
<i>immers</i> - wong; rak, dak, hora, n. tijang; bòtén, k. dasar, k. n. <i>En z.</i> namelijk. - - niet - mäng-så, k. n. (met aanvoeg. wijze).	<i>inboedel</i> =geraad van 't huis, nala-tenschap.
<i>in</i> - hing djéro, sa-djéróné, n. hing lëbët, sa-lëbëttipœn, k. hing dalém; hing, k. n.	<i>inboezemen</i> - ngandjíngi (h), 'ndoenoengi, k. n.
<i>inachtnemen</i> - ngopènni (h), ngrèwès; nëtëppi (t), ngëstökhháké (h), k. n.	<i>inboorling</i> - wong en tijang hasal, k. n. (met achtervoeg. waar).
<i>inademen</i> , ad. op halen - narik of ngoendjal hambékkan, k. n. --, met d. ad. ophal. — ngoendjal (h) hawor hambékkan, k. n.	<i>inborst</i> - waték, hambék, k. n. hatén-átèn, batin, këbatínnan, n. mëmañahan, batos, këbatóssan, k. gëgalihan, kh.
<i>inbakeren</i> (e. zuigeling) - 'nggë-dong, k. n.	<i>inbreken</i> (i. e. huis) enz.-'mbabah, 'mbabal, 'mbòbol, 'mbòbok; 'mbëdjad, k. n. -- (door 't dak)-'nggëlap, k. n.
<i>inbeelden</i> (zich) - doewé kirå, n. gaðah kíntén, k.	<i>inderdaad</i> - dasar, dasárré, k. n. sëñjatáñé, n. sa-èstòñipœn, k.
<i>inbeelding</i> (vol) - koemëntës, koemingsœn, soemangkéjan, soemoengah, k. n.	<i>indien</i> - z. als.
	<i>indien</i> en - ngatçerráké (h), k. n. njahossáké (tj), kh. nglantarráké; nglapøerráké, ngrë-pòttáké, k. n.
	<i>indigo</i> - nilå, n. tjélëppan, tjélëng-an, k. - - (<i>natte</i>) - latak, la-

těk, k. n - - <i>fabriek</i> - pěkowěn,	<i>ingespannen</i> , ijverig bezig - kěn-tjěng, děrěng, pidjěr, k. n.
k. n. - - <i>kuip</i> - kówèn, k. n. - -	<i>ingetogen</i> - mětārā, n. mětawis,
<i>plant</i> - tòm, k. n. <i>veld-patóm-</i>	k. djětmikå, k. n.
<i>man</i> , k. n. - - <i>zaad-widjitom</i> , k. n.	<i>ingeval</i> - z. bijaldien.
<i>indisch</i> , <i>hindoeestansch</i> - hindoe,	<i>ingeven</i> (<i>geestel.</i>) - mangsítti (w),
hindoe, k. n. indijå, k. n.	k. n. - - (<i>geneesm.</i>) - 'ndjamònì,
<i>indoen</i> (<i>iets erg.</i>) - madahi (w);	n. 'ndjampèñi, k. ngocjoeppi
ngisèkháké (h), k. n. nglěbòkháké;	(h), njěkokki (tj); nglòlòháké,
ngowèhi (h), n.	k. n. manganni (p), u. nědèñi
nglěběttakěn; njoekañi (s),	(t), k
k. — <i>En z.</i> mengen.	<i>ingeving</i> - wangsit, k. n
<i>indompelen</i> - z. doopen.	<i>ingewanden</i> (<i>v. e. beest</i>) - djerohan,
<i>indruck</i> , deuk - pěñjét, děpès, lě-kok ; pínggět ; labět ; k. n. - -	k. n. sérëggan, k
(<i>op 't gemoed</i>). - soemœk, k. n.	<i>ingeworteld</i> (<i>fig.</i>) - njòkot, nja-kót, k. n.
- - maken - njoemoekki (s),	<i>ingezelenen</i> (<i>de</i>) - wong hisining
mrasœk, k. n.	něgárå, n. tíjang hisining ně-gari, k
<i>indrucken</i> , vast-, plat - ngěñjét (h),	<i>ingrijpen</i> - něrak (t), k. n.
nětél (t), k. n. - - (<i>n. binnen</i>) -	<i>inhalen</i> , tegemoet gaan - mapaggá-ké (p), n. mětekkaké (p), k. n.
madal (p), k. n. - - (<i>stuk</i> -) - ně-pak (t), k. n.	- - (<i>de uitgestalde war.</i>) - ngoeköd, (k), k. n.
<i>ineenstorten</i> , <i>ineenzakken</i> - djoe-grøeg, k. n.	<i>inhalog</i> - soerakah; ngasil-asil, ngamah-amah, k. n.
<i>inenten</i> (<i>koepokst.</i>) - njoetat (tj),	<i>inham</i> - lěmpong, k. n.
natjar (tj), k. n.	<i>inhoud</i> - hisi, k. n. - - (<i>v. e. geschrift</i>) - wiráså, hoenì, n. wirahos, hoengël, k. hidjowan, hidjémman, kh.
<i>infanterie</i> - bålå darat, k. n.	<i>inhouden</i> , beratten - hamot, n. ha-wrat, k. hisi, k. n. - - (<i>kunnen</i>)-kamot, n. kawrat, k. - - <i>En z.</i> beteugelen.
<i>inferieur</i> - pěngisor, n. pěngan-dap, k.	<i>inhoudsmaat</i> - takér, k. n.
<i>ingang</i> , 't ingaan - handjing, k. n.	<i>inhuldigen</i> - mandjingáké (p),
lěboe, pälboe, n. lěbět, päl-bět, k. n. - - (<i>opening</i>) - lawang-an, k. n.	k. n. 'ndjoeměñgáké, kh.
<i>ingedrongen</i> , kort - tjěmplök, k. n.	
- - (<i>v. hals</i>) - panggël, k. n.	
<i>ingenomenheid</i> - sěngsém, k. n.	
<i>ingeschapen</i> - 'ndoenøng, k. n.	
<i>ingescheurd</i> - tjawir, soewing, dawir ; gripis, k. n.	

<i>inklemmen</i> - 'ndjēpit; 'nggapit, k. n.	<i>inrigten (naar)</i> - ngarah-arah (h), n. ngangkah-angkah (h), k.
<i>inkomen, inkomsten</i> - lēbon, n. lē- bēttan, k. hasil, pahasillan, k. n.	<i>inruilen</i> - ngidjolli, ngoeroeppi, k. n. (h), nglirōñi, n. nglintōñi, nglintoenni, k.
<i>inkt</i> - mangsi, k. n. tintah, ml.	<i>inschikkelijk, inschikken</i> - piroe- kœn, bangœn-toerœt; nja- rah, ngalah, k. n.
<i>inktkoker</i> - māngsèn, k. n.	<i>insgelijks</i> - z. evenzeer, ook.
<i>inktvisch</i> - hiwak en hoelam nœs, k. n.	<i>insignien</i> - hampillan, hoepâtjâ- râ, k. n. hoepâtjantén, k.
<i>inleggen (spijzen in 't zuur enz.)</i> - 'mbatjēm, k. n. <i>En z.</i> bijdragen, inzetten.	<i>insinuatie</i> - pémisik; pémiring, k. n. - - (regterl.) - péling, n., pèngét, k.
<i>inleveren</i> - ngladèkháké, n. nglad- dossakén, k.	<i>inslaan, stukslaan</i> - 'mbědjad; ně- pak (t), k. n. - - (v. d. bliksem)- njambér (s), k. n.
<i>inlichten (iem. omtr. iets)</i> - ngoe- wèhi (h) kētrangan, n. njoe- kañi (s) —, k.	<i>inslag (bij 't weven)</i> - pakan, k. n.
<i>inlichting</i> - kētrangan, k. n. - - vragen - něgës, (t), nérang (t), k. n.	<i>insluiten (b. v. op de jayt)</i> - 'nggë- rit, k. n. — <i>En z.</i> omsingelen.
<i>inmiddels</i> - z. ondertusschen.	<i>insolvent</i> - bòbrok, pòprok, k. n.
<i>innemen (geneesm.)</i> - mangan dja- moe, djèdjamoe, n. něđidjam- pi, djèdjmpi, k. hoejœp oe- jœp, tjèkok; lòloh, k. n. - - (e. stad enz.) - 'mbědah, ngrajœd, k. n. - - (iems. hart), <i>innemend</i> - hámèk-ámèk hati; 'ndémén- náké, n. měndět-měndět ma- nah; ngrémennakén, k.	<i>inspannen (e. trekd.)</i> - masang (p), ngrakittáké, k. n. - - (zich) - ngoewat-oewattáké, k. n. <i>En</i> <i>z.</i> ingespannen.
<i>innen</i> - moepoe (p), narik (t), k. n.	<i>inspraak</i> - råså, n. rahos, k.
<i>innig</i> - témén, koelitå, lcelœs, k. n., bangët, n. sangët, k.	<i>installeren</i> - z. inhuldigen.
<i>inpakken</i> - 'mboentëlli, k. n. - - (zijn koopwar. enz.) - koekœd; ngoekœd (k), k. n.	<i>instaan (voor)</i> - nanggëng, (t), toemanggëng, n. nanggël (t), toemanggël, k.
<i>inpalmen</i> - ngambatti (h), k. n.	<i>instandhouden</i> - noelæssáké (t), nëtëppi (t), ngrëngkœh, k. n.
<i>inprenten</i> - nëtél (t); nganggit (h), k. n.	<i>insteken (erg. m. d. punt)</i> , <i>inzitten</i> - ngëntjëb, toemantjëb, k. n. — <i>En z.</i> indoen.
	<i>instelling-pränåtå</i> , rëh, hanggër, k. n.
	<i>instemmen</i> - 'ndjoeroengi, djoe-

moerœng, k. n. rĕmbœg, n.
rembag, k.
instinct - waték, pántjèn, k. n.
instorten-djoegrœg, k. n. roebœh,
n. rĕbah, k.
instrument - piranti, pranti, n.
pirantos, prantos, k.
interest - hanakkan, k. n. hoejah-an, boengahan, n. sarëm-man, bingáhan, k. rëntèn, hl.
— *En z.* uitzetten.
intrekken (*zijn woord*) - njéléd (tj),
ngoendoerri ték& en sang-king, k. n.
intusschen - z. evenwel, ondertusschen.
inventaris - pratélañing sëbarang
doewèk en gadahan, k. n.
invloed - soemæk, k. n. (*weldad.*) -
sawab, k. n.
invoegen (*tusschen*) - ngélætti (h);
nëselli (s), k. n.
invoeren, *inbrengen* - nglëbòkháké, n. nglëbëttákën, k. -- *in ge-*
bruik br. - ngloemraháké, n.
nglimrahákën, k. - - (*iets*

nieuws) - nganjär-anjarri, n.
ngénggal-énggalli, k. (h).
invorderen - moendæt (p), kh.
En z. innen.
inwendig - z. in. --, *in 't gemaed* - këbatínnan, n. këbatóssan, k.
inwikkelen (*tot e. pakje*) - 'mboentël; ngëtëm (h), noenœm, k. n.
— *En z.* inbakeren.
inwilligen - z. toestaan, botvieren.
inwonen (*bij iem.*) - noempang,
noempangi (t), k. n.
inwijden - noetjèkháké(s); njéng-kérri(s), ngandjingáké (h), k. n.
inzamelen - ngoendæh (h), k. n. *En z.* innen.
inzetten (*bij 't spel enz.*) - ngëtòháké (h), k. n.
inziën - ngrasakháké, n. ngra-hossakën, k.
inzonderheid - witté, malah-malah, k. n.
inzouten = zouten.
ivoor - gading, k. n.
ivoorzwart - harëng gading, k. n.

J.

ja - híjå, n. hínggih, k. hënggih,
m. --, *zelfs* - malah, k. n.
jaar - tahœn, warså, k. n.
jaargeld - gadjih of bländjå ta-hoennan, k. n.
jaargetij - mängså, hoesœm, k. n.
jaarlijks - tahoennan, sabën ta-hœn, sabën pëndak tahœn, k. n.
juartal - hangkaning warså, k. n.
jagen (*op wild*) - 'mbëboeroe, n.
'mbëboedjëng, k.; 'mbëdag;

hadjag; 'mbëbëdil; 'nggösok, k. n. -- (*achterna*), *vervolgen* - ngoejå-ngoejå (k-k).
jager - pëmboeroe, n. pëmboedjëng, k. pëmbëdag; gërmå, k. n.
jagt maken op - ngojak-ojak, ngò-jok-òjok, k. n. (h).
jakhals - hasoe halas, n. sëgawon wåñå, k.
jaloersch - boet-arëppan, n. boet-

adjéngan, k. mèri, djahil, k. n.	k. n. gëgoejon, n. gëgoedjéng-an, k.
<i>jalouisién</i> - tjéndélâ krépjak, k. n.	<i>jong</i> - z. jeugdig, klein.
<i>jammer</i> (z. <i>nwo.</i>) - z. ongeluk, schade.	<i>jongerlinj</i> - wong noñómmán, n.
- (bijv. <i>nwo.</i> , <i>tusechenw.</i>) - hó-man, hòw�l, k. n.	tíjang nénlémman, k. dják�, k. n.
<i>jammeren</i> - ngéman-éman, k. n.	<i>jonjen</i> , <i>knaap</i> - b�tjah lañang, n.
<i>Eu</i> z. kermen.	l�ré djal�r, k. - - (<i>in 't aan-sprek.</i>) - nang, t�lé, koel�p.
<i>jammerlijk</i> - m�sakk�k�; m�m�-las; nist�; hamp�h, k. n.	<i>joodesch</i> - jahoedi, k. n.
<i>janken</i> - kl�ngk�ngan; tj�ng-k�ng, k. n.	<i>jußertje</i> (<i>iusect</i>) - k�ndj�ng, k. n.
<i>japon</i> -koelambi, n. rasoekkan, k. jas - djas, hl.	<i>jujrrouw</i> - h�mbok hajoe; h�mbok mas, k. n.
<i>jeyens</i> - m�njang, marang, ring; karo, lan, n. dat�ng, doema t�ng, kalih, kalijan, k. t�ng, m. hing, k. n.	<i>juichen</i> - soerak-soerak, s�nggak-s�nggak, k. n.
<i>jenerer</i> - dj�n�w�r, hl.	<i>juist</i> (<i>bijv nw.</i>) - b�n�r; k�b�n�rran; s�d�ng, n. l�r�s; k�l�r�ssan; daw�g, k. - - (<i>bijv.</i>) - 'mb�n�rr; k�b�n�rran; k�bar�ng, n. ngl�r�ssi; k�l�r�ssan; k�sar�ng, si�nar�ng, k.
<i>jeugd</i> . noñ�mm�n, n. n�l�m�n, k. tim�r, kh.	<i>juk</i> - pasangan, k. n. - - (<i>draag-</i>)-pikoellan, n. rembattan, k.
<i>jeugdig</i> - nom, n. n�m�, k. tim�r, kh. <i>En</i> = jeugd.	<i>juweel</i> - h�nt�n, k. n.
<i>jeuk</i> - gat�l; k�ri, k. n.	<i>juwelier</i> - s�r�w�di, k. n.
<i>jicht</i> - h�ntjok? d�ng�n? k. n.	
<i>jokken</i> , <i>schertsen</i> - s�m�bra�n,	

K.

<i>kaaiman</i> - b�j�, n. badj�l, k.	<i>kaarden</i> - moes�eh (p), k. n.
<i>kaak</i> , <i>kaakbeen</i> - wang, k. n.	<i>kaars</i> - lilin, k. n. <i>damar</i> —, n.
<i>kaal</i> ('t hocfd enz.) - goend�l, k. n.	• dilah —, k.
(id. gedeelt.) - boet�k, k. n. - - (<i>v.e. grond, berg</i> enz.) - m�ntilas, m�nt�las, k. n. - - (<i>r. beest.</i> enz.) - goend�l, k. n. - - (<i>v. boom</i> enz.) - br�nd�l, k. n.	<i>kaarssnuitsel</i> - hangoess� of lang�ss� damar en dilah lilin, k. n.
<i>kaap</i> - hoedj�ng, k. n.	<i>kaart</i> (<i>speel</i> -) - k�rt�e, eur. - - (<i>chin.</i>) -
<i>kaarde</i> , <i>kaardwerkluig</i> - k�l�ting, k. n.	— (<i>land</i> -) - gambar ta�ah, — n�g�r�r� en n�g�r�i, k. n.
	<i>kaas</i> - k�dj�e, eur.
	<i>kaatsbal</i> - hoendi, hoemb�l, hoen-

di-oembœl, k. n.
 kaaucen - mamah (p), k. n.
 kabus (*v. gerlocht. kokosblad*) - ki-
 så, k. n.
 kaf - mrambæt, k. n.
 kajuit - sëntongan, k. n.
 kakelen - pëtok pëtok, k. n.
 kakkerlak - tjoro ; kâlâméndjé,
 k. n.
 kakkeloe - djåkå toewå, k. n.
 kalant - lënggañan, k. n.
 kalebas (*d. vrucht*) - waløeh, k. n.
 kalf - pëdèt, k. n. *En z. buffelkalf.*
 kalk (*drooje, steen -*) - gamping,
 k. n. -- (*natte; schelp -*) - hën-
 djët, n. hapoe, k.
 kalkbrij - labær, k. n.
 kalkoen - hajam wéländå en wë-
 landi, k. n.
 kalkoven - pawon gamping, k. n.
 kalm - hajém, téntrém, hâtér,
 lirih, ririh, k. n.
 kalmus - dríngó, k. n.
 kam - djoengkat, soeri, garoe,
 n. sërat, k. pëlat, kh. -- (*fijne*)
 - sërit, k. n. -- (*v. e. wever*) -
 goen; soembi, k. n. -- (*v. e.*
 haan) - djènggèr, k. n.
 kameel - hëntå, k. n.
 kameleon - boenglon, k. n.
 kamer - kamar, hl. sëntong, sën-
 tongan, k. n.
 kameraad - kántjå, k. n.
 kamfer - kapœr barœs, k. n.
 kammen - 'ndjoengkat, *enz.* z.
 kam.
 kan (*water -*) - këndi, n. lanting-
 an, k.

kanaal - kálèn; soesoekkan, k. n.
 kandelaar - hadjœg-adjœg, k. n.
 pandëlar, bl.
 kaneel - manis djangan, k. n.
 kanker - hoetji-oetji (?) k. n.
 kanon, geschut - märijécm, k. n.
 kans hebben = misschien. -- (*geen*)
 - mängså këñähå, n. — kë-
 ngíngå, k. - - (*weinig*)-pirå bå-
 rå, n. pinten banggi, k.
 kansel (*moh.*) - mímbär, k. n.
 kant - z. rand, zijde. -- (*naaldenw.*)
 - réndå, eur.
 kap (*r. huis*) - rèngrégan, ran-
 tjangan, k. n. -- (*v. rijt., lamp*)
 - tònlor, k. n. kap, hl.
 kapel, tlinder - koepoe, k. n. --
 (*bid -*) - langgar, pñepèn,
 k. n.
 kapitaal, som gelds om hand. te dr.
 - pahittan, båndå, k. n.
 kapiteel - gåndjå, k. n.
 kapitein - káptèn, kapitan, eur.
 tetindih, k. n.
 kapnes - loeké, n. koedi, k. bëndo;
 parang; bérang, k. n.
 kapoen - hajam këbiri, n. — kë-
 bintjih, k.
 kapoenen - ngëbiri, n. ngëbin-
 tjih, k. (k.).
 kuppen - z. hakken. -- ('t haar) -
 nåtå (t), 'nggëløeng, k. n.
 ngoekek (h), kh.
 kapstok - tjantéllan; gawangan,
 k. n.
 kapstut - toewæh; koedå-koedå,
 k. n.
 kar - tjikar; grobag, glíndíngan,

k n. pědati, n. pědatos, k.
 karakter - z. inborst. - (v. leven- en
 redelooze voorw.) - waték, pán-
 tjèn, k. n.
 kardemom - kapoelagå, k. n.
 kardoes, hoekklamp - sikoe, k. n.
 karig (v e. mensch) - tjëtèt, tjoë-
 këng, mëdit, k. n. -- (v. zak.)
 - sëpälå, sëpélé, k. n. En z.
 weiuig, gering.
 kurwats (rij -) - tjëmëti, k. n tëm-
 boeng, kb.
 kast - lämari, k. n. lämantœn, k.
 kastanje (Jav.) - sarangan, k. n.
 kastanjebruin (v. paard) - dragëm,
 djragëm, k. n.
 kastijden - ngadjar (h), moeræk
 (w), k. n.
 kastijding - pëngadjar, pëmoë-
 ræk, k. n.
 kat - koetjing, k. n. -- (jonge) -
 tjëmëng, tjëmëng, k. n. --
 (wilde) - koewæk; loewak, k. n.
 katoen, boomwol - kapas, n. djoe-
 djoettan, k. n. -- (gemeene: vr.
 matrass.) - kapæk, k. n. (ge-
 wew.) - djarit, n. síndjang, k.
 -- (Eur.) - mòri, k. n.
 katoenboom - wit randoe, k. n.
 katoenstruik, — heester - wit ka-
 pas, n. — djoedjoettan, k. n. --
 (e. ongebruikte srt.) - widoeri,
 k. n.
 katrol - kérékkán, k. n.
 keel - gorókkan, tënggok; goe-
 räng, k. n.
 keelgat - góndang, k. n.
 keep - gëtët, k. n.

keer, maal - hambal, ping, ham-
 bal ping, k. n. (vóór 't telw.) --
 (één) - sëpisan, k. n.
 -- (een') nemen - malih; poelih,
 k. n. -- (te) gaan - njëmba-
 dani (s); ngampah (h), k. n.
 keeren (onz.) - balik, bali, n. wang-
 söel, k.
 kei = steen. -- (op d. weg) - krakal;
 krikil, k. n.
 kelen - 'nggòrok, k. n.
 kenbaar - käröewan, n. kantënnan,
 k. tëtéla, k. n.
 kenmerk - tëngërran, tjiri, k. n.
 kennen-wérœh, soemoerëp; nga-
 wroehi (k), mëroehi (w), njoe-
 moeroeppi (s), n. hoeñíngå,
 soemérëp; ngoëningani (h)
 njoemérëppi (s), k. märikså
 (p), k. n. mirså; mirsañi (p),
 kh. -- (iem.) - wanœh, k. n. --
 (v. buiten) - hapal, n. hapil, k.
 kennis, kunde - käbisan, n. kësa-
 gëddan, këwagëddan, k. kë-
 wasissan, këbangkítan, k. n.
 -- , 'tkennen - kawrœh, k. n. soe-
 rëp, n. sërep, k. n. --, bekende -
 këwanoehan, karœh, k. n.
 -- bezitten - biså, n. sagëd, wagëd,
 k. wasis, bángkit, k. n. -- ge-
 ven - háwèh wérœh en soerëp,
 n. njoekani hoeñíngåensërep,
 k. ngatoerri parikså, k. n.
 ngoendjoekki pirså; paring
 soerëp en sërep, kh. -- maken
 (m. iem.) - mançeh (w), k. n.
 -- nemen - mriksañi (p), nitè-
 ni (t), niti-pärikså (t), k. n.

<i>mirsani</i> (p), kh.	<i>kier</i> - bënggang, k. n.
<i>kennisgeving</i> - hater pärkså, k. n.	<i>kies</i> - bahëm, hoentoe —, k. n.
hoendjøk pirså ; paring soe- rœp en sérëp, kh.	<i>kiesch</i> - hángèl pëmilihé, k. n.; doegå-doegå präjogå, n doe- gi-doegi präjögi, k
<i>kenfering</i> - salinné en santoen- ning mångså, k. n. -- (<i>najaars-</i>)	<i>kieuw</i> - hangsang, k. n
- labœh, k. n.	<i>kiezen</i> - milih, mëtil, k. n (p).
<i>kerf</i> - garëd, garit ; gëlt, k. n.	<i>kikvorsch</i> - kòdok, k. n.
<i>kerk</i> - grédjå, prt.	<i>kil</i> (<i>bijv. nw.</i>) - hanjép, k. n. - -
<i>kermen</i> - glirih, gloerëh ; nga- ðœh, k. n.	<i>kim</i> - tantjëb of tëpinning langit, k. n.
<i>kern</i> - hisi, k. n.	<i>i in</i> - djanggæt, k. n.
<i>kerstdag</i> - díñå en díntën Kris- tës k. n.	<i>kind</i> - botjah, n. láré, k. n. -- (<i>iems.</i>) - hanak, k. n. poeträ, kh.
<i>kerven</i> - 'nggarëd, 'nggarit, k. n. -- (<i>tabak en derg.</i>) - ngradjang,	<i>kinderachtig</i> - kâjå botjah, n. ka- dos láré, kapiláré, k.
magas (p), k. n.	<i>kinderen</i> (<i>rijk aan</i>) - wërdèn, k. n.
<i>ketel</i> - tjèrët, k. n. -- (<i>zond. tuit</i>) - këtèl, hl. -- (<i>suiker</i> -) - kawah, k. n.	<i>kinderlijk</i> - tjårå botjah, n. — láré, k
<i>keten</i> - ránté, k. n.	<i>kindermeid</i> - baboe ; hëmban, k. n.
<i>ketenen</i> - ngranté, k. n.	<i>kinderpokken</i> - tjatjar, k. n.
<i>ketsen</i> - 'mblëbës, boengkëm, k. n.	<i>kindsch</i> - ükloe, noesëh, k. n.
<i>ketterij</i> - tjrah ; moertad, k. n.	<i>kindschap</i> - kahañakkan, k. n. kë- poëtrau, kh.
<i>kettingganger</i> - përantéjan, k. n.	<i>kindschheid</i> - këbotjahan, n. kë- laréjan, k.
<i>keuken</i> - pawon, k. n.	<i>kinkeling</i> - tali en tangsël djang- gæt, k. n.
<i>keukenneid</i> - djoeroe pawon, k. n.	<i>kinnebak</i> - wang, k. n.
<i>keur</i> - pëtillan, pilian, k. n	<i>kinnebakslag</i> - tabok, tapæk, tëm- piling, k. n
<i>keuren</i> - 'ndadar, nglèlèr, k. n.	<i>kip</i> - hajam, pitik, k. n. sätå, k. n. (<i>jonge</i>) dârâ, k. n. -- (<i>leg</i> -) - babon, k. n
<i>keurig</i> - hapik, héndah, k. n.	<i>kirren</i> - këroe këroe, k. n.
<i>keus</i> - pëmilih, k. n.	<i>kist</i> - pëti, k. n. kas, eur.
<i>kibbelen</i> - rëgëdjëggan, tëtoekar- ran, k. n.	<i>kisten</i> (<i>e. doode</i>) - nabëlâ (t), k. n.
<i>kieken</i> - hanak pitik ; koetæk, k. n.	<i>kit</i> (<i>opium</i> -) - pëtjandon, pëti-
<i>kiel</i> (<i>r. vaart.</i>) - loenias, k. n.	
<i>kiem</i> - måtå, n. mripat, k.	
<i>kiemen</i> - toekœl, k. n.	

kèn, k. n.	krasak, k. n. -- (v. water) - koe-
<i>kittelen</i> - ngitik-itik, ngilik-ilik, k. n. (h).	mroedjæg, k. n.
<i>kittelachlig, kitteloorig</i> - kérén, k. n.	<i>klatergoud</i> - grèndjèng, k. n.
<i>klaar</i> - z. geree, helder.	<i>kleed, kleederen</i> - sandangan, k. n.
<i>klaarbijkelijk</i> - tétélâ, kétitik, k. n.	djarit; pènganggo, n. sín-
<i>klaauw</i> (v. vierv. dier) - tjòkor, k. n. -- (v. rogel) - tjakar, k. n.	djang; pènganggé, k. pèngag-
<i>klad</i> - z. vlek.	gémman, kh. -- (over-) - ké-
<i>kladden</i> - 'ndélémok, k. n. - <i>En z.</i> knoeien.	mæl, k. n. síngeb, kh. --, om-
<i>klagelijk</i> - ngoeløeng, sésambat, k. n.	hangsel - gellarren, koekœb, k. n. sëpré, hl.
<i>klagen</i> - sésambat, ngadøeh, k. n.	<i>kleeden, v. kleed, voorzien</i> - njan-
<i>klagt</i> - sambat, pèngadøeh, k. n. - (bij de overh.) - kélah, hl.	dangi (s), k. n.
<i>klam</i> - malém, hañjép, kémél, k. n.	<i>kleedje (mans-)</i> - bëbëd, k. n.
<i>klamp</i> - kátèk, k. n.; këlam, hl.	njamping, kh. -- (vrouw. -) -
<i>klander</i> - boebæk; koetoe, k. n.	tapih, k. n. njamping, kh. --
<i>klank</i> - hoeñi, n. hoengél, k.	(i. 't alg., veracht.) - sèwèk, k. n.
<i>klap</i> (<i>wakers</i> -) - kéntóngan, k. n. - (tot vogel verschr.) - grópjak, k. n. - <i>En z.</i> kinnebakslag. -- (m. zweep enz.) - djéblès, k. n.	<i>klef, lets</i> - badél, k. n.
<i>klapachlig</i> - hambék wèwadæl; tjriwis, k. n.	<i>klei</i> - lémah en siti likët; lém- pøeng, k. n.
<i>klappen</i> (m. e. zweep) - 'ndjéblès, k. n. -- (i. d. hand) - képlok, k. n. — <i>En z.</i> aanbrengen.	<i>kleidëg</i> (voor 't bakk.) - loeloeħ- an, k. n.
<i>klappertanden</i> - gatik hoentoe, k. n.	<i>kleijken</i> (b. v. d. suiker) - mòpòkki (p), k. n.
<i>klapwieken</i> - kékédjér, k. n.	<i>klein-tjilik</i> , n. halit, k. -- (v. ge- stalte) - tjéndèk, tjéndèk, k. n.
<i>klaren, helder maken</i> - ngéningá- ké (h), k. n. --, in orde brengen - ngrátâ; 'mbéñéráké, n. ngra- din; ngléréssákén, k.	- <i>En z.</i> laag, gemeen
<i>klasse</i> - pangkat, djøes, k. n.	<i>kleingeloovig</i> - tjoepët pèngan- dëllé, ketjoepëttan pèngan- dëi, k. n.
<i>klateren</i> - koeñrësék, krasak-	<i>kleinkind-poetoe</i> , k. n. wajah, kh.

--(met)-këntjëng, sëroe, gën-	pang, k. n. - - <i>houten sandaal</i> -
tær, k. n.	kłèlèk, tèklèk, k. n.
<i>klemmen</i> -'ndjëpit, k. n. <i>En z. klem.</i>	<i>klont</i> - glíntírran; boengkél, k. n.
<i>klenzen</i> -njaring (s), k. n.	<i>klonter</i> (i. d. <i>borst v. e. vrouw</i>) -
<i>klep</i> - hangkëb-angkëb, k. n. -	sandan, k. n.
(bov. d. oog.) - toedæng, k. n.	<i>kloof</i> - rëngat; tjëkoewíkkán,
<i>klepel</i> -tabuh, k. n.	k. n. <i>En z. engte.</i>
<i>klerk</i> -djoeroe toelis, n. —sërat,	<i>kloppen</i> (erg. op) - 'ndòdog, nò-
k tjarik, k. n.	tok (t), k. n. <i>En z. slaan.</i> -- (v. 't
<i>klets</i> ! - djéblès.	harl) - dëgdëggan; täratab-
<i>kleur</i> - wärnå, n. wärni, k.	ban, k. n.
<i>kleren</i> , <i>kleverig</i> - krakët, koem-	<i>klopper</i> (kleer-, bedde-) - këplèk,
rakët, likët, plikët, k. n.	gëblèg, k. n.
<i>kliekje</i> - waðang, k. n.	<i>klos</i> (v. garen) - hikallan, k. n. -
<i>kliergezwel</i> (a. d. <i>hals</i>) - gònðong,	(met 't gar.) - hëntëng, hëntëng, k. n.
k. n.	<i>klosje</i> (om vast te zet.) - gandjél,
<i>klikken</i> - wadøl, k. n.	k. n.
<i>klimaat</i> - håwå, k. n.	<i>klotsen</i> - ngapjæk, k. n.
<i>klimmen</i> , <i>klauteren</i> - mèñèk, k. n.	<i>kloven</i> - njigar (s), mètjèl (p),
<i>En z. stijgen</i> , toenemen.	k. n.
<i>cling</i> - sabët, wilah, k. n.	<i>kluis</i> , <i>kluizenaarscel</i> - prätapan,
<i>klinken</i> - moëni, n. moengél, k.	k. n.
goemëndjlèng, k. n. - - <i>rinkin-</i>	<i>kluït</i> - loengkå, k. n.
ken - kroepjæk, krómpjang,	<i>kluiven</i> - nglamoeddi, k. n.
k. n. -- (v. <i>bekkens enz.</i>) - ngang-	<i>kluiverzeil</i> - klèwèr, hl.
kang; ngoengkëng, k. n. - -	<i>kluizenaar</i> - tâpå, k. n.
(e. <i>spijker enz.</i>) - matèni, n.	<i>kluwen</i> - bolah, eur. gëmœh, k. n.
mëdjahi, k. (p).	<i>knuapje</i> (<i>tuj'ellje</i>) - këñap, hl.
<i>klip</i> - karangan, n. kawíssan, k;	<i>knabbelen</i> - ngëmah (k), k. n.
gili, k. n.	<i>knagen</i> - 'nggigit, ngrikítti, k. n.
<i>kloek</i> - z. dapper, fier.	<i>knakken</i> (bedr.) - njóklèk, (tj);
<i>klok</i> - lóntjëng, k. n.	nikél (t), k. n.
<i>klok</i> ! - glògok.	<i>knallen</i> - djoemëtot, 'mblëdos,
<i>klokhen</i> - babon, k. n.	k. n.
<i>klokkelmetaal</i> , <i>klokkespijs</i> - proeng-	<i>knap</i> (bijv. <i>nw.</i>) - biså, n. sagëd,
goe, k. n.	wagëd, k. prigél, k. n.
<i>klokken</i> (v. e. <i>kip</i>) - ngëkær, k. n.	<i>knap</i> ! - tèklèk.
<i>klomp</i> (<i>tabak</i>) - béngrat, tam-	

knarselanden - kĕrot hoentoe,
 k. n.
 knecht - batær, u. réntjang, k.
 abdi, kh.
 kneden - ngoelĕt (h), ngrémĕt,
 k. n.
 knellen (*naauw zijn*) - nglépĕt,
 k. n. — *En z. klem.*
 kneuzen - - gekneusd - mălitjĕt;
 gösong; kĕdĕlingĕs, k. n.
 knevel - brĕngos, n. rawis, k.
 koembálâ, kh.
 knevelen - 'mbälënggoe, k. n. --
 (*fig.*) -
 knie - dĕngkœl, k. n. djĕngkoe,
 kh.
 knielen - 'ndjèngkëng, k. n.
 knieschijf - gandoe, k. n.
 knikkebollen - ngantœk, k. n.
 knikken (*met 't hoofd*) - manggœt,
 mantœk, k. n. -- (*v. d. knie enz.*)
 - njéléjot, k. n.
 knikker - këstin, kënekér, hl.
 knip, schuif - kantjing, k. n. --
 (*vogel -*) - djĕbag, k. n. -- (*m. d.*
 vinger) - sléntik ; tjĕtë^t, k. n.
 knippen - 'nggoenting ; mapalli
 (p), k. n.
 knobbel - pĕndoekœl, k. n.
 knobs - pĕnlœng, k. n.
 knoeijen - gáwé gáwé, n. damĕl-
 damĕl, k. 'nggröboh, k. n.
 knoflook - bawang poetih *en* pĕ-
 tak, k. n.
 knokkel - ros, k. n.
 knoop (*v. e. kleed*) - kantjing ; bĕ-
 ník, k. n. -- (*i. e. band*) - boen-
 dĕllan, k. n. -- (*in de*) - boen-

dĕl, k. n.
 knoopen (*een kleed*) - ngantjing
 (k), k. n. -- (*e. band*) - 'mboen-
 dĕlli, k. n. -- (*e. net enz.*) -
 'ndjoeri, k. n.
 knoopsgat - mătă hitik, k. n.
 knop - pĕntol, mĕnœr, k. n. -- (*v.*
 bloesem), knuppen (*ww.*) - karœk,
 koentjœp, k. n. -- (*v. 't blad*) -
 sĕmi, k. n.
 knorren - z. knorrig, bekijven. -- (*v.*
 e. beest) - gĕrĕng-gĕrĕng, k. n.
 knorrig - moering-moering, nĕp-
 soe, srĕngĕn, k. n. doekâ, kh.
 -- (*v. 't gelaat*) - mărĕngæt,
 'mbăsĕngæt, k. n.
 knotten - moenggĕl (p), k. n.
 knuppel - pĕnlœng, k. n.
 knuppelen - mĕnlœng; mĕntoengi,
 k. n. (p).
 knijpen - njĕtot (tj); 'ndjiwĕt,
 njiwĕl (tj); njoewik (tj), k. n.
 -- (*iems. ligch.*) en drukken enz.
 (*voor geneesm.*) - midjëtti (p),
 k. n.
 koe - sapi wadon, n. lĕmboe hès-
 tri, k. -- (*wilde*) - djawi, k. n.
 koek (*katjang-*, *uitgep. katj.*) -
 boengkil, k. n.
 koekjes - pangannan, k. n. — gă-
 lĕpœng, n. — gălĕpang, k. --
 (*plaat-*) - sĕrabi, k. n.
 koel - hadĕm, n. hasrĕp, k.; si-
 dĕm ; hantar, hádĕng, k. n.
 niet hartelijk - hora kĕdoegâ,
 n. bótĕn kĕdoegi, k. kĕndo,
 k. n.
 koelbloedig-tégan, kamitégan, k. n.

<i>koeltje, zachte wind</i> - silírran, k. n.	<i>kokosbloem</i> - manggar, k. u. --
<i>koepel</i> - panggæng, k. n.	<i>scheede</i> - mantjøeng, k. n.
<i>koepokinenting</i> - tjoetat, tjoetat tjatjar, k. n.	<i>kokosboom</i> - wit kélápå, k. n., — krambil, k. -- ('t kroonhart v.)- pöndoh, k. n.
<i>koepokstof</i> - bibit tjatjar, k. n.	<i>kokosmelk</i> - santën, k. n.
<i>koers (v. vaart.)</i> - sérang, k. n. --	<i>kokosnoot</i> - woh kélápå, k. n. — krambil, k. -- (heel jonge) -
<i>(goed)houden-tégér</i> , k. n. -- <i>zetten-</i> <i>njerang</i> (s), k. n.	bloelæk, k. n. -- (jonge)-tjéng- kir, k. n. -- (halfrijpe) - dëgan, k. n. -- (gekiemde) - tjikal, k. n.
<i>koesteren</i> - moelásárå (p), k. n. -- (in 't gemoed) - ngandët (k), k. n.	<i>kokosnotebolster</i> - sëpët, këtaböl,
<i>koets</i> - käréta, eur.	k. n.
<i>koetsier</i> - koesir, hl. woerœk, k. n.	<i>kokosnotedop</i> - batòk ; berök, k. n.
<i>koervoet</i> - línggis, k. n. -- ('t gekloof- de eind v. e.) - soepit, k. n.	<i>kokosolie</i> - lëngå en lisah klëntik, k. n.
<i>koffer</i> - kòpor, hl. pëti, k. n.	<i>kokospalmhout</i> - kajoe gloegoe, n. kadjéng glëgå, k.
<i>koffij</i> - kòpi, hl. kahwå, ar. -- (de drank) - wédang kòpi, k. n.	<i>kokospit (stukje)</i> - tjikallan, k. n.
<i>koffijdik</i> - hampas kòpi, k. n.	<i>kokosstam</i> - gloegoe, n., glëgå, ti- rissan, k., of wit —.
<i>koffijkan</i> - wadah wédang kòpi, k. n.	<i>kokoswater</i> - bañjoe entojå dëgan, k. n.
<i>kogel</i> - mimis ; pisér, k. n.	<i>kol (v. 't hoofd v. paard)</i> - pétak, k. n.
<i>kok</i> - kòki, hl. djoeroe pawon, k. n.	<i>kolf (v. geweer)</i> - kòlëp, hl. pòpor (eigl. kolf en lade?) k. n.
<i>koken</i> - 'nggòdog, k. n. -- (rijst i. d. wasem v. kok. water) - ha- dang ; ngëdang (h), k. n. bë- tak ; 'mbëtak, kh. -- (id. in e. pan) - liwët ; ngliwët, k. n. -- (v. 't kooks. gez.) - hoemob, k. n. -- (v. drift enz.) - 'mbloe- dag, k. n.	<i>koliek</i> - lëspangan, k. n.
<i>kokinje</i> - goelali, k. n.	<i>kolom</i> - sákå, k. n.
<i>kokosblad</i> - blarak, k. n. -- rib - sådå, k. n. -- steel - papah, k. n. (dikke eind v. — steel) - bloe- kang, k. -- ('t harig bekleeds. v.) - tapas, k. n.	<i>kom</i> - mangkok ; bòkor, k. n.
	<i>komeet</i> - líntang koemoekës, k. n.
	<i>komen</i> ; <i>komst</i> - tékå, n. datëng, k. rawœh, kh.
	<i>komfoor</i> - kérén ; hánglo, k. n.
	<i>komkommer</i> - këtimœn, timœn, kn.
	<i>kommanderen</i> (soldat.) - ngabani (h), k. n.
	<i>kommer</i> - prìhatin, n. prìhatos, k.

křsoesahan, k. n.	kœl, k. n.
<i>kommetje</i> - tjangkir, k. n.	<i>koopwaren</i> - dagangan, n. grá-mèn, k.
<i>kompas</i> - pěndómmán, k. n.	<i>koord</i> - tampar, k. n.
<i>komvormig</i> - koewøeng, k. n.	<i>koorts</i> ; <i>de</i> — hebben - pañastis,
<i>komijn</i> - djíntén, k. n.	k. n. lárå kadémmén, n. sakit kasrëppén, k.gërah tjélëp, kh.
<i>koning</i> - rådjå, ratoe, praboe, nåtå, k. n.	<i>koortsachtig</i> - ngékës, k. n.
<i>koningrijk</i> - këraton, k. n.	<i>koortshitte</i> (<i>in de</i> zijn) - mëmañas-si, k. n.
<i>koningschap</i> - djëñënging rådjå, pändjëñënganning —, k. n.	<i>kootgewicht</i> - hoegël-oegëllan, k. n.
<i>koningszetel</i> - këradjan, k. n.	<i>kop</i> - hëndas, k. n. -- (<i>v. pijp</i>) - toembëng, k. n.
<i>koninklijk</i> - këprabon, këradjan, k. n.	<i>koper</i> (<i>rood</i>) - tëmbågå, n. tëmbagi, k. -- (<i>geel</i>) - koeníngan, kn. djenéjan, k.
<i>konijn</i> - tërwëloe, k. n.	<i>koperdraad</i> - kawat tëmbågå enz. k. n.
<i>konzenilje</i> - hoelërring nopal, k. n	<i>koperen</i> (<i>ww.</i>) - nglapis tëmbågå enz. k. n.
<i>kooi</i> - koeroengan, k. n. sëngkërran, k. - - (<i>v. vee</i>) - kandang, grògol, k. n.	<i>kopergieler</i> - sajang, k. n.
<i>kookbak</i> (<i>i. d. grond</i>) - kówèn, k. n	<i>kopergroen</i> - proesi, troesi, k. n.
<i>kooksel</i> - godóggan, k. n. -- (<i>rijst</i>) - dangan, k. n. -- (<i>le. v. d. suiker</i>) - haloebban, k. n.	<i>koperoxyde</i> , — roest - tímbräh tëmbågå enz.
<i>kool</i> (<i>groente</i>) - kœl, kobis, eur. --, <i>verkoolde stof</i> - harëng; la-nës, k. n. -- (<i>gloeiij.</i>) - wångwå, måwå, k. n.	<i>koperslager</i> - kríjå; toekang koe-níngan, k. n.
<i>koop</i> - toekon, n. toembassan, k. -- (<i>te</i>) - di dol, n. dipœn sádé, — wádé, k.	<i>kopersmaak</i> - råså tímbräh tëmbågå, n. rahos — tëmbagi, k.
<i>koopen-toekoe</i> , noekoe, n. toembas, noembas, k. - - (<i>padi</i>) - ngoejang(h), k. n. -- (<i>gep. rijst</i>) - nëmpœr (t), k. n.	<i>kopiëren</i> - noeroen, n. nëdak, k. (t); noeroetti (t); ngañakki (h), k. n. <i>En z.</i> nateeken, nama-ken.
<i>koophandel</i> - dagang, n. grami, k.	<i>koppig</i> - z. hoofdig.
<i>koopman</i> - z. handelaar.	<i>kopje</i> (<i>drink-</i>) - tjangkir, tjíng-kir, k. n.
<i>koopprijs</i> - pëtoekon, n. pëtoem-bassan, k.	<i>koppelen</i> - 'ndjódókháké; néplök-káké (t), k. n.
<i>koopvrouw</i> , kleinhandelaarster-ba-	

koppelriem - sélém pang, k. n.
koraalsteen - karang, n. kawis, k.
koralen - měrdjan, moeté, k. n.
korbeel - kérbil, hl.
koren, neig. t. braken - moekok, k. n.
korf - sénik; krandjang, k. n.
koriander - këtoembar, k. n.
korporaal - kópral, hl.
korrel - las, woekoe, k. n.
korrelig - woekon, k. n.
korst - koelit; híntip, k. n. - - (o. e. wond) - hoepil, k. n.
kort - tjéndak, tjéndék; tjéndék, tjéndék; tjékak, k. n.; tjilik, n.
halit, k. --(le)schieten-tjoepétt, tjoepéttén, k. n. - - (id.: bij iets and.) - koetjiwå, k. n. kari, n.
kantoen, k. - - (te) doen - njoe- då (s), njóngkèng (tj), k. n.
kortademig - tjékak napássé; mëngi; tjégéh, k. n.
korten, af trekken - njéngklong (tj), ngélong (h), njéngkòlòng (tj); njóngkèng (tj), k. n.
kortelings, korts - doereng lawas, n. dèrèng lami, k.
kortelijk - tjékak, ríngkës, ríng- këssan, k. n.
kortom - tjékakkánné, k. n.
koristondig - tjékak; 'mbrabas, térapas, k. n.; gélis hilang of mari of hënték; mëng sëdélâ soewéllé, n. hénggal hitjal of manteen of télas; namëng së- këdap dangòñipoen, k.
kortwieken - ngétok (k) lárré, k. n.
korzelig - tjoegéttan hati en manah, k. n. tjékak boedi, k. n.

kost - z. voedsel. -- en kleéren - sandang pangan, n. — tëdi, k.
kostbaar - hadi, pèñi-pèñi, k. n. hadji; hákèh pěngadjiné, n. hahos; kañah pěngahossipoen, k.
kostbaarheden - z. kleinoed.
kosteloos - tanpå wragad, — bajarren, bahé-bahé, k. n.
kostelijk = zeer goed, uitmuntend.
kosten (z. nw.) - wragad, k. n.
kosten (ww.) - rëgå; pěngadji, n. rëgi; pěngahos, k; wragáddé, kn.
kostwinning - pěngoepádjivå, k. n.
koud - hadém, n. hasrëp, k. - - (kil-) - koemél, kémél, hañjëp, k. n. - (zeer) - hatis, k. n.
kous - kahës, hl.
kouter (v. e. ploeg) - síngkal, kë- djèn, landjam, k. n.
kozijn - gawang; tíjang, k. n.
kraag - goeloe, k. n.
kraai - gagak, k. n.
kraaijen - këloeræk, k. n. - - (v. boschh.) - njékkikér, k. n.
kraakbeen - balëng nom, n., tós-san nèm, k.
kraam (v. eetw.) - warëng, n. wán- dé, k. - - (v. snuister.) - hétér- ran, k. n. - - (v. ijzerw.) - kliïkk- kan, k. n.
kraan, tap - pélén, k. n. - -, win- der - djagang kérékkán, k. n.
kraauwel, krabber - tjékér, tjó- kér; kërik, k. n.
krab, krabbe (zee-) - këpiting, pi- ting; radjoengan; k. n. - - (ri- vier-) - joejoe; widëng; hèm-

pét, k. n.	lén, k. n.
krabbelen (m. d. poot. i. d. gr.) - tjèkèr-tjèkèr, k. n.	krankzinnig - hédan ; howah en héwah pikírré, k. n.
krabben (m. d. nagels) - njakar (tj); 'nggarøt; ngoekær, (k), k. n. -- (zich) - koekær k. n. -- , afkrabben - ngérik (k), k. n. -- , harken-njèkèr, njókèr, k. n. (tj).	krans (gevlocht.) - hanggittan, k. n.
kracht (gewone) - këkoewattan, bagas, k. n. -- (bijz.) - kërosan, gagah, k. n. -- (tot iets) - këlar, k. n. -- (bovennatuur.) - kësëktèn, k. n.	krant - lajang en sërat kabar, k. n.
krachtdadig - némén, sëntoså, mërdi, këntjëng, k. n.	kras (streep) - tjórèk, k. n.
krachteloos - hapës, lëmës, koe-walahën, k. n. En z. bezwijken, uitgeput. -- (zond. uitwerk.) - tjamah, batal, k. n.	krassen - njörèk, njorak-njárèk (tj-tj), k. n. -- (v. e. kraai) - 'nggahok, gahok-gahok, k. n.
kracktens - trang of hatas trang sangking, k. n. En z. wege (van).	krater - kawah, k. n.
krachtig-z. krachtdadig, sterk. -- in- werkend-mrasæk, mandi, njò-kot, k. n.	kreeft - hoerang watang ; -- kårå, k. n.
krak! - rëkëték, gërit.	krekel (huis-) - djangkrik, k. n.
krakeelen - tëtoekarran, k. n.	-- (aard-) - gangsir, k. n. -- (boom-) - gárëng; tjënggérèt-nong, k. n.
kraken ('t geluid) - goemérít, k. n. -- (m. d. tand.) - nglëlak (k), k. n.	kreng - bañang, k. n.
kram - pántèk of pátèk plëng-këng, k. n. këram, hl. -- (oog-) - kòkot, k. n.	kreken - mitoeñaní (p); njoe-rëmmáké (s); moetëngáké (m), k. n. nglarakháké hati, n. njakittákén (s)mañah, k. -- gekrenkt - toeñá; soerëm; moetëng, k. n. lårå hati, n. sakit mañah, k.
krammen - njambœng (s) këla-wan kawat, n. njambët (s) kë-lajan --, k.	kreukelen (onz.) - loengsët, koe-sët, k. n.
kramp (uitw.) - likat, tjikal, k. n. En z. koliek. -- (de) hebben - li-kattén, kamilikattén, tjikal-	kreunen - gérëng-gérëng, k. n.
	kreupel - lémpoh, loempah; pín-tjang, k. n.
	kreupelbosch - groembæl, k. n. -- (a. 't strand) - rantjah, k. n.
	kribble (etens-) - pëmakannan, k. n.
	kriebelig, - kriebelend - grëmët-grëmët, k. n. -- (v. schrift enz.) - ngatoembar, k. n.
	kriel - rètjèh, k. n.
	krielen - 'nggrëmët, goemrëmët, goemrajah, koemroewët, k. n.

- krielkip* - hajam káté, k. n.
kriegeltje (een) - sétengoe, k. n.
krimpen-měngkérēt, moengkrēt, k. n. -- (b. v. *pijn*) - grón-djállan běntajangan, k. n.
iring - hoeběngan, boenděrran; kitěrran, k. n. -- (in een : om iets heen) - moeběng ; ngroe-boeng, k. n.
krokodil - bájå, n. badjøl, k.
krom-béngkok, běngkøeng, lěng-kong, měngkéløng, mlěng-køeng; mlěngkér; tikél. *Enz.* gebogen, gekromd. -- (v. *ligch. gestalte*) - woengkæk, k. n.
kromhouten (i. e. vaart.) - gading, k. n.
krommen - z. buigen. - (zich: *liggende*) - mlěngkér ; gróndjál-lan, běntajangau, k. n.
krommes-loeké, n. koedi, k.; pangot, k. n. wahos, kh.
kroniek - babad, k. n.
kronkelen (zich) - mlěngkér, k. n. -- (v. e. *rivier*) - léngkong, tikoeng, k. n.
kroon - makoetá, tadjoe, k. n. -- (v. e. *palmboom*) - papahan, k. n. -- hart - z. b. kokosboom.
kroos (eende-) - loemcet, k. n.
krop (v. e. vogel)-tělih, k. n. -- (*uit-gehaalde*-pálémboengan, k. n.
kropgezwel - gondok, k. n.
kruid, plant-toekoellan; godóng-an, k. n. --, *buskruid* - hobat, n sěndawå, k.
kruiden (wc.) - 'mboembòni, k. n.
kruidemer - tjéraki, k. n. --
- kruiderij* - boemboe ; tjérakèn : hanggi-anggi, ratjíkkán, k. n.
kruidnagel - tjěngkèh, k. n.
kruiken - njoerøeng (s), k. n.
kruik - boeli-boeli ; boejøeng ; djøen, k. n.
kruimel - tjoewillan, k. n. -- s, afval - toerahan, k. n.
kruimelgoed - rětjèh, k. n.
kruin (v. 't hoofd) - hoeñjéng-oe-njéngan, k. n. - ('t hoogste punt v. id.) - hembæn, k. n. -- (v. e. berg)-poetjak, k. n. --(v. e. boom enz.) - poetjøk, pěntjit, poepoes, k. n. -- (de) beklimmen, in, op de — zijn - moetjak ; moetjøk, měntjit, moepoes, k. n.
kruipen (v. mensch.) - 'nggrœ-met, mrangkang, k. n. -- (v. insect. enz., ook v. e. gevoel in 't ligch.) - 'nggrémët, k. n. -- (v. e. slang, en plant.) - nělòsor, k. n. -- (in, doorheen) - noesöp; něšél, k. n. -- (zich laay gedrag.) - ngrěpèpèh, k. n. --, langz. voortg. - nglémér, k. n.
kruipgewas - wit nělosor, k. n.
kruis - prapattan; tjagak palang, k. n. ('t eerste ook in samenstell.) -- (v. strafsoesen.) - páměntangan, k. n.
kruiselings, — ch - malang; prapattan, mrapat, k. n.
kruisigen - měnlang (p), k. n.
kruisnet - hantjo; brandjang, k. n.
kruizemant [?] - pók-ó, ch. ?
kruk - tjékéllan, n. tjěpěngan, k. kérékkán, k. n.

- krul, gekruld - prěntěl, tjákěnæk,* njäkoetěng, k. n. -- (schaaf-) - tatal pasahan, k. n.
- krijg - z. oorlog.*
- krijgen - z. nemen, ontvangen. -- (ziekte enz.)* - kčnå, n. kénging, k. kétjandak, kégepok, k. n. kétiban, n. kédawahan, k.
- krijgshaftig = dapper, — in den oorlog. En njérigå, k. n.*
- krijgszuchtig - děměn en rěměn prang, k. n.*
- krijt - kapær wěländå en wělandi, k. n.*
- kudde - pāntå, pantan, k. n.*
- kugchen = hoesten.*
- kuif (op 't voorh.) - koentjæng, k. n. - [o. d. kruin] - gómbak, k. n. - -*
- kuil - loewangan, djěgong, k. n. - - tje - lěkok, k. n.*
- kuip - tòng, hl. djěmbangan, k. n.*
- kuiper - toekang tòng, k. n.*
- kuisch - poetih hati, n. pětak mānah, k. alim, k. n.*
- kuit - kénitol, k. n. - - (visch-) - hěndog hiwak, n. tigan hoe-lam, k. -- (gezouten id.) - troe-boe, k. n.*
- kunde = kennis.*
- kundig-z. kennis bezitten. En ngěrti, n. ngěrtos, k.*
- kunnen - biså, n. sagěd, wagěd, k. kělar, k. n. - - bestand tegen - koewåwå, n. koewawi, k. n. --, mögen, möglich - kčnå, n. kénging, k. -- (niet meer) - koewalahěn, mopo, k. n. - - ('t*
- zou wel) zijn - gadjěggé, k. n.*
- kunsten vertoonen (voor geld) - 'mběbarang, k. n.*
- kunstgreet - hakal, rékå, k. n. rigěn, k.*
- kunstig - pándé; prigěl, k. n. biså, n. sagěd, wagěd, k.*
- kurk (een) - soempěl, k. n. prop, h.*
- kurkema - koenir, k. n.*
- kurketrekker - hoelir-oelir pěnja bæt, k. n. kótrèk, hl.*
- kus (neus-) - pěngambœng, hamboeng, séngókkán, k. n. pěngaras, haras, kh. -- (voet-, knie-) - pěngoodjæng, hoedjæng, k. n. - - (mond-) - tjoetjœp, k. n.*
- kussen (ww.) - ngambœng (h), k. n. ngaras (h), kh.; ngoejdjæng (h); noetjœp (tj), k. n.*
- kussen (hoofd-) - bantal, k. n. lěmpir, k. kadjang sirah, kh. -- (rol-) - goeling, k. n. - - (zit-, stoel-, enz.) - kasoerran, k. n.*
- kust - pinggir sěgárå, n. — sěgantěn, k. tanah pasisir, k. n.*
- kuur - tingkah, lahi, k. n.*
- kwaad (een, 't) - pihálå, n. pihwon, k. — En z. koos, slecht. -- doen - gáwé hálå, n. daměl hawon, k.*
- kwaadschiks - kapěkså, kadjijat, k. n.*
- kwaadspreken - tjatær hálå, n. tjantěn hawon, k. wěwadøl, kn.*
- kwaadwilligheid - sědjå hálå en hawon, k. n.*
- kwaal (inw.) - lělárå, n. sěsakit, k. gěgěrah, k. h. kang di san-*

dang, k. n. - - (*uitw.*) - měmålā, k. n.
 kwab - gembèl, k. n.
 kwaken - ngoewèk-oewèk, k. n.
 kwalijk - hälā, n. hawon, k. salah, k. n. *En z.* verkeerd, misselijk.
 kwanswijs - hapi-api, k. n.
 kwartel (*srt. v.*), 't mann. - běntjé, k. n. - -, 't wijfje - gěmak, n. poejeh, k.
 kwartier - prapat, prapattan, k. n.
 kwast (*verw-, wit-, enz.*) - sikat, k. n. - - (*v. sieraad*) - gömbjok, gömbjong, k. n. - - (*in 't hout*) - sésotjā, k. n.
 kwastig - hákèh *en* katah sotjáné, k. n.
 kweeken (*v. planten*) - děděr, k. n.
 ngroemat, n. ngrimat, k.
 kweekerij - păděděrran, k. n.
 kweekplant - pětétan; děděrran, k. n.
 kwellen - njikârā (s), ngridoe, 'ngganggoe; noesaháké (s), ngriwék, gáwé *en* damél bekā, k. n. *En z.* hinderen.

kwetsen - natomi (t), nědassi (t), k. n. *En z.* krenken.
 kwikzilver - rásā, bañjoe —, n. rahos, tojā —, k.
 kwispedoorn - pahidon, pěngidon, k. n. pákětjohan, kh.
 kwispelstaarten - mobat-mabit boentat; kopat-kapit, kèpèt-kèpèt, k. n.
 kwistig - ngawoet-awoet; pradah, k. n. *En z.* verkwisten.
 kwijl - hilér, k. n.
 kwijlen - ngilér, k. n.
 kwijnen - ngěnčs, 'nggěgěs, ngarang, 'nggagar, k. n. - - (*v. e. gewas*) - ngarang; haloem, k. n.
 kwijt raken, — zijn - kélangan, n. kétjallan, k.
 kwijten - z. voldoen.
 kwijlschelden - nglilakháké, ngle-passáké, k. n.
 kijfachtig - tjrewèt, srèhi, k. n.
 kijken - 'ndělok, toemiling, k. n. nönton, n. ningalli, k.
 kijker - z. verrekijker.
 kijven - tjrewèt, k. n. *En z.* kibbeln.

laadgat, zundgat - soembon, k. n.
 laadschuit (*zidderschuit*) - prahoe mömöt, n. bahitā wawrat, k.
 laadstok - lantak, k. n.
 laag (*bij opstapel. enz.*) - sap, soesoen, k. n. --, valstrikkloróppan, kälä, djirët, kn. -- *lagen leggen* (iem.) - nglòròppáké, masang kälä, ngalani(k), 'ndjirëtti, kn.

laag (*bijv. nw.*) - hěndék, hasor, n. handap, k. n. - - (*v. d. grond*) - lěmbah, k. n. - -, laaghartig - hinä, k. n.
 laagswijze - sapsappan, soesoen-soesoen, k. n.
 laakbaar-tjatjad, salah, tjélä, k. n.
 laan - parik, bandjar, k. n.
 laars - sětiwël, hl.

<i>laat</i> - soewé, n. dangoe, k. -- (o. d. morgen, teg. d. midd.) - hanwan, n. sijang, k. -- (teg. d. av.) - sóré, n. sòntén, k. -- (teg. d. nacht) - wëngi, n. daloe, k. -- (te) - kásèp, k. n. -- (id., betrekkel.) - kawannén; késorèn; enz.	<i>lam</i> (znw.) - tjëmpé, tjëmèk, k.n. d. morgen, teg. d. midd.) - hanwan, n. sijang, k. -- (teg. d. av.) - sóré, n. sòntén, k. -- (teg. d. nacht) - wëngi, n. daloe, k. -- (te) - kásèp, k. n. -- (id., betrekkel.) - kawannén; késorèn; enz.
<i>laatst</i> , <i>laastleden</i> - z. kortselings.	
<i>laatste</i> - wékassan, k. n. kari déwé; pëmboeri, n. kantœn pijambak; pëwingking, k. -- (ten), <i>laatstelijk</i> - wékassan, wékassánné, k. n.	
<i>laauw</i> - hangët, — këmoekoe, k. n.	
<i>ladder</i> - håndå, k. n.	
<i>ladé</i> - soróggan, k. n. látji, hl. -- (v. e. geweer) - lahi , hl. Vrg. bij kolf. --(v. e. wever) - walirå, k. n.	
<i>laden</i> , <i>bevrachten</i> - ngëmotti (h), n. ngawratti (h), k. mómötti, (m), k. n. mawratti (w), k. -- (e. schietgew. enz.) - ngisëni(h), k. n. -- geladen - z. bov.	
<i>lading</i> - momóttan, k. n. wawrat-tan, k.; hisi, k. n. -- (zijn volle) hebben (v. e. voert.) - sarat, k.n. -- (zonder) - gléndang, k. n.	
<i>laf</i> (v. smaak en zin) - tjëmplang, k. n. --, zond. moed - djëreh, k.n.	
<i>lafenis</i> - sëségér, k. n.	
<i>lagchen</i> - goemoejoe, n. goemoe-djëng, k.	
<i>lak</i> - lak, hl.	
<i>laken</i> - njënjëla (tj-tj), natjad (tj), k. n.	
<i>lakken</i> - ngélakki [h], k. n.	
	<i>lam</i> (bijv. nw.) - mati, n. pëdjah, k. loempoeh, k. n.
	<i>lammig</i> (v. been of poot enz.) - kalah, n. kawon, k.
	<i>lamp-damar</i> , n dilah,k.lampoe,hl.
	<i>lampeglas</i> - sëmprong lampoe, kn-
	<i>land</i> , <i>rijk</i> - négårå, n. négari, k. --, <i>landstreek</i> - tañah, k. n. -- grond-boemi, lémah; palémahan, n. siti; pësitèn, k. -- (in tegenoverst. v. water) - ðarat; darattan, k. n --(erg. te)komen-hasrog, k. n. tibå, n. dawah, k.
	<i>landbouwer</i> - wong en tijang tañi, — hamong tañi, k. n.
	<i>landen</i> - mëntas, moenggah en mínggah ðarat, k. n.
	<i>landgenoot</i> - pådå en sami bång-så, k. n.
	<i>landgerigt</i> - landrad, hl.
	<i>landheer</i> - toewan tañah, n. kang doewé boemi, n. hingkang gadah siti, k.
	<i>landhuis</i> - kòngsi, ch. ?
	<i>landingsplaats</i> - pëntassan, k. n.
	<i>landman</i> - wong en tijang tañi, k. n. wong déså n. tijang doe-soen, k.
	<i>lang</i> - dåwå, n. pandjang, pahos, k. landøeng, k. n. --, hoog=hoog. --, <i>langdurig</i> , <i>lang gewacht</i> - soewé, n. dangoe, k. randat, k. n. -- (id., niet met betrek. tot wachten) - lawas, n. lami, lambat, k. -- sleepend, teemend - landøeng, ngoeløeng; lëlah, k. n. -- ('t zal) duren eer-tángèh, kn.

langdradig - kĕrowan, k. n. kĕdawan, n. kĕpandjangĕn, k.
langmoedig - sabar, k. n.
langrond-ngeḍawøeng; lònđjong, k. n.
langs - sa-oeroetté; noerøet, k. n.
langwerpig = lang.
langzaam - halon-alon, tamban, ririh, lirih, ríndik, k. n. *En z.*
bij lang.
langzamerhand - *z.* allengs.
lans - toembak, k. n. wahos, kh. -- (*tornooi-*) sòdor, watang, k. n.
lansstok - landéjan, k. n.
lantaren - tèng, k. n. lántérå, eur.
lap (*katoen enz.*) - djarit, n. sín-djang, k. - - (*id., wit*) - lawon, k. n. pĕtakkan, k. -- (*id. genoeg v. e. hoofddoek*) - lirang, k. n. -- (*id. v. e. saroeng*) - kĕbar, k. n. -- (*afyescheurde*) - soewékkán, k. n. - - (*opgezette*) - tambal, k. n. - - (*id., op hout enz.*) - tĕbókkan, k. n. - *En z.* veeglap.
lappen - nambal (t), k. n. -- (*hout enz.*) - nĕbok (t), k. n.
lasch ('t gelascht zijn) - samboeng, n. sambët, k. - - (*hoek, i. e. gebindte*) - tjatókkan, k. n. - - (*id., a. e. dak*) - tjotjókkan, k. n. - - ('t aangel. sluk) - samboengan, n. sambëttan, k.
lasschen - njambœng, n. njambët, k. (s); njatok (tj); nòtjòkkáké (tj), k. n. *vrg. bij lasch.*
last (*maat: Ind.*) - kojan, k. n.
last, bevel (*achtergelaten of mede-*

gegeven) - wĕkas, n. wĕling, k. pitoengkas, k. n. — *En z.* bevel. - -, vracht (*v. e. mensch*) - pikoellan, n. rĕmbattan, k. -- (*v. beest, kar, vaart. enz.*) - momóttan, k. n. wawrattan, k. -- *En z.* druk.
lastdrager - wong mikøel, n. tí-jang ngrĕmbat, k. - - (*v. be-roep*) - boedjang, k. n. - - (*vr. gedwong arb., vaste*) - koeli, k. n.
laster - pĕngálá-hálá, n. pĕngawon-awon, k. pĕnglónìèng ; pitĕnah, k. n.
lasteren - ngálá-hálá, ugalakháké, n. ngawon-awon, ngawonnákén (h); nglónìèngi ; mitĕnah (p), k. n.
lastig - *z.* drukkend.
lat - rèng, k. n.
laten (*ader-*) - njanggrak, njanggrah, k. n. (s) - - , koppen (*mt. e. horen zuigende*) - njantök (tj), k. n.
laten, nalaten - *z.* ald. en ophouden. - - ix verbind. met and. ww. wordt het uitgedr. doord. causat. vorm van 't grondw. (*z.* Aanleid. t. d. Spraakk.): laten maken -'nggawékháké, n. 'nda-méllákén, k. - - gaan of begaan- ngĕnĕngáké (h), n. ngéndél-lákén (k), k. ngoedjå (h), ngĕdjarráké (h), k. n. *En z.* verlaten, overlaten, overgeven, toe-staan.
later - *z.* naderhand.
lava - ladoe, k. n.

- laren - njēgērri (s), k. n.
 larendel - lārāsētoe, k. n.
 laveren - ngēpal, k. n.
 lazarus ('t) - boedāg, bōrok, k. n.
 ledekant - pētoeron, n. pētilēmman, k. pēsaréjan, kh. tēmpat
 tidēr, ml. - - (met behangs.) - kobóngan, k. n.
 ledematen - rosrossan, gēgēlítan, k. n.
 leder - wēloelang, loelang, n.
 wētjoetjal, tjoetjal, k.
 ledig - kōtong, k. n. - - (zond. werk)
 - nganggēr, hanggoerran,
 'ndērok, k. n. - - (zond. rracht r. e. mensch, beest) - lēgēh, lēgēhan, k. n. - - (id., v. voer- en
 raartuig) - glēndang, k. n. - -
 (v. e. woning), niem. te huis - soewēng, n. soewēng, k. - - (id.),
 onbewoond - sēpi, n. sēpēn, k.
 ledigen - ngōtōngáké (k); 'mboebak ; k. n. En z. uitgieten.
 lediggang, ledigheid - hanggēr, k. n.
 leed - z. droefheid, kommer. ('t doet mij) - hakoe prih-atin, n. koe-lå prih-atos, k. — gētœn, k. n.
 — ngoengœn, kh.
 leeftogt - pēngoeríppan, n. pēng-gēsangan, k. - - (op reis) - sa-nogoe, k. n.
 leelijk - hålå, — roepánlé, n. ha-won, — wärnènípœn, k. koe-tjiwå hing pēndēlēng en pēningal ; kiwå, k. n.
 leem - z. klei.
 leenbruik (in) - gadæh, k. n.
 leenen, ontleenen - njilih (s), n.
- njambæt (s), k. - - (id., geld) - hoetang, n. njambæt, k. - - (aan iem.) - njilihi ; motangáké (p), n. njamboetti, k.
 leenspreukig - silihan, n sambættan, k.
 leepoogigheid - majo ; bélèk, k. n.
 leer - woeræk, woelang, k. n.
 leeraar - goeroe ; panditå, k. n.
 leeren (iem) - moeræk (w), moelang (w), ngadjarri (h), k. n.
 - - kastijden enz. - ngadjar, moeræk, k. n. - - (iets) - giñahoe, siñahoe, 'nggēgoelang, hadjar, kawoeræk, kawoelang, k. n. ngadjii, n. ngahos, k. - - (v. buiten) - hapal, n. hapil, k.
 leergerig, leerzaam - dēmēn en rēmēn 'nggēgoelang enz. k. n.
 leerling - moerid ; sakabat, k. n.
 leermeester - goeroe, pēmoelang, k. n.
 leesbaar (goed) - tjélå, tétélå, k. n.
 leest - kälébæt, k. n.
 leesteken - pádå, k. n.
 leeuw - singå, k. n.
 legende - dóngèng, k. n.
 leger, heerschaar - bålå, — tântrå, k. n.
 legeren (zich) - mandah, k. n.
 legerhoofd - séñå-pati, k. n.
 leggen - 'ndòkok, 'ndòkòkkáké, n. 'ndékèk, 'ndékèkkákén, k. njélèháké (s), k. n. - - (om-, plat-, te slapen) - noerokháké, n. nilëmmákén, k. (t) - - [achterover] - ngloemaháké, k. n.

[voorover] - ngoerëbbáké [k],	<i>les</i> - woelang, paoelang, woe- rœk, pawoerœk, pitoetœr, k. n.
'ngroengkëbbáké, k. n. - -	
[lang uit] - nélòsorráké [t],	<i>lesschen</i> - njirëp [s], k. n. marèk- háké, n. mantœnnakén, k [m].
k. n. - - [eijeren] - ngëndog, n.	
nigan, k.	<i>lessenaar</i> - pënoelíssan, n. pëñ- jérattan, k. -- [<i>laag o. d. grond</i>]
<i>leguaan</i> - mëñjawak, sälirâ, k. n.	- bantjik, díngklik, k. n.
<i>lei</i> - papan of watoe toelis, n.	
papan of sélâ sërat, k.	<i>letten</i> [<i>erg. op</i>] - héling, héling- éling, ngélíngi [h]; hangon,
<i>leiden</i> - noentœn [t]; ngirid [h],	ngëngon [h], n. hèngët <i>enz</i> ;
k. n. ; nglakòkháké, n. nglam- pahákén, k.	hángèn, ngëngèn [h], k.
<i>leidraad</i> - toeroettan, k. n.	<i>letter</i> - haksárâ, n. sastrâ, k.
<i>leidsman</i> - panoettan ; pënoen-	<i>lettergreep</i> - këtjap, k. n.
tœn, pëngirid, k. n.	<i>letterlijk</i> - témennan; bárès, ka- sar, k. n.
<i>leisel</i> - lès, hl. tali, n. tangsœl, k.	<i>leugen</i> , <i>leugenachtig</i> , <i>liegen</i> - gó- roh, n dorâ, k. gotil, líñjok, k.
<i>lekken</i> - bòtjor; rëmbës; nròtjoh,	<i>leunen</i> - soeméndé, sëndèn, lén- déhan, k. n. - - (<i>ongemanierd</i> , zitt. of <i>ligg. op iem.</i>) - ngang- krik, ngangklik (h), k. n.
k. n.	
<i>lekker</i> - héñak, n. hétjâ, k. goe- rih, k. n.	<i>leuning</i> - lijangan, k. n. tjékëllan, n. tjépëngan, k.
<i>lekkernij</i> - dojannan, k. n.	<i>leuteren</i> - habër, k. n.
<i>leksteen</i> - watoe en sélâ saríngan,	<i>leven</i> (<i>z. nw.</i>) - hoerip, kahoeríp- pan, n gësang, kágësangan,
k. n.	k. hoemœr, kahoemoerran,
<i>lel</i> - gëmbèl, k. n. - - [<i>v. e. haan</i>]-	k. n. - - (<i>ww.</i>) <i>lerend</i> . - hoerip, n gësang, k. koemëlip, k. n.
<i>id</i> , gómbèl, k. n.	<i>levend</i> (<i>stoffel.</i>) <i>wezen</i> - koemëlip, k. n.
<i>lemmer</i> [<i>in 't alg.</i>] - wilah, k. n. - -	
[<i>v. e. zwaard</i>] - sabët, k. n.	<i>lerendig</i> . - z. druk, luidruchtig, lus- tig, vlug. - - (<i>v. e. licht</i> , ' <i>t ge- laat</i> ') - bëntër, k. n.
<i>lemmet</i> - soembœ; hoetjëng-oe- tjëng, k. n.	
<i>lende</i> - bangkékkan, k. n. pámë- kak, kh.	<i>leverloos</i> - hora këdoenoengan hoerip, n. botën — gësang, k hora en bòtën koemëlip, k. n. <i>En</i> = daod.
<i>leng</i> [<i>t</i>] - këmël, gëmbël, k. n.	
<i>lenig</i> - lémës, k. n.	
<i>lenigen</i> - ngëntëngáké [h], nglë- djarráké, ngajëmmáké [h],	
ngliriháké, k. n.	
<i>lepel</i> - séndok, tjéndok, k. n. soe- roe, n. lantarran, k. - - [<i>v. e.</i>	
<i>blad gem.</i>] - soeroe, k. n.	

- lerensmiddelen*, — *onderhoud* -
pěngōeríppan, n. pěnggě-
sangan, k. rědjéki, k. n.
leverstijd - hoemær, k. n. joeswå,
kh.
lever - hati, n. mañah, k. — rěm-
pěloe, k. n.
lereren - njånggå, [s], ngladèk-
háké, ngroepakháké, nga-
ñakháké [h], n. njanggi [s],
ngladòssákén, märnèkhákén
(w), ngwontënnakén, k.
lezen = uitspreken, onderzoeken. --
(al zing., in dichlm.) - mätjå, n.
mahos, k. (w).
—, *inzamelen* - ngoendørh (h),
mětik (p), k. n. - - *sprokkelen* -
ngrèntjèk, ripik-ripik, k. n. -
En z. nalezen.
licht(z.nw., bijv.nw.)-padang, k. n.
- - (bij kleur) - nom, n. nèm, k.
lichlen-madangi(p),njoenar, k. n.
lid (v. e. *ligch.*, *riet enz.*) - ros;
gélit, k. n. - - (v. e. *gezelsch.*) -
pěnoenggal, n pěnoenggil, k.
lied - z. gezang.
lief - mañis, toemrësnå, mrak-
hati, k. n.
liefdadig - 'mběbětjíkkí, n. njě-
ñjahèni, k. ngasihi, wělas-
asih, k. n.
liefde - trësnå, katrësnan, sih,
k. n.
liefdeloos - tégå, tégan; kamité-
gan, hora en bótën trësnå, k. n.
liefelijk - nëngsëmmáké, mañis,
k. n.
liefhebben - trësnå, nrësnani (t),
- hasih, ngasihi (h), k. n. 'ndě-
menni, n. ngrémenni, k.
liefhebberij - kăděměnnan, n. kă-
rémennan, k kělangënnan, kn.
liefje - děměnnan, n. rěměnnan,
k. n. *En z.* lieveling.
liefkozen - mañissi (in); ngélœs-
lœs (h), k. n.
liegen - z. leugen.
lies - pikang; sélakang, k. n.
lieveling - kékash, k. n. - - (bij
aanspraak) - hati, njåwå, mas.
liever - hangør, loewceng, k. n.
milahær, n. milalah, k.
ligchaam - djasad, k. n. - - (v.
mensch enz.) - hawak, badan,
k. n. sálirå, kh.
ligchamelijk - djasad, pěngawak,
k. n.
lijgen (als slap.) - tětoeron, n.
tilěmman, k. saréjan, kh. - -
(niet opst.) - 'nggoelínting,
'nggloentceng, k. n. - - (opz.
gemak) - ngélèlèh, nglégèjèh,
k. n. - - (v. e. beest) - 'ndjérœm,
k. n. - - (v. dingen) - soemèlèh,
k. n. - - (onverzorgd, onopgeborg.)
- 'nggelasah, 'mbělasah, 'nggë-
loso, 'ngglétèk, 'ngglétak,
k. n. - - (voorov.) - měngkoe-
rëb; kroengkëb, k. n. - - (ach-
terov.) - mloemah, k. n. - - (erg.
op) - toemoempang; níndibi
(t) k. n. - - (id.: onbehoort., ge-
vaarl. enz.) - ngangkrik,
ngangklik (h), k. n. - -, gele-
gen zijn = zijne ligging.
ligging (plaats waar) - prënah,

doenøeng, k. n. - - (<i>wijze van</i>) -	<i>linksch</i> (v. e. <i>mensch</i>) - kédé, k. n.
maděp, n. madjëng, k. moe-	<i>lint</i> - pitå, k. n.
djær, k. n.	<i>lip</i> - Jámbe, k. n. lati, kh.
<i>ligmatje</i> - widig, blékettépé, k. n	<i>list</i> - hakal, pahékå, rékå ; ló-
<i>ligt</i> - hèntèng, k. n. - - (v. <i>kwaal</i>	roppan, k. n.
enz.) - <i>id.</i> , hantar, hádèng,	<i>listig</i> - hakal ; lòrop, halœs, rë-
k. n. - - (v. e. <i>grond</i>) - pérå,	mi, k. n lëmbæt, n lëmbat, k.
harøg, hoerag, k. n. - - (v. e.	<i>loensch</i> - këdér, k. n.
<i>wond</i>) - tjètèk, k. n. - - te —	<i>loeren</i> - z. gluren.
<i>op't water</i> , (v. <i>vaart</i> .)-límboeng,	<i>loeven</i> , <i>oploeven</i> - 'mbélæk, k. n.
baring, k. n. - - , niet sterke (v.	<i>lof</i> - pëngalém, pëmoedji, k. n.
<i>geurige zaken</i>) - hampang, tam-	<i>laoffelijk</i> = goed.
bar, k. n. - - (v. <i>leven</i> , <i>wandel</i>) -	<i>lofoffer</i> - körban poedji, k. n.
'mbëlasar, k. n. - - er over-	<i>lofwerk</i> - këmbangan, n. sekár-
denken - sëmbråna, k. n.	ràn, k.
'nggëgampang, n. 'nggëgam-	<i>lofzang</i> - rëpèn pëmoedji, k. n.
pil, k. En z. gemakkelijk; veilligt.	<i>log</i> - gëdé, habot, n. hagëng, ha-
<i>ligten</i> - z. opheffen, opligten, afgieten,	wrat, k. ginök-ginök, 'mbloe-
verhoogen.	wér, k. n.
<i>ligtekooi</i> - hoblo, k. n.	<i>logement</i> - z. herberg.
<i>ligteloovig</i> - goegon, goegon-	<i>logenstraffen</i> - nélakháké (t) go-
toehon, k. n.	röhé, n. — akën dorañipœn, k.
<i>ligtgeraakt</i> = korzelig.	<i>logeren</i> (onz.) - mònđok, k. n. - -
<i>ligtaardig</i> , <i>ligtzinnig</i> - sëmbrå-	(bedr.) - mònđokkáké (p), k. n.
na; gëmloewèh ; tanpå pikir,	<i>lok</i> (zij, v. 't haar) - sínom, sín-
k. n.	tìng, k. n.
<i>likdoren</i> - kapal, poenök, k. n.	<i>lokaas</i> - pakan, k. n.
<i>likken</i> - 'ndilat, k. n. - - (m. d. vin-	<i>lokbat</i> (voor bijen) - glòdog, k. n.
ger) - 'ndoelit, k. n.	<i>lokken</i> - makanni (p); mikat (p),
<i>likteeken</i> - gëtèk ; bëlang ; bitët ;	'ndjòntröf ; 'ngglòdog, k. n.
boeras ; boetjëk, k. n.	<i>lokker</i> (bij d. jagt) - tëngok, pi-
<i>limoen</i> - djéræk pëtjël, n. djëram	kat; djòntröf; toendæng, k. n.
—, k.	<i>lombard</i> - pëgadéjan, n. pëgan-
<i>liniaal</i> - djidarran; sipattan, k. n.	tóssan, k.
<i>liniëren</i> - 'ndjidarri, 'nggaríssi,	<i>lommer</i> - hahöb, hajom, k. n.
k. n.	<i>lomp, ongemaniert</i> - saroe, kahoe,
<i>linker</i> - kiwå, k. n.	k. n. - - (v. maaks.) - kasap,
<i>links</i> - hing kiwå; ngiwå, k. n.	gròboh, k. n. — En z. log.

- long* (*v. e. slagbeest*) - kĕbaek, k. n.
lonken (*toe-*) - ngĕdèppi (k), k. n.
lont - hoepĕt, k. n.
loochenen - moengkir, sélak, k. n.
 ngorakháké (h), n. 'mbótënnakén, k.
lood - timah boedëng, k. n.
looden, peilen - 'ndjadjaggi, ngélot, k. n.
loodregt - djĕdjĕg, k. n.
loods, schuur - goedang, ml.
loof - gĕgodóngan, k. n. dahónnan, k.
loofhut - trataq, k. n.
loog, aschwater - ländå, k. n.
looijen (leder) - samak ; 'ndjirak, k. n.
loom - lësoe, n. lësah, k.
loon (maak-) - hopahan, n. hépáhan, k. - - (*arbeids-*) - boeroehan, n. bërahan, k. - -, *huur* - blandjå, k. n. gadjih, eur.
loonen, iem. zijn loon geren - ngo-pahi; 'mboeroehi, n. ngépahi; 'mbërahi, k. 'mblandjañi, 'nggadjihi, k. n. — *En z.* be-loonen, vergelden.
loontrekkend-boerøh, n. bërah, k.
loop - lakoe ; plajoe, n lampah pladjĕng, k. - - (*v. water*) - hili, k. n. - - (*v. zaken*) - tíndak, k. n. - - (*geweer-*) - woeløh, k. n. - - *En z.* bloedloop.
loopen - loemakoe, n. loemam-pah, k. - - (*hard*) - loemajoe, n. loemadjĕng, k. - - (*v. vocht*) - mili, k. n. - - (*v. zaken*) - tíndak, k. n.
loopend (*v. 't schrift*) - miring, hibér, k. n.
looper (sleutel) - koentji of sòrog bándrèk, k. n.
loops (ter) - sëdélå, n. sëkëdap, k. sisan; kampir, k. n.
loor (te) gaan - dàdal ; kotjar-katjir, k. n.
loot - sogóllan, k. n.
looverijes - krëpoe, k. n.
los - hoetjøel, k. n. - -, *wijkend* - rënggang, mëngkab, k. n. - - *hangend* - hoeré, k. n. - - *rond*-loopend - hoenbar, k. n. - -, *berrijd* - hoewal, loewar, k. n. - -, *slop* - këndo, k. n. - - (*id.*, v. rlechtw.) - il.; harang, n. hawis, k.
losbandig, loszinnig - 'mbëlasar, k. n.
losgaan - ngoetjøel, k. n.
loslaten - ngoetjøelláké (h), k. n.
En z. bevrijden.
losmaken - ngoetjoelli (h), ngoedarri (h), k. n.
losprijs - pëñebøes, k. n.
lossen, loskoopen - nëbøes (t), k. n. - - , *ontladen* - njoedah (s), k. n.
losspringen, uitspringen - mësat, 'mbësat, 'mbëtat, k. n.
lot (levens-) - gadangan; bëgdjå; takdir, k. n.; tiñëmoe, n. piñanggih, k.
lotgemeen, lotgenoot - pádå en sami gadangan, k. n.
louter - 'ntok ; toelèn, k. n.; warassan, n. sarassan, k. *En z.* slechts, helder.

<i>loueren</i> - ngěningáké (h), k. n. - - (metal.) - 'mběsot, k. n.	<i>luister</i> - tjahjá, kěmoeljan, k. n.
<i>loven</i> - moedji (p), ngloehœrráké, moeljakháké (m), k. n.	<i>luisteren</i> - ngroengokháké, v.
<i>lozen</i> - ngilekháké (h), ngloenterráké, k. n.	mirěngákén (m of p), midanagěttakén(m), k. mijarsakháké (m), kh.
<i>lubben</i> - ngěbiri, n. ngěbíntjih, k. (k.).	<i>luitenant</i> - litnan, hl.
<i>lucht, luchthemel</i> - langit; k. n. - - .	<i>luizen</i> - métaní (p), k. n. ngoelik (h), kh.
<i>luchtruim</i> , - hawang-awang, k. n. - - (de vloeist.) - håwå, k. n. - - (stroom) - hangin, habab, k. n. - , reuk - hamboe, n. hambět, k. - - (de) erg. van kriigen - kamboe, n. kambět, k. kóngøes, k. n.	<i>luns</i> - pántèk, pátèk, k. n.
<i>luchten</i> - ngisis (h), njilirráké (s), ngangin-anginnáké (h), k. n.	<i>lurken</i> - ngisěp (h), k. n. - - (v. kl. kind) - mæd-mæd, ngemæd-mæd, k. n.
<i>luchlig</i> - hisis, k. n. En z. koel.	<i>lus</i> - kòlong, k. n.
<i>lui</i> - kèsèd, ngéplæk, kélæd, k. n. (v. e. trek-of lastdier) - kéblæk, k. n.	<i>lust</i> - z. begeerte - - (zinnel.) - håwå, pěkarémmán, k. n. - - , vermaak - kělangénnan, k. n.
<i>luid</i> = luiden (onz.) - , hard - sëroe, sorå, bantér; 'ndjélih, k. n	<i>lusteloos</i> - kembå, kendo ; harasarassén; hora en bótén soedi, k. n.
<i>luiden</i> (onz.) - moení, n. moengél, k. njoewårå, k. n. - - (bedr.) - ngoenèkháké, n. ngoengélla-kén, k. (h).	<i>lusten</i> (v. spijzen enz.) - dojan, k. n. sétå, kh. - - , lust hebben - soedi; karém, k. n. paréng, kh. - - (niet) - loemøeh, lènggåna, k. n. En z. lusteloos.
<i>luidruchlig</i> - rámé, djigar, k. n.	<i>lustig, vrolijk</i> - rámé, hénggar, bigar, běgér, k. n. — En z. ijverig.
<i>luisel</i> (rr. 't hoofd) - toedøeng, k. n. — En z. afdak.	<i>luttel</i> - rémèh, sěpálå, sěpélé, k. n. En z. weinig.
<i>luijer</i> - pòpok ; gědong, k. n.	<i>lijden</i> (pijn enz.) - ngráså, n. ngrahos, k. njandang (s), k. n.
<i>luijeren</i> - mlèwès, 'mblèbès, k. n.	<i>lijzaam</i> - sabar, k. n.
<i>luik</i> - hinéb; hangkéb-angkéb, k. n.	<i>lijf</i> - z. ligchaam.
<i>luim</i> - njangnjang, datnjat, k. n	<i>lijk</i> - djisim, majit, k. n. lajon, kh.
<i>luis</i> - toemå, k. n. hitik, kh. - - (hout-) - hètèr-ètèr, k. n.	<i>lijkaar</i> - z. baar.
	<i>lijken</i> - z. gelijk, gelijken, schijnen.
	<i>lijm</i> - hantjær, k. n. lim, hl. En z. gom.

lijmen - ngantjœr (h), moelœt (p), k. n. - , *bedriegen* - ngantjœr-antjoerri (h), k. n.
lijn, *streep* - garis, k. n. - - (*gespann.*) - këntjâ, këntjeng, k. n.
lijndraaijen - nglòlos; nglèlës; moentoe; noebal, k. u.

lijnregt-këntjeng, k. n.
lijnwaad - z. bij katoen.
lijst, *raam* - dangannan, waton, k. n. ram, hl. - -, *opgave* - prätélâ, k. n.
lijvig - gëdë; lëmoe, n. hagëng; lëmå, k. kandël, k. n.

M.

maag - wadoekkan, madoekkan, k. n. - - (*opgezeth. v. d.*) - doe-gal, k. n.
maagd - prawan, k. n.
maagkramp - sëkalor, k. n.
maaksel - gawéjan, n. damëllan, k. jasan, kh.
maal, *keer* - ping, hambal of rambah ping, n. kaping, — kapung, k. (N. B. voor 't telw.)
maaltijd - djagóngan, k. n. kë-poengan, n. këpangán, k. n.
maan - rëmboelan, k. n.
maand-sasi, n. woelan, santen, k.
maandag - dìñâ en díntën sëñèn, k. n.
maandelijks, — ch - sásèn, n. woe-lannan, santoennan, k. sabën sasi, sabën pëndak sasi, enz.
maandtonden-sësoekér, kél, k. n. - - (de) hebben - id., 'nggarap sari, k. n.
maanziek - lärå hoemat sásèn, n. sakit hoemat (himat)woelan-nan, k.
maar - nanging, k. n. En z. doch, evenwel.
maas(v. e. net)-måtâ, n. mripat, k.
maat(inh.)-takér, k. n. - - (*lengte*-)

hoekœr, k. n. — En z. makker.
maatregel - präntâ, rëh, prati-kél, patrap; rékâ, k. n. rigën, k.
maatstaf - waton, k. n.
maauwen - ngéjong, ngéhoe, k. n.
made - hoelér, singgat, krëmi, kroemå, k. n. - - (aars-) - krë-mi, woedé, k. n.
magazijn - pëngrawattan, gë-dong —, k. n. goedang, ml.
mager (ook v. grond, gewass.) - koeroe, n. kërâ, k. - -, vel e. been - littëng, loenglit, k. n.
magneet - watoe of wësi brañi, n. sélâ of tóssan —, k.
magt - kwáså; pengwáså; wiséså, k. n.
magteloos - hapës, k. n. En z. bezwijken.
magtig - kwáså, wiséså, k. n.
magtigen - ngwasakháké; ngwé-nangáké, k. n.
mais - djagceng, k. n.
majesteit - këmoeljan, këloehoer-ran, k. n.
mak - tjoemboe, k. n.
makelaar - bëlantik, k. n.
makelen - 'mbëlantik, k. n.
maken - gáwé, n. damël, k. jáså.

kh. — <i>En z.</i> veroorzaken. - (met bijv. <i>nw.</i> , ook vaak vert. door <i>d.</i>)	kakœng, djaloë, kh.
<i>causat.</i> vorm: <i>diep maken</i> - 'ndjéròkháké, nglébèttákén; ook soms door <i>d.</i> transit.: <i>bang maken</i> - mědèni, ngadjrihi. <i>Z.</i> <i>Aanl.</i> t. d. <i>Spraakk.</i>) -- (voor loon laten) - ngopaháké, n ngépahákén, k. (h).	<i>mannelijkheid</i> , <i>mann.</i> schaamd. - pělañangan, n. pědjälérran, k.
<i>makker-kántjá, rowang, réwang,</i> k. n. batœr, n. réntjang, k.	mantel - kěmœl, k. n. singéb, kh.
<i>mal</i> (<i>z. nw.</i>) - mal, hl. klébœt, k. n. -- (bijv. <i>nw.</i>) - gěnděng, dangling, k. n.	manziek - sěmbèr, k. n.
<i>maleisch</i> - mǎlajoe, n. mǎladjěng, k.	markt - pasar, n. pěkěn, k.
<i>malen</i> - 'nggiling, k. n. --, teekeenen - njoengging, (s), k. n. --, verhalen - märnå (w), k. n. --, mijmeren - lěnglěng, k. n.	marskramer - klónpong, k. n.
<i>malsch</i> - loemér, měměs, k. n.	martelaar, bloedgetuige-sahid, k. n.
<i>man</i> - wong lañang, n. tíjang djalér, k. n. -, echtyenoot - laki, k. n. djatoe-krámå, kh.	martelen = mishandelen.
<i>mand</i> - krandjang; wakœl; sěnik, k. n.	masker - tópèng; kđòk, k. n. -- (v. insect.) - hěntæng, hoengkér, k. n.
<i>maneschijn</i> - padang rěmboelan; pěntjörong, k. n.	maskéren - ngaling-alíngi (h), k. n. <i>En z.</i> vermommen.
<i>manen</i> - nagih (t), k. n.	massief - ngiras, bléng, k. n.
<i>mangga</i> - pělém, k. n. -- (and. srtn.) - koewèni; pákèl; koe-wélém, k. n. -- pit - pělok, k. n.	mast - tijang, k. n.
<i>manhaftig, manmoedig, mannelijk-lañang</i> , k. n. <i>En z.</i> fier, dapper.	mat (gereg. kamer-v. rotan of bamboe) - lampit, k. n. lanté, k. -- (gevlocht., v. biez.) - kláså, k. n. -- (veeg-) - kèsèd, k. n. -- (and. srt., voor schut, dek enz.) - képang, k. n. - - <i>En z.</i> dof, vermoeid.
<i>manier</i> - z. wijze, houding.	materialen - z. bouwstoffen.
<i>mank</i> - pintjang; déjog; děng-kling, k. n.	matig - gěmi, k. n. <i>En z.</i> gematigd, middelmatig.
<i>mannelijk</i> - lañang, n. djalér, k.	matigen - njandět (tj), měkak (p), ngěndòni (k), k. n.
	matras - kascer, k. n. bølsak, hl.
	matroos - pěmbělah, k. n. matrøes, hl.
	mazelen (de) - dablag, k. n.
	mede - mèloe; hoegå, n. toemøet; hoegi, k. 'ndérèk, kh. hanglæd, k. n. -- (in zamenst.) - ook rowang, réwang, kántjá, k. n. pádå, n. sami, k.
	medearbeider - rowang gáwé en

damēl, k. u.	roengi, ngroedjoekki, k. n.
<i>medebringen</i> - 'nggāwā, n. 'mběktā, k. - - (voor iem. t. geschenk enz.) - ngoldēh-oldháké, n.	<i>medgezel</i> - z. makker.
ngangsal-angsallákēn, k. (h).	<i>medicijn</i> , medicinceren - z. geneesmiddel, ingeven, innemen.
<i>mededeelen</i> - ngědoemmi (h), k. n.	<i>meel</i> - gälēpœng, n. gälēpang, k. - - (tot) maken - 'nggälēpoeng, enz. - - (als) zijn — id.
<i>Eu</i> = geven, deel geven, óók geven. - -, <i>zeugen</i> - noetoerri (t), n. nandjaangi (s), 'mbé-djāñi, k. <i>Eu</i> z. kennis geven, voortplanten.	<i>meenen</i> , 't er voor houden - doe-gå, doewé kirå, ngarami (h), n. dœgi, gadah kíntén, mäst-tamî (w), k. njënggøeh (s), k. n. njënggih (s), k. ik meen - pën-doegakoe, kirakoe, n. pën-doegi koelå, kíntén koelå, k. - -, in ernst doen - némenni (t), k. n.
<i>mededeelzaam</i> - z. gut, mild.	<i>meening</i> - pëndoegå, kirå, pëngråså; rëmbæg, goenëm, n. pëndoegi, kíntén, pëngrahos; rëmbag, giñëm, k.
<i>mededingen</i> - rëboettan, n. rëbat-tan, k..	<i>meer</i> , <i>meir</i> - råwå; télágå, n rawi; télagi, k. sëgaran, k. n.
<i>mededinger</i> - maroe, tanding, k. n.	<i>meer</i> (bijv. uw. en bijw.) - loewih; máñèh; woewah, n. langkëng; malih; wewah, k. - - (te) - máñèh, n. malih, k. malah, k. n. - - (des te) - moendak hákèh; moendak, malah —, n. míndak katah; míndak, malah —, k. - - (wat) is - malah, — woewoeh en wewah, k. n.
<i>mededoorn</i> = mede.	<i>meerderheid</i> - kang hákèh, n. hingkang katah, k.
<i>medeéchtgenoot</i> (and. vrouw v. d. zelsd. man) - maroe, k. n.	<i>meerderjarig</i> - hakil; hakil-bálèg; diwáså, k. n. toewå, n. sëpøeh, k.
<i>medegaan</i> = mede, - -, <i>mede raken</i> - katet, k. n.	<i>meerendeels</i> = meerderheid.
<i>medegeven</i> - 'nggawañi, n. 'mběktáñi, k. ngatérri (h), k. n.	<i>meesmuilen</i> - ngoemél-oemél, k. n.
<i>medelijden</i> - wëlas, piwëlas, mir-må, k. n. - - hebben met - më-lassi (w), k. n.	<i>meest</i> , <i>meestal</i> , <i>meestentijds</i> - loem-
<i>medemensch</i> - pádå en sami ma-noeså, k. n. sëpádå-pádå, n. sësami-sami, k.	
<i>medenemen</i> - 'nggåwå, n. 'mběktå, k.	
<i>medepligtig</i> - ngoeboengi (h), k. n.	
<i>En</i> = mededoen.	
<i>medeslepen</i> - ngrangkad, 'nda-bjang, k. n. - - (zich laten)-nga-tet, hanöt, njarah, k. n.	
<i>medewerken</i> - toenggal of ngrowangi gáwé, n. toenggil of ngrowangi damēl, k. 'ndjoe-	

- ráhé n límrähipœn, k.
meester - goeroe; djoeroe, k. n.
meetstok-hoekoerran; pěkákèn, k. n.
meeuw(srt. v. zwart)-tojang, k. n.
meid ; *dienst* -) - batœr wadon, n.
 réntjang hèstri, k. parékkán, kh.
meineed - soempah gawéjan, n.
 — daméllan, k. pánčrak hing soempah, k. n.
meisje - botjah wadon, n. láré hèstri, k. rárå, lárå, kh.
melaatschheid - z. lazarus.
melden - njéboettáké [s], mraté-lakháké [p], nglahirráké, k. n.
En z. verhalen, vertellen, kennis geven.
melk - soesoe, k. n.; poewan, pčréssan, k.
melken-ngépæh/h), mérés(p,) k. n.
melkvoeg - líntang dalan, k. n.
mengen onder - ngémorri [h], njaroekki, [tj], njaroebbi [tj], njamborri(tj), k. n.; ngadòñi(h); ngoewéhi [h], n. ngabenni(h), njoekeñi [s], k. - - [de klei, voor 't bakk.] - nglöeløh, k. n.
mengsel - wowórran, momórran, tjaroekkan, tjaroeppan, tjamborran, k. n. - - [klei] - loe-loehan, k. n.
menig - z. veel.
menigmaal - z. dikwijls.
mennen - njékél en njépěng ha pœs, k. n.
mensch - manoesjå, manoeså, manoengså, k. n. wong, n. tíjang, k.
- menschdom* - manoesjå enz. k. n.
menschelijk = als mensch; menschheid
menschheid - kěmanoesan, k. n.
menschlievend - moerah, n. mirah, k. hasih-wělas, nrésnañi, toemrësnå, k. n.
menschwording - pěndjalmå, mandjing manoeså, k. n.
merg [*in beender.*] - soengsæm, k. n. - - [*in plant.*] - hati, poelær, k. n.
merk - těngér, těngérran; tāndå, k. n.
merken, e. *merk* geven - něngěrri, nandañi [t], k. n.
merkwaardig - z. aanbelang (van).
merrie = vrouwelijk paard.
mes - lading, péso, k. n. - - , (*klein*, *fijn*) - sëking, k. n. - - (*knip-*) - sëking gapit, k. n. - - , lancet, sanggrah; sëking, k. n.
messias - měsilih, ar
mest - rabæk, habæk, botok, té-lépong, télétok, télépong, k. n.
meslen (e. *dier*) - nglémòkháké, n. nglémakhákén, k. - - (*grond*) - ngraboekki, ngaboekki, 'mbòtòkki, ngoerappi (h) télétong, k. n.
met (*voorz.*) - karø, kělawan, lan; kambi, hambèk, 'mbèk; nganggo, n. kalih, kělajan, kalijan; mawi, k. kanti, sa -, k. n. - - (*róór e. bepal. v. middel*)-lan, kělawan, n. kalijan, kělajan, k. hing, k. n.
meteen - sisam, k. n. pádå sědélå, barèng, n. sami sěkèdap, sa-

rēng, k.	— daloe, k. — , 12 ure - bēdēg wēngi, — dāwā, n. —
meten(<i>m. lengtem.</i>) - ngoekær (h), k. n. -- (<i>m. d. roede</i>) - njēngkal (tj), k. n. -- (<i>m. d. voet</i>) - mētjakki(p), k. n. -- (<i>m. d. span</i>) - njēngkangi(tj); ngilanni (k), k. n. -- (<i>m. e. passer</i>) - 'ndjāng- kā, k. n. -- (<i>d. inh.</i>) - nakér(t), k. n.	daloe, — pandjang, k mier - sēmøet, k. n. -- (<i>grootre rode</i>) - rangrang, krangkrang, k. n. -- (<i>kl. id.</i>) - gramang; wrangas, k. n. -- (<i>gr. zwarte</i>) - tjangkrang, k. n. -- (<i>kl. id.</i>) - kripik, k. n. -- (witte) - rajap, k. n.
metselaar - toekang bātā, n — bañon, k.	mierenleeuw - bōngkang, k. n.
metselen - ngētrap bātā, n — bañon, k. gawé en damēl tém- - bok, k. n.	mierik - kélor, k. n.
meubelen = geraad van 't huis	mikken - mantjér (p), ngintjér (h), ngintjéng (h), k. n.
mevrouw - njoñjah, k. n.	mild - moerah, n. mirah, k. lomā, k. n.
microscoop - trōpong 'nggēdèk- háké dēlēngan, u. — ngagéng- akēn tingallan, k	milt - hati pēngasih, k. n.
middag - hawan, tēngah hawan, n. sijang, — sijang, k. — , 12	min (zoog-) - híñjā, baboe noesò- ní, n. — nēséppi, k.
ure - bēdēg, wajah bēdēg, k. n	minachten = niet achten, laken, verachten.
middel (<i>z. nw.</i>) - lantarran, dja- laran, sérānā, hisarat, sarat; rékā, k. n. rigēn, k.	minder - koerang, n. kirang, k. soedā, k. n. <i>En z.</i> weinig.
middelaar - pāntārā, n. pāntawis, k. lantarran; kang ngroekoen- náké, k. n.	minderen (<i>onz.</i>) - soedā; kalong, k. n. — <i>En z.</i> verminderen.
middelbaar - tēngahan, tēngah- tēngahan, k. n.	minderheid - kang sēlitik, n. hing- kang sékédik, k.
middellijk = middel.	minderjarig - nom; doeräng ha- kil-balèg, n. ném; dèrèng ha- kil-balèg, k. timor, kh.
middelmaat - sēdēngan, k. n.	minnelijk - roekoen, k. n. — — e schikking - piroekoen, k. n.
middelmatig - sēdēng, k. n. dawēg, k. <i>En z.</i> matig, tamelijk.	minurut - mēnøet, hl.
idden - tēngah, k. n. -- (<i>in 't</i>), — in - hing tēngah, hing tēngah-tēngah, hing sa-tē- ngáhé, k. n.	minzaam - toemrësnā, mañis, soemèh, k. n. hawèh hati, n soeká mañah, k.
middernacht - tēngah wēngi, n.	mirre - mør, k. n.
	mis - loepøet, n. lëpat, k. salah, k. n.
	misbruiken - nglanggar hoekær,

k n. hälå of salah pënganggo,	<i>misselijk (onwel)-moekok, moengkæg-moengkæg, k. n.</i>
u. hawon of salah pënganggé, k.	
<i>misdaad</i> - doerákå, doså, k. n.	
<i>misdragen</i> (rich) - lakoe hälå, moerang lakoe, n. lampah hawon, moerang lampah, k. 'mbëlasar, k. n.	<i>missen</i> - z. mislukken. kwijt -- ('t kan niet) - hora kënlå hora of woereng, n. bòtén kénging bòtén of wändé, k.
<i>misdrijven</i> - gáwé hälå of doså of doerákå, n. damél hawon of — of —, k.	<i>misslag</i> - kësalahan, k. n. këloe-poettan, n. këlpattan, k.
<i>misgunnen</i> - mèrèni (m), 'ndrëng-kèni, k. n.	<i>mist (damp)</i> - këbæl, k. n.
<i>mishagen</i> - 't mishaaqt mij - hakoe hora sëñeng of soedi, n. kœlá bòtén —, k.	<i>mistellen</i> - salah ngiteng en ngétang (h), këlédon, k. n.
<i>mishandelen</i> - njá-jnjá (s-s), nganihájå, (k), njikárå (s), k. n. milárå, n. misakit, k. (p).	<i>misverstaan</i> - salah tämpå en tampi, k. n.
<i>mishebben</i> - salah, k. n. këliroe, n. këlintoe, k.	<i>misvormen</i> - ngalakháké (h) roepáné; moercengáké (w), n. ngawonnáké (h) wärnèni-poen; mandékhaké (w), k.
<i>miskennen</i> -hora en bòtén nganggëp(h), salah pënganggëp, k. n.	<i>mits</i> - hanggér, k. n. -- (voorz.) - nganggo; märgå, n. mawi; margi, k.
<i>miskraam</i> - këroeron, këloeron, k. n. tërèg, kh.	<i>mitsdien</i> - z. daarom.
<i>misleiden</i> - 'ndjélompröngáké, nasarráké (s), k. n. <i>En z.</i> bedriegen.	<i>mitsgaders</i> -kanti, k. n. karo déné, n. kalih déning, k.
<i>mislopen</i> , verkeerd uitkomen - salah këdädèn, n. — këdadós-san, k.	<i>modder</i> - z. slijk.
<i>misluiken</i> - loepet; woereng, n. lëpat; wändé, sández, k. kädeng, k. n.	<i>mode</i> - gagrag, k. n.
<i>mismaakt-tjiri</i> , tjébleh, tjatjad, k. n.	<i>model</i> - z. voorbeeld.
<i>misnoegen</i> - nëpsoe, k. n. doekå, kh	<i>moed</i> - kækndëllan, kawantërran, tatag, k. n. kawáñèn, n. këpoeroennan, k.
<i>misschien</i> - mëñawå, n. mëñawi, k ; gadjëggé, k. n. <i>En z.</i> veelligt.	<i>moede</i> - z. vermoed --, beu - bösën; këmbå, k. n.
	<i>moedeloos</i> - sèkèng, k. n. tjilik of hëntèk hatiné, n. halit of télas mañahipoen, k.
	<i>moeder</i> - hëmbok, bijang, bijeng, k. n. hiboe, kh.
	<i>moederlek</i> - toh, k. n.
	<i>moedig</i> - wantër, k. n. <i>En z.</i> dapper.

<i>moedwillig-z</i> ondeugend, opzettelijk.	- tjélangap, k. n.
<i>moei, tante</i> - bibi, bibèk; hoewak, k. n.	<i>mondeling</i> = zelf, zelf zeggen.
<i>moeijelijk</i> - hängèl; njéngkil, k. n. héwøeh; rékáså, n. hèwèd, rékahos, k.	<i>mondig</i> - z. meerderjarig.
<i>moeite</i> - kangéllan, k. n. héwøeh, n. hèwèd, k.	<i>mondvol-kemon</i> ; hëmplókkkan, k. n.
<i>moér</i> (<i>v. e. schroef</i>) - hoelir wadónnan en hèstrèn, k. n.	<i>mondzweer-jes, aphtha</i> - hëndrak, k. n.
<i>moeras</i> - hëndët, lémah hëndët, enz. z. drassig.	<i>monster, staal</i> - polâ, pínton, k. n.
<i>moet</i> (<i>spoor</i>) - labët; tjérong, k. n.	<i>mooi</i> - z. fraai, schoon.
<i>noelen</i> (<i>natuurl. of logis. noodzak</i>) - mësti, madjáddé, k. n. lajak; koedoe; hora kënå hora, n. kados; këdah; bòtén kénging bòtén, k. - - (<i>wilsnoodz</i>) - koe-doe, n. këdah, k. mëkså, k. n. - - (<i>verpligt z.</i>) - wadjib, koe-wadjíbban, k. n.	<i>moor, moorman</i> - kodjå, k. n.
<i>mogelijk</i> - këñå, n. kénging, k. En z. misschien, veelligt.	<i>moord</i> - wong di patèni, rådjå-pati, n. tijang dipen pëdjahi, rådjå-pëdjah, k.
<i>mogen</i> - hólèh; këñå, n. hangsal, pikantæk; kénging, k. këlian; wëñang, k. n. - - <i>moigt eens</i> - mëñawå, n. mëñawi, k.	<i>moorden</i> - mématèni, matèni wong, n. mëñedjahi, mëdjahi tijang, k.
<i>moker</i> - paloe, k. n.	<i>moordenaar</i> - wong nglakòni rådjå-pati, doerdjanaå matèni wong, n. tijang nglampahi rådja-pëdjah, doerdjanaå mëdjahi tijang, k.
<i>molen</i> - pënggilíngan, k. n.	<i>moot</i> - hiris, hiríssan, k. n.
<i>molenaar</i> - toekang giling, djoe-roë pënggilíngan, k. n.	<i>morgen, ochtend, 's morgens</i> - hé-sæk, wantji —, n. hëndjing, wantji —, k. - - ' <i>'s morgens</i>
<i>mollig</i> - hëmpæk, k. n.	<i>vroeg</i> - hé-sæk-hésæk <i>enz. -- (de aanst. dag)</i> - bésæk of mëngko hé-sæk, n. bénjing of màngké hëndjing, k. - <i>morgen ochteud</i> - bésæk-hésæk-hésæk <i>enz. — m. o. vroeg</i> - bésæk-hésæk-hésæk <i>enz. — m. middag</i> - bésæk-hésæk hawan, n. b.-h. sijang, k. — <i>m. avond</i> - b.-h. sóré, n. b.-h. sòntén, k.
<i>molm</i> (<i>v. hout</i>) - boebæk, k. n.	<i>morgenster</i> - líntang padjar, — dòngol, k. n.
<i>mommelen</i> - 'nggahœl, k. n.	<i>morren</i> - 'nggroendël, ngëdoe-
<i>mompelen</i> - z. morren, prevelen.	
<i>mond</i> - tjangkëm, k. n. toetæk, kh. - - (<i>v. e. rivier</i>) - moewårä, mårå, k. n. - - (<i>v. put, vaatwerk</i>)	

měl, ngoeměl-oeměl, 'mbě-kéh, k. n.
morsen - kěmproh, k. n.
morsig - rěgěd, kětěh, djěmběr, tjěměr, lětěh, soekěr, k. n.
roeseh, n. rěsah, k. *En z. beslagen*, uitgeslagen.
mortier - loempang, k. n.
morzel (te) - rěmæk, rěmak, koe-měpjér, pětjah sěwalang-walang, k. n.
mos - loemæt, k. n.
moskee - měsdjid, měsigid, k. n.
mossel - boekær; kěrang, k. n. - - (rivier-) - kidjing; bahěm, k. n.
mosterdzaad - widji sawi, k. n.
mot (worm) - tjéléméndé, k. n.
motregen - grimis, k. n.
mousson - māngså, k. n.
mouw - lěngěn, lěngěnnan, k. n.
muf - hapěg, sangir, mamboe en mambět děm, k. n.
mug - lamæk; lěmæt, k. n.
muil, bek - tjangkěm, k. n. - - (schoeisel) - tjěnlå, k. n.
muilband - bròngsong, k. n.
muilbanden - 'mbròngsòngi, k. n.
muildier - djaran en kapal pranakkan, k. n.
muilezel - køldi pranakkan, bi-hal, blěgdåbå, k. n.
muis - tikës, k. n. (*stink-*) - tjoe-røet, tjěloercet, k. n.
muisvaal - blawës, k. n.

muiteling - brandal; kraman, k. n.
muiten - 'mbrandal; ngraman, k. n.
mnizeral - pasangan of glodög-gan tikës, k. n.
mul - lëboe, bloeboekkan, k. n.
munten, stempelen - ngětjappi (h), k. n.
murw - hěmpæk, gěmbæg; běndjæt, k. n. - - (bamboe, rotan enz.) kloppen - 'nggětjak, 'nggětjék, k. n.
musch - manæk en pěksi grédjå, k. n.
muskaatnoot - pálå, woh pálå, k. n.
muskus (v. d. civetka!) - z. civet.
muts - karpës, tòpi, prt. - - (Jav. staatsie-) kópjah, n. koelæk, k. - - (Jav. kinder-) - kòplok, tòplèk, k. n.
muur - témbok, k. n. pagěr båtå, n. — bañon, bañon, k.
muziekinstrument (slag) - taboeh-an, k. n.
muzikant - nijágå, n. nijagi, k. toekang taboeh, k. n.
mijden - njíngkírrí (s), njínggahi (s), ngíntjatti(h); 'mbě-tat, k. n.
mijl (Eng., 20 min. g.) - pal, hl.
mijnen (op e. verkoop. enz.) - ngě-min, hl.
mijt (worm) - hěngět, rěngět, k. n.

na (voorz.) - sa-wissé, sa-poeng-koerré, n. sa-sampoennipœn,

sa-pěngkěripœn, k. sa-hěm-poenné, enz. m. sa-, k. n. - -

dezen - z. voortaan - - (*bijw.*) - z.
nabij, achterna, naderhand, nagaan
-- (*op . . .*) - koerang, hisih
koerang; kēdjabáñé, kēdjābå
. . . kang hora, n. kirang,
taksih kirang; 'ndjawèñipoen,
kēdjawi . . . hingkang bòtén, k.
naad - dondómman, k. n.
nauf - goeløng, k. n.
naaidoos - pëtèn dondómman, k. n.
naaijen - 'ndondòmmi, ngëdom-
ëdom, k. n.
naaisler - toekang 'ndondòmmi,
k. n.
naakt - woedå, k. n. loekar, kh.
En z. bloot.
naald - dòm, k. n.
naam - djëñëng, haran n. wastå,
nåmå, këkasih, k. hasmå, kh.
djoelæk, pänëngërran, k. n.
-- (*in*) van - hatas kärsáñé,
hatas tërang sangking, hawit
kang hasmå, kh. *En z.* wege
(van).
naar (v. d. *plaats*) - mëñjang,
marang, ring, n. datëng, k.
tëng, m. --, volgens - sa-; ma-
nëet; mirib tékå en sângking;
k. n. kåjå, n. kados, k. -- (*al*)-
måwå-måwå, n. mawi-mawi,
k. --, *aangaande* - moenggæh,
n. mënggah, k. hing-atássé,
k. n.
naardien - z. nademaal.
naarstig - télátèn, n. télatos, k.
pëtèl, ngoedi, mërdi, këntjëng,
k. n.

naast (*bijv. nw.*) = nabij, die nabij
is. - - (*voorz.*) - sanding, —
lan en kalíjan, sa-sandíngé,
sa-sisihé, k. n.
naaste (*znw.*) - z. evenmensch.
naauw - tjíjøt, sësék, roepëk;
rampid, k. n. roepit, n. rëpit,
k. — *En z.* knellen.
naauwelijks - mèh hora; — loe-
pøt, n. mèh bòtén; — lëpat,
k. bléñjak-bléñjak, k. n. - - ,
pas voorbij - lagi mëntas, n.
sawëg —, k. daweg —, m.
naauwgezet - témén-témén, k. n.
naauwkeurig - titi, rësik; gënah,
k. n.
nabaauwen - nirokháké (t), k. n.
nabootsen - ngirib-irib (h), k. n.
En z. nateeken, namaken.
naburig = nabij.
nabij, nabijheid - parëk, tjëdak,
n. tjëlak, tjakët, k.
nacht - wëngi, n. daloe, k.
nachtelijk = nacht.
nachtlampje - damar, n. dilah, k.
nachtmaal ('t heil.) - z. avondmaal.
nachtmerrie (de) hebben-këtíndih-
ën, k. n.
nachtuil - bëlæk, kòkok-bëlæk,
k. n.
nachtwacht - këmit; tjahos, sa-
hos, k. n.
nadat - z. na (*voorz.*)
nadeel - toeñå, pitoeñå, roegi,
k. n.
nadeelig - z. schadelijk.
nademaal - sëbab, hawit, hawit
déne of déning, sarèhné enz.

- (z. bij daar, voegw.) k. n.
nadenken (w.) - mikir (p); nímbang-nímbang (t-t), k. n. manah (m), k. ngéling, n. ngéngét, k. (h).
- nader** - parék máñéh, enz., n. tjé-lak malih, enz. - , naauw-keuriger - gënah máñéh, enz.
- naderen** - njéda;k; marék; njéda-ki (tj); marékki (p); madjoe, n. njaké;t; njakétti (tj); madjéng, k. märépékki (p), k. n.
- naderhand** - sa-wissé, sa-poeng-koerré, hing boeri, bandjoer-re, n. sa-sampoennipoen, sa-péngkérripoen, hing wíng-king, ladjéngipoen, k. sa-hém-poenné, m.; hembèn-embèn, k. n.
- nadragen** - ngéttéttáké(h); ngam-pil (h), k. n.
- nadrukkelijk** - déréng, némén, kéntjéng, k. n. bangé;t, n. sa-ngé;t, k.
- naaftha** - z. aardolie.
- nagaan, onderzoeken** - märiksaní (p), niténi (t), k. n. - , achter-nag. - ncesel (s), 'ndjoedjøel, noetoetti (t), ngéttéttáké (h), k. n.
- nageboorte** - hari-hari, n. réntjang, k. hembing-embing, k. n.
- nagel** (v. ving. of leen) - koekoe, n. kénakkå, k. - , spijker - pánték, páték; pakoe; k. n. nagé;l, hl. — En z. kruidnagel.
- nagemaakt** - gawéjan, n. daméllan, k. tiron, k. n.
- nageslacht** - toeréen, hanak poe-toe, k. n. tédak, trah, poetra wajah, kh.
- najagen** - 'nggoedag, k. n. 'mbé-boeroe, n. 'mbéboedjéng, k.
- nakomen, achteraan** k. - hánå hing boeri; kari, n. wontén hing wíngking; kantoen, k. — En z. nagaan, vervullen.
- nalaten, niet doen** - lali, n. soepé, k. tòwòng, k. n. - , achterlaten (ook bij d. dood) - nínggal, n. nilar, k. (t).
- nalatenschap** - tinggallan, n. tilarran, k.
- nalatig** - z. vergeten, vergeetachtig.
- nalezen** - ngasag (h), k. n.
- namaaksel** - tiron, hanakkan, k. n.
- namaals** - bésök, n. bénjing, k. hing témbe, k. n.
- namaken** - niroe (t), mětå (p), noelad (t), molå (p), k. n.
- nameloos** - hora kénå wiñiråså of kahoetjappáké; hora keroewàn, n. bótén kénging wiñirahos of kahoetjappakén; bótén kanténnan, k.
- namelijk** - híjå hikoe, n. hínggih poenikå, k. henggih nikoe, m.
- namiddag** = avond. - , 2 ur. - lóhor, k. n. - , 3 ur. - hasar djéro en lèbët, k. n. - 4 ur. - hasar, k. n.
- na-overmorgen** - hembèn máñéh en malih, k.
- nap** - siwoer, gajong, k. n.
- napluizen** - nglalar, k. n.
- napraten** - niròkháké (t), k. n.

<i>nardus</i> - narēd, k. n.	djoelli, k. n..
<i>naschrijven, afschrijven</i> - noeroen, k. n. nēdak, kh. (t) <i>En</i> = namaken.	<i>nazien</i> - z. napluizen, natellen, onderzoeken.
<i>nasporen</i> - nitikkki (t), k. n. <i>En</i> z. zoeken.	<i>neder</i> - mēngisor, n. mēngandap, k. <i>En</i> = nederdalen.
<i>nat</i> - tēlēs, k. n. - , <i>kleijig</i> - loemēng, lēdrēk, k. n. -- (v. iems. kleed.) - klēpēl, klēprēh, klēbōes, k. n. -- (v. iels liggends: d. grond, 't bed, van 't wateren) - ngōmpol, k. n.	<i>nederdalen</i> - mēdōen, moedōen, toemoeroen, k. n. toemēdak, kh
<i>natellen</i> - midēni (w), k. n.	<i>nederig</i> - hasor, handap-asor, lēmbah, k. n.
<i>natuur, aard</i> - watēk, pántjèn; wéntēh, wantah, k. n.	<i>nederlaag</i> - kalah, n. kawon, k.
<i>natuurlijk, ongetwijfeld</i> - madjad, k. n. lajak, n. kados, k. n. in zijn' natuurl. toestand enz. - sa-wéntéhé, sa-wantáhé, k. n.	<i>nederlaten</i> - ngēdøennáké (h), k. n.
<i>navel</i> - woedēl, poesér, k. n.	<i>nederleggen</i> - njélèháké (s), k. n. <i>En</i> z. bij leggen.
<i>navelbreuk</i> - bōdong, k. n.	<i>nederwaarts</i> = neder, nederdalen.
<i>navelstrengh</i> - tali hari-ari, n. tangsēl réntjang, k.	<i>nederwerpen</i> - nibakháké (t), n. 'ndawahákén, n. 'mbanting, kn
<i>navolgen (e. voorb. enz.)</i> - manet (p), noelad (t), noelādā (t), k. n. <i>En</i> z. namaken. -- (als voor-ganger) - tēt-boeri, mēloe, n. tēt-wíngking, toemet, k. 'ndērēk, kh. manet (p), k. n.	<i>nederzetten</i> - njélèháké (s), k. n. 'ndokòkkaké, n. 'ndékèkkakén, k
<i>navragen</i> - nakòkháké, n. nakèkhákén, nanglēddákén, k. (t); nēgēs, nērang, nērangáké, k. n. (t); ngatassáké (h), k. n. - (achterklap enz.) - noendēs (t), k. n.	<i>neef</i> - kēpōnakkan, n. kēpēnak-kan, k. ook met bijv. v. mannelijk; -- , br. of zust. kind - sañak-misan, k. n. -- (achter-) - sañak-míndo, n. sañak ping kalih, k. neen - hora, hodak, dak, n. bōtēn, k. bōtēn, tēn, m.
<i>naijverig</i> - rēbēt ngarēp, bētarēppan, n. rēbat ngadjēng, bēt-adjēngan, k. tabéri, k. n.	<i>neérslaglig</i> - prīhátin, n. prīháatos, k. poetēk hatiné en manahi-pœn, k. n.
<i>naezenden</i> - noesoelli (s), 'ndjoe-	<i>neet, luizenei</i> - língså, k. n.

nek - gitok, k. u. griwå, kh. - - (v.
 dier.) - tjëngël, k. n.
 nemen - 'ndjoepæk, hamèk, ngë-
 pèk (h), n. mëndët, (p), k.
 moendët(p), kh.ngalap(h), k. n.
 nersf - garëd, garit, k. n. - - (v.
 hout) - sërat, k. n
 nergens - hingëndi èndijå hora,
 n. hing poendi-poendijå bò-
 tëن, k
 nest (v. vogel) - soesøeh, n. sësah,
 k. - - (v. kippen op een stuakje
 gemaakt) - pëtarangan, k. n. - -
 (v. and. dieren) - pëtoeron, n.,
 pëtilëmman, k.
 nestel - dom pënoesoëppan, k. n.
 nestelen (v. vogels) - noesøh, k. u.
 net (visch-) - djålå; djaring, k. n.
 - - (vogel-) - djaring, k. n.
 net, netjes - ramping, hapik, k. n.
 netel, brandnetel - latëng, k. n.
 neteldoek (gekleurd)-doerijas, k. n.
 netelig-noesaháké, ngémëngi, ku.
 neurïën - rëngëng-rëngëng, k. n.
 neus - hirëng, k. n. gråna, kh. - -,
 vooreind, uiteind-bòntos, bròn-
 tos, k. n.
 neusbloeding (een) hebben - mimís-
 sén, k. n.
 neusgat-lënging hirëng, k. n. enz.
 neuswijs - koemíntër, koemaki,
 koemini, k. n.
 neut (onderlaag) - hoempak, k. n.
 nevel, nevelachtig - tímbrëng; kë-
 bæl, k. n.
 nevens - z. naast, benevens.
 nicht = neef; ook met vrouwelijk.
 nier - toentët, k. n.

niet = neen - - (bij verbod)-hådjå,
 n. sampœn, k. hampœn, m. - -
 meer, nu — meer - wis hora,
 n. sampœn bòtëن, k. hëmpœn
 bòtëن, m. - - weder, — meer -
 hora máñèh; hådjå —, n. bò-
 tëن malih; sampœn malih, k.
 - - (om), voor niets - tanpå ba-
 jarran,—wragad, bahé-bahé,
 k. n. kawèháké báhé, n. kasoe-
 kakhákën kémawon, k.
 nietig, ongeldig-hapës; gòpok, k. n.
 nietmetal, niets - hora håpå, —
 håpå-håpå, n. bòtëن poenåpå,
 enz.
 nietsbeduidend - sëpålå, sëpélé,
 rëmèh, tanpå goëñå, k. n hora
 håñå gawéñé, n. bòtëن wón-
 tëن damëllipœn, k.
 niettegenstaande - z. hoewel.
 nietlemin - z. evenwel
 nieuw - hanjar, n. hénggal, k. En
 z. pas.
 nieuweling - wong hanjar, n. tí-
 jang hénggal, k. wong en tí-
 jang nëñékå, k. n.
 nieuwelings - z. kortelings
 nieuwjaar-tahëen hanjar en héng-
 gal, k. n. — baroe, ml.
 nieuws - z. tijding - - (wat), nieuw-
 tje - hanjaran, hanjar-anjar-
 ran, n. hénggållan, hénggal-
 énggållan, k.
 nieuwsgierig - këpéngin wërcöh,
 u, — hoeñingå, k.; hambëk
 takon samoearang, n., —
 tákèn samoekawis, k.
 niezen - wahing, k. u. sigrå, kh.

- nimmer - z.* nooit.
noch = niet, ook niet.
voemen - ngarañi (h), 'ndjēnēng-áké, n mästaní (w), namak-hákén [n], k. njébæt, [s], k. n.
nog - hisih, n taksih, k. tasih, tésih, m - *z. ook* overvloede (ten).
 - - meer, er bij - máñéh, n malih, k. - - (met yetal) - hengkas, n. malih, k. - - niet - doereng, n dèrèng, k. - - *noot* - doe-rong tahoe, n. dèrèng náté, k. - - (tot) toe - sëpréné, n. sëpriki, k.
nogmaals - máñéh; sëpisan hengkas, n. malih; sëpisan qf së-pindah malih, k.
nogtans - z. evenwel.
nok (v. 't dak) - gëndèng; woewoeng, woengwoeng; maståkå; badjing; tjotjókkan, k. n. - - (gemets.) - kärpæs, eur.
nokbalk - pënoewoen, molo, k. n.
nommer - hångkå, k. n nòmor, hl.
nood - z. gebrek, gevaar, noodig. - - (in samenstell.) - boetäh, n bëtah, k. dadakkan, k. n
nooddruft - boetäh, këboetoeh-an, pëngocíppan, n. bëtah, këbëtahan, pënggësangan, k. rëdjëki, k. n.
noodeloos - hora en botën hoesah of soesah; tanpå sëbab of kë-råñå, k. n.
noodhulp (iets tot) - tambal boetäh, n. - bëtah, k.
noodig - përlöe, k. n. - - hebben - përlöe nganggo en ngánggé, — (voegw.), en nu - hånå déné,
- k. n. boetäh, n. bëtah, k.
noodigen - ngoelëmmi, ngatoeri, ngoendang, k. n. (h), nimballi (t), kh.
noodlot - takdir, pëpëstèn, bëgdjå, k. n
noodlijdend - miskin, sëkëng, këtjíngkrángan, k. n
noodzakelijk - hora këñå hora, n. bòtén kéging bòtén, k. - - En z. noodig.
noodzaken - mëksá[p], 'ndjijat, kn.
noot - hora tahoe, hing sa-lawássé hora, n. bòtén náté, hing sa-lamènipen bòtén, k.
noord, *noordelijk*, *noorden* - lor, n. lér, k. - - (ten), *noordel.*-sisih lor en lér, k. n. - (ten) ran - sa-lorré, n. sa-lèrripen, k.
noordoost - lor wétan, n. lér —, k. - - *waarts* - ngalor-ngétan enz.
noordwaarts - ngalor, mëngalor, n. ngálér, mëngálér, k. -- *rigten* enz. mëngalorráké (p), enz.
noordwest - lor koelon, n. lér-kilén, k. - - *waars* - ngalor-ngoelon enz.
norsch - soegal, sëngol, sòngol, k. n.
nota - prätélå, k. n.
notifie - tjałëttan, k. n.
nu - sa-hiki, hing sa hiki; sa-mëngko, n. sa-pœñikå, hing —; sa-mángké, k. sa-piki, enz.; sa-mëngké, m. - - (van) aan - z. voortaan. - en dan - z. somtijds.
 — (voegw.), en nu - hånå déné,

n. wondéñé, wondéntén, k; mangkå, k. n. - -, dewijl - z. daar (voegw.)

—(tusschenw.), welnu! kom! - hajotå, n. soewawi tå, k. dawëgtå, m. nuchter - doeroeng en dèrèng sappan, k. n. - -, nt. dronken - waras, n. saras, k. - - (fig.) - djëdjëg, k. n.

„uf, nuffig - koemajoe; koemini, k. n.

„ul - nöel, hl. das, k. n.

nut - pahédah, goenå, k. n. pikó-lèh; gáwé, n. pikantæk; damél, k.

nuttelooos - tanpå gáwé, — pikó-lèh, n. — damél, — pikantæk, k. — goenå, hora en bótén pahédah, k. n.

nuttig - mahédáhi, k. n mikolèhi, n. mikantoeckki, k. En = nut. nijd, nijdig - drëngki, mèri, dja-hil, k. n.

nijpend - mëtél, mëték, k. n.

●.

o! - o; hèh; døeh, hadøeh, k. n. och! - ah; døeh, hadøeh; láhé, lah, k. n.

ochtend - z. morgen.

oefenen (zich) - z. leeren.

oester - tirëm, k. n.

oever - tëmbing, pinggir, k. n.

oeverwand - goemping, k. n.

of - hoetåwå; lan;mëñawå,håpå; këdjåbå, n. hoetawi; kalijan; mëñawi, poenåpå (napå, m.), këdjawi, k.

offer - kørban, pisøengsøng, tjahóssan, k. n.

offeren - tjahos of njahossáké kørban, enz. k. n.

offermaaltijd - sidékah, k. n

offerspijzen - sésádjèn, k. n.

officier - høpsir, hl.

ofschoon = hetzij.

oker - hatal, k. n.

oksel - tjangklakkan, k. n.

olie-lëngå, n lisah, k. - - (kokos-) - lëngå en lisah klëntik, k. n - - (sla-) - lëngå en lisah sladah,

l. wëländå en wëlandi, k. n. - - maken, — koken - nglëntik (k), k. n. - - persen - njepèt (tj), k. n. - - stampen - ngindël (h), k. n. ,

olieachtiig-nglëngå, n. nglisah, k. oliën (ww.) nglëngani, n. nglisahi, k.

olifant - gadjah, k. n.

olijf - sétæn, k. n.

om (bijw.), gedraaid, gewend - míngër; ménggok, k. n. balik, n. wangsel, k. - -, omgevallen-tibå, roebøeh, n. dawah, rëbah, k. - -, omgehakt - tëgor, k. n. - -, verdraaid, verkeerd - kèngër, k. n. koewalik, n. koewangsel, k. — En z. voorbij.

— (voorz) - z. rondom, omstreeks, wegens - - (een zekerentijd) - sabén, sabén pëndak, k. n. - - (voegw.)-këgawé; harëp, bakal, n. këdamél; hadjëng, bádé, k. këpoerih; moerih, k. n. En z. opdat.

- ömbinden* - ngoebeddáké (h); ngé-söháké (h), k. n.
- omdat* - hawit, hawit déné, k. n.
hamérgå, kang måwå; moeláié měngkoño, n. hamérgi, hingkang mawi; milå měkaten, k. En z. daar (*coegno*).
- omdruijen*(*bedr.*) - ngoebéngáké; ngíngérráké, k. n. (h) - - (*wringend*) - moentir (p), k. n. En z.
omkeeren.
- omgaan, verkeeren* - wanøeh, wa-wøeh, k. n. tøpoengan, n. tø-pangan, k. - - En z. hanteren, behandelen. - - (*ruw*) met - sijás-sijå, k. n. - -, *rondom* - - ngidérri, ngoebéngi, k. n. (h).
- omgung* - z. verkeering.
- omgeven* - ngépøeng, n. ngépang, k. (k); ngroebæng, k. n.
- omgörden* - njaboekki (s), k. n.
mäñingsëtti (p), kh.; ngoebëddi, ngésoehi, k. n. (h).
- omgráven* - 'ndoedoekki moe-bëng, k. n.
- omhual, bijk. zuken* - rëwèl, k. n.
- omhakken* - ngëtòk (k), k. n. - - (e. boom) - nëgor (t), k. n. - - (d. grond) - matjøl(p), 'mbroe-djøl, k. n.
- omheinen* - magërrí (p); ngoeroengi (k), k. n.
- omhelzen* - ngrangkøl, k. n.
- omhoog* - z. boven, opwaarts, uitsteken
- omhullen* - ngëmoelli (k), k. n.
- omkantelen* (*onz.*) - 'nggléwang, 'ngglébag, 'ngglémpang, k. n.
- omkeeren* (*bedr.*) - malik, n. mang-
- søl, k. (w). - - ('t ond. bov.) - njoentak (s), noentak (t), noengsang (s), k. n. - - (*onz.*) - balik, bali, n. wangsoel, k. - - (zich) - míngër, k. n. - - , om en om - - molak-malik, k. n.
- omkleeden* - ngoelëssi (h), k. n.
- omkleedsel* - hoelës, k. n.
- omkommen, zijn einde vinden-tiwas,* bilahi, sirnå, k. n.
- omkoopen* - ngroebå, 'mbësëlli, k. n., ngopahi, n. ngépáhi, k. (h), - - (zich laten) - ngalap hopahenhépah, —rëroebå, k. n.
- omkrullen* - nglínting, mrëntël (p), k. n.
- omkijken* - nólèh (t), k. n.
- omlaag* - z. beneden, neder.
- omliggen* (*v. scherp*) - pélot, mé-lot, walik, k. n. — En z. bij om.
- omloopen* - z. bij omgaan. - - , een omweg gaan - mligër, moe-bëng, k. n.
- omringen* - z. omgeven.
- omroepen, rondklinken* - 'mbëndé, 'nggëmbrëng, k. n.
- omroeper* - pëmbëndé, pënggëmbrëng, k. n.
- omroeren* - ngoedëg-oedëg (h); ngëbær (k), k. n.
- omschudden* - ngotjak-otjak (h), 'nggödjöggi, k. n.
- omsingelen* - z. omgeven, insluiten.
- omslaan, omheenslaan* - ngoebëddáké (h), k. n. - - (e. blad v. e. boek enz.) - ngoebéngáké, (h), k. n. - En z. omkantelen - - (v. bijl enz.) - 'nggëwar, k. n.

- omslag, courert* - hoelës, samak, boentël, k. n. - - (v. e. *boor*) - héngkol, k. n. - *En z.* omhaal. *omslagtig* - hákèh *en katah ré-wéllé*, këloréjan; rowå, k. n. *omspoelen* - ngasahi (h); 'nggò-djòggi, k. n. *omstanders* - kang roebøeng-roebøng, k. n. *omstandig* - rowå, k. n. *omstandigheden* (v. e. *zaak*) - nalar, k. n. *omstreek* - djadjahan, wawéng-kon, k. n. *omstreeks* (*bijw.*) - wétarå, n. wé-tawis, k. sängking, k. n. - - (voorz.) - hing djadjahánné, hing hoebéngánné, k. n. hing hantaránné, n. hing hantawís-sipoen, k. *omstrengelen* - milëtti (w), k. n. *omtrek, kring* - hoebøng, k. n. *omtrent* - z. omstreeks, jegens, aan-gaande. *omrademen* - mélœk (p), k. n. *omrallen* - røebøh, n. røbah, k. *En z.* omkantelen. *omvatten* - njakép(tj), 'nggëgëm; mëngkoe (w), k. n. *omver* - z. om. *ómvoeren*-ngoebøng-oebøngáké, ngidér-idërráké, k. n. (h) *omvouwen* - nglëmpit, mlipiddá-ké (p), nalibbáké (t), k. n. *omweg-dalan* en märgi ligér, k. n. *omwerpen*-'ndjòngkòngáké, k. n. ngroebøháké, n. ngrébaha-kén, k.
- omwíinden* - 'mbébëd, 'mblébëd, ngoebëd-oebëddi (h), k. n. *omwindsel* - bëbëd, hoebëd-oe-bëd, k. n. *omwippen* - 'ndjómplang, k. n. *omwoelen* - 'nggòdi, k. n. *omzien* - nóléh (t), k. n. *on* - (in de samenstell.) doorg. = niet, neen, zonder, *en koerang*, n. kirang, k. *onaangezien-dadíjå*, n. dadósså, k. *onaanzienlijk* - gemeen, gering. *onbeduidend* - z. gering, beuzelacht. *onbehouwen* (v. *balk, enz.*)-woeng-kéł, k. n. *En z.* lomp. *onbekookt-mëntah*, 'mblíbar, k. n. *onbekwaam* - krahon, krénggå, k. n. *En* = niet bekwaam. *onbereikbaar, te hoog* (ook fig.) - hora kënå di gajéh, n. bótëñ kénging dipøen —, k. *onbeschaamd* - sáhèn, k. n. *onbescheiden* - soemlònong, k. n. *onbeschoft* - mënjoenjang, k. n. *onbesuisd* - moetä-toeli, goeroe-wani *en* - poerøn, k. n. *onbezonnen* - sémbránå, tanpå pikir, k. n. *onbillijk* - sijå-sijå, k. n. *onboetraardig* = niet boetv, hard nekkig. *onbruik* (in) - loengsoerran, bি-rattan, k. n. wis hora lakoe of kanggo of di 'nggo, n. sampøen bótëñ lampah of kanggé of dipøen 'nggé, k. *onbruikbaar* - hora kanggo, n. bótëñ kánggé, k.

- onbuigzaam* - kakoe, n. kakēn, k.
hakas, k. n.
- ondankbaar* - moerkā, koerang
en kirang tarimā, malēs hālā
en hawon, k. n., en = niet
dankbaar.
- ondanks* - sēpirā-pirāhā, n. sēpīn-
tēn-pintēnnā, k. En z. hoewel.
- onder* - sa-ngisorré, n. sa-ngan-
dappipoen, k.; hing lóngan,
k. n. --, te midden van - hawor,
hamor, sa-tēngahing, k. n.;
pēnoenggallé; kēlēboe, n.
pēnoenggillipoen; kēlēbēt, k.
--, yedurende, bij - moempeng;
hing tēngah-tēngahanning;
hakanī, sertā, k. n. karo, n.
kalih, k. - -, minder dan - pē-
ngisorré; koerang tēkā; kari-
lan, n. pēngandappipoen; ki-
rang sangking; kanteen kalí-
jan, k. - - anderen - kājā tā, n.
kados tā, k. - - iets leggen -
nglémèkki; 'nggandjél;
ngoempakki (h), k. n. - - (en
daar-, v. rang, leeft; enz.) - lan-
sa-pēngisor, n. —sa-pēngan-
dap, k.
- (bijw.) - z. beneden - - (v. ge-
sternten) - soerœp, n. sērap, k.
- - (in 't water enz.) - silēm, si-
lēp, k. n. kēlēboe, n. kēlēbēt, k.
- - (te) brengen - nēlækkáké(t),
ngasorráké(h), k. n. ngalahá-
ké, n. ngawonnakén, k. (k.).
- onderaan* - hingisor, n. hingan-
dap, k. kētindihan, k. n.
- onderarm* - tangan, k. n. hastā, kh.
- onderbaas-mandor*, ,prt. En z. neut
onderbuik - poejoehan, k. n.
- onderdaan* - habdi, k. n.
- onderdanig* - hasor, soehœd, soe-
jœd, soemoejœd, ngabdi, k. n.
- onderdoen* (voor e. and.) - kari;
kalah, n. kantoen; kawon, k.
koetjiwā; kētindihan, k. n.
- onderdrukken* - nihājā(n), nglín-
dīhi, mitēs (p), k. n. - - (e. ge-
voel enz.) - mēkak (p), njan-
dēt (tj), ngēmoe (k), k. n.
- ondereen* - hawor, worwórran,
k. n. - - gerekend - tjatjah ri,—
molo, 'ndjiñ h kētèk, k. n.
- ondergaan* - z. bij onder (bijw.).
- ondergang* - roesak, n. risak, k.
sirnā, toempés, tiwas, k. n.
- - (v. geslernt.) - soerœp, n.
sērap, k.
- ondergeschikt* - kēléréhan, k. n.
pēngisor, n. pēngandap, k. n.
- ondergraven* - 'nggoewā, k. n.
- onderhandelen* (ov. iets, en voor iem.) -
madokháké, n. maběnnakén,
k. (p) - - (zam.) - pēpadon, n.
pēpaběnnan, k.
- onderhebben* - 'mbawaháké, k. n.
- onderherig aan* - kēnā; tahoe, n.
kénging; náté, k.
- onderhoorig* - kēbawah, kēwēng-
koe, k. n.
- onderhouden* (iem.) - ngíngóni (h);
njangköl (s), njoempéni (tj).
k. n. njoekoeppi, n. njékappi.
k. (tj) - - (e. zaak) - ngroemat,
n. ngrimat, k. - - (iem. ov. iets)
- mēlēh-mēlēháké (w-w), k. n.

- noetæh-noetæh**, n. nĕtah-nĕtah, k. (t-t).
- ónderhouden** - níndihi (t), nglín-dihi, k. n.
- onde, kennen** - nĕngĕrri (t), nga-wassáké (h), k. n. hora pang-ling, — tambœh, n. bótĕn pandæng, — tambĕt, k.
- onderkleed** - koelambi en rasoek-kan rangkĕppan, k. n.
- onderkruipen** - noengkœl(t), k. n.
- onderluay** - kĕtindihán, k. n.
- onderlegsel** - lémèk, k. n.
- onderling-z.** Aanl. Spraakk bl.49.
- ondermijnen** - 'nggoewå, k. n. -- (fig.) - ngapessáké (h), k. n.
- ondernemen** - 'ndjadjal; toeman-dang, k. n.
- onderneming** - pĕndjadjal; tan-dang, tindak, k. n.
- onderpand** - z. pand, borgtogt.
- onderrigt** - pitoetær, k. n. *En* z. onderwijs.
- onderrijten** - mitoetoerri (p), k. n. 'mbédjani, k. *En* z. onder-wijzen.
- onderscheid** - bédå, k. n.
- onderscheiden** (bijv. nw.) - bédå, líjå, k. n. sédjé, n. sáñès, k. - - (nw) - 'mbédakháké, 'mbédå, k. n. — *En* z. onderkennen.
- onderscheppen** - nganggrak (h), k. n.
- onders'e boven** - soengsang, kë-soengsang, k. n.
- onderseld** - sa-hénggå, k. n. sa-hoepámå, n. sa-hoepami, k.
- ondersellen** - njénggöh, k. n.
- njénggih**, k. (s); kirå, ngaraní (h), n. kíntén, măstaní (w), k.
- ondersteunen** - ngréwángi, ngro-wangi, (ngréntjángi, k.); njangkœl (s); noeloengi (t), k. n. ngoekoehi, n. ngékahí, k. (k). -- (*in't gaan, opzitten*) - ngråmpå, k. n.
- onderstullen** - z. stutten.
- onderteekenen** - nandamí (t) ta-nagan, k. n.
- onderteekening-tåndå** tangan, k. n.
- ondertrouw** - patjangan, gantøeng kawin, k. n.
- ondertusschen-barëng** mĕngkonò, n. sarëng mĕkatĕn, k. hing tĕngah-tĕngahánné, k. n. *En* z. evenwel.
- ondervinden** - nĕmoe (t), nglakònì, n. manggih (p), nglampahi, k. ngalammi (h), k. n.
- ondervinding** - tiñmoe; pĕñmoe; lélakon, n. piñanggih; pĕ-manggih; lélampahan, k. loewang, loewangan, k. n.
- ondervragen** - nakònì (t), mitakònì (p), n. nakèni, (t), mitakè-ni (p), k.; nélitik (t), nĕtér (t), 'ndéddes, k. n.
- onderwerp** - prákárå, goeném, n. prákawis, giñém, k. bab, k. n.
- onderwerpen** - nélékkáké (t), ngasorráké (h), ngabdèkháké (h), ngawoelakháké (k), k. n. -- (zich) - télék; pasrah, k. n. -- (met schuldbelijd.) - ngloelöh, k. n.
- onderwijs** - pawoeræk, pawoe-

- lang, pěngadjarran, k. n.; pi-toedœb, n. pitēdah, k.
onderwijsen - moerœk (w), moelang (w), ngadjar (h), k. n
 noedœb, n. nědah, k. (t).
onderwijzer - goeroe, pěmoerœk, pěmoelang, k. n.
onderzetsel - hoempak; bantjik-antjik ; hadjœg-adjœg, k. n.
onderzoeken - marikså,mariksañi (p), nitiparikså (t),nitènî (t), nitik (t), k. n *En z.* navraken.
ondeugd - hiñå, doersilå, k. n.
ondeugend (*v. e. kind*) - doegal, bëlér, bandol, k. n -- (*v. e. mensch*) - doersilå, doerdjânå, hiñå, k. n.
ondiep - tjètèk, lètèr, k. n.; koerang djero, n. kirang lëbët, k.
ondiepte (*in e. vaarwat.*) - kannassan, k. n.
ondoorpringbaar - hora biså tém-bës of boetæl, n.bòtën sagëd —, k.
ondoorgrondelijk - hora en bòtën djadjag, k. n. hora këñå kaga-jœh hing boedi, n. botèn kénging — — —, k.
onecht - gòpok, k. n.
onedel - hiñå, k. n.
oneenig, oneens-soewâlå, soelâjå, sësoelajan, k. n. *En z.* twisten.
oneerbiedig - koerang en kirang hoermat, k. n.
oneffen - brëndjøl, k. n. *En z.* ruw.
oneindig - tanpå wëkassan, — watës, — wangënnan, k. n.
oneven (*v. e. getal*) - gandjil, k. n.
onfalsoenlijk - saroe, kasar, k. n
onguar - mëntah; magël, mögol; badël; këñjèh-kënjèh, këñjoh-këñjoh, k. n
ongaarde-lënggånå, hora ngango en bòtën mawi srëgëppé, k. n. *En z.* aarzelen, lusteloos.
ongebbleekt - mëntah, k. n.
ongedaan, nt.gedaan-ngëdag-ëdag, ngënlak-ëntak ; mëdëng, k. n.
ongedierle (*klein kruip.*) - koetoe, k. n.
ongeduldig - njërëng, koerang en kirang sabar, k. n.
ongedwongen = niet met gedwongen. *z. ook* gewillig, vrijwillig.
ongehoorzaam - moerang sarak, nërak, k. n. *En* = weërsprannig, n. gehoorz.
ongehoorzaamheid - pěmoerang-sarak, pëñrak, k. n.
ongehuwd - woedjang, sëlén, lâmlâ, k. n.
ongekleed - bréwa bréwo; mbòm-brong, k. n.
ongelegen ('t komt) aan - hora en bòtën kòbër, — dangan, k. n.
ongeloof - pëmahido, n. pëmahibën, k. *En* = niet geloof.
ongeloovig - mahido, n. mahibën, k. *En* = n. gelooven.
ongeloorige - wong en tijang kafir, k. n.
ongeluk-tiwas,tjilâkå;bilahi, k. n.
ongelukkig-tiwas, tjilâkå; hapës, hampœh, mësakháké, k. n. --

- (v. e. dag enz., vlg. 't bijgel.) - sangar, k. n.
- ongelyk, afwijkend* - gèsèh, soelajå, k. n. - - hebben - salah, k. n.; këloepoettan, n. këlepattan, k. - - (v. verdeel., paren, aanspann. enz.) - katir, k. n. - *En z. hobbelig, oneffen, ruw.*
- ongemak* - pékewéh, n. pékewéh, k. - -, gebrek - tjatjad, k. n. — mäkewoehi, n. — mäkewéddi, k. - - (*id., ligchaams-*) - mémålå, k. n.
- ongemakkelijk* - z. moejelijk - - (v. e. mensch) - kéreng, hángèl boedíué, k. n.
- ongerust* - soemélang, marasmiris, mar, was-was, k. n.
- ongerijmd* - mochal, lëngkárå, k. n.
- ongeschikt* - z. onbruikbaar, onbekwaam.
- ongestadig* - gimir; njad-njœd, k. n. howah-owah, n. héwah-éwah, k.
- ongesteld* - hora këpénak, n. bòtén sékétjå, k.
- ongetwijfeld* - z. zeker.
- ongegeer* - z. omstreeks.
- ongevoeglijk* - saroe, kahoe, k. n. hora patet, n. bòtén pantés, k.
- ongevoelig* - horangráså; tanpá rásså, n. botén ngrahos; tanpá rahos, k.; kalis, k. n.
- ongewoon* - bakal, k. n. kañjaran; hora tahoe, n. kënggallan; bòtén náté, k.
- ongezond* (v. e. zaak) - nglélaraní, n. njéñjakítti, k.
- ongodsdienstig* - pásek, k. n. habangan, n. habrittan, k.
- onhandig* - kidéng; krahon, krénggå, k. n.
- onheil* - z. ongeluk.
- onheilig* - nadjis, hinå, k. n.
- onherstelbaar* = niet kunnen herstellen.
- onkosten* - wragad, k. n.
- onkruid* - toetoekoellan, k. n.
- onkuisch* - ngiwå, rëgëd, k. n.
- onkunde* - bodo, bòrong, k. n.
- onkundig* = onkunde. - - (*omtr. iets*) - këkilappan, k. n. tambéh, n. tambét, k., *en* = niet weten.
- onlangs* - z. korts.
- onloochenbaar* - wis en sampoen tétélå, k. n.
- onluslen* - rëroeséh, n. rërësah, k.
- onmagt* - kahapéssan, k. n. - -, flauuncle - këngér, këlëmpér, k. n.
- onmagtig* - hapës; hora en bòtén këlar, — kwáså, k. n.
- onmatig* - tjawak, tjoewak; drëmbå; kadek, k. n. kákéjan, n. këkalahën, k.
- onmerkbaar* - hora kéráså; — kétárå, n. bòtén kërahos; — këtawis, k.
- onmiddellijk* - z. regtstreeks, aanstonds.
- onmogelijk* - hora kënnå, n. botén kënging. k. *En z. ongerijmd.*
- ounuauwkeurig* - salah, k. n. *En* = niet naauwkeurig.
- onnadenkend* - koerang en kirang pikir, sëmbránå, k. n.
- onnoedig* - z. noodeloos.

<i>onnoozel</i> -z. argeloos, onschuldig, mal.	<i>onsterk</i> - lěměs, sèkèng; tipis;
<i>onnut</i> - z nutteloos.	gětas; koerang <i>en</i> kirang
<i>ononlbeerlijk</i> - z. noodzakelijk.	rosā, — sěntosā, k. n. - - ,
<i>onoplettend</i> - sěmbrānā, k. n.	flossig, <i>vergaan</i> - 'mběděl, mě-
<i>onordelijk</i> - roesøeh; hora wérøeh	těl, mětět, k. n. — <i>En</i> z. broos.
tātā, n. rěsah; bótěn hoeñí-	<i>onstoffelijk</i> - haløes, k. n.
ngā tātā, k.	<i>onstuimig</i> -hanging gědé <i>en</i> hagěng,
<i>onregelmatig</i> -gèsèh, gésah-gésèh,	prahára, k. n. - - (v. d. zee) -
k. n. koewolak-koewalik, n.	hómbak gědé <i>en</i> hagěng, k. n.
koewóngsal-koewangsøl, k.	<i>ontaard</i> - z. verbasterd, slecht.
<i>onrecht</i> - sijá-sijá, pěnganihájá,	<i>ontbeerlijk</i> - hora <i>en</i> bótěn pérloe,
lalim, k. n.	k. n.
<i>onregtvaardig</i> - sijá-sijá, nganii-	<i>onlberen</i> - koerang, n. kirang, k.
hájá, lalim, k. n.	-- (onz.) <i>en</i> <i>ontbering</i> - z. gebrek
<i>onrein</i> - rěgěd, nadjis, k. n. - -	<i>ontbieden</i> - nímbálli (t), kh.
(v. spijz, vlg. godsd. welt.) -	<i>ontbinden</i> , <i>losmaken</i> - ngoetjoelli,
karam, k. n.	ngoedarri, k. n. (h).
<i>onrustig</i> (v. 't hart) - gěrah-oe-	<i>ontbinding</i> , 't <i>vergaan</i> - lòsoh.
jang, k. n. <i>En</i> z. ongerust - -	mlòsoh, k. n.
(v. d. slaap) - měrěm-mělèk;	<i>ontbloot</i> - z. naakt, berooid.
kělisik-kělisik, k. n.	<i>ontblooten</i> - moedani (w), k. n
<i>onrijp</i> - nòm, n. ném, k. měntah;	ngloekarri, kh. - <i>En</i> = berooid
magěl, mògol, k. n.	maken
<i>onschadelijk</i> - tåwå, n. tawi, k.	<i>ontbolsieren</i> - ngóntjékki (h), -
<i>En</i> = n. schad.	k. n. - - (rijst) - 'mběbak, k. n.
<i>onschuld</i> - kěrésíkkān, kěsoetjí-	<i>ontbreken</i> - koerang, n. kirang,
jan, k. n. kěběněrran, n. kělě-	k. - er — <i>reel aan</i> - tángéh, k. n.
rěssan, k.	<i>ontbijt</i> - sarappan, k. n.
<i>onschuldig</i> - rěsik, soetji, k. n.	<i>ontdekken</i> - ngoengkabbi (h), k. n.
běněr, tanpå kěloepoettan,	'mboekak; ngatokkáké (k),
n. — kělěpattan, k. <i>En</i> =	n. 'mbikak; ngatingallakěn
n. schuld.	(k), k. - - (fig.) - 'mbabarráké,
<i>onstandvastig</i> - kégøeh, gíngsir,	nglahirráké, 'mboekå, k. n. -- ,
k. n. howah, howah-owah, n.	<i>vinden</i> - němoe (t), wérøeh, n.
héwah, héwah-éwah, k. <i>En</i> =	<i>manggih</i> (p), hoeñíngå, k
n. standv.	<i>ontdoen</i> (z. v. iets) - ngroetjat,
<i>onsterfelijk</i> - langgěng, bákå,	'mbirat, k. n. 'mboewang, n.
k. n. <i>En</i> = n. sterf.	'mboetjal, k.

ontduiken - ngóntjátti, ngíndaní, ngínggátti, k. n. (h).

on'teeren - mirángáké (w), k. n.

ontelhaar - z. talloos.

ontterren - hora en bótén ngé- doemmi waríssan, k. n.

onttereden - mríñá, k. n.; lárå hati, n. sakit mañah, k. En z. knorrig.

ontfermen (zich) over - mělassi (w), k. n.

ontfutselen-njéròngkong(tj), k. n.

ontgaan = *ontduiken*.

ontgelden - kétěmpah; němpoehi (t), n. kétěmpah; němpahi (t), k. ngilèní (h), k. n.

ontginnen 'mbabad, 'mbédog, k. n.

onthaal - soegéh, n. ségah, k. soegátå, k. n.

onthalen - njoegéh, n. njégah, k. (s).

ontheiligen - nadjissáké (n), k. n.

onthoofden - nígas (t), — goe- loené, ngétok (k) —, k. n.

onthouden - héling, hora lali, n. hèngét, bótén soepé, k. njá- tetti (tj), k. n. — (iem. iels) — niet geven, spenen, weigeren. — (zich v. ie's) - tjéghah; njirik (s); k. n.

ontkennen - z. loochenen.

ontkleeden - mójtjòtti (p) sanda- ngan, k. n. — (zich), *on'kleed* - mójtjòt sandangan, tjoetjøl, k. n. — En z. ontblooten, naakt.

ontkomen - hóntjat; mínggat, k. n. këngsér, kh. — — aan - ngóntjátti, ngínggátti, k. n.

(h) loepæt, n. lëpat, k.

ontladen - z. lossen.

ontlasting - pěinboewang, n. pěm- boetjal, k. — En z. afgang.

ontleden - 'mboekakki, n. 'mbi- kakki, k. ngroetjatti, k. n.

ontluiken - mëgar, k. n.

ontmoedigd - tjilik hatíñé, n. ha- lit mañahipœn, k.

ontmoedigen = 't hart kleinmaken.

ontmoeten - këpapag, këtmoe, n. këpëtök, këpanggih, k. kë- pranggøl, nranggoelli(p), k. n

ontmoeting - papag, témoe, n. pë- tük, panggih, k. — roorval- tinëmoe, lélakon, n. piñang- gih, lélampahan, k.

ontnemen - ngrébat, n. ngrébat, k. En z. nemen.

ontoegankelijk - soengil, k. n.

ontoereikend - tanggøng, n. tang- gøl, k. En = niet toereik.

outploffen - 'mblëdos, mëntjoe- rat, k. n.

ontroerd - këgiwang; kágèt, k. n.

ontroostbaar = n. kunnen getr word.

ontrouw - tjidrå, sèdèng, k. n. En = n. getr.

on'rucken - ngrébat, n. ngrébat, k. njéndal (s), ngrampas, k. n.

ontslaan (v. e. betrekk.) - ngoen- doer (h), mójtjot, k. n. nglè- rèni, n. ngéndëlli (k), k. — En z. bevrijden.

ontslagen (v. e. betrekk.) - pòtjot, k. n. lëpas, ml.

ontslapen - këtoeron, n. këtilém- man, k.

<i>ontsnappen</i> - z. ontkomen.	<i>ontwerpen</i> - mrätikélláké (p); ngrèngrèngi, ngrékå, k. n.
<i>ontstaan</i> - dadi, doemadi, n da-dos, doemados, k. wiwit, k. n.	<i>ngrigén</i> , k.
<i>ontsteld, ontstellen</i> - kágét, kòjog, giris, k. n	<i>ontwikkelen (zich)</i> - wědar, pětjah; toekel, k. n ; moendak, n míndak, k.
<i>ontstellen(bedr.)</i> = doen ontstellen.	<i>ontwricht</i> - kélòlos, k. n.
<i>onstentenis (bij) van</i> - sěpíñé, n. sěpennipøen, k	<i>ontwijken</i> - njíngkírri (s), njínggáhi (s), 'nggépak, k. n. <i>En z.</i> ontduiken.
<i>onttrekken, afhouden</i> - ngoentët (h), k. n -- (iem. iets), <i>onthouden</i> = nt. geven, spenen, weigeren. -- (zich) - 'mbòlos, misah, k. n. nédjé, soemédjé, n njá-nès, soemáñès, k	<i>ontzag</i> - héring, pěkéring, k. n. wědi, n hadjrih, k
<i>ontucht</i> - pěngiwå, djiñå, djiñah, bédang, k. n	<i>ontzegeleen</i> - nglètèk (k) of nglè-kèp (k) tjap, k. n.
<i>ontvangen</i> - hólèh, pikólèh; nampáñi (t); kawéñéhan, n hangsal, pikanték; nampéñi (t); kasoekaan, k. kaparíngan, k. l.	<i>ontzeggen</i> = verbieden, n. toestaan.
<i>ontvankelijk</i> - kěñå en kénging kadoenoengan; pasah, tjakép, k. n kamot, n. kawrat, k.	<i>ontzenuwen</i> - ngléméssáké, ngapéssáké (h), ngloengkraháké, k. n.
<i>ontvlammen</i> = vlammen.	<i>ontzetten, schrikken</i> - gilå, giris, kágét, k. n. -- (bedr.) - 'nggi-lañi, 'nggiríssi, ngagéttáké (k), k. r.
<i>ontvlug'en</i> = ontkomen.	<i>ontzien, ontzag h.</i> - ngéríngi (h), k. n. <i>En</i> = <i>ontzag</i> . -- , <i>sparen</i> - ngéman, ngòwél, k. n. (h) - <i>En z.</i> achten.
<i>ontvoeren</i> - ngínggattáké (h), k. n. ngéngsérráké (k), kh. mlajokháké, n. mladjéngaké, k. (p) -- (<i>vliegend</i>) - ngibérráké (h), k. n. - <i>En z.</i> wegbrengen.	<i>onuitputtelijk</i> - tan tog, k. n.
<i>ontvouwen</i> - ngoengkabbi (h), k. n. <i>En z.</i> ontdekken.	<i>onuitsprekelijk</i> - hora kěñå kawi-råså, n. bótén kénging kawi-rahos, k.
<i>ontvreemden</i> - njòlong (tj), k. n.	<i>onveranderlijk</i> - těgøh, hadjég, pasak, pasék, k. n. <i>En</i> = n. veranderl.
<i>ontwaken-tangi</i> , k. n. woengoe, kh -- (binn. slap. tijd) - nglilir, k. n.	<i>onverbasterd</i> - toelèn, wèntèh, wantah, k. n.
<i>ontweldigen</i> - ngrajœd, k. n. <i>En</i> = ontrukken.	<i>onverbeterlijk (zeer goed)</i> - wis hoe-támå; hora kěñå di wahòñi, n. sampøen hoetami; bótén ké-
<i>ontwerp</i> - z. plan.	

- nging dipœn wahòni, k. sém-poernå,tanpå tjatjad,—tjiri, k. - - (*zeer slecht*) - wis këban-djør-bandjør haláne; hora këna di dandañi of di bëñér-ráké, n. sampœn këladjéng-ladjéng hawonnipœn; bótén kénging dipœn dandossi of d. lérëssakën, k.
onverbiddelijk - këras, téga, k. n.
onverbrekelijk - woelëd; tégæh, sántoså, k. n.
onverdeeld - babar pisan, k. n.; woetæh, n. wëtah, k.
onverderfelijk - langgëng, k. n. hora këna hing roesak of bòsok, n. bótén kénging hing risak of bòsok, k.
onverdiend - bahé báhé, krânå wëlas, — pëparing, k. n.; tanpå këlopoettánné, n. — këlèpattannipœn, k.
onverdraagzaam - këréng, k. n.
onverdragelijk = n. kunn. (këna) verdrag, w.
onvergankelijk - langgëng, bákå, k. n. *En* = n. kunn. (këna, biså) vergaan.
onvergelijkelijk - tanpå tanding of tímbang, k. n.
onverhoeds - doemadak, 'ndadak, dadakkán, sélak, sélèk, ngagéttáké, k. n.
onverholen - blákå, wëtjå, k. n.
onverklaarbaar - ngòdëngáké, k. n. hora këroewan, n. bótén kantënnan, k.
onvermenghar - kalis, k. n.
onvermoeid - takat, k. n.
onversuayd - tatag, wantér, k. u.
onverschillig - sémbránå, hora en bótén mérdoeli, — ngrèwès, — ngopènni, k. n. *En* z. even (om 't).
onversneden (*v. e. schrijfpen enz*) - woengkœl, k. n.
onverstaanbaar - pëtëng, k. n. hora këroewan, n. bótén kantënnan, k.
onverstandig - tanpå pikir, — boedi, k. n.
onverwachts - z. onverhoeds.
onverwijld - gëlis-gëlis, n. héng-gal-énggal, k.
onverzadelijk - loehamah, k. n.
onverzettelijk - hakas;tan kégæh; nékad, k. n.
onverzoenlijk - hora gélém en bòtén poerèn roekèn, -- ngapoerå en ngapoentén, k. n.
onvoldoende | - z. ontoereikend.
onvolkommen | - z. onvolmaakt - këkoerangan, n. këkirangan, k. *En* = n. volm.
onvoorwaardelijk - pomå-pomå, mësti, k. n. hora këna hora; hâdjâ tanora, n. bótén kénging bótén;sampœn tan bótén, k.
onvoorziens - ngawag, k. n. *En* z. onverhoeds.
onvoorzigtig - sémbránå, koerang en kirang wiwékå, k. n. *En* = n. voorz.
onvruchbaar (*v. d. grond*) - líntjad, géré, k. n. mati, n. pëdjah,

k <i>En z. mager. - - (v. e. boom)</i> -	dap, k.
hora mětoe wóhé, n. bótēn	<i>oogenblikkelijk</i> - z. aanstonds.
mědal wòhipen, k - - (v. e.	<i>oogendienst</i> - lamis, k. n.
<i>vrouw</i>) - gabøg, k. n. - - (v. e.	<i>oogenschijnlijk</i> - katonné, n kě-
<i>beest</i>) - madjér, k. n.	tíngallipen, k. sě.noené k. n.
<i>onwaar, onwaarheid</i> - z. leugen.	<i>oogharen</i> - hidép, k. n.
<i>onweder</i> - hampoehan, k. n.	<i>ooyhoek</i> - soeloehan, k. n.
<i>onwederstaanbaar</i> - sélak,dérēng,	<i>ooglid-télakép,télapoekkan</i> ,k. n.
hadréng, k. n.	<i>oogmerk</i> - z. doel.
<i>onwestend</i> - bodo, bòrong, k. n.	<i>ooyst</i> - páñèn, k. n.
<i>onwetens</i> - hawit bodo, k. n hawit	<i>oogstlen (bedr)</i> - ngěnèni (h),
hora soemoerøp, hora	ngoendoehi (h), mětíkki (p),
nganggo — of roemångså,	k. n. - - (onz.) - ngañi-añi; dě-
n. hawit bótēn soemérép,	rép; ngoendoeh-oendøeh, k. n
bótēn mawi—ofroemahos, k	<i>oostlijd</i> - mängså páñèn, k. n.
<i>onwil</i> - pémögok, k. n. <i>En</i> =	<i>oogwenk</i> - kědèp, pěngédèp, k. n.
onwillig	<i>oit</i> - sěpisan-pisannå, k. n. sě-
<i>onwillens</i> - hora en bótēn djarag-	pínd..h-píndáhå, k. sélawássé;
gan, k. n. hora nganggo di	tahoe, u sélamènipen;náté k
harah of di djarag, n. bótēn	<i>ook</i> - híjå; hoegå; híjå . . . hoe-
mawi dipen hangkah of d.	gå; pädå; mèloe, n. hínggih
djarag, k. <i>En z. ongaarne.</i>	(hínggih, m.); hoegi; híng-
<i>onwillig</i> - mögok, wangkot, k. n	gih . . . hoegi;sami; toemæt,
kakoe hatiné, n kakén maňah-	k. - - niet - híjå hora <i>enz.</i> - -
ipen, k.	<i>nog</i> - hâpå mánèh, n. poenâpå
<i>onzedelijk</i> - 'mbáloenat, k. n	malih, k. nápå —, m.
<i>onzeker</i> - hora keroewan, n bò-	<i>oom</i> - paman; hoewak, wak, k. n
tén kantennan, k. <i>En</i> = nt.	<i>oor</i> - koeping, k. n. talíngan, kh.
zeker. - <i>En z. twijfelen.</i>	- - (handrat) - koepíngan, k. n.
<i>onzigtbaar</i> - samar, k. n. <i>En</i> =	tjékéllan, u tjépëngan, k.
nt. zigtb.	<i>oorblazen</i> - misik-misik, k. n.
<i>onzuiver</i> - z. vuil, vermengd.	<i>oordeel</i> - pěnímbang, k. n. rěm-
<i>oost</i> - wowohan, k. n.	bøg; páñémoe, n. rěmbag;
<i>oog</i> - mâtå, n mripat, k. tíngal,	pěmanggih, k. — <i>En z. gereg.</i>
pěníngal, kh. - - (v. e. nauld	- - ('t laatste) - hoekœm of pě-
enz.) - lèng, k. n	ngadillan wékassan, k. n.
<i>ongappel</i> mělèng, k. n lèlèng, kh.	<i>oordeelen (in 't alg.)</i> - nímbang
<i>oogenblik (een)</i> - sédéla, n séké-	(t), k. n. rěmbøg, n. rěmbag,

k. - - (als regter) - ngoekoem-mi, ngétrappi, k. n. (h).
oordeelsdag - dina en díntén pëngadillan, k. n.
oorhanger - soewéng, n. sëng-kang, k.
oorlel - góðoh, k. n.
oorlog, oorlogen - prang, k. n.
oorsprong - hawit, wit, wiwit, wiñih, tæk, k. n.
oorspronkelijk, niet veranderd - wènteh, wantah, k. n.
oorveeg - tëmpiling, tabok, tapék, k. n.
oorworm - tjéléméndé? k. n.
oorzaak - sëbab, hawit, k. n.
 moelå, n. milå, k.
oost, oosten - wétan, k. n. - - (ten)
 van - sa-wétánné, k. n.
oostelijk - wétan, sisih —, k. n.
oostwaarts - ngétan, mëngétan, k. n. - - rigten enz. - mëngétan-náké (p), k. n.
ootmoed-boedi ngloelöh; hasórran, hati en manah lëmbah, k. n.
ootmoedig - ngloelöh; hasor, lëmbah, k. n.
op (voorz.) - hing doewær, n.
 hing hínggil, k. hing, toe-moempang hing, k. n.
— (bijw.:v. d. slaap) - tangi, k. n.
woengoe, kh. -- (v. 't zitt. enz.)
 - ngadëg; djédjég, k. n. djoem-mëng, kh. - -, te tworschijn - mëtoe, n. mëdal, k. - -, opwaarts - mëndoewær; moeng-gah, n. mëngínggil; míggah, k.; moemböl; ngrangsang,

k. n. - -, verteerd, ten einde, opgaan - hëntèk, n. tëlas, nandës, k. - - en neér, heen en weer-bola-bali, n. wóngsal-wang-sel, k. - - en af, n. bov. en n. ben. - moenggah mëdæn, n. míggah —, k.
— ! (tusschw.) - tangijá; márá tå, hajo tå; madjoe.
opbeuren - 'ndjoendjøng, k. n. - - (troosten) - nglipær, k. n.
opblazen - njéböl (s), k. n.
opbreken (e. vloer enz.) - 'mbréngkal, k. n. - *En* z. vertrekken. - - (v. d. markt enz.) - koekcéd, k. n.
opbrengen (voortbr.) - mëtoe, mëtokháké (w), n. mëdal, mëdallakén (w), k. - -, leveren, voorzettien - ngladékháké, n. ngladossakén, k. - - (belasting enz.) - tjahos, bajar, k. n.
opbrengst - wëton; pámëtoe, n. wëdallan; pámëdal, k.; lädèn, n. ladóssan, k.; tjahóssan, bajarran, k. n. - -, voordeel - hasil, batí, k. n. holéh-oléhan, n. hangsal-angsallan, k. - *En* z. belasting. - (id., v. d. priest.) - djékat; pitrah, k. n.
opbruinen - noewakháké (t), n. njépœhakén (s), k.
opbruisen-koemrëngsëng, koem-rangsang, k. n.
opdat - soepájå; moegå, moegå moegå, n. soepados; moegi, moegi-moegi, k. pámöerihé; këpoerih, k. n.

opdisschen-ngladèkháké, n ngladèkháké, n gla-
dossakén, k. tjétjawis, sédijá,
k. n.
opdoen (*voorraad*) - tétándo, nán-
do, k. n.
opdragen, *gelasten*-měkas; 'mboe-
böháké, n. měling; 'mběbah-
akén, k.
opdringen (*iem. iets*) - 'ndjíyat,
měkså (p); 'ndrěng; 'nggoe-
běl, k. n.
opdroogen (*v. grond, riv. enz.*) -
hasat, k. n.
open - měngå, k. n. boekak, n.
bikak, k. —, *ruim* - lěgå, k. n.
- - ('t) *veld* - těbå, k. n. - - (*nl.*
overschaduw) - tawang, k. n.
- - (*v. d. oog.*) - mělèk, k. n.
openbaar - lahir, tětélå, k. n. - -
(*in 't*) - ngèdèng, k. n.
openbaren - nglahirráké, 'mba-
barráké, 'nggijarráké, nélak-
háké, (t); mangsit, 'mboekå,
k. n.
openbaring (*Goddel.*) - wahjoe, k. n.
openbreken - 'mbědjad, k. n. - -
(*onz.*) - mětjah, bědah, ham-
brol, k. n.
openen - 'mboekak, n. 'mbikak,
k. míjak (w), k. n. - - (*d. oog.*) -
ngělèkkáké (h), k. n. - - (*e.*
deur) - ngěngakháké (h), k. n.
- - (*e. brief, pakje*) - ngoeng-
kabbi (h), k. n.
open gaan - měngkab, hoengkab;
měngå; iněgar, k. n.
openhartig - pěsádjå; blákå, wá-
lèh, k. u.

opening - bolóngan, bobóllan;
lèng; boetoellan, k. n.
openslaan (*e. gordijn enz.*) - njíng-
kab (s), k. n. - - (*e. boek enz.*) -
míjak (w), k. n.
opensuijden - 'mbělèk; 'mběděl;
njoedèt (s), k. n.
opeten, *opknabbelen* - 'nggañjah,
'nggañjang, k. n.
opfokken - ngingòni (h), k. n.
opgaan-z. opkomen, rijzen, stijgen, op-
opyaren - njèlèngi (tj); 'nggë-
mèni, k. n.
opgare-pratélå, k. n — *En z.* taak.
opgehaald, *opgescheurd* (*v. 't vel*) -
sisèt, k. n.
opgehoopt vol - moendjøng,
moentjoe, k. n.
opgepropt vol - djědjěl, k. n.
opgeruimd, *in orde* - tátå; soemi-
lak, k. n. rátå, n. radin, k. - -
(*v. 't hart*) - lědjär; hénggar;
bíngar, k. n.
opgeren, *luten varen* - marèni (m),
nglérènni; moerøngáké (w),
n. mantoenni (m), ngèndělli
(k); mandékhákén (w), k. - -
(*iem. e. werk enz.*) - 'mboeboehi,
n. 'mběbahi, k. matah (p), k. n.
- -, *opgave doen*-mrátélakháké
(p), k. n.
opgezet (*v. d. maagstr.*) - doegal,
k. n. - - (*v. d. buik*) - moeng-
gær, k. n. - *En z.* gezwollen.
opgielen - ngésokki (h), k. n.
opgooijen-ngoembølláké(h), k. n.
opgraven - 'ndoedoekki, 'ndóng-
kér, k. u.

ophalen (e. *raart.* *naar d. wind toe*) - 'mbéløk, k. n. - (uit 't water enz) - ngéntas (h), k. n.
ophangen - 'nggantøeng, k. n. - - (a. e. *haak*, op e. *punt enz.*) - njantèlláké (tj), k. n.
opheffen - ngangkat(h), 'ndjoen-djøeng, k. n.
ophelder-en - nérangáké (t), k. n.
ophelder-ing - kätérangan, k. n.
ophemelen - ngònggrong, ngoempak, k. n. (h).
ophitsen - ngòdjok-òdjòkki, ngé-sættáké; ngojaháké, k. n. (h).
ophooogen, aanhoogen - ngoerøg (h), k. n.
ophouden, stithouden - mandëg, k. n. lérèn, n. kèndël, k. - - hinderen - ngriwøk, njaroe (s), ngalang-alangi (h), k. n. - -, bïten-mari, lérèn, n. mantœn, kèndël, k. En z. opgeven - - (de hand) - ngloemaháké, k. n. - - (d. wang enz.) - ngadjok-háké, n. ngadjéngakën, k. (h), - -, gerede h. - njånggå, n. njanggi, k. (s). - En z. opheffen, houden, blijven. - -, slaande h. - ngandëggáké (h), k. n.
opium - hápjœn, k. n. - - (toeber.) - tjandoe, tiké, madat, k. n. tjémëngan, k.
opjagen ('t wild) - 'nggòsok, k. n.
opklimmen - z. klimmen, stijgen, toenemen.
opkommen (v. d. zon) - mëtoe, n. mëdal, k. mélëtèk, bjar, k. n. - - (v. d. maan) - 'ndadar, k. n.

mëtoe, n mëdal, k. - - (v. gewass.) - toewøeh, toekøel, k. n. - - (op e. oproep.) - mëtoe, sébå, n. mëdal, sowan, k. - - (nit 't water enz.) - moembøel, tímboel, k. n. - (v. e. ongesteldh. enz.) - hoemat; hangot, k. n. himat, k. En z. beginnen; stijgen.
opkoopen - ngépak (h), k. n. (hl.?)
oplaten (e. vlieger) - ngoembøel-láké (h), k. n.
opleggen, beleggen - nglapis, napél (t), k. n.
oplegsel - lapis, tapél, k. n.
opleiden (kinderen) - 'nggoelawéntah, moelang (w), k. n.
opletten, oplettend - héling; ngati-ati, n. hèngët; ngatos-atos, k. toemiling; nitèñi (t), k. n. - - (v. aard) - hélingan, n. hèngëttan, k.
opleveren - mëtokháké (w), ngo-léháké (h), n. mëdallakën (w), ngangsallakën (h), k.
opligen - z. opheffen - - (e. deksel) - ngoengkabbi (h), k. n. - - (iets plats dat erg. op vastzit) - nglètèk (k), k. n. - -, bedriegen - ngapoessi (h), ngakalli (h), ngloroppáké, k. n.
oploopend - lantap, kéreng, panasbaran, brangas; riwøet, k. n.
oplossen, smellen (bedr.) - nglébær, ngédjér, nglédjär, ngloeløeh, k. n. - - (onz.) - lëbær, djér, ledjar, loeløh, k. n. - - (e. raads., vraagst.) - 'mbádé; 'mboekå, nérboekå (t), më-

- dar (w), k. n.**
- opmaken, opgebruiken** - ngéntèk-káké (h), n. nělassakěn (t), nanděssakěn (n), k. --, schikken - nátå (t), masang (p), k. n. -- (e. bed) - madjang (p), nátå (t), k. n. -- (zich) - toemandarg, toemandæk, toemindak, k. n.
- opmerken** - nitèni, něngérri, k. n. (t); wěröh, héling, n. hoeníngå; hèngét, k. mirså, kh. --, e. opmerk. zeggen - rěmbag, n. rěmbag, k.
- opnemen** - z. opheffen, oprapen. -- (te leen) - hámèk en měndět hoetang, k. n. njambæt (s), k. -- (id.: op veldvrucht.) - ngidjo, n. ngidjém, k.
- opnoemen** - ngaranî (h), n. mästani (w), k.
- opofferen** - nòmbokkáké (t), k. n. -- (zich) voor - nglaboehi, k. n.
- opontbod** - tímballan, k. n.
- oppassen, o. z. hoede zijn** - ngatiati, n. ngatos-atos, k. prajit-nå, wiwékå, k. n. -- (e. heer, huis, werk)-toenggoe, n. těnggå, k. -- (e. zieke) - moelásárå (p), k. n. -- (e. kind) - ngémong (h), mómong (m), k. n. - *En z. bij* gedragen, toeziend.
- oppasser (v. e. heer)** - hæppas, hl.
- opperhoofd** - kápálá, tětindih, k. n.
- opperman** - rowángé, toekang bátå en ballon, k. n.
- oppervlakkig** - ngawag, k. n. -- (nt. diep) - tjètèk, k. n.
- oppervlakte** - loemah, k. n.
- oprapen** - ngoekœp (k), k. n.; 'ndjoepæk, n. měndět (p), k.
- En z. opheffen.*
- opregt** - těměn, sětjå, bárès, troes hing hati *en manah*, k. n.
- oprigten** - ngaděggáké (h), mangen (w), k. n.
- oprissen (wind)** hátòp, k. n. hâtèp, k. -- (d. spijz.) - 'mbloekèk, k. n. -- (id. v. e. zwigel.) - goemœh, k. n.
- oproepen** - z. roepen.
- oproer** - hörög, gègèr, k. n. roesoh, n. rěsah, k.
- oproermaker** - brandal, k. n.
- oprollen** - nglöntong, nglinting; 'nggoeløng; 'nggiling, k. n.
- opruijen, in orde br.** - nátå (t), k. n. -- (onz.) - tátå-tátå, k. n. -- weyr. - njíngkirráké, njínggaháké; njilakháké, k. n. (s), --, bergen - ngéntassi (h), k. n.
- oprükken** t. oorlog enz. - ngloerøeg, k. n. moenggah, mínggah, k.
- opscheppen** - njidæk (tj), k. n.
- opschik** - pärënggan, pásrèn, k. n.
- opschikken (zich)** - 'mblarak, k. n.
- opschorten (zijn kleed)** - nantjæt (tj), níntjing (tj), míngkis (w), k. n. -- (and) - míngkis (w), k. n.
- opschrift (v. brief, boek enz)** - ngalamat, lamat, k. n. -- (and.) - tjiri, k. n.
- opschrijven, opteeken** - noelis (t), n. njérat (s), k. njatët (tj),

k. n. *En met d. overgangsvorm.*
opschuiven, *opschikken* (onz.) -
 nglësëd, míngsér, k. n
opslaan, verhoogen (bedr.) - ngoen-
 dakkáké, n. ngíndakkakén,
 k. (b), -- (onz.) - moendak,
 n. míndak, k.
opslag, verhoog. - hoendak, n hín-
 dak, k.
opslijken - ngoeloe, ngéléd,
 ngoental, k. n. (h).
opsluiten - nginëbbi (h); ngoen-
 tji (k); ngantjing (k), k. n. --
 (iem.) - noetoeppi (t), k. n.
opsporen - nglari, nélasah (s),
 nitik (t), k. n. *En z.* zoeken,
 opzoeken.
opspraak - potjappan, k. n pënja-
 tær, n. pënjantén, k.
opspringen - ngloendjak, uglín-
 tjak; 'ndjoembæl, 'ndjolå, k. n.
opstaan - ngadëg, k. n. djoemé-
 nëng, kh. -- (v. d. slaap, 't
 ligg., d. dood) - tangi, k. n.
woengoe, kh. --, *uitlen* - ngra-
 man; 'mbrandal, k. n.
opstand - z. oproer.
opstandeling - kraman; brandal,
 k. n.
opstanding (d. dooden) - kijamat,
 k. n.
opstapelen - noempæk (t), ngoen-
 dëng (h), k. n. *En verdubbeld.*
opsteken, i. d. hoogte st. - ngoem-
 bælláké (h), moendjælláké
 (p), k. n. -- i. d. scheede st. -
 mrangkakháké (w), n. njá-
 rëngakén (s), k. --, bij zich

st. - ngandæt(k), 'nggémbol,
 k. n. - (e. regensch. enz.) -
 'mboekak, n., 'mbikak, k.
 ngëgarráké (h), k. n. -- (o.
 e. staak enz.) - mandjér (p),
 k. n. - *En z.* aansteken.
opstel - hanggítan, k. n. --, *klad*
 - rèngrèng, rèngréngan, k. n.
opstellen (verhaal enz.) - gáwé, n,
 damél, k. nganggit (h);
 ngroempákå, k. n. --, e. *klad*
 maken - rèngrèng; ngrèng-
 rèngi, k. n. *En z.* opzetten.
opstoken ('t vuur) - ngoengkad
 (h), njògok (s), k. n. -- (iem.) -
 ngòdjok-òdjòkki, ngésættáké,
 k. n. (h).
opstijgen - z. opwellen, stijgen
optellen - 'nggoenggøng, k. n.
optogt - harak, harak-arakkan,
 k. n. *En z.* trein.
opvangen - tadah, nadahi (t), k. n.
opvaren (e. stroom) - moedik;
 noeungsøng (s), k. n.
opvatten = nemen, opheffen. -- ('t
 woord) - njamboengi (s), k. n.
 --, *verstaan* - tämpå, ngëpék
 (h), n tampi, mëndët(p), k. --
 (e. werk enz.) - toemandang,
 loemëkas, nandangi (t), nglë-
 kassi, k. n.
opvatting, 't verstaan - tämpå, n.
 tampi, k.
opvliegen, *opsturen* - mawët;
 blëdëg, k. n. -- (v. vogels enz.)
 - mabær, mibær, k. n.
oproeden (e. kind: zedel.) - 'nggoe-
 läwentah, mërdi (p), moelang

(w), ngadjar (h), k. n.	opruimen.
<i>opvolgen</i> (<i>iem.</i>) - 'nggéntèñi, n.	<i>ordeloos</i> - roesəh, n. rəsah, k. bäléngkrah, bosah-basih, bo-
'nggéntossi, k.	sak-basik, koerang en kirang
<i>oprullen-ngisèñi</i> (h); 'ndjédjélli,	tåtå, k. n. <i>En z.</i> onregelmatig.
k. n.	<i>ordelijk</i> (<i>v. gedrag enz.</i>) = behoorlijk.
<i>oprulsel</i> - hisi, k. n. •	<i>ordonnans</i> - kābajan, k. n.
<i>opwaarts</i> - z. op.	<i>origineel</i> (<i>znw.</i>) - lěpíjan, k. n. -
<i>opicachten</i> - ngadang (h), njébat	<i>En z.</i> authentiek.
(tj), k. n.	<i>orkaan</i> - patapan, k. n.
<i>opwekken</i> - z. wékken, gaande maken.	<i>os</i> - sapi kěbiri, n. lěmboe kěbin-
<i>opwellen</i> - moembél; njoembér,	tjih, k.
k. n.	<i>oud</i> - toewå, n. sěpəh, sěpah, k. - -, nt. tersch - kawak; wajoe,
<i>opzeggen</i> (<i>v. buit.</i>) - ngapalláké,	k. n. -- (<i>v. e. huis enz.</i>) - ka-
n. ngapillakén, k. (h).	wak, k. n.
<i>opzettelijk</i> - djaraggan, 'ndjarag;	<i>oudbakken</i> - wajoe, k. n..
némahi, némahå, k. n.	<i>ouderdom</i> - hoemær, k. n. joeswå,
<i>opzetten</i> (<i>e. hoed enz.</i>) - nganggo,	kh. - -, hooge leeft. - hoemær
n. ngánggé, k. ngagém, kh.	toewå enz.
(h). -, te regt z. - ngétrap,	<i>ouderling</i> - pinitoewå, n. pinitis-
ngétrappáké(h), masang (p);	poeħ, k.
ngrékå, mangœn (w), k. n. -	<i>ouders</i> - wong toewå, n. tijang
<i>En z.</i> opsteken, opstoken.	sěpəh, k.
<i>opzien, opijken</i> - toeméngå; mě-	<i>ouderwetsch</i> - gagrag lawas en
lèk, k. n. -- (<i>verwond.</i>) - mlé-	lamı, k. n.
ngak, mlóngó, k. n. -- baren -	<i>ouds (ran)</i> - hawit koenå en kinå,
háheng, k. n.	hawit hing hoeñi, k. n.
<i>opziener-loerah</i> , k. n. cepsindér, hl.	<i>oudtijds</i> - hing koenå, —djaman
<i>opzoeken</i> - 'nggolèkki, n. ngoe-	—, n. hing kinå, — djaman
padòssi (h), k. ngoetjalli,	—, k. hing hoeñi, k. n.
ngoelarri, k. n. (h). <i>En z.</i>	<i>oudwijfsch</i> - hòbrol-obròllan, k. n.
opsponen.	<i>ouwel</i> - ròti tjap, k. n. òwèl, hl.
<i>opzuigen</i> (<i>m. d. mond door e. pijp-</i>	<i>ovaal-lòndjong</i> ; ngédawøeng, k. n.
<i>je</i>) - njéròt (s), k. n.	<i>oven</i> - pawon, k. n.
<i>opzuellen</i> = gezwollen.	<i>over</i> (<i>bijw.</i>), meer - loewih, këloe-
<i>oranjekleurig</i> (<i>ligt</i>) - këmbang en	wih, n. langkœng, këlang-
sékar hasém, k. n.	kœng, k. siså, k. n. --, overge-
<i>orde</i> , — (<i>in</i>), <i>ordelijk</i> - tåtå, k. n.	
- <i>En z.</i> klasse, genootschap.	

- geven* - pasrah, kapasraháké, k. n. *En z.* voorbij, oversteken, overblijven.
 — (*voorz.*), *overheen* - liwat, n. langkøeng, k. nglangkabi, ngambah, k. n. -- (*ligg.*) - toenmoempang of soemèlèh hing, k. n. -- (*hang.*) - soemampir; sanglæk, k. n. --, *tegenorer* - hadép·adéppan, ngadép, n. hadjéng-adjéngan, ngadjéng, k. - -, a. *gene zijde v.* - hing sabrangánné; hing sisihé, k. n. -- *den tijd* - kásèp; wajoe, loengsé, k. n. - *z. verder na*, aangaande, van, wegens, gedurende, voorbij. - -, *nog eens (in zamenstell.)* - mañéh, n. malih, k.
- veral* - wératā, hing sa-héng-gon-énggon; hing héndi-éndi, n. wéradin, hing sa-hénggén-énggén; hing poendi-poendi, k. ting, n. pating, k. (*z. Aanl. t. d. Spruakk., bl. 47.*)
- overallegenwoordig* - hánâ hing sa-hénggon-énggon, n. wón-tén hing sa-hénggén-énggén, k.; nglímpoetti, k. n.
- overblijfsel* - sisan; loróddan, k. n. kárèn; loewihan, n. kantönnan; langkoengan, k.
- overblijven, resten* - kari; bisih, n. kantoen; taksih (tasih, tésih, m.) k. sisâ, k. n.
- overbodig* - wis hora *en* sampoen bótén hoesah; hora *en* bótén pérloe; mandoeng, k. n. hora koedoe, n. bótén kédah, k.
- overbrengen (e. bevel)* - ngémbar (h), nímbal (t), k. n. -- (*and. zak.*) - ngatérráké (h), k. n. --, n. d. *and. zijde v. e. weg*, water enz. br. - njabrangáké (s), k. n. *En z.* klikken, vertalen.
- overdaad, overdadig* - kadék, k. n. *En z.* verkwisten.
- overdénken* - mikir (p), nggilöt, k. n. mañah (m), k. 'nggalih, kh. ngrasakháké, n. ngrahos-sakén, k.
- overdoen (e. koop)* - němpilláké (t), k. n. --, nog eens d. - mindoni(p); 'mbéñéráké, n. ngalihi (k); ngléréssakén, k
- overdragen* - ngélih; ngoeséeng; k. n. (h). -- (*op e. and.*) - nímbal (t), k. n. -- (*iets aan iem.*) - masraháké (p), k. n.
- overdragtelijk* - z. leenspreukig, figuurlijk, figuur.
- overdreven* - hoemæk, k. n. kébangéttén, keliwat, n. késangéttén, kélangkøeng, k.
- overdrijven* - ngoemækaké (h), k. n. ngoéndakháké, n. ngindakhakén, k. (h).
- overdrijven* - njarah njabrang, kéli —, k. n.
- overdwars* - z. dwars.
- overeenkomen, gelijken* - tjamléng; mirib; mèmpér, ngémperri (h), k. n. --, verbond sluiten - prädjandjéjan, präséjtjan, k. n. - *En z.* overeenstemming.
- overeenkomst* = overeenkommen, overeenstemming.

overeenkomenstig - mirit, mirib,
manet, tjötjog, tjöndong,
roedjœk, k. n.
overeenstemmen = overeenstemming.
-- met - njondongi (tj), ngroe-
djoekki, k. n.
overeenstemming - tjöndong, roe-
djœk; hirib, tjötjog, k. n.
overeind - ngadëg; djëdjëg, k. n.
óvergaan (*o. e. and. pers, plaats
enz.*) - nímbal, toemímbal, k. n.
overgenoey - kákéhan; këloewih,
n. këkałahen; këlangkëng, k.
kadœk, k. n.
orergeven - masraháké (p), k. n.
- -, overreiken, overleveren -
ngaelengáké(h), k. n. - (zich),
vertrouwen - pasrah, njarah;
ngadëppáké (h), k. n.
overhaast - kësoesoe, n. käsësä,
k. goegæp, k. n.
overhalen (*iem. tot iets*) - ngrimœk,
ngipoek, (h), 'mboedjœk, k. n.
- -, distilleren - mahat (p), k. n.
- *En z.* overbrengen.
overhandigen - nampakháké, n
nampèkhákén, k. (t).
overhellen - dòjong, k. n.
overhoeks - mëntjëng; hadoe *en*
haben pòdjok, k. n.
overhoop - *z.* ordeloos.
overigens - wékassan, — né *en*
— nipœn; malah, k. n.; kari,
u, kantœn, k.
overkant - sabrang, sabrang-
an, k. n.
overláden (*ww.*)-ngabot-abotti, n.
ngawrat-awratti, k. (h).

overlang - wis lawas, n. sampœn
lami, k.
orerlangs - moedjœr, k. n.
overlast, hinder - pëngriwœk, k. n.
overlaten, lat. overbliven-ngisih-
áké (h); ngarékháké (k), n.
naksihakén (t); ngantœnnaka-
kén (k), k. -- (iets a. iem.) -
'mbòrongáké, masraháké (p),
njarah, k. n. 'ndérèk, njoe-
manggakháké (s), kh.
overleg - doegå-doegå, n. doegi-
doegi, k. hakal, pikir, k. n.
overlegen (*bij zich z.*) - nglím-
bang, nimbang-nimbang(t-t),
k. n. *En z.* overdenken. -- (te
zam.) - rërëmboeggan, n. rë-
rëmbaggan, k. - - -, m. overl.
behand. - mëngangën-angëñ
(p), ngakal-akal (h), k. n.
'ndoegå-'ndoegå, n. 'ndoegi-
'ndoegi, k.
overleveren - *z.* overgeven.
overlevering (*v. d. ouden*) - hilâ-
hilâ, k. n.
óverloopen, overvloeien - hámbér,
loebér, k. n. - - (erg.) ngam-
bèrri(h), 'mblabar, k. n. - (naar
e. and. partij) - nímbal, k. n.
overluid-keroengoe, n. këmirëng,
këpirëng, k. njoewârâ, k. n.
overmaat - loewihan, n. lang-
koengan, k. - -, toegift - tòmb-
bok, k. n.
overmatig - *z.* overgenoeg, onmatig,
overdreven.
overmeesteren - ngrajœd, k. n.
ngrëbæt, n. ngrëbat, k. .

<i>overmorgen</i> - hembèn, k. n.	(t), nglanggar, ngelirráké
<i>overnachten</i> - ngiñép, n. sipéng, k. këndél, sáré, kh.	(h), k. n.
<i>overneinen</i> (e. <i>koop</i>) - nëmpil (t), k. n. - (iels and.) - <i>id.</i> , en = nemen.	<i>overtreding</i> - pänérak, k. n.
<i>overrompelen</i> - noekép (t), ngrò- jok (k), ngëbjøk (h), k. n.	<i>overtreffen</i> -ngloewíhi, n. nglang- koengi, k. ngoengkoelli(h), k. n.
<i>overrijden</i> - ngilës (h), nglang- kahí, k. n.	<i>overtrek</i> - hoelës; blongsong, k. n. - (v. e. <i>houten zadel</i>) - larap, k. n.
<i>overrijp</i> - daloe, k. n.	<i>overtuigd</i> - wis roemångså, n. sampaen roemahos, k. tétélå, k. n (v. e. <i>schuld</i>)-këwélèh, k. n.
<i>overschätten</i> - ngoendakkáké, n. ngindakkakén, k. (h).	<i>overtuigen</i> == mededeelen tot overtuigd. (v. e. <i>schuld</i>) - mélèh- áké (w), k. n.
<i>overschieten</i> - z. overblijven.	<i>overvallen worden</i> (door iels) - kë- tékan; këñå, n. këdatëngan; kénging, k. ; kësapæt; këgë- pok, k. n.
<i>overschrijden</i> - mélangkahí, nglangkahí, k. n. nglawiatti, n. nglangkoengi, k.	<i>overvaren</i> - njabrang; njabragi (s), k. n.
<i>overschrijven</i> - z. naschrijven:	<i>overvloed</i> - kësoegihan, blabær, k. n.
<i>overslaan, passeren</i> - nglawiatti, n. nglangkoengi, k. — <i>En z.</i> voortplanten.	<i>overvloede</i> (ten) • malah woewéh en wéwah, k. n.
<i>overslag</i> - pëmoerwat, pëñeksir, k. n.	<i>overvloedig</i> - soegib, 'mblabær, k. n. moerah, n. mirah, k.
<i>overspannen</i> (zich) - kadæk, k. n.	<i>overwégen</i> -z. overdenken, overleggen.
<i>overspel</i> - bändrèk, bédang, k. n., - bedrijven, overspelig - 'mbán- drék, 'mbédang, k. n.	<i>overweldigen</i> - ngrajøed, k. n.
<i>overspringen</i> - ngloempatti, k. n.	<i>overwigt</i> - loewihan, n. lang- koengan, k.
<i>overstappen</i> - z. overschrijden	<i>overwinnen</i> - mëñang, hoenggøl, ngoenggøl, k. n.
<i>oversteken</i> == overvaren	<i>overwinning</i> - kámëñangan, hoenggøl, kahoenggoellan, k. n.
<i>overstroomen</i> - ngalabbi, ngeléb- bi (h), 'mbandjirri; 'inblabar- ri, k. n.	<i>oxyde</i> (op metal.) - tímbrab, k. n tahi, n, tíndjå k
<i>overstrooming</i> - bandjir, bëñå, k. n.	
<i>overollig-këloewihan</i> , n. këlang- koengan, k. mandéng, k. n.	
<i>overtreden</i> - nérak (t), nradjang,	

- paaijen* - ngònggrong, ngarih-
arih, k. n. (h).
- paal* - tijang; sâkâ, tjagak, dja-
gang, k. n. -- (v. *wal*, *palissade*)
- troetjœk, k. n.
- paar* - djodo, k. n. -- (*die bij elk.*
behoor.) pasang, këmbar, k. n.
- paard* - djaran, n. kapal, k.
- paardenkleedje* - slébrak, hl
- paardenstal (vaste)* - këstal, kës-
tallan, hl. -- (*losse*) - gëdôg-
gan, k. n.
- paardentuig* - habah-abah, k. n.
kambil, k.
- paarlemoer* - koelit moetjârâ,
giwang (?), k. n.
- paarsch* - woengoe, k. n.
- paaschdag* - diñâ en díntén pas-
kah, k. n.
- paauw* - mërak, k. n.
- pacht* - padjëg, n. pahos, k.
- pachten* - madjëggi, n. mahossi,
k. (p.).
- pad* - z. weg.
- padde* - kíntél, k. n.
- paddestoel* - djamær, lot, k. n.
- paf!*! - ðël, dil; bloëng.
- pak* - boentëllan, k. n. - *En z. stel.*
- pakhuis* - gëdong pëngrawattan,
k. n.
- pakkaadje* - barang, k. n. dandan-
nan, n. dandóssan, k.
- pakken, inpakken* - 'inboentëlli,
k. n. -- *op elk. kleveren* - gëmbël,
k. n. -- (*id., v. aarde a. d. voe-*
ten enz.) gabøl, gëdibal, k. n.
- pal, spaak* - palang, gandjël,
koentji, k. n.
- *staan-hadjëg*, sëntosâ, tëtëp,
hora en bòtën kégæh, k. n.
- paleis (v. e. koning)* - këdaton, k. n.
- paling (zee-)* - toenang, k. n. --
(meer-) - wëlæt, k. n.
- palissade* - troetjœk, k. n.
- palm (v. d. hand)* - hèpèk-èpèk,
k. n. - *En z. handbreedte.*
- palmboom* - z. kokosboom, sagopalm,
betelnootpalm, dadelboom, water-
palm. -- (*and. srtn.*) - wit gë-
bang, — siwallan of — tal
of — kropak, — nipah, k. n.
- palmen, inpalmen* - ngambat (h),
k. n.
- palmkool* - pondoh hing wit kë-
lápâ en krambil, k. n.
- palmwijn* - lëgèn, k. n.
- pan (kook-)* - koewali; pëngaron,
lambarran, k. n. -- (*rijst-*) -
këndil, k. n. -- (*bak-, braad-*) -
lajah, k. n. -- (*id., ijzer.*) - wâ-
djâ, wadjan, k. n. -- (*koel-*) -
pëngaron, k. n. -- (*dak-*) - gën-
teng, gëndëng, k. n. -- (*vorst-*) -
gëndëng, woewëng o/
woengwëng, k. n.
- pand, pandgoed* - gâdèn, gadéjan,
n. gantóssan, k. n. --, onderpand-
pandjér, k. n. tjékëllan, n. tjë-
pëngan, k.
- pandeling* - moedjangan k. n.
- pandjeshuis* - pëgadéjan, n. pë-
gantóssan, k.
- paneel (v. deur enz.)* - blabag, k. n.
- panter* - matjan en simâ toetöl,
k. n.
- pantoffel* - tjënnéla, prt.

<i>pap</i> = brij.	<i>pasgeld</i> - wang pětjah, k. n. játrâ
<i>papegaai</i> - loeri, k. n.	—, k.
<i>papier</i> - kěrtas, k. n. děloewang,	<i>paslood</i> - löt, hl
n. dělantjang, k	<i>passagegeld</i> - hoembal, hoembal-
<i>pappen</i> - mòpòkki (p), 'mboe-	lan, k. n.
bœr, k. n.	<i>passagier</i> - kang noempang, k. n.
<i>paradijs</i> - firdæs, firdaæs, k. n.	<i>passen</i> (erg. <i>op</i> , <i>in</i>) - njamléng;
<i>parel</i> - moetjárå, móte, k. n.	toemrap, k. n. -- (v. e. woord
<i>paren, bijvoegen</i> - ngantèñi; ngan	enz.) - doenøeng, k. n. loeng-
tèkháké, k. n.(k). --, <i>aan paren</i> ,	gæh, n. lènggah, k. - -, <i>beproe-</i>
<i>tot e. paar maken</i> - 'ndjòdok	<i>ven</i> - njobå (tj), 'ndjadjal,
háké; masangáké (p), k. n	k. n. -- (m. e. <i>passer</i>) - 'ndjång-
-- (onz.), <i>gepaard</i> , <i>een paar</i>	kå, k. n. - -, <i>betam., coey.-hilok</i> ,
<i>zijn</i> - djèdjòdòn, kěmbarran,	hapik, patøet, k. n. pantës, k.
k. n.	<i>passer</i> - djångkå, k. n.
<i>parkement</i> - kěrtas wěloelang en	<i>patroon</i> (<i>kruid</i>) - djoebøengan,
wětjoetjal, k. n.	k. n. - <i>En. z. voorbeeld</i>
<i>parkiet</i> - bëtët, k. n. -- (<i>kleine</i>	<i>patroontasch</i> - kërgå, k. n.
<i>srt.</i>) - slíndit, k. n.	<i>patrouille</i> - patrol, hl.
<i>partij</i> - goejoebban, sëkoetòn,	<i>patrijs</i> [<i>vogel</i>] - hajam-ajamman,
k. n. toenggallan, n. toenggil-	k. n.
lan, k. -- (<i>feest</i>) - gawé, n.	<i>nees</i> (<i>in 't ligch.</i>) - hoerat, hòtot,
damël, k.	k. n. -- (v. e. <i>boog</i>) - këndëng,
<i>partijdig</i> - hilon-ilònnén, n	k. n.
dérékkán, k. bahoe-képíñé,	<i>peilen</i> - 'ndjadaggì, k. n.
k. n.	<i>peinzen</i> -noengkøl, tăpékøer, k. n.
<i>pas, schrede</i> - tjangkah,djangkah,	<i>pekel</i> - bélëng, k. n.
k. n. -- (<i>reis</i>) - lajang en sérat	<i>pelgrim</i> - kadji, n kahos, k
<i>pas</i> , k. n. -- (<i>berg</i>) - lowah,k.n.	<i>pellen</i> -ngóntjèkki (h), ujoaplík-
— (<i>bijw.</i>) - mëntas, k. n. lagi —,	ki (tj), k. n.
n. sawëg —, k. dawëg —, m.	<i>pellikaan</i> - walangkadak; trëm-
--, <i>niet eer dan</i> - hora sa-doe-	bajak, k. n
roengé, n. bòtén sa-dérèngi-	<i>pen</i> (<i>houlen</i> enz.)pántèk,pátèk,bí-
pøen, k. -- (te) <i>komen</i> - kang-	ting, k. n. -- (v. e. <i>ploeg</i>) - tan-
go; mikolèhi, n. kánggé; mi-	ding, k. n. -- (<i>sluit</i> -, bov. a. e.
kantoekki, k. --(<i>van</i>) - sëdëng,	<i>paal</i> , die <i>in 't gat</i> v. e. <i>gebindle</i>
sëdëngan; präjogå, n. dawëg,	sl.) - poeroës, k. n. -- (<i>schrijf</i> -
dawëggan; präjögi, k.	- kalam. k. n. péñah, eur

<i>pennemes</i> - pěngaréttan, k. n.	<i>pin</i> , kl. as - híntjér, k. n.
<i>pennelje, stiftje-híntjér; gěgél</i> , k. n.	<i>pink (ringer)</i> - djěntik, hěntík-ěnlíkkán, k. n. — <i>En</i> = kalf.
<i>penseel</i> - pěnoeli, k. n.	<i>pinkster</i> - pěntékostá, kamsin
<i>penwortel (v. e. boom)</i> - pantjér, ladjér, k. n.	<i>pinnen (w.)</i> - ngíntjérri (h). 'nggěgelli, k. n.
<i>peper</i> - měritjá, n. marijos, k.	<i>pip</i> - kěndoeræk, k. n.
<i>peperhuisje</i> - tjònlong, k. n.	<i>piramidaal</i> - noempěng, njoeng-kæb, k. n.
<i>perk (tuin-)</i> - kotakkan, k. n. - , park - grògol, k. n.	<i>pis</i> - hoejøh, banjoe —, n. sëñá. tojá —, k. — toeras, kh.
<i>pers</i> - pipítan, tjépétan, k. n	<i>pisblaas</i> - hímpës, k. n
<i>persen</i> - mipit (p), njěpèt (tj), k. n. -- (uit-)měrés(p), ngěpøeh (h), k. n. - , <i>indruck</i> . - měnět (p), madal (p), ngríngkës, k. n. -- (mel't lých., nr. bened.) - ngěděn, k. n. -- (v. e. barende) - hoewat, k. n. -- (id., opzettel.) - ngoewattáké(h), k. n.	<i>pissebed (kind)</i> - botjah en láré ngòmpol, k. n. -- (beest) - tjé-léngan; hoerang-oerangan, k. n
<i>persoon</i> = mensch. - , <i>gestalte</i> - wongwóngan, n. tjangan, k.	<i>pissen</i> - ngoejøh, u. sëñé, k. tě-toerøh, toeras, kh.
<i>persoonlijkheid</i> - watékkán, pántjén, k. n.	<i>pistool</i> - kěstòl, hl.
<i>perzisch</i> - parsi, k. n.	<i>pit (vrucht-)</i> - al naar de vrucht: bëton; këtjik; kloengsoe, enz. -- , kern: hisi, k. n. -- merg - poeler, k. n. — <i>En</i> z. lemmet.
<i>pest, cholera</i> enz. - págébiøg, págěring, bëdroe, blèdroe, k. n.	<i>plaag</i> - z. straf.
<i>pel</i> (<i>Jav.</i>) - toedøng, k. n. -- (<i>Eur.</i>) - tòpli, prt	<i>plaaggeest-pěngganggoe</i> , pěngri-doe, k. n
<i>peulvruchten</i> - krowóddan, k. n. -- (ondersch. srtu.) - katjang, kårá, enz, k. n.	<i>plaat (houl, melual)</i> - blébékkan, blabag, k. n. — <i>En</i> z. prent.
<i>peuteren-njoekil, njoetik</i> , k. n. (tj).	<i>plaats</i> - pěnggónnan, hěnggòn, u. pěnggénnan, hěnggèn, k
<i>piek</i> - toembak, k. n. wahos, kh.	papan, k. n. -- (de eigen — v. iels) - prěnah, döenøeng, k. n. -- hebben, voorallen-kélakon, n. kélampahan, k. - - , door-gaan - sidå, n. síjos, k. - - (in) van - těkå hora malah, n. —
<i>piekstok</i> - landéjan, watang, k. n.	bótén —, k.
<i>pikeur</i> - páněgar, k. n	
<i>pikken</i> (v. vogels) - noetjøek (tj), nòtjoh (tj), nòtòlli (t), k. n.	<i>plaatsbepaling-hantjér-antjér</i> , k. n.
<i>pil</i> - glintírran, k. n.	
<i>pilaar</i> - såkå, k. n.	

plaatsen, e. eigen pl. geven - mré-naháké (p), mapannáké (p), 'ndoenoengáké, k. n mang-gonnáré, u manggènnakén, k (p), -, opstellen-ngadéggáké (h), k u. --, planten, aanstell. - nandær, n. nařem, k (t) --, zetten - 'ndòkokkáké, 'ndòkok, n 'ndékèkkákén, 'ndékèk, k

plaa srerranger - wakil ; soeler, soelih, k. n.

plaatijsen - wesi blébékkan of palon, u tóssan —, k.

plagen - 'mbébédå, 'ngganggoe, ngridoe, k. n ngroebéddi, n ngribéddi, k. — En z. belemmeren, ophouden

plak(vliegen-en derg.)-tébak, k n plakken, vast — - nèmpèlláké, nèmplékkáké, nèmplòkkáké, k. n. (t), --, nt. weggauu - mléngok, k. n.

plan (overleg) - rékå, röh; prátikél, k. n. - (teeken.)-rèngrèng, k. n — En z. doel.

plank - papau, gëbjog ; blabag ; karas, k. n.

plant - wit, hoewit; toewoehan, loekoellan ; pétettan ; dëdér, k. n. - - tot voort/pl. - bibit, wiñih, k. n.

planten [w.] - nandær, n. nařem, k [t]; 'ndëdér, k. n.

plus, meertje - rawä, n rawi, k. -- [plek vocht]-bëlabar, lètèh, k. n

plasregen - hoedan en djawah dërës, k. n.

plassen [in 't water] - tjibloeng-an, k. n

plat - tjèpèr, gèpèng, lètèr, k. n. plecht - hibå-hibå; péta, k. n.

plegen, gew. zijn - hadatté, k. n. --, bedrijfen - ngolah [h], k. n.

En z. bedrijven

plegtig - nganggo en mawi pränätå, k. n. nganggo prátikél kang linoewih of ngèngrèng of soegrèng, n. mawi — — linangköeng of — of —, k

plegtigheid - pränätå, pëkermat-tan, prátikél kang soegrèng enz. k. n.

plein - haloen-aloen, k. n.

pleister [kalk-)plèstèr, hl.; lépå, labær, k. n. - - (geneesm.) - plèstèr, hl. pòpòk, bòbòk, k. n.

pleisteren, rusten - lèrèn, n. këndèl, k. n. andég; mampir, k. n. -- (m. kalk) - mlèstèr (p), nglé-på, nglabær, k. n.

plezierij (om te gebruiken. enz.) - këpénak, n. sëkétjå, l.

plek = plaats.

plengen-ngésok, ngëtjær, k. n. (h).

pletten-mèpèh(p), 'mblèbèk, k. n.

pligt-wadjib, koewadjíbban, k. n. - - ('t is) - bëñërré, n. lërëssi-poen, k

pligtmatig - sa-wadjíbbé, k. n. sa-bëñërré, n. sa-lërëssipoen, k.

pligt/pleging - pränätå, k. n.

pligtshulve - hawit of kránå wa-djib, k. n.

plint - tébókkan, plipíddan, së-rímpak, k. n.

<i>ploeg - wĕloekoe, n. wĕloedjĕng, ladjar, k.</i>	<i>pogchen - soembar, k. n. En z. zwetsen, snoeven.</i>
<i>ploegen - mĕloekoe (w), n. mĕ- loedjĕng (w), ngladjar, k. 'mbroedjøel, k. n.</i>	<i>pogen - 'ndjadjal, njobå (tj); moerih (p), k. n</i>
<i>ploegkouter - z. kouter.</i>	<i>pokdalig - boerik, k. n</i>
<i>ploegstaart - boentøet wĕloekoe en wĕloedjĕng, k. n.</i>	<i>pokken (kinder-) - tjatjar, k. n. -- (Jav., aardbei-), frambosia - pałek, k. n. - En z. venusziekte.</i>
<i>ploff! - brĕg, gĕbræg, bræk.</i>	<i>pollepel - tjédoch, tjidæk; siwær, gajoeng; hénlong, tjéntong, k. n.</i>
<i>plomp! - bjør, bĕløeng, bĕlèng.</i>	<i>polstok - de slag - këtëggings hoerat, k. n. - (gewricht v d.) - hoe. gél-oegëllan, k. n.</i>
<i>plooijen-miroe(w);nglëmpit, k. n.</i>	<i>polsen - njëngkòlong (tj), man- tjing (p), k. n</i>
<i>plotseling - z. eensklaps</i>	<i>polsstok - satang, watang, k. n.</i>
<i>pluizen (b. v. boomwol) - 'ndjoe- djøet; mĕpës (p), k. n</i>	<i>polijsten - 'nggëbëg, ngoesik(h), njangling (s), 'nggilappáké, k. n.</i>
<i>plukharen - ngoelëng; hoelëng- an, k. n.</i>	<i>pomp - pámpå, hl.</i>
<i>plukken - mëlik (p), ngoendøeh (h), k. n. En m. d. overgangs- uitgang.</i>	<i>pompelmoes - djéræk matjan, n. djéram simå, k.</i>
<i>pluksel - tiras, ml. hoedal-oedal- lan djarit en sindjang, k. n.</i>	<i>pompoen - walëh, k. n. -- (witte) - — dëlëg, k. n. -- (roode) - — bòkor, k. n.</i>
<i>plunderen - ngrajah, 'ndjarah - rajah, k. n</i>	<i>pond - pœn, hl. - - (1½ Amst.) - kati, n. katos, k.</i>
<i>poeder - boebæk, k. n. -- (strooi-) - wœrwœr, k. n. - - [id.: voor 't aangezigt] - wĕdak, k. n. poe- pœr, n. tasik, k.</i>	<i>pont - sasak, k. n.</i>
<i>poederachtig-'mboebæk, 'mbloe- dæk, k. n.</i>	<i>pook - sògok; kórèk, k. n.</i>
<i>poederen - ngwœrwœr; mĕdak [w], k. n. moepœr [p], n. na- sik [t], k. n.</i>	<i>poort = deur. -- (voor-) - lawang en kòri régol, — kontën; pérégóllan, k. n. --, ing. v. e. stad of dorp - sëkëtëng, k. n.</i>
<i>poel - bladërran, k. n.</i>	<i>poortier-toenggoe régol, n. tëng - gâ —, k.</i>
<i>poetsen - ngrësíkki; 'nggòsok; 'nggëbëg; njikatti [s] k. n.</i>	<i>poos - sëdélâ n. sëkëdap, k.</i>
<i>poezelig - z. mollig.</i>	<i>poot - sikel, k. n. - (plant) - dëdër-</i>
<i>poffen (i. d. asch) - 'mbëñém, k. n.</i>	

ran, winihan, bibit, k. n.	těn, k.
poozen - lèrèn sèdélâ, n. kèndel sékédap, k	<i>predikant</i> - panditâ, k, n. <i>predikatie</i> - kœtbah, k n.
pop - gòlèk, golékkan, hañak- añakkan ; tèngøel, k n.	<i>prediken</i> - moelang (h) ; ngoen- dangáké(h), k. n. mratakháké, n. mradinakén, k. (w).
poppenspel - z. schimmenspel.	
poreus - ting en pating tjéròni- plong, k. n.	<i>prediker</i> (<i>Moh.</i>) - këtib, k. n.
porselein - bëling, k n	<i>prent</i> - gambar, gambaran, k. n.
port - wragad, k n.	<i>prentlen</i> (<i>in 't harl</i>) - nganggit (h), k. n. - - (<i>in 't geheug.</i>) - njałët, njałëtti, k. n. (tj).
portret - gambarran of soeng- gíngan wong n. — tijang, k	<i>pressen, oproopen</i> - ngarad (h); 'mbrandang, k. n.
post (<i>brieren-</i>) - pos, hl. - -, stijl - sákå, k n. - -, <i>bedien</i> .-tëtoeng- gon, n. tétenggan, k. Fn z. ambt.	<i>prevelen</i> - tjaloemíkkán, 'ndré- moemæng, k. n.
postelein - kròkot, k. n.	<i>priem</i> - hoentjék, k. n.
postuur- wongwóngan, n. tijang- an, k.	<i>priemen</i> - ngoentjék, k. n.
pot (<i>kook-</i>) - koewali, k. n. En z. pan. - - (<i>bepaald om iets in te bewar.: in zamenstell.</i>) - wađah, k. n.	<i>pries'er</i> - imam, k. n. - - (<i>Chin.</i>) - tángkèk, ch.
poteling - z. poot.	<i>prikkel</i> (<i>punt. stok enz.</i>)-djòdjoh, sògok líntjip, k. n.
poten - 'ndèdér; nandjak (t), k. n. nandør, n. nañém, k (t).	<i>prikkelen</i> (<i>on:</i>) - gatél;tjäréket; sléndip-sléndæp, soeméng- krang, soeméngkring, k. n. - (<i>fig , bædr</i>) - ngatag-atag (h), nabérèní (t), k. n.
potlood - pòttélod, hl	<i>prikkelend</i> (<i>v. smaak</i>) - pèdës; ga- tél, k. n.
pollenbakker - koendi, handjøen, toekang —, k. n.	<i>prikken</i> - njaloendæp, njaléndëp (s), njoebles (tj), nòtjoh (tj), k. n.
praaijen - ngrampit, k. n.	<i>principaal, lastgever-kang</i> ngòng- kon, n. hingkang ngèngkèn, k. k. kang njambat, kang ngwa- sakháké, k. n.
praal, pracht - bawat, pamérran, k. n.	<i>prins</i> - rådjå-poetrå; rádèn, k. n.
praatziek - djoewèh, k. n.	<i>prinses</i> - rådjå-poetri, poetri, k. n.
prachtig - bawat, mámèr, k. n.	
pralen - mámèr, k. n.	
prangen (<i>lett.</i>) - mitës (p), k. n. -- (<i>fig</i>) - mëtél, mëték, k. n. (p).	<i>proces</i> - z. regtzaak.
praten - ngòmong, hòmong- òmong, k. n. njatør, n. njan-	

<i>proclamatie</i> -hoendang oendang,	v. v. <i>kok. spijz.</i>)-brékëtjak, k. n.
k. n.	<i>prijs</i> , <i>waarde</i> - rëgå; pëngadji, n.
<i>proclameren</i> - ngoendang-oen-	rëgi; pëngahos, k. <i>En z.</i> koop-
dang; ngoendangáké (h), k. n.	prijs, eisch, lof, -- (op) <i>stellen</i> -
<i>procuratie</i> - pëmakil, k. n.	ngadjéñi, n. ngahossi, k. (h).
<i>procureur</i> - wakil, pëmòmong-	-- (op) <i>houden</i> - mangkring,
prákårà en prákawis, k. n.	mlangkring, ngëntol (h), k. n.
poekrol, hl	<i>prijzen</i> - ngalém (h), 'nggoeng-
<i>proef, toets</i> - dadar, lèlèr, k. n.	gëng, ngégængáké (h), k. n.
--, <i>beproev.</i> - tjatjak, djadjal;	<i>En z.</i> loven.
pëndjadjal, pënjobå, k. n. --	<i>psalm</i> - masmœr, k. n. -- <i>Boek</i>
nemen - 'ndjadjal, natjak (tj),	der — en - <i>kitab Djaboer</i> , k. n.
njobå (tj), ngajòni (h), k. n.	<i>publicatie</i> - hoendang-oendang,
<i>proesten</i> - njemböer, gabér, k. n.	k. n.
<i>proeven</i> - ngitjippi (h), nitjippi	<i>publiek</i> ('-)-wong hákèh, n. tíjang
(tj), k. n. - <i>En z.</i> toetsen.	katäh, k. - <i>En z.</i> bij openbaar.
<i>profeet</i> - nabi, k. n.	<i>puik</i> - pëpëtingan, pilihan, k. n.
<i>profeetschap</i> - këñabijan, k. n.	<i>puimsteen</i> - watoe en sélå kam-
<i>profeteren, voorspellen</i> - mëtjà(p),	bang, k. n.
mëtjakháké (p), sidik, k. n.	<i>puin</i> - brangkal, k. n.
<i>profetie</i> - pámëtjà, sidik, k. n.	<i>puinhoop</i> - rëmoekkan, k. n.
<i>profiel</i> - hadëp, n. hadjëng, k.	<i>puist-plënting</i> , k. n. <i>En z.</i> bloedzweer.
<i>programma</i> - präsabën, k. n.	<i>puistje</i> (<i>in 't aangezigt</i>) - koekœl,
<i>pronken</i> - mámèr, k. n. -- (v. e.	k. n.
paauw) - ngigél, k. n.	<i>punt, stip</i> - toetœl, tjëtjëk, k. n. --,
<i>prodi-mangsan, gañjangan</i> , k. n.	üleinde-poetjœk; líntjip, k. n.
<i>prop</i> - soempël, k. n. -- (o. e.	<i>punten, aanp.</i> - nglintjippi, k. n.
schieltgew.) - nal, k. n.	<i>puntig</i> - líntjip; landëp, k. n.
<i>proppen</i> - 'ndjëdjël, k. n.	<i>purgatie</i> - hoerës-oerës, k. n.
<i>propol</i> - djëdjël, k. n.	<i>purgeren</i> - ngoerës-oeroëssi (h),
<i>protesteren</i> - ngawalli(h), mapal-	k. n.
li (p), k. n.	<i>put</i> - soemœr; bëlik, k. n.
<i>provisie</i> - tandon, rawattan, k. n.	<i>putts</i> - tím'bå, k. n.
<i>provisiekamer-dispèn</i> , sëpèn, eur.	<i>putten</i> - nímbå (t); ngangsoe,
<i>pruim tabak</i> - soesœr, k. n. --	k. n.
(uitgekaauwde) - sëpah, k. n.	<i>pÿjl</i> - pañah, n. djëmparing, k.
<i>pruimen</i> (<i>id.</i>) - noesœr, k. n.	<i>pijn</i> - lårå, n. sakit, k. gërah, kh.
<i>pruttelen-z.</i> morren, preveLEN. -- (b.	përih; këmëng, k. n.

pijnigen - milârâ, mlârâ, n. miscikit, k. (p).

pijnlijk = pijn; ook ngérës, k. n.

pijp - sémprong; boemboengan; woelohan; talang, talangan,

k. n. -- (*tabaks-*) - bědoeddan, srótong, k. n. pipâ, eur. - - (*opium-*) - bědoeddan, k. n. watangan, kh.

Q.

quassia - kajoe widârâ poetih, n.

kadjéng — pětak, k.

quitlantie - tândâ papag, n. —

pětök, k.

quitteren = kwijtschelden, onder-teekenen.

R.

ra - bahoe, pěmbahon, k. n.

raad - rěmbœg, pirěmbœg, n.
rěmbag, pirěmbag, k.

raadplegen - ngrěmbœg; rěmbœgan, n. ngrěmbag; rěmbag-gan, k.

raadsbesluit (v. God) - pěnakdir, pěměsti, k. n.

raadsel - tjangkriman; badéjan, k. n.

raadzaam = goed.

raaf - gagak, k. n.

raak (bijw.) - kěnâ, n. kénging, k. ; tědas, pasah, k. n.

raam - waton, k. n. ram, hl. - -, (glas-) - dјéndélâ, prt.

raauw - měntah, k. n.

rabarber (srt. v.) - kälembak, k. n.

rad - djántrâ, gilíngan, k. n. -- (v. e. rijtuig) - rodâ, prt. glín-díngan, k. n.

radbraken, ook voor mishandelen - nglabruk, hl.

radeloos - hěntèk hatiné; boebrah nalárré, n. tělas mañah-ipœn; bibrah nalarripœn, k. koewær, k. n.

raden (e. raads.) - 'mbádé, k. n. - - (naar iets) - ngirâ-ngirâ (k-k), n. ngíntěn-ngíntěn (k-k), k. En z. gissen. - - (iem.) - ngrěmboeggi, n. ngrěmbag-gi; k. En = raad geven.

radijs - lobak, k. n.

rafelen-ngoedal, ngoedalli, k. n. (h)

rag (hangend) - sawangan, k. n.

ragen - njapoe sawangan, k. n.

rak - gawangan; sampírran, k. n.

raken - ngěnāni, n. ngéngíngi, k. (k); pasah, k. n. - - geraakt w. - z. raak. - - (erg. in) - kělě-boe, n. kělěbět, k. - - of komen te-z. Aanl. t. d. Spraakk. bl. 37.

ram = mannelijk schaap, stormram.

ramen - z. schatten.

rammeijen, openloopen - nòtòggi (t), k. n.

rammelaar - klíntíngan, k. n.

rammelen (onz.) - kóplak, gěm-lèdèg, glodaggan, k. n.

ramp - tiwas, bilahi, k. n.

rampsspoedig - sèngkèk, k. n.

rampzalig - nistâ; hampœh, k. n.

rand - pínggir, tamping, těpi,

tēmbing, bambing, k. n.	bæt, n., ngrēbat, k. - - (d. d. <i>vlugt</i>) - ngoengsèkháké, k. n. ngèngserráké (k), kh.
rang - pangkat; bòbot, djèñéng, pěndjèñéngan, k. n. pěloeng-	redderen - ngědjøem (h), nátå(t).
goehan, n. pělènggahan, k.	k. n. 'mbèñérráké, n. nglérés-
rangorde - hoendå·hoesæk, hoe-	sakén, k.
ræt, k. n.	
rangschricken - nátå(t), matah(p), mrěñah-mrěñaháké(p-p), k. n	rede, verstand - nalar, boedi, pi-
rank (<i>bijv. nw.</i>) - lëmpir, ngra-	kir, hakal, k. n - -, redener. -
jøeng, k. n.	témboengan, båså, k. n tjèla-
rans - těngik, k. n.	toe, goeñém, n. witjantén,
ransel - kërgå, k. n.	giñém, k. pěngandikå, sab-
ransen (<i>slaan</i>) - ngabah-abahi	då, kh.
(h), k. n. nglabruk, hl.	reden - sëbab, k. n moelå, n mi-
ranisoen (<i>'oedeel.</i>) - tjadóngan,	lä, k.
tadah, k. n. - -, losprijs - pěñé-	redeleos - hora en bòtén kadoe-
bøes, k. n.	noengan nalar, k. n
rapen - z. lezen, grabbeien, oproepen.	redelijk, m. rede begaaif - kadoe-
rapport - lapøer, rëpot, hl. präté-	noengan nalar, k. n. — En z.
lä, k. n.	behoorlijk, middelmatig
rapporteren - nglapøerráké, ngrë-	redeneren - mitjårá, goeñém, n.
pottáké, k. n.	mitjantén, giñém, k.
ras (z. nw.) - djiñis, hasal, k. n.	redetwisten - pěpadon, n. pěpa-
- - (<i>v. gemengd</i>)-prañakkan, k. n.	bënnan, k. rëbæt en rëbat
rasp - parøt; sisir, k. n.	soewålå, hoedør-oedoerran,
rat - tikøs, k. n.	k. n.
ratel - horçt-órët, k. n.	redevisellen - tjëtjèlaton, n. wi-
rattenkruid - warangan, n. ha-	tjanténnan, k. hímbal pěng-
wíssan, k.	andikå, kh.
rarijn - djoerang, djoedag, k. n.	reede-pělaboehan; moewårå, k. n.
razen, geraas mak. - goemëdër,	reeden - z. uitrusten.
k. n. - - (<i>v. water o. 't vuur</i>) -	reeder - djoeragan, k. n.
koemrëngsëng, k. n.	reeds-wis, n sampoen, k. 'mpoen, m
razend, dol - ngamæk, k. n.	reef - lëmpit. k. n.
reddeloos - hapës, k. n. En = n.	reeks - hoerøt-oeroettan, k. n.
kunn. ger. w.	reep - hiris, hiríssan; hirat, hi-
redden - mitoeloengi (p), ngloe-	rattan, k. n.
war, ngëntas (h), k. n.; ngrë-	reet - bënggang, rënggang, k. n.
	regel, orde - präñåtå; tåtå, k. n.

- -, wet - waton, hoegér, patok, k. n. — En z. rij.	k. n. - - (zitting eenen) - prati- ké, k. n.
regelen - nátâ (t); mránátâ (p), mrätkélláké (p), ngréháké, ngétrap (h), k. n.	regten - ngakímmi, ngadílli, ngoekéem, k. n. (h).
regelmaat - hoeret, waton, k. n.	regtens - sa-bénérré, n. sa-lérés- sipén, k. sa-wadjíbbé, k. n.
rege matig - tátâ, toemrap bénér en lérés, k. n.	regeter (z. nw.) - hakim, k. n.; rad, hl. - - ter instructie-djékså, k. n.
regen, regenen-hoedan, n. djawah, k. ; grimis, k. n.	— (regtsch) - tengén, k. n.
regenachtig-méndæng, tíembréng; grimis, k. n.	regtigen - ngwénangáké, ngwa- djibáké; ngwasakháké (k), k. n.
regenboog - kloewéng, k. n.	regtlijnig - kentjéng, sipat, té- ræs, k. n.
regenscherm - pajéng, n. sòng- song, k.	regtmatig = regt; en sa-wadjíbbé, k. n.
regentijd - mängså réndéng, k. n.	regtop, regtstandig - djédjéng, k. n.
regeren - hángréh, mëngkoe (w), njékél en njépéngréh páréntah, k. n. En z. beheerschen. - - (als rors) - djoeméñéng ratoe, k. n. - - (id., bedr.) - ngratoñi, k. n.	regts - hing tengén, hing sisih —; nengén, k. n.
regering - pángréh, páméngkoe, pémäréntah, k. n. - - (duur der) - pändjénéngan, k. n.	regtsom - ménggok nengén, k. n.
reglement - pränátâ, hanggér- anggér, waton, k. n.	regtstreeks - térs, 'ndjoedjéng; kédjoedjéng, k. n. - - (zond. tusschenkomst v. iets) - tanpá lantarran, k. n. En = zelf.
regt (bijv. nw.; zedelijkt) - bénér, n. lérés, k. djoedjér, wadjib, k. n. - En z. regtlijnig.	reytuit-térs, kentjéng, térgér, k. n.
regt (?) - kábénérran, n. kálérés- san, k.; pëngadillan; koewa- djíbban, k. n. - - hebben (gelijk-) - bénér, n. lérés, k. késínggihan, kh. - - hebben (op iets) - wénang, wadjib, k. n.	reytraardig - hadil; pétitis, k. n. En z. regt.
regtbank - joestisi, eur. prädátâ, k. n. péséban, n. pésowannan, k. - - (priesterl.) - hoekéem,	reytraardigen - 'mbénérráké, n. ngléréssakén, k.
	regzaak-prákárâ, n. prákawis, k.
	reiger - koentöl, k. n.
	reiken (i. d. hoogte) - 'nggajéh, k. n. - - (i. d. verte) - ngrang- géh, kranggéjan, k. n. - - , strekken (tot aan) - nòtrog, ma- tessi, k. n. - - (t. a. d. bodem) - nglandésh, k. n.
	reikhalzen(lett.) - ngoengak, k. n.

- <i>En z.</i> verlangen, smachten.	dangoe; nglélamí, k.
<i>rein</i> - rësik, soetji; bëning, hë-ning, k. n. - - (vlg. godsd. wett.) - halal, k. n.	rennen - njandér, k. n. --, galopper. - njóngklang, k. n. <i>En z.</i> hollen.
<i>reinigen</i> - ngrësíkki, noetjèkháké (s); ngëningáké (h), k. n.	rente - z interest.
<i>reis</i> - lakoe, lélakon; lëloengan, n. lampah, lélampahan; kë-késahan, k. tíndak, kh.	rentmeester - djoeroe gëdong, k. n.
<i>reisgeld</i> - wang sangoë, k. n.	rep (in) en roer- këgégérran, k. n.
<i>reisgenoot</i> - kanti of kántjå of batœr lélakoe, n. — — of réntjjang lélampah, k.	request - patoerran, — pëtjoe-woen, — pitembøeng, k. n.
<i>reisvaardig-tjoemawis</i> , sëdijå, k. n.	reuk, reukvermog. - pëngamboe, n pëngambët, k. - - (v. iets) - hamboe, n hambët, k. <i>En z.</i> geur.
<i>reiszak</i> - kasang, k. n.	reukaltaar - misbjah pëdoepan, k. n.
<i>reizen</i> - loemakoe, halakoe, n, loemampah, halampah, k. - - op <i>reis zijn</i> - lëloengan, n kë-késahan, k.	reukoffer - tjahóssan hobóngan doepå, k. n.
<i>rekbaar</i> - waték mòlor, biså en sagëd — , k. n.	reukwerk - doepå; ratões, k. n.
<i>rekenen</i> - ngitëng, n. ngétang, k. (h), ngidjrah (h), k. n.	reuns - wong en tijang bapoh, k. n.
<i>rekening</i> - prätelañing hoetang en samboettan, k. n. rëkëning, hl.	reutelen - glérék, glòrog, k. n.
<i>rekenkunde</i> - ilmoe ngitëng en ngétang, k. n.	reuzel - lëngå babi, n. lisah handappan, k.
<i>rekenschap</i> - prätélå, pëndjawab, k. n. hitoengan, n. hétagan, k. - - houden-hitëng-itoengan, n. hétag-étangan, k.	reven - ngoetjør (h), njiëttáké (tj), k. n.
<i>rekje (hang.)</i> - pággå, k. n.	rib - higå, k. n.
<i>rekken (i. d. lengte, onz.)</i> - mòlor, k. n. - - (i. d. uitgebreidh.) - mëlar, k. n. - - (bedr.) - ngòlor; ngëlar, k. n. (h). - - (i. tijd) - njénjoewé; nglélawas, n., 'ndë-	ridselen - koemrasak, koemrè-sèk, k. n.
	rieken - mamboe, n. mambët, k.
	riem-djangët, k. n. - - (om 't lijf) - sabök, k. n. pëñingsët, kh. - - (roei-) - dajøeng; k. n. - - , pagaaï-wélah, k. n. - - (een) papier-këndang, k. n
	riet (nr. d. ond. srtn.) - z. bamboe, rotan.
	rif, bank - karangan, n. kawís-san, k.
	rigchel - lis. hl. këndit; hâdâ-hâdå, k. n.
	rigten - 'ndjoedjëggáké, noe-

djokháké(t), k. n. --(zijn gang)	roem - kĕloehoerran; halém,
naar - 'ndjoedjæg, noedjoe (t), njérang (s), k. n. marañi, n. moeroeggi, k. (p).	goenggæng, k. n. --, 't roemen - pĕnggoenggæng, pĕnga- lém, k. n.
rigting - djoedjæg, toedjoe; së- rang, k. n. paran, n. poeræg, k. -- (zijde) - kĕntjĕng, han- tjas, prĕnah, k. n.	roemen (onz.) - goemoenggæng, k. n. — En z. prijzen, loven.
rigtsnoer - toeroettan, waton, hoegeř, k. n.	roepen (iem.) - njélæk (tj), k. n. En z. ontbieden. -- (iets), uit- roepen - tjélæk, halok, k. n.
ritten - 'ndròdog, 'ndrĕdĕg; ngĕ- kĕs; grimang-griming, k. n.	roer, stuur - moedi, kĕmoedi, k. n. -- , pijp - woeloh, k. n.
rilling - dròdog, drĕdĕg; kĕkĕs, k. n.	roeren - ngoedĕg (h); ngĕbær (h), k. n. - En z. bij ruimte.
rimpel - djékĕlæt; gĕrĕd, k. n.	roerpen (o. e. vaart.) - soembi, k. n.
ring (vinger-) - hali-ali, n. lèpèn, soepé, k. -- (ahd.) - kòlong, k. n.	roes - hĕndĕm, k. n. woeroe, kh.
ringvinger - dăridji of djĕnök mañis, k. n.	roest - tahi, n. tíndjå, k.; tímbräh, k. n.
ringvormig - tĕpœng gĕlang, tĕ- moe —, k. n.	roestaartjes (op staal) - kălămĕn- tas, k. n.
riool - himplĕng, k. n.	roesten, roestig - tahiñen; nahi, n. tíndjāñen; níndjå, k.
rist - rèntèng, k. n.	roet - hangæs; sawang, k. n.
rits! - rèk, sĕdèt.	roffel (o. d. trom) - brambangan, k. n.
ritier-kali, n. lèpèn, k. -- (groote) - bĕngawan, n. bĕñawi, k.	rog (visch) - pé, k. n.
roede - (om iets ov. te hang.) - sam- pírran, watang, k. n. -- (om te slaan)-gitik, k. n. gĕbøeg, n. gĕbag, k. -- (om uit te klopp.) - gĕblèg, kĕplèk, k. n.	rogchelen-ríjak, k. n. djĕlágrå, kh. — En z. reutelen.
roef (lijk) - hérang-érang, k. n.	rok (mans-) - ròki, hl. - En z. kleedje.
roef! - blas, sĕdèt.	rol - goelæng, gilíggan; giles- san, k. n.
roeijen-(e. vuart.) - ndajoengi, k. n. --, pagaijen - mĕlahi (w), k. n.	rolkussen - goeling, k. n.
roeijer - wong en tijang bĕ'ah, pĕmbĕlah, k. n.	rollaag - rollah, hl.
roekeloos - sĕmbrânå, kĕmadjon, k. n.	rollen (onz.) - 'nggloendæng, k. n. -- (bedr.) - 'nggloendængáké; 'nggilës, k. n.
rolwagen - glíndígan, k. n.	romp (v. menschl. ligch.) - gĕw-

beng, k. n. - - (c. and. voorw.)-	rookerig (v. smaak of reuk) - sa-
hawak-awak, k. n.	ngit, k. n.
rond - boendér; kěmplěng, k. n.	room - langit, k. n. lěngå, n. li-
- - (bol-) - misér, k. n. — En z.	sah, k.
cilindervormig. - - (o. d. kant) -	roos (bloem) - kěmbang mawar,
píngøel, k. n. boelět, ml.	— bañjoe mawar, n. sěkar —,
rondborstig - blákå; djoedjær,	— tojå —, k. - - (ontstek),
boeraes, k. n.	belroos - mantang-mantang,
ronde - patrol, rœndå, eur. - - (de)	k. n. - - (op 't hoofd)-bloedæk,
doen - nganglang, k. n.	k. n.
rondeleiden - ngiděrráké, ngoe-	roosten - manggang (p), k. n.
běng-oeběngáké, k. n. (h).	rooster (o. te brad.) - panggang-
rondom - sa-hoeběngé, hing sa-	an, planggangan, k. n.
—, k. n. - En z. overal.	rooren (o. d. weg) - 'mbégal, k. n.
rondsel - glíndíngan; glěběg, k. n.	- - (i. e. dorp enz. m. e. bende) -
ronduit - blákå, wětjå, k. n.	ngětjoe (k); k. n. - - (o. zee.) -
rónken - ngòrok, k. n.	'mbadjag; 'mbégal, k. n. - En
rood - habang, n. habit, k. - —	z. plunderen.
worden (in 't gelaat: b. v. van	roorer - bégal; kětjoe; badjag, k. n.
kwaadh., misselijkh.) - moe-	roskam - kěrok, k. n.
ugær-moengær, k. n.	roskammen - ngěrok (k), k. n.
roodaarde - poeroe, k. n.	rotan - pěndjalin, n. pěndjatos, k.
roodeloop - běbañjoe gětih, n.	rots - watoe, goenøeng —, n.
tětojå rah, k.	sélâ, rědi —, k.; párang, k. n.
roof-z. buit. - -, korst-hoepil, k. n.	rotsgrond - dasar watoe, n. —
rooijèn - něgor (t); 'mbědol;	sélâ, k.
'ndóngkék, 'ndoedæk; 'mba-	rottig - bösok; bòlòrrén, k. n. - -
baddi, bědog, 'mboebak, k. n.	(v. hout enz.: een weinig), aan-
- - mikken - noedjoe, (t), k. n.	gestoken - běrěk, k. n.
ngarash-arah, n. ngangkah-	rotting - z. wandelstok, rotan.
angkah k.	rouw - sědih; gětoen, k. n. sěkěl;
rook - koekœs, pěgå, kěboel, k. n.	ngoengøen, kh.
rooken (onz.) - koekœs; pěgå;	ruchibaar - kěwěntar, misoewær,
koeměbœl, k. n. - - (risch enz.)	kěsoewær, k. n. - - maken -
ngoekœs (k); manggang (p),	njoewœrráké (s), misoewær-
k. n. - - (tabak) - ngoedæk (h),	ráké (m), ngèwèr-èwèr (h),
k. n. sěs, kh. - - (opium) - njérèt	k. n.
(s), madatti, k. n sěs, kh.	rug - gěgér, gigir, k. n. - - (met

<i>den) gewend naar - ngoengkær-</i>	<i>ruischen (v. water) - goemroe-</i>
<i>ráké, n. ngéngkérrakén, k. (h)</i>	<i>djæg, k. n. -- (i. d. boom. enz.) -</i>
<i>-- (achter d.), voorbij - kë-</i>	<i>koemrasak, k. n.</i>
<i>poengkær, n. këpëngkér, k.</i>	<i>ruit - kotak, k. n. -- (glas-) - kå-</i>
<i>-- (v. d. hand) - tòlok, k. n.</i>	<i>tjå, k. n.</i>
<i>ruggegraat - hoelâ-hoelâ, k. n.</i>	<i>ruiterij-djarannan, n. kapallan, k</i>
<i>ruggelings (ligg.) - loëmäh, k. n.</i>	<i>rukken - njëndal (s), ngòjok (k),</i>
<i>-- (and) - moengkær, n. mëng-</i>	<i>mëtjat (p), k. n.</i>
<i>kér, k.</i>	<i>rul - pérâ, 'mbloedæk, k. u.</i>
<i>rugrin - sirik, k. n.</i>	<i>rumver - roesæh, n. rësañ, k. goe-</i>
<i>ruif - krandji, k. n.</i>	<i>moeræh, k. n.</i>
<i>ruig - diwæt-diwæt; kasap, k. n.</i>	<i>rups - hoelër woeloe, k. n.</i>
<i>ruiken - bòdol en bidal woeloe, k. n.</i>	<i>rust (stille, vrede) - tënrëm, rë-</i>
<i>ruiken-ngamboe, n. ngambët, k.</i>	<i>rëm. hajëm, k. n. --, 't ophou-</i>
<i>(h).</i>	<i>den, 't uitrusten - haso, k. n.</i>
<i>ruiker - hamboon-ambon, k. n.</i>	<i>lèrèn, n. këndël, k. -- (id., v.</i>
<i>ruil = ruilen. - (in) nemen - ngi-</i>	<i>smart enz.) - hádèng, hantar,</i>
<i>djolli, ngoeroeepi, ngilèñi,</i>	<i>k. n.</i>
<i>k. u. (h), ngliròñi, n. nglintò</i>	<i>rustbank - hámbèn, bálé; katil,</i>
<i>ñi, k.</i>	<i>kantil, k. n.</i>
<i>ruilen - bidjol, hoeræp, k. n. liroe,</i>	<i>rusteloos, aanhoudend - gélak, një-</i>
<i>n. líutoe, k. -- (zamen)-hidjól-</i>	<i>rod, k. n. - En z. bij stil.</i>
<i>lan enz.. En z. inruilen, verruilen</i>	<i>rusten = rust, berosten.</i>
<i>ruim, breed, ui'gestrekt - hámbå,</i>	<i>rus/ig - tënrëm; hajëm, k. n.</i>
<i>n. wíjar. k. djëmbar, k. n. --,</i>	<i>rustplaats - pélérénnan, n. pë-</i>
<i>ongedrongen - hómbèr, lëgå,</i>	<i>këndëllan, k.</i>
<i>k. n. --, wijd uiteen - harang,</i>	<i>ruio - kasap, k. n. -- (fig.) - kasar,</i>
<i>n. hawis, k. lónggar, k. n. --,</i>	<i>k. n. -- (v. e. diamant) - koelít-</i>
<i>ruimschoots - këloewihan, moe-</i>	<i>tan, k. n.</i>
<i>rah, n. këlangkoengañ, mirah,</i>	<i>rij-parik, larik; djèdjér; rëntëng,</i>
<i>k. loman, k. n. — En z. meer</i>	<i>k. n. -- (op een) naust elk. -</i>
<i>ruimte - hómbèr, lëgå, k. n. --</i>	<i>djèdjér, k. n. -- (id.) róór elk.</i>
<i>hebben, z. kun. roeren - biså en</i>	<i>rëntëng, k. n. -- op rijen -</i>
<i>sagëd kóbèt; — djigæng, k. n.</i>	<i>paríkkan, laríkkan; djèdjér-</i>
<i>uin - djaran këbiri, n. kapal</i>	<i>djèdjér; rëntëng-rëntëng, k. n.</i>
<i>këbintjih, k.</i>	<i>(v. d. metsel.) - lantarran, k. n.</i>
<i>uïne - rëmoekkan, djoegroeg-</i>	<i>rijden - noenggang, n. noempak</i>
<i>gan, k. n.</i>	<i>k. nitih, kh. m. bijv. v. waarop</i>

<i>m. rijdt.</i>	
<i>rijgen (a. e. band)</i> - nganggit (h), ngrèntèng, k. n. - - (z. a. bij naaiw.) - 'ndloedjoerri; noe-toes (t), k. n.	- - (<i>uit d. bolst.</i>) - beras, n. wos, k. - - (<i>klererige</i>) - kétan, k. n.
<i>rijk (bijv. nw.)</i> - soegih, k. n.	kétos, k. - - (<i>gekookte</i>) - sëgå, n. sékøl, k.
<i>rijk (z. nw.)</i> - négårå, n. négari, k. kératon, k. n.	<i>rijstlepel-héntong</i> , tjénłong, k. n.
<i>rijkdom</i> - kësoegihan, k. n. <i>En z.</i>	<i>rijstmandje-wakøl</i> ; soembøel, k. n.
schat.	<i>rijstpan</i> - këndil, k. n.
<i>rijkelijk</i> - z. ruim, overvloedig.	<i>rijstlap</i> - boebær, — beras en wos, k. n.
<i>rijp-toewå</i> , n. sëpøeh, k. matëng, k. n. - - (<i>door en door</i>) - daloe, k. n. - - (<i>nagenoeg</i> : v. e. tros pi-sang) - soeløh, k. n. - - (<i>id.</i> : v. tamarinde) - mladakki, k. n. - - (<i>fig.</i>) - matëng; kënlël, k. n.	<i>rijstpot</i> (<i>waarbov. d. r. in den wassem gek. w.</i>) - dangdang, k. n. - (<i>bergpl. v. d. gestampte rijst</i>) - pëdaríngan, k. n.
<i>rijpaard</i> - djaran töenggang, n. kapal toempak, k.	<i>rijstschaar</i> - loembøeng, k. n.
<i>rijs</i> - troebøes, toerøes, k. n.	<i>rijststamper</i> - haloe, k. n.
<i>rijslaag</i> (<i>ond. e. dam enz.</i>) - haram, k. n.	<i>rijststroo</i> - mérang, k. n.
<i>rijst</i> (<i>i. d. halm</i>) - pari, n. pantoen, k. - - (<i>i. d. bolst.</i>) - gabah, k. n.	<i>rijstveld</i> (<i>hoog e. droog</i>) - pëgagan, n. pëgágèn, k. - - (<i>laag e. nat</i>) - sawah, n. sabin, k.

S.

<i>sa!</i> - hajo tå, hårå tå.	<i>sakrament</i> - prætikél soetji, k. n.
<i>sabel</i> - pëdang, k. n. sabët, k.	<i>salade</i> - sladah, hl.
<i>sadduceesch</i> - sadoeki.	<i>saldo</i> - gënäh, këntëlling pëngródjèk, k. n.
<i>saffloers (?)</i> - kësoembå, k. n.	<i>salie</i> (<i>srt. v.</i>) - sëmbøeng këbo, — goelå, k. n.
<i>sago</i> - sagoe, k. n. - - (<i>Jav.: ontobber.</i>) - hònggok, k. n. - - (<i>id.: toeber</i>) - pati hárèn, k. n.	<i>salpeter</i> - sëndåwå poetih <i>en</i> pëtak, k. n.
<i>sagopalm</i> (<i>Jav.</i>) - wit hárèn, k. n. - - <i>hout</i> - roejøeng, loejøeng, k. n. - - <i>bastvezels</i> - dæk, k. n. - - <i>blad-djancer</i> , k. n. - - <i>vrucht</i> - kolangkaling, k. n.	<i>sandalen</i> - këtiplak; täröem-pah, k. n., <i>sandelhout</i> - kajoe tjéndåñå, n. kadjëng — of tjéndañi, k.

<i>sap</i> (v. vrucht. enz.) - bañjoe, n. tojå, k. -- (v. plant., bolsters enz.) - tāloetəh, k. n. -- (uit- geperst, uitgekookt enz.) - doe- dəh, k. n. -- (uitgep. v. suiker- riet) - tjèng, kilang, k. n. -- (1e. kooks. v. id.) - haloebban, k. n. -- (2e. id.) - djoerəh, k. n.	<i>schadeloosstellen</i> - němpoehi, n. němpahi, k. (t).
<i>sapanhout</i> - kajoe en kadjèng sampang, k. n.	<i>schadeloosstelling</i> - těmpoeħ, liron, n. těmpah, linton, k.
<i>sappig</i> - koemötjor, k. n.	<i>schadelijk, schaden-mitoenāni</i> (p), ngroegēni, njoedanī (s); mā- laratti (m), k. n. --, ongeluk- veroorz. - niwassi (t), 'mbila- hèni, k. n. -- (v. d. gezondh.) - nglarañi, n njakitti (s), k
<i>sarren</i> - 'mběbédå, ngridoe, k. n.	<i>schaduw</i> , — acht. plaats - hajom, hahœb, k. n. haděm, n. hasrěp. k. -- <i>afschaduwing</i> - wajang- an, k. n. <i>En z.</i> zweem.
<i>satan</i> - sétan, k. n.	<i>schakel</i> - kòlong, k. n.
<i>satijn</i> - kěstin, hl.	<i>schaken</i> ('t spel) - dolan tjatær, k. n. -- (v. meisje enz.) - ngi- wat (h), k. n.
<i>saus</i> - doedcəh, djoerəh, k. n.	<i>schamen</i> (zich) = schaamte. -- (iets te doen enz.) - hora en bótěn sáhé, k. n. -- (zich niet : id.) - sáhé, k. n.
<i>schaaf</i> - pasah, k. n.	<i>schampen</i> - 'mbrèbèt, njrèmpèt, k. n.
<i>schaakbord</i> - papan tjatær, k. n.	<i>schamper</i> = schampen, en mandi, n. , mandos, k.
<i>schaal</i> (etens-) - basi, bësi, k. n. -(v. e. <i>schildp.</i> enz.) - tòtok; sisik, k. n. - <i>En z.</i> dop.	<i>schandaal</i> - kěnistān, k. n.
<i>schaamachtig</i> - wirangan, k. n.	<i>schande</i> - kěnistān; kěvirangan, kahisinnan, k. n. kělíngsěm- man, kh. -- (ie)maken-mirang- áké (w), ngisinnáké (h), k. n. nglíngsěmmáké, kh.
<i>schaamte</i> - wirang, hisin, k. n. língsěm, kh.	<i>schundelijk</i> - nislâ; ngisin-isintui, mirangáké, k. n.
<i>schaamteloos</i> - hora wérœh en bò- těn hoeníngå hing hisin, k. n.	<i>schandvlekken</i> - njirèni (tj), k. n.
<i>schaap</i> - wědöes gibas, — wělán- då, n. méndå —, — wělandi, k.	<i>scharnier</i> - hèngsèl, kěnir, hl. hèngsèl koepoe, k. n.
<i>schaar, schare</i> - golóngan, k. n. - - (knip-) - goenting, k. n. --, <i>knijper</i> - soepit, k. n. -- (om op te lig/en) - lijèrran, k. n.	<i>scharrelen</i> (in 't loop.) - képor-
<i>schaarde</i> - gowang, k. n. -- vol — n - rómpang, k. n.	
<i>schaars</i> , — ch - harang; larang, n. hawis, k. — <i>En z.</i> duurte.	
<i>schacht</i> (v. <i>schrijsp.</i> enz.) - bòng- kot, k. n.	
<i>schade-toenå, pitoenå, roegi</i> , k. n.	

képor, k. n.	— (bijv. <i>kw.</i>) - ngangkang, k. n.
schat - hamal, rādjā-brānā, k. n.	<i>schelden</i> - misoehi (p); ngésotta-
<i>schatpliglig</i> - kēnā en kēnging	ké (h), k. n.
boeloe-békki, k. n; pěmadjég-	<i>schelen</i> - koerang, n. kirang, k.
gan, n. pěmahóssan, k.	- <i>En z.</i> verschillen.
<i>schatten</i> (<i>ww.</i>) - něpsir (t), nák-	<i>schelm</i> - bangsat, doerdjánā, k. n.
sir (t), moerwatti (m), k. n.;	<i>schelp</i> -lötök, k. n. -- (<i>kat-</i>) - koe-
ngadjèlli, n. ngahossi, k. (h).	wæk, k. n. -- (<i>groote</i>)-kimā, k. n.
<i>schatting, opbrengst</i> - boeloe-bék-	<i>schelpvormig</i> - pintjæk, tjékétok,
ti, k. n.; padjég, n. pahos, k.	k. n.
<i>schaaven</i> - masah (p), k. n.	<i>schemerend, schemering</i> - rěměng-
<i>schadel</i> - pałak; tjoemplæng, k. n.	rěměng, grěměng, rěpět-rěpět,
<i>scheede</i> - blongsong, k. n. -- (<i>v.</i>	k. n. -- (<i>door de verte enz.</i>) - la-
<i>kris</i> enz.) - wérångkå, n. sa-	mat-lamat, k. n.
roengan, k. (<i>eigl.</i> 't stoorthout)	<i>schenden</i> - ngroesak, n. ngrisak,
- , <i>koker</i> - gandar, k. n. -- (<i>goud.</i>	k. ; 'mboentoengi, k. n.
<i>of zilv.</i> <i>bekleeds.</i> v. d. kok.) -	<i>schenkblad</i> - talam, k. n. baki, hl.
pěndok, n. kanděllan, k.	<i>schenkel</i> - sampil, k. n.
<i>scheef</i> - pěntjèng, měntjèng, pé-	<i>schenken</i> - z. gieten, geven.
röt, k. n. -- (<i>v. vorm a. e. zijde</i>)	<i>schep</i> - z. nap, hoosvat, pollepel. --
- kěmpot, k. n. - <i>En z.</i> overhel-	(<i>a. e. lang. stok op e. steun rust.</i>)
len, schuin.	- hébórran, k. n.
<i>scheel</i> - kérå, k. n. -- , <i>loensch</i> -	<i>schepje</i> (<i>houtje enz. tot</i>) - loetik,
kèděr, k. n.	lotèk, k. n.
<i>scheen</i> - garës, k. n.	<i>schepnet</i> - sèsèr, k. n.
<i>scheepsvolk</i> - hawak prahoe, n —	<i>scheppen, doen worden</i> - nitaháké
bahitå, k.	(t), nitah (t), moerbå(p), k. n.
<i>scheerder</i> - toekang tjoekær, pě-	'ndadèkháké, ngañakháké, n.
njoekær, k. n.	'ndadossakén, ngwontěnnaka-
<i>scheermes-lading</i> pěnjoekær, k. n.	kén, k. - <i>En z.</i> opscheppen, putten.
<i>schegge</i> - z. sneb.	-- (<i>m. e. schep m. lang. steel op</i>
<i>scheiden</i> (<i>zich</i>) van - misah (p);	<i>e. steun draaij.</i>) - ngébor (h),
k. n. <i>En z.</i> verlaten. -- (<i>zich v.</i>	k. n. -- (<i>m. d. hand</i>) - njawœk
<i>elkand.</i>) - pěgattan; pisahan,	(tj), k. n.
k. n. -- (<i>bedr.</i>) - misuháké; mě-	<i>schepper</i> (<i>de</i>) - kang moerbå,
gattáké, k. n. - <i>En z.</i> afscheid	kang nitah, k. n.
nemen..	<i>schepping</i> (<i>de</i>) - saroepaning en
<i>schel, bel-klinting, klintingan</i> , k. n.	sawärning toemitah, halam

djembär, k. n..	soewèk, k. n. -- (i. aardewerk enz.) - séniet, k. n. -- (i. and. zakt.) - bédah; pélékah, k. n. -- (i. e. rand)-soewing, dawir, k. n.
schepael - toemitah, titah, k. n.	scheuren (onz.) - soewèk; bédah, mélékah, k. n. -- (bedr.)-njoe-wèk; mbédah; njébit, njébat (s), k. n.
doemadi, n. doemados, k.	schichtig - gilap, k. n.
schepter - djoengkat, kh.	schielijk - z. gaauw.
scheren (d. baard enz.) - njoekær (tj), k. n. -- (zich) - tjoekær, k. n. -- (e. schaap) - 'mbatilli, k. n. --, strikel. overheen gaan - ngampar, k. n.	schieten (m. vuurwap.) - 'mbétil, n. njéndjåtå (s), k. n. -- (m. pijl e. b.) - manah (p), n. 'ndjém-paring, k. n., zich snel bewegen - hamblas, k. n. -- (op-), te voorsch. kom. - mëntjoengøel, k. n. (laten) - z. vieren.
scherf - bëling; krèwèng, wing-kå, gëmpíllan, k. n.	schiellood - lot, hl.
schering(bij 't wev.)-loengsèn, k. n.	schietschijf - lésan, k. n.
scherm-haling-aling, tawing, k. n.	schietspoel - tröpong, k. n.
schermen - hoetik, k. n. mëntjak, ml.?	schifflen (bedr.) - milihi (p), níntíngi (t), k. n. -- (onz.)-habor, k. n.
scherp - landëp, mingis, k. n. - En z. puntig. - (v. smaak) - pëdës; gatël, k. n. -- (v. reuk) - sëngir, sëngak, k. n. -- (v. e. gezegde) - sëngak, sënggrëng, k. n.	schikken - z. regelen, effenen. -- (zich) naar - njarah (s), manœt (p), noerøet (t), k. n.
—, — gereedsch., wapen-gaman, n. dëdamël, k. n., snede - landëp, k. n.	schil - koelit, klokóppan, klé-képpan, k. n.
scherpelijk - këntjëng, sëroe, k. n.	schild - támèng, k. n.
scherpen - nglandëppáké; nglintjippi, k. n.	schilder (fijn-) - pëñjoengging, k. n. --, verwer - toekang ngötjet, k. n.
scherpzinnig - landëp, k. n.	schilderen (houtw. enz.) ngötjet (h), k. n. -- (kleedj.) - 'mbatik, n. njérat(s), k. n. -- (fijn)-njoengging (s), k. n. --, op schildwo.
scherts - z. boert.	staan-mëtjalang, k. n. mëtjam-bëng, k.
schertsen (m. iets), d. gek steken - njémbraanali (s), k. n. 'nggëgoejoe, n. 'nggëgoedjëng, k.	
schets - rèng-réangan; gantjaran, k. n.	
schetsen, verhalen - märnå (w); 'nggantjar, k. n. --, e. schets mak. - ngrèng-rèng, k. n.	
sheur (in lijnw., papier enz.) -	

<i>schilderij</i> - gambarran, soeng- gingan, k. n. figoerå, prt.	<i>schok, schudding</i> - kóntrag, kán- trog; hòrëg, góndjing; djoem- bøl, djolå, k. n.
<i>schildknaap</i> - pěngampil gěga- man, n. — dědamčl, k.	<i>schokken</i> = schok, maar'ndjoem- bøl, 'ndjolå, k. n.
<i>schildpad</i> - pěñjoe; pěndok, k. n. - (de stof) - pěñjoe, k. n. -- (zwarte riv.-) - boeløs, k. n.	<i>scholier</i> - botjah en láré sèkolah, moerid, k. n.
<i>schildwacht</i> - pětjalang, k. n. pě- tjambëng, k. sèkilwak, hl.	<i>schommel</i> - bandoellan, k. n.
<i>schilferen</i> -nglèkèp, nglètèk, k. n.	<i>schom melen</i> - 'mbandøl, 'nggan- døl, k. n.
<i>schillen</i> - ngóntjèkki (h), k. n. -- (e. kokosn.) - matjakki (p), k. n. --(e. boom)-'mbabak, k. n.	<i>schoof</i> - gèdèng, k. n. -- (½)- bèlah, k. n.
<i>schimmel</i> (<i>uitsl.</i>) - djamœr, k. n. - (kleur v. paard)-dawøek, k. n.	<i>schooijer</i> - wong en tijang nglèm- párå, k. n.
<i>schimmelen</i> - djamoerrën, k. n.	<i>school</i> - pěmoelangan, k. n. sèko- lah, hl.
<i>schimmenspel</i> (<i>Jav.</i>) - wajang, n. ringgit, k.	<i>schoolmeester</i> - goeroe, k. n. mèt- ter sèkolah, hl.
<i>schimpen</i> - njampahi (tj,) njélâ (tj), mòjòk, k. n.	<i> schoon, rein</i> - rësik, k. n. -- (v. water) - bëning, k. n.; tåwå, n. tawi, k. -- (v. e. plek, waar m. staan kan) - gásèk, k. n. -- (v. gedaante : v. e. vrouw) - hajoe, k. n. -- (id.: v. e. man) - bagøs, pëkik, k. n. - <i>En z.</i> fraai; ofschoon.
<i>schip</i> - prahoe, — kapal, n. ba- hitå, — kapal, k. kapal, ml.	<i>schoonbroeder</i> ; — zuster - hípé, k. n. <i>Ook met</i> mannel., vrouwel.
<i>schipbreuk</i> - kapal rëmøek, rë- moekking kapal, k. n.	<i>schoondochter</i> , — zoon - mantoe, k. n. <i>Ook met</i> mannel., vrouwel.
<i>shipper</i> - djoeragan; djoeroe- moedi, k. n. káptèn, hl.	<i>schoonmaken</i> - ngrësikkí, ngrë- sikkáké, k. n. <i>En z.</i> wasschen, poetsen.
<i>schitteren, schitterend</i> - mëntjò- rong, blérëng, 'mblérëngi, k. n.	<i>schoonmoeder</i> , — vader - mårå- toewå, n. — sëpøh, k. <i>Ook met</i> mannel., vrouwel.
<i>schoeijing</i> - táwèng, k. n.	<i>schoonschijnend</i> - sëmoe bëtjik <i>en</i> sáhé, bëtjik <i>en</i> sáhé lahir, k. n.
<i>schoen</i> - sëpatoe, k. n.	
<i>schoener</i> - sèkónjar, hl.	
<i>echoenmaker</i> - toekang sëpatoe, k. n.	
<i>schoffel</i> - soesæk, sòrok; wang- kil, wawal, k. n.	
<i>schoffelen</i> - noesæk (s), njòrok (s), mangkil, mawal, k. n.	
<i>schoft, schouder</i> - poendak, k. n.	

schoor - tjēngkal, tjoewak, toe-wak ; djagang, k. n.
 schoorseen - bolongan pēgå of koekoes, k. n.
 schoorvoetend - råså-råså, n. rahos-rahos, k. haras-arassēn, k. n.
 schoot - pangkon, k. n. -- (v. 't zeil o. e. vaart.) - kēlattan, k. n.
 schop (m. d. voet) - doegang, tēndang; pēmēngkal, sépak, k. n. -- (gereedsch.) - sòrok, soesæk, k. n. - En z. schommel.
 schopje - soesæk, wawal, k. n.
 schoppen (m. d. voet) - 'ndoegang, enz.
 schor - z. heesch.
 schoren - njēngkal (tj) enz.: vrg.
 schoor.
 schorpioen - kālādjēngking, k. n.
 schorre - lambírran, k. n.
 schors - koelit, babakkan, k. n.
 schorsen - nglèrènnáké, n. ngèndellakén (k), k.
 schot (v. geweer, bij tell.) - hoeñèn, n. hoengëllan, k. n. - (hoeveelh. kruid) - djoeboengan, k. n. --, wand, schut - pagér; pagér gēbjog; kēlir, k. n.
 schotel - basi, bësi; pandjang; piring, k. n.
 schouder - poendak, k. n. midangan, kh.
 schouderblad - wälkat, k. n.
 schout - mrinjoe, prt.
 schouw - pēniti-parikså, k. n. -- (vaart.) - sasak, k. n.
 schouwplaats - pēñontónnan, n.

pēningállan, k.
 schouwspel - tontónnan, n. tingállan, k.
 schraag - djagang, k. n.
 schraal - z. rank, mager. --, waterig - gloembjarran, k. n. -- meten - njóngkèng (tj), k. n.
 schraapsel - kērikkan, k. n.
 schraapzuchtig - handah, kēlahå, k. n. En z. inhalig.
 schrabben - ngérik (k), nisíkki (s), k. n.
 schrabber - kērik, k. n.
 schragen - z. ondersteunen, schoren.
 schram - balær, bilær; boenjak, boendas; sisét, k. n.
 schrammen (z.), geschramd = schram.
 schrander - píntér, prigél, landép, k. n.
 schrap(z. nw.) - tjórèk; tjérék, k. n.
 schrapen = schrabben. -- (fljn) - nisir (s), k. n.
 schrede - z. pas.
 schreeuwen - ndjérít, gembor, k. n.
 schreijen - nángis, k. n. moewoen, kh. -- (v. zuijel.) - móntah, k. n.
 schrift, schrifstelijk - toelíssan, n. sérattan, k. n. - (de heil.) kitab soetji, k. n.
 schriftgeleerde - oelämå, ngoelämå, k. n. oelami, ngoelami, k.
 schrik, schrikken - kágét; kagém, giris; 'nggédandap, k. n. kēdjot, kh. -- (v.) opspringen - 'ndjoemböl, girap-girap, kagém, k. n. -- (d.) erg ingeslagen hebben - sángkèt, k. n.

schrikachtig - kagéttan; *gilap*,
gétappan, k. n.
schrikkeljaar - tahœn woentoe,
k. n.
schrabben - nḡeroeggi (k), k. n.
schroef - s̄ekroep, hl. hoelir-oe-
lir, k. n.
schroeijen (*bedr.*) - 'nggòsōng,
'nggèséng; 'mbròngot, k. n.
schroeven - ngoelir (h), k. n.
schroevendraaijer-petik; hobéng-
an, k. n.
schrokken - grangsang, krang-
sangan, njeloetak, k. n.
schroomvallig-wèdèn, n. hadjrih-
an, k. hisínnan; djirih, ringå,
singgët, k. n.
schroot - patjar-woetah, k. n.
schrijfboek - boekoe toelíssan en
sérattan, k. n.
schrijfwerk - toelíssan, n. sérat-
tan, k.
schrijlings = als te paard rijdend.
schrijnend ('t *gevoel*) - péröh, pë-
röh; tjärékot, k. n.
schrijven - noelis (t), n. njérat
(s), k. - *En z.* opstellen.
schrijver - djoeroe-toelis en —
sérat, k. n. -- (*ambts-*)·tjarik,
k. n. --, *opsteller-kang* ngang-
git, — gáwé en damél, k. n.
schub - sisik, k. n.
schubben (*wv.*) - nisíkki (s), k. n.
schudden (*onz.*) - gojang, gédég,
kótjak; hòjéög, hòjog, k. n. -
En z. schokken, rammelen. --
(*bedr.*) - 'nggojang *enz.* --
(*iets erg. in*) - ngótjok (k),

'nggèdjérggi, 'nggòdjòrggi, k. n.
-- ('t *hoofd*)-'nggèdèg, gèdèg-
gèdèg, k. n. -- (*zich*), *zich uitsch.*
- kirig, k. n.
schuif - soróggan, loróggan;
hoenoessan, k. n.
schuifdeur-lawang *en* kòri lérég-
gan, k. n.
schuifelen (*v. e. slang enz.*) - nélò-
sor; koemrasak, k. n.
schuifflat - léréggan, kísèn, k. n.
schuijer - sikat, k. n.
schuijeren - njikatti (s), k. n..
schuïl, *schuilen* - 'ndélik, hoem-
pétan, k. n. -- (*voor iets*) - ha-
hëb; haling-alíngan, k. n. --
(*bij iem., erg.*) - ngoengsi;
ngoengséni (h), k. n. -- (*i. e.*
bogt: *v. e. vaart.*)-nglémpong,
k. n.
schuilhoek - pëndélikkan, k. n.
schuilhoekje spelen - djembérét-
tan, k. n.
schuilplaats - pëngoengsén, pë-
ngahoebban, k. n.
schuim - hoentæk; hoeréh, k. n.
schuimen - moentæk, k. n. --,
schuimbekken - moeréh, k. n.
schuin, *schuinsch* = scheef. --, *in*
— *e. rigt.*-ngantjas; ngéntjès,
k. n. --, *af hellend* - lérès, mlé-
règ, k. n. -- *houden* - nglérès,
nglérèg, k. n.
schuit-prahoe, n. bahita, k.; djoë-
kéng, k. n. sèkotjji, hl.
schuitemakerij - pégalangan, k. n.
schuitevoerder - hoembal bëhoe-
röh *en* bëbërah, k. n.

schuiven (*bedr.*) - njoerœng, njòrog, k. n. (*s*) - - (*onz.*) - nglësëd; nëlòsor, k. n. - - (*opium*) - z. rooken.

schuld (*geld*) - hoetang, n. samboettan, k. - - (*in-*) - potang, k. n. - - (*zedel.*) - këloepoettan, n. këlepattan, k. doså, k. n. --, verpligt. - këpotangan, k. n. -- *belijden* - ngloelëh, k. n.

schuldeischer - kang motangáké, n. — njamboetti, k.

schuldeloos = zonder sch., geen — hebben.

schuldenaar - kang hoetang; kang këloepoettan, n. kang njambët; kang këlepattan, k. kang këpotangan, k. n.

schuldig (*geld*)-hoetang; n. njambët, gadah samboettan, k. - - (*zedel.*), *verpl.* = schuld.

schuldoffer - körban këloepoettan en këlepattan, k. n.

schuldvordering - potang, k. n. *schuren* - 'nggòsok, 'nggëbëg; ngoesik (h), k. n. - - (*houtw. glad*) - ngrëmpëlas, k. n.

schurft - goedig, goedig këtan, k. n. - - (*v. e. paard*) - sélakarang, k. n.

schurflig - goediggën; sélakarangën, k. n.

schurk - gënto; bangsat, k. n. *schutsel* - haling-aling, tawing, këlir, k. n.

schutting - pagër gëbjog, k. n.

schuur - z. pakhuis.

schuro - giras, gilap, k. n.

schuwen - hélik, gëlå, héwå, ngé-wali (h), k. n. *En z.* haten.

schijf-këmplëngan, papan boendér, k. n. - - (*afgesned.*) - hiris, k. n. — *En z.* katrol, schietschijf.

schijf, 't lijken - sëmoe; hèmpér, k. n. - - (*onder d.*) van - sëmbèn, hapi-hapi, k. n.

schijnbaar - z. oogenschijnlijk, gelijk.

schijnen, lichten - padang, madangi, njoeñar, k. n. - -, *lijken* = schijnbaar; kåjå, n. kados, mèempér —, prásasat, k. n.

schijnheilig - sëmang, lamis, soetji lahir, soemoetji-soetji, k. n.

schijnsel - padang, soëñar, k. n.

secretaris - soekëtaris, hl.

sedert - z. bij van.

sein, *seinen* (*ww.*) - tëngér, tëngåra, k. n.

sekte - madhab, ar.

selderie - sladri, hl.

shawl (*Jav.*) - sléndang, k. n.

sidderen - 'ndròdog, goemëtér, k. n.

sieraad - rërënggan, pásrèn, k. n.

sterlijk - hapik, ramping, hasri, héndah, k. n.

sina'sappel - djërök en djëram mañis, k. n.

sineesch - tjíñâ, k. n. tjíntén, k. n.

singel, *buikr.* - hambén, k. n. - - (*over-*)-hambén héndong, k. n.

singelen - ngambënni (h), k. n.

sissen - ngësës, k. n.

sitskaloen - djarit en síndjang tjítâ, k. n.

sjorren - 'nggòdog, 'mbaték, k. n.

- sjouwen* - mikøl (w), n. ngrëmbat, k. *En z.* dragen.
- sjouwer* - z. lastdrager.
- slaaf-batœr of wong têtoekon*, n. réntjang of tijang toembasan, k. boedak, k.n.
- slaafsch* - kåjå en kados boedak; niroe 'ntok, k. n.
- slaan* (*m. d. vlakke hand*) - nëbah (t), k. n. -- (*m. id. iem. om 't hoofd*) - nabok, napœk, k. n. (t). -- (*m. d. ruist*) - 'mbiti, k. n. -- (*iem., e. dier, m. e. stok enz.*) - 'nggitik; moepœh (p), k. n. 'nggëbœg, n. 'nggëbag, k. n. -- (*m. e. knods*)-mëntæng (p), k. n. -- (*zich o. d. borst*) - tëbah dâdâ, k. n. -- (*v. e. paard enz.*), *schoppen* - njépak (s), méngkal (p), k. n. -- (*m. e. hamer*) - maloe (p), 'nggåndèn, 'nggëdig, k. n. - (*op slaginstrum.*) - nabœh(t), k. n. — *En z.* hakken, houwen.
- slaap, slapen* - toeroe, n. tilëm, k. sáré, kh. --, *raak* - harip, k.n. -- *hebben-karíppan*, k.n. -- (*in*) *vallen* - këtoeron, n. këtilëmman, k. n. -- (*v. 't hoofd*) - pilíngan, k.n.
- slaapdronken* - hajœb-ajoebbëñ, k. n.
- slaaprerwekkend* - njirëp, k.n.
- slack* - bëbët, héwo, k.n.
- slachten* - ngëmpérri (h), k.n.
- slag-z.oorveeg, hak.* -- (*m. e. zwaard*) - pënjabët; sabëttan, k.n. -- (*harde*) — poepœh, k.n. -- (*m. e. zweep*) - djëblës, k.n. -- *punt* (*r. e. zweep*) - hoepat-oepat, k.n. — *En z.* *knip*. -- (*veld-*) - pëprangan, k.n.
- slagboom* - palang, sëlarak, së-lòrok, k.n.
- slagen* - hólèh, — gáwé; lëstari. "hangsal, — damél; lëstan-tæn, k. *En z.* gelukken. -- (*v. gewass*) - wëlagang, k.n.
- (*bedr.: de wol*) - moesònì (w). k.n.
- slagtand* - sijøeng, k.n.
- slagten* - njëmbëlèh (s), 'mbëlèh, mrägat (p), nëtak (t), k.n.
- slagter* - djagal, k.n.
- slagtoffer* - kœrban sëmbëléhan: pëtawœr, k.n. -- (*fig.*) - toh, k.n.
- slagtonw* (*v. knip enz.*) - plamar, k.u.
- slaken* - ngoetjoelli, (h), k.n.
- slang* - hoelâ, n. sawër, k.
- slangesteen* - watoe en sélâ moestikâ, k.n.
- slangswijze* - mlëngkër, mloeng-kër, k.n.
- slank* - ngrajceng, k.n.
- slap* - lëmës, tipis, k.n. --, *langz* - habër, këndo, k.n. -- (*v. e. af-treks. enz.*) - tambar, k.n. nom, n. ném, k.
- slapeloos* = nt. kunnen (bisâ) - *slapen*.
- slapen* - z. slaap. - (*v. arm, been*) - grïnggïngëñ; djimpé, k.n.
- slaperig* - karíppan; blíjœr, blí-jœt; ngantœk, k.n.
- slavernij* - këboedakkan, k.n.

slecht - hålå, n. hawon, k. hinå,	slibgrond - lambírran; walëddan,
k. n. --, ondeug.-id. en doersilå,	k. n.
k. n.	slikken - z. opslíkken.
slechten - 'mboebrah; ngråtå, n.	slim - píntér; djoelig, k.n. En z.
'mbibrah; ngradin, k. ; 'mboe-	erg.
bak, k. n.	slinger (<i>werp-</i>)-bandil, bandring,
slechts - mœng, hamœng, ming;	k.n. -- (v. <i>uurw.</i> enz.)-bandøl,
báhé, n. namœng; kémáwon,	k.n.
k. mawon, m. mœng báhé,	slingerer (m. <i>slinger</i>) - 'mbandil,
enz. -- (niet) - hora en bòtén	'mbandring, k.n. -- (heen en
ngamœngáké, k.n.	wed.: onz.) - bandøl; mobat-
slède - sèrèd; plèrèd, k.n.	mabit, k.n. -- (ib.: bedr.)-'mban-
sleep (a. e. kleed) - kœntjå, k.n.	døl; ngobat-abittáké (h), k.n.
sleepnet - djålå, k.n. djambët, k.	slinken - mëndak, k.n. -- (v. e. ye-
sleepiouw (op 't) - gándèng, k.n.	zwel) - kíngsèp, kímpès, këm-
slek (huisj.-) - kékong; sómpil,	pès, k.n.
k.n. - (naakte) - pëløes, k.n.	slinks - ngapoessi, tjidrå, k.n.
slekkegang -(den) gaan - nglémér,	slip - pòntjòt, k.n.
k.n.	slippen - z. glíjden.
slekkehuisje - télolókkán, tòtok,	slof (z. nw.) - tjéñélå, prt.
k.n.	— (bijv. nw.) - këndo, k.n. En z.
slempen - 'ndrémbå, k.n.	slordig, vergeetachtig.
slenteren - kléntang - kléntæng,	slok - tjëgoekkan, k.n.
mlantjong-mlantjong; klín-	loop - blòngsong, k.n.
tang-klínting k.n.	sloopen - 'mboebrah, n. 'mbibrah,
slepen-njèrèd (s), 'nggèrèd, k.n.	k. 'nggëmpær, k.n.
En z. sleuren. -- (v. wat erg. bij	slot - wangan, kálèn, k.n.
hangt) - këngsèr, këngsrèh,	slordig - gloebød, glòbod, k.n.
k.n.	slorpen - njroepcét (s), k.n.
sleuf - lárèn, klátjèn, k.n.	slot - koentji, k.n. sëlot, hl.
sleur - këpatøh, hilå-ilå, hadat,	sluijer - koedøeng; prëgog, k.n.
toemañ, k.n.	sluiks(ter) - nglímpé, tjolóngan,
sleuren - 'ndábjang; nglarak, k.n.	sälingkéh, k.n.
En z. slepen.	sluimeren - ngantæk; toeroe en
sleutel - sòrog, — koentji, k.n.	tilém hajam, k.n.
sleutelbeen - salang, k.n.	sluipen - njélançør, mlakoe en
sleutelgal - lènging koentji, k.n.	mlampah tjolóngan, k.n.
slib - lambir; líñéd, walëd, k.n.	sluitboom - z. slagboom.

sluiten (*in 't alg.*) - *noetœp* (t),
 k. n. - - (*e. deur enz.*) - *ngíñeb* (h); *ngoentji* (k); *ngantjing* (k); *malang* (p), *njèlarak* (s), k. n. - - (*id.*), *toedoen-ngrapettáké*, k. n. - -, *zamenvouwen* *enz.* - *ngíntjœppáké*, *ngoen-tjœppáké*, k. n. (k). - - (*op el-kand.*), *teg. elk. toeslaan-nangkëbbáké* (t), k. n. - - (*d. oog.*) - *ngérëmmáké* (h), k. n. - - (*zich*) - *rapët*; *kíntjœp*, *míngkœp*; *míngkëm*; *tangkëb*; *mërëm*, k. n. - - *En z.* besluiten, eindigen.

slurf - *tëlalé*, k. n.

sluw - *djoelig*, *tjoelikå*, k. n.

stijk - *blëtok*, *palëh*, *pałol*, *djë-blog*, k. n.

slykplas - *blëtókkán*, *enz.*

slijm - *jíjid*, k. n. - - (*plant.-*) - *të-loetœh*, k. n. - - (*vrucht.-*) - *poelœt*, k. n. - - (*v. d. borst*) - *ríjak*, k. n. *djëlogrâ*, kh. - - (*and. uit 't mens. ligch.*) - *hoembël*, k. n. *gading*, kh.

slijmerig - *hajid*, k. n.

slijpen (*gereedsch.*) - *ngasah* (h), k. n. - - (*o. e. platt. steen*) - *moengkal* (w), k. n. - - (*o. e. draaist.*) - *'nggríndå*, k. n. - - (*steen enz.*) - *ngoesik* (h), k. n.

slijten, *gesleten* (*v. hout-, ijzerw. enz.*) - *gërang*, k. n. - - (*v. kleed. enz.*) - *hamoh*, k. n. - -, *dun word.*) - *nrantjang*, k. n. - -, *verkoopen* - *majokháké* (p), *nglakokháké*, n. *madjënga-*

kén (p), *nglampahakén*, k. *smaad-tjampab*, *kawirangan*, kn. *smaak* - *råså*, n. *rahos*, k. — *En z.* lusten.

smachten - *ngòrong*, k. n. - - (*fig.*) - *'nggragas*, k. n.

smadelijk - *njènjampahi*, *enz.*

smaden - *njampahi*, (tj), *njèlá* (tj), *mirangáké* (w), k. n.

smakelijk - *héñak*, n. *hétjå*, k. *smaken, genieten* - *ngrasakháké*, *ngråså*, n. *ngrahossakén*, *ngrahos*, k. - - (*onz.*) - *rasañé*, n. *rahossipcén*, k.

smal - *tijøet*, *roepčk*, k. n.

smart, *hartzeer* - *prih-atin*, n. *prih-atos*, k. *En z.* droefheid, pijn.

smarten-*njèdihi*, *noesahi*, k. n. (s).

smeden - *mandé*; *'nggëdig*, k. n.

smederij - *këpandéjan*, *pandéjan*; *boesálèn*, k. n.

smedig (*v. spijz.*) - *poelëni*, k. n. - - (*v. and.*) - *hëmpœk*, k. n.

smeedbaar - *woelët*, k. n.

smeeken - *sësambat*, k. n. *En z.* verzoeken.

smeer - *këndal*, *gadjih*; *hoesar*, k. n. *lëngå*, n. *lisah*, k.

smellen (*bedr.*) - *ngëdjèr* (h), *ngëdjær* (h), *nglëdjär*, *nglëbær*, *ngloeloeh*, k. n. - - (*onz.*) - *hëdjèr*, *enz.*

smellkroes - *kòwi*, k. n.

smeren (*iets erg. op*) - *nglèlèttáké*; *mòpokkáké*, (p), *'mbò-bokkáké*, k. u. - *En z.* besmeren.

smerig - *blëkařek*, *tjérang-tjé-*

rong, k. n. nglēngā, n. ngli-	snede (<i>stuk</i>) - hiris, k. n. -- (keer, v. 't snijd.) - hiríssan, k. n. - En z. wond.
<i>smerten</i> (v. d. huid v. e. kindje) - lètjèt, bérèngén, gérëttén, k. n.	snedig - landép, noedjòñi, k. n.
<i>smet</i> - tjérong, k. n. En z. vuil.	sneeuw - saldjoe, ar.
<i>smetten</i> - ngrégëddi, njémérri (tj), 'ndjémberri, njéròngi (tj), k. n.	snel - rikat, rikattan, k. n.
<i>smeulen</i> - 'mblébës; mëlip-mëlip, k. n.	snikken - sënggrök, sälenggrök, k. n.
<i>smid</i> - pándé, k. n.	snippers - tjoewillan, k. n.
<i>smidse</i> - boesálén, k. n.	snoeijen - noetœh, n. nëtah, k. (t), mapalli, mrapal, k. n. (p).
<i>smidsknecht</i> - pandjak, k. n.	snoepachtig - tjëlimæt; tjëloëtak, k. n.
<i>smokkel-</i> , gesmokkeld - pëtëng, sálíngkœh, k. n.	snoopen - njëlimæt (tj), nitilli (t), k. n.
<i>smokkelen</i> -njalíngkœháké(s), k. n.	snoer - rëntëng, k. n. En z. band.
<i>smokkelende</i> - tjolóngan, sálíngkœh, k. n.	snoeren-ngrëntëngi, k. n. -- (iem. d. mond) - 'mboengkëm, k. n.
<i>smoren</i> (bedr.: e. mensch enz.) - nëkak (t), nglawé, k. n. -- (id. e. zaak) - njirép (s), k. n., matèñi, n. mëdjahi, k. (p). - (id. v. spijz.) - njémær (s), hl. En z. stikken.	snoeven - njoembar, ngëgak, ngëgas, k. n.
<i>smullen</i> - 'mbadog, k. n., mangan héñak, n. nëdå hétjå, k.	snood - doersilâ, k. n.
<i>smijlen</i> - 'mbalang; manting (w), 'mbanting, k. n.	snorken, ronken - ngòròk, sënggórran, k. n.
<i>snaar</i> - këntëng, k. n. -- (metal.) - kawat, k. n.	snot - hoeinbél, k. n. gading, kh.
<i>snaauwen</i> - njoewawak, soegal, k. n.	snuffelen - ngambœs-ambœs, sënggrök-sënggrök, k. n. - En z. doorsnuffelen.
<i>snappen-tjriwis</i> , hòmong-òmong, k. n.	snuif - sënggrök, k. n.
<i>snavel</i> - tjoetjœk, k. n. -- (v. eend enz.) - tjötjor, k. n.	snuit (v. varken enz.) - tjoengir, k. n. - En z. slurf.
<i>sneb</i> (v. vaart.) - tjoengkrik, línggi, tjantik, k. n.	snuiten (d. neus) - sisi, k. n. -- (e. kaars) - 'nggoenting, k. n.
	snuiter - goenting lilin, k. n.
	snuiven - ngambœs, sënggrök, k. n. -- (tabak) - hámèk en mëndët sënggrök, k. n.
	snijden - ngiris (h), mègès (p), nëtak (t), k. n. -- (gelijk)

hòngot-òngot, ngòngòtti (h), k. n. - - (a. repen) - ngirat (h), k. n. - - (a. mooten) - ngiris(h), k. n. - - (e. kleed) - 'mbèbèdahi, k. n. - - (padi) - ngañi-añi; ngëñèñi (h), k. n. - (gras) - ngarit; ngërit (h), k. n. - - ('t haar) - ngëtok (k), n. mapal (p), k. 'nggoentíngi, k. n. - -, uitsnijden (bloemw.) - natahi (t), k. n. - <i>En z.</i> af-, doorsnijden, kerven.	spaander - tatal, k. n. spaansch - sëpañjol. spaargeld - doewit en játrå tjé-léngan, k. n. spaarpot - tjéléngan, k. n. spaarzaam - z. zuinig. spadel - kérœl; galo; loetik, k. n. spalken(zamengebond.)widé, k. n. — (ww.) - mídé (w), k. n. span (v. trekdier.) - rakit, k. n. -- (maat: m. d. hand) - kilan; tjéngkang, k. n. spanhout(r. ploeg enz.)-hondang-ánding k. n. spannen(trekdier.) - masang (p), ngrakittáké, k. n. - - (e. touw enz.) - mëntang (p), ngëntëng (k); ngëntjang (k), k. n. - - (doek enz.) - mëntëng(p), k. n. - - (id., e. wein., m. d. hand.) - 'ndjiwir, 'ndjewèr, k. n. - -, strak mak. - ngëntjéngáké(k), 'mbandrëng, k. n.
slijwerk - tatahan, k. n.	spanouw - këntjå, këntëng, sëntëng, k. n.
sober (in 't eten) - moetih, n. më-tak, k. - <i>En z.</i> matig, schraal.	spanzaag - gradji sëntëng, k. n.
soep - sòp, hl.	sparen - njèlèngi(tj),'nggémèñi, njímpënni(s), k. n. - -, ontzien - ngéman, ngòwél, k. n. (h).
soldaat-soldadoe,sârâdadoe, prt.	spartelen - gärondjállan; mëntjòlot, k. n.
soldeersel - patri, n. patros, k. sódèr, eur.	spatten - tjiiprat-tjiiprat, njiprat, k. n.
solderen - matrèñi, n. matrossi, k. (p), njodèrri (s), k. n.	specerij - z. kruiderij.
som, bedrag - goenggaeng, k. n.	speeksel - hidoe, k. n. këtjoh, kh. - - (venijn.) - hiloe, k. n.
somber - soerëm, k. n.	speelnooten (v. e. bruidsp.) - kang ngiring-iring pëngántèn,k.n.
sommige - z. eenig.	
sommigen-sëwëñeh,sëtëngah,k.n.	
soms, ligt - gadjëg-gadjëg, k. n.	
somtijds - kadang-kâlå; tahoe, n. kadang-kawis; náté, k. térkadang, k. n.	
soort - roepâ, wärnâ, n. wärni, k. djíñis, k. n.	
sorteren - milihi (p), k. n. 'ndè-wèk-'ndèwèkkáké, n. mijam-bak-mijambakkakén(p-p), k.	
spaak - gol, hoengkil, k. n. -- (v. e. wiel)-patjék,patjak, k. n.	
spaan - kajoe en kadjëng míjar-míjar, k. n.	

<i>speelswijze</i> - dolannan, k. n. gě-	(tuin-) - kěmlandíngan, k. n. --
goejon, n. gěgoedjěngan, k. n.	(aard-) - kětónggěng; kátèl,
<i>speen, tepel</i> - pěntil, k. n.	k. n. - - (spring.) - matjannan,
<i>speetje-soendæk</i> , k. n. - - (<i>rleesch</i> enz. a e.) <i>gebakken</i> - sáté, k. n.	k. n.
<i>spek</i> - hiwak babi, n. hoelam handappan, k.	<i>spinazie</i> (srt. v.) - bajěm, k. n.
<i>spel</i> - dolanuan, k. n. měng aměngan, kh.	<i>spinnen</i> - ngantih; ngěntih (h), k. n.
<i>speld</i> - domi boenděl, k. n. pěñiti, prt.	<i>spinneweb</i> - djaring kěmånggå, — kěmlandíngan, k. n.
<i>spelen</i> - dolan, dolannan, k. n. haměng-aměng, kh. - - (o. e. <i>instrum.</i>) - ngoenèkháké, n. ngoengéllakén, k. (h). - - (id., sléande) - nabæh (t), k. n. - Verd. de nam. v. ieder i:strum. door d. neuskl. tot ww. gevormd. <i>Vrg. Aanl. t. d. Spraakk. bll.</i> 29 vgy.	<i>spinnewiel</i> - djántrå, k. n. <i>spinrag</i> - sawangan, k. n. <i>En z.</i> spinneweb.
<i>spelevaren</i> - prahon, k. n.	<i>spinsbek</i> - soeboerran, k. n.; swå- så; n. swaihos, k.
<i>spellen</i> - ngédjå (h), tjarakan, k. n. njěpèl (s), hl.	<i>spint</i> - poetihan, n. pětakkan, k.
<i>spelonk</i> - goewå, k. n.	<i>spion</i> - pěñlik, dòlop, k. n.; må- tå-måtå, n. mripat-mripat, k.
<i>spenen</i> (e. kind) - njapih (s), k. n. měgěng (p), kh. - - (i. 't alg.) - mětat (p), k. n.	<i>spit</i> = speetje.
<i>spermaceti</i> - malam hiwak, n. li- lin hoelam, k.	<i>spits</i> - z. puntig, top. - - (vooraan) - tjoetjæk, k. n.
<i>sperwer</i> (insect) - kíndjěng, k. n.	<i>spitsboef</i> - běnggol, k. n.
<i>spichtig</i> - ngrajæng, k. n.	<i>spitten</i> - njòrok (s), k. n. <i>Doch</i> <i>wat de Jav. a. d. grond doet, is</i> <i>omhakken: z. ald.</i>
<i>spiegel</i> - pěngilon, pěmahéssan, k. n. kátjå, n. tingállan, k.	<i>spleet</i> - garit, pětjahan; pělěkah, k. n. - - (i. d. grond) - tělå, k. n. - <i>En z.</i> reet.
<i>spiegelen</i> (zich) - ngilo (h), k. n.	<i>splinter</i> - tatal, k. n.
<i>spier</i> (in 't liche.) - bajoe, k. n.	<i>split</i> - pléwékkan, k. n.
<i>spikkel</i> - plěnik, toetøl, k. n.	<i>splitsen</i> - maro, n. malih, k. (p).
<i>spil</i> - híntjér; hínděn, k. n.	<i>splijten</i> (onz.) - mlěkah, bělab, pětjah, k. n. - - (bedr.) - 'mbě- lah, mětjah (p); madjoe (p), k. n.
<i>spin</i> (<i>huis-</i>) - kěmånggå, k. n. - -	<i>spoed</i> - goepoeh, gělis, n. gěpah, k. hénggal, rikat, kěbat, k. n.
	<i>spoeden</i> (z.), <i>spoedig</i> - njrěmpěng, hénggal-énggállan, k. n. <i>En</i>

= spoed.	sprengen - ngěpjør (h); njiprat (tj), k. n.
spoel (<i>werers-</i>) - tròpong, k. n.	spreuk - paríkkan; rapal, lapal, k. n.
spoelen - 'nggirah; 'nggòdjòggi, k. n. - - (<i>d. mond</i>) - këmoe, k. n.	spriet (<i>v. insect. enz.</i>) - soengæt, k. n.
goerah, kh.	springader - tæk, k. n.
sponning - srikoeñing, hl.	springen, huppelen - měntjòlot; tjolat-tjòlot; líntjak-líntjak, k. n. <i>En z.</i> opspringen. - - (<i>ooruit</i>) - mloempat, k. n. - - (<i>over iets</i>) - ngloempatti, k. n. - - (<i>erg. af</i>) - handjlog, k. n. - - (<i>op e. rijbeest</i>) - njéngklak (tj), k. n. - - (<i>uit-, los-</i>) - pëtar, k. n. - - (<i>uiteen-</i>) - 'mblèdos, k. n. - - , doortrekken - dòbol, 'ndjèbol, k. n. - - (<i>v. e. wel</i>) - 'mbloedag, moembøel, k. n. - - , knappen - mlètos, k. n.
sponsachlig - z. poreus.	sprinkhaan - walang, k. n.
spook - dëmit; hantoe, k. n. lë- lëmbøet, n. lélëmbat, k.	sprokkelen - z. lezen.
spoor (<i>teeken</i>) - labët, tabët, ti- las, titíkkan, k. n. - - (<i>prikk.</i>) - këspør, hl.	sprokkelhout - kajoe en kadjëng rèntjèk, — ripik, k. n.
spoorslags - tjóngklángan, ban- tèr, k. n.	sprong - tjòlot, líntjak; loempat, k. n.
sport - sënlëng; hambal, k. n.	sprookje - dóngèng; hòbrol- óbróllan, k. n.
spot - pòjok, pémòjok, k. n.	spruit - tìkil, tjoekøel; sògol, sògòllan, k. n. - - (<i>v. bamboe</i>) - bøng, k. n. - - (<i>v. rotan</i>) - hoembøet, k. n. - - (<i>v. e. rivier</i>) - tjèlangap, k. n.
spotten met - mójòkki (p), njém- brañani(s); 'mbahèkháké, k. n.	spruw - gòm, k. n.
spraak - tëmbøeng, k. n.; patjèla- ton, n. pawitjantënnan, k.	spuit - sëmprot, k. n. - - (<i>brand-</i>) - pámpå, hl.
spraakzaam-gapjak, grapjak, k. n.	spuiten - njémprot (s), k. n. - - (<i>m. d. mond enz.</i>) - njémbør
sprakeloos - 'ndjèngér; boeng- këm, k. n.	
spreektaal (<i>de</i>) - båså loemrah en límräh, k. n.	
spreekwoord - paríkkan, pariba- san, bëbasan, k. n.	
spreekwijs - bëbasan, k. n.	
spreeuw (<i>Jav.</i>) - djalak, k. n.	
sprei - këmøel, k. n. sìngëb, kh. sëpré, hl.	
spreiden - 'nggëlar, k. n. <i>En z.</i> strooijen.	
spreken - ngoetjap, k. n. tjèlatoe, moení, n. witjantën, moe- ngël, k. n. ngandikå, kh.	

(s), k. n.	
<i>spuwen</i> - ngidoe, k. n. kětjoh, kh.	<i>enz.)</i> - djědjěg, k. n. - - <i>houden</i>
<i>spijker</i> - pakoe, pántèk, k. n.	(in z. loop) - ngandéggáké(k),
<i>spijkeren</i> - makoe, makòñi (p),	nahan (t), njandět (tj), k. n.
k. n.	- - (id.); <i>stell. beweren</i> - ngoe-
<i>spijl</i> - roedji, radjěg; kisi, k. n.	gěmmi (h), k. n. ngoekoehi,
<i>spijs</i> - pangan, n. tědå, k. ðahar-	n., ngěkahí, k.
ran, kh.	<i>staær</i> - bilo, k. n.
<i>spijskamer</i> - sěpèn, eur.	<i>staart</i> - boentöt, k. n. - - (v.
<i>spijskast</i> - z. etenskast.	<i>hoofdhaar</i>) - koentjir, k. n.
<i>spijsoffer</i> - kørban sésádjèn, k. n.	<i>staarthaar</i> (v. <i>paard enz</i>) - boebat,
<i>spijt</i> - doewæng, gëtœn, k. n.	bobat, k. n.
ngoengæn, kh. - - <i>hebben</i> - kě-	<i>staartrederen</i> (v. <i>haan</i>) - tjandang;
doewæng, gëtœn, k. n. ngoe-	lantjøer, k. n.
ngœn, kh. •	<i>staartvin</i> - kèpèt, k. n.
<i>spijzigen</i> - manganni (p), n. ně-	<i>staat</i> - z. rijk, toestand, kunnen.
dañi (t), k.; njangkœl (s) of	<i>staatsie(in)</i> - lan sa-prabótté, k. n.
njoempèñi (tj) pangan en	<i>staatswege</i> (van) - hawit dawoehé
tědå, k.	of kěrsáñé goepěrmèn, k. n.
<i>st! stil!</i> - měñěng, lèrèn, wis tå,	<i>stad</i> - něgårå; koetå, n. něgari;
hœs, hâdjå rámé <i>enz</i> .	kitå, k.
<i>staaf</i> - londjor; lantakkan, k. n.	<i>stade</i> (te) - z. pas (te).
<i>staak</i> - täléjtjér; těladjak; plan-	<i>stadyenoot</i> - wong en tíjang sa-
tjoh, k. n. - - (v. <i>klimgewass.</i>) -	moetali, k. n.
landjarran, k. n.	<i>stadhouder</i> - wakil, k. n.; goepěr-
<i>staal</i> - wådjå, n. wahos, k. - <i>En z.</i>	nær, hl.
monster.	<i>staf</i> = wandelstok.
<i>staan-ngaděg</i> , k. n. djoeměñěng,	<i>staken</i> - měđot (p), k. n. marèñi,
kh. - -, <i>vastst.</i> - hadjěg, małok,	n. mantoënni, k. (m).
k. n. - - (o. d. teenen) - djíndjit,	<i>stal</i> - z. paardenstal, kooi.
k. n. - - (erg. op) - ngaděggi	<i>stalknecht</i> - toekang djaran en
(h); ngantjíkki (h), ngidak	kapal, toenggœk en těnggak
(h); toemoempang hing, k. n.	—, gaměl, k. n.
- - (er op), volstrekt willen-koe-	<i>stellen</i> (ww.) - ngěstalláké (k),
doe, n. kědah, k. měkså, k. n.	nglěbokháké en nglěběttákén
- - ('t water blijft er in)-ngěm-	hing gědóggan; ngan-
bong, k. n.	dargáké (k), k. n.
<i>staande</i> - z. gedurende. - - (v. <i>schrift</i>	<i>stalletje</i> - líntjak, k. n. - <i>En z.</i>
	kraam.

<i>stam</i> (v. boom) - dĕlĕg, k. n. - - ,	<i>stapelen</i> - noempœk (t), ngoen-dœng (h), k. n.
<i>geslacht</i> - bongkóttan, k. n.	
<i>stamboom</i> - sĕdjarah, k. n.	<i>slappen-langkah</i> , mlañgkah, k. n.
<i>stamelén-pélo</i> ; pélat, grójok, k. n.	<i>staren</i> - mandëng; mĕnłéleng;
<i>stampblok (rijst-)</i> - lĕsøeng; loem-pang, k. n.	mĕndĕlik, k. n.
<i>stampen</i> - ngĕtab (k), k. n. - - (i.e. rijzel enz.) - 'ndĕplok, k. n.	<i>staven</i> - nélakháké(t), k. n.
--(rijst)-noetoe(t), n. 'nggèntang, k. n. - - (id.: u. d. aren) -	<i>steeds-tansah</i> , panggëng, k. n.; sa-lawássé, n. sa-lamèñipœn, k.
ngroentoehi, n. ngréntahi, k. - - (id.: u. d. bolster) - 'mbĕbak, k. n. - - (id.: wit) - nòsoh (s), k. n. - - (m. iets zwaars) -	<i>steel</i> (v. mes) - garan, k. n. - - (bijl-) - sangkal, k. n. - - (v. hak) - doran, k. n. - - (v. kleine voorw.) - dangannan, k. n. - - (blad-) - gagang, k. n. - - (vruchtl-) - gantillan, k. n.
ngĕbræg (h), k. n.	<i>steelswijze</i> - tjolóngan, njélamør, njélomqr, k. n.
<i>stamper (rijst-)</i> - haloe, k. n. - - (vijzel-) - hoelĕg-oelĕg, k. n. - - (suiker-, straat-) - bræg, k. n.	<i>steen</i> - watoe, n. sélå, k. - - (ko-raal-) - karang, n. kawis, k. - - (gebakk. mets.-) - båtå, n. bånon, k.
<i>stampvoeten</i> - gĕdræg-gĕdræg, gĕdjag-gĕdjæg, k. n.	<i>s'eenachtige aarde</i> - padas; paras, k. n.
<i>stamvader</i> - babon, k. n.	<i>steenbakken</i> - ngòbong båtå, n. 'mbĕsmi bånon, k.
<i>stand-hadëg; djĕnçeng</i> ; doençeng, k. n. loenggøh, n. lĕnggah, k. - <i>En z.</i> rang, toestand.	<i>steenigen</i> - 'mbalangi watoe en sélå, k. n.
<i>standaard</i> - hadëg-adëg, k. n. - - (grondslag) - pałok, dasar, k. n. --(lamp-) - hadjæg--adjæg, k. n. - <i>En z.</i> banier.	<i>s'eenkool</i> -harëng watoe en sélå, k. n.
<i>standrastig</i> - mantep, sĕntoså, hadjæg, djĕdjæg, manggæng, k. n.	<i>steiger</i> (bij 't bouw.) - sëtèlèng, hl. håndå, k. n. - - (a. 't water) - babaggan, k. n. - -, landingspl. - pëntassan, k. n.
<i>stang</i> - watang, k. n. - <i>En z.</i> bit.	<i>steigeren</i> (v. paard) - ngroendjah, ngadëg, k. n.
<i>stank</i> - batjin, bangĕr, wĕngær, hamis; pësing; prëngæs, k. n.	<i>steil</i> (v. e. opgang) - ngambat, njëngkil, nĕnggék, k. n. - - (v. e. afg.) - 'ndjoengkël, k. n. - <i>En z.</i> regtop. - -(v. e. dak enz.)
<i>stap</i> - djangkah, tjangkah, langkah, k. n.	
<i>stapel</i> - toempoekkan, hoen-doengan, k. n.	

- toeræn, k. n. nom, n. nèm, k.	njåtå, n. hèstoe, k.
-- (id : niet) - tjampah, 'ndjé-pèpèh, k. n. toewå, n. sëpøeh, k. -- (v. e. weg: niet) - majat, k. n.	stelpen - mampët (p); ngampëttáké (h), k. n.
stek - toeræs; tjangkok, k. n.	stelsel - pałókkan, k. n.
stekel - ri, k. n. -- (v. e. eyel) - lar, k. n. (r. som. vissch.) - patil, k. n.	stem - swårå, k. n.
stekelig - ngéri, k. n. -- (v. e. ge-zegde) - mandi, n., mandos, k.	stemmen (e. muziekinstr.) - nglaras, matët (p); matët (p), k. n.
steken (m. iets groots en scherps) - njoedæk (s), 'ndjòdjoh, nò-djoh (tj), k. n. -- (m. kris) - ngëris (k), k. n. -- (m. pick) - noembak (t), k. n. - En z. prikken. -- (r. insect.) - ngantœp (h); njòkot (tj), k. n. -- (eigen-lijd.) - tjékot; tjäréket, k. n.	stempel - tjap, k. n
--, beiteken - natahi (t), k. n. -- (tussch.) - nësçlláké, njlém-pittáké, k. n. (s). -- (bij z.) - ngandæt (k); 'nggémbol, k. n.	stempelen - ngëtjap, ngëtjappi, k. n (h).
--, graven - noesæk (s), k. n.	stenen - gérëng-gérëng; ngadœh, k. n.
stel (e. kleeder.) - pëngadëg, k. n. -- (v. sluginstrum.) - rantjak, k. n. -- (v. and.) - gagraggan, k. n.	stengel-wit, lëng, k. n. -- (v. padi en drg.) - dami, k. n. -- (v. Turks. kor. en drg.) - këtëbon, k. n.
stelen - njòlong (tj), k. n. -- (ov. dag), gaauwdieven - najap (s), 'mbloeræd, k. n. -- (erg.) - maling, n. mandoeng, k.	ster - líntang, k. n. -- (eeret.) - bintang, k. n.
stellaadje, stelling - gladaggan ; håndå, k. n. sëtélèng, hl. -- (v. gamell.) - rantjakkan, k. n.	sterfelijk - këñå mati; biså —; bakal —, n. kénging pëdjah; sagëd —; bádé —, k.
stellen - z. opzetten, plaatsen, zetten, opstellen. -- (e. zaag) - ngliwar-ri, k. n.	sterk (v. mensch) - roså, gagah; bagas, k. u. -- (v. dier, touw) - roså, k. n. -- (v. and. zak.) - koewat, sëntoså, k. n. -- (v. smaak) - pëdës; gëtar, k. n. -- (v. reuk) - sëngak, k. n. -- (v. tabak enz.) - hampëg, k. n. --, bijtend (v. d. oog., e. wond) - pëdës, njäréket, k. n. -- (v. afreks. enz.) - këñèl, këtèl, k. n. toewå, n. sëpøeh, k. -- En z. stevig.
stellig - mësti, tamtoe, tëtëp, k. n.;	sterken - ngoewattáké (k), njäntosakháké (s), k. n. ngoekoe-hi, ngoeköháké, n. ngëkahabi, ngëkahakën, k. (k).
	sterrekunde - ilmoe líntang, k. n.
	sterrewigchelaar - noedjœm, k. n.

sterveling zijn - bakal mati, n. bá-dé pědjah, k. piñésti mati en pědjah, k. n.
sterven - mati, n. pědjah, k. sédå, soeræd, kh. ngadjal, ninggal en nilar dóñjå, k. n., ook enk. ninggal, n. nilar, k.
steun - sèndèn, k. n. pikoekœh, n. pikëkah, k. *En z. stat.*
steunen - z. leunen, ondersteunen, stutten.
steven (voor-) - sérang, k. n. - - (achter-) - daper, k. n.
stevenen(erg. heen: i. d. regte koers) - njérang (s), k. n. - (and.) - 'ndjoedjög, k. n.
stevig - koekœh, n. këkah, k. sén-toså, k. n.
stichtelijk - 'mbangøen, mahé-dahi, k. n.
stichten - mangøen (w), 'mbangøen, ngadéggáké (h), k. n. gáwé, n. damél, k. jáså, kh.
stief - (*in de zamenst.*)-koewalon, k. n. *acht. 't wrd.*
stier - sapi lañang, n. lémboe djalér, k. - - (*wilde*) - bántèng, k. n.
stikdonker - péteng dědět, k. n.
stikken - këplépëkkën, k. n. - -, doornaaïj.
stikvol - djédjél, k. n.
stil, zwijgend - ménéng, n kéndél, k. - -, *rustig* - hajém, ririh, rérém, k. n. rátâ, n. radin, k. - - *liggen (b. v. te slapen)* - hora en botén këlisik-këlisik, k. n. - - (*niel*) kunnen, staan (b. v. e.

paard) - róngèh, k. n. - -, *gestild* - sirép, k. n. - -, *geen af-trek*, g. voortg. hebben - mě-děng, k. n. - -, *zond. vertier*, eenzaam - sëpi, n. sëpén, k.
stilhouden - z. ophouden, zwijgen.
stillen - ngéñéng-éñéngi (h); njirép (s), k. n. ngéñéngáké (h), n. ngéndéllakén (k), k.
stilletje - lámari en lámantœn pispot, — béril, eur.
stilletjes - z. zacht, steelswijze.
stilstaan - manděg, k. n. (v. zaken) - měděng, k. n.
stilstand - handěg; mědeng, k. n.
stilzwijgend - djiném; sidémmán, k. n.
stinkboon - pété; pétét, k. n.
stinken - mamboe, n. mambét, k. *En = stank.*
stinktor - walang sangit; këpik, k. n.
stip, stippel - tjéjtjék; toetæl, k. n.
stipt-géñah, résik, tanpå sisip, k. n.
stoel - kërsi, k. n. - - (v. plants.) - daper, k. n.
stoelgang - z. afgang.
stoep (a. d. riv.) - babaggan, k. n.
stof - lëboe, hawoe, k. n. - - (o. d. weg enz.) - bloeboekkan, k. n. - - (*stuivend*) - bléðøeg, k. n. - - *grondstof* - bakal, n. badé, n. dasar, k. n. - -, onderwerp - bab, k. n. prákárå, n. prákawis, k.
stoffelijk - kasar, djasad, k. n. katon, n. këtíngal, k.
stoffen, regen - ngoelappi(h) blé-

døg, njrappi (s), njoelakki (s), njapoe (s), k. n.	stoomwagen - kärétå hapi, — hasép, ml.
stoffer - hoelap-oelap, soelak, sapoe, k. n.	stoornis - haral, waril, k. n. kangan, n. pambëngan, k.
stofregen (lett) - hoedan en djawah hawoe, k. n. --, fijne r. - grimis tjilik en halit, k. n.	stoeten (teg. iets) - njéenggol (s), nérak (t), nradjang(t), nanggor (t), k. n. -- (zich 't hoofd) - këbëntoes, k. n. -- (id.: d. voet) - kësandeng, k. n. -- (id.: elders) - këtanggor, k. n. -- (m. d. horen) - 'nggoendang, k. n. njoengoe, n. njingat, k. (s). --(teg. elhand., v. d. knieën enz.) gatik, k. n.
stoken (e vuur) - gáw' gëni, n. damél latee, k. — bëdijan, k. n. -- (st. drank) - mahat(p), k. n. - En z. opstoken	stoothout, stootplaat (v. scheide) - wérangkå, n. saroengan, k.
stokken (i. 't sprek. enz.) - mëng-gah, k. n.	stop, prop - soempél, k. n. -- (i. e. klerd enz.) - djroemat, k. n. -- (id.: nette) - soelam, k. n.
stokkerig - këmækakon, k. n.	stopnaald - dom djroemat, k. n.
stokoud - tìkloe, k. n.	stoppel (stroo-) - dami, k. n
stokstijf - mäkëngkëng, k. n.	stoppen (m. kurk, prop) - njoempelli (s), k. n. -- (e. lek in vaatw. enz.) - noembëng (t), k. n. -- (m. stoprerw) - 'ndëmpoelli, k. n. -- (e. gat i. e. kleed enz) - 'ndjroemat; njoelam (s), k. n. -- (iets erg. in) - nëssëlláké, njelòbòkkáké, k. n. (s) - En z. indoen; voederen, stelpen, stuiven.
stollen - ngëntël; 'ndjëndël, k. n.	stoppend (n. e. geneesm.) - hampët-ampët, k. n.
stolp - sëtòlop, hl. - En z. tentje.	stopsel, stopverw - dëmpel; dalit, k. n.
stom - bisoe, k. n.	storen (iem.) - 'nggoegoerri, njaroe (s), ngriwëk; 'nggang-goe, k. n. En z. ophouden.
stommelen - glotakkan, k. n.	
stomp - këtæl, k. n. -, zond. punt - sëmpæg; papak, k. n. -- (v. begrip) - këtæl, boentoe, k. n.	
—, overblijfsel - poepoeggan, k. n. -- (v. arm, been enz.) - toegël, k. n.	
slompen (m. d. vuist) - 'ndjòtos, 'nggótjo, k. n. -- (m. d. elleb.) - njiköt (s), k. n.	
stond - z. tijd (tijdstip).	
stoom, stoomen - koekoes, k. n.	
stoomboot - kapal hapi, — hasép, ml.	

<i>storm</i> - prahárå, ribæt; barat, k. n.	mángké, — sékédap, k. mëngké, enz., m.
<i>stormram</i> - tòtòg, k. n.	<i>stralen</i> (<i>vv.</i>) - soemòrot, soemi- rat, k. n.
<i>storten</i> (<i>onz.</i>) - woetah, këtjèr, k. n. - - (<i>hier en daar</i>) - hotjar- atjir; kotjar-katjir, k. n. - - (<i>bedr.</i>) - ngwoetaháké, ngè- tjèrráké (k); ngotjar-atjirrá- ké (h); ngotjar-ngatjirráké (k-k), k. n.	<i>stram</i> - kakoe, n. kakén, k. -- (v. mond. e. keel.) - salit, k. n. -- (v. d. gewicht.) - linoe, k. n.
<i>stortregen</i> - hoedan en djawah dérés, k. n.	<i>strand</i> - pásisir, gisik, k. n.
<i>stortvloed</i> - grabjaggan, k. n.	<i>stranden</i> - kéntas, k. n. - - a. d. <i>grond rak.</i> - kandas, k. n.
<i>stotteren</i> - gròjok, k. n.	<i>strandroover</i> - bégal ségårå en sé- gantén, k. n.
<i>stout</i> - z. ondeugend, dapper, zich verstouten.	<i>streek</i> , <i>bedrog</i> - hakal, hapœs, tji- drå, rékå, loróppan, k. n. -- (<i>land</i>) - tañah, djadjahan, k. n.
<i>stoven</i> (<i>spijz.</i>) - njëtœp (s), hl. - - (<i>vrucht. m. suiker</i>) - ngolak (k), k. n.	<i>streeten</i> - ngéløes-éløes, k. n.
<i>straal</i> - sòrot, k. n. - - (<i>i. e. cir- kel</i>) - patjék, k. n. - - <i>tje</i> (<i>v. e. licht, in 't oog</i>) - soerat, k. n.	<i>streep</i> - garis; garit, k. n. <i>En z.</i> gestreept, striem.
<i>straat</i> - ratan, n. radínnan, k. -- (<i>zee-</i>) - paripíttañ ségårå en ségañtén, k. n.	<i>strekken</i> , <i>dienen tot</i> - miñångkå, k. n. kégawé; gawéñé, soe- moerœp, n. këdamél; damél- lipœn; soemérœp, k. — <i>En z.</i> reiken, uitstrekken, genoeg.
<i>straatroover</i> - bégal, k. n.	<i>stremmen</i> , <i>dik worden</i> - hangrob, hangrok, k. n. - <i>En z.</i> stollen, hotten.
<i>straf</i> - sikså; walës; tatrappan, pahoekoemman, k. n. - -, <i>tij- del. wraak v. God</i> - walet, wë- lak, wilalat, toelah, k. n. - - <i>En z.</i> gestreng.	<i>strengh (garen)</i> - toekél, k. n. - <i>En z.</i> gestreng.
<i>straffen</i> - niksa (s); malës (w); natrappi (t), ngoekœm (h), k. n. <i>En z.</i> kastijden.	<i>strengeleñ</i> - nglabang (k) k. n.
<i>strak</i> - këntjëng, k. n. (<i>ook v. 't gelaat, d. blik</i>) - - (<i>v. 't oog</i>),	<i>strepèn</i> (<i>bedr.</i>) - njarikki (tj), 'nggaríssi, k. n.
<i>staroogend</i> - mëndëlik, k. n.	<i>strevèn</i> - moerih (p), njoeprih (s), ngoedi (h), k. n. ngarah, n. ngangkah, k. (h).
<i>straks</i> - mëngko, — sëdélå, n.	<i>striem</i> - bilœr, balœr, galœr, ba- rœt, labët, k. n.
	<i>striek</i> - kòlong, k. n. - - (<i>o. t. vang.</i>) - kâlå, djirët, k. n.

strikken (o. t. vang.) - ngálá (k),
 'ndjiré, masang (p) kálá, k. n.
strikt - sa-bénérré, n. sa-léréssi-
 pén. k. sa-loegoené, k. n.
stroef - sérét, k. n
strompelen - soenggojórran,
 képor-képor, k. n.
stronk - toenggak, k. n.
stront - z. drek.
stronjé (op 't oogl.) - tímbil, k. n.
stroo - mérang, k. n
strooijen-njébar (s), ngawet (h),
 k. n. -- (e. poeder erg. op)-ngoe-
 wær-oewær (h), ngwoerwær,
 k. n. -- (te grabbel) - njawær
 (s), k. n
stroopoeder, *strooisel* - woerwær,
 k. n.
strook - hiríssan; sélállan, k. n.
 -- (lijnw. om erg. om 't lijf te
 doen) - pipih, k. n.
stroom - hili, k. n. -- (sterke)-san-
 térl, k. n. — *En* z. rivier.
stroomen-mili, k. n. -- (ov. e. plek)
 - 'mbélabar, k. n. -- (v. zweet,
 tran.) - 'ndéròdos, k. n. -- (v.
 d. regen) - dérés, k. n.
stroop-tètés, djoeréh, kíntjá, k. n.
strop - djiré, kálá, k. n.
strot - goeréng, k. n.
struik - wit; toekoellan, k. n.
struikelblok - sandoengan, k. n.
struikelen - kédjéngkélok, k. n.
struikrooven - 'mbébégal, k. n.
strijd - soewálá, k. n. taroengan.
 n. tanglëddan, k. n. -- (m. wap.)
 - pérang, k. n. *En* z. twist.
strijden - taréng, n. tanglëd, k.;

pérang, k. n. - - *strijdig* zijn -
 njoelajani/s), nglawanni, k. n.
 - - (voor iets) - ngandémmi (h),
 ngrékså, k. n.
strijdig - soelájá, soewálá; gè-
 sèh, k. n.
strijkelings - gěpókkan, k. n.
strijken (m. *strijkijz.*) - njétriák
 (s), hl. 'nggéræs, k. n. - - (over
 iets) - ngoesap (h), k. n. — *En*
 z. smeren.
strijkijzer - sétrikå, hl. pěnggë-
 roessan, k. n.
slug - kakoe, n. kakéh, k. - - (v.
 d. grond, teg. d. ploeg) - 'nggré-
 wal, k. n.
stuip, — acht. trekkingen - kétjé-
 tjéngan, k. n.
stuit, — been - róngkong, silit
 kòdok, k. n. - - (v. rogel)-broe-
 toe, k. n.
stuilen (onz.: erg. tegen) - kétjégat;
 kěpanggok, k. n. - -, geen' weg
 • meer vind. - djoedérl, djoedégl,
 k. n. - - (teg. d. bors!) hora en
 botén kòloe, k. n. - - (bedr) -
 njégatti (tj), manggok (p),
 k. n. - -, doen ophouden - ngan-
 dëggáké (k), ngalangi (h),
 k. n. ngambéngi (h), k.; nam-
 bak (t), k. n.
stuiven - 'mbélédæg; mawet, ma-
 wær, k. n.
stuk (z. nw.) - toegérl, toegéllan,
 pétjahán; gěmpallan, k. n. - -
 (uit één) - ngiras, k. n. - - (v.
 lijnw. enz. bij tell.) - hëmblok,
 k. n. - (bijv. nw.) - pétjah; ré-

mæk, k. n. - - (v. e. band) - pě-	e. grond) - líntjad, kěkět, k. n.
dot, k. n. - - (v. e. stok enz.) -	- - zitten, nt. los will -halot, k. n.
toegél, poetæng, k. n. - - (v. e. kleed enz.) - soewèk, bědah,	stijfkoppig - dabijéng, 'nděloe-
k. n. - - (v. mandew, vaatu., raderw. enz.) - bědjad, bòdjod,	røeng, 'nděloejá, 'ndádrá, k. n.
djoebad, k. n. - - (v. e. dam enz.)	stijfsel-tadjin; boebær, k. n. kan-
- bědah, dòbol, djébol, k. n. -	dji, ml.
(v. zijn) raken - koewær, kami-	stijgbengel - sânggå-wědi, n. —
tënggëngëñ, k. n.	siti, k.
stukje - tjoewil, tjoewillan; gëm-	stijgen - moenggah, n. mínggah,
píllan, k. n.	k moembæl; ngrangsang, k.
stukswijze - toegëllan, tjoewillan,	n. - En z. toenemen
— k. n.	stijl (paal)-sáká; tijang, tjagak,
stumper - wong en tijang kréng-	k. n. - - (v. e. opstel) - hoekárá,
gå, — krahon, — sëtëngab;	k. n. - - (i. and. zin) - gagrag;
— hapor; — réto, k. n.	hoegér, k. n.
sturen (e. schip) - ngëmoedèñi	stijven - ngëntjéngáké, ngijattá-
(k), ngëgol (h), k. n. — En z.	ké, k. n. (k) ngoekœbháké, n.
besturen, zenden.	ngëkaháké, k. (k) - - (m. stijfs.)
stut - tjagak, toewak, tjoewak,	- nadjin (t), 'mbo. bær, k. n.
— tjëngkal, k. n.	ngandji (k), ml.
stutten - njagak (tj), noewak (t)	suf, suffen - pikœn, tikloe, k. n. - - ,
enz.	verward-bingëng, këtliwëng,
stuurboord - tëmbing tëngëñ, k. n.	!; n.
— kanañ, ml	suiker - goelá, n. gëndis, k.
stuurlastig - hángèl golgollanné,	suikerfabriek, — molen - pëng-
k. n.	gilíngan tëbœ, n. — róssan, k.
sluurrman - striman, hl	suikerriet - tëboe, n. róssan, k.
djoeroemoedi, k. n.	- - reld - pëtëbon, k. n. - - snp-
stunrsch - z. norsch.	tjing, k. n. - - (gëkookt id.) - kil-
stuurstoel - boerit, k. n.	larg, haloebbañ; djoerœhl, k. n.
stuwren - njoerëng (s), k. n.	suizen - soemriwing, goemrëbëg,
stijf, onbuiyzaam - kakoe, n. ka-	k. n. - - (v. d. ooren) - goemrë-
kén, k. kíyat, k. n. - - , sterig -	bëg; këpilëng, k. n.
kíyat; këntjëng, k. n. koekœh.	sukade - krëtjèk, k. n.
n. këkah, k. - - , verstijfd (v.	sukkel - z. stumper.
arm enz.) - këdjëng, k. n. - - (v.	sukkelen (in 't werk enz.) - sëng-

sakittēn, k.
sul - wong en tijang bento, k. n.
sultan - sceltan, k. n.
superieur, meerdere - pendoewær,
 n. penginggil, k.
susus! - z. stil.
sussen - ngarih-arih, ngéñeng-

énëngi, k. n. (h).
syllabe - këtjap, k. n.
synagoge - mësdjid, mësigit, pë-
 koempoellan, k. n.
syntaxis - patokkanning hoekå-
 rå, k. n.
syphilis - z. venusziekte.

T.

taai - halot; kíyat, k. n. - - (v.
 hout enz.) - woelët, k. n.
taak - boeboohan, n. bëbahan, k.
 pëstiñning gáwe en damél, k. n.
taal - båså, tëmbøeng, k. n.
taalkunde - ilmoe tëmbøeng, k. n.
taalregels - wëwatonning båså,
 patokkanning --, k. n.
tabak - tëmbako, 'mbako, n. så-
 tå, k.
tabaksdoos - lopak-lopak, k. n.
tabakkoker - sëlëpå, sëlëpi, k. n.
tabbaard - djoebah, k. n.
tabel-lajang en sérat prätélå, k. n.
tabernakel - tarëb, k. n.
tafel - médjà, prt.
tafellaken - koekœb inédjà, k. n.
 tapëlak, hl.
tak - pang, pakang, k. n. - - (v. e.
 riv.) - sidattan, k. n. - - (v. e.
 geslacht) - bongkóttan, k. n.
 - - je - troebœs, k. n.
taling (srt. v.) - mliwis, k. n.
talisman - djimat, k. n.
talloos - tanpå tjatjah, k. n. —
 wilangan, n. — witjallan, k
talmen (eer m. aanv.) - råså-råså,
 n. rahos-rahos, k. randat;
 soengkañan, k. n. - - (in 'l
 werk) - mlèwès, télendå; rín-

dik, k. n.
talrijk - hákèh, loewih —, n.
 katah, langkëng —, k.
tam - toetöt, k. n.
tamarinde - hasëm, k. n. - - (jonge)
 - tjëmpalék, k. n.
tamboer - toekang tambær, k. n.
tamboerijn - tèrbang; tidær; kë-
 tipøeng, k. n.
tamelijk - sëdëng; rádå bëtjik of
 prajogå; rádå, n. dawëg; ragi
 sáhé of prajògi; ragi, radi, k.
tand - hoentoe, k. n. wådjå, kh.
 - - (fig.) - hoenton, k. n.
tandeloos - hòmpong, këmpong,
 k. n. goetæk, kh.
tandenstoker-sògok hoentoe, k. n.
tandewisselen - poepak, k. n.
tandvleesch - goesi, k. n.
tang - lampin; djëpit, sapit; soe-
 pit, k. n.
tap, *kraan* - koetjoe, k. n.
tapgat - pantjoerran, k. n.
tapisseriewerk - soelamman,
 k. n.
tappen - ngëtjær (h), k. n. - -
 (palmwijn) - bògor, dèrës, k. n.
taptoe - tambær sóré en sontén,
 k. n.
tapijt - babœd, k. n.

tarwe - gandœm, k. n.
tastbaar - z. blykbaar.
tasten - ngemek (h); 'nggrajah,
 'nggrajang, k. n.
taxeren - moerwatti (m), k. n
 nëksir (t), hl.
te, in, op - hing, k. n.
teeder, tenger - tipis; rïngkih, lë-
 mës, k. n. - - (v. 't gemoed) -
 wëlassan; hòwëllan, k. n. - -
 (v. liefde) - loeløet, k. n.
teef = vrouwel. hond.
teeken - tåndå, prätåndå; tëngér;
 tëngërran; titik, titikkan,
 k. n. - *En z.* spoor, wenk.
teekenen - 'nggambär, njoeng-
 ging (s), k. n. noelis (t), n.
 njérat (s), k. - -, merken - né-
 ngérri (t), njirèñi (tj), k. n. -
En z. onderteekenen.
teekening - gambarran, k. n. pi-
 goerä, prt.
teems - pëngajakkan, k. n.
teen - däridji sikil en soekoe, k. n.
 - - (groote) - djëmpol of djëm-
 pöllan —, k. n.
teer - tir, hl.
teerkost (*op reis*) - sangoe, k. n.
tegelijk - barëng; barëngan, n.
 sarëng; sarëngan, k. sisän,
 kësambi, siñambi, k. n.
tegen (*bijw.: v. d. wind*) - hing-
 arëp, n. hing-adjëng, k. - ,
tegenwerk. - malangi, lawan,
 nglawan, ngampah, k. n. - -
 (erg.) zijn, — stemmen - hora
 rëmbæg, n. bòtën rëmbag, k.
 - - (voorz.), tegen in - lawan,

loemawan; njégat, noeng-
 sëng, k. n. - - (*id.: v. haar of*
veren, of d. draad v. 't hout
sprek.) - nasag, nangsag, k. n.
 - - , tegenaan - mèpèt, toemèm-
 pél, toemèmplèk, ngamplok,
 k. n. - - , nabij - noempak, k. n.
 ngarëppáké, n. ngadjëngakén,
 k. - - elkander aan (v. d.
 uiteind. v. één voorw. of ver-
 zaml.) - tèpøeng, n. tèpang, k.
 - - (*id : v. twee voorw.*) hadoe,
 n. habën, k. - - (wat kan men
 er) doen ! - sëpoelëh-poelëh,
 n. sëdåså-dåså, k. - - (er) loo-
 pen, de kwade gevoty. onderv. -
 nanggor, k. n. *En z.* omstreeks,
 tot.
tegenbedenking (e.) opperen - ma-
 palli, mrapalli, k. n. (p).
tegendeel (in) - malah, k. n.
tegengaan - nglawanni, njégatti
 (tj), k. n. - *En z.* tegenhouden,
 — stand, gemoet.
tegenhunger-tímbang; lawan, k. n.
tegenhouden, terugh. - mënggak
 (p), ngalang-alangi (h),
 ngampah (h), k. n. - *En z.*
 matigen, houden.
tegenkommen - z. ontmoeten.
tegenlopen - tiwas, k. n. *En z.*
 tegenspoed.
tegenover - z. bij over.
tegenovergestelde ('l)-tímbarágan,
 k. n.
tegenpartij - pënglawan, k. n.
tegenspoed - sëngkèk, sëbél; kë-
 soesahan, k. n. pëkewöh, n.

pěkèwěd , k. - - <i>hebben</i> - sèng-kèk , sëbøl , k. n. némoe pěké-wœh , n. manggih pěkèwěd , k	lå-sëdélå , n. sëkëdap-sëkëdap , k.
<i>tegensporrelen</i> - boedi , k. n.	<i>tellen</i> - ngitœng , milang (w) , n.
<i>tegenspreken</i> - kawal ; njoewâlå (s) , nglawanni witjârâ en wi-tjant�n , k. n - - (<i>e. meerdere</i>) - mapalli (p) , k. n.	ngétang (h) , mitjal (w) , k.
<i>tegenstaan</i> , afkeer wekken - 'mbò-sënnáké , ngélikkáké (h) , k. n. 't staat mij tegen - hakoe en koelâ bòs�n , — këmbâ , — g�l� , k. n.	<i>teleurgesteld</i> - moetœng ; kapírran , k. n.
<i>tegenstand</i> - pënglawan , soewâlå , k. n. - - bieden - nglawanni , nj�mbadanî (s) , n�nggoelangi (s) , k. n.	<i>temmen</i> - noet�tt�k� (t) , k. n.
<i>tegenstrijdig</i> - soelajan , k. n.	<i>tempel</i> - kakbat , b�t�llah ; m�s-djid , k. n. - - (<i>heid.</i>) - k�boe-joettan , k. n. - - (<i>Chin.</i>) .kl�n-t�ng , k. n.
<i>tegenwigt</i> -t�mbang ; bandøl , k. n.	<i>tenger</i> - z. teeder.
<i>tegenwind</i> - hangin hing-ar�p , n. — hing-adj�ng , k.	<i>tent</i> - tar�eb ; tratag , k. n.
<i>tegenwoordig</i> - djaman sa-hiki , n. — sa-po�nik� , k. En z. nu.	<i>tentje</i> , stolp (v. gaas) - k�djong , k. n.
<i>tegenwoordigheid</i> - h�n� , n. w�n-t�n , k. - - (<i>in</i>) - hing har�p , hing har�ppan , n. hing ha-dj�ng , hing hadj�ngan , k. hing hars� , kh.	<i>tenware</i> - j�n h�dj�h� , — horah� , n. — sampoenn� , — b�t�nn� , k. — 'mpoenn� , m.
<i>tegenzin</i> - k�mbâ , b�s�n ; héw� , h�lik ; g�l� , k. n.	<i>tenzij</i> - k�dj�ph� ; j�n hora , n. k�djawi ; j�n b�t�n , k. hangg�r hora en b�t�n , k. n.
<i>tekst</i> - z. inhoud.	<i>tepel</i> - p�nt�l , k. n. s�s�p , k. pa-joed�r� , kh.
<i>telen</i> - nga�akk�k� (h) , k. n. - - (v. dieren) - manak , k. n. - - (planten) - n�ngkarr�k� (t) , k. n. En z. kweeken ; voortplanten.	<i>terdege</i> - n�m�n , s�roe , g�nt�er , d�r�ng , d�r�s , k. n. bang�t , n. sang�t , k.
<i>telescoop</i> - k�k�r , hl.	<i>teregebrennen</i> - 'mbal�kh�k� t�k� k�sasar , n. mangs�llak�n sangking — , k. - - , gevonden doen worden - n�mokh�k� (t) , n. manggihak� (p) , k.
<i>telgang</i> - had�jan , k. n.	<i>teregtwijzen</i> -noed�h , n n�dah , k. (t).m�l�h , mahonni , k. n. (w).
<i>telkens</i> - sab�n-sab�n , k. n. s�d�-	<i>teregtwijzing</i> - pitoed�h , n. pit�dah , k. p�m�l�h , wahonnan , k. n.
	<i>teregtzetten</i> - z. opzetten . - - (iem.) - ngadjar (h) , moer�k (w) ,

ngapokkáké [k], k. n.	<i>terwijl</i> -moempæng, poempæng,
<i>tergen</i> - z. plagen, sarren.	k. n.; sa-soewéhé, n. sa-dangò- nípøn, k. --, <i>daar</i> - mangkå,
<i>tering</i> (ziekte) - tjékèk, soesœt,	k. n. sëmoño hikoe, k. sëman- tén poeñikå, n. sëmontén ni-
k. n.	koe, m.
<i>termijn</i> - hoebâjå, n. hoebanggi,	<i>testament</i> - pëmaris, wasijat, k. n.
k. sanggœp, djandjéjan, k. n.	<i>tets</i> - badël, k. n.
-- in — en-nitjil-nitjil, k. n.	<i>teug</i> - tjégókkan, k. n.
<i>terstond</i> - z. aanstonds.	<i>teugel</i> - hapœs, k. n.
<i>terug</i> , — keeren, — komen-balik,	<i>teugelloos</i> - hoembarran, lagar- ran, k. n.
bali, n. wangsoel, k. - , te huis	<i>tevens</i> - z. tegelijk, met, ook.
- moelih, n. mantœk, k. kón- dœr, kh. --, achteruit - moen-	<i>tevreden</i> - närimå, rëgëp, marëm, sëñeng, k. n. këdoegå, n. kë- doegi, k. -- <i>stellen</i> - ngarih- arih (h), k. n. <i>En</i> z. voldoen.
dœr, k. n. -- (geld: v. e. be- tal.) - soesœk, k. n. -- (v. e.	<i>thans</i> - z. nu, tegenwoordig.
ziekte) - hoemat, koemat, k. n.	<i>thee</i> - tèh, k. n. -- (de drank) - wédang tèh, k. n.
<i>terugbrengen</i> , — geren, — halen,	<i>theebladen</i> (afgetr.) - hampas tèh,
— zenden - 'mbalikkáké, n.	k. n.
mangsöllakén (w), k.	<i>theegoed</i> ('t) - patéhan, k. n.
<i>terugkomst</i> = terug. --, tehuisk. -	<i>theepot</i> , 'rekpot - téko, tékowan;
hoelih, n. hantœk, k. kóndœr,	kaptjaho, ch.
kh.	<i>theewater</i> - wédang, k. n.
<i>terugnemen</i> - 'ndjoepœk balik;	<i>tikken</i> - notok (t), nètèk (t), 'nggëtok, k. n.
nampañi (t) mánèh, n. mën- dët wangsoel; nampéñi (t)	<i>til</i> (duiven-) - pëgoepón, k. n.
malih, k. - <i>En</i> z. intrekken.	<i>tillen</i> - z. opheffen, opligten.
<i>terugroepen</i> - ngoendang balik	<i>timmeren</i> , als <i>timmerin</i> werken -
en wangsoel, k. n.; ngoeliháké,	noekang-kajoe en - kadjëng,
n. ngantœkkakén, k. (h).	k. n. -- <i>timmerwerk</i> mûken -
<i>terugstolen</i> , — duwen - 'ndjëng-	gáwé barang kajoe, n. damël
kangáké; ngoendœrráké(h),	— kadjëng, k. <i>En</i> = maken.
njampé (s), k. n. - <i>En</i> z. afwij- zen, afschuwelijk.	<i>timmerman</i> - toekang kajoe en kadjiëng; hoendagi, k. n.
<i>terugtrekken</i> (zich) - moendœr,	<i>tin</i> - timah, k. n.; timah sari (?);
k. n.	
<i>terugvragen</i> - 'ndjalœk, — balik enz.	
<i>terugwerken</i> - moendœr, k. n.	
<i>terugzien</i> - nólèh (t), k. n.	

rēdjāsā (?), n. timah santœn;	toegeestijk-gampang, n. gampil, k. goemrèwèl, k. n.
rēdjahos, k.	
tip - poetjœk, k. n.	toegenegen - soedi, trësnå, hasih, sënëng, narimå, k. n.
titel (v. e. pers.) - djënëng, k. n.	toegeven, toegift - tòmbok, k. n. --, d. zin geven - ngoedjå, ngoe- göng, ngëtög, k. n. (h). - En z. inwilligen, botvieren.
-- (r. e. boek) - lamat, ngala- mat, k. n.	toehooren - z. luisteren.
totte-djëmbangan, k. n. tònگ, hl.	toehoorders = die luisteren.
tobben (over iets) - mëgaháké(w), k. n. ngabòttáké, n. ngawrat-	toejichten (lett.) - njoerakki (s), njënggak (s), k. n. --, prijzen - ngëgöengáké (b), k. n.
takén, k. (h).	toekennen (iem. iets) - nganggëp, ngalëm, k. n. (h).
toberrij (een) zijn - njëngkil, k. n.	toekomend - bésœk, n. bêndjing,
tôch, dan - tå, k. n.; moegå-moe- gå, n. moegi-moegi, k. - En z. evenwel, zeker.	k tëmbé, k. n. - En z. eerstko- mend.
toe - z. digit; tot. - -! (tusschw.) - hajo; rikat; tå, hajo tå, enz En = toch. - -, er op aan, -- in - nëmpœh; nradjang; noe- bræk; 'mbatjok; ngëtjrok; njërang, enz. k. n.	toekomst = toekomend.
toebedeelen - ngëdoemmi (h), mandoemmi (p), k. n.	toekomstig - bakal, n. bádé, k.
toebehooren - këdoewé, n. këga- dah, k. - En z. bezitten.	toelaten-z. toestaan. - -(iets kwaads) - ngadjañi, ngoedjå, k. n. (h).
toebereiden - ngolah (h); njawis- sáké (tj), k. n.	toeleg - pëngarab, n. pëngang- kah, k. pëngoedi, k. n.
toebereidselen - tjëtjawíssan, k. n. - - maken - tjëtjawis, k. n.	toeleygen ('t erg. op) - ngarah, n. ngangkah, k. (h); ngoedi (h), k. n. - En z. bijveren.
toebidden - 'ndóngakháké, njoe- wønnáké (s), k. n.	toemeten - ngëdoemmi (h), nja- dìngi (tj), njétòkki (tj), na- kér (t) pëndoemmánné, k. n.
toedekken-ngëmoelli(k), nasabbi (s), k. n. - - (e. pot) - ngëkëbbi (k), k. n.	toen (bijw.) - dèk of nálikå së- moño, barëng mëngkoño, hing koño bandjær, n. kålä of nalikå sëmantëñ, sarëng mëkatëñ, hing ngrikoe la- djëng, k. - - (voegw.) - dèk, barëng, n. kålä, sarëng, k. nalikå, sa —, k. n.
toedragt - këñalarrañ, k. n.	
toegang = weg. - - hebben - këtä- rimå; këllilan marék en njélak, k. n.	
toegankelijk - z. genaakbaar.	

<i>toenemen</i> - moendak, hímbœh, woewæh, n. mindak, hímbët, wëwah, k. sâjâ of sangsajâ —; sâjâ nõmën, — bangët en sangët, k. n.	<i>toestaan</i> - nglilañi, 'ndjoeroengi, k. n. hawèh, n. soekâ, k. pa- rëng, kh.
<i>toepad</i> - dalan kang tjëdak, n. märgi hingkang tjakët, k. da- lan en märgi símpangan, k.n.	<i>toestand</i> - kahañan, n. kawontënnan, k.
<i>toepasselijk</i> - bëñerré en lëressi- pœn toemrap, — kadoe- nøngáké; doenoengé, k. n.	<i>toestel</i> - sëpragi, k. n.
<i>toepassen</i> - ngëtrappáké (h), 'ndoenoengáké, k. n	<i>toestemmen, toestemmend</i> - z. beamen, toestaau, goedkeuren.
<i>toereiken, aanr.</i> - ngoeløngáké, ngatørráké, k. n (h), nam- pakháké, n. nampèkhakën, k. (t). --, <i>toereikend</i> - tjoekoepe, njoekoeppe, n. tjëkap, një- kappi, k.	<i>toetreden</i> - madjoe, marëk, n. madjëng, njélak, k. -- (fig.) - mandjing, 'nggoejoeëbbi, k.n.
<i>toerekenen</i> (e. <i>schuld</i> enz.) - nëm- pöháké, n. nëmpahakën, k. (t). -- (iets goeds) - mikolëh- áké, n. mikantøkkakën, k. (p). -- (in 't alg.) - ngitøeng, n. ngétang, k. (h). <i>En</i> z. toekennen.	<i>toets</i> - dadar, lèlér, k. n.
<i>toeroopen</i> - njélæk (tj), njënggak (s), k. n.	<i>toetsen</i> (<i>goud</i> enz.) - 'ndadar, nglè- lér, k. n. --(iem.)-njobâ(tj), k.n.
<i>toerosten</i> - njawissáké (tj), k. n. <i>En</i> z. begiftigen.	<i>toetssteen</i> - pëdadarran, pélélér- ran, k. n
<i>toeslaan, digitsl.</i> - nangkëbbáké (t), k. n. -- (e. <i>koop</i> enz.)-nëm- pöh, narimå, k. n. (t).	<i>toeval, toevallig</i> - këtoedjoe, pë- noedjoe, k. n këbëñerran, n. këlërëssan, k.
<i>toespeling maken op</i> - njëmòñi (s), k. n.	<i>toeven-njëñoewé</i> , n. 'ndëdangoe, k. - <i>En</i> z. ophouden.
<i>toespreken</i> - njëlatòñi (tj), n. mi- tjantënni (w), k	<i>toeverlaat</i> - handël-andël, sëndèn, k. n.
<i>toespijs</i> - lawæh, lawoehan, k. n.	<i>toevlugt, schuilplaats</i> - pëngöeng- sén, pëngilén, k. n. -- <i>nemen</i> (bij iem., erg.) - ngoengsi, ngoengséni (h), ngiléni (h), k. n.
	<i>toeveogen aan</i> - ngimboehi (h), k. n. moewoehi, n. mëwahi, k. (w).
	<i>toevoer</i> - hatërran, k. n.
	<i>toewerpen-ngoentjalláké</i> (h), k.n.
	<i>toewijden</i> - njahossáké, (tj), k. n.
	<i>toezien op</i> - ngëmong (h), mó- mong (m), roemëkså, njam- bangi (s), k. n. <i>tëenggöe,</i> noenggòñi, n. tënggå, nëng-

gañi, k. - - (om te kennen enz.)	djåpå, k. n.
- ngawassáké (h), k. n. - - (heimel.) - ngíndjén (h), k. n.	tooverkunst - ilmoe tñcøeng, — soelappan, k. n. — sichir, ar.
toezigt - pëngëmong, pëmòmong, k. n.	toovermiddel - hisarat, k. n.
togt (v. wind) - sëntorring hagingin, k. n. - En z. reis.	tooverspreuk - prímbon, n. prím-bëttan, k. lapal, rapal, k. n.
toiletdoos, — spiegel - pëmahés-san, k. n.	tooverij - pënënçengan, soelapan, goeñan, k. n.
tokkelen - 'ndjawilli, k. n.	top - poetjœk, pëntjit, poepœs, k. n. - - (v. e. berg) - poetjak, k. n. - - (boven, in, op. d.) zijn, klimmen - moetjœk, enz.
tol (belast) - béjå, k. n. -- (speelg.) kékéjan, gangsíngan, k. n.	— ! (tusschuw.) - já wis, prajogå, dadijå, sidå.
tolhuis - pëbéjan, k. n.	toppen (e. boompje) - moetél, moenggél, k. n.
tolk - djoeroe båså, k. n.	topzwaar - handjøeng-andjøeng; héjøeng, k. n.
tollen - dolan kékéjan enz k. n.	tor (srtn. v.) - gambrëng; bëdigal; kwangwøeng; poetjøeng, këpik, enz., k. n.
tollenuar - djoeroe of pëmoepoe béjå, k. n.	toren - mastákå; panggøeng, k. n.
tolouw - hoewëd-œwëd, k. n.	torn, getornd, tornen (onz.) - dè-dèl, tètèl, k. n.
ton - tòng; lègér, hl.	tornen - 'ndèdèl, nètèl (t), k. n.
tondel - kawæl, k. n.	tornooi-watangan, sodórran, k. n.
tong - hilat, k. n. lidah, kh. - - (v. e. gesp) - tjòtjoh, sëntil, k. n. -- (visch) - - tåroempah; hilat of léwé, k. n.	tornooilans - watang, sòdor, k. n.
tonnerond (b. v. v. e. weg) - 'nggë-gér-sapi, k. n.	tornooiveld - pawatangan, pësodórran, k. n.
toom - hapœs, k. n.	torschen - vrg. dragen, zwaar, moejelijk.
toomeloos - z. teugelloos.	tortelduif - dërœk sabrang, k. n.
toon (v. muziek) - pałët, k. n. - -, geluid - swårå, k. n.	tot (v. plaats, tijd) - tëkan, toemëkå, nganti, kòngsi, kasi, toetœg, n. doematëng, ngantos, doegi, doemoegi, k. - -, aan - z. jegens. - -, voor - më-njang, marang, ring; këgá-
toonen = aantoonen, zien (laten).	
toorn, toornen, toornig - nëpsoe, k. n. doekå, bëbëndoe, kh.	
tooveraar - pënënçeng, djoeroe tñcøeng, djantœr, toekang soelappan, sichir, k. n.	
tooveren - nënëng, njoelap, k. n.	
toovergebed - hadji, mântrå,	

wé; soemoerœp, n. datēng, doematēng; këdamél; soemérœp, k. miñangkå, k.n. - - iets (b. v. *gemarckt*) - dadi; këgawé, n. dadös; këdamél, k. - - dat - kòngsi, kasi, nganti, kasi of nganti toemékå, n. ngantos, — doemoegi, k.
totaal - goenggæng, k. n.
totebel - brandjang; hantjo, k.n.
touw - tali, n. tangsøl, k. kalar; këncer; dadœng, k. n. - - (*gespan.*) - këntēng; sënlëng; këntjå, k. n.
touwdraaijen, — *slaan* - moentoe (p); nglëls; ngoebal(h), k. n.
touwen (leér) - ngamæs (k), k. n.
traag - kësèd, ngéplæk, soeng-kañan, k. n. råså-råså, n. rahos-rahos, k. - - (v. rij-, trek.) - këblæk, k. n.
traan (risch-) - lëngå hiwak, n. lisah hoelam, k. - - (v. d. oog.) - læh, k.n. waspå, kh. - - *traten storten* - 'mbrëbës mili, k. n. mëdal waspå, kh. - - (de) i. d. oog. *krijgen* - ngëmoe læh, k. n.
trachten - ngarah, n. ngangkah, k. (h), ngoedi (h); némahi(t), k. n. *En z.* pogen, zoeken. - - (z. nw.) - pëngarab *enz.*
traklement - gadjih, eur.
tralie - roedji, k. n.
tranen (v. d. oog., door ongesteldh.) - nròtjoh, k. n.
translateur - djoeroe båså, k. n.
trap, opg., afg. - håndå; doen-

doennan, k. n. hoenggah-oenggahan, hoendak-oendakkan, n. hínggah-inggåhan, híndak-índákkán, k. - - (a. e. *ririer*) - babaggan, k. n.
trappelen - gëdog-gëdog, gëdræg-gëdræg, k. n.
trappen - 'ndjëdjëk, k. n. *En z.* treden.
trapswijze - trap håndå, kåjå en kados —, k. n. - *En z.* allengs.
trechter - tjòrong, k. n.
trede, optrap - pantjaddan; ham-bal, k. n. hoendakkan, n. híndákkán, k.
treden (op iets) - ngidak; nganjíkki, k. n.(h). - *En z.* betreden.
treeft - planggangan, k. n.
treffelijk - linoewih, liñiwat, n. liñangkëng, k. hadi, k. n.
treffen (juist) - 'mbëñërrí, n. nglëressi, k. *En z.* toevallig, beurt (te) vallen, aandoenlijk. - - *getroffen* - këñå, këtibán, këtëkan, n. kënging, këda-wahan, këdatëngan, k. këgëpök, k. n. *En z.* raak. - - (*in't gemoed*) - ngërës, hanglës, k. n. këráså, n. kërahos, k.
trein - sëlør; harak-arakkan, k. n.
trekhand - hoeses-oeses, tali *en* tangsøl doedoettan, k. n.
trekkebekken - tjoetjøekkan, k. n.
trekken - 'nggëndëng, narik(t); 'ndoedët, k. n. - *En z.* slepen. - - (u. d. scheede) - ngoenoës(h), k. n. narik (t), kh. - - (*staan te*; v. e. *aftreks.*) - mëñëb, k. n. - -

(laten : id.) - ngéñébbáké (h), k. n. -- (e. wissel op iem.) - ligérran, k. n. -- (iem. bij 't oor, 't vel enz.) - 'ndjèwér, k. n. -- (zuijende: a. e. pijp enz.) - ngakép [h], k. n.	kele) - lirañg, k. n. -- (v. and. zak.: zamengebond.) - kròmpol, hòmbjok, hòmbjong, k. n.
trekker (v. e. geweer enz.) - sén-til, k. n.	trossen, a. trossen binden - ngròmpol (k), ngòmbjok(h), ngòmbjong (h), k. n.
trekpot - z. theepot.	trots-moenggœh; piangkœh, k.n.
trektouw (v. e. sleepnet) - bantér-ran, hoeloerran, k. n.	trotsch - moenggœh; koemíng-sœn, hangkœh, ladak, k. n.
trekzuag - gradji hantjak, k. n.	trouw, getrouw. - kätémennan, käsëtjan, loeløet, k. n.
trens - z. bit. - - (v. naaiw.) - kápålá, ml. très, hl.	trouw, trouwhartig - lámbå hatí-né en mañahipœn, bárès, k.n. - En z. getrouw.
treuren - prih-atin, n. prih-atos, k.; ngéñés, k. n.	trouweloos = ontrouw.
treuren - z. droevig.	trouwen - z. huwen.
troebel - boeték; boekét, k. n.	trouwens - wong; hijå, n. tíjang; hínggih, k. hënggih, m.; dasárré, k. n.
troepswijze-golongan, pantan, k. n.	tucht - pámërdi, pëngadjarran, pëmoeroekkan, k. n.
troffel - kórèk, tjélok, k. n.	tuchtigen - niksa (s), k. n. - En z. kastijden.
trommel, tamboer - tambær, hl. - (om in te berg.) - tròmol, hl.	tuchting - sikså; pënikså, k. n.
trommelen - nambør, k. n.	tuchtmeeester - pëngadjar, pëmoeræk, pámërdi, k. n.
trompet - sélomprèt, hl.	tuig - z. paardentuig.
trompellen - njélioù prèt, k. n.	tuin - këbon, taman; pákébón-nar, pëtamannan, k. n.
trompeller - sélomprèt, pënjé-lómprèt, hl. k. n.	tuinbed - gëgoelan, kótak, k. n.
tronk (v. e. boom) - pògog, toeng-gak, k. n.	tuinman - djoeroe këbon of taman, k. n.
troon - dampar, mäligé, k. n.	tuit - tjoetjœk; koetjoe, k. n.
troost - pënglipør, k. n.	tulband - sërbán, n. dëstar, k.
troosten - nglipør, k. n.	turen-mlélëng; 'ndjíugglëng, k.n.
tros (v. kleine vrucht., digt opeen)-dòmpol, k. n. -- (v. kokosn.) - djandjang, gádå, k. n. -- (v. pisang : de geheele) - toendæn, k. n. - - (id.: één dubb. rij) - tangkép, k. n. -- (id.: een en-	turksch - toerki, (rœm), k. n.
	tusschen, tusschen in - sëlan, hing sélánné, — lëtté, — lóng-

kángé; soemélâ, l. n. - <i>En z.</i>	battan, k.
onder -- <i>gestoken</i> , — <i>geraakt</i>	<i>twistappel</i> - pĕrĕboettan, n., pĕ- rĕbattan, k.
- kĕslĕmpit, kĕsoesœp; soe-	<i>twisten</i> - toekarran, hoedær-oë-
moesœp, k. n.	doerran, k. n. <i>En</i> = twist.
<i>tusschenbeiden</i> - nalikâ lĕtté of	<i>twistgieri</i> - kĕrĕng, dĕmĕn <i>en</i>
dangánné of hantárré of	rĕmĕn toekarran, k. n.
hónđanné, sémangså lérèn	<i>twijfel</i> = ongerust, wantrouwen.
<i>en</i> kĕndĕl, k. n. - <i>En z.</i> somtijds.	<i>twijfelachtig</i> = onzeker, nt. zeker.
<i>tusschenkomen</i> - soemélâ; soemoe-	<i>twijfelen</i> - mangoe, gadjĕg-ga-
sœp; hamor, k. n. - - (<i>i. e.</i>	djĕg, k. n. <i>En z.</i> ongerust, wan-
zaak) - toemandang; hamor,	trouwen.
k. n.	<i>twijfelmoeidig</i> = twijfelen, ongerust.
<i>tusschenkonst (door)</i> van - <i>z.</i> door.	<i>tijd</i> , <i>tijdstip</i> - wăktöe, wantji,
Ook mĕtoc hing, n. mĕdal	wajah, k. n. - -, <i>tijdvak</i> - dja-
—, k.	man, k. n. - -, <i>getijde</i> - māngså,
<i>tusschenleggen</i> - njlĕmpittáké,	k. n. - - <i>hebben</i> - dangan, kòbĕr,
noesœppáké, nĕselláké, k. n. (s).	kahær, lĕgå, k. n. - - (<i>de</i>
<i>tusschenpoos</i> - dangan; hantar;	<i>juiste, geschikte</i>) - sĕdĕngan, k. n.
hónđan, lĕt, k. n.	<i>tijdelijk</i> - lĕt, soelær; sĕwĕtărâ
<i>tusschenpoozen (bij)</i> - lĕtlĕttan;	<i>en</i> sĕwĕtawis māngså, hora
hoemat-oemattan, k. n. <i>En z.</i>	<i>en</i> bótĕn tĕtĕp; — langgĕng,
somtijds.	k. n.
<i>tusschenruimte</i> - lĕt, sĕlâ, lóng-	<i>tijdgenoot</i> - pantarran, k. n.
kang, k. n. - - (<i>erg. een</i>) <i>laten</i> -	<i>tijdig</i> - talad, sĕdĕng, sĕdĕngan;
nglóngkángi, k. n.	k. n. dawĕg, k.
<i>tusschenlijds</i> - <i>z.</i> <i>tusschenbeiden</i> .	<i>tijding</i> - kabar; pĕkabarran, k. n.
<i>tusschenroegen (erg.)</i> - nĕselli(s),	wărtâ, păwărtâ, n. wărtos,
k. n	păwărtos, k
<i>tusschenwerk</i> - sĕmbén, k. n.	<i>tijdrekening</i> - sĕngkálâ, k. n.
<i>tweedragt</i> , <i>tweedragtig</i> - soewálâ,	<i>tijdverdrijf</i> - pĕnganggoerran,
toekarran, sĕsoelajan, k. n. pă- rĕboettan, n. părĕbattan, k.	hálâ-en hawon-nganggör, k. n.
<i>tweegevecht</i> - prang tanding, k. n.	<i>tijger</i> - matjan, n. simâ, k.
<i>tweelingen</i> - kĕmbar, k. n.	<i>tijgerkat</i> - matjan en simâ gògor,
<i>twist</i> - padoe, n. pabĕn, k. toe-	k. n.
kar —, k. n. rĕboettan, n., rĕ-	<i>tijgerwelp</i> - péjor, k. n.

<i>uije</i> - bawang, k. n. -- (<i>roode</i>) - brambang, k. n.	<i>uitbreken</i> (v. e. <i>vlam</i>) - moebal, k. n. -- (v. e. <i>opgeslotene</i>) - 'mbòbol; 'mbròbos, k. n. - (<i>het</i>), d. <i>tijd</i> . <i>erg</i> . t. <i>nem.-ngòbèrráké</i> (k), 'ndangannáké, k. n.
<i>uijér</i> - kapcer, k. n.	<i>uitbroeijen</i> - nëtës (t), k. n.
<i>uil</i> (<i>kat- enz.</i>) - bëlök; kòkok- bëlök; dáres, k. n. --, <i>kapel</i> - koepoe, k. n.	<i>uitdagen</i> - nantang (t); njoem- barri (s), k. n.
<i>uit</i> (<i>voorz.</i>) - z. buiten. --, <i>van</i> -tékå, sëkå, sâ[ng]kå, n sa[ng]-king, k. - <i>En</i> z. wege (<i>van</i>). -- (<i>bijw.</i>), <i>buiten</i> - mëtoe, n mëdal, k. <i>En</i> z. buiten. --, <i>uitgegaan</i> , heen = uitgaan. -- (v. licht, vuur enz.) - sirëp, k. n. mati, n. pëdjap, k. --, <i>ten einde</i> - toetæg, n. doegi, doe-moegi, k. lëbar, k. n. --, <i>uiteen</i> - boebar, n. bibar, k. --, <i>geledigd</i> - hëntèk, n. tëlas, nandës, k. kòtong, k. n.	<i>uitdeelen</i> = verdeelen. <i>uitdelgen</i> - njirnakháké (s), nji-lakháké (s), nglëbœr, k. n.
<i>uitbarsten</i> - 'mblëdos, k. n. -- (v. vuursp. <i>berg</i>) - 'mbäglëdëg, k. n.	<i>uitdenken</i> - ngrékå, k. n. ngrigëñ, k. nëmoe(t), n manggih(p), k. n.
<i>uitblusschen</i> - z. blusschen.	<i>uitdrukkelijk</i> - pántjèn, tamtoe, mësti;tjëtä, k. n. hora këñå hora, n. bòtën kénging bòtën, k.
<i>uitbreiden</i> , <i>wijd maken</i> -ngambak-háké (h), n. mijarrakén (w), k. -- (ov. e. <i>plaats</i>) - mratak-háké, n. miradinnakén, k. (w). --, <i>openleygen</i> - 'mbabarráké; 'ndjérëng, 'ndjèwèr, k. n. - (b. v. <i>den arm.</i> , e. <i>zonnesch</i>) - ngë-garráké (h), -- (zich : v. e. <i>volk</i> enz.) - ngämbrå; tëng-kar, — toemëngkar, k. n. -- (id.: v. e. <i>heersch. ziekte</i>) - noe-lar, toemoelar, k. n. -- (id.: v. e. <i>vuur</i> , <i>kwaal</i>) - mraman, mrémèn, k. n. -- (id., v. e. <i>vocht</i>) - 'mbélabar, k. n. -- (id.), zich openen-mëgar; babar, k. n.	<i>uitdrucken</i> (d. inh. <i>erg</i>), - knij-pen - mlòtot (p), k. n. - <i>En</i> z. uitpersen. -- (<i>in woord</i>) - një-laòkháké (tj), n mitjantënnakén (w), k. <i>En</i> z. uiten.
<i>uitduiden</i> - ngantjérri (h), k. n.	<i>uitduiden</i> - ngantjérri (h), k. n.
<i>uitdijen</i> - mlëmböeng, 'mbädëdëg; mëdok, mëkar, k. n.	<i>uiteengaan</i> - boebar, n bibar, k.; boejar; soemëbar, k. n.
<i>uiteenloopend</i> , <i>afwijk.</i> - bëntjëng, gësèh, k. n.	<i>uiteenloopend</i> , <i>afwijk.</i> - bëntjëng, gësèh, k. n.
<i>uiteenstuiven</i> , — <i>vliegen</i> - mawët, k. n.	<i>uiteenstuiven</i> , — <i>vliegen</i> - mawët, k. n.
<i>uiteenvallen</i> - boengkrah, tèlèr, k. n.	<i>uiteenvallen</i> - boengkrah, tèlèr, k. n.
<i>uiteinde</i> - z. top, punt, einde.	<i>uiteinde</i> - z. top, punt, einde.
<i>uiten</i> - ngoetjappáké (h), nglahirráké, k. n.	<i>uiten</i> - ngoetjappáké (h), nglahirráké, k. n.
<i>uiteerlijk</i> , t. <i>laatste</i> - soewé-soewéñé; lawas-lawássé, n. da-ngoe-dangòñipoen; lami-la-	<i>uiteerlijk</i> , t. <i>laatste</i> - soewé-soewéñé; lawas-lawássé, n. da-ngoe-dangòñipoen; lami-la-

- mèñipoen, k.
uitermate - z. zeer.
uiterste (ten)- ngloewihi bangët, n. nglangkoengi sangët, k. këpati; tog, katog, k. n.
uitgaan = heengaan, buiten (naar) gaan. -- (v. *vuur enz.*) - mati, n. pëdjah, k., sirëp, k. n.
uitgang (waar m. uit kan g.) - boetoullan, djëboellan; lawang-an, k. n. --, 't uitgaan - wëtoe, n. wëdal, k. wíjos, kh.
uitgebreid, wijd - djëmbar, n. djëmbat, k. --. open - mëgar; babar, k. n. - *En vry.* uitbreiden.
uitgegist - sirëp moentoekké, k. n.
uitgehongerd - kalírrën, k. n.
uitgekookte ('t), 't uitgeperste - hampas, k. n.
uitgelaten - hoegal-oegallan, k. n.
uitgeleide doen - ngatërráké (h), k. n.
uitgelezen - piñilih, pilihan, pë-pëlikkan, pëpëllan, k. n.; sari, n. santoen, k.
uitgenomen - këdjabáñé, 'ndjabáñé, hora këlëboe, n. këdjawènípoen, 'ndjawènípoen, bò-tëن këlëbët, k. n.
uitgeplunderd - bríndil, k. n.
uitgeput - kasok, k. n.
uitgeslagen (ruil) - djamoerrën; tímbráhën, k. n.; tahínë, n. tíndjáñë, k.
uitgesleten - gërang, k. n.
uitgeven (geld) - mëtokháké(w); noekoháké (t); ngëntékha-ké (h), n. mëdallakén (w); noembassakén (t); nëlassakén (t), nandëssakén (n), k. -- (de rantsoenen) - njadong-áké (tj), nadaháké [t], k. n. -- (e. boek) - ngloemraháké, n. nglímrahákén, k. -- (zich) voor - ngakoe-akoe, n. ngakén-akén, k.; ngéntä-éntä, ngimbå-imbå, k. n.
uitgezonderd - z. uitgenomen.
uitgieten - z. gieten: --, ledigen - nòwòngi, noempëk, noentak, k. n. (t).
uitglijden - z. glijden.
uitgraven - z. opgraven, uithollen.
uithalen (uit e. zak, gat enz.) - 'nggògoh, 'ngrògoh, k. n.
uithollen - ngéroeng (k); 'mbòbok; 'nggómbèng, k. n.
uithooren - njönglok [tj], k. n.
uithouden, verdragen - bëtah; 'mbëtaháké, k. n. -- (kunnen) - z. bestand. - *En z.* uitstrekken.
uithuwelijken - ngëntas (h), ngawinnáké (k), k. n.
uitkiezen - milih, milihi, midji, mëtil, mëlli, k. n. (p).
uitkleeden - z. ontkieeden.
uitkloppen (m. e. stok) - 'nggë-blèggi, ngëplèkki (k), k. n. --
uitslaan, — schudden - ngëböettáké (k), k. n.
uitkomen (v. voorzegg. enz.) - kăjéktéñan, n. kăjéktóssan, k. nëtës, k. n. -- (v. e. kwaad enz.) - këwélèh; këtitik, k. n. -- (v. eijer.) - nëtës, k. n. -- (voor iets) - ngakoe; ngakò-

ni, n. ngakēn; ngakēnni, k. (h), bēlākā, wētjā, k. n. -- (v.)	uitoefenen - ngolah (h), k. n. En z. doen.
d. toebereiding enz.: gereed) - mēntas, k. n. - En z. bij buiten. uitkomst, einde - kāwēkassan, woessānā, k. n. -- (v. bereken., beraadsl. enz.) - kēnlēl, k. n. -- (uit druk enz.) - boetoellan, k. n. En z. verlossing; uitslag.	uitpakken - njoedah (s), k. n. uitpersen - mērēs (p), ngēpōeh(h), k. n.
uitkijken (erg.) - nglōngok, ngoengak, k. n. --, uitsleken (met 't hoofd of een gedeelte) - moengōp, k. n.	uitpeuleren - njoetikki (tj), njoekil (tj), ngoelik-oelik(h), k. n.
uitlagchen -'nggēgoejoe, n. 'nggēgoedjēng, k.	uitpuilen - moetjoe; mōlēr, k. n.
uitlander - wong hing líjā nēgārā, n. tījang — — nēgari, k.	uitputten - ngēntēkkáké (h), n.
uitleggen, verklaren -'ndjarwakháké, nēgēssáké (t), k. n. - En z. uitbreiden.	nēlassakēn (t), k. n. ngasokkáké(k), k. n.
uitlegging - djarwā; tēgēs; pēndjarwā, pānēgēs, k. n.	uitreiken aan - ngoeloengi (h), k. n. En z. geven, overhandigen.
uitloopen (v zaden enz.) - toekœl; ngētjambah, k. n. -- (v. d. blad. e. plant) - sēmi, k. n.	uitrekenen - ngidjir (h); ngrōdjēh, k. n.
uitloven-ngēbangáké(h), 'ndjan-djēkháké, k. n.	uitrekken (zich) - ngoelēt, k. n.
uitmunten, uitmuntend - ngloe-wihi, linoewihi, loewih prājogā, n. nglangkoengi, liñang-kēng, langkēng prājōgi, k. hadi, k. n. -- boven - ngoeng-koelli (h), k. n.	uitroeien (v. mensch., dier.) - noempēssi (t), k. n. -- (v. plant.) -'mbabaddi, k. n.
uitnoodigen - ngadjak (h), k. n. -- (beleefd) - ngatoerri, k. n.	uitroepen - halok, ngalokkáké (h), k. n. -- (iem.) als. [e. bevel] - ngoendangáké (h), k. n.
ngoendjoekki, kh. (h). -- (tot e. maaltijd) - ngoelēmmi (h), k. n.	uitrusten, i. gereedh. br. - mraböt-ti (p), ngrakit, k. n. - En z. rusten.
uitscheiden - z. ophouden.	uitscheiden - z. ophouden.
uitschelden-misoehi (p), ngēsot-táké (h), k. n.	uitschelden-misoehi (p), ngēsot-táké (h), k. n.
uitschudden (e. vat enz) - njoentak (s), noentak (t), k. n. -- (e. kleed enz) - ngēbættáké (k), k. n. --, v. alles berooven, 'mbrindilli, k. n. -- (zich) - kirig, k. n.	uitschudden (e. vat enz) - njoentak (s), noentak (t), k. n. -- (e. kleed enz) - ngēbættáké (k), k. n. --, v. alles berooven, 'mbrindilli, k. n. -- (zich) - kirig, k. n.
uitslaan - z uitkloppen, uitgeslagen.	uitslaan - z uitkloppen, uitgeslagen.
uitslag, uitkomst - kēdadéjan, n. kēdadóssan, k.	uitslag, uitkomst - kēdadéjan, n. kēdadóssan, k.
uitsluiten - nēdjēkháké(s); 'ndja-	uitsluiten - nēdjēkháké(s); 'ndja-

bakháké, n. njanèssakén (s); 'ndjawèkhakén, k.
uitsluitend - hora líjå, -- moeng,
 hora sédjé, n. bòtén líjå, -- namöeng, bòtén sáñès, k.
uitspansel - pěnténgan; langit, k. n.
uitspoelen - ngasahi (h), k. n. *En z.* spoelen.
uitspraak (*v. e. woord*) - hoeni, n. hoengél, k. -- (*iems.*) - pětjélaton, n. pawiitjanténnan, k. --, *heslissing* - rampoengan, kérampoengan, k. n.
uitspreiden, *ontrollen* - 'mbabar, 'mbèbèr, k. n. -- (*korrel.*, *brij-acht.* *enz.* *ding.*) - ngélér (h), k. n.
uitspreken - *z.* uitdrukken, uiten.
uitspringen - *z.* losspringen.
uitspuwen - nglépöh, k. n.
uitstaan - *z.* uithouden, verduren.
uitstellen - 'ndasarráké, k. n.
uits/ek - panggókkan, k. n.
uitsleken (*hoog*, *boven*) - moeng-göel, k. n. -- (*puntig*, *smal*) - tjóngat-tjóngat, njóngat, měntjoengöel, k. n. - *En z.* uitstrekken, uitkijken.
uitslekend-*z.* uitmuntend, uitgelezen.
uitsel - sémájå, hoebájå, n. sémados, hoebanggi, k. hoendör, hiñah; hantar, k. n.
uitstellen - sémájå, hoebájå, n. sémados, hoebanggi, k. ngoendörráké, ngiñahi, ngantarri, k. n. -- (*iem.*) - njé-majañi (s), *enz.*

uitstrekken, *uitsleken* - ngoelöeng-áké, ngatjøengáké, ngatjøeng-áké, k. n. (h).
uittoqt - *z.* uitgang, vertrek.
uittrekken (*plant. enz.*) - 'mboe-boetti, 'mbědolli, k. n. -- (*schoen. enz.*) - njòpot (tj), mójtöt (p), k. n. -- (*and. ding.*) - njaböt (tj), k. n. -- (*schuiv.*) - ngoences (h), k. n. - *En z.* trekken.
uilvaagsel - larahan, k. n. boewangan, n. boetjallan, k. -- (*een*) zijn - kětimpal-kětimpal, k. n.
uitvallen (*v. haar, veder.*) - bòdol, n. bidal, k. -- (*op e. o. a. wijze*) - tibáñé; kědadéjánné, n. dawahipoen; kědadóssannipoen, k.
uitvaren (*drift. sprek.*) - brahak-brahok, k. n.
uitvegen - ngoesappi (h), njoe-lakki (s), k. n. -- (*schrift*) - matéñi, n. mědjahi, k. (p).
uitventen - ngalokháké (h), k. n. nawak-nawakháké, n. nawék-nawèkhakén, k. (t-t).
uitverkiezen - milih, midjèkháké, k. n. (p).
uitverkoren-piñilih, pilihan, k. n.
uitvinden - *z.* uitdenken.
uitvisschen - njònglok (tj), k. n.
uitvliegen (*v. velen tegelijk*) - kamboe, k. n. -- (*and.*) - mabœr mětoe en mědal, k. n.
uitvlugt, voorwends. - língsèn, hawaddan, k. n.

<i>uitvoer</i> - wěton, n. wědallan, k.	<i>uitwinnen</i> - 'nggémèñi, k. n.
<i>uitvoeren</i> , t. <i>uitv. br.</i> - nglakòñi;	<i>uitwisschen</i> - z. uitvegen.
ngoevíssi (h), n. nglampahi;	<i>uitzet</i> (<i>huwelijks-</i>) - gëgawan, n.
njampoenni (s), k. n. ngram-	bëbëktan, k.
poengi, k. n. - <i>En z.</i> buiten (naar)	<i>uitzetteln</i> (<i>geld o. intr.</i>) - nganak-
brengen, voltrekken.	káké (h), k. n. ngoejaháké
<i>uitvoerig</i> - rowå, róntjé, k. n. dâ-	(h), n. njarëmmakén (s), k.
wå, n. pandjang, k.	<i>uitzien</i> (<i>erg. naar</i>) - z. opwachten,
<i>uitvoering</i> -kalakónnan, n. kalam-	verlangen. - - <i>op</i> - ngadëppáké,
pahan, k. karampoengan, k. n.	n. ngadjëngakén, k. (h).
<i>uitvoerlijk</i> - këñå, n. kénging, k.	<i>uitzigt</i> (<i>op iets</i>) - polattan, k. n. -
<i>uitvorschen</i> -njëngkòlong(tj), k. n.	- , danzien - sawangan, larap,
<i>uitwas</i> (a. 't ligch.) - hoetji-oetji,	k. n.
k. n. - - (a. e. boom) - pakah,	<i>uitzinnig</i> - howah en héwah pi-
kapal; gémbol, k. n.	kírré; hédan, k. n.
<i>uitwasschen</i> (<i>kleed. enz. losjes</i>) -	<i>uitzoeken</i> - milihi, mëülli, k. n. (p).
nguetjòñi (k), k. n.	<i>uitzonderen</i> - misah (p), k. n. nè-
<i>uitwatering</i> -pèh; soesoekkan, k. n.	djèkháké. n. njañèssakén,
<i>uitwendig</i> - hing djåbå, n. hing	k. (s).
djawi, k.; hing lahir, lahir, k. n.	<i>uitzondering</i> - sèdjèn, k. n.
<i>uitwerken</i> - z. veroorzaken.	<i>unster</i> - datjin, k. n.; kátèn, n.
<i>uitwerking</i> - wětoe, n. wědal, k.	katóssan, k.
soemæk, goenå, sawab, k. n.	<i>uur</i> - djam, k. n. <i>En z.</i> tijd.
<i>uitwerpen</i> -'mboewang, n. 'mboe-	<i>uurwerk</i> - djam-djamman, k. n.
tjal, k.	

V.

<i>vaak, slaperigh.</i> - harip, gëlijir,	kari, n. sámpéjan kantœn
k. n. - - <i>hebben</i> - karíppan, gë-	wiloedjëng, k. soegëng, kh.
lijir, k. n. - <i>En z.</i> dikwijls.	<i>vaatdoek-sékå</i> , prt. hoelap-oelap,
<i>vaal</i> - bawæk, lamœs, k. n.	k. n.
<i>vaandel</i> - bëndérå, gëndérå, prt.;	<i>vacant</i> - sëpi, n. sëpën, k.
hoembœl-oembœl, k. n.	<i>vacantie</i> - hóndan, k. n.
<i>vaardig, bij de hand</i> - tjoekat,	<i>vaccine</i> - tjoetat, k. n.
tjantjíngan, gagah, k. n.	<i>vacht</i> - woeloe, batíllan, k. n.
<i>vaârschroef</i> - hoelir lañangan en	<i>radem</i> - dëpå, k. n. - - (½) - bëlah,
djalërran, k. n.	k. n.
<i>vaartuig</i> - prahoe, n. bahitå, k.	<i>vademen</i> - 'ndëpå, k. n.
<i>vaarwel!</i> -karíjå sëlamët, sëlamët	<i>vader-båpå</i> , bapak, k. n. råmå, kh.

<i>vaderland-tañah kĕlahírran</i> , k. n.	<i>varen</i> (<i>v. e. vaart.</i>) - mlakoe, n.
<i>vak</i> - z. afdeeling. - - . <i>blad, schot - kĕlir</i> , k. n. - - , <i>vakje</i> (<i>in vrucht.</i>) - <i>hadjar</i> , k. n.	<i>mlampah</i> , k. - - (<i>in e. vaart</i>) - <i>noenggang</i> , n. <i>noempak</i> , k.
<i>val</i> = vallen. - - (<i>om te vang.</i>) - <i>pasangan</i> , <i>glodóggan</i> , k. n. - - (<i>tijger-</i>) - <i>bekoekœng</i> , <i>gròbog</i> , k. n. - (<i>wilde-zwijnen-</i>) - <i>gröpjok</i> , k. n.	<i>varensman</i> - <i>wong en tijang bĕlah</i> , k. n.
<i>vallei</i> - <i>tañah lĕdok</i> , k. n.	<i>varken</i> - <i>babi</i> , k. n. <i>handappan</i> , k. - - (<i>wild</i>) - <i>tjèlèng</i> , n. <i>tjĕlèngan</i> , <i>handappan</i> , k. - - (<i>jong id.</i>) - <i>widjœng</i> , k. n. - - (<i>groot srt.</i>) - <i>wråhå</i> , k. n.
<i>vallen</i> - <i>tibå</i> , n. <i>dawah</i> , k. - - (<i>in 't water, vuur enz.</i>) - <i>kĕtjĕmplœng</i> , <i>kĕtjĕgoer</i> , k. n. - - (<i>voorover</i>) - <i>kĕdjroengœp</i> , <i>kĕdjòngor</i> , k. n. - - (<i>achterov.</i>) - <i>glédag</i> , k. n. - - (<i>op zijde</i>) - <i>djëngkélang</i> , k. n. - <i>En z. omvallen</i> . - - (<i>gaan</i>) - <i>nibå</i> , n. <i>'ndawah</i> , k.; <i>njém-ploeng</i> , <i>njégær</i> ; <i>'ndjroengœp</i> ; <i>'ngglédag</i> , k. n. - - (<i>id.: v. e. hoogte</i>) - <i>handjlog</i> , k. n.	<i>vast, onbewegel.</i> - <i>hadjëg</i> , <i>tĕtĕp</i> , <i>patok</i> , k. n. - - <i>op 't water</i> (<i>v. e. vaart.</i>) - <i>tĕtĕg</i> , k. n. - - <i>ineen - rapët</i> , k. n. - - (<i>v. e. plek</i>), <i>waar m. staan kan</i> - <i>gásèk</i> , k. n. - - (<i>erg. aan</i>) - <i>kékët</i> ; <i>toemèm-pèl</i> , <i>toemèmplèk</i> , k. n. <i>hólèh</i> , n. <i>hangsal</i> , k. - - , <i>zeker</i> - <i>tam-toe</i> , <i>mësti</i> ; <i>tjœp</i> , k. n.
<i>valsch, ralschaardig-tjidrå, lòrop</i> , k. n. - <i>En z. onecht.</i>	<i>vaste, vasten</i> (<i>ww.</i>) - <i>poewåså</i> , n. <i>síjam</i> , k.
<i>valziekte</i> - <i>hajan</i> ; <i>scer</i> , k. n.	<i>oasthouden</i> - z. <i>houden</i> . - - (<i>iem., zich aan iem.</i>) - <i>'nggéndolli</i> , <i>'nggondëlli</i> , k. n.
<i>van(bezitt)-z. Aanl. t. d. Spraakk.. bl. 9.-, wonende te-hing</i> , k. n. -- <i>over-moengcöh</i> , n. <i>mënggah</i> , k. <i>bab</i> , — <i>prákárå</i> en <i>prákawis</i> , k. n. - - , <i>sedér-hawit</i> , <i>wit</i> , k. n. <i>hawít dèk</i> , — <i>të:å</i> , n. — <i>kålå</i> , — <i>sa[ng]king</i> , k. <i>moelå</i> , n. <i>mílå</i> , k. (<i>d deze laatste wrdn. achter d. tijd</i>). - <i>En z wege</i> (<i>van</i>), <i>uit</i> .	<i>vastknoopen</i> - <i>'mboendëlli</i> , k. n.
<i>vangen</i> - z. <i>grijpen</i> , <i>krijgen</i> . - - (<i>m. e. strik</i>) - <i>ngålå</i> (k), k. n.	<i>vastmaken</i> - <i>ngoeckoehi</i> , <i>ngoe-köháké</i> , n. <i>ngékah</i> , <i>ngékah-áké</i> , k. (k), <i>nëtëppáké</i> (t), k. n. - - , <i>plakken</i> - <i>nëmplèkkáké</i> , <i>nëmpèlláké</i> , k. n (t). <i>En z. hechten</i> , <i>boegseren</i> .
<i>vangst</i> - <i>holèh-ólèh</i> , n. <i>hangsal-angsal</i> , k.	<i>vastslapend</i> - <i>lémbon</i> , k. n.
	<i>vaststellen</i> - <i>ngantjëp</i> (h); <i>njëndëkháké</i> (s), k. n. <i>En z. vastmaken</i> . - - , <i>bepalen</i> - <i>mantjèkháké</i> (p); <i>mëstèkháké</i> (p); <i>mësti</i> (p); <i>nganggérri</i> (h), k. n.
	<i>val</i> - <i>tòng</i> , hl. - - (<i>in 't aly.: wat</i>

<i>iets inhoud. kan)</i> - wadah, k. n.	katah präkawis, k.
<i>vatbaar</i> - këñå, n. kénging, k. <i>En z.</i> ontvankelijk.	veér (<i>stalen enz.</i>) - pir, hl.
<i>vatten</i> - <i>z.</i> grijpen, begrijpen.	veer (<i>pl. v. overvaart</i>) - pësa-
<i>vechten</i> - taroeng, n. tanglëd, k. toekarran, kérëngan, k. n. --	brangan, k. n.
(bijtende) - kérahan, k. n. --	veérkracht, veérkrachting - koemé-
(m.wapen.)-prang, k. n.	dæl, mëntæl, k. n.
<i>veder</i> - woeloe; lar, k. n.	veest - hëntæt, k. n. sarib, kh.
<i>vederloos</i> - goendil, k. n.	veesten-ngëntæt, k. n. njarib, kh.
<i>veeg, streep, smear</i> - tjérong, k. n. -- (bijv. nw.) - kásèp, k. n. wis	veete - sësatron, k. n.
hora këñå di harëp-arëp, n. sampœn bòtën kénging di-	vegen (<i>m. bezem enz.</i>) - njapoe,
pœn hadjëng-adjëng, k.	njoelak, k. n. (s). -- [bedr.] -
<i>veeglap-sékå</i> , prt. sap-oesap, lap-	njapòñi [s], k. n. -- (<i>m. lap</i>)-
oelap, k. n.	ujékå (s), ngoesap (h), k. n.
<i>veel</i> - hákèh, n. katah, k. - <i>En z.</i> dikwijs, zeer. -- (zoo) als - prä-	veger - sapoe; soelak; këlæd, k. n.
sasat, — kâjâ en kados, k. n.	veil - di dol, n. dipœn wádë, k.
<i>veelal</i> - hadátté, k. n. loemráhé, n. límráhipœn, k. <i>En z.</i> dikwijs.	veilig - sëntoså, hajëm, kahoeß-
<i>veebeer</i> = liever, daarentegen.	ban, k. n. hora koewatir, n. bòtën koewatos, k.
<i>veelligt</i> - 'mbok mënåwå en më-	reinzen - hapi-api; hawad-awad,
nawi, k. n. kâjâ-kâjâ, n. kados-	lamis, sëmang, k. n.
kados, k.	vel - koelit, k. n.
<i>veelmeer</i> - mánèh jèn horahå, n. malih jèn bòtënnå, k. <i>En z.</i> = liever, daarentegen.	veld - boemi, k. n.; pëlëmahan, n. pësítèn, k.
<i>veelmin-máñèh en malih jèn</i> , k. n. (met de aanvoeg. wijze er acht.)	veldbouw - pamong-tañi, k. n. -- (i. d. droog. moeson)-gadoe, k. n.
<i>veeltijds</i> - <i>z.</i> dikwijs.	veldheer - djéndral, eur. séñápa-
<i>veelvoudig</i> (lett.) - rangkëp. toen-	ti, k. n.
då-toendå, soesœn, k. n. - <i>En z.</i> herhaaldelijk.	veldhoen - hajam halas, n. sätå wåñå, k. n.
<i>veelwijverij</i> - wajëh, k. n.	veldmuis - tikœs sawah en sabin, k. n.
<i>veelzins, veelzijds</i> - pirang of	veldslag - prang, pëprangan, k. n.
hákèh präkárå, n. pintën of	veldvruchten - tañém toewëh, k. n.
	relen - <i>z.</i> dulden, toestaan.
	relerhande - roepå roepå, wärnå-
	wärnå, n. wärni-wärni, k.
	velg - sëngkalang, k. n.
	vellen - nëgor (t), k. n.; ngroe-

bœháké, n. ngrëbahakén, k.
venkel - hadas, k. n.
venoot - baton, k. n.
vennootschap - bëbaton, k. n.
venster - tjëndélâ, djëndélâ, prt.
vensterbank - tăloendagging tjëndélâ, k. n.
venusziekte - bëngang, rådjå-síngå [?], k. n. -- (*id.*: neuszweren) - lëstræng, k. n.
ver - hadoh, n. tëbih, k. -- van-hadoh lan, n. tëbih kalijan, k.
En z. bij ontbreken.
veraangenamen - ngapéñakháké (k), n. njakétjakhakén (s), k.
 ngrësëppáké, k. n.
verachtelijk-hiñâ, nistâ, tjampahan, k. n.
verachten - njampahi, njélâ, natjad, k. n. (tj).
verachteren - soedâ; këndo, k. n. howah, n. héwah, k. n.
verademing - hádèng, haso, k. n.
veranderen, *reranderd* - malih, k. n. howah, n. héwah, k. n.
verdubb. *En* = veranderlijk;
 verbeteren, verwisselen.
verandering - howah; howah-owahan, n. héwah; héwah-éwáhan, k.
verantwoordelijk - z. aansprakelijk.
verantwoorden (*zich*) - 'ndjawab, ngoegëmni(h), k. n. njahoerri (s), n. mangsoelli (w), k. n. -- (*iets*) - 'ndjawabbáké, k. n.; nëmpoehi, n., nëmpahi, k. [t].
verarmen(bedr.)-mlaratti(m), k. n.
verbaasd - goemoen, kahébáttan,

këgawókkan, k. n.
verband (*tussch.d. deel. v. e. voorw.*) - kërakëttan; sanggítan, kahíttan, k. n. -- *tussch. zaken, redener.*)-pënggëpókkan, k. n. tëpëng, n. tëpang, k. -- (*v. e. wond*) - hoebëd-oebëd, k. n. -- (*uit zijn*) gaan, raken - nglòlos; këlòlos, k. n.
verbannen'mboewang, n. 'mboetjal, k. -- (*bijv. nw.*) - boewangan, n. boetjallan, k.
verbasteren, *verbasterd* - malih, bërek, k. n. howah, n. héwah, k.
verbazen, *verbazend* - 'nggoemennáké, ngébat-ébatti(h), k. n.
verbeeldden (*zich*) - pëngrasáñé; doewé kirâ, n. pëngrahossipöen; gadah kíntén, k. njiptâ, doewé en gadah tjiptâ, k. n.
verbeelding, —skracht - tjiptâ; pënjiptâ, k. n.
verbergen - nasabbi (s), ngoempëttáké(h), ngaling-alíngi(h), k. n. -- (*zich*) - hoempëttan, 'ndëlik, njamar; 'mblëbës, 'ndëlës, k. n. ngilang, n. ngitjal, k.
verbeteren - 'mbëññerráké; 'mbëtjikkáké; ngowahi (h), n. nglérëssakén, njahèkhakén (s); ngewáhi (h). k. -- (*zich*) - malih bëtjik *en* sáhé; nëlång-sâ, k. n. - *En z. beteren.*
verbeuren - kadëndâ, këdëndan, k. n.; loepët, kélangan, n. lëpat, kétjállan, k.

<i>verbidden</i> - ngégháké (k), 'nggèndèng, k. n. - - (zich laten) - 'ndjoeroengi pěndó- ngå enz. k. n.	<i>verbot</i> - larangan, n. hawíssan, k. walér, k. n.
<i>verbieden</i> - nglarangi, n. ngawíssi (h), k. měnging (p), malérri (w), k. n.	<i>verboden</i> - larangan, n. hawíssan, k. walerran, k. n.
<i>verbinden, verband leggen</i> - ngebed-oebëddi (h), 'mbëbëddi, k. n. - - (iem. a. zich) - ngrakéttáké, ngloelættá'ké, 'nggèndèng, k. n. - - (zich) tot - z aannemen.	<i>verbolgen</i> - něpsoë bangët en sangët, k. n. doekä, bëndoc, kh.
<i>verbitterd (toorn., hat)</i> - pañas; gëmpoeng; pahit sëngitté, k. n.	<i>verbond</i> - pradjandjéjan, präsé-tjan, k. n.
<i>verbitteren-mëmañassi</i> (p-p), k. n.	<i>verbonden (tot iets)</i> - koewadjibban, k. n.
<i>verblind (d. iets schiller.)</i> - këblë-rëngan, k. n. - - (duwas) - këblingër; këlimpæt, k. n.	<i>verbondsark</i> - pëti prädjandjéjan, k. n.
<i>verblindend</i> - 'mblérëngi, k. n. - - (fig.) - 'mblíngërráké, nglím-pæt, k. n.	<i>verborgen</i> - samar, këkërran; kalingan, hoempëttan, k. n. wadi, n. wados, k.
<i>verbloemd</i> - prälambang, pësëmon, wangallan, k. n.	<i>verborgenheid</i> - këkërran; samarran, k. n. wëwadi, n. wëwados, k.
<i>verbloemen</i> - mrälambangi (p), k. n. - - (e. zaak) - ngaling-alungi (h), k. n.	<i>verbrand</i> - kòbong, k. n. këbësmi, k.
<i>verblijd</i> - boengah, n. bingah, soekä, k. hénggar, k. n. - - (zeer) - girang, k. n.	<i>verbranden</i> - ngòbong (h), k. n. 'mbësmi, k. - - (onz.) = verbrand.
<i>verblijden</i> - 'mboengaháké, n. 'm:bingahakén, k. 'nggirang-áké, k. n. - - (zich) = verblijd.	<i>verbreiden</i> - mratakháké, n. mradinnakén, k. (w) 'ndjoewarakháké, 'nggijarráké, njoe-wërráké (s), k. n.
<i>verblijf, verblijven</i> - lèrèn, n. këndël, k. lërëb, k. n.	<i>verbreken</i> - 'nggëmpal, k. n. Enz. breken.
<i>verblijfplaats</i> - pöndok, k. n. - - (/ijdel) - ponilókkán, pësang-grahan, k. n. pëkudjangan, kh.	<i>verbruiken</i> - z. opmaken.
	<i>verbrijzeld</i> - rëmörk, rëmpoe, hadjær, koemëpjær, k. n. - - (v. harl) - trënjëph, rëmpoe, k. n.
	<i>verbrijzelen</i> (bedr.) - ngrëmæk, ngrëmpoe, ngëdjær-ëdjær (h), ngadjërráké (h), k. n.
	<i>verlysterd</i> - bingëng; soeinapæt, k. n.; salah-ton, n. salah-tj-

ngal, k. -- (*d. schrik*) - soem-lengerrén, k. n.
verbijten (*z. v. kwaadh.*) - grégšt-tén, k. n.
verdacht - kétérkå, kédakwå, k. n.
verdagen - z. uitstellen.
verdedigen - ngrékså, ngaling-alíngi (h), ngahoebbi (h), k. n. - - (*e. handel., stelling enz.*) - ngoegémme (h), k. n. ngoekoehi, n. ngékahí, k. (k) -- (*zich*) - nglawan, nänggoelang, k. n.
verdeeld, verdeeldheid - soelajan, tjrah, soewålå, k. n.
verdeelen - ngédøemmáké (h), k. n. - - (*in deelen*) - ngédøem-ëdøem, k. n. -- (*d. werkzaamh.*) - matah-matah (p-p), k. n.
verdeeling - pandoem, pëngédøem; døem-døemman, k. n.
verdelgen - noempés (t), ngléboer, k. n.
verdenken - nérkå (t), 'ndakwå, k. n.
serder (*bijw.*) - karo eu kalih dé-né, k. n. hápå mañéh, n. poenápå malih, k. En z. overigens.
verderf - kéroesakkan, n. kéri-sakkan, k. bilahi, k. n.
verderfelijk, verderven - 'mbilahéni, k. n. ngroesak; moerengáké (w), n. ngrisak; mandékhakén (w), k. - - (*in lijd. zin*) - kénå roesak or woe-réng, n. kéging risak or wándé, k.
verdicht-hanggit; hanggit-hang-

gítta, k. n.
verdichten-nganggit-anggit, k. n.
verdienien, behooren - patoet; sa-bénérré, n. pantés; sa-lérëssi-poen, k. wadjib, k. n. --, winnen - hólèh, n. hangsal, k. hasil, k. n.
verdienste, — lijkheid - lélabé bëtjik en sáhé, k. n. -- (*naar*) - kébénér, n., kélérés, k. En = verdienien. - -, winst - holéh-ólèh, n. hangsal-angsal, k. hasil, k. n.
verdienstelijk - bëtjik en sáhé lélabétté, k. n.
verdiepen - 'ndjéròkháké, n. nglébëttakén, k. - - (*z. in iets*) - noengköl, tápékör, k. n.
verdieping - toendå, toempå, toempang, k. n.
verdoemd - kénå en kéging pahoekoemman, laknat, lañat, k. n.
verdoemelijk - patoet en pantés kahoekoem, wadjib —, laknat, lañat, k. n.
verdoemen - ngoekøem, nglanatti, k. n.
verdoemenis-pahoekoemman, — langgëng, laknat, lañat, k. n.
verdonkeren - mëtëngi (p), njoe-rëmmi(s), k. n. -- (*fig.*) - ngoempëttáké (h), njálíngköháké (s), k. n. ngilang-ilang, n. ngtjal-itjal, k. (h).
verdoold - késasar, k. n.
verdorren, verdord - garing, ha-løem, k. n. -- (*v. e. ligch. deel*) -

mati, n. pĕdjah, k. hapœs, k. n.
 verdorven - roesak, n. risak, k.
 verdraagzaam - sabar, sárèh, k. n.
 gampang, n. gampil, k.
 verdraaid - kengér, k. n. *En z.*
 verkeerd. — (fig.) - tjidrā,
 tjoelikā, k. n.
 verdroaijen (*draaij. bederv.*) - ngè-
 ngerráké (k); ngoebëngáké
 (h), salah, enz., k. n.
 -- (*woorden enz*) - ngoebëng-
 oebëngáké, ngoekéllaké, ngi-
 kal, k. u. (h) ngowabi, n. ngé-
 wahi, k. (h). — *En z.* buigen,
 krom maken, omdraaijen, verstui-
 ken.
 verdrag - piroekœn, k. n.
 verdragen - z. uithouden, -- (*ge-
 duld.*) - njabarri, njaréháké,
 k. n. (s).
 verdriet, verdrietig - soesah, së-
 dih, k. n. sëkél, kh.
 verdrinken (*onz.*) - kélém, silém,
 k. n. -- (*bedr.*) - ngélém (k),
 njilém (s), k. n.
 verdrijven - 'nggoesah, nglo-
 ngakháké, n. 'nggésah, ngé-
 sahakén (k), k. noendœng(t),
 ngoesir (h); njilakháké (s),
 k. n.
 verdubbelen, twee op. elk. doen -
 ngrangkép, k. n. -- vermeerd.
 - njerokháké (s), ngémén-
 émennáké (h), k. n. 'mba-
 ngéttáké, ngoendakkáké(h),
 n. njangéttakén (s), ngíndak-
 kakén (h), k.
 verduisteren - z. verdonkeren.

verduistering - z. eclipse, duister.
 verdunnen (*v. vaste voôrw*) - ni-
 pissáké (t). k. n. *En z.* pletten
 -- (*v. vloeist.*) - njewèrráké
 [tj]. nglèntjèrráké, k. n.
 verdwaald - z. verdoold.
 verdwijnen - sirnå; silép; moes-
 nå, k. n.
 veredelen - 'mbëtjikkáké, n. nja-
 hèkhakén [s], k. mënëddi[p];
 moeljakháké [m], k. n.
 vereelt - ngapal, k. n.
 vereenigd - toenggal, n. toeng-
 gil, k. - *En z.* vergaderd.
 vereenigen, t. één mak. - noeng-
 galláké, n. noenggillakén, k.
 (t). — *En z.* verzamelen.
 vereeren - ngloeherráké, ngør-
 matti (h), ngabékti, moedjá
 (p), moedji (p), k. n. ngadjé-
 ní, n. ngabessi, k. (h).
 vereffenen (*e. schuld*) - moendat-
 ti (p), ngloenas, k. n. -- (*bij
 uitrek.*) - midjir, k. n. -- (*m. ar-
 beid. enz.*) - ngépær (h), k. n.
 -- (*e. geschil, zaak*) - matœt,
 miroekœn, k. n. (p).
 vereischt - pérloe, k. n. *En z.* need-
 zakelijk.
 vereischte (*z. nw*) - këboetoahan.
 n. këbëtahan, k. kang pérloe;
 hanggér, k. n.
 verergeren (*onz.*) - sajá of moen-
 dak bangët, — — hálá; moen-
 dak, n. sajá of mindak sangët.
 — — hawon; mindak, k.
 ngranoehi, k. n. -- (*bedr.*) -
 'mbangéttáké; ngalani (h)-

- n. njangëttakën (s); ngawoni (h). k.
verf-tjèt; tjéto, k. n. -- (v. *lijnw*)
 - tjolëppan, k. n.
verfk.vast - sikat tjèt, k. n.
verflaauwen - këndo, soedâ, habér, k. n.
verso.nijelyk - nadjis, ngéwakháké, sinëngit, ginëting, k. n.
verfo.ijen-nadjissaké (n), 'nggëla.li, k. n. *En z haten.*
verfo.iesel - råså, n. rahos, k.
verfruijen - ngapikkáké (h). ngrampingáké, mënëddáké (p), k. n. 'mbëtjikkáké, n njahékhákén (s). k.
verfrisschen - ngapéñakkí (k), ngadëmmi (h), n. njakétjáñi (s), k. ngasrëppi (h), k. njégärrí (s), ngajëmmi (h), k. n.
verga.in, te niet g. - sirnå, lëbær, tnempës, k. n. -- (v. e. *vaart.enz.*) - kérém, rëmæk, pëtjah, k. n. -- (v. e. *lijk enz.*) - basah, bòsok; mlësoh, loengkrah, k. n. -- (v. *hout enz.*) - boe, boekkën, k. n.
vergiderd - koempöl, këmpöl, këmpal, k. n. kloempæk, n. klëmpak, k.
vergadering - koempoellan, k. n. kloempoekkan, n. klëmpakkan, k.
vergankelijk - kënå en kénging sirnå, enz. (vrg. vergaan), k. n. *E:z* = nt. duurzaam, nt. eeuwig.
vergeefs, —ch - tanpå gáwé en damél, — goëñå, — wëkas, batal, ngapiranni, k. n.
vergeetachtig-lálèn, n. soepèn, k.
vergelden - malës (w), njahör(s), mangsoelli (w), nimbangi(t), k. n.
vergelijken - nimbang, nanding, k. n. (t). nëpøengáké, n. nëpangakén, k. (t). -- *bij*-ngoe-pamakháké, n. ngoepamèkhákén, k. (h), njépakháké(s), k. n.
vergelijking, gelijkenis - hoepámå, n. hoepami, k. sépå, k. n.
vergenoegd - sëñëng, rësëp, k. n.
vergenoegen (z. nw.) - kësëñëng-an, kérësëppan, k. n.
 — (zich m. iets) - nărimañi (t), marém, k. n.
vergeten - lali, n. soepé, k. --,
verzuimen - id., en ngëdaggáké (h), k. n.
vergeren, vergiffen, schenk. - ngapoerå, n. ngapoentén, k. (h). maklém, kh.
vergeving - hapoerå; pëngapoerå, n. hapoentén, pëngapoentén, k. maklém, kh.
vergisf-ratjøen;hoepas;wiså, k. n.
vergifstig - ratjøen, k. n.; mandi, n. mandos, k.
vergistijen - ngratjøen, masangi (p), k. n.
vergissen (zich) - këliroe; loepæt hing pëngirå, n. këlin toe; lëpat hing pëngintén, k.
vergluassel - pëntjèrèt, k. n.
vergoden - 'ndéwakháké, k. n.
vergoeden - nëmpoehi (t); ngli-

- ròñi, n. němpahi (t); nglintòni, k. ngilèni (h), k. n.
vergoeding - těmpøeh; liron, n. těmpah; línton, k.
vergoelijken - 'nbětjikkáké; njilikkáké (tj), n. njahékhákén (s); ngalittakén (h), k.
vergrooten - 'nggědèkbáké, n. ngagěngakén (h), k. - *En z.* overdrijven.
verguld-pradan, n. prahóssan, k.
vergulden-mrâdå, n. mrahos, k. (p)
verguldsel - prâdå, n. prahos, k.
vergunnen - *z.* toestaan.
vergunning - lilå, pěndjoerøeng, k. n. parëng, kh.
verhaal - tjärítå, n. tjäríjos, k. kândå, tjorah; prätélå, k. n.
verhalen = verhaal, *ook met d.*
veroorzak. uitg. (Z. Aanl. t. d. Spr., bl. 34, 35).
verharden - ngatossáké (h), k. n.
 -- (zich) - ngakokháké (k)
 hati, n. ngakennakén (k)
 mañah, k.
verharen = ruijen.
verheerlijken - moeljakháké (m), k. n.
verheffen - *z.* verhoogen, opheffen, loven. -(zich)-goemoenggøeng,
 ngloeherráké of ngögøengáké hawak, k.n. - - (de stem) - ngoeløkkáké (h), k. n.
verhemelle - *z.* gehemelte.
verheugen - 'mboengaháké, n. 'mbíngahakén, k.; 'ngig-rangáké, k. n. -- (zich) - boengah, n. bingah, k.; girang, k. n.
verheren - loehœr, hagøeng, moel-jå, k. n.
verhinderen - ngalangi, k. n. ngambëngi, k. (h); moerøeng-áké, n. mandèkhákén, k. (w).
verhindering - kalang-alangan, pambëngan; haral, waril, k. n.
verhit - kěpañassén; kësoemoek-kau, k. n.
verhitten - mañassi(p); njoemoek-ki (s), k. n.
verhoeden-moerøengáké, n. mandèkhákén, k. (w).
verhoogen - 'ndoewøerráké, n. ngínggillakén (h), k. - - (i. rang) - 'ndjoendjøeng, k. n. ngangkat (h), kh. ngoenggaháké, n. ngínggahakén, k. (h). - *En z.* opheffeu, opslaan, loven.
verhoor - pëmärikså; pëpäriksan, k. n.
verhooren (e. gebed) - 'ndjoe-roengi, narimå(t), k. n. -- (e. beschuld.) - märiksanii (p); k. n. *En z.* ondervragen.
verhoovaardigen [zich] - ngangköháké, k. n. *En z.* verheffen (zieh), hoovaardig.
verhuizen - ngalih; halihan, k. n. pindah; pindahan, kh.
verhuren - njéwakháké [s], ngélëttáké [h], k. n.
verjaard - mati; liwat, n. pëdjah; langkøeng, k; kásèp, k. n.
verjagen [vogels] - ngoerak [h], k. n. [and. d er.] - 'nggoesah, k. n. - *En z.* verdrijven.
verkeerd - salah, k. n. koewalik;

kéliroe, n. koewangsöl; kë líntoe, k. - - *doen* - 'mbëlasar; gáwé en damël salah, k. n.
verkeeren [onz] - míngër, k. n. - - [bedr.] - ngíngërráké [h], k. n. - *En z.* omkeeren, verdraaijen. - - [m. iem.] - těpøengan, n. tě pangan, k.; wanœb, wawœb; hawor, k. n. - *En z.* ondervinden.
verkeering-pitěpøeng, pitěpoeng-an, n. pitěpang, pitěpangan, k.
verkieslijk - loewøeng, k. n.
verkiezen - milib, midjèkháké, k. n. [p].ngatjèkháké, n. ngahottakén, k. [k]. - *En z.* bij liever.
verkiezing - pëmilih; kësëñeng-an, k. n. parëng, kh.
verklappen - ngotjèháké [h], nglahirraké, 'mbabarráké, k. n. - [zich] - këbrabéjan, k. n.
verklaren, *duidel.* mak. - nërang-áké; nélakháké, k. n. [t] - - [*e. gelijkenis*] - négessáké, nër-boekå, k. n. [t]. - *En z.* getuigen, uitleggen.
verkleeden - njalínni, n. njan-toenni, k. [s] - - [zich] - salin, n. santeen, k. — sandangan, k. n. - - [*id.: in e. vreemde kleed.*] - mënganggo, n. mënganggé, k. - *En* = zich vermommen.
verkleefd - loelct, koeliñå, koem-rakët, k. n. - *En z.* verslaafd.
verkleinen - njilikkáké [tj], n. ngalittakén [h], k.
verkleumd - katissén, kamikékél-lén, koemél, k. n.

verkleurd, *verkleuren* - koetjém. soerém, sirém; loentör. k. n.
verknoeien - 'nggáwé roesak, n., 'ndamël risak, k. (e. zaak bedriegel.) - nglòn-tjongáké, k. n.
verkocht, v. d. hand gez. - pajoe, n. padjëng, k.
verkoelen ('t ligch.)-z. verfrissen. - - (kouder maken) - ngadëm-máké, n. ngasrëppakén, k. (h)
verkoeling - hádèng, k. n.
verkondigen - ngabarráké (k); ngoendangáké, (h) k. n. märtakháké, n. märtossakén, k. (w).
verkoopen - ngëdol (h), n. njadé (s), k. - - (te) hebben - hadol, n. sädé, k. - - (id. in commissie) - ngëmpit, ngajøh, k. n. (k) - - (te) zitten enz - dodóllan, n. sadéjan, k.
verkooper = die verkoopt.
verkooping, *veiling* - lélang, linglang, prt. - - (op de) steken - nglélangáké, k. n.
verkorten - njëndakkáké [tj]; njëkak(tj); ngríngkës; moeng-krët [p], k. n. - - [*e. woord, uitdrukk.*] - njëngkiwing [tj]; mantjah [w], k. n.
verkorting, *verk. uitdr. of woord* - tjëngkiwíngan; wantjahan, k. n.
verkouden, *verkoudheid* [*in 't hoofd*] - pilëg, k. n.
verkrachten - 'ndijijat, ngrosati, k. n. - - [*e. vrouw*] - ngramoehi, k. n.

verkroppen - 'nggëtém, k. n.
verkrijgen - z. ontvangen.
verkwikken, verkwickend - z. verfrisschen
verkwisten - ngawöt-awöt, ngò-brot-òbrot, ngébrèh-ébrèh, k. n. (h).
verlagen-ngèndèkkáké, n. ngandappakén, k. ngéduennáké, k. n. (h). -- (zedel.) - ngasorráké (h), k. n.
verlak - poelas, k. n.
verlakken - moelas (p), k. n.
verland - z. lam. -- (fig.) - habér; loengkrah, hapés, k. n.
verlammen - 'ndjímpékháké, k. n.; maténi, n. mědjahi, k. (p) -- (fig.) - ngabérráké (h); ngloengkraháké, ngapéssáké (h), k. n.
verlangen - z. begeeren; *ik verlang*, *eisch* - karépkoe, n. kadjéng koelå, k. -- *naar*, — *bij iem. te zijn* - kangén; ngangénni (k), k. n.
verlaten - nínggal, n. nilar, k. (t) -- (z. op iem., iets) - soeméndé, k. n.
— (bijv. nw. v. e. pers.), eenz. *won.* - měntjil; kěpěntjil, k. n. - *En z. hulpeilos.* - (v. e. plaats) - sěpi, n. sěpén, k.
verleden - mahoe; kěpoengkoe; kang wis kělakon, n. wahoe; kěpěngkoe; hingkang sam-pen kělampahan, k. - *En z. korts*, vroeger.
verleerd, verleeren - lali, n. soepé,

k.; sapih, pětat, pěgat; kapok, k. n.
verleeren (*bedr.*) - nglalékháké, n. njoepékhakén (s), k.; nja-pih (s), mětat (p); ngapékkáké (k), k. n.
verlegd (*niet te vind.*) - kětriwal, k. n.
verlegen (*v. gedachten*) - maras; bíngøeng; koewær; kéméng-an, k. n. kéwoehan, n. kewéddan, k. -- (om iels) - boetah, n. bětah, k. -- (bedorven d. lang ligg.) - tajoemmén, k. n.
verleid - kěnå en kénging boedjœk, — pěnggodå, kësasar, k. n.
verleiden - 'inboedjœk; 'ngéndéng, noentoen (t); 'nggodå; nasarráké (s), k. n.
verlengen - 'ndawakháké; njambøeng (s); ngímboehi (h), n. mandjangakén (p); njambět (s); ngimbětti (h), k. n. nglandoengi, k. n. - *En z. vieren.* -- (zich) - moelær, k. n.
verlept - halœm, tjéjom, k. n.
verlicht - kěpadangan, k. n. - *En z. kennis bezitten.*
verlichten - madangi (p), njoenari (s), k. n. - -, *licht doen zijn* - madangáké (p), k. n.
verliefd (*op iem.*) - 'ndémenni, děmén, n. ngrémenni, rěmén, k. -- (*gedachteloos of gek v. verliefdh.*) - lěnglěng, kédánnan, k. n.
verlies - toenå, pitoenå, roegi

k.n. - - (*bij 't spel*) - enz. kalah,
n. kawon, k.
verliezen (*iets*) - ngilangáké (h);
kélángan, n. ngitjallakén (h);
kétjallan, k. - - (*i. zak. v. kans: strijd, spel enz.*) - kalah, n.
kawon, k.
verligten - ngèntèngáké (h);
ngantarráké (h), majarráké
(m), k. n.
verlof - lila, k. n. lilah, k. - - (*met uw*)-hamit, k. n. - *En* z.toestaan.
verlokken - 'mboedjœk, 'nggèn-dèng, k. n.
verloochenen - hora ngitøeng (h);
ngorakháké (h), n. bòtèn
ngétang (h); 'mbòtènnakén,
k. moengkir, sélak; hora *en*
bòtèn nganggëp (h), k. n.
verloosd, verloofde patjangan, k. n.
verloren - hilang, n. hitjal, k.;
këtriwal; kësingalsal, k. n. - -,
in 't verderf - wis *en* sampoen
bilahi, k. n. - - (*v. spel, strijd*) -
kalah, n. kawon, k. - - (*uit 't oog*) - këtlisíbban, k. n.
verlossen-ngloewar, ngoewal(h),
mitoeloengi (p), ngéntas (h);
nëbœs (t), k. n.
terlosser - pëngloewar; pënébœs, k. n.
terlossing - këloewarran; pëngloewarran, k. n.
terloten - nglótrèkháké, k. n.
verloren - mutjangáké (p), k. n.
termüagschappen (*z.*) - bëbésanan, k. n.
verma:sk - këboengahan, n. kë

bíngahan, kësoekan, k. këla-
ngënnan, kh.
vermaard - z. beroemd.
vermakelijk - héñak, n. hétjà, k.
En = vermaaken.
vermaken, vermaak geven - 'mboe-
ngaháké, n. 'mbíngahakén,
k. ngrèsëppi, ngénggar-éng-
gar (h), k. n. - - (*e. pen*) - ngá-
rèt (k), k. n. - - (*bij uit. wil*)
marissáké, masijattáké, k. n
(w). - *En* = verbeteren.
vermalen - ngëdjær-ëdjær, (h), k. n.
vermanen - moeræk (w), mitoe-
toerri (p), ngélikkáké (h),
k. n. ngélingáké, n. ngèngët-
takén, k. (h).
vermaning - pëmoeræk, pitoe-
tær, k. n.
vermeend - kang di doegå, n.
hingkang dipæn doegi, k.
vermeerderen (*bedr.*) - ngoendak-
káké (h), ngakèhi (h), moe-
woehi (w), n. ngíndakkakén,
ngatahi (k), mëwahi (w), k. -
En z. toenemen.
termeerdering - hoendak; woe-
woeh, n. híndak; wëwah, k.
termeesteren - ngrëbœt, n. ngrë-
bat, k. ngrajœd, k. n. - - (*e. stad*) - 'mbëdah, k. n.
vermeljen - njëbœt (s). njëbœt-
táké(s), mrätélakháké(p) k. n.
vermenyd - hawor, momórran,
tjarœb, hoerab, k. n.
vermegen - nguwor, ngémor (h),
njarœb (tj). ngoerab(h) k. n.
termenigvuldigen - z. vermeerderen.

-- (i. d. rekenk.) - ming (p). k. n.	vermomd, zich vermommen - njamar, njamær, njelamer, njelimær; ngéðok, k. n.
vermenigvuldigung (i. d. rekenk.) - pingping ; pingpingan, k. n.	vermoorden - maténi, n. mědjahi, k. (p); ngímpés (h), k. n.
vermetel - wañi tanpå dědoegå, kěwáñen, kěmadjon, n. poerøen tanpå dědoegi, kěpoeroenněn, kěmadjengěn, k.	vermorsen - mòrottáké, ngótjehótjéh, k. n.
vermicelli - lakså ; miswå, ch.	vermorzeld, vermorzelen - z. verbrijzeld enz.
verminderd, verminderen, vermindering - soedå ; měndå ; kalong, k. n.	vermurwen - ngěmpøekkáké (h), k. n. - - (fig.) - ngéréssáké (h), 'nggigriggáké, milëtti(w), k. n.
verminderen (bedr.) - njoedaní (s), ngélöngi (h), njóngkèng (tj); ugéndoni (k); ngéndaní, k. n. ngoerangi, n. ngirangi, k. (k).	vermijden - z. mijden.
verminken - 'mboentoengi, k. n.	vernachten - z. overnachten.
verminkt - boentøeng ; djoendjang, djondjang, k. n.	vernederen - ngésorráké(h), k. n.
vermist - hilang, n. hitjal, k.	vernemen-hólèh wärtå, — kabar; kéroengoe, n. hangsal wärtos, - kabar; kěpiréng, k. kěpijarså, kh. -- ik heb vernomen - pěngroengoekoe, n. pěmiréng koelå, k. - - (naar iets) - nělitik, nělisik, kn. (t), takon; nakokháké(t); 'ndjalök wärtáné, n. tákèn, tanglèd; nakèkhákèn, nanglèddakèn (t); nědå wärtossipèn, k. --, e. vracht. o. d. and. schouder nem.-halihan, kn.
vermils - z. bij daar.	vernielen - ngroesak, n. ngrisak, k. 'nggěmpør, 'mbòbrokkáké, 'mboengkraháké, k. n.
vermoeden (ww.) - ngirå (k), 'ndoegå, n. ngintén (k), 'ndoegi, k. njánå(nj), 'nggrahitå, njénggæh(s), k. n. njénggih (s), k.	vernieligen - njirnakháké (s), nglébør, 'mbéngkas, k. n.
vermoeden (z. nw.) - pěngirå enz.: z. 't vor.	vernieuwen - ngañjarráké, n. ngénggallakèn, k. (h).
vermoeid - lësoe, n. lësah, k. sajah; kësél; këlëson, k. n.	vernis - poelas, k. n. plítør, eur.
vermoeijen - nglësöni, n. nglësahi, k. najahi (s); ngéselli (k), k. n.	vernissen-moelas, mlítør, k. n. (p).
vermogen - z. kunnen, kracht, magt, bezitting.	vernuft - hakal, boedi; kěpíntèrran, k. n.
vermogend - z. magtig, rijk.	
vermolmd - mòpol, boeboekkén, k. n.	

<i>vernuftig</i> = vernuft; ngěrti, doe-wé pěngěrti, n. ngěrtos, gadah pěngěrtos, k.; kědoenoe-ngean boedi; pintér, k. n.	<i>verrootmoediging</i> - kasórran ; pěngloelöh, k. n.
<i>verongelukken</i> - tiwas, bilahi, k. n.	<i>verordenen</i> - päréntah, mrǎnātā, matrap, matjak, k. n.
<i>verongelijken</i> - njalahi (s), gáwé en damél salah, salah pěnganggěp, k. n.	<i>verordening</i> - päréntah, prǎnātā, patrap, patjak, k. n.
<i>verontreinigen</i> - nadjissáké (n), ngrěgěddi, k. n.	<i>veroveren</i> - z. vermeesteren.
<i>terontrusten</i> (iem.) - njoemělangáké (s), gáwé en damél maras, — miris, k. n. - - (zich) - soemělang, mělang-mělang, maras, miris, was-oewas, k. n. - - (e. plaats) - ngrěroesoehi, n. ngrěrěsahi, k.	<i>verpachten</i> - madjěggáké, n. mahossakěn, k. (p).
<i>terontschuldigen</i> - 'mběñerráké, n. nglérěssakěn, k. ngrěsikkáké, k. n.	<i>verpanden</i> - 'nggaděkháké, n. 'nggantossakěn, k.
<i>verontwaardigd</i> - njampahi (tj), k. n. <i>en</i> = toornig.	<i>verplaatsen</i> - ngělih (h), k. n. - - (zich) - ngalih, k. n.
<i>veroordeelen</i> - ngětrappi (h), na-trappi (t), ngoekœm (h), nětěppáké (t) pahoekoemmán-né, k. n.	<i>verplanten</i> - moetér (p); ngělih (h), k. n.
<i>veroordeeling</i> - hoekœm, k. n.	<i>verpligt</i> - wadjib, koewadjíbban; pěrloe, k. n. <i>En z. regtens.</i>
<i>veroorloven</i> - ngwěñangáké, k. n. <i>En z. toestaan.</i>	<i>verpligten, dringen</i> - měkså (p), 'nděrěng, měrdi (p), k. n. - - (iem. a. zich) - marakláké en moeræggakěn (p) kěpotang-ánné, k. n.
<i>veroorzaken</i> - ndaděkháké, gáwé, marakháké (p), někakháké (t), n. 'ndadossakěn, damél, moeræggakěn (p), 'ndatěng-akěn, k.	<i>verpligting</i> - z. pligt. - - (aan iem.) - kěpotangan, k. n. kěsam-boettan, k.
<i>verrootmoedigen</i> - ngěsorráké (h), ngloelöháké, k. n. - - (zich) - ngěsorráké hawak, ngloelöh, k. n.	<i>verponding</i> - z. belasting.
	<i>verraad</i> -tjidrâ, pěñjidrâ, djělòm-prong, păndjělòmprong, k. n.
	<i>verraden</i> - njidrani (tj); 'ndjělòmprongáké, nglòloháké, masangi (p); ngoelöengáké (h), k. n.
	<i>verrassend</i> - doemadak, doemadakan, k. n.
	<i>verrast</i> - kědadak; girang, k. n.
	<i>verre (van)</i> , uit de verle - hing of těkâ hing kadohan, n. hing of ságking hing kětšbihan,

k. -- (op) na niet - koerang	kar, k. --, <i>regel, couplet</i> - pådå,
hákèh, n. kirang katah, k.	<i>k. n. -- (v. e. hoofdst.)</i> - ajat,
tángèh, hora en botén pådjå-	<i>k. n.</i>
pådjå, k. n. -- (in, voor zoo) -	versch - sëgér, k. n.; hanjar;
sëpirå, n. sëpintén, k. sa -,	hanjarran, n.; hénggal; héng-
k. n. -- (lot dus) - sëpréñé, n.	gállan, k.
sëpriki, k.	verschaald - mamboe en mambët
verregaand -këbandjör-bandjör,	hangin, wajoe, tambar, k. n.
këbangëttén, hora kâjähå, n	verschaffen - z. bezorgen.
këladjëng-ladjëng; kësangët-	verschalken - 'mblitek, k. n.
tén, bòtén kadósså, k.	verscheiden - z. velerande.
verrekend, kamp - pör, top, k. n.	verschepen - nímbal (t), ngëlih
verrekenen, kamp maken - ngëpör-	(h), k. n.
ráké, ngëtoppáké, k. n. (h) -	verscheuren - njoewèk-njoewèk
(zich) - salah ngitëng, n. —	(s-s),ngróntang-ránting, k. n.
ngétang, k. kélédon, k. n.	verschieten - z. verkleurd, zich ver-
verrekken (z.), verrekt - këtjéneng;	plaatsen.
këslijo, k. n.	verschil, verschillen, verschillend -
verrekijker - sëmprong of trò-	bédå, k. n.; kátjèk, n. kahot,
pong pëngawassan, tròpong,	k. - En z. afwijkend, andersden-
k. n. -- (groote) - kékér, hl.	kend.
verreziend - hawas pändëlëngé	verschoonen = vergeven.
en pëningallipën, k. n.	verschoppeling - pëntéssan, bén-
verrigten - z. doen.	téssan, k. n.
verroeren (z.) - hobah, n. hébah,	verschot - lélëbon doewit, n. lélë-
k. ; kóbët; koelisíkkán; k. n.	bëttan játrå, k.
verroest - z. roestig.	verschrikkelijk, verschrikken - nga-
verrot - basah; bòsok, k. n.	gëttáké (k), ngëgët-ëgëtti,
verruilen - ngidjolláké, ngoe-	'nggigiríssi, k. n. - En z. bij
rœppáké, k. n. (h) nglirokhá-	schrik.
ké, n. nglíntøennakén, k.	verschrikking - kégiríssan, k. n
verrukkelijk, verrukken - nëng-	verschrikt - z. bij schrik.
sëmmáké (s), ngéñjëttáké	verschrompeld - koenlèt, kónlèt,
(k), k. n.	poentér, poëtér; kisöt, k. n.
verrukt-kësëngsém, kéñjøet, k. n.	verschuldigd - z. verpligt.
verrijken - njoegiháké (s), nga-	verschijnen - ñgaton, n. ngati-
malli (h), ngasilli (h), k. n.	ngal, k. -- aan - ngatonni, n.
vers, gedicht - tëmbang, n., së-	ngatingálli, k. (k) -- (voor z.

<i>hoofd</i>) - sébå, n. sowan, k.	tjar, pärəntjå; bërtjak, k. n.
<i>verschijning</i> (<i>bovenaardsche</i>) - wahjoe, tëtingállan, k. n.	<i>terspreiden</i> - njëbar (s); mëntjar-ráké (p), k.n.; mratakháké, n. mradinnakén, k. (w).
<i>versieren</i> - ngrënggå, mrabotti (p), k. n. <i>En z.</i> verfriaaijen.	<i>terstaan</i> - ngërti, mëngërti, soemoerëp; ngërtëni (h), n. ngërtos, mëngërtos, soemë-rëp; ngërtossi (h), k.; dëngër, k. n. -- (<i>v. e. pand</i>) - hilang, n. hitjal, k.
<i>versiersel</i> - rërënggan, prabot, pásrèn, k. n.	<i>verstaanbaar</i> - tjëtå; gënah, k. n.
<i>verslaafd</i> -këpäréntah, këpatëh, kinoendjårà, tahoe <i>en</i> nátë pëtagihan, k. n.	<i>erstand</i> - pëngërti; kahélingan, n. pëngërtos; kahèngëttan, k. <i>En z.</i> vernuft.
<i>verslaan</i> (<i>e. vijand</i>) - ngalaháké, n. ngawonnakén, k. (k); noempës (t), k.n. - <i>En z.</i> verschaald.	<i>verstandelijk, verstandig-z.</i> vernuftig
<i>verslag</i> - <i>z.</i> rapport. -- geven - prä-télå, ngatoerri (h) —, k. n.	<i>verstandeloos</i> = niet vernuftig.
<i>verslapen</i> (<i>zich</i>) - këlëmpon, k. n.	<i>verstandhouding</i> (<i>goede</i>) - tëpœng bëtjik, n. tëpang sáhé, k.
<i>versleten</i> - hamoh; hadjör, k. n. -- (<i>v. harde vrw.</i>) - gërang, k. n.	<i>verstandsverbijstering</i> - pahowan, n. pahéwan, k. plëngklélëng, k. n.
<i>verslikken</i> (<i>zich</i>) - kësëlak, kësë-leggën; këlëleggën, k. n.	<i>versteend, versteening</i> (<i>i. e. vrucht</i>) - bangkak, bångkå, k. n.
<i>verslinden</i> - mångså (m); 'ngga-njang, k. n. <i>En z.</i> opslikken.	<i>versteening</i> (<i>i. d. grond enz.</i>) - moestikå, k. n. -- (<i>i. plant.</i>) - gåna, k. n.
<i>versmachten</i> (<i>v. dorst</i>) - kasattan; ngòrong, k. n.	<i>verstellen</i> (<i>kleed.</i>) - namballi (t); 'ndjroemat, k. n. -- (<i>and.</i>) - 'ndandanni, n. 'ndandossi, k.
<i>versmaden</i> - nampik (t), njam-pahi (tj); ngiñå (h), k. n.	<i>versterken</i> ('t ligchaam), <i>verster-kend</i> - ngoewattáké (k), k. n. -- (<i>and.</i>) - njantosañi (s), k. n. ngoekoehi, n. ngékahi, k. (k), <i>en ook met d. veroorz. uitgang.</i>
<i>versnapering</i> - pangannan, n. të-tëdan, k. djadjan, k. n.	<i>verstikt</i> - këplëpëkkön, k. n. -- (<i>v. zaden</i>) - boeki, k. n. -- (<i>v. lijnw.</i>) - tajoemmën; 'mbëdël, k. n. -- (<i>v. gewass.</i>) - kandih, k. n.
<i>versnipperen</i> -mòrottáké (p), k. n.	
<i>versperren</i> - 'mbrëbah, ngròpöhi, njangkrahi(s); mëpët, k. n.	
<i>versperring</i> -ròpoh, sangkrah, kn	
<i>verspieden</i> - nëlik (t), 'ndòlop, 'ndòdok, k. n.	
<i>verspieder</i> - pëñëlik, dòlop, dò-dok, k.n.	
<i>verspreid</i> - soemëbar, sëbar; pëñ-	

verstokt - ngapal, k.n. kakoe, n.
 kakén, k.
verstomd - 'ndjéngér, boengkém,
 k. n.
verstoeten - ngipattáké(k), noen-
 doeng (t); 'mbéngkas; 'mbén-
 tès, k. n. -- (z. vrouw) - mègat
 (p), k. n. -- (bijv. nw.) - toen-
 doengan; pëgattan, k. n. --
 (v. elk) - kësoerang-soerang,
 këbèntès, k. n.
verstoppen - z. verbergen. -- , *digt*
 maken - 'mboentòñi, k. n.
verstopt,digt - boentoe, boentët,
 k. n.
verstoren - ngroesoehi, n. ngré-
 sahi, k. ngaroebiroe (h), k. n.
 -- , knor. mak. - gáwé en damél
 nëpsoe, k. n.
verstouten (zich) - koemawañi, n.
 kamipoerën, k.
verstrooid - boejar, k. n. *En z.*
 verspreid. -- (v. gedacht.) - kë-
 toengköl-këtoengköl, k. n.
terstrooijen, uit elk. drijo.- 'mboe-
 jarráké, k. n. 'mboebarráké,
 n. 'mbibarrakén, k.
verstuiken, verstuikt - këngér,
 kóngsöel, këslijo, k. n.
verstijfd, verstijven - kakoe, n.
 kakén, k. kíjoe, pëgöl; kë-
 djéng, k. n. - *En z.* gestold, stollen.
versuft(v. schrik enz.) - lënglëng,
 bïngœng, k. n. - *En z.* suf.
vertalen - 'mbasakháké (m. d.
 naam d. taal er acht.), k. n.
 noerœn, n. nëdak, k. (t).
vertaling, vert. stuk - tjangkok

nganggo salin basáñé, n. —
 mawi santœn —, k.
vertegenwoordigen - makilli (w),
 k. n.
vertegenwoordiger - wakil, k. n.
 poëlmak, hl.
vertellen = verhalen; toeter, n.
 sandjang, k.
verteren - z. opmaken, op, versnip-
 peren. -- (onz.: v. d. spijz.) -
 hadjoer, k. n. -- ; *verteerd (spoe-
 dig)* - 'mbrabas, tërapas, k. n.
vertoeven - njéñjoewé; lèrèn, n.
 'ndëdangoe; këndël, k. lërëb,
 k. n.
vertoonen, t. toon stell., — spreid.
 - 'mbabar, 'nggijarráké;
 'nggëlar; 'ndasarráké, k. n.
 - *En z.* aantoonen, zien (laten),
 uitkijken, uitsteken. -- (*kunsten*)
 - 'mbëbarang, k. n.
vertooning - babar, gíjar; pëmba-
 bar, pënggíjar; gëlarran;
 pënggëlar, k. n. -- (*ijdele*) ma-
 ken - ngëprèk, k. n. - *En z.*
 aanstellen (zich).
vertoornd - z. bij toorn.
vertoornen - mañassáké (p) hati
 en mañah, k. n. - *En z.* verstoren.
vertragen (bdr.) - ngrandattáké,
 k. n.
vertraging - randat, k. n.
vertrek, heengang, = heengaen;
 hangkat, k. n.; boedal, n. bi-
 dal, k. - *En z.* kamer.
vertrekken = heengaen; mangkat,
 k. n.; boedal, n. bidal, k.
vertrouwod - kandël, bëboendël,

- k. n tanggon, n. tánggèn, k.
- -, beproefd (v. e. vriend) -
maténg, k. n.
vertrouweling - mata-pitá, k. n.,
en = vertrouwd.
vertrouwelijk - soeméh; bláká;
koemandél, k. n.
vertrouwen (iem.) - ngandél, prä-
tjájá; 'nggoegoe, n. pitados,
prätjados; 'nggégá, k. ngang-
gép (h); 'mboendélli, k. n. --
op - soeméndé, koemandél,
ngandélláké (h), k. n. -- ('t) -
pëngandél, prätjájá, enz. --
vertwijfeling (in) - boebrah en
bibrah nalárré, k. n.
vervallen, in — staat - ròsok, rò-
soh, k. n. roesak, n. risak, k. --,
mager en bleek - tjòwong, koe-
tjém, mésœm, k. n. --, treurig -
hélóm, hatjœm, k. n. --, ten ein-
de - mati; wis hora mlakoe, n.
pëdjah; sampœn botén mlam-
pah, k. -- nt. meer geld. - wis
hora kanggo of lakoe, n. sam-
pœn bótén kanggé of lampah,
k. -- (v. e. aanklagt) - pòt, k. n.
-- tot, in - tibá; kélëboe, n. da-
wah; kélëbét, k.
vervalschen - ngowahi, n., ngé-
wáhi, k. (h); 'mbléntokháké,
k. n.
tervangen - 'nggéntéñi, n. 'nggén-
tossi, k. njadoerri (s), k. n. --
(voor e. tijd) - njoeloerri,
njaloendíngi, k. n. (s). --
(elkand.) = beurt, beurtelings.
tervelen - 'mbösénnáké, k. n. --
- (z. i. d. eenzaamh.) - kësépèn,
k. n. - ; 't verveelt mij - hakoe
en koelá bösén,—këmbå, k. n.
tervelen - salin en santœn koe-
lit, k. n. - - (v. slang. enz.) -
mloengsoengi, k. n.
tervliegen (v. geur) - ngabar, k. n.
tervloeken - ngipat-ipatti (h),
ngësöttáké (h), njoempahi
(s), k. n. njoepatañi, n. njo-
pahossi, k. (s); nibañi en
'ndawahi laknat, k. n.
tervoeren (goeder.) - ngoeséng
(h); hambal, k. n.
tervoerloon - z. voerloon.
tervolg - bandjær, n. ladjéng, k.
tjandak, k. n. - - (naar) - sa-
hoerët-oeroetté, k. n.
tervolgen, voortzetten - 'mban-
djørráké; noetæggáké (t), n.
ngladjéngakén; 'ndoemoë-
gékhaákén, k. - En z. najagen,
jagt maken.
tervolgens - bándjær, noeli, toe-
moeli, n. ladjéng, noentén,
toemoentén, k.
tervreemd - pángling, n. páñ-
døng, k. - En = ver, vergeten.
tervuild - tahínén, n. tíndjanén,
k. bélottén, bólottén, k. n. -
En z. dof.
tervuld (v. iets in 't gemoed) - më-
lëng; pidjér, k. n. geschied në-
tës, k. n. En vrg. vervullen, vullen.
tervullen (e. bevel, belofte) - nëtëp-
pi (t), k. n. -- (e. belofte, profetie
enz.) - nëkañi(t); ngloenggoe-
hi, n. 'ndatëngi; nglënggahi,

k. -- (e. *plaats*) - *mratañi*, n.,
mradínni, k. (w); *ngébakki*,
ngébékki(k); *nglímpoetti*, kn.
verwaaijen (*onz.*) - *kabær*, k. n. --
 (bedr.) - *ngabærráké* (k), k.n.
verwaand - *ladak*, *koemíngsœn*,
soemakéjan, *goeméndœng*,
 k. n.
verwaardigen (*zich*) - *sáhé*, k. n.
verwaarloosd-héntak, *ngéntakénen-*
tak, *hoewak*; *goemlètèk*, k. n.
verwaarlozen - *ngéleggáké* (h),
hora en bòtèn ngopènni (h),
 k. n. *lali*, n. *soepé*, k.
verwachten, e. *verwacht. hebb.* - *mé-*
tèk (p), k. n. - *En z. vertrouwen*,
hopen, *begeeren*, *verlangen*, *vragen*.
verwachting - *pémétèk*, l. n.; *ka-*
rép, n. *kadjéng*, k. - *En z. hoop*,
begeerte.
verwant - *prénah of kěprénah*
sañak, k.n.
verwantschap - *prásanakkan*, kě-
prénah, k. n.
verward - *roesçeh*, n. *rësah*, k.
boesék, *kísröh*, k.n. -- (door-*een*) - *blébéd*, *wilëttan*; *boen-*
dél, k.n. -- (v. *gedacht*) - *bí-*
ngeng; *bawær*, k.n.
verwarring - *roesoehan*, n. *rësah-*
an, k. *boesékkán*, k. n. *En* =
verward, *wanorde*.
verwekken = *veroorzaken*. - - (e.
 kind) - *nganakkáké* (h), *jogå*,
noerønnáké(t), k.n. *moetrak-*
háké (p), *nédkakkáké* (t), kh.
verwelken, *verwelkt* - *halœm*, *tjé-*
lòng, k. n.

verwelkomen - *ngwèñèhi* (h) së-
lamët tékå, n. *njoekani* (s)
wiloedjéng datëng, k.
verweloos - *blarëm*, k. n.
verwen (*lijnu.*) - *mëdél* (w); *një-*
lëp (tj), k. n. -- (*houtw.*) - *ngé-*
tjèt (h), k. n.
verwenschen - *ngalép* (h); *nösöt-*
táké (s); *misoehi* (w), k.n. -
En z. vervloeken.
vervoeren, *verweerd* - *tajoëmmén*,
 'k. n. - - (*zich*) - *lawan*, *ngla-*
wanni, *nanggoelang*, *nang-*
kis, k.n.
verwerpelijk - *bëtjik di boewang*,
 n. *sáhé dipoen boetjal*, k. *tam-*
píkkán, k. n.
verwerpen - *mboewang*, n. *'mboe-*
tjal, k. *'mbéngkas*; *nampik*
 (t), k. n.
verwerven - z. *ontvangen*, *bezorgen*.
verwezenlijken - *njidakháké* (s);
'ndadékháké; *ngroepakháké* (h);
 n. *nijossakén* (s); *'nda-*
dossakén; *marnékhákén* (w).
 k. *ngoewéhi* (h) *en njoekani*
 (s) *kéñjatahan*, k. n. -- (*zich*)
 - *kajékténnan*, n. *kajéktós-*
san, k. - - (id.: v. e. *ongeluk*) -
'ndadi, n. *'ndados*, k.
verwezenlijking - *kéñjatahan*, k. n.
késidan, n. *késijóssan*, k.
verwikkelen - *ngoekélláké* (h).
ngikal (h), *ngísröháké* (k).
 k. n.
verwikkeling-*hoekël*, *kísröh*, k. n.
verwilderd, *wild geword.* - *malih*
kësit, — *galak*, k. n. - - *kijken*

- djoelalattan, k. n.
verwisselen (*bedr.*) - njalínni, n.
 njantoenyi, k. (s). *En z.* ver-
 ruilen, wisselen.
verwoed - z. woedend.
verwoest - roesak, n. risak, k.
 boengkrah, boengkrah-báng-
 kréh; 'nggéræs; toempës, k.n.
verwoesten - ngroesak, n. ngri-
 sak, k. 'mboengkrah, noem-
 pës, k. n.
verwoesting - roesakkan; kéroe-
 sakkan, n. risakkan; kériskan-
 kan, k. toempëssan, k.n.
verwonden - natòni (t). njatòni
 (tj), k.n.
verwonderen - 'nggoemænnáké,
 ngérámmi (h); 'nggétænná-
 ké, k. n. ngoengænnáké (ng),
 kh. -- (*zich*), **verwondering** -
 goemoen, kahérámmán, gë-
 tæn, k.n. ngoengœn, kh.
verworpelijng, **verworpen** - boe-
 wangan, n. boetjallan, k.;
 pëntéssan, bëntéssan, k. n.
verwijden - ngambakháké (h);
 'ndjémbarráké, n. mijarra-
 kén (w); 'ndjémbattakén, k.;
 nglónggarráké, k. n.
verwijderen - ngloengakháké, n.
 ngésahakén (k), k.; njíngkir-
 ráké, njínggaháké, njilakkáké,
 k.n. (s). - *En z.* scheiden. --
 (*zich*) - loengå, n. késah, k.
 soemíngkir, soemínggah, k.n.
verwijlen - noetöh, n. nëtah, k.
 (t); ngoendat-oendat (h) k.n.
verwijzen (*iem. erg. heen*) - marak-
- háké, n. moerøggakén, k. (p).
verijdeld - woerøng, boebrah, n.
 wándé, sández, bibrah, k. ga-
 grag, k.n.
verijdelen - moerøngáké (w),
 'mboebraháké, n. mandèkháké
 (w). 'mbibrahakén, k.
 mantjah (w); 'mbatalláké, k.n.
verzachten - njoedâ (s), majarráké (m), ngéntèngáké (h), k. n.
 - - (onz.) - soedâ; mëndâ, k. n.
verzadigd - warëg, n. toewæk, k.
 - - (*over-*) - kë — én.
verzadigen - marëggi (w), n. noe-
 woeekki (t), k.
verzaken - ninggal, n. nilar, k.
 (t), moengkir, hora en bótëñ
 ngrëngkoh; 'mbéngkas;
 ngoendoerri (h), k. n.
verzamelen - ngoempélláké, k. n.
 ngloempékkáké, n. nglém-
 pakkakén, k. (k). - - , *opsparen*
 - njélèngi (tj), k. n.
verzanding - tjarat, k. n.
verzegelen - ngëtjap, ngëtjappi,
 k. n. (h).
verzekeren - nëmtokháké; nëtëp-
 páké, k. n. (t) - - **verzekering**
geven van-ngjéktèni, n. ngjéktos-
 si, k. njatali (nj). noehò-
 ni (t), k. n. - - (*zich*) *van* -
 ngjéktékháké, n. ngjéktossa-
 kén, k. njatakháké (nj). k. n.
verzeld van - kanti, k. n. kambi,
 karo, n., kalih, k.
verzellen - mëloe, n. toemcet, k.
 'ndèrèk, kh; ngatérráké (h),
 k. n.

verzenden - *ngirimmáké*, n. *ngín-tøennakén*, k. (k.).

terzengd - *gòsong*, *gësëng*, k. n. *verzetten* - z. verplaatsen, verpanden, verwijderen; = anders schikken.

- - (zijn leed) - *sënboelih*, k. n. *verzilverd*-pradan sëlakkå, n. prahóssan pëtukkan, k.

verzinken = verzonken.

verzinnen - *nganggit*-*anggit* (h). *ngrékkå*-*ngrékkå*, k. n.

verzoek - *pëndjalæk*, n. *pëñédå*, k. *pëñjoewen*; *pëmoendøet*, kh. *pitëmbøeng*, k. n.

verzoeken - 'ndjalæk, n. *nëdå* (t). k. *njoewen* (s); *moendøet* (p). kh. *nëinbøeng* (t). k. n. -- (door leed enz.) - 'nggodå, *ngrëntjånnå*, k. n. *Eu* z. beproeven.

verzoeker; *verzoeking* - *pënggodå*, *pængrëntjånnå*, k. n.

verzoekschrift - *patoerran*, - - *pënjoewen*, k. n.

verzoend - *roekoen* *máñeh* en *ma-lih*. k. n. -- (v. e. *schuld*) - *ka-lilakháké*; *loeñas*; *katëun-poehan*, k. n.

verzoeneu - *ngroekøennáké*, k. n. - - (m. *zich tracht*. *te*) - *ngrám-pék*, k. n. - - (e. *schuld*) - *ngli-*

lakháké; *njilakháké*, k. n. *ngliròni*; *nëmpoehi* (t), n. *nglintoni*; *nëmpahi* (t), k.

terzening - *piroekoennan*, *pëngrampékkan*; *lilå*, k. n.; *mak-løem*, kh.; *tëmpøh*, u. *tëmpah*, k.

verzonken - *kërem*; *këlém*; *silém*, k. n. *këlëboe*, n. *këlëbët*, k.

verzorgen - 'nggoematèni, *ngroe-mat*, n. 'nggoematossi, *ngri-nat*, k. ; *moelåsåra* (p); *roe-nëkså*, *ngopènni* (h), k. n. --, v. all *toorziën* - *njoekoeppi*, n. *njëkappi*, k. (tj), *njoenipè-ni* (tj); *njangkøl* (s), k. n.

verzol - *kédánnan*, k. n.

verzuimd - *kari*, n. *kantœn*, k. En z. verwaarloosd.

verzuimen - *lali*, n. *soepé*, k. - ('t werk) - *mlintjør*, k. n. En z. verwaarlozen.

verzuren - *dadi* en *dados* *këtjøet*; *sëmék*, *soemék*; *habor*, k. n.

verzicakken (onz.) - *nglëntrih*, *ngléntroh*; *soedå* *këkoewat-tanné*; *habér*, k. n. -- (bedr.) - *nglëmëssáké*; *ngapëssáké* (li), k. n. *nglësokháké*, n. *nglësahakén*, k.

rerzicaren - *ngabottáké*; *ngëbot-ebotti*, n. *ngawrattakén*; *ngawrat*-*awratti*, k. (h).

verzicering - z. zweer.

terzijgen - *njidëm* (s); *ngoeniët* (h); 'nggëtëm, k. n. *ngëñengá-ké* (h), n. *ngëndëllakén* (k), k.

test - *roeinpi*, hl. (?) . - - (Jar.) - *kotang*, k. n.

restigen - *ngadëggáké* (h); *ma-ngœn* (w), k. n. *Eu* z. *plaatsen*. - (zich erg.) - *mëpan*, k. n. *ngënggonni*, n. *ngënggënni*, k. (h). . . ('t oog) *op* - *ngíngëttáké* (h), *madëp*, k. n.

vesting - *bëtëng*, k. n. *koetå*, n. *kiłå*, k.

<i>vel-gadjin</i> , k n lëngå, n. lisah, k. — (<i>bijz. nw.</i>) lémoe, n. lémå, k. - <i>En z.</i> smerig.	mèk hiwak, n. — <i>of tijang</i> mëndët hoelam, k.
<i>veulen</i> - bëlo, k. n.	<i>rissing</i> (<i>i. e. boot</i>)-poelangan, k. n.
<i>vezel</i> - woeloe, k. n. -- (<i>plant</i>) - sërat, k. n.	<i>vitten</i> - natjad-natjad (<i>tj-tj</i>), k. n.
<i>vierren</i> (<i>e. tonw enz.</i>) - ngoelær (h), k. n. -- (<i>e. dug enz.</i>) - nganggëp (h), noetjèkháké (s), k. n. - <i>En z.</i> botvieren.	<i>vlaag</i> - hoemat, koemat, k. n. -- (<i>van wind, regen enz.</i>) - grabjag- gan, k. n. --; <i>bij vlagen</i> - njad- njëd; hoen:at-oemattan, k. n.
<i>vierhoevik</i> ; <i>vierkunt</i> - madjoe-pat; pësagi, k. n.	<i>vlay</i> - gëndérå, bëndérå, prt.
<i>vierroeig</i> - sikil-pat, n. söekoe- pat, k.	<i>vlaggen</i> - masang gëndérå, k. n.
<i>ries</i> , <i>af keerwekk</i> . - rëgëd, 'ndjín- djakháké, k. n. --, <i>afkeerig</i> - djíndjå, djidji, k. n.	<i>vlaggestok</i> - tijang gëndérå, k. n.
<i>villeu</i> - 'mbësét, ngëietti(k), k. n.	<i>rluk</i> (<i>z. nw.</i>) - loemah, k. n. --, <i>ondirp</i> - tjèlèk, tjèpèr, k. n. --, <i>gelijk</i> - rätå, n. radin, k. pa- pak, k. n. -- (<i>r. e. land</i>) - lë- bak, k. n. - <i>En z.</i> vlek.
<i>vin</i> (<i>staart-</i> , <i>buik-</i>) - kèpèt, k. n. -- (<i>ru</i> ,-) - sirik, k. n.	<i>rlaktr</i> - lëbak, háré; lë:npär, k. n.
<i> vinden</i> - nëmoe (t), n. manggih (p), k. <i>En z.</i> outmoeten, uitdenken.	<i>vlam</i> - hoerëb, hoelad, k. n. -- (<i>in</i> <i>hout enz.</i>) - pélét; dörëng, k. n.
<i>vinjer</i> - däridji, däritiji, k. n.	<i>vlammen</i> - moerëb, moelad, k. n. -- (<i>s'erk be erren</i>) - mëåntå- åntå, mëångå-ångså, k. n. (h).
<i>vingerbreed</i> - ujari, k. n.	<i>rlach</i> (<i>hua</i> ,-) - klabangan, k. n.
<i>rimmerhoed</i> , <i>naaiing</i> - hali-ali en lèpèn 'ndlondonomi, k. n.	<i>rlach'en</i> - ugatiam (h), k. n. --, strem plen - nglabang, k. n.
<i>riiniig</i> - mandi, n. mandos, k. <i>En z.</i> scherp.	<i>rlachwerk</i> - hañaneman, k. n.
<i>riool</i> (<i>Jur</i>) - rëbab, k. n. -- (<i>Eur.</i>) - bijolah, eur.	<i>vedermuis</i> - låwå, k. n. -- (<i>groo-</i> <i>ter srt.</i>) - tjöddöt, k. n.
<i>visch</i> - hiwak, n. hoelam, k. -- (<i>gedroogde</i>)-gësèk; gërèh, k. n.	<i>vleesch</i> (<i>ook v vruch.</i>) - daging, k. n. -- (<i>o. t. elen</i>) - hiwak, n. hoelam, k. -- (<i>gedroogd</i>) - dèngdèng, k. n.
<i>rischhaak</i> - pantjing, k. n.	<i>vleeschelijk</i> - tékå en sangking hing daging, — — rágå; kéragan, k. n. <i>En z.</i> zinnelijk.
<i>vischkorf</i> , <i>vischmand</i> - këpis; këm- boe; rësëk, k. n.	<i>vleeskhonwer</i> - djaç al, k. n.
<i>visschen</i> - hámèk hiwak, n. mën- det hoelam, k.	<i>teijken</i> - ngònggrong(h), ngoem-
<i>visscher</i> - toekang <i>of wong</i> há-	

pak (h), ngalém-além (h);	vloeren - 'ndjobin, k. n.
ngrépèpèh, k. n.	vlok - tjoewol, k. n. -- (katoen: e. heele vruchtl) - kawæng, k. n. - (id.: e. vakje) - woekoe, k. n.
vleijer, vleijerij - pëngònggrong enz.	vlonder - wot, k.n.
vlek, klad - bäléntong, dälémok;	vloo - këpindjal, k. n.
doemæk; tjérong, k. n. - - (natuurl.) - bëlang; bélong ; témbong; toetel, k. n. - - (op 't oog) - mlëtik, k. n.	vlooijen - métánni(p), k. n ngoe-lik (h), kh. - - (z ch) - pétan, k. n hoelik, kh.
vlekkeloos - moeloes; tanpå tjé- rong; — sisip, k. n.	vlot (hout-, bamboe-) - gëtèk, k. n.
vlekken - 'mbäléntöngi enz.: vrg. vlek.	—, drijv. - kambang, k. n. -- , vlug - gangsar, k. n.
vlerk, vleugel - soewiwi; lar, k. n.	vlug (i. beweg.) - ganggas; rikat, k. n. -- (i. e. kunst enz.) - pri- gël ; tjoekat, tjikat, tjan- tjíngan, k. n.
vlevgoldeur - lawang en kòri lém- pítan,—koepoe-taræng,k.n	vlugt - plajoe, n. pladjëng, k. këngsér, kh. ; hínggat, k. n.
vlieg - lalér, k. n.	vlugteling-plajon, n. p:adjëngan, k. ; hínggattan, k. n.
vliegen - mabœr, mibœr, k. n.	vlugten-loemajoe, n. loemadjëng, k. këngsér, kh.; ngøengsi, k. n. -- , o. d. vlugt g. - këlajoe, n. këladjëng, k. - - (heimel.) - mínggat, k. n.
vlieger-lajangan; sowangan, k. n.	vlugtig, onbestendig . hora en bò- tén hawèt, — hadjëg, goe- míngsir, k. n. En z. wispeturig.
vlies (vel) - koelit; klamoeddan; këndangan, k. n. - -, de oliesen (b. d. baring) - boengkœs, k. n.	vlíjm - sëking, k. n.
vlijnder - koepoe, k. n.	vlíjmen (door-) - njoedèt (s), k. n.
vloed - dërës; santér, k. n. -- (v. d. zee) - rob; pasang, k. n.	vlijt, vijtig - srëgëp, k. n. télátèn, n télatos, k.
vloeibaar - mili, waték mili; më- lèlèh, k. n.	vocht = water, sap.
vloeijken, olieten- mili; 'mbëlabar, k. n.	vochten - ngëpjok (k), k. n.
vloek - soepåtå, n. soepahos, k. laknat, k. n.	vochtig - walém, hoemès; hanjëp, k. n.
vloeken (onz.)- njoepåtå, n. njoe- pahos, k. --(bedr.)-z. vervloeken.	vod - gómbal, gómbállan ; momohan, k. n.
vloer (v. vloersteen) - djöbin, k. n. - - (hout.) - papan, k. n. - - (aard) - lémah, n. siti, k. -- (lagere: rondom een zol- derlje) - djogan, k. n.	

voddig - gómbal; rêmèh, k. n.
 voeden, te eten gev. - manganni
 (p), n. nedañi (t), k. - -, d
 kost ger. - ngíngòñi (h), k. n.
 voeder - pakan; híngon, k. n.
 voedsel - pangan, n. tédå, tédi, k.
 roedster - híñjå; hëmban, k. n.
 voedzam, voedend - marëggi;
 ngoerippi, n. noewoekki;
 'nggësangi, k.
 voeg (v. melselw.) - pasangan la-
 bær; garëd, k. n.
 voegen - z. betamelijk, passen. --
 (zich) naar - hanët, njarah
 (s), k. n.
 voelbaar - kéråså, n. kërahos, k.
 voelen - z. gevoelen, gewaarworden.
 - , tasten-ngëmèk(h), 'nggra-
 jang, 'nggrajah, k. n.
 voelhoorn - soengut, k. n.
 voeren - z. brengen. -- (in't schild)
 - ngandæt (k), k. n.
 voéren, voederen - makanni (p),
 k. n. -- (v. kind: 't even i d.
 mond st.) - 'ndoelang; ngló-
 tèk (k), k. n. - - (e. beest) -
 'ndjoedjoe, k. n.
 voering - rangkëppan, k. n.
 voerloon - hoembal, hoer:ballan,
 k. n.
 roerm'n - hoembal bëboeræh en
 bebërah, k. n.
 voertnig - z. vaartuig, kar enz.
 voet - sikil, n. soekoe, k. pådå,
 sámpejan, kh. -- (maa) - ka-
 ki; pëtjak, k. n. -- (te) quan-
 mlakoe en mlampah darat,
 k. n.

voetangel - bôrang, k. n.
 voetbad (een) nemen - ngékœm si-
 kil en soekoe, k. n.
 voetbank - hantjik-antjik, k. n.
 voethankje- dingklik sikil en soe-
 koe, k. n.
 voeteneinde - dagan, k. n.
 voetkuecht - sârâdadoe darat, k. n.
 voetspoor - tapak sikil en soekoe;
 labët, k. n.
 voelstoots - ngawag-awag, k. n.
 voelstuk - sikil, n. soekoe, k.
 hoempak; bantjik, k. n.
 voelval - soedjæd, k. n.
 voetvolk - bâlå darat, k. n.
 voetzoeker - pojah, mërtjøn, k. n.
 voetzool - télapakkan, k. n.
 vogel - manek, n. pëksi, k.
 vogelen (vlo.) - mikat, k. n.
 vogeloerschrikker - wëdèn, k. n.
 hantjel; gëprak; hobang-
 abing enz k. n.
 vol - këbak, këbék, këbék, k. n.
 volblæst - tøtok, toelén, k. n.
 singkèk, ch?
 volbragt - rampeng, k. n. toetæg,
 n. doenoeigi, k.
 volbrengen - z. voltoijen, doen,
 vervullen.
 voldaan, afbetaald - loenias, poen-
 dat, k. n. - En z. verrekend; te-
 vreden.
 voldoen (a. e. verlangen) - nglë-
 gañi, njimbadassi (s), k. n.
 ngëdoegañi, n. ngëdoegëñi,
 k. (k). - -, genoej doen - ném-
 poehi, n. nëmpahi, k. (t);
 nglëguñi, k. n. (m. d. schuld, d.

eisch lot voorw.) - - (a. e. ver-	sëmpoernâ, k. n.
pligt., belofte) - nëkañi (t),	ro'leerd - poetes; tamat, katam,
ngloenggoehi, n. 'ndatëngi,	k. n.
nglënggahi, k. nëtëppi(t), k. n.	rolmaa'l - z. volkomen.
voldoende - z. genoeg.	volmagt; volmagthouder - pæl-
volgeling-wong en tijang panoet-	mak, kœlirak, hl wakil, k. n.
tan (m. d. unam v. d. prof. er	volvaken - njëmpoernakháké
acht); sachabat; k. n.; batær,	(s), k. n.
n. réntjang, k.	volop - wëléd; ngënbong, k. n.
volgen, medeganñ, dienen - mèloe,	volslagen - gëdé en hagëng pisán,
n. toemæt, k. 'ndèrèk; 'ndè-	k. n.
rèkkáké, kh. - - (acht-rum) -	volstrekt - koedoe; hora këñâ
kïntil; noetoetti (t); ngëtæt-	hora, n. këdah; bòtëñ kë-
táké (h), k. n. - - (als voorgang,	ning bòtëñ, k. mësti, k. n.
enz.) - manæt (p), k. n. 'ndè-	vollallig - pëpak, k. n.; gëñep, n.
rèkkáké, kh. tæt-boeri, n.	djangkëp, k.
tæt wingking, k. - - (e. les,	vollooijen - 'mbabar, mëkassi(w),
voorb.) - ngëncet (h), manæt	ngrampoengi, k. n. noetæg-
(p), noeræt (t), k. n.	gáké (t), ngoewissi (h), n.
volgenus - z. naar.	'ndoem.oegèkháké, njam-
volgyzaam - bangæn toeræt; gœ-	poenni (s), k.
gon; manæt, k. n.	vollrekken - níndakkáké (t), k. n.
volharden - mantëp, manggæng;	nglakòñi, njidakháké (s), n.
tahan; 'ndaræng, koemëkså,	nglampahi, nijossakén (s), k.
nékad (t), k. n.	voluit-bëlåkå, bárès; hora en bò-
volk - bångså; hoemat, k. n. - -	tëñ wantjah, k. n. woetæh;
(i. tegenst. v. d. reger.) - habdi,	kábèh, n. wétah; sëdajå, k.
këléréhan, k. n. wong tjilik,	volwasan - diwåså, k. n. gëlé, n.
n. tijang halit, k. - - (krijgs-) -	hagëng, k.
båla, k. n. - -, lieden - wong,	volwi,lijy - gëñep, — bobótté, n.
n. tijang, k.	djangkëp, — wawrátté, k.
volkommen - hoetåmå, n. hoetami,	volzalig - toelæs rahajoe en ra-
k. ; sëmpoernå, k. n.	hadjëng, rahajoë en raha-
volkplanting - tjangkok nëgåra	djëng sëmpoernå, k. n.
en nëgari, k.	rolzin - hoekårñ, k. n.
volkrijk - rámé; rëdjå, k. n.	vond ('t gevondene) - tëmon, n.
volle(len) pisán,babar pisán,k.n.	panggihan, k. - - (beducht
volledig - gëñep, n. djangkëp, k.	midd.) - bakal, rékå, k. n.

vondeling - botjah t̄emon, n. láré panggihan, k.

ronk - latoe, p̄elik, k. n.

ronnis - k̄rampoengan, k. n. p̄nis, hl.

ronnissen - n̄tēppáké (t) pahoe-koemmánné, ngetrappi(h) of matrappi(p; pahoekoemman, k. n.

roogd - p̄émōurong, wakil, k. n.

voor, vore - garéd, gélét, klátjèn; lárén, k. n. - - (v. 't ploeg.) -

wěloekon, n. wěloedjéngan, ladjarran, k. singkallan. k. n.

toor (bijw.) - hing-arép, n. hing-adjéng, k. - - . *tooruit* - 'ndígianni, 'ndisikki, n. ngroemi-jínni, k. ngrijínni, m. *En* = voor. - -, *vroeger* - díngin, disik, n. roemíjin; k. kríjin, m. - *En z. voordat.*

- (coorz) - hing-aréppé, hing sa-ngaréppé; madép hing, n. hing-adjéngipoen enz; madép of madjéng hing, k. - - , eer dan- sa-doeroengé, n. sa-dérèngipoen, k. - - (e. zeker. *dnur v. tijd*) wis hóléh, n. sampoen hangsal, k. - - , t. diensle v. - měnjang, ring, marang, karo; mikoléhi, n. daténg, doema-téng, kalih; mikantoeekki, k. - - , dien. voor, te reken. v. - soemoerép, n. soemérlép, k. - - , tot - kégawé, giñawé, n. k̄daméł, diñaméł, k. minang-kā, k. n. - - , i p! v. - ngliróni, lironning, n. nglintóni, lín-

tonning, k. - - , wat betreft - z. aangaande. - - zooveel - z. verre (in of voor zoo).

vooraan = voor (bijw.).

vooraf - sa-doeroengé měngkoo, n. sa-dérèngipoen měkattén, k. *En z. bij voor.* (bijw.).

vooral - witté; kang p̄erloe, k. n. hoetamáñé; kang díngin, n. hoetaméñipoen; hingkang roemíjin, k. kang kríjin, m.

voorbaat (bij) - wis . . . disik, hing-arép; dék doeréng of sa-doeroengé wantjínné, n. sampoen . . . roemíjin; hing-adjéng; kálá dérèng of sa-dérènging wajahipoen, k. 'mpoen . . . kríjin, m.

voorbarig - lantjang, k. n. kěpěngarép; kësoesoe, n. kěpěngadjéng; këséså, k.

voorbedacht - kapikir; kahéling, n. kamañah; kahéngét, k.; kadjarag, k. n.

voorbeduiden - njémòñi (s); 'ndéladjatti, ngalamatti(ng), k. n.

voorbeeld (t. navolg.) - toeladdan, toelâdå; polå, pínton, k. n. - - (t. opkeld.) - hoepámå, n. hoe-pami, k. sépå, k. n. - - (bij) - kâjå tå; sa-hoepámå, n. kados tå; sa-hoepami, k. - - (e.) nemen aan - noelad, noelâdå; molå, k. n.

voorbeeldend - njémòñi, k. n.

voorbeeldig - präjogå en präjögi tinoelad, k. n.

voorbehoedmiddel - p̄enoelak,

toembal, k. n. *En z.* talisman.
voorbehouden (*zich*) - *nganggér-ri*, gáwé *en* damél hanggér, k. n. *En* = zelf nemen.
voorbereiden - *njawissáké díngin en memijin*; *tjétjawis*, k. n. -- (*zich op iets*) - *madép*; *tjétjawis*, k. n. *madjéng*, k.
voorbeschikken - *městèkháké* (p), *městi*(p), *njowang*(tj), k. n. -- (*v. God*)-*nakdir*, *nitah*, k. n. (t).
voorbeschikking - *páměsli*, *pěnja-wang*; *pěnakdir*, k. n. - - ('t voorbesch. *lol*) - *takdir*, *pěs-lén*, k. n.
voorbeschikt - *pičasti*, *tjiñawang*; *tjawangan*; *tiñakdir*, *tiñitah*, k. n.
voorbidden, *voor iem. bidd.* - - *'ndóngakháké*, *njoewənnáké*(s), k. n.
voorbij (*ijw* : *platsel.*) - *wis li-wat*, n. *sampen langkeng*, k. n. - - (*m. betr. t. d. ijd*) - *wis*, *kěpoengkér*; *wis mari*, n. *sampen kěpěngkér*; *sampen muntœn*, k. - *En z.* voorbijgaan, — loopen.
voorbijgaan (*erg.*), — *komen* - *li-wat*, n. *langkeng*, k.
voorbijgaand-z. kortstondig, vlugtig.
voorbijlopen, *vooruill.* - *nglant-tangi*, *'mbarak*, k. n. *'ndisík-ki*, n. *ngroemijínni*, k. *ngri-jínni* (k), m.
voordachl (*met*) = voorbedacht.
voordat - *sa-doeroengé*, n. *sa-dérèngipøn*, k.

voordeel (*geluk*) - *běgdjå*, k. n. - *En z.* winst, nut.
voordeelig - *gáwé en* damél kě-běgdjan; *mahédáhi*; *'nbalé-ni*, k. n. *makolèhi*, n. *mikan-toekki*, k.
voordoen, *toorb. geten* - *háwèh en* *njoekani* toeladdan, — *polå*, k. n.
voordragen - *ngaterráké* (h), *němbøngáké* (t); *nglantar-ráké*, k. n.
vooreerqisteren - *wíngíñánné man-nèh en* *malih*, k. n.
vooreerst - *sa-prákárå*, n. *sa-prákawis*, k. *En* = eerst.
voorgaan = voor gaan, eerst gaan, voortruit (*bij* voor), overtreffen. --, *leiden* - *ngirid* (h); *noentoen* (t), k. n. - - (*bij* 't gezam. zing. *enz*) - *'n'báwå*, k. n.
vooranger - *pěngirid*; *panoet-tan*; *géndóllan*, k. n. - - (*bij* 't zing. *euz.*) - *pěmbáwå*, k. n.
voorgere: (*uw.*) - *hawad-awad*, *hapi-hapi*, k. n. - - (*z. nw.*) - *hawuddan*; *sěmbèn*, k. n.
voorgeroel - *pěnggrahitå*, k. n. *pěngráså*, n. *pěngrahos*, k.
voorhanden = er zijn; *tětandon*, *sěsimpennan*, *rěrawattan*, k. n. - - *hebben* - *njímpén* (s), *ngrawatti*, k. n. *doewé*; *kang-gónnan*, n. *gadah*; *kanggén-nan*, k.
voorhangsel-lángsé, *goebah*, k. n.
voorheen - *bijèn*, n. *wahoe*, k. *sí-jèn*, *sěngíjèn*, m. *mahoe-ma-*

hoe; hing mahoeñé, n. wahoe-wahoe; hing wahòñipœn, k.
 - *Eu z.* oudtijds.
voorhof - latar; pëlatarran, k. n.
voorhoofd - bałek, k. n. larapan, kh.
roorhuid - hikæt, k. n.
vooringenomen - pilih-kasih; kë-soesoe en kësëså pënímbangé, k. n.
voorkennis (mel) ran - wis tèrang karo, n. sampœn — kalih, k.
voordeur (bij) - z. liever.
voorkomen - z. uitzigt. - -; 't komt mij roor dat - pënímbangkoe, k. n. pëngrasakoe, n. pëngrashoes koelâ, k. - -, eerder komen = vooruit (*bij voor*). - - (m. *hulp enz.*) - njølondòhi (s), k. n. - *Eu* = er zijn, voorvalLEN.
voorkomen - dëm; en rëmén tètoelæng, soemlondoh, k. n.
voerlezen - matjakháké, n. mähossakën, k. (w).
vooriooper - tøetjuk, k. n. - - (v. e. *vorst*) - gándèk, k. n.
voorloopig = eerst. Ook minangkå tambal-boeteh en - bëtah, k. n.
voormalig - z. gewezen.
voormiddag = morgen.
voornaam (bijv. nw.) - gëdé, linœwih, n. hagëng, liñang-këng, k. lochœr, k. n.
voornamste (de) - pëngarëp, gëdé, n. pëngadjëng, hagëng, k. këpälâ; goeroe, k. n. *Eu z.* hoofdman.

voornemen (nw.) - níyat (n), nëdjå (s), soemëdjå, k. n. - - (z. nw.) - këñijattan, pëñedjå, k. n.
voornoemd - mahoe, n. wahoe, k.
vooronderstellen - z. onderstellen.
vooroordeel = wantrouwen.
voorop = voor.
voorouders - lëloehœr, k. n.
voorover - koemoerëb, mëngkoeëb, kroengkëb; toemëlæng; dòjong mëngarëp en mëngadjëng, k. n. - *Eu z. bij vallen.*
voorraad - tandon, rawattan; handoëngan, k. n. - - (*bij*) - z. voorbaat (*bij*).
voorregt-wäwëñang, — kang kihätjèk en kinahot; këlilan, k. n.
voorschieten = voorschot geven.
voorschot-hëmpingan, k. n. përskot, hl. - - (*op reldyencass.*) - hidjowan, n. hidjëminau, k. n.
voorschrift - pitoedæh, n. pitëdah, k. toeroettan, k. n. - *En z.* voorbeeld, verordening.
voorschrijven = voorschift of voorbeeld geven, verordenen.
voorschiju (le) brengen - mëtokháké (w), ngatokháké (k), n. mëdallakën (w), ngatíngalla-kën (k), k. nglahirráké, 'mbabarráké, 'ngijarráké, k. n. - - (*le*) komen-niëtoe, ngaton, n. mëdal, ngatíngal, k. këlahir, babar, gjar, k. n.
voorschands = eerst, voorloopig.
voorslaan - tari; ngrëmbag, n. taros; ngrëmbag, k.
voorslag - tárèn, n. taróssan, k.

<i>En</i> = raad.	n. madjēng; ladjēng, k.; 'ndarēng, k. n. - - ! (<i>tusschwo.</i>) - ha-jo, madjoe. - <i>En</i> z. aanstonds.
<i>voorspel</i> (o. d. <i>gamelan</i>) - taloe, k. n.	<i>vooraan-hing</i> tēmbé, k. n. hing boeri, n. hing wīngking, k.
<i>voorspellen</i> - mētjā; mētjēk, k. n. (p).	<i>voorbrennen</i> , <i>opbrengen</i> - mētoe, inētokháké (w), n. nēdal, nēdallakēn (w). k. - <i>En</i> z. veroorzaken.
<i>voorspelling</i> - pāwētjā; pāmētjēk, k. n.	<i>voortbrengsel</i> - pāmētoe; wēton, n. pāmēdal; wēdallan, k.
<i>voorspoed</i> - bēgdjā, kērēdjā, k. n.	<i>voortteken</i> - dēladjat, ngalamat, k. n.
<i>voorspoedig</i> - bēgdjā, rēlējā; tēlēs, k. n. lēstari; héñak, n. lēstantarūn; héjtjā, k. - - (v. <i>ge-waks.</i>) - wēlagang, k. n. - - (v. <i>koophand. enz.</i>) - sēmpoeler, k. n.	<i>voortgaan</i> - 'mbandjēr; mēdjoe, mlakoe, n. ngladjēng; madjēng, mlampah, k. 'ndarēng, k. n. - - met - 'mbandjērraké, n. ngladjēngakē, k. 'ndarēngaké, k. n.
<i>voorsprak</i> , 't <i>voorsprek.</i> - pitēmbōng, k. n. pēñanggēng, n. pēñanggēl, k. - - , <i>voorspreker</i> - pēñembōng, k. n. pēñanggēng, n. pēñanggēl, k. n.	<i>voortgang</i> - bandjēr; lakoe, n. ladjēng; lampah, k.
<i>voorspreken</i> , v. iem. e. <i>terzoek</i> <i>dorn</i> - nēmbōengaké(t); nglantarraké pēñdalök 'n pēñdā, k. n. 'ndjalökaké; nanggēng (t) pēñdalök, n. nēdak hakēn (t); nanggēl (t) pēñdā, k. njoewəen nāké (s), kh.	<i>voortplanten</i> (zich: v. <i>mensch.</i> , dier.) - hanak-ko matak; tēngkar-toemēngkar, k. n. ('t luatsle ook v. <i>plant.</i>). - - (v. <i>tuur, zeeuw</i>) - mrēmēn, man, k. n. - - (v. <i>heersch. zieke</i>) - toemoelar, noelar, k. n.
<i>voorslaan</i> (iels, iem.) - ngandēm-mi (h), ngrēksā, ngrēngkēh, k. n. - - (zich <i>weten</i>) op - 'nggoenggēng, ngēgōenggāké (h), goemoenggēng, ka-goengan, k. n.	<i>voortreffelijk-linoewih</i> , hoetāmā, n. liñangkēng, hoetami, k. hadi, prajogā en prajōgi pisau, k. n.
<i>voorstel</i> = z. <i>voorschlag</i> , raad.	<i>voorts</i> - hāpā māñēh, lan māñingé, woewəh māñēh, karo déñé māñēh, n. poenāpā malih (nāpā —, m.), lan malih pōen, wēwah malih, kalih déñing malih, k.
<i>voorsstellen</i> - z. <i>voorslaan</i> . - - (zich) - njiptā (tj), k. n.	
<i>voorseven</i> - sērang. k. n.	
<i>voort, vooruit</i> - madjoe; bandjēr,	

voortschuiven (zich hurkende) - kék
 sot, ngésot, k. n. *En z. schuiven.*
voortspruiten-mëtoe, n. mëdal, k.
voortvarend - këntjëng, këras
 boedi, dërëng; 'mbërod, k. n.
voortvlugtig - hínggáttan, k. n.
voortvrelen - mraman, mrémèn,
 k. n.
voortijds - z. voorheen, oudtijds.
vooruit - hing-arëp, ngarëp;
 nglawatti; madjoe; moendak, n. hing-adjëng, ngadjëng; nglangkoengi; madjëng; míndak, k. *En* = eerst.
 - - (niel goed) kunnen komen
 (m. iets) - sëndët, k. n.
voortgaan, vorderen - madjoe,
 moendak, n. madjëng, míndak, k.
voorval - lélakon, n. lélampah-
 an, k.
voorrallen - kélakon, n. kélam-
 pahan, k.
voorechtler - hagøl-agøl, k. n.
voorwaar - njåtå, sëñjåtå, sëjek-
 ti, n. hèstoe, sa-hèstoe, sëjek-
 tos, k. sa-témenné, k. n.
voorkaarde - hanggér; djandji,
 k. n.
voorwaardelijk - hánå en wòntén
 hanggërré, — djandjíne, k. n.
vooraarts - madjoe, mlakoe, n.
 mëdjëng, mlampah, k.
vooricenden, vooricendsel = voor-
 geven.
voorzégen-mëtjå (p), mëtèk(p),
 'mbatang, k. n.
voorzeker - mësli, tamtoe; sa-

témenné, k. n.
voorzien, vooruitzien - hawas;
 'nggrahitå, k. n. - - (iem. v.
 iels) - njaratti (s), ngisaratti
 (h), k. n. - - (*id.*: v. *reisgeld*
enz.) - njangòni (s), k. n. - *En*
 z. verzorgen.
voorzienig - njëñjaratti, ngisa-
 ratti; wëwékå, k. n. njëñjoe-
 koeppi, n. njëñjékappi, k.
voorzigtig - ngati-ati, n. ngatos-
 atos, k. wëwékå, prajitnå, k. n.
voorzigtigheid - pëngati-ati, n.
 pëngatos-atos, k. wëwékå,
 prajitnå, k. n.
voorzorg - wëwékå; pëngroekti,
 holhéé *en* hangsallipøn ngi-
 saratti, k. n. pëngranti, n. pë-
 ngrantos, k.
roos - gabëng, gabøes, k. n.
vorderen, vordering = vooruitgaan.
toren (le) - mahoeñé, n. wahòni-
 pøn, k. *En* = eerst.
vork - pòrok, hl. garpoe, grapoe,
 prt.
vorm, gedaante - wangøen, da-
 pøer; tjitrå, tjandrå, k. n. *roe-*
 på, n. wärnå (roepi), k. - -
 (om iets in te vorm.) - tjítak-
 kan, k. n.
vormen - mangøen (w), 'ndapçør,
 k. n. - - (i. e. *vorm*) - njítak
 (tj), k. n.
vorst - z. koning. - - (v. 't dak)-
 gëndëng; woengwëng, woe-
 wëng, k. n.; karpøs, prt
vorstelijk-mralòni, ngratòni, k. n.
vos (srt. v.) - garangan, k. n.

- vouw* - lëmpit, lënipittan, k. n.
vrouwbeen - pëuglëmpittan, k. n.
vrouwwen - nglëmpit, k. n.
vræg - pitakon, n. pitákèn, pitanglëd, k.
vraagbaak - pëtakónnan, n. pëtakénnan, pëtanglëddan, k.
vraagboek - takénnan, pëtanglëd, k.
rrant - tjëloetak; drëmbå, k. n.
tracht, lës! - momóttan, k. n. wa-wrattan, k. - - (draug-) - pi-ko llan, n. rëmbattan, k. - -
passagiegeld-hoemballan, k. u
vrachtschipper = voermari.
rragen - takon, n. tákèn, tanglëd, k. 'ndangoe, kh. - - naar,
 • *orer* - nakokháké(t), n. mitakékháké(p), naanglëddakén('), k. - - (om iulicht., onder-rijt enz.) - nërang; nëgës; nitik, k. n (t). - E. z. verzoeken, navrageren, ondervragen.
trede - salam, roekœn, téntrém, k. n. bëdamiá, n. bëdamí, k.
tredelivrud, reedzaam - dëmén en rëmén roekœn; rërockoen-nan, k. n.
vreeg - dëlamakkan, tòlok, k. n.
vreemd - z. ongewoon, zonderling - -, onbekend - doedoe en dédé karéh, k. n; horn karoewan, n. bòtén kanténnan, k. - - (n. e. and. natie) - sèdjèn en sá-nës bångså; hing-amantjå, k. n.
vreemdeling = vreemd mensch. - - (nog een) zijn (in iets)-kañjaran, k. n.; bakal, n. bádë, k.
- vrees* - wëdi, n. hadjrih, k. - - ('t gevr. word.) - këwëdèn, n. kadjrihan, k.
vreesachtig-wëdèn, n. hadjrihan, k. djirih, k. n.
rreeselijk - z. verschrikkelijk.
vreezen - wëdi, n. hadjrih, k.
vrek - wong en tijang koerët, — mëdit, k. n.
vreten (v. brest.) - nòtjok (tj), makan(p), k. n. - - (v. mensch.) - krangsangan, k. n.
vreuyd - boengah, këboengahan, n. bingah, këbíngáhan, k. gi-rang; kësoekan, k. n.
riend - präsañak, mitrâ, k. n. sëdoelær, n. sëdérék, k.
riendelijk - kâjâ sëdoelær, n. kados sëlérék, k. soemèh, manis, k. n. - - (in 't spreken) - gapjak, grapjak, k. n.
vriendschap - präsañakkan, loeloe's, rakëttan, pamitran, k. n. sëdoeloerran, n. sëlérekkan, k.
rroederouw - doekœn, k. n.
vroeg (i. d. mory) - hések, n. héndjing, k. - - (leg. d. av.) - hawan, n. sijang, k. - - (i. d. av.) - sóré, n. sontén, k. - - (leg. d. mory) - wëngi, n. da-loe, k. - - vroeglijdig - gëlis, n. hénggal, k. n. - -, spoedig rrucht/dr. - géndjah, k. n.
vrolijk-bëboengah, n. bëbíngah, k. soekå, girang, rámé, dji-gar, k. n.
vroom - moersid, alim, dëmén

- en rēmēn mānōething Allah;** k. n.
vrouw = vrouwelijk mensch. - - (echtgen.) - rabi, bodjo, k. n.
vrouwelijk - wadon, n. hèstri, k.
vrouwelijkhed, vr. schaamd. - pě-
 wadónnan, n. pěwèstrèn, k
vrouwziek - wéwadonnén, n. hèst-
 trèn-èstrènén, k.
vrucht - woh, k. n. - -, fruit - wo-
 wohan, k. n. - -, fætus - baji,
 k. n. -- (ib., v. e. dier)-widoeng-
 an, k. n.
vruchtbbaar (*v. grond, land*) - gě-
 mah, rědjå, k. n. rahajoe, n.
 rahadjéng, k. - - (*in kinder.*) -
 wěrdèn, k. n. - - (*buitengew.: v.*
e. boom) - ngémòhi, k. n
vruchtboom - wit hawoh, k. n.
vruchtdragend. — gevend-hawoh,
 k. n. - - (*laat-*) - djěro, n. lě-
 bët, k. - *En z.* vroeg.
vruchtelos - z. vergeefs.
vruchtgebruik (in) - gadøh, k. n.
vrij (*niet slaaf, — v. heerendienst.*)
 - mardikå, k. n. - -, ontslagen -
 lëpas, hoetjøl, k. n. - - (*van*
iets) - loopøet, n. lëpat, k. hoe-
 wal, k. n. - -, geregeld - wé-
 ñang, k. n. - *En* = niet gedwon-
 gen, niet geregeerd; tamelijk.
vrijaf - lëgå; hóndan, k. n.
vrijbrief - tändå mardikå; —
 lëpas; — wéñang, k. n.
vrijdag - diñá en dintén djoe-
 moengah, k. n.
vrijheid - kěmardikan; këloewar-
- ran; hoewal; wéñang, k. n.
vrijkoopen - nëbøes (t). k. n.
vrijmagtig - wiséså koewáså dé-
 wé en pijambak. k. n.
vrijmaken - mardikakkáké (m),
 k. n. - *En z.* bevrijden.
vrijmoedig - këndéł, k. n.
vrijpostig - tjélangkrakkan, tjé-
 land: kkan, k. n. këmadjon, n
 këmadjéngén, k.
vrijspreken - nglépattakén pahoekoem-
 man, nglépas; ngrësikkáké,
 k. n. 'mbëñerráké, n. nglérës-
 sakén, k.
vrijuit - z. onverholen.
vrijwaren - nglépattakén, m
 nglépattakén, k.
vrijwillig - karëppé déwé; gélém,
 n. kadjéngipœn pijambak;
 poerœn, k.
vuij - nislå, nadjis, k. n.
vuil - z. morsig.
vuilaardijs - 'njéngit, k. n.
vuilnis - rérégéđ, laréhan, k. n.
vuilnismand - hékrak, tjíkrak, k. n.
vuillje (*in 't oog*) - kélilip, k. n.
ruist - tékém, gëgëm; biti, k. n.
ruistslag - pëmbili, k. n.
vullen - ngisèñi (h). k. n. - -, vol-
 maken - ngébakki, ngébékki,
 k. n. (k).
vulsoffer - körban sanggan en
 sänggén, k. n.
vuns - hapëg, k. n.
vurig, brandend - hobóngan, n.
 bësmén, k. moeræb, mënga-
 ngah, k. n. - *En z.* ernstig, ijverig.

<i>vuar</i> - gëni, n. latoe, k. - - (een) -	<i>vijand</i> (<i>i. d. krijg</i>) - möehgsæh,
bëdijan, bëdijang, tòtor, k.n.	n. mëngsah, n. - - (<i>persoonl.</i>) -
<i>vuurbal</i> (<i>metenor</i>) - daroe, k.n.	• satroe, k. n.
<i>vuurberg</i> - goenøeng woetah gë-	<i>vijandelijk</i> , <i>vijandig</i> - mënoeng-
ni, n. rëdi toentak latoe, k.	sæh, n. mënëngsah, k.; sësa-
<i>vuurbrand</i> - toempér, k.n.	tron, njatròñi, k. n.
<i>vuurkolk</i> - landakkan, k. n	<i>vijandschap</i> - sësatron, k. n.
<i>vuurplaats</i> - bëdijangan, k. n.	<i>vijg</i> - woh harah, k. n.
<i>vuurpuok</i> - sògok gëni en latoe,	<i>vijgeboom</i> - v. it harah, k.n.
k. n.	<i>vijl</i> - kikir, k. n. - - (<i>hout</i>) - pa-
<i>vuurslag</i> - titíkkán, k. n.	tar, k. n.
<i>vuursteen</i> - watoe gëni, n. sélâ	<i>vijlen</i> - ngikir (k); matar(p),k.n.
latoe, k.	<i>rijver</i> - bëloembangan, k.n.
<i>vuurrieg</i> - koñang, k. n.	<i>vijzel</i> (<i>o. t. stamp.</i>) - loempang,
<i>vuurwerk</i> - këmbang gëni, n. së-	k. n. - - (<i>steen.</i>) - loempang
kar latoe, k.	këntèng,—watoe en sélâ,k.n.

W.

<i>waaghals</i> - wong këwáñèn, n tí-	toehoe, loegoe, sëdjati, k. n.
jang këpoeroennèn, k.	
<i>waagslander</i> - djagang, k. n.	<i>waar</i> (<i>bijv. ook vrag.</i>) - hing-ëndi,
<i>waaijen</i> - midid, hangin, k.n. - -	n. hing poendi, k. - - <i>ook hing-</i>
(m. e. <i>waaijer</i>) - ngëboetti (k);	<i>ëndijá</i> , hing-ëndi-ëndijá <i>enz.</i>
ngilírrí (h), k. n.	
<i>waaijer</i> - këbæt; hilir, k. n	<i>waarachtig</i> - sëñjatá, n. sa-hës-
<i>waaijerpalm</i> - wiron, k. n.	toe, k. sëloegoe, sëdjati, k. n.
<i>waak</i> (<i>afswissel. d. wakers</i>) - gilír-	hhak, ar.
ranning këmit, k. n.	
<i>waakzaam</i> - mëdjér; tëngèn, k.n.;	<i>waarborg</i> - pëkoekœh, n. píkë-
djoemágå, n. djoemagi, k.	kah, k. hoegér, k. n. <i>En z.</i>
<i>waan</i> - pëñjënggæh, k. n. pë-	börgtogt.
ñjënggih, k.	
<i>waanwijs</i> - koemíntér; koemaki;	<i>waarborgen</i> -nanggøeng, n. nang-
koemini; ladak, k. n.	gël, k. (t).
<i>waar, waren</i> - z. koopwaren.	
<i>waar</i> (<i>bijv. nw.</i>) - bëñér, njátá.	<i>waard</i> (<i>bijv. nw.</i>) - pëngadji, n.
jëkti, n. lërës, hèstoe, jëktos,	pëngahos, k.; kádjèn, hadi,
k. kësinggihan, kh. témén,	këkasih, kiñasihan, k. n.
	<i>waarde</i> - pëngadji; rëgå, n. pë-
	ngahos; rëgi, k.
	<i>waarderen</i> - z. schatten.
	<i>waardig</i> - kádjèn, k.n. - <i>En z.</i>
	verdienen.

waardigheid, rang - wahjoe; kě-sínggihan k.n.; pěloenggoeh-an. n. pělěnggahan. k. - - (me.) - těgđs. moenggah. k.n.
waarheen? - měšjang ngěndi; paránné ngěndi. n. datěng poendi; poeroeggipen hing poendi. k.

waarheid - kěběněrran. n. kěl-rëssan. k.; kětěmennan; kě-njatahan. k.n. kěsinggihan. kh
waarheidlierd - těměn. těměn-toehoe. sětjå. boerres. k. n.

waarloos, orercompleet - man-døeng. nganggær. k. n.

waarlijk - z. voorwaar.

waarmaken - njěktěnī, ngloeng-goehi. n. njěktossi. nglěng-gahi. k. njatañi(nj) něměnni (t) noehòni(t), nětěppi(t) k.n.

waarmerken - i:ngěrri (t). mră-tandañi (p). k.n.

waarnemen - z. opmerken. - - (e. post enz) - makilli (w); njoe-joerri(s) njěloendíngi(s) k.n.

waarom? - kěnā ngāpā. gěnéjā jágéne. sěbab hāpā. n. kěnging poenāpā. poenāpāhā. sěbabbiçen poenāpā. k. kěnging nāpā. nāpāhā. sěbab-bé nāpā. m. - En = daarom.

waarschunen - marah (w), ngé-likkáké (h). měnging(p) k.n. ugélingáké. n. ngěngěttakěn. k (h).

waarschuwing - warah; pěmarah, pěměnging, k.n. pěngéling-éling. n. pěngèngët-èngët, k.

waarschijnlijk - lajak; kā;kā;kā, n kados; kados-kados, k.

warrze;gen - hawas, k. n.

warrzeiger - doekœn, doekœn hawas; noedjœm, k. n.

wacht (in 't wachth. a. d. weg) - gérdoe, fr - - (dag-) - toeng-gæk. n. těnggak. k. - En z. nachtwacht, patrouille, waker. - - (de) hoeden - djä;gå; toeng-goe; kěmit;toenggæk. n. dja-gi; těnggå; sahos, tjahos; těnggak. k.

wacht! - měngko. n. mangké. k.; halou-alon, k. n.

wachlen op - ngěnlènī, n. ngěntossi, k. (h). - -, opwacht. - ngadang (h), njězat (tj), k.u. - -(zich lang laten) - soewé, n. dangoe, k.

wachthuis-pěkemittan; pětoeng-goekkan, n. pěsahóssan. pě-tjähóssan; pětěnggakkan, k. - - (a. d. weg) - gérdoe, fr.?pě-djagan, n. pěljagèn, k;hang-kruk, hanggrok. k. n.

wade (r. d. knie) - tjingklok, k. n.

waden (d. 't water) - ugröbjok; 'nggoejær. k. n.

wagen (z. zw.) - karétå. prt.

wagen (ww.) - ngajòñi (h), k. n. wañi-wañi, n. poeræn-poe-ræn, k.

waggelen - gojang, k. n. En z. wankelen.

waken (ut. slap.) - mělèk, k. n. - - bij - ngělètiki (h), k. n. - - (zamen) - lék-lékkan, k. n. - En z.

wacht houden.	wangunst, wangunstig - mèri, drëngki, k. n.
waker - wong djågå, n, tijang djagi, k. En z. nachtwacht.	wanhoop - boebrah en bibrah hing nalar, k. n.
wakker - mölèk, k. n. - worden - nglilir. k.n. - , bij de hand - djoemågå, n. djoemagi, k. njërigå, gagah, k. n.	wanhopen, wanhopig - boebrah en bibrah nalárré, k. n.
wal, muur - pagér båtå en batton, k. n. - , 't land - darat, k. n.	wankelbaar, teranderl. - moñjar-matjir, k. n.
walg, walgen - gélå, bösën; koe-doe en këdah moekok, moengær-moengær, k. n.	wankelen - góndjang-gándjing; glòjor, k. n. - (fig.) - dòjong, k. n.
walgelijk - lëngæk, hamis, bangér; moekokkáké. k. n. -- (vr. 't gezigt) - 'nggélakháké, k. n. gáwé gëlaüng pëndë-lëng, n. dainël — pëníngal, k.	wankelmoedig - lémèriën, rëng-gi; kégæh, k. n.
walm, walmen - pëgå, k. n.	wanneer (bijw.) - kapan, k. n. - - ? (v. 't verled.) - dèk hâpå, — kapan, n. kâlå poenâpå, k. - - ?(v. d. toek) - bésøk hâpå, n. bëndjing poenâpå. k. - - (roegw.) - sërlångså, sëmang-sáne, sënalikå, sú—, k. n.
walisch - hiwak en hoe'am gadjah. — næn, k. n.	wannen - napèni (t); ngíntëri (b); níntíngi (t), k. n.
wambuis - koelambi, n rasoek-kan, k.	wanorde - roesæh; roesoehan. n. rësah; rësahan. k.; bëling-krah, bcengkrah-bángkrèh, k. n.
wan - tampah, k. n.	wanordelijk - roesæh;ngroesoehi, n. rësab; ngrësahi, k ; lëtæh, k. n.
wand - pagér, k. n.	want (roegw.) - hawit, hawit dé-né en déning, déñé. sëbab, k. n. moeláné mëngkéné, n. milå mëkatðn, k.
wandel, gedrag - lakoc, n. lam-pah. k. tindak, kh. këlakoe-wan, tingkah-polah, tëkon, k. n.	wantrouwen (znw.) - pëmahido. n. pëmahibën. k. - - (wio.) - mahido. n mahibën. k (p).
wandelen - dolan-dolan, k. n. ha-mëng-amëng. kh mlakoe-mlakoe, n. mlampah-mlampah, k.	wantrouwig - z. achterdochtig.
wandelstok - tékën, k. n. djoeng-kat, kh.	wantroegelijk - z. onbehoorlijk.
wandluis - tinggi, k. n.	
wanen - njánå (nj), njënggæh. k. n. njënggih. k. (s).	
wang-pipi, k. n pëngarassan,kh.	

wapen (scherp) - gēgaman, n. dě-damēl, k. sēndjātā, k.n. - - (and) - gitik; sawat; tangkis, k. n.

wapenen = wapenen geven.

wapperen - krēbēt, rēmbjah-rēmbjah, k.n.

war (in de: v draad enz.) - boenděl, wilēttan, k.n. - En z. verward.

warm, warmte-paas; hangēt, k.n.

warmen - manassi (p); ngēngēt (h), k. n. - - (zich bij e vuur) - bēbēdijan, hapi-hapi, k.n. gē-nēn, n lēlaten, k. - - (id: i.d. zon) - pēpaas, pépé, k. n.

warrelig (v. kont) - djēngkēr, k. n.

wars - z afkeerig.

was - malam, n. lilin, k.

wasdom - toewāeh; toeloes, wēlang, k. n.

wasem, wasemen - koekœs; soemœb, k. n.

waskanrs - damar en dilah malam, k. n.

wusschen ('t aangez.) - rahēp, k.n. soerjan, kh. - - (hand., roet.) - wisœh, k.n. widjik, kh. - - ('t ligrh) - z. baden. - - ('t hoofdhaar) - kramas, n. (k.n.?); djamas, k.(kh.?) - - (klreder enz) - ngoembah (k), masœh (w),

k.n. - - (kopjes enz.) - ngasahi (h), k. n. - - (rijst) - moesoessi (p); nglimbang. k.n.

wasscher, bleeker - pēmasœh, tokang mlantēn, k. n. pēnatoe, ml.

wassen - nglilin, k. n. - En z. groeijen.

wat - z. eenigermate, weinig, hoe, hoezeer. - (in uitroep. ook) - tē-mēn, k. n (uchleraan).

water - banjoe, n tojā, k. - - (ge-kook!) - wēdang, k. n. - - halen (r. d. put enz.) - ngangsoe, k.n.

waterachtig - z. dun, drassig, slap. waterbak (gemels.) - koeluh, djēding, bēdji, k. n.

wateriel - plēndoeng, k.n.

waterdig - rapēt, hora bisā en botēu sagēd rēmibēs, k. n.

waterleiding - hilēn-ilēn, soesoekkan, k. n.

waterlelie - toendjēng. k. n.

waterloot - sōgol, k.n.

watermeloen - sēnāngkā, k.n. watēssan, k.

waterpalm - rēmboelœng, n. rē-soelā, k.

waterpas (zw) - tīmbangān, k. n. - - (bijv zw) - papak, k.n.; rātā, n. radin, k.

waterpoel - djóniblang, djoemblang, k. n.

waterpot (tot bewar. v. wat.) - gēntong; gēnēk, k.n. - - (vachtsp.) - pispot, hl.

waterslang - hoelā sawah, n. sawēr sabin, k.

waterlanden - koemētjēr, k. n.

waterval - grodjóggan, k. n.

waterrat (om wat. t. hal) - boejōeng, k. n. - - (v. bamboe) - lō-dong, kélé, k. n.

watervloed - bandjur, bēnā, k.n.

-- (plotsel.) - grabjaggan, k.n.	wederpartij - tanding, lawan, pënglawan; satroe, k. n.
waterwormpje - hoegd-oegd ; lær, k. n.	wederregtelijk - moerang bëñér en lërës, lalim, k. n.
waterzucht - boesøeng, k. n.	wederspreken - njëmbadañi (s), njalaháké (s), noekarri (t), nglawanni, nglawanniwitjärrå en witjantën, k. n.
waterzuchlig - boesoengen ; ha-boeh-aboehën, k. n.	wederstaan - njëmbadañi (s), nglawanni ; k. n. naroengi, n. nanglëddi, k. (t). En z. wederhouden, afweren.
web - tënoennan, k. n. - (spinne-) - djaring, k. n.	wederstand - pëñjëmbådå, pënglawan, k. n. tarçeng, n. tanglëd, k.
wed (badpl.) - pënggoejangan, k. n. - (modder-: v. buffels enz.) - goepakkan, k. n.	wederstreffen - mapalli (p), k. n. - En z. wederstaan.
wedden - toh; totohan, k. n.	wedervergelding - pëmalës, wilalat, k. n. - ('t regt d.) - kisas, k. n.
weddenschap - toh, k. n.	wederwaardigheid - sëngkèk, k. ngeellan, kësoesahan, k. n.
weder - mánëh, ping píndo; mánëh-mánëh, n. malih, kaping kalih ; malih-malih k. En z. herhalen, terug.	wederzijde (de) - sisihé, k. n.
wederbrengen - 'nggåwå balik ; ngoeliháké (h), n. 'mbëktåwangscöl; ngantœkkakën(h), k. En = wedergeven.	wederzijds - z. over elkander: Aanl. t. d. Spraakk., bl. 49.
wedergade - tanding, tímbang ; djodo, pasang, k. n.	wedloop-balappan, barakkan, k. n.
wedergeboorte, wedergeboren - la-hir ping píndo, n. — kaping kalih, k.	wedstrijd - përëboettan, n. përëbattan, k.
wedergeven - 'mbalèkháké, n. mangsöllakën (w), k.	weduwe - råndå; woelandjar, k. n.
wederhelft - pasang ; djodo, k. n.	weduwenaar - doedå, k. n.
wederhouden-mënggak(p), ngampah (h), njandët (tj), mëkak (p); nahen (t), k. n.	wedijver = wedstrijd.
wederkeeren - z. terug.	wedijveren - rëboettan, n. rëbat-tan, k. tanding, k. n.
wederleggen - njëmbadañi (s), njalaháké (s); nélakháké (t) salahé, k. n.	wee! (tusschu.) - døeh, hadøeh, láhé; bilahi, k. n.
wederliefde - pëmalës trësnå, wangscellan —, k. n.	weefgetouw - tjatjak, k. n.
	weefsel - tënoennan, k. n.
	weegblad, — bree - gödang en da-

hon hoerat, k. n.	bòtèn sagèd nglawanni, k. n.
weegboontjes (b. v. om goud t. weg.) - sågå; toenlèng, k. n.	weérpijn - kiandjér, plandjér, k. n.
weegluis - tinggi, k. n.	weérspannig - boedi; wangkal; mògok, 'mbangkang, k. n.
weegschaal - tímbarangan; tradjoe, k. n. bobóttan, n. wawrat- tan, k.	weérstuit - toelak, k. n.
weegsteen - watoe en séla tím- barangan, k. n.	wees - lolå, jatin, k. n.
week (z. nw.) - pěndak pitøeng dinå en díntén, pěndak nga- had, k. n. - - (Jav. markt — v. 5 dag.) - pasar, n. pěkën, k.	weg (z. nw.) - dalan; ratan, n. märgi; radínnan, k. loerceng, k. n.
week (bijv. nw.), zacht - lémës, k. n. - En z. murw.	weg, verdwenen - hilang, n. hitjal, k. sirnå, k. n. - -, te zoek - kë- singsal; këtriwal, k. n. - En z. heen. - - ! (tusschw.) - wis loengahå; sikak, toes, k. n.
weeken, te — zetten - ngékem(h), k. n. - - (onz.), geweekt - mëdok, k. n.	wegbrengen, wegdragen - 'nggåwå; ngloengakháké, n. 'mbëktå; ngésahakën (k), k. En z. opruimen.
weekhartig - gembèng, k. n.	wegdoen - z. wegbrengen, wegwerpen, opruimen.
weeklagen - ngadéh-adéh, ngré- soelå, ngoeløng, k. n	wege (van) - hawit, — tékå en sá(n)gking, k. n. tékå, n. sá(n)gking, k.
weelderig (v. gewass.) - ngrém- bjøeng, k. n.	wegen (bedr.) - nimbang (t); nra- djoe, k. n. (t); 'mbòbot, n. mawrat (w), k. n. - - (onz.) - bò- bot n. wawrat, k.
weenen-nangis, k. n. moewoen, kh.	weyens - sëbab, k. n. En z. wege (van), aangaande.
weérgalm - këmandang, k. n.	wegjagen - noendøeng (t); k. n. -- (beest. enz.) - 'nggoesah, n. 'nggésah, k. n. - - (vogels) - ngoe- rak (h), k. n.
weérgalmen, weérklinken - ngé- mandang, k. n.	wegleggen - z. bergen, bewaren.
weérgaloos - tanpå tanding, — tímbarang, k. n.	wegmaken - ngilangáké, n. ngi- tjallakën, k. (h). - - (zich stil) - 'mbòlos; mínggat, k. n.; ngi- lang, n. ngitjal, k.
weérglans, weérschijn - soenar; gilap, pëntjoerat, k. n.	
weérhaak - grétèl, k. n.	
weérkaatsen - noelak (t), k. n. - - (onz.) - toelak, këtoelak, k. n. - - (v. e. licht) - 'nggilap, mën- tjoerat, k. n.	
weérlicht - tjlèrèt, kilat, k. n.	
weerloos - hapës, hora bisa en	

<i>wegnemen</i> (<i>diefacht.</i>) - njélér (tj);	<i>wel, goed</i> - bětjik, prājogā; sě- děng, n. sáhé, prājogi; dawěg, k. - - (<i>tegenst. v.</i> niet) = ja; hoegā, n. hoegi, k. - - ! (<i>tus- schw.</i>) - hèh, lo, lah; hāpā, n. <i>welaan!</i> - hajo, mǎrā, n. soewa- wi, k. dawěg, m.
<i>wegrükken</i> - njěndal [s], k. n.	<i>welbehagelyk</i> - kěsěněngan, kě- trimā, k. n.
<i>wegsluiken</i> -njlělěng, 'mbòlos, k.n.	<i>welbehagen</i> - kěsěněngan, k. n. parěng; kělangěnnan, kh. -- <i>hebben in</i> - njěněngi (s), k. n marěngi (p), kh. <i>En</i> = 't is (iems.) welbehagen.
<i>wegspoelen</i> (<i>dr. overstr.: onz.</i>) - larœt, dadal, k. n.	<i>weldaad</i> - kěbětjíkkān, n. kěsa- hěnan, k. kěloman; dānā, sědríjā, k. n.
<i>wegstoppen</i> - ngoempěttáké (h), njíngěttáké (s), k. n.	<i>weladig</i> - lomā, loman, k. n. <i>En</i> = weldoen.
<i>wegliegen</i> - mabœr, mibœr, k. n.	<i>weldoen</i> - 'mbětjíkki, n. njahění (s), k. nglomani, k. n. <i>En</i> = goed doen.
<i>wegwerpen</i> - 'mboewang, n. 'mboetjal, k. - - (<i>tuilnis</i>)- ním- pal (t), k. n.	<i>weldra</i> - noeli; hora lawas (<i>of</i> soewé) noeli, n. noentěn; bò- těn lami (<i>of dangoe</i>) noen- těn, k.
<i>wegwijzer</i> - toedæh dalan, n. tě- dah märgi, k.	<i>welgaan</i> - z. voorspoedig, gelukkig.
<i>wegzetten</i> - z. opruimen.	<i>welgemeend</i> - z. oprecht; híklas, k. n.
<i>weide</i> - pangónnan, n. pangén- nan, k	<i>welig</i> - toeles; wělagang, k. n. hoeríppan, n. gěsangan, k.
<i>weiden</i> - z. hoeden; grazen.	<i>welkom</i> (<i>bijv. nw.</i>) - kětrimā, k. n. <i>En</i> = verheugen. - - ! (<i>tusschv.</i>) - sělamět těkā, — mréñé, n. wiloedjěng datěng, — mri- ki, k.
<i>weifelen</i> - råså-råså, n. rahos-ra- hos, k. njang-njang, k. n.	<i>wellen</i> (<i>uit d. grond</i>) - njoembär; 'mbloedag, k. n.
<i>weigerachtig</i> - tjøekěng, k. n.	<i>welligt</i> - z. veelligt.
<i>weigeren, onwill.</i> zijn - mògok, mopo, k. n. - -, nt. meer kunn. - mopo, k. n. - - (<i>iem. iets</i>) - njoe- kěngi (tj), <i>En</i> = niet toestaan; ketseen.	
<i>weinig, een weinig</i> - sětitik, n. sě- kědik, k. - <i>En</i> z. eenigermate; zelden.	
<i>wekelijks</i> - saběn pěndak (<i>m. d.</i> <i>naam v. d. dag</i>), saběn pitøeng dínā en díntěn, k. n.	
<i>wekken</i> - 'nggoegah, k. n. moe- ngoe (w), kh. - - (<i>gevoel. enz.</i>) - něñangi (t-t), k. n. měmoe- ngoe (w-w), kh.	
<i>wel</i> (<i>water-</i>) - soembär, k. n.	

<i>walluidend</i> (<i>harmon.</i>) - raras, la-	<i>wentelen</i> - koewalik-walik, n. koe-
ras, k. n.	wangscel-wangscel, k. -- (<i>ligg-</i> <i>te</i>) — koeléséddan; glébag-
<i>wellust</i> - boedi hawā, pēkarēm-	gan, klabakkan, k. n.
man, k. n.	<i>wereld</i> - dōnjā; halam; djagad,
<i>wellustig</i> - boedi hawā, ngolah	k. n.
pēkarēmman, k. n.	<i>wereldling</i> - wong en tijang dōnjā.
<i>welmeenend</i> - tēmān, hiklas, k. n.	— ngolah kēdōnjān, k. n.
<i>welrichend</i> - z. geurig.	<i>wereldsch</i> - kēdōnjān, k. n.
<i>welsprekend</i> - bísā mítjārā, n. sa-	<i>weren</i> (<i>zich</i>) - z. verweren, ijverig.
gēd mítjantēn, k.	<i>werk</i> - gáwé; pégawéjan, n. da-
<i>welvarend</i> - kēpēnak, sēlamēt, n.	mēl; pēdaméllan. k. jásā kh.
sékétjā, wiloedjéng, k. soe-	<i>werkeloos</i> - niet werken; <i>en</i> z. ledig.
géng, kh. - - (<i>v. e. land enz.</i>) -	<i>werkelijk</i> - njátā, n. hèstoe, k.
rēdjā, k. n. rahajoe, n. raha-	<i>werkelijkheid</i> - kēnjjatahan; wén-
djéng, k.	téhan; maknå, k. n.
<i>welwillend</i> - bētjík, n. sáhé, k.	<i>werken</i> - 'nggarap gáwé <i>en</i> da-
<i>welzijn</i> - këslaméttian, n. këwi-	mēl, njambøet —, k. n. - - (<i>v.</i>
loedjéngan, k. kësoegéngan,	<i>geneesm. enz.</i>) - pasah, pang-
kh.	sah, sawab, k. n.
<i>wemelen</i> - goemrēmēt; koemrō-	<i>working</i> - z. bij uitwerking.
jok, k. n.	<i>werklijig</i> - hisarat, k. n. pranti, n.
<i>wen</i> - hoetji-oetji, k. n.	prantos, k.
<i>wenden</i> (<i>bedr.</i>) - malik, n. mang-	<i>werkzaam</i> = werken; arbeidzaam.
scel, k. (w); 'mbélæk, k. n. —	<i>werpen</i> - 'mbalang, k. n. - - (<i>neér-</i> ,
<i>En</i> z. keeren. - - (<i>zich</i>) tot - nga-	<i>uit</i> -) - nibakháké(t), n. 'nda-
déppáké (h), k. n. maranni, n.	wahakén, k. - - (<i>op</i> -) - ngoen-
moeroeggi, k. (p).	dā(h), ngoendi(h), hóntjlang,
<i>wenk</i> - pëngawé; kēdèp, k. n.	n. k. - - (<i>doppelst.</i>) - 'mboe-
<i>wenkbrauw</i> - halis, k. n. himbā,	wang, n. 'mboetjal, k.; 'nggi-
kh.	tik, 'nggëbøg, k. n. - - , smak-
<i>wenken</i> - ngawé (h); ngéddéppi	ken - 'mbánting, k. n. - - (<i>in</i> 't
(k); ngétk (k), k. n.	vuur, water) - njëmpløengáké,
<i>wenach</i> - karép. n. kadjéng, k.	(tj), k. n. - - (<i>jong</i>) - manak,
kärså, kh. tjiptá, k. n. <i>En</i> =	k. n.
hoop.	<i>werpnet</i> - djålå, k. n. djambët, k.
<i>wensochelijk-präjogå</i> , n. präjògi, k.	<i>werpspies</i> - tòwok, k. n.
<i>wenschen</i> - wensch hebben, hopen,	
begeeren. -- <i>toewenschen</i> = geven.	

- werptuig* - sawat, k. n.
wervel - kantjing, kérékkán,
 k. n.
wervelwind - lésœs, k. n.
werwaarts - měñjang ngěndi, n.
 datěng poendi, k.
wesp - tawon, k. n. -- (srtm. v.) --
 — kěmit, — toetær, —
 plěngan, k. n.
wespennest - homah en grijā ta-
 won; plěngan, k. n.
west, westelijk, 't westen - koelon,
 n. kílèn, k. n. -- (ten), westel. - si-
 sih koelon en kílèn, k. n. --
 (ten) van - sa-koelónné, n. sa-
 kilènnipoen, k.
westwaarts - ngoelon, měngoe-
 lon, n. ngílèn, měngílèn, k.
 -- rigten enz. - měngoelonná-
 ké, (p), enz.
wet - hanggér-anggér, k. n. wèt,
 hl. -- (v. Mo:es) - tórèt, k. n.
weten - soemoerœp, wérœh, n.
 soemérœp, hoeñíngā, k. ma-
 rikså, k. n. mirså, kh.
wetenschap - ilmoe; pěngawrœh;
 kawrœh, k. n. soeroeppan, n.
 sérëppan, k. kahoeñíngan,
 k. n.
wettelijk - hanggér-anggërran,
 k. n. — *En z.* wettig.
wettig - hatas, manet hanggér-
 anggér, halal, k. n.
wettigen - ngatassáké (h), nga-
 lalláké (h), k. n.
weven - nénœn (t), k. n.
wever - djoerœe ténœn, k. n.
wezen ('t) - kahañan, n. kawon-
- těnnan, k. woedjœd, kawoe-
 djøeddan, kěnjatahan, k. n.
wezenloos - hora en bótèn woed-
 djœd, k. n. -- (geh. zond. be-
 wustz.) - soeměngérrën, k. n.
wezenlijk - z. werkelijk.
wicht - baji; djabang baji, k. n.
wieden - maten (w), k. n.
wiedmes - pětik; wawal, k. n.
wieg - bandøllan, k. n.
wiegen (onz.) bandøl, k. n. --
 (bedr.) - 'mbandøl, k. n.
wiek (dot) - tjoewol, k. n. *En z.*
 vlerk.
wiel - djántrå, k. n. -- (v. rijt.) -
 rodå, prt.; glínding, glín-
 dingan, k. n.
wier (z. nw.) - latœh; djélamœn,
 k. n.
wierook - měñjan, k. n.
wig - padjoe, patjél, k. n.
wigchelaar - doekœn, — hawas,
 k. n.
wiggelen - hóglak-áglik, gojang,
 k. n.
wil - karœp, n. kadjéng, k. karså,
 kh. — *En z.* besluit, voorbeschik-
 king.
wild (z. nw.) bëboeron, n. bëboe-
 djéngan, k. n. -- (bijv. nw.), nt.
getemd, nt. gekweekt - halas;
 halassan, n. wâna, k. kësit, k.
 n. --, nt. mak - roetji, k. n. --,
woest, onbesuid - bandol;
 galak; briga-brigi, k. n.
wildernis - hâra-hâra, k. n.; halas,
 n. wâna, k.
willekeur - sijå-sijå, k. n. *En =*

willekeurige handeling.
willekeurig - sijā-sijā; sa-wěñang-wěñang, moerang hanggér, k. n. nganggo prěnatáné dé-wé, n. nganggé — pijambak, k.
willen (*wil, begeerte hebb.*) - harěp, n. hadjēng, k. harså, kh. doe-wé karěp enz.; *ik wil* - karěpkoe, enz. --, *willig zijn*-gělém, n. poerœn, k. soedi, k. n.
willens en wetens - djaraggan, ně-mah, němåhå, k. n.
willig - z. willen.
wimpers - hiděp, k. n.
wind - hangin, k. n. — *En z. veest, oprispen.*
winden (*garen enz.*) - ngikal (h), k. n. -- (m. e. *hijschbl.*) - ngè-rék (k), k. n. — *En z. omwinden, omwoelen.*
windsel - hoeběd-oeběd; pòpop, gědong, k. n. -- (o. e. *klos*) - hikal; hěntøeng, k. n.
windstilte - tědæh, k. n.
winkel - toko, k. n.
winkelhaak - sikoe, k. n.
winnen (*in kans, gevecht*) - mě-ñang, k. n. --, *winst hebb.* = *winst*, — krijgen.
winst - hasil, batí, hoentøeng, k. n. — *En z. interest.*
winstgevend - ngasílli, 'mbatèní, ngamalli, k. n.
winter - mångå hatis, — bědi-ding, k. n.
wip, wipplank - jod-jóddan, k. n. -- (v. e. *put* enz.) - sénggot, k. n.

wippen (*bedr.*) - njíjod (h), k. n. -- (onz.) - jod-jóddan, k. n. -- (op-) - 'ndjěpat, k. n. -- (om-) - 'ndjóumplang, k. n.
wis - z. zeker.
wispelturig - gimir, datnjat, k. n.
wisschen - ngoesappi (h), k. n.
wisselbrief - lajang en sěrat ligěr, k. n.
wisselen (onz.) - salin; liron; gěnti, n. santøn; línton; gěntos, k. sèrèn, k. n. *En zie ruilen.* -- (geld) - noekarráké (t), k. n. -- (schuld. teg. elkand.) ligěrran, k. n. -- (werk id.) - ligěrran, siňómmán, k. n. -- (detand.) - poepak, k. n.
wisselkleed - pisalin; tělëssan, k. n.
wisselvallig - hobah, n. hébah, k. gingsir, k. n.
wit - poetih, n. pětak, k.
witten, wit maken - moetiháké, n. mětakkakén, k. (p). -- (m. kalk enz.) - mědak (w), ngěpjok (k), nglabœr, k. n.
woede - pěngamoek, riwœd, galak, k. n.
woeden, woedend - ngamœk, riwœd, séwöttén, galak, grěgöttén, k. n.
woeker = groote interest.
woekerken - den int. vermeerderen.
woekerplant - simbar; kěmladéjan, k. n.
woelen (*liggende*) - glébaggan, glasarran; koelisikkán, k. n. -- (v. water) - molak-malik, k. n.

<i>woensdag</i> - diñā en díntēn rēbo, k. n.	k. n.
<i>woest</i> - z. wild.	<i>worgen</i> - nglawé, někak (t), 'ndjirět goeloeñé, k. n.
<i>woestijn</i> - hárā-hárā, k. n.	<i>worm</i> - hoelér, k. n. — <i>En z.</i> aard-, darm-, huidworm. - - (i. e. <i>wond</i>) - singgat, k. n.
<i>woel</i> - woeloe, k. n. — <i>En z.</i> katoen.	<i>wormstekig</i> - hoelerrén; bolèrrén, k. n.
<i>wolk</i> -mégå, k. n. -- (<i>regen</i>)-wěn-döeng, k. n.	<i>wormuitslag</i> , <i>heipas</i> - kadas, k. n.
<i>wollig</i> - woeloe, k. n.	<i>worp</i> (<i>geld</i>) - tjèk, k. n.
<i>wond</i> (<i>z. nw.</i>) - tatoe, tjatoe, k. n. — <i>En z.</i> gekwetst; zweer.	<i>worst</i> - sosis, hl.
<i>wonden</i> - natòni (t), njatòni (tj), k. n.	<i>worstelen</i> - gëloettan, k. n. -- (erg. mede te) <i>hebben</i> - sèng-kèk, sëbél, k. n.
<i>wonder</i> - moekdjidjat ; pëngérámmán, k. n.	<i>wortel</i> - hòjod, k. n. - - (struikacht.) - dángkèl, k. n. - - (groente) - bortol, hl. — <i>En z.</i> penwortel.
<i>wonderhaar</i> - hélok, pëngéram, ngéram-éiám̄mi, k. n.	<i>woud</i> - halas gëdé, n. wâñå hágéng, k.
<i>wonderlijk</i> -z. wonderbaar, verwonderen, zonderling.	<i>wouduif</i> - dërkëk ; bërkoetæt; dërkoekoe, k. n.
<i>wonen</i> - manggon, n. mánggèn, k. hapilénggah, ngrënggañi, kh. hakédaton, <i>id.</i> (v. e. <i>vorst</i>) - <i>En z.</i> huizen.	<i>woudstreek</i> - pëngalassan, n. wâñå, k.
<i>woning</i> - homah, n. gríjå, k. dälém, kh.	<i>wraak</i> - walës; pëmalës, k. n. — <i>En z.</i> straf.
<i>woord</i> -tëmbøeng, k. n. -- , <i>gezegde</i> -pitoetœr, tjëla toe, n. pisandjang, witjantén, k. pëngoe-tjap, tëmbøeng, båså, k. n. pëngandikå, sabdå, dawøeh, dawah, kh. <i>En z.</i> belofte.	<i>wraakgierig</i> - dëmén en rëmén malës, k. n.
<i>woodelijk</i> - gëñah, k. n.	<i>wrak</i> (v. e. <i>skip</i>) - rëmoekkan, k. n. - - (bijv. nw.) - bòbrok, pòprok; bërëk, k. n.; boebrah, n. bíbrah, k.
<i>woordenboek</i> - lajang en sërat pitëmboengan, k. n.	<i>wrang</i> - sëpët; gëtir, k. n.
<i>worden</i> , <i>wording</i> - dađi, n. dados, k. - - ('t wezen, d. gedaante aan-nem. van) - mandjing, k. n. - - ('t beroep enz. aannem. van) - <i>id.</i> , mëlëboe, n. mëlëbët, k. - -, er op uilloop. - tëmah, mätëmah,	<i>wrat</i> - tjaplak, k. n.
	<i>wreed</i> - sijå-sijå, nganihajå, ni-hajå; tégå, k. n.
	<i>wreedaardig</i> = <i>wreed</i> ; hambëk nihajå, kamitégan, k. n.

wreken - malës (w), k. n.	wijken - goemíngsir, k. n. --(voor iem.) - soemíngkir, k. n. --(id.; terug-) - ngoendoerri(h), k. n. --, uitspringen - pëtar, k. n. -- (v. e. voeg enz.) - nglékap, mëngkab; rënggang, k. n.
wrevelig - kakoe, n. kakën, k. pa- hit, k. n. (me! hart er acht.) -- (v. aard) - kakon hâtèn, n. kakënnan mañah, k.	wijkplaats - pëngoengsèn, k. n.
wringen - ngoentir (h), k. n.	wijl(eene) - sëdélâ, n. sëkëdap, k.
wroegend - këdoewëng, k. n.	wijlen, overleden - swargi, djë- natté, k. n.
wroeging - doewëng, k. n.	wijn - hanggær, k. n.
wroeten (m. d. snuit) - 'nggoesir, k. n. -- (m. d. hand)-ngroewëk (k), k. n.	wijngaard - wit hanggær, k. n.
wrok, wrokkig - sëngit mandjing, ngëndëm, k. n.	wijnruit - gòdong en dahon híng- goe of mínggoe, k. n.
wrong(haar-) - gëlöeng, k. n. hoe- kël, kh.	wijs (bijv. nw.) - djoedjær pë- nimbángé, tërang boediné, witjaksân, k. n.
wrijten - ngòsok (k), 'nggòsok ; ngoesik (h), k. n. -- (fijn) - ngoelëg (h), k. n. -- (o. e. steen) - 'nggërës; mipis (p), k. n. -- ('t oog) - ngoetjëk (h), k. n. -- ('t ligch., de leden, - ngoeræt-oeræt (h), k. n.	wijsheid - djoedjoerring pënim- bang, boedi tërang, kawi- tjaksân, k. n.
wuiven met-ngobat - ubittáké(h), k. n.	wijsmaken (iem. iets)-hétok-étok, 'mbliloe, 'mblitæk, k. n. -- (m. grootspr.) - ngoemoekki, ngòbrölli, k. n. (h).
wijd - hambå; djëmbar, n. wijar; djëmbat, k. n. -- (v. d. kleed.) - kòmbor, 'ngglòmbjor, k. n. --, los, nt. sluit. - lónggar; lò- bok, lòdok, k. n. -- uit elkand. - harang, n. hawis, k. n. -- 'n zijd - z. overal.	wijsvinger - pënoedøeh, k. n.
wijden - z. toewijden, heiligen. - (zich a. iets) - z. ijverig.	wijten - njalaháké (s), k. n.
wijk - kampœng, k. n. -- (Chin.) - pëtjiúan, k. n. -- (Mal.) - pahëntjíkkan, k. n. -- (Moo- ren-) - pëkodjan, k. n. -- (Eur.) lòdji, eur.	wijze, manier - tjårå, trap, pa- trap, k. n. -- (op de) van - tjå- rå; trap, k. n. -- (v. e. liedenz.) - tëmbang, n. sëkar, k. lagoe; gënding, k. n.
	wijzen = aantoonen, zien (laten). -- (m. d. vinger enz.) - noeding (t), k. n.
	wijzer - toedíng, k. n. toedøeh, n. tèdah, k.
	wijzigen - ngowahi, n. ngéwáhi, k. (h).

ijdel - tanpå goenå, — soeröp
en sérëp, kòtong; hapës, k. n.

En z. vergeefs.

ijdelheid - kòtong; hapës, kaha-
pëssan, k. n.

ijdeltuiten - bësës, k. n.

ijk - tjap, k. n.

ijken - ngëtjap, k. n.

ijl, *doorzigtig* (*v. stoff.*) - mè-
mrëng, k. n. - *En z.* wijd.

ijlen, *ijlhoofdig* - ngámé; dëlë-
ming, k. n.

ijlings - rikat-rikat, k. n. mlajoe,
n. mladjëng, k.

ijs - bañjoe en tojå këntël, k. n.
b. watoe, n. t. sélå, k. ès, hl.

ijselijk - ngagœmmáké, k. n.

ijver, *ijverig* - srëgëp, bérág, pë-
tél; tabëri, sëngkœd, k. n. tě-
látèn, n. télatos, k. - - (met) be-
trachten, - behandelen - njëng-
kœd(s), nabérèni(t), noeng-
koelli(t), 'nggangsœr, k. n.
nëlatènni, n. nëlatossi, k. (t).

ijveren voor - ngandëmmi(h);
nabérèni(t), k. n.

ijzen - mëngkarag, mëngkirig,
kagœm, k. n.

ijzer - wësi, n. tóssan, k.

ijzerdraad - kawat wësi en tós-
san, k. n.

ijzerkraam - klítíkkán, k. n.

ijzerschimmel - dawœk télës, k. n.

Z.

zaad - widji; bibit, k. n.

zaag - gradji, k. n.

zaagsel- tahi en tíndjå gradji, k. n.

zaagsnede - grádjèn, k. n.

zaaijen - njëbar, — widji, k. n.

zaaijer = die zaait.

zaailand- pësëbarran; pawidjèn,
k. n.

zaaisel - sëbarran, k. n.

zaak - prákárå, n. prákawis, k.
— *En z.* ding.

zaakgelastigde, — waarnemer -
wakil, k. n.

zacht(oosk v. kleur, vorm) - lémës,
k. n. —, *stil* - halon-alon, ri-

rih-ririh, lirih-lirih, k. n. —

En z. week; langzaam.

zachtaardig, — moedig, — heid -
sárëh; haloes, lëmbah, k. n.

zadel(Eur.)-lapak, k. n. - - (Jav.)

- habah-abah, n. kambil, k.
- - (houten) - tjékatakkan, k. n.

zadelen-nglapakki, k. n.; ngabah-
-abahi (h), n. ngambilli(k), k.

zadelknop - këpœh, k. n.

zadelovertrek - larap, krakab, k. n.

zagen - 'nggradji, k. n.

zak - kantong, k. n. - - (groote
grove) - kadët, karœng, k. n.

— (geld-) - kampil, k. n. --
(bedde —, kussen-) - hoerëng,
k. n. - - je - kandi, k. n.

zakboekje - pëñjałëttan, k. n.

zakdoek - sëtangan, hoesap-ta-
ngan; katjoe, k. n.

zakelijk - tjékakkan, k. n.

zakgeld-doewit en játrå djadjan,
k. n.

zakken - z. dalen, afzakken. -- (*v.*
vloeist.) - gëndjot, hángok,

k. n - - (v. <i>hartstogt</i> . enz.) - moepoes, hánter, mápèh of mámpèh, k. n. (<i>'t laatste ook v. overstrom.</i>) - -, i. e. <i>zak doen</i> - ngandøet (k), enz.: <i>vrg.</i> <i>zak</i> .	toenggallan, n. pitěpangan, tětoenggíllan, k.
<i>zakkengoed</i> - bagor, kadøet, k. n.	<i>zamenloop</i> - kroeboettan, k. n. - (fig.) - toendå-toendå, k. n.
<i>zakkenrollen</i> - ngoetil, k. n.	<i>zamenrapen</i> - ngoekoeppi(k), k. n.
<i>zalf</i> - bòbok, pòpok, poepæk; parém, k. n. bórèh, n. kònjob, k. pléstèr, hl.	<i>zamenscholen</i> - ngròmpòl; króm-póllan, k. n.
<i>zalfolie</i> - djébad, k. n.	<i>zamenspraak</i> - pëtjélaton, n. pa-witjanténnan, k. hímballan pëngandikå, kh.
<i>zalig</i> - sélamët, rahajoe, n. wi-loedjëng, rahadjëng, k. moek-ti, k. n.	<i>zamenstellen</i> - z. opstellen, opzetten.
<i>zaligheid</i> - këslamëttan enz.	<i>zamentrekken</i> - ngríngkës; ngra-pëttáké, k. n. - - (e. woord) - 'nggarbå, k. n.
<i>zaligmak-n</i> - njélamëttáké (s), n. miloedjëngakén (w), k. moek-tékháké (m), k. n.	<i>zamentrekkend</i> (v. <i>smaak</i>)-z. wrang.
<i>zaligmaker</i> - djoeroe sélamët; pënjélamët, n. djoeroe wiloe-djëng, pëmiloedjëng, k. pë-mërtå, k. n.	<i>zamenvloeiing</i> (v. 2 <i>riv.</i>) - tém-poerran, k. n.
<i>zalven</i> - 'mbòbòkki, 'ndjébaddi, enz.: <i>vrg.</i> <i>zalf</i> ; nglénganí, n. nglisahi, k.	<i>zamenweefsel</i> (fig.) - boendéllan, wilëttan. k. n.
<i>zamen-barëng</i> , barëngan; toeng-gal, noenggal, toenggallan, n. sarëng, sarëngan; toeng-gil, noenggil, t'enggíllan, k.	<i>zamenzweren</i> - njakoetoe, 'nggoe-jöb, 'mbijantoe; sëkoeton enz. k. n.
<i>zamenbinden</i> - z. binden, bossen,	<i>zand</i> - wëdi, k. n. - - (groot kiezels-, gr. schelp-) - wëdi lasak, k. n. - - (zwart) - mëlélå, k. n.
<i>zamendrukken</i> (i. d. hand) - ngé-péł (k), k. n. - <i>En z.</i> indrukken.	<i>zandbank</i> - gòsong; tjarat, k. n.
<i>zamengesteld</i> - rangkëp, soesoen, k. n.	<i>zanderig</i> - mëdi, k. n. - - (tussch. d. tand.) - krëngës; k. n.
<i>zamenhang</i> - z. verband. - - (v. e. zin) - ook hoerat, k. n.	<i>zaniken</i> - 'nggréntëng; hómèh, k. n.
<i>zamenkomst</i> - z. bijeenkomst.	<i>zaturdag</i> - diñå en díntënsëptoe, k. n.
<i>zamenleving</i> - pitěpoengan, té-	<i>zedeleer</i> - pawoelang mërdi, k. n.
	<i>zedeloos</i> - 'mbloeñat, djibar-dji-bör; moerang-sarak, k. n.
	<i>zedelijk</i> - wékél, boerës, tátå, k. n.
	<i>zeden</i> - polah, prätíngkah; hadat, tjárå, tátå, k. n.

<i>zedig</i> - hantēng, djētmikā; wi-	<i>zeil</i> - lajar, k. n.
rangan, k. n.	<i>zeilen</i> - mlajar, k. n.
<i>zee</i> - sēgārā, n. sēgantēn, k.	<i>zeker</i> , <i>zekerheid</i> - městi, tamtoe,
<i>zeef</i> - saring; hirig; pěngajakan, k. n.	tētēp, k. n. - - (<i>in onbepaald.</i>
<i>zeekwal</i> -woerwœr; groenggæng, k. n.	<i>zin</i>) - sēwidji, n. sētōenggil, k. sēnoenggil, m. (<i>vooraan</i>).
<i>zeeman</i> - wong prahoe, n. tijang bahitā, k. pěmbēlah, k. n.	<i>zelden</i> - harang, harang-arang, n. hawis, hawis-awis, k.
<i>zeep</i> - sabœn, k. n.	<i>zeldzaam</i> - larang, n. hawis, k. -
<i>zeepbel</i> - pälendøeng, k. n.	<i>En z.</i> zonderling.
<i>zeepkruid</i> - lērek, lērak, k. n.	<i>zelf</i> - déwé, dèwék, n. pijambak, kijambak, k. pribadi, prijāng-gå, kh.
<i>zeer</i> (<i>bijv. nw.</i>) - lārā, n. sākit, k. pěrih; kěměng, k. n. - - (<i>v. d. oog.</i>) - bélèkkēn; majònén, k. n. - <i>En z.</i> gekwetst; geschaafd.	<i>zelfbedrog</i> - kěblingér, k. n.
<i>zeer</i> (<i>bijw.</i>) - bangēt, loewih, ngloewihi, kěpati, pati, n. sangēt, largkøeng, sěkēlang-køeng, nglangoengi, kěpatos, patos, k. - - (<i>zoo</i>) - sěmo-no, moño, n. sěmantēn, mantēn, k.	<i>zelfde</i> - híjā hikoe, n. hínggih poenikā, k. 'nggih nikoe, m.
<i>zeerst</i> (<i>om 'l'</i>) - rěbat, rěboettan, n. rěbat, rěbaitan, k.	<i>zelfder</i> (<i>le</i>). <i>tijd</i> - barēng měngkoño, n. sarēng měkatēn, k. sěmāngså hikoe en poenikā, k. n.
<i>zeeziek</i> - měnděm, k. n.	<i>zelfgevoel</i> - moenggøeh, k. n.
<i>zege</i> - káměñangan, hoenggoel, kahoenggoellan, k. n.	<i>zelfhaqt</i> - haris, k. n.
<i>zegel</i> - tjap, k. n. - - <i>gezeg. pap.</i> - sègēl, hl.	<i>zelfmoord</i> - pěngēndat, k. n.
<i>zegeleen</i> - ngětjap (h), k. n.	<i>zelfs</i> - malah, — woewøeh <i>en</i> wěwah, k. n. nganti, kasi, kòngsi, n. ngantos, k.
<i>zegen</i> - běrkat; sawab; pěngës-toe, k. n. - <i>En z.</i> sleepnet.	<i>zelfstandig</i> = <i>zelf</i> , <i>zelf handelen</i> ; niet afhankelijk; hora <i>en</i> botēn soeméndé, k. n.
<i>zegenen</i> , <i>zegenrijk</i> - 'mběrkatti; njawabbi (s), k. n.	<i>zelfvertrouwen</i> - hantēp hing hawak, k. n.
<i>zegepraal</i> - káměñangan, k. n.	<i>zemelen</i> - dědak, dědék, k. n. - - : <i>korte</i>) - běrkatœl, k. n.
<i>zeggen</i> - toetœr, n. sandjang, k. dawøeh, dawah, ngandikå, kh.	<i>zendeling</i> -kongkónnan, n. kéng-kénnan, k. hoetoessan, kh. - <i>En z.</i> apostel.
	<i>zenden</i> (<i>iem.</i>) - kòngkon, ngòng-kon (k), n. kèngkèn, ngèng-

kèn (k). k. ngoetœs (h), kh.	ziener - wong en tijang sidik,
<i>En</i> = zendeling - - (iets) - kit-	nobi, k. n.
rim, ngirimmáké (k), n. kíntœn, ngíntœnnakén (k), k. - - (iems, elen, kleed. enz.) - ngirim, n. ngíntœn, k. (k).	ziertje - tengoe, k. n.
<i>zengen</i> (bedr.) - 'nggòsong, 'nggèseng; 'urbrongot, k. n. - (onz.) - gòsong, geseng, mrékitik, k. n.	zigtbaar - katon, n. ketingal k.
<i>zenuw</i> - hotot, k. n.	zilt - hasin, k. n.
<i>zetel</i> -peloenggoehan, n. péleng-	zilver - sélakkå, k. n. pétakkan, k.
gahan, k.	zilvergeld - wang poetih en pě-
<i>zetelen</i> - peloenggoeh, n. pileng-	tak, — sélakkå, k. n.
gah, k. piñarak, kh.	zilversmid - kémassan, k. n.
<i>zetsel</i> , <i>treksel</i> - wédang, k. n.	zin, lust - démén, kédémennan,
<i>zellen</i> - z. leggen, plaatzen. -- (te	n. rémén, kérémennan, k.
trekk.) - gáwe en damél wé-	soedi, hangen-angén, k. n. -
dang, k. n.	-, keus ('t voorw.) - démennan,
<i>zeven</i> (ww.) - njaring (s); ngirig	n. rémennan, k. --, inh., be-
(h); ngajak (h), k. n.	doel. - ráså, karép, n. rahos,
<i>ziek</i> = ziekte; hora képéñak, n.	kadjéng, k. toedjoe, maknå,
bótén sékétjå, k.	k. n. - - (de vijf) - hangen-
<i>ziekelijk</i> - laranén, n. sakittén, k.	angén lélímå en gangsal, k. n.
<i>ziekte</i> - lárå, n. sakit, k. gérán, kh.	- En z. gemoed.
<i>ziel</i> - njåwå, djiwå, k. n.	<i>zindelijk</i> - rësik; démén en rë-
<i>zieltogen</i> - kédjét-kéjet, mëjtati-	mén rësik, rësikkán, k. n.
ti, k. n.	<i>zingen</i> - ngrérépi. ngidéng (k),
<i>zien</i> - 'ndéleng, 'ndélok, toe-	sésindén, ngoerå-hoerå, k. n.
mon, n. níngálli (t), k. - - (n.	<i>zink</i> - timah, timah sari (?) k. n.
e. vertoon.) - nònton, n. ni-	<i>zinken</i> - kélém; kérém; silém,
ngálli, k. (t). - - (i. e. spiegel,	k. n.
boek enz.) - ngilo (h), k. n. --	<i>zinledig</i> - kòtong, k. n.
(laten) - ngatokháké, n. ngat-	<i>zinnebeeld</i> , <i>zinnebeeldig</i> - hibarat,
ingallakén, k. (k). <i>En</i> —	pésémon, prálambang, k. n.
aantoonen.	<i>zinnelijk</i> = des ligchaams. --, de
<i>ziende</i> - toemon; n. níngalli, k.	<i>zinnelijkhh.</i> involg. - tanpå
mëlek, k. n.	boedi, k. n. - - lust - boedi
	ngångså-hångså, k. n.
	<i>zinnelijkheid</i> - boedi håwå, k. n.
	<i>zinnen</i> (ww.) - ngangén-angén
	(h), mikir (p), k. n. mañah
	(m), k. 'nggalih, kh.

zinspelen - njémòni (s), ngibarratti (h), mrălambangi(p).k.n.
zintuig - prantiñing en prantos-sing hangën-angën, k. n.
zitstokjes (v. vogels) - plangkríng-an, k. n.
zitten - loenggæh, línggih, n. lènggah, k. piñarak, kh. -- (op stok) - mlangkring, k. n. -- (op e. tak) - méntjok, k. n. -- (te paard enz.) - noenggang, n. noempak, k. -- (eerbiedig) - silå, k. n. - - (o. d. hurk.) - 'ndòdok, k. n.
zitting (v. e. bale') - galar, k. n. -- (v. e. regtbank) - prätkél, k.n.
zode (afgestoken) - këballan, k.n.
zoek - z. weg.
zoeken - gólek, ngloeroe; 'nggolèkki, n. ngoepados; ngoepadossi(h), k. ngoetjalli(h).m.
zoen - z. kus.
zoenooffer - kørban piroekœn, — pëngampékkán, pëñjilak-kanning dosâ, k. n.
zoet - lègi, mañis; goerih, k. n. - En z. aangenaam, lief, zacht.
zoethout - kajoe en kadjéng lègi, k. n.
zoetvijl . kikir halœs, k. n
zag (melk) - banjoe en tojå soesoë, k. n.
zogen - noesòñi, n. nësëppi, k.(s).
zolder - lótèng, k. n.
zoldering - dadjis; langíttan, k. n.
zon - srëngéngé, soerjå, k. n.
zondaar - wong en tijang dosâ, k. n.

zondag - dina en díntén ngahad of achad, k. n.
zonde - dosâ, maksijat, k. n.
zonder - hora nganggo; sëpi, n. bòtén mawî; sëpén, k. tanpå, tan, k. n.
zonderling - hámèh, háhèng; këplësit; miroenggå, k. n.
zondig - dosâ, maksijat, k. n.
zondigen = zonde doen.
zondvloed - topan, pëtopan, k. n.
zonnescherm - pajøeng, n. sòng-sòng, k.
zonneschijn, *zonnelicht* - padang srëngéngé, — soerjå, k. n.
zonnewijzer - bëntjèt, k. n.
zonsondergang - soerçep, n. sërap, k. — ping srëngéngé, k. n.
zonsopgang - pälëk, — hing s. k. n.
zoo (bijw.) - mëngkoño, mëngkéne; sëmânå, sëmoño, sëméne, n. mëkatén; sëmantén, k. mëkötén, mëkëtén; sëmòn-tén, sëmëntén, m. patráppé mëngkoño en mëkatén, enz. k. n. - ? is 't waar? - mëngkoño; hápâ híjå, n. mëkatén; poenâpâ hínggih, k. mëkötén; nápâ 'nggih, m. - -, zoo aanstonds - mëngko, — sëdélâ, n. mángké, — sëkëdap, k. mëngké, — sëdélâ of sëkëdap, m. - -, zoo even - mahoe, n. wahoe, n. mëntas, lagi en sawëg —, k. n. - - doende - mëngkoño, — dadi, n. mëkatén, — dados, k. enz. - - dik-

wijls - sēpirā; sēpirāhā, n. sē-	langáké, k. n.
píntēn; sēpínténnā, k. - - wel	zorgen - ngangēn-angēn(h), mi-
als - híjā, n. hínggih, k.	kir (p), k. n. u. añaah, k. 'ngga-
'nggih, m. - - (voegw.) - z.	lib, kh. goemati; 'ndjagañi;
indien, zoodat.	ngati-atí, n. goematos; 'ndja-
zoodanig - z. zoo. (bijw.)	gèñi; ngatos-hatos, k. - En z.
zoodat - dadi, dadiúé, n. dados;	bekommerd; verzorgen. - - ; zorg
dadössipén, k.	dat - pomá-pomá, di-ngati-
zoodra, — als - baréng, n. sa-	ati, koedoe, n.
réng, k.	zorgvuldig - goemati, n. goema-
zool - télapakkan, dasar, k. n.	tos, k.
zoom (omgenaaide) - kélin, k. n. -	zorgzaam - gátèn, k. n.
(omgerouw.) - talibban, k. n.	zot - z. dwaas, gek, gekskap.
- - (rangezelte) - plipíddan,	zout - hoejah, n. sarém, k. - -
k. n. - - (a. vlech/w.) - bénłøeng.	(bijv. nw.) - hasin, k. n. - En z.
- En z. rand.	bremzout.
zoomen - ngélin (k); nalíbbi (t);	zouten - ngoejahi (h), n. njarém-
mliplíddi(p); 'mbénłøeng, k. n.	mi (s), k
zoon - hañak, k. n. poetrå, kh.	zouterisch - békasém, békatjém;
Ook met mannelijk.	pédå, k. n.
zoonsc'ap - kěpréñah hañak, k. n.	zucht = lange ademhaling; zuchtige
— poetrå, kh.	ziekte; begeerte.
zoor - linoe, k. n.	zuchten = een zucht ophalen
zorg (in de gedacht.) - pěngangéng-	(ngoendjal, k. n) of laten
angéng, pěmikir, k. n. pěma-	(ngloewarri, k. n.); ngésah;
nah, k. pěnggalih, kh. - , ver-	'nibékoh, k. n.
zorging - pěngroenat; goe-	zuch/ig - habcoh aboehén, k. n.
mati, n. pěngrimat; goemá-	zuid, 't zuiden, zuider - kidæl, k. n.
tos, k. pěmoelásárå; pěmò-	zuidelijk - kidæl, sisih —, k. n.
mong; pěngrékså, k. n. - En z.	zuiderkruis ('t) (gesternete) - goe-
bekommering.	bög-pèntjèng, k. u.
zorgeloos - tanpå boëdi, — pikir,	zuidoost - kidæl-wétan, k. n.
— wiwékå, hora en bótën	zuidoos'waarts - ngidæl-négétan,
pérdoeli, sémbránå, k. n. tan-	k. n.
på mañah, k.	zuidwaarts - ngidæl, k. n. -- rig-
zorgelijk, moeijelijk - héwöh;	ten enz.-mëngidælláké(p), k. n.
ngowatírrí, n. hèwëd; ngow-	zuidwest - kidæl-koelon, n. —
watossi, n. noesahi; njoemé-	kilèn, k.

<i>zuidwestwaarts</i> - ngidæl-ngoelon,	- ngobat-abittáké (h), 'mbabit, k. n.
n. — ngilèn, k.	
<i>zuigeling</i> - pësoeson, k. n.	<i>zwaar</i> - habot, n. hawrat, k. han-
<i>zuigen</i> - nësëp (s), ngíngsëp(h), těb, k. n. <i>En z.</i> moeijelijk. -- (v.	
njërot (s), k. n. -- (d. borst.) - tabak enz.) - hampëg, k. n. --	
noesoe, n. nësëp, k. (s).	(v. gewass.) - lëmoe, n. lëmå, k.
<i>zuiger</i> (v. <i>klingewass.</i>) - soengøet, zwaard - pëdang, k. n. sabët, k.	
k. n.	<i>zwaarlijvig</i> - z. dik.
<i>zuinig</i> - hiwit, gëmi, k. n. -- v. aard - gëmèn, k. n. -- omgaan	<i>zwaarmoedig</i> - pëtëng hati en
met - ngiwit-iwit, ngëmi-ëmi, k. n. (h).	mañah, kësoesahan, k. n.
<i>zuipen</i> - drëmbå, k. n. -- (v. e. beest) - njroepøet (s), ngòkop (k), k. n.	<i>zwaartillend</i> - ngéwöháké, ngabottáké, n. ngèwëddakë, ngawrattakë, k.
<i>zuiver</i> - z. schoon, louter. -- (v. hart, bedoel. enz.) - rësik, iklas, hëning, lâmbå, tëmën, toe- lës, k. n.	<i>zwachtel</i> -hoebëd-oebëd, gëdong, k. n.
<i>zuiveren</i> - ngrësíkki, ngiklassá- ké (h), ngëningáké (h), k. n.	<i>zwachtelen</i> - ngoebëd-oebëd (h), 'mbëbëddi, 'nggëdong, k. n.
<i>zuiverend</i> (d. buik) - ngoeroës- oerës, k. n.	<i>zwadder</i> - hiloe, k. n.
<i>zullen</i> - bakal; harëp, n. bádé; hadjëng, k.	<i>zwager</i> - z. schoonbroeder.
<i>zuring</i> - soering, hl.	<i>zicak</i> , <i>zwakte</i> - lëmës, sëkëng, tipis, rïngkih, k. n. -- (v. uit- put.) - lësoe, n. lësah, k. nglëntrih, k. n. -- (v. ouderd.) - réto, djómpo, k. n. --, nt. m.
<i>zuster</i> - sëdoelør wadon, n. së- dërèk hèstri, k. -- (oudere) - 'mbok hajoe, k. n. -- (jonger) - hadik, hadi, k. n.	<i>klem</i> -hampang, këndo, habër, k. n. -- (v. e. licht enz.) - nglëntrih, k. n.
<i>zuur</i> - këtjøet, k. n. -- (v. 't gezigt) - bësëngøet, soerëng, k. n. --, ingemaakt - hatjar, k. n.	<i>zwaluw</i> - këdali, k. n. -- (klip-, der eetb. vogelnestj.) - goeroë 'ndjajä, goerädajä, sëriti, k. n.
<i>zuurzak</i> - nångkå wëländå en wëlandi, strikajä —, k. n.	<i>zwaluwstaartjes</i> (i. schrijnw.) - bahëmman, k. n.
<i>zwaaijen</i> (onz.) - mobat-mabit, k. n. -- (in 't gaan) - glojórran, soenggojórran, k. n. -- (bedr.)	<i>zwam</i> - kawœl, k. n.
	<i>zwambalg</i> - wëdal, wëdël, k. n.
	<i>zvinger</i> , <i>zwangerschap</i> - mëtëng, n. wawrat, k. bòbot, kh.
	<i>zwarigheid</i> - kangéllan, k. n. hé- wëh, n. hèwëd, k. -- vinden in

- ngéwéháké, n. ngéwédda-	zweren - z. eed. - -, veretteren -
kén, k (h). <i>En</i> = tobben.	ngémoe nañah, k. n. ngém-
<i>zwart</i> - hiréng, n. tjéméng, k. n.	béng —, k ; ngórèng, k. n.
<i>zwarten</i> - ngiréng (h), n. njé-	<i>zwerp</i> - pánla, golóngan, k. n.
méng (tj), k	<i>zwerven</i> - mlantjong-mlantjong,
<i>zwartsel</i> - haréng baléng en tós-	n glambrang, k. n.
san, k.	<i>zwetsen</i> - méloto, k. n.
<i>zwavel</i> - wélirang, k. n.	<i>zweven</i> - nglajang, k. n.
<i>zwavelen</i> - mélirang (w); mélí-	<i>zwichten(onz.)</i> - kalah, n. kawon,
rangi, k. n.	k. koewalahén, k. n.
<i>zwavelstok</i> - tjòlok, — wélirang,	<i>zwiepen</i> - měmbat, k. n.
k. n.	<i>zwogen</i> (v. boezem, buik) - měm-
<i>zveem</i> - hèmpér, k. n.	pis-měmpis, měmpas-měmpis, k. n. - (bij drage enz.) -
<i>zweemen</i> - měmpér, mirib, k. n.	mějék - mějék, k. n.
<i>zweep</i> - tjéméti; pétjøet, k. n.	<i>zwijgen(onz.)</i> - měnéng, n. këndéł,
<i>zweepen</i> - njéméti(tj); mětjoet-	k. ; sirép, k. n. - <i>En</i> z. verzwijgen.
ti (p), k. n.	<i>zwijmel</i> - woeroe; hoeméł, k. n.
<i>zweepslag</i> - pěnjéblak; pěnjélet,	<i>zijbaar</i> (v. e. ijzeren roost.) - lang-
séblakkan, sélétan, k. n.	kéng, k. n.
<i>zweer</i> , ettergezwel - mléntøeng,	<i>zijde</i> (de stof) - soetrå, k. n. - ,
k. n. - (open) - körèng ; doe-	<i>kant</i> - hiríngan, lambøeng ;
dæk; børck, k. n.	sisih, k. n. - (v. 't ligch) -
<i>zweet</i> - kéríngét, k. n. ríwé, kh. --	lambøeng, k. n. (v. e. dak) -
(koud, angst -) - ríwé, kérí-	hempjak, k. n.
ngét ríwé, k. n.	<i>zijdelings</i> - nisih, k. n. - - che wenk
<i>zweetdrijvend</i> - ngétohkáké en	- pěngdèp, k. n.
ngé dallakén kéríngét, k. n.	<i>zijn</i> (erg.) - hánå, n. wòntén, k.
<i>zweeten</i> - kéríngéttén, k. n. riwé-	höntén, hëntén, m. doemoe-
ñén, kh.	néng, k. n. - (iets) - dadi, n.
<i>zweetdrijvend</i> - ngétohkáké en	dados, k. woedjød, k. n.
ngé dallakén kéríngét, k. n.	<i>zijpelen</i> - rěmbës, k. n.
<i>zwellen</i> - habéh; mléntøeng ;	<i>zijsprong</i> (e.) doen (v. e. paard
moenggær, k. n. <i>En</i> = uitdijen.	enz.) - 'nggiwar, milar, k. n.
<i>zwemmen</i> - nglangi; lángén,	<i>zijwaarts</i> , —ch - nisih, soemi-
lómban, k. n.	sih, soemínggah, k. n.
<i>zwendelen</i> - nglontjong, 'mbli-	<i>zijzak</i> (v. tabak enz) - paho-pa-
bær, k. n.	ho, ch.
<i>zwengel</i> - hobéngan, k. n.	
<i>zwenken</i> - bélæk, míngér, k. n.	

Telwoorden.

1 - sidji, s̄ewidji, n., s̄et̄eng-	s̄elapan, k. n.
gil, k. s̄enoenggil, m. s̄e, k. n.	
2 - loro, rong, n., kalih, k.	40 - patang poeləh, n., kawan dåså, k.
3 - t̄loē, t̄løng, n., tigå, tigang, k.	50 - s̄ek̄t, k. n.
4 - papat, pat, patang, n., s̄eka- wan, kawan, k.	60 - s̄ewidak, k. n.
5 - limå, limang, n., gangsal, k.	70 - pitøng poeləh, n. — då- så, k.
6 - n̄em, n̄en̄em, k. n.	80 - woløng poeləh, n. — då- så, k.
7 - pitoe, pitøng, k. n.	90 - sangang poeləh, n. — då- så, k.
8 - w̄loë, woløng, k. n.	100 - satœs, k. n.
9 - sångå, sangang, k. n.	101 - satœs sidji, n., enz.
10 - s̄epoeləh, n., s̄edåså, k.	110 - satœs s̄epoeləh, n., enz.
11 - s̄ewélas, k. n.	150 - karo-b̄lah, n., kalih-b̄- lah, k. — hatœs, k. n.
12 - rolas, n., kalihwélas, k.	156 - satœs s̄ek̄t n̄em, k. n., ka- ro b̄lah poendjøel n̄en̄em enz.
13 - t̄loelas, n., tigåwélas, k.	200 - rong hatœs, n., kalih ba- tœs, k.
14 - patb̄elas, n., kawanwélas, k.	250 - t̄loë b̄lah, n., tigå b̄- lah, k. — hatœs, k. n.
15 - limålas, n., gangsalwélas, k.	650 - pitoe b̄lah, k. n., enz.
16 - n̄embélas, k. n.	1000 - s̄ewoe, k. n.
17 - pitoe'as, k. n.	1050 - s̄ewoe s̄ek̄t, k. n.
18 - w̄loelias, k. n.	1397 - s̄ewoe t̄løng hatœs sa- ngang poeləh pitoe, n., enz.
19 - sångå'as, k. n.	1500 - karo-b̄lah h̄ewoe, n., enz.
20 - røngpoeləh, n., kalih dåså, k.	2000 - røng h̄ewoe, n., kalih —, k.
21 - s̄olikær, k. n.	10.000 - s̄elékså, k. n.
22 - rolikær, n., kalihlikær, k.	35.000 - kapat b̄lah l̄ekså, n., enz.
23 - t̄loelikær, n., tigålikær, k.	100.000 - s̄ek̄ti, k. n.
24 - patlikær, n., kawanlikær, k. s̄elawé en s̄elangkøng prah, k. n.	1.000.000 - s̄joetå, k. n.
25 - s̄lawé, n., s̄elangkøng, k.	3.564.200 - t̄løng joetå limang ketti n̄em l̄ekså patang h̄ewoe rong hatœs.
26 - n̄ewlikær, k. n.	
30 - t̄løng poeləh, n., tigang dåså, k.	
31 - t̄løng poeləh sidji, n., ti- gang dåså s̄toenggil, k. — — s̄enoenggil, md.	
32 - t̄løng poeləh loro, n., ti- gang dåså kalih, k.	
35 - t̄løng poeləh limå enz;	

een half - sĕtĕngah, k. n.
de helj'l - sĕparo, n. sĕpalih, k.
anderhalf - karo tĕngah, n. kalih
 —, k.
derdehalf - tĕloe tĕngah, n. tigå
 —, k.
vierdehalf - kapat tĕngah, n. ka-
 wan of sĕkawan —, k.
vijfdehalf - kĕlimå tĕngah, n.
 gangsal —, k.
zesdehalf - kaném tĕngah, k. n.
zevendehalf - kĕpitoe of pitoe
 tĕngah, k. n.
tiendehalf - sĕpoelæh tĕngah enz.
een derde deel - sĕpratĕlon, n. sĕ-
 prätigan, k.
een vierde - sĕrapat, sĕrapat-
 tan, n. sĕpårå sĕkawan, k.
een vijfde - sĕpårå limå enz.
een zesde - sĕpårå ném, sĕpra-
 némman, k. n.
een zevende - sĕpårå pitoe, k. n.

De voornaamwoorden worden op de volgende wijze vertaald:

Ik - bakoe, n., koelå, k., kawoe-
 lå, kh. (*tot een meerdere*; hing-
 sœn, sœn (*als vorst tot zijn
 onderdaan*)).
gij - kówé, n., 'ndikå, m. sámpé-
 jan, k.; voor kh. wordt gebr.
 pandjénéngan sámpéjan;
 pandjénéngan dalém; sámpé-
 jan dalém, enz. *Het laatste
 tot den Vorst.*
hij, zij: hiervoor bezit de Jav
 geen woord, maar gebr. den
 naam, een titel of and. aandui-

een achtsle - sĕpårå wóloe, —
 wòlon, k. n.
de eerste - kang sĕpisan, kang
 kaping sĕpisan, k. n.
de tweede - kang kĕpíndo, kĕpín-
 dóné, kang ping píndo, n.
 hingkang kaping kalih, k.
de derde - kang kĕtĕloe, kĕtĕloe-
 né, kang ping tĕloe, n., hing-
 kang kĕtigå, kĕtigånipœn,
 hk. kaping tigå, k.
len eerste - disik; sidji, n. roemí-
 jin; sëtoenggil, k. kríjin; së-
 noenggil, m. ping en kaping
 sĕpisan, k. n.
len tweede - ping píndo, — pín-
 dóné, n. kaping kalih, — ka-
 lihipœn, k. *Eu* = twee.
éénmaal - sĕpisau, ping en ka-
 ping —, k. n.
tweemaal - ping píndo, n. kaping
 kalih, k.

ding of omschrijving; soms gebr.
hij: déwékké, n., piambakki-
 pœn, k. (*z. v. a. dezelve*), maar
 niet van pers. wien enige bij-
 zondere eere wordt toegedragen,
 en waarschijnlijk ook niet in 't
 mrv.
Voor 't meerv. de zelfde woorden,
dikwijls, niet telkens, met *hij*.
van pádå, n., sami, k., onmidd.,
 róór 't werk. of róór de ont-
 kening.
men - Wong, n., tijang, k.

iemand - wong, n., tijang, k.	welk ook - hendi-ëndijå, n.
niemand - hora hana wong, n., bòtèn wòntèn tijang, k.	poendi-poendijå, k.
iets - hâpâ-hâpâ, n., nâpâ-nâpâ, m., poenâpâ-poenâpâ, k.	die, dat (betr.) - sing; kang, n., hingkang, k.
niets - hora hâpâ-hâpâ, enz.	deze, dit - hiki, kijé, n., niki, m.
ieder - saroepâne wong, banggér wong, n., saweriniing tijang, hanggér tijang, k.	poenikå, k.; kéné, n., ngriki, k.
menigeen - pirang-pirang wong, n., pintèn-pintèn tijang, k.	die, dat (aanw.) - hikoe, koewé, n., nikoe, m., poenikå, k., kóno, n., ngrikoe, k.
telen - hakèh wong, n., katah tijang, k.	gene - kânå, n., ngrikå, k., kahé, n., nikå, m., poenikå, k.
wie? - sâpâ, n., sintèn, k.	mijn - koe (als aanh. achter aan 't wrd.), n., koelå, k., kawoelå; hingsoen, kh. <i>Vrg. bij ik.</i>
wat? - hâpâ, n., nâpâ, m. poenâpâ, k.	uw - moe (als bij koe), n., 'ndikå, m., sâmpéjan, k. <i>Tot den Vorst: dalém.</i>
wat roor? = wat?	zijn, haar enz. wordt uitgedrukt door den uitg. é, n., ipoen, k. aan den naam der bezitting gehecht. <i>Van den Vorst: dalém.</i>
welk? - sing-ëndi, kang-ëndi, n., hingkang poendi, k. hendi, n., poendi, k.	zich - hawak, k. n., salirå, sarirå, kh. <i>Z. ook Aanl. t. d. Spraakk. bl. 19, 20.</i>
wie ook, al wie - sing sâpâ; sâpâ wong; sâpâ-sâpâhå, hendi-ëndijå of hendi-ëndijå wong, hanggér wong, n., sintèn tijang; sintèn-sintennå, poendi-ëndijå of poendi-poendijå tijang, hanggér tijang, k.	N.B. De bijvoegelijke komen altijd achter 't zelfst. nw.

Bijbelsche en andere Eigennamen VAN PERSONEN EN PLAATSEN, DIE IN 'T JAVAANSCH VERSCHILLEN VAN 'T NEDERLANDSCH.

Aäron - Arœn.
Abel - Abil.
Abraham - Ibrahim.
Abyssinië - Habas.
Ahazia - Achasjå.
Alexander - Iskandér.

Amboina - Hambon.
Arabië - Arab.
Assyrië - Asscer.
Babel - Babil.
Bandong - Bandong.
Banjermasing - Bandjar-masin.

<i>Ban'om</i> - Bantén.	<i>Israël</i> - Israël.
<i>Bataria</i> - Batawi, Batawijah.	<i>Issaschar</i> - Issachar.
<i>Benjamin</i> - Bœnjamin	<i>Izuäk</i> - Iskak.
<i>Bleam</i> - Balhœm	<i>Jakob</i> - Jakœb.
<i>Billiton</i> - Blitœng	<i>Jupara</i> - Djäpärå.
<i>Borneo</i> - Boerni.	<i>Java</i> - Djåwå, n. Djawi, k
<i>Buitenzorg</i> - Bògor.	<i>Jeftha</i> - Jiftah.
<i>Chaldea</i> - Kasdim.	<i>Jehorah</i> - Jehoewah, Hoewah.
<i>Cheribon</i> - Tjérbon.	<i>Jeremias</i> - Jirmajå.
<i>David</i> - Dawœd.	<i>Jerobeam</i> - Jërobam.
<i>Djewana</i> - Djoewåñå.	<i>Jesus</i> - Isä (Ar. benam.).
<i>Djokjokarta</i> - Ngajoegjå-kärtå.	<i>Job</i> - Ajœb.
<i>Egypte</i> - Mëssir.	<i>Johannes</i> - Jochanan.
<i>Elazar</i> - Eläsar.	<i>Jona</i> - Joenæs.
<i>Engeland</i> - Inggris	<i>Jood</i> - wong en tijang Jahoedi.
<i>Eusraat</i> - Frat.	<i>Jordaan</i> - Jårdèn.
<i>Eva</i> - Håwå.	<i>Jozef</i> - Joesarf.
<i>Ezau</i> - Esaï.	<i>Jozua</i> - Joesak.
<i>Ezechiël</i> - Jëchiskiël.	<i>Juda</i> - Juhoedå.
<i>Faraö</i> - Firngon, Pirangon.	<i>Judea</i> - Jahoedi.
<i>Frankrijk</i> - Pras, Prasman.	<i>Kadoe</i> - Këdoe.
<i>Gabriël</i> - Djåbåräil.	<i>Kanaän</i> - Kanåängan.
<i>Gideon</i> - Gidjon.	<i>Konstantinopel</i> - Stambøel.
<i>Gog en Magog</i> - Djoedjå-madjoe-djå, Djå-madjoedjå.	<i>Korinthe</i> - Korínti.
<i>Gilead</i> - Giljad.	<i>Koromandel</i> - Këling.
<i>Goliath</i> - Góljat.	<i>Ledok</i> - Lëdok.
<i>Gomorrha</i> - Ngamorah.	<i>Levi</i> - Lèwi.
<i>Griekenland</i> - Joeñañi, Rœm (Ar. ienam.).	<i>Lot</i> - Lœt.
<i>Grisé</i> - Gärësik, Tandës.	<i>Makassar</i> - Mëngkasar.
<i>Hebreér</i> , <i>Hebreeuwisch</i> - Ibrañi.	<i>Maria</i> - Marjam.
<i>Henzch</i> - Idris (Ar. benam.).	<i>Messias</i> - Mësih.
<i>Hiskin</i> - Jëchiskijå.	<i>Mohammed</i> - Moehammad.
<i>Holland</i> - W��l��ndå, n. W��lan-di, k.	<i>Molukko</i> - Maloeko.
<i>Indië (eig.)</i> - Hindoe, H��ndoe.	<i>Moses</i> - Moeså.
<i>Ismael</i> - Ismangil, Isma��il.	<i>Nazarener</i> - Nasrañi, Srañi.
	<i>Nehemia</i> - Nechamjå.
	<i>Nimrod</i> - Namrød.
	<i>Noach</i> - N��eh.

Olijfberg - goenæng en rædi Saït.	Sinai - Siñah.
Pati - Páti.	Sinear - Sinär.
Paulus - Paœl.	Singapoer - Singapoerå.
Perzië - Parsi.	Sodom - Sadoem.
Pinehas - Pinchas.	Spanje - Sëpañjol.
Preanger-Regeutschappen - Pri-jangan.	Sumanap - Soemänáp.
Prinsen-eiland - Panitan.	Sumatra - Sémâtrå.
Rebekka - Ribkah.	Sunda - Soendå.
Rehabeam - Rhabam.	Syrië - Aram ; Siri.
Rembang - Rëmbang.	Timor - Timor.
Rome - Rœm.	Tjanjjoer - Tjijandjær.
Roode zee - sëgårå en sëgantén Sœf.	Turkiye - Toerki.
Salomo - Soeléman.	Zacharias - Sacharjå.
Samuel - Sëmoeël.	Zehöim - Sëbojim.
Seth - Sis (<i>Ar. benam.</i>).	Zehulon - Sëboelon.
	Zedekia - Sidkijå.

Lijst van eetbare Boomvruchten.

Nanas (<i>ananas</i>).	djam, bali, poeræt, sambël, kátès.
Manggis (<i>manggistan</i> , ml.).	Nângkå (<i>nangka</i> , ml.): salak, tjépédak, boebær.
Gëdang. n. pisang. k. (<i>banaan</i>): rädjå, r.-kawistå (p. soesoe, ml.), r.-dèngkèl of r.-wëlingi of hampjang, r.-pëndèk, r.- sëwoe, hambon, hoesæk of båwèn, mas, këpok, k.-soe- køen, k.-hawoe, sâbå-tjèlèng, s.-doelang, djámlé, sëpët, koelæp, gáråhitå, woelan, bárłèng, kidang, gëmbër. blitæng, kloetæk (p. bato, ml.), këbjar, gading <i>enz.</i>	Doerèn (<i>dærian</i> , ml.).
Djeroëk, n. djëram. k.: matjan (<i>pompelmoes</i>), pëtji- tan, matnis (<i>oranjeappel</i>), pë- tjél (d. nipis, ml., <i>limmetje</i> , <i>li- moen</i>), wangi, bòkor, ran-	Pélém (<i>mangga</i> , ml.): kòpjor, krasak, daging, gó- lèk, dodol, d. pati, sili, san- tok, bapang.
	Koewèni.
	Pákèl.
	Koewèlëm.
	Djamboe. n. djambët, k.:
	dërsåñå, klampog, bol, hoe- wér, mété (d. móñjët, ml.), kloetæk (d. bïdji, ml.).
	Ran-boettan.
	Kátès (pëpaja, pëpaoe, ml.): salak, boebær.

Mådjå.	Kloewak..
Klétjå (klédæng, ml.).	Pété.
Langsëp.	Toeri.
Doekoe.	Soekæn (<i>broodrrucht</i>).
Djoewët, doewët.	Sémångkå (<i>watermeloen</i>).
Képoendæng.	Walœh (laboe, ml. <i>pompoen</i>): gelëg (laboe poetih, ml., <i>ka-lebas</i>), bòkor, bajå.
Moendoe.	
Sawo.	
Sarangan.	

Verbeteringen en Bijvoegingen, TER AANTEEKENING, ZOOVEEL NOODIG, IN DEN TEXT.

Aanbeijen - voeg bij: wasir, ar.	k. n. -- (e. vracht enz.), samen-
aanblijven (iets erg. laten) - ngi-	sjorren - 'mbèndëng, k. n.
siháké(h), n. naksihakén(t), k.	boegliju - sañgattan, k. n.
aandoenlijk - i. p. r. k., l k. n. V.	borax - tingkal, ml.
b.: nganglëssáké h. en m. k. n.	brondbaar - bisñ en sagëd mëm-
aanvoerder - z. hoofdman; hoegdr;	pan of moeræb, k. n. -- (ligt)
pëngirid, k. n. - - (v. slecht	- galak, k. n.
volk) - benggol, pëlæt, k. n.	bras, brastonw - këlaftan, k. n.
aarzelen - v. b.: rangoe-rangoe,	Cilindervormig - l.: boendër gilig
k. n.	collatiunneren = corrigeren.
achtersleven - boerit, k. n. dapœr,	courant - lajang en sërat kabar,
ml.	k. n.
achterzijde - poengkoerran, n.	courert (v. briefenz.) - v. b.: ting-
pëngkërran, k.	këm, k. n.
afgeleid (v. e. woord enz.) - pën-	Deel (boek-) - djiliddan, k. n.
tjarran, k. n.	deelen (in iets) - mëloe, n. toe-
afgetrokken (v. e. denkb.) - djëro,	mëet, k. 'ndèrèk, kh. — ka-
n. lëbët, k.	doemman; — nglakoni en
afhouden (in 't zeil.) - noeræt,	nglamphahi; — moekti; —
'ndoewâ, k. n.	ngrasak! áké en ngrahossak-
afsnijden (d. weg) - mëpët (p),	k. n. Eu z. deeluemen.
k. n.	doelloos - l.: — sërep, — damiel
afstroopen (de blad. v. plant.) -	douf (v. ligch. - lid) - v. b.: djimpé, k. n.
ngœloetti (h), k. n.	door, teu einde toe - bantas, k. n
algemeen - v. b.: hing hákëh, n.	doornappel - l.: këtjoebøeng
hing hakatalah, k.	doorschijnend (als glas) - bëning,
appeleren - nglandjak, k. n.	k. n.
Band (ijzer.) - r. b.: kawët, k. n.	dorpsbode - kabajan, k. n.
behartigen (e. raad, voorst. enz.) -	dorpsschrijver - tjarik, k. n.
'ndådå, k. n. 'ndahar, kh.	drift, oploopendh. - v. b.: kërëng;
benauwdheid o. d. maay - v. b.:	riwæd, k. n.
sëbah, k. n.	droogbak (v. suiker enz.) - pasér-
besinksel - v. b.: bëndëg-ëndëg;	ran, k. n.
hari-ari, k. n.	duiken, v. b.: (in 't water). - And.
binden (e. dier erg. aan) - nan-	- 'ndíngklæk, k. n.
tjang (tj); nglèlèk (k), k. n. -	duaas - l.: gëndëng.
(e. vaart. id.) - nantjang,	

<i>dwingen</i> (<i>n. kind.</i>) - békå, k. n.	- hati enz.
<i>Eens</i> - <i>l.</i> : 'inbok	<i>hartknil</i> - poeløeng hati en manah, k. n.
<i>einde</i> (<i>teu</i>) <i>loopen</i> - moepæt; mèh —, k. n.	<i>herscheppen</i> = nieuw scheppen.
<i>eindelijk</i> - <i>v. b.</i> : sawissé lawas, lawassing lawas, lawas-lawas, n. sasampoennig lami, lamiñig lami, lami-lami, k.	<i>hoofdstel</i> (<i>in zamenstell.</i>) - z. ook voornaamste.
<i>erenredig</i> - <i>v. b.</i> : soeml at, k. n.	<i>hoofdstrel</i> (<i>v. rijdier</i>) - saroeng këndali en këndangsöl, k. n.
<i>Gedaante</i> - <i>v. b.</i> : dapær, k. n.	<i>houtrijl</i> - patar, k. n.
<i>geli, k op, kamp</i> - pur, top; pandæk, k. n.	<i>houtworm</i> - hètèr-ètèr, k. n.
<i>geneeskunde</i> - ilmoe pëdoekoen-nan, k. n.	<i>Indringen</i> - nësëg, k. n. - (v. vocht) - mrësëp; 'mbabas, tërapas, k. n.
<i>gerst</i> - saïr, ar. djaoe, perz.	<i>inhoud</i> (<i>rlukke</i>) - sëloemah, k. n. - (tigich.) - doengkap, k. n.
<i>gevecht</i> - <i>v. b.</i> : kërëngan, k. n.	kamot, n. kawrat, k.
taroengan, n. tanglëddan, k	<i>inregenen</i> - tampoe, k. n.
- (m. wap.) - <i>v. b.</i> : poepæh, k. n.	<i>inrieten</i> - miranti, n. mirantos, k. n. räntå, k. n. (p).
<i>gewelf</i> - <i>v. b.</i> : plëngkoengan, k. n.	<i>insluiten</i> (z. a. <i>in een brief</i>) - ningkëm (t), k. n.
<i>goedschiks</i> - <i>v. b.</i> : käränä bëtjik en sähé, k. n.	<i>Janken</i> - <i>l.</i> : kléngkéngan
<i>greep</i> (<i>m. d. vinger</i> : als hoeveelh.) - djoempæt, k. n. - En z handvol.	<i>jegens</i> - <i>l.</i> : doematéng; jicht - dëngën.
<i>grondstof</i> - <i>v. b.</i> : tjalónnan, k. n.	<i>Kaliber</i> - boekå, doengkap, k. n.
<i>Haarworm, ringworm</i> - kadas, k. n.	<i>kaimmen</i> (<i>de boomkol</i>) - wíedi (pl), k. n.
<i>haken</i> (<i>blijren</i>) - këtjángkol, kë-panggok, k. n. - , begeeren - <i>v. b.</i> : 'nggragas, k. n.	<i>ketelsteen</i> - wëkå, k. n.
<i>halsketen</i> - kalœng, k. n.	<i>kist</i> - <i>v. b.</i> : gròbog, k. n.
<i>Landgeld</i> - pandjér, k. n.	<i>kisting</i> - hanggél, k. n.
<i>happen</i> (<i>naar iets</i>) - njarab (s), k. n.	<i>klapwieren</i> - <i>v. b.</i> : ngëmbjak-ëmbjak, k. n.
<i>hart</i> , <i>l.</i> : (<i>eig</i>) - djantœng, hati en mañah —, k. n. - , yemoed	<i>kleven</i> - <i>l.</i> : koemrakët;
	<i>knakken</i> (<i>bedr.</i>) - <i>v. b.</i> : mlëpës (p), k. n. - (onz) - tjóklèk; plëpës; tikél, k. n.
	<i>knuppen, stukspringen</i> - mlëtik, k. n.

<i>knevelen (fig.)</i> - n̄es̄ep ḡetih en rah, k. n.	kas̄ebet dj̄en̄engé en wastanipoen; hora nganggo en bōtēu mawi tāndā tangan, k. n.
<i>knoeiwerk</i> - gr̄oboh, k. n.	<i>namelijk</i> - v. b. : h̄artiñé, n. h̄arttossipoen, k. t̄egessé, k. n
<i>kolk (gemaakte)</i> - landakkan, k. n.	<i>na-overmorgen</i> - l. : k. n
<i>kookpan</i> - z. pan. -- (<i>groote metal.</i>) - kēntjēng, k. n.	<i>natuur, zijt b. schepping</i> - alam, — katon en kētingal, k. n.
<i>krimpen</i> - acht. grondjállan een komma.	chilkat, ar.
<i>kruimel</i> - v. b. : hoepå, k. n.	<i>nekbeen</i> - hilam, k. n.
<i>Laalst</i> - l. : kortelings.	<i>Omhakken (kreupelb., bosch enz.)</i> - 'mbabaddi, b̄dog, k. n.
<i>landrenten</i> - padjēg boemi, n. pahos siti, k.	<i>ondertusschen</i> - acht. m̄ekatēn, k. een komma-punt.
<i>lumpahkie (waar ol'e en pit in ligt)</i> - tj̄eloepak, k. n.	<i>ondervinding</i> - acht. l̄lampahan, k. een komma-punt. En v. b. : toeman, k. n.
<i>lancet</i> - z. mes.	<i>onophoudelijk</i> - tansah, hora en bōtēn p̄dot; manggeng; 'nggrēntēng, k. n
<i>landkaart</i> - gambar tañah, — n̄egårå en n̄egari, k. n.	<i>ontduiken</i> - l. : ngindáni
<i>langlerend (v. vruchtgewass.)</i> - dj̄ero, n. l̄ebēt, k.	<i>ontteeren</i> - l. : mirangáké
<i>latwerk</i> - handjang-andjang, k. n.	<i>on'fermend (v. God)</i> - hasih-wē- las, k. n rahman, ar En z. bij medelijden.
<i>levenslang</i> sadjēggé, k. n.	<i>ontkleeden (zich), ontkleed</i> - v. b. : loe ar, roetjat, kh.
<i>long</i> , l. : (<i>in 't alg.</i>).	<i>open</i> - v. b. : hoengkab; m̄egar; wijak; singkab; bōlong, k. n.
<i>loods</i> - v. b. : l̄ös, hl. ; bango, k. n.	<i>opensnijden</i> - l. : 'mbēdēl
<i>loopgraaf</i> - landakkan, k. n.	<i>oprijsen (wind)</i> - v. b. : s̄egoe, kh.
<i>lijnolie</i> - l̄engå en lisah tj̄et, k. n.	<i>opruijmen, in orde br.</i> - l. : nātā (t); tātā-tātā, k. n.
<i>Maak (in de)</i> - tjalon, k. n	<i>oprukken</i> - acht. moenggah z. t. : n.
<i>maauwen</i> - ngēhoe moet weg.	<i>opstopping (v. 't water i. e. riv.</i> <i>enz)</i> - hambēg, k. n
<i>mastbalk</i> - poelangan, k. n.	<i>oprliegen, opstuiven</i> - r. b. : moe- bal, k. n.
<i>meel</i> - l. : k. n acht. galēpœng.	
<i>middelpunt</i> - poesér, k. n.	
<i>milt</i> - v. b. : límpå, k. n.	
<i>minst (op zijn)</i> - tjilik-tjiliklé, n. halit-alittipoen, k. n. hapēs- apessé, k. n.	
<i>mondspuiting (tot toovermidd.)</i> - s̄embær, k. n.	
<i>Na</i> - v. b. : l̄obar, k. n.	
<i>nameloos (lett.)</i> - hora en bōtēn	

opwellen (v. *vul enz.*) - moebal, k.n.
 oud, nt. *nieuw* - lawas, n. lami, k.
 overtuigd - v. b.: wis wérueh hing
 sajéktiné; roemángså déwé,
 n. sampoen hoeñíngå hing
 sajéktossipoen; roemahos pi-
 jambak, k.
 Paar - acht. pasang een komma-
 punt.
 pal - v. b.: pátèk, k. n.
 pandeksel (v. *schietgew*) - támpeł,
 k. n.
 parallel - djédjég, k. n.
 partijdig - v. b.: pilih-kasih, k. n.
 Achter bahoe-képiñé l : kh.
 Rapport - v. b.: kätérangan, k. n.
 rondom - v. b.: moebéng, k. n.
 ruim - l.: djémbar, n. djémbat,
 k. - - (v. 't wegen) - hangéł, k. n.
 rijp (vruchten) broeijen - ngímboe
 (h), k. n.
 Scheerder - v. b.: toekang paras,
 kh.
 scheeremes - v. b. pěmarassan, kh.
 scheren - v. b.: marassi (p), kh.
 - (zich) - v. b.: paras, kh.
 schijnen, lijken - v. b.: kájá-kájá,
 n. kados-kados, k.; sémoe, k. n.
 slaytblasting - pěnglèkèk, k. n.
 slagtoffer (fig.) - v. b.: tòmbok,
 k. n.
 stede - v. b.: kèsér, k. n.
 slegge, slei - gándèn-gòdog, k. n.
 sleuren - v. b.: 'ngglandang, k. n.
 sleutel (*schroev*-) - hobéngau, k. n.
 slip - v. b.: kóntjèr, sóndèr, k. n.
 slot, einde (v. e. *opstel enz.*) - toe-
 taep, k. n. En z. einde.

slijps'een (*platte*) - woengkal,
 k. n. - - (draai-) - gríndå, k. n.
 snappen - acht. tjriwis een kom-
 ma-punt.
 soldeerhars - gándå-roekém, k. n.
 spannen (e. *trom enz.*) - njénték
 (s), ngrawat (k), k. n.
 staketsel - handjang-andjang;
 gladaggan, k. n.
 steken (i. d. keel blijven) - télélég,
 k. n.
 sterven (v. onderd.) - ngoerag, k. n.
 - -, kreperen - modar, djiadéng,
 k. n.
 stift - kalam, k. n.
 stikken - l : (*naaijen*) - njoelam
 (s), k. n.
 stof, grondstof - v. b.: kang gi-
 náwé, n. hingkang diñam-
 mél, k.
 stomp (v. *hoek, einde, kop enz.*) -
 képoe, k. n.
 stoppen (e. *doortogl*) - mépét (p),
 k. n.
 stijf (v. *pappige zaken*) - hakas;
 kéntél, k. n.
 suikerketel (*in fabr.*) - kawah, k. n.
 Tangetje - tjałöt, k. n.
 tegenbevel - paréntah moeréng-
 áké en mandékhakén, k. n.
 telkens-v. b.: hénggal-énggal, k. n.
 terugvragen - v. b.: 'ndjabél, k. n.
 toepassen - v. b.: ngoléháké, n.
 ngangsallakén, k. (h).
 toerusten - v. b.: mranténi, n.
 mrantossi, k. (p).
 trekken, werken (n. *houtw enz.*) -
 ngaelét, k. n.

<i>Uitbeken</i> (v. e. <i>vlam</i>) , v. b. : (<i>en</i> : in menigte, r. gewas).	djáddé, k. n.
<i>uitgevreten</i> (v. <i>granen</i> , <i>peulvr.</i> <i>enz.</i>) - kròpos, k. n. -- (v. <i>ko-</i> <i>kosn. enz.</i>) - kòpong, k. n.	<i>verdienste</i> - v. b. : sawab, sawab- bing kahoetaman, k. n.
<i>uitzet</i> , l. : (<i>huwelijks-</i> <i>enz.</i>).	<i>vergoeding</i> (v. <i>leed</i> , <i>moeite</i>) - sěm- boelih; pěñjémboelih, k. n.
<i>Vellen</i> (<i>riet</i>) - něbang (t), ngrěm- bang, ngrambang, k. n	<i>verloochenen</i> - l. : sélak
<i>verbinden</i> (a. <i>elkand.</i>) - ngrakět- táké; njanggittáké (s), nga- hittáké (k); 'nggoejøebbáké, k. n.; něpøengáké, n. něpang- ákěn, k. <i>Vrg.</i> bij verband en ver- bond. <i>En</i> z. binden.	<i>vermeerderen</i> - acht. ngoendak- káké en acht. ngíndakkakěn een komma-punt.
<i>verbond</i> - v. b. : goejøeb ; pěng- goejoebban, k. n.	<i>vervelen</i> (zich) - kědjoe hatíne en mañahipœn, k. n.
<i>verbonden</i> (tot iets) - v. b. : kěpo- tangan, k. n.	<i>Wat</i> (in uitroep.) - v. b. : méndah; hibå, k. n. pirå, n. píntěn, k.
<i>verdienen, behooren</i> - v. b. : sama-	<i>wijsvinger</i> - l. : pěnoedæh, n. pě- nědah, k.
	<i>Ziekle</i> - l. : gěrah
	<i>zielogen</i> - l. : kědjèt-kědjèt
	<i>zien</i> - l. : <i>En</i> = aantoonen.
	<i>ziener</i> - l. : nabi

